



V40

CROSS COUNTRY

WEB EDITION
KASUTUSJUHEND



HEA VOLVO OMANIK

TÄNAME SIND, ET OTSUSTASID VOLVO KASUKS!

Loodame, et Volvo pakub Sulle sõidurõõmu paljudeks aastateks. Auto konstrueerimisel mõtlesime Sinu ja Sinu kaasreisijate turvalisusele ja mugavusele. Volvo on üks kõige turvalisematest sõiduautodest maailmas. Sinu Volvo vastab ka kõikidele kehtivatele ohutus- ja keskkonnanõuetele.

Tunnete end autos veelgi mugavamalt, kui olete eelnevalt lugenud omaniku käsiraamatust varustuse kirjeldust, juhiseid ja hooldusteavet.





01 Sissejuhatus

Omanikuteave.....	13
Kasutusjuhendi lugemine.....	13
Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend.....	16
Andmete salvestamine.....	18
Tarvikud ja lisavarustus.....	19
Teave Internetis.....	20
Volvo ID.....	20
Volvo Car Corporation'i keskkonnanälosoofia.....	21
Kasutusjuhend ja keskkond.....	23
Lamineeritud klaas.....	23



02 Turvalisus

Üldine teave turvavööde kohta.....	25
Turvavöö - pealetõmbamine.....	26
Turvavöö - vabastamine.....	27
Turvavöö - rasedus.....	27
Turvavöö kinnituse kontroll.....	28
Turvavöö eelpinguti.....	28
Ohutus - hoiatussümbol.....	29
Turvapadjad.....	30
Juhipoolsed turvapadjad.....	31
Reisija turvapadi.....	31
Juhi kõrvalistuja koha turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine*.....	32
Külgturvapadi (SIPS).....	34
Külgmine turvapadi (SIPS) - lasteiste/istmekõrgendus.....	35
Turvakardin (IC).....	35
Üldteave WHIPS-süsteemi (kaelalüli kaitse) kohta.....	36
WHIPS - lasteistmed.....	37
WHIPS - istumisasend.....	37
Süsteemide rakendumine.....	38
Rikkerežiimi puudutav üldteave.....	39
Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse.....	40
Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis.....	41



Jalakäija turvapadi*.....	41
Jalakäija turvapadi* - auto liigutamine.....	42
Jalakäija turvapadi* - kokku klappimine... ..	42
Üldine laste ohutust puudutav teave.....	43
Lasteistmed.....	44
Lasteistmed - paiknemine.....	48
Lasteiste - ISOFIX.....	49
ISOFIX - mõõduklassid.....	49
ISOFIX - lasteistmete tüübid.....	50
Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid... ..	52



03 Näidikud ja juhtnupud

Näidikud ja juhtseadmed, vasakpoolse rooliga sõiduk - ülevaade.....	54
Näidikud ja juhtseadmed, parempoolse rooliga mudelid - ülevaade.....	57
Näidikupaneel.....	60
Analoog-näidikupaneel - ülevaade.....	60
Digitaalne näidikuplokk - ülevaade.....	61
Ökonoomsed juhtimisvõtted & Võimsus-jaotus*.....	64
Näidikuplokk - märguandesümbolite tähendus.....	65
Kombineeritud näidikutepaneel - ohu-sümbolite tähendused.....	67
Välitemperatuurimõõdik.....	68
Päevasõidumõõdik.....	69
Kell.....	69
Näidikupaneel - litsentsid.....	69
Tähised ekraanil.....	70
Volvo Sensus.....	73
Võtme asendid.....	74
Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes.....	74
Istmed, esiistmed.....	76
Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad.....	77



Istmed, tagaistmed.....	78
Rool.....	80
Valgustuse lülitid.....	81
Gabariidi/seisutuled.....	83
Päevasõidutuled.....	83
Tunneli tuvastamine*.....	84
Kaug-/lähituled.....	84
Aktiivne kaugtuli*.....	85
Active Xenon esituled*.....	86
Tagumine udutuli.....	87
Pidurituli.....	88
Ohutuled.....	88
Suunatuled.....	89
Salongivalgustus.....	89
Saatevalgustuse kestus.....	91
Lähenemisvalgustuse kestus.....	91
Esituled - esitulede valgusvihi reguleerimine.....	92
Klaasipuhastid ja klaasipesu.....	95
Aknaõstukid.....	97
Küljepeeglid.....	98
Klaasid ja tahavaate- ning küljepeeglid - soojendus.....	100
Tahavaatepeegel, sisemine.....	100



Klaaskatus*.....	101
Kompass.....	102
Menüüdes liikumine - näidikuteplokk.....	103
Menüü ülevaade - analoog-näidikupaneel.....	103
Menüü ülevaade - digitaalne näidiku-plokk.....	104
Teated.....	104
Teated - käsitlemine.....	105
MY CAR.....	105
Pardaarvuti.....	106
Pardaarvuti - analoognäidikuplokk.....	108
Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk.....	112
Pardaarvuti - täiendav teave.....	116
Pardaarvuti - teekonna statistika*.....	117



04 Kliimaseade

Üldist kliimaseadme kohta.....	119
Tegelik temperatuur.....	120
Andurid - kliimaseade.....	120
Õhu kvaliteet.....	120
Õhu kvaliteet - salongifilter.....	121
Õhu kvaliteet - Clean Zone Interior Package (CZIP)*.....	121
Õhu kvaliteet - IAQS*.....	122
Õhu kvaliteet - materjal.....	122
Menüüseadistused - kliimaseade.....	122
Õhu suunamine reisijateruumi.....	123
Elektrooniline kliimaseade - ECC*.....	125
Elektrooniline temperatuuri reguleerimine - ETC.....	126
Istmesoojendusega esiistmed*.....	127
Istmesoojendusega tagaiste*.....	127
Ventilaator.....	128
Isereguleerimine.....	128
Temperatuuri hoidmine reisijateruumis... ..	129
Konditsioneer.....	129
Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine.....	130
Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine.....	131
Õhu suunamine - tabel.....	132



Autonoomsel toitel töötav mootoriploki soojendus ning salongiküte*.....	134
Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - otsekäivitamine.....	135
Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - viivitamatu peatamine.....	136
Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - taimer.....	136
Mootoriploki soojendus ja salongi kütteseade* - teated.....	137
Lisakütteseade*.....	138
Kütusel töötav lisakütteseade*.....	138
Elektriline lisakütteseade*.....	139



05 Koorma vedamine ja paigutamine

Panipaigad.....	141
Panipaik juhipoolel küljel.....	143
Tunnelkonsool.....	143
Istmetevaheline konsool - käetugi.....	143
Istmetevaheline konsool - sigaretisüütaja ja tuhatoos*.....	144
Kindalaegas.....	144
Kindalaegas - jahutamine.....	144
Põrandamatid*.....	145
Meigipeegel.....	145
Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad.....	145
Laadimine.....	146
Koorma vedamine - pikk veos.....	147
Katusel olev koorem.....	147
Koormakinnitusaasad.....	148
Koorma vedamine - kotihoidik	148
Koorma vedamine - liigenduv kotihoidik*.....	149
12 V vooluvõtupesa - pagasiruum.....	149
Kaitsevõrk.....	150
Pagasiruumi kate.....	152



06 Lukustus ja alarm

Kaugjuhtimispuht.....	154
Kaugjuhtimispuht-võti - kaotamise korral	154
Kaugjuhtimispuht - isikupärastamine*.....	155
Lukustamine/lukust avamine - indikaator	156
Lock indicator.....	156
Kaugjuhtimispuht - elektrooniline immobi- lisaator.....	156
Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobili- saator*.....	157
Kaugjuhtimispuht-võtme funktsioonid.....	157
Kaugjuhtimispuht-võti - leviala.....	159
PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuht* - unikaalsed funktsioonid.....	159
PCC-ga kaugjuhtimispuht* - töövahemik.	160
Eemaldatav puldivõti.....	161
Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigen- damine.....	161
Liigenduv muukliist - uste lahti-lukusta- mine.....	162
Kaugjuhtimispuht-võti/PCC - patarei vahetamine.....	162
Keyless drive*.....	163
Keyless Drive* - töövahemik.....	164
Keyless Drive* - kaugjuhtimispuhti turva- line kasutamine.....	164



Keyless Drive* -kaugjuhtimispuhti töö häirimine.....	165
Keyless Drive* - lukustamine.....	165
Keyless Drive* - lukust avamine.....	166
Keyless Drive* - võtmega lukust avamine	166
Keyless Drive* - lukustamise seaded.....	167
Keyless Drive* - antenni asukoht.....	167
Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt	168
Ukse käsitsi lukustamine.....	168
Lukustamine/lahtilukustamine - seest- poolt.....	169
Täieliku õhutuse funktsioon.....	170
Lukustamine/avamine - kindalaegas.....	170
Lukustamine/lahtilukustamine - pagasi- ruumi luuk.....	171
Lukustamine/lahtilukustamine - kütuse- paagi luuk.....	172
Sundlukustus*.....	173
Laste turvalukk - manuaalne lülitamine..	174
Laste turvalukk - elektriline aktiveeri- mine*.....	175
Alarm.....	175
Alarmituli.....	176



Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitamine.....	176
Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitamine.....	177
Signalisatsioon - Kaugjuhtimispuht-võti ei tööta.....	177
Alarmisignaaliid.....	177
Vähendatud alarmitase.....	178
Tüübikinnitus, kaugjuhtimispuht-võtme süsteem.....	178



07 Juhi abi

Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine.....	180
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine.....	181
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated.....	182
Liiklusemärgituvastus Road Sign Information (RSI).....	184
Liiklusemärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine.....	184
Liiklusemärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime.....	186
Kiirusepiiraja*.....	187
Kiirusepiiraja* - töölelülitamine.....	187
Kiirusepiiraja* - kiiruse muutmine.....	188
Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek*.....	189
Kiirusepiiraja* - piirkiiruse ületamise hoiatus.....	190
Kiirusepiiraja* - väljalülitamine.....	190
Kiirusehoidik*.....	190
Püsikiiruse hoidja* - kiirused.....	191
Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek.....	193
Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine.....	194



Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine.....	195
Adaptiivne püsikiirusehoidik (ACC)*.....	195
Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine.....	196
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade.....	198
Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused.....	199
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine.....	200
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek.....	201
Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist.....	202
Kohanduv püsikiirusehoidja* - välja-lülitatud.....	202
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikuse liikumise abisüsteem.....	202
Kohanduv püsikiirusehoidja* - püsikiiruse hoidja lüliti funktsioonid.....	204
Radariandur.....	205
Radarandur - piiratud toime.....	206
Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine.....	208
Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated.....	209
Pikivahe hoiatus*.....	211
Pikivahe hoiatus* - piiratud toime.....	212



Pikivahe hoiatus* - sümbolid ja teated....	213
City Safety™.....	214
City Safety™ - funktsioon.....	215
City Safety™ - toimimine.....	215
City Safety™ - piiratud toime.....	216
City Safety™ - laserandur.....	218
City Safety™ - sümbolid ja teated.....	220
Kokkupõrke hoiatussüsteem*.....	221
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine.....	222
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus.....	223
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus.....	224
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine.....	225
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud.....	226
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime.....	227
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated.....	229
Driver Alert System*.....	230
Driver Alert Control (DAC)*.....	230
Driver Alert Control (DAC)* - toimimine...	231



Driver Alert Control (DAC)* - sümboolid ja teated.....	232
Sõiduraja hoidmise abifunktsioon*.....	233
Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – funktsioon.....	233
Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – kasutamine.....	235
Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – piirangud.....	235
Sõidurea hoidmise abifunktsioon – sümboolid ja teated.....	237
Parkimisabi*.....	238
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine.....	238
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - tagurdamisel.....	239
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - edasiliikumisel.....	240
Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade.....	241
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine.....	241
Parkimisabi kaamera.....	242
Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused.....	244
Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime.....	246



Aktiivne parkimisabi (PAP)*.....	246
Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - funktsioonid.....	247
Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - toimimine.....	247
Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - piiratud toime.....	249
Aktiivne parkimisabi (PAP)* - sümboolid ja teated.....	250
BLIS pimenurga hoiatussüsteem.....	251
BLIS - toimimine.....	252
CTA*.....	253
BLIS ja CTA - sümboolid ja teated.....	255
Roolivõimsuse reguleerimine.....	255
Tüübikinnitus - radarsüsteem.....	256



08 Käivitamine ja sõitmine

Alkolukk*.....	258
Alkolukk* - funktsioonid ja toimimine.....	258
Alkolukk* - hoiustamine.....	259
Alkolukk* - enne mootori käivitamist.....	259
Alkolukk* - Meelespeal.....	260
Alkolukk* - sümboolid ja teated.....	262
Mootori käivitamine.....	263
Mootori seiskamine.....	264
Roolilukk.....	264
Käivitusabi.....	265
Käigukastid.....	266
Manuaalkäigukast.....	266
Käigu vahetuse näidik*.....	267
Automaatkäigukast - Geartronic*.....	267
Automaatkäigukast - Powershift*.....	271
Käigukangilukustus.....	273
Tõusul kohaltvõttu hõlbustav abisüsteem (HSA)*.....	274
Start/Stop*.....	274
Start/Stop* - talitus ja kasutamine.....	275
Start/Stop* - mootor ei lülitu välja.....	276
Start/Stop* - mootor käivitub automaatselt.....	277



Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt.....	278
Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus.....	279
Start/Stop* - sätted.....	279
Start/Stop* - sümbolid ja teated.....	281
ECO*.....	283
Neljarattaveoga (AWD)*.....	285
Hill Descent Control (HDC).....	285
Jalgpidur.....	286
Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem.....	288
Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled.....	288
Jalgpidur - paanikapiduri kompensator.....	288
Seisupidur.....	289
Vees sõitmine.....	290
Ülekuumenemine.....	290
Sõitmine avatud pagasiruumi luugiga.....	291
Ülekoormus - käivitusaku.....	291
Enne pikka sõitu.....	292
Talvel sõitmine.....	292
Kütusepaagi luuk - Avamine/sulgumine.....	293
Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine.....	293
Kütuse tankimine.....	293



Kütus - käsitlemine.....	294
Kütus - bensiin.....	295
Kütus - diisel.....	295
Katalüüsneutralisaatorid.....	297
Kütuse lisamine – kanistrist.....	297
Diiselkütuse filter (DPF).....	297
Ökonoomne sõit.....	298
Järelkäruga sõitmine.....	299
Haagise vedamine - manuaalne käigukast.....	300
Haagise vedamine - automaatkäigukast.....	300
Haagisekonks.....	301
Eemaldatav pukseerimiskonks* – hoiustamine.....	301
Eemaldatav pukseerimiskonks* – tehnilised spetsifikatsioonid.....	302
Eemaldatav pukseerimiskonks* – kinnitamine/eemaldamine.....	303
Haagise stabiilsusabi - TSA.....	305
Pukseerimine.....	306
Puksiiraas.....	307
Väljatõmbamine.....	308



09 Rattad ja rehvid

Rehvid - hooldus.....	310
Rehvid - pöörlemissuund.....	311
Rehvid - kulumismärgised.....	312
Rehvid - rehvirõhk.....	312
Ratta ja velje mõõdud.....	313
Rehvid - mõõdud.....	313
Rehvid - koormusindeks.....	314
Rehvid - kiirusindeksid.....	314
Rattapoldid.....	315
Talverehvid.....	315
Varuratas*.....	316
Ratta vahetamine – tagavararatta väljavõtmine*.....	317
Ratta vahetamine - ratta eemaldamine.....	317
Ratta vahetamine - tagavararatta paigaldamine*.....	319
Ohukolmnurk.....	321
Tungraud.....	322
Esmaabikomplekt*.....	322
Rehvirõhu jälgimine*.....	322
Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)* – üldine.....	323
Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – reguleerimine (ümberseadistamine).....	324
Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)* – olek.....	324



Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – aktiveerimine/desaktiveerimine.....	325
Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – soovitused.....	326
Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – sõidukõlblikud läbitorgatud rehvid*.....	326
Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine.....	327
Rehvirõhu jälgimine (TM)*.....	327
Ajutine rehvitihendus*.....	329
Rehvi kiirparanduskomplekt* – asukoht..	330
Rehvi kiirparanduskomplekt* – ülevaade	331
Rehvi kiirparanduskomplekt* – kasutamine.....	332
Rehvi kiirparanduskomplekt* – ülekontrollimine.....	334
Rehvide täitmine rehviparanduskomplektiga*.....	335
Rehviparandus* – komponentide tagasi asetamine.....	335
Rehvi kiirparanduskomplekt* – parandusaine.....	336
Tüübikinnitus – rehvirõhu jälgimine (TPMS).....	337



10 Hooldus ja teenindus

Volvo teenindusprogramm.....	344
Teeninduse ja remondi broneerimine*....	344
Auto tõstmine.....	347
Kapotikaas – avamine ja sulgemine.....	349
Mootoriruum – ülevaade.....	349
Mootoriruum – ülevaatus.....	350
Mootoriõli – üldine teave.....	351
Mootoriõli – kontrollimine ja lisamine.....	352
Jahutusvedelik – tase.....	355
Piduri- ja sidurivedelik – tase.....	356
Kliimaseadme süsteem – veaotsing ja rikke kõrvaldamine.....	357
Pirni vahetamine – üldine.....	357
Pirni vahetamine – esitulede pirnide paiknemine.....	358
Pirni vahetamine – esituled.....	359
Pirni vahetamine – kaug-/lähitule pirnide kate.....	359
Pirni vahetamine – lähituled.....	360
Pirni vahetamine – kaugtuled.....	360
Pirni vahetamine – lisa kaugtuli.....	360
Pirni vahetamine – eesmised suunatud	361
Pirni vahetamine – eesmised gabariit-/parktuled.....	361
Pirni vahetamine – päevasõidutuled.....	361



Pirni vahetamine – tagatulede pirnide paiknemine.....	362
Pirni vahetamine – suunatud taga, pidurituled ja tagurdustuli.....	362
Pirni vahetamine – tagumine udutuli.....	363
Pirni vahetamine – päikesesirismisese peegli valgustus.....	363
Pirnid – tehnilised spetsifikatsioonids	364
Klaasipuhastid.....	364
Klaasipesuvedelik – täitmine.....	367
Starteriaku – üldine.....	367
Aku – sümbolid.....	369
Käivitusaku – aku vahetamine.....	370
Aku – Start/Stop.....	370
Elektrisüsteem.....	372
Kaitsmed – üldteave.....	372
Kaitsmed – mootoriruumis.....	373
Kaitsmed – kindalaeka all.....	377
Kaitsmed – parema esiistme all.....	380
Autopesula.....	382
Poleerimine ja vahetamine.....	383
Vett ja mustust hülgrav kate.....	384
Korrosioonikaitse.....	384
Interjöörü puhastamine.....	385



Värvikahjustused.....	386
-----------------------	-----

10



11 Spetsifikatsioonid

Tüübitähised.....	389
Mõõdud.....	391
Massid.....	392
Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus.....	393
Mootorispetsifikatsioonid.....	395
Mootoriõli - rasked tööolud.....	396
Mootoriõli - mark ja kogus.....	397
Jahutusvedelik - mark ja kogus.....	399
Kõigukastiõli - mark ja kogus.....	400
Pidurivedelik - mark ja kogus.....	401
Klaasipesuvedelik - kvaliteet ja kogus....	401
Kütusepaagi maht.....	402
Kliimaseadme vedelik - kogus ja tüüp....	403
Kütusekulu ja CO 2 heitmed.....	405
Rehvid - ettenähtud rehvirõhud.....	408



12 Tähestikuline sisujuht

Tähestikuline sisujuht.....	410
-----------------------------	-----

12



01



SISSEJUHATUS



Omanikuteave

Auto on varustatud ekraaniga, kus leiate teavet selle kohta, kuidas auto töötab¹.

Ekraanil oleva omanikuteabega autode puhul täiendab süsteemi trükitud kasutusjuhend, mis sisaldab olulist teksti, kõige värskemaid uuendusi ning suuniseid, mis on kasulikud, kui ekraanilt ei saa praktilistel põhjustel teavet kätte.

Kuvakeele muutmine võib kaasa tuua olukorra, kus osa teabest ei vasta riiklike või kohalike õigusaktide nõuetele.

! TÄHTIS TEAVE

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatevate õigusnormide ja eeskirjade järgimise eest. Autot tuleb hooldada ja käsitseda kasutusdokumentides olevate Volvo soovitude kohaselt.

Kui ekraanil kuvatav teave ja trükitud kasutusjuhendis olev teave erineb, tuleb alati lähtuda trükitud teabest.

Kasutusjuhendi lugemine

Kasutusjuhendi lugemine on hea viis uue auto tundmaõppimiseks. Soovitav on teha seda enne esimest sõitu.

Käsiraamat annab Sulle võimaluse tutvuda uute funktsioonidega, mõista, kuidas autot erinevates olukordades käsitseda tuleks, ja kasutada auto kõiki omadusi parimal võimalikul viisil. Palun pööra tähelepanu ohutusjuhiste.

Kasutusjuhendis olevad tehnilised andmed ja joonised ei ole siduvad. Jätame endale õiguse teha muudatusi sellest ette teatamata.

© Volvo Car Corporation

Mobiilseadmetes olev kasutusjuhend



i TÄHELEPANU

Kasutusjuhendi saab alla laadida mobiilirakenduseks (ainult teatud automudelite ja mobiilseadmete puhul), vt www.volvocars.com.

Mobiilirakendus sisaldab ka videoid ning otsingufunktsiooniga sisu. Liikumine peatükkide vahel on lihtne.

Lisaseadmed/tarvikud

Lisavarustus/tarvikud on tähistatud tärniga*.

Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatakse lisaks põhivarustusele ka lisavarustust (tehas paigaldatud varustus) ja teatud tarvikuid (hiljem paigaldatud erivarustus).

Kasutusjuhendis kirjeldatud seadmeid ei pakuta kõikidele autodele – erinevused tulevad turgude eripäradest ning kehtivatest riiklikest või kohalikest õigusaktidest.

Kui tekib küsimus, missugune on standard-, lisa- või erivastust, konsulteerige Volvo edasimüüjaga.

Eritekstid

! HOIATUS

Hoiatustekstid ilmuvad vigastuse ohu korral.

¹ Kehtib teatud automudelite puhul.



01 Sissejuhatus

01



! TÄHTIS TEAVE

Tähtsad teated ilmuvad vigastuse ohu korral.

i TÄHELEPANU

MÄRKUSED sisaldavad nõuandeid, näiteks sõiduki omaduste ja funktsioonide kasutamise hõlbustamiseks.

Allmärkus

Kasutusjuhendis on allmärkusena esitatud teave toodud lehekülje allosas. See teave täiendab numbriga tähistatud tekstiosa. Kui allmärkus viitab tekstile tabelis, siis kasutatakse numbrite asemel tähti.

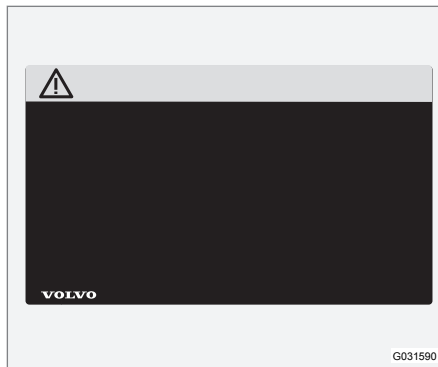
Teated

Autos on ekraanid menüütekstide ja sõnumite kuvamiseks. Kasutusjuhendis nende tekstide väljanägemine erineb tavatekstist. Menüütekstide ja sõnumite näited: **Media**, **Sending location**

Kleebised

Autos on mitut tüüpi kleebiseid, mis on mõeldud olulise informatsiooni edastamiseks lihtsas ja selges vormis. Autos olevad kleebised kleebisel oleva hoiatuse/informatsiooni tähtsuse alusel pandud järgnevasse (kahanevasse) järjekorda.

Hoiatus tervisekahjustuste (vigastuste) eest



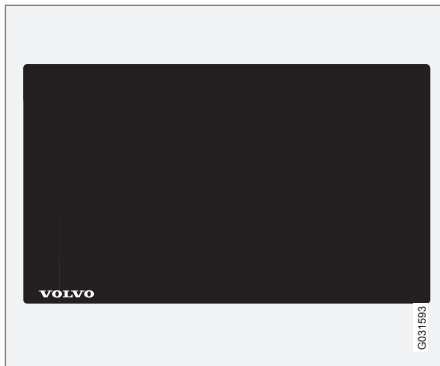
Mustad ISO sümbolid kollasel taustal, valge tekst/pilt mustal taustal. Kasutatakse tähelepanu osutamiseks võimalikule ohule, mis võib (kui hoiatust eiratakse) lõppeda raskete vigastuste või inimese surmaga.

Varakahju tekkimise oht



Valged ISO sümbolid ja valge tekst/pilt mustal või sinisel taustal ja tekstiväljal. Kasutatakse tähelepanu osutamiseks võimalikule ohule, mis võib (kui hoiatust eiratakse) lõppeda varalise kahjuga.

Information



Valged ISO sümbolid ja valge tekst/pilt mustal taustal.

i TÄHELEPANU

Kasutusjuhendis kujutatud andmeplaadid ei tarvitse vastata täpselt sõidukile paigaldatud andmeplaatidele. Neil kujutatakse nende ligikaudset välimust ja asukohta autos. Teie konkreetse auto andmed on esitatud teie auto andmeplaatidel.

Tegevuste loetelud

Tegevused, mis tuleb sooritada kindlas järjekorras, on kasutusjuhendis nummerdatud.

1 Kui tegevus on sammude kaupa kirjeldatud ja illustreeritud, on illustratsioonidel kirjeldustega sama numeratsioon.

A On ka jooniste kõrval olevate tähtedega loetelusid, kus juhiste järjekord ei ole oluline.

➔ Nooled võivad olla nii nummerdatud kui nummerdamata ning neid kasutatakse liikumise tähistamiseks.

➔ Kui vastastikune järjekord ei ole tähtis, kasutatakse liikumiste selgitamiseks tähtedega nooli.

Juhul kui tegevuse sammude kirjeldused ei ole illustreeritud, on kirjeldused nummerdatud tavaliste numbritega.

Positsioonide loetelud

1 Numbritega punaseid rõngaid kasutatakse joonistel erinevate detailide tähistamiseks. Sama number kordub joonise juurde kuulvas detailide loetelus.

Sammude loetelud

Täpploendit kasutatakse juhendis tegevuste loendites.

Näiteks:

- Jahutusvedelik
- Mootoriõli

Sellega seotud teave

Täiendav teave viitab teistele selle teemaga lähedalt seotud artiklitele.

Joonised

Käsiraamatu joonised on mõnikord skemaatilised ja võivad erineda auto tegelikust välimusest sõltuvalt seadme tasemest ja turust.

Jätkub

➔➔ See tähis asub paremal kõige all, kui artikkel jätkub järgmisel leheküljel.

Jätkub järgmisel leheküljel

◀◀ See tähis asub vasakul kõige üleval, kui artikkel algas eelmisel leheküljel.

Sellega seotud teave

- Kasutusjuhend ja keskkond (lk. 23)
- Teave Internetis (lk. 20)

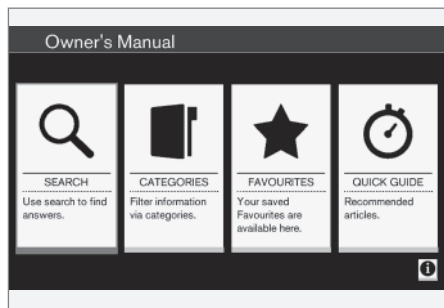


Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend

Kasutusjuhendit saab lugeda auto ekraanilt². Sisu jaoks saab otsingufunktsiooni kasutada ning liikumine eri jaotiste vahel on lihtne.

Avage digitaalne kasutusjuhend – vajutage keskkonsooli nuppu **MY CAR** ja nuppu **OK/MENU** ning valige **Owner's manual**.

Tavanavigeerimise kohta saate teavet Süsteemi kasutusjuhistest. Täpsema kirjelduse leiate allpool.



Kasutusjuhend, avaleht

Digitaalsest kasutusjuhendist saab otsida teavet neljal viisil.

- **Otsing** – otsingufunktsioon artikli leidmiseks.
- **Kategooriad** – kõik artiklid on kategooriate kaupa jaotatud.
- **Lemmikud** – kiirjuurdepääs lemmikutena tähistatud (järjehoidjad) artiklitele.
- **Quick Guide** – põhifunktsioonide artiklid.

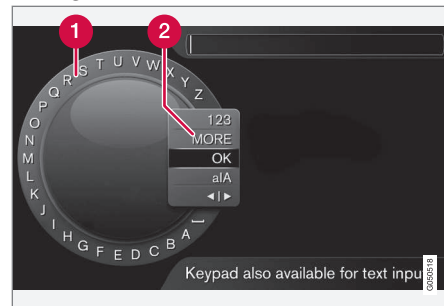
Digitaalse kasutusjuhendi kohta teabe saamiseks valige alumises parempoolses nurgas paiknev teabesümbol.



TÄHELEPANU

Sõidu ajal ei ole digitaalne kasutusjuhend saadaval.

Otsing



Otsing valikuratta abil.

- 1 Märkide loend.
- 2 Sisendrežiimi muutmine (vt järgmist tabelit).

Sisestage otsingusõna (nt "turvavöö") valikuratta abil.

1. Keera **TUNE** sobivale tähele, vajuta kinnitamiseks **OK/MENU**. Kasutada saab ka keskkonsooli juhtpaneelil olevaid numbriga tähenupe.
2. Seejärel sisesta järgmine täht jne.

² Kehtib teatud automudelite puhul.

3. Numbrite ja erimärkide sisestusrežiimi valimiseks või otsingu tegemiseks keerake nuppu **TUNE** ühele sisestusrežiimi muutmise loendis (2) olevale valikule (vt selgitust allolevas tabelis) ning vajutage nuppu **OK/MENU**.

123/ABC	Vali tähtede või numbrite sisestamine nupuga OK/MENU .
MORE	Vali erimärkide sisestamine nupuga OK/MENU .
OK	Tehke otsing. Keerake otsingutulemuse artikli valimiseks nuppu TUNE , artikli avamiseks vajutage nuppu OK/MENU .
a A	Vahetage väike- ja suurtäherežiimi nupuga OK/MENU .
◀▶	Lülitab valikurattalt otsinguväljale. Liigutage kursorit nupuga TUNE . Kustutage kirjavead nupuga EXIT . Valikurattale naasmiseks valige OK/MENU . Juhtpaneelil olevate numbri- ja tähenuppude abil saab otsinguväljal muudatusi teha.

Numbriklahvistikult sisestamine



Numbriklahvistik.

Tähemärkide sisestamiseks saate kasutada ka keskkonsooli nuppe **0-9**, ***** ja **#**.

Kui vajutate nt nuppu **9**, ilmub riba kõigi selle nupu alla salvestatud tähemärkidega³, nt **W**, **x**, **y**, **z** ja **9**. Nupu kiirel vajutamisel liigub kursor mööda neid tähemärke.

- Tähemärgi valimiseks peatage kursor soovitud tähemärgil – tähemärk kuvatakse sisestusjoonel.
- Kustutamiseks/valiku tühistamiseks valige **EXIT**.

Numbri sisestamiseks hoida all vastavat numbriklahvi.

Kategooriad

Kasutusjuhendi artiklid on jaotatud põhi- ja alamkategooriatesse. Sama artikkel võib esineda mitmes vastavas kategoorias, et seda oleks lihtsam leida.

Keerake kategooriapuus liikumiseks nuppu **TUNE**, kategooria avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU** – valitud  – või artikkel – valitud . Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Eelistused

Siin asuvad artiklid, mis on salvestatud lemmikutena. Teavet selle kohta, kuidas artiklit lemmikuks määrata, vaadake allpool olevat artiklit "Artiklis navigeerimine".

Lemmikute loendis liikumiseks keerake nuppu **TUNE**, artikli avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

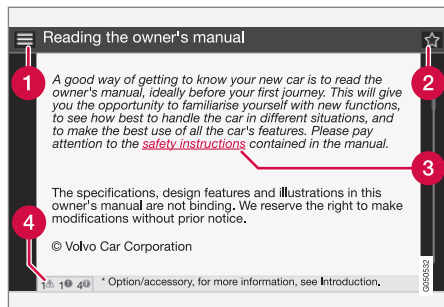
Quick Guide

Siin asuvad artiklid, mis tutvustavad auto põhifunktsioone. Artikleid saab avada ka kategooriate kaudu, kuid siin saab neile kiiresti juurde pääseda.

Lühijuhendis liikumiseks keerake nuppu **TUNE**, artikli avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

³ Iga nupu alla salvestatud tähemärgid olenevad turust/riigist/keelest.

Artiklis liikumine



- 1 **Home (Avaleht)** – avab kasutusjuhendi avalehe.
- 2 **Favourite (Lemmik)** – lisab artikli lemmikute hulka või eemaldab selle lemmikute test. Võite ka vajutada keskkonsooli nuppu **FAV**, et artikkel lemmikute hulka lisada või sealt eemaldada.
- 3 **Highlighted link (Esiletõstetud link)** – avab lingitud artikli.
- 4 **Special texts (Eritekstis)** – kui artikkel sisaldab hoiatusi, olulisi või meeldetuletustekste, siis kuvatakse siin vastav tähis ning nende tekstide arv artiklis.

Linkide vahel liikumiseks või artikli kerimiseks keerake nuppu **TUNE**. Kui kuva on keritud artikli algusse või lõppu, saab avalehe ja lemmikute valiku avada, kui kerida sammu võrra üles/alla. Valiku/esiletõstetud lingi aktiveerimiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Sellega seotud teave

- Teave Internetis (lk. 20)

Andmete salvestamine

Teatavad andmed sõiduki toimimise ja funktsioonide nagu ka vahejuhtumite kohta salvestavad sõiduki ajusse.

Autos on mitu arvutit, mis kontrollivad ja jälgivad pidevalt auto talitlust ja funktsioonide korrasolekut. Mõned arvutid suudavad sõidu ajal tõrke tuvastamisel selle teavet salvestada. Lisaks salvestatakse teave ka kokkupõrke või õnnetuse korral. Salvestatud teavet kasutavad tehnikud sõiduki tõrgete diagnoosimiseks ja parandamiseks ning juriidiliste nõudmist ja muude määruste täitmiseks Volvo poolt. Kogutud teavet kasutatakse veel ka Volvos uuringute läbiviimiseks kvaliteedi ja ohutuse parandamise eesmärgil, kuna see teave aitab paremini mõista õnnetuste ja vigastuste põhjusi. Teave sisaldab andmeid mitmete sõiduki süsteemide ja moodulite oleku ja talitluse kohta, muu hulgas näiteks mootor, gaasisüsteem, rool ja pidurid. Kogutud teave võib sisaldada andmeid sõiduki juhtimise kohta, näiteks sõiduki kiirus, piduri ja gaasi kasutamine, rooli liikumine ning turvavööde kasutamine juhi ja kaassõitjate poolt. Seetõttu võidakse nimetatud andmed sõiduki arvutitesse talletada teatud ajavahemikuks aga ka kokkupõrke või õnnetuse korral. Volvo võib teavet salvestada, kuna see võib aidata parandada sõidukite ohutust ja kvaliteeti ning kuna Volvo peab arvestama mitmete juriidiliste nõudmistega ja muude määruste täitmise

Volvo ei avalda ülal nimetatud teavet kolmandatele osapooltele ilma sõiduki omaniku nõusolekuta. Riikliku seadusandluse ja määruste alusel võidakse Voltolt siiski nõuda sellise teabe avaldamist asjaomastele organitele, nagu näiteks politseiamet ja muud, kellel võib olla juriidiline õigus juurdepääsuks sellele teabele.

Sõiduki arvutitesse talletatud teabe lugemiseks ja tõlgendamiseks vajatakse tehnilist erivarustust, mida on võimalik kasutada Volvol ja Volvoga asjakohase lepingu sõlminud töökodadel. Volvo tagab, et hoolduse ja remondi ajal Volvole ülekantavat teavet säilitatakse ja käideldakse turvalisel ning selle teabe käitlemine vastab asjakohastele õiguslikele nõuetele. Lisainfot küsige Volvo esindajalt.

Tarvikud ja lisavarustus

Tarvikute ja lisavarustuse ebaõige ühendamise ja paigaldamine võib kahjustada auto elektrisüsteemi.

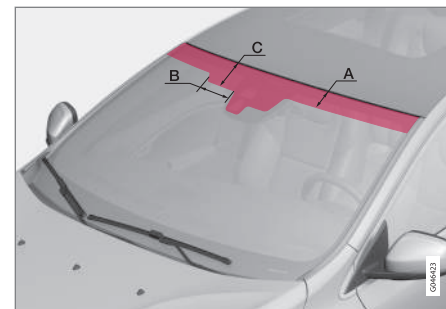
Mõned tarvikud toimivad üksnes vastava tarvara installeerimisel sõiduki arvutisüsteemi. Samas soovib Volvo konsulteerida alati enne elektrisüsteemi ühendatavate või sellega seonduvate tarvikute või lisavarustuse paigaldamist Volvo esindusteenindusega.

Soojust peegeldav esiklaas*

Esiklaas on kaetud soojust peegeldava kilega (IR), mis vähendab päikese soojuskiirguse sissepääsu salongi.

Elektrooniliste seadmete, näiteks anduri, paigutamine soojust peegeldava esiklaasi taha võib mõjutada seadmete talitlust.

Elektroonilise seadme optimaalse talitluse tagamiseks tuleb see paigutada esiklaasi piirkonda, kus ei ole soojust peegeldavat kilet (vaata järgneval joonisel esile tõstetud ala).



IR-kileta piirkonnad.

	Mõõtmed
A	65 mm
B	150 mm
C	125 mm

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.

Teave Internetis

Aadressilt www.volvocars.com leiate lisainformatsiooni oma auto kohta.

Isikliku Volvo ID abil saate logida teenusesse My Volvo, mis on teie ja teie auto isiklik veebileht.



QR-kood

QR-koodi lugemiseks on vajalik QR-koodi lugeja, mis on paljudele mobiiltelefonidele saadaval lisaprogrammina (rakendus). QR-koodi lugeja võib alla laadida App Store'st, Windows Telephone'ist või Google Play'st.

Volvo ID

Volvo ID on teie isiklik ID, mis annab juurdepääsu mitmesugustele teenustele⁴.

Teenuste näited:

- My Volvo – teie isiklik veebileht.
- Interneti-ühendusega auto* – teatud funktsioonide ja teenuste kasutamiseks peate registreerima oma auto tunnusega Volvo ID, näiteks uue aadressi saatmiseks Interneti-kaarditeenusest otse autosse.
- Volvo On Call, VOC* - funktsiooni Volvo ID kasutatakse mobiilirakenduses Volvo On Call sisselogimisel.

Volvo ID annab mitmesuguseid eelised

- Võrguteenuste kasutamiseks on vajalik vaid üks kasutajanimi ja üks parool, seega ei tule rohkem kasutajanimisid ja paroole meelde jätta.
- Kui muudate ühes teenuses (nt VOC) kasutajanime/parooli, võetakse see automaatselt kasutusele ka teistes teenustes (nt My Volvo)

Looge Volvo ID

Volvo ID loomiseks peate sisestama isikliku e-posti aadressi. Seejärel järgige automaatselt märgitud aadressile saadetud e-kirjas toodud juhiseid, et registreerimine lõpetada. Volvo ID saab luua ühes järgmises teenuses:

- My Volvo web – sisestage oma e-posti aadress ja järgige juhiseid.
- Interneti-ühendusega auto* – sisestage oma e-posti aadress rakenduses, kus on vajalik Volvo ID, ja järgige juhiseid. Selle asemel võite vajutada keskkonsoolil olevat nuppu Connect (ühenda)  valida **Apps → Settings** ja järgida juhiseid.
- Volvo On Call, VOC* - laadige alla rakenduse VOC kõige uuem versioon. Valige avalehel loomiseks Volvo ID, sisestage e-posti aadress ja järgige kuvatavaid juhiseid.

Sellega seotud teave

- Teave Internetis (lk. 20)

⁴ Saadaolevate teenuste loend võib aja jooksul muutuda ning oleneda varustuse tasemest ja riigist.

Volvo Car Corporation'i keskkonnanfilosoofia

Teie Volvo vastab rangetele keskkonnastandarditele ning on toodetud maailma ühes

puhtamatest ja ressursiefektiivsematest tehasetest.



Keskkonnakaitse on üks Volvo Car Corporation'i põhiväärtustest, mis mõjutab kõiki meie tegevusi. Usume, et ka meie kliendid peavad keskkonnahoidu oluliseks.

Volvo Car Corporationil on ülemaailmne ISO sertifikaat, mis sisaldab tsentraalseid funktsioone ja mitmeid meie teisi üksusi hõlmavat keskkonnastandardit ISO 14001. Me seame nõudeid ka oma partneritele, nii et ka nemad tegelevad süstemaatiliselt keskkonnaküsimustega.

Kütusekulu

Volvo autode kütusetarimine on võrreldes teiste sama klassi autodega konkurentsivõimeline. Madalam kütusekulu tähendab tavaliselt, et ka kasvuhoonegaasi süsinikdioksiidi heitmeid on vähem.

Juhil on võimalik mõjutada kütusekulu. Täpsema informatsiooni saamiseks vt pealkirja **Säästa keskkonda** alt.

Tõhus heitgaasipuhastus

Teie auto valmistamisel lähtuti kontseptsioonist "Puhtus sees ja väljas" (Clean inside and

out) – see tähendab puhas salongi ja tõhusat heitgaasikontrolli. Nii mõnegi näitaja osas on heitmed tunduvalt väiksemad, kui kehtivad normid ette näevad.

Puhas õhk salongis

Salongifilter takistab tolmu ja õietolmu salongi sattumist õhu sisselaskeava kaudu.

Kõrgtehnoloogiline õhukvaliteedi süsteem IAQS* (Interior Air Quality System) tagab selle, et salongiõhk on puhtam kui välisõhk liikluses.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Süsteem koosneb elektroonilisest andurist ja sõefiltrist. Sisenevat õhku jälgitakse pidevalt ning kui teatavate ohtlike gaaside, nt vingugaasi tase tõuseb, sulgub õhu sisselaskeava. Selline asi võib juhtuda nt tihedas liikluses, järjekordades ja tunnelites.

Sõefilter takistab lämmastikoksiidide, maapinnalähedase osooni ja süsivesinike sissepääsu.

Salong

Volvo salongi kujundamisel on peetud silmas meeldivust ja mugavust ning mõeldud on ka allergikutele ja astmaatikutele. Erilist tähelepanu on pööratud keskkonnasõbralike materjalide valimisele.

Volvo teenindused ja keskkond

Regulaarne auto hooldamine loob Teie auto pika kasutusaja ja madala kütusekulu eeltingimused. Selliselt toimides teed omapoolse panuse keskkonna puhtana hoidmisel. Usaldades oma auto teeninduseks ja hoolduseks Volvo teenindustele, saab Su autost meie süsteemi osa. Volvo esitab oma teeninduste projektidele selgeid nõudmisi, et jäätmed ja heitmed ei reostaks keskkonda. Meie töötajatel on keskkonnanahoiu põhimõtete järgimiseks nii vajalikud oskused kui tööriistad.

Säästa keskkonda

Keskkonnamõju on lihtne vähendada - siin on mõned nõuanded:

- Vältige mootori tühikäigule jätmist - pike-mal paigalejäämisel lülitage mootor välja. Pöörake tähelepanu kohalikele eeskirjadele.
- Sõitke ökonoomselt - mõelge ette.
- Tehke hooldus- ja korrashoiutöid vastavalt kasutusjuhendi juhistele – järgige hooldus- ja garantiiraamatus soovitatavaid intervalle.
- Kui autol on mootoriplokisoojendi*, kasutage seda enne külmkäivitamist - see parandab käivitusvõimsust ja vähendab kulumist külma ilmaga, samuti saavutab mootor töötemperatuuri kiiremini, vähendades kütusekulu ja heitmeid.
- Suur kiirus suurendab kütusekulu suurema tuuletakistuse tõttu oluliselt - kiiruse kahekordistamisel suureneb tuuletakistus neljakordselt.
- Kõrvaldage keskkonnaohtlikud jäätmed (nt akud ja õli) alati keskkonnasõbralikul viisil. Pöörduge teenindusse, kui te pole kindel, kuidas seda liiki jäätmeid kõrvaldada - soovitatav on pöörduda volitatud Volvo teeninduse poole.

Selle nõuande järgimine aitab hoida kokku raha, säästa planeedi ressursse ning pikendada auto vastupidavust. Lisateaba ja täiendavate nõuannete saamiseks vt Ökonoomsed juhtimisevõtted (lk. 64), Ökonoomne sõit (lk. 298) ja Kütusekulu (lk. 405).

Ringlussevõtt

Volvo keskkonnaalases töös on olulisel kohal autode keskkonnanahoidlik utiliseerimine. Peaaegu kogu auto on utiliseeritav. Seepärast palume auto viimasel omanikul esindusest infot küsida sertifitseeritud/tunnustatud utiliseerimisettevõtete kohta.

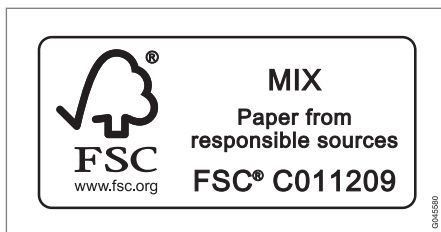
Sellea seotud teave

- Kasutusjuhend ja keskkond (lk. 23)

Kasutusjuhend ja keskkond

Kasutusjuhend on trükitud FSC® sertifikaadiga metsadest või muudest kontrollitud allikatest pärit toormest toodetud paberile.

Märgis Forest Stewardship Council® näitab, et kasutusjuhend on trükitud FSC® sertifikaadiga metsadest või muudest kontrollitud allikatest pärit toormest toodetud paberile.



Sellel seotud teave

- Volvo Car Corporation'i keskkonnanäitaja (lk. 21)

Lamineeritud klaas

Lamineeritud klaas

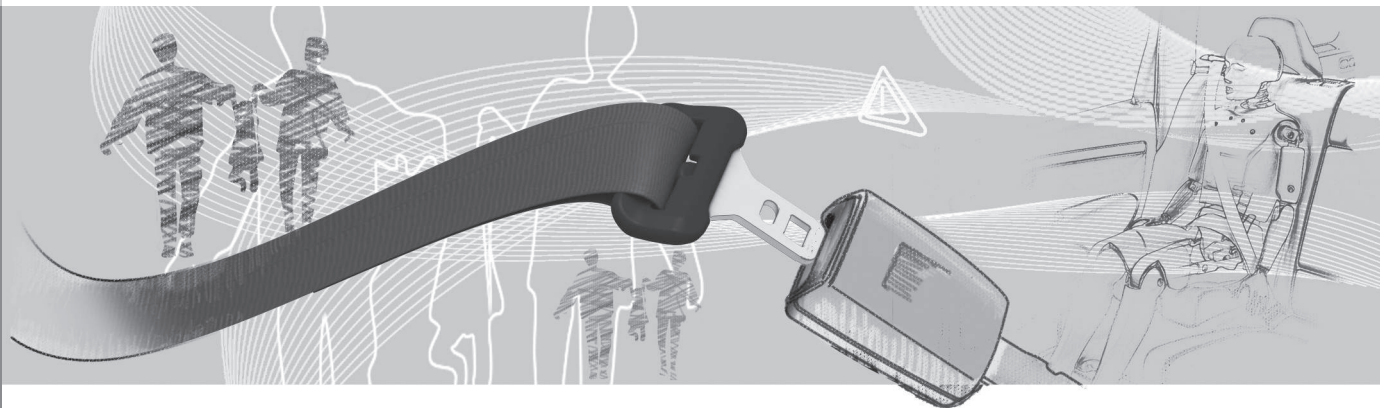


Klaas on karastatud ning tagab salongis parema kaitse sissemurdumise vastu ja efektiivsema heliisolatsiooni. Tuuleklaas ja teised aknad* on lamineeritud klaasist.

02



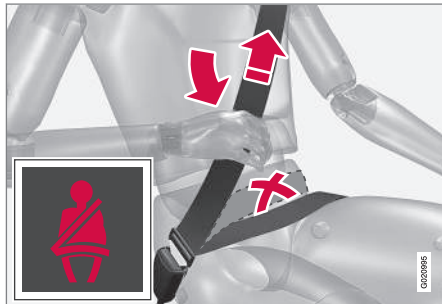
TURVALISUS





Üldine teave turvavööde kohta

Turvavöö mittekasutamisel võivad järsu pidurdamise tagajärjel tekkida tõsised vigastused. Veenduge, et sõidu ajal on kõikide reisijate turvavööd nõuetekohaselt kinnitatud.



Tõmmake vöörihm üle süle, tõmmates diagonaalselt õlarihma üle õla välja. Vöörihm peab paiknema võimalikult all (mitte üle kõhu).

Turvavöö pakub maksimaalset kaitset vaid juhul kui see liibub kehale. Ärge kallutage seljatuge liialt tahapoole. Turvavöö on ette nähtud kaitseks normaalses isteseendis.

Kinnitamata turvavööga isikutele tuletatakse helisignaali ja visuaalteatega (lk. 28) meelde, et nad peavad oma turvavöö kinnitama (lk. 26).

Tähelepanu

- Mitte kasutada klambreid või ükskõik milliseid muid turvavöö nõuetekohast kinnitumist takistada võivaid esemeid.
- Turvavöö ei või olla keerdus ega kinni kii- lunud.



HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapatjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapatja pakutavat kaitset.



HOIATUS

Iga turvavöö on ette nähtud ainult ühele inimesele.



HOIATUS

Ärge mitte kunagi muutke ega remontige turvavööid ise. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Kui turvavöö on olnud suur koormus, näiteks seoses kokkupõrkega, tuleb kogu turvavöö vahetada. Turvavöö kaitsvad omadused võivad olla osaliselt kadunud, isegi kui turvavöö ei näi olevat vigastatud. Turvavöö tuleb vahetada ka sel juhul, kui sellel on kulumismärke või vigastusi. Uuel turvavööil peab olema tüübi kinnitus ning see peab olema ette nähtud paigaldamiseks samasse kohta kui vahetatav turvavöö.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - rasedus (lk. 27)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 27)
- Turvavöö eelpinguti (lk. 28)



Turvavöö - pealetõmbamine

Enne sõidu alustamist kinnitage turvavöö (lk. 25).

Tõmmake turvavöö aeglaselt välja ja lukusta, vajutades lukukeele lukku. Vali klõpsatus annab teada, et turvavöö on lukustunud.



Nõuetekohaselt kinnitatud turvavöö.



Valesti kinnitatud turvavöö. Turvavöö peab minema üle õla.



Turvavöö kõrguse reguleerimine. Vajutage nupule ja seadistage turvavöö vertikaalsuunaliselt õigele kõrgusele. Seadke turvavöö võimalikult kõrgele, jälgides samas, et see ei suunduks üle teie kõri.

Tagaistme keskel olevasse lukukeelde sobib ainult sellele ette nähtud turvavööpannal.

Tähelepanu

Turvavöö lukustub ja seda ei saa välja tõmmata:

- kui seda liiga kiiresti välja tõmmata
- pidurdamisel ja kiirendamisel
- kui auto on tugevasti kaldu.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - rasedus (lk. 27)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 27)
- Turvavöö eelpinguti (lk. 28)
- Turvavöö kinnituse kontroll (lk. 28)



Turvavöö - vabastamine

Turvavöö (lk. 25) vabastamine võib toimuda alles pärast sõiduki lõplikku peatumist.

Vajutage turvavöö lukul olevale punasele nupule ja laske rullil turvavöö sisse tõmmata. Kui rull ei tõmba tervet turvavööd sisse, aidake käega kaasa, et turvavöö ei jääks rip-puma.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - pealetõmbamine (lk. 26)
- Turvavöö kinnituse kontroll (lk. 28)

Turvavöö - rasedus

Turvavöö (lk. 25) tuleb alati kinnitada ka rasedatel. Samas on ülimalt oluline jälgida, et see oleks õigesti peale tõmmatud.



Diagonaalvöö peab liibuma õlale ning seejärel jooksmata rindade vahelt piki kõhu külge.

Vöörihm peab olema lapiti vastu reie külge võimalikult madalal kõhu all ja – ei tohi ülespoole liikuda. Turvavöö peab liibuma vastu keha, mittevajalikke lõtke ei tohi olla. Kontrollige, et turvavöö ei oleks keerduks.

Raseduse edasises faasis tuleb rasedatel juhtidel reguleerida iste (lk. 76) ja rool (lk. 80) nii, et rasedal oleks lihtne sõidukit juhtida (mis tähendab, et nad peavad ulatuma vabalt pedaalide ja roolini). Kõht peaks kindlasti olema roolist võimalikult kaugel.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - pealetõmbamine (lk. 26)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 27)



Turvavöö kinnituse kontroll

Kinnitamata turvavööga reisijatele meenutatakse oma turvavöö kinnitamise (lk. 26) vajadust helilise ja visuaalse meeldetuletusega.



Audiosignaali sõltub kiirusest ja mõnel juhul ajast. Visuaalne meeldetuletus asub katusekonsoolis ja näidikuplokil (lk. 60).

Laste turvatoole turvavöökontrollisüsteem ei kata.

Tagaiste

Tagaistme turvavöö meeldetuletajal on kaks alamfunktsiooni:

- Annab infot selle kohta, milliseid tagaistme turvavöösid (lk. 25) kasutatakse. Teade ilmub näidikupaneelile, kui turvavööd on kasutusel või üks tagaistest on avatud. Teate vastuvõtmise kinnitus toimub automaatselt pärast ligikaudu 30 sekundi möödumist sõitmise alustami-

sest või kui vajutate suunatule lülitis-hoova **OK** nuppu (lk. 103). Nõuetekohaselt kinnitamata turvavööga reisija korral on teate vastuvõtmist võimalik kinnitada üksnes siis, kui vajutate suunatule hoova nuppu **OK**.

- Annab hoiatuse, kui tagaistmel on sõidu ajal turvavöö kinnitamata. Hoiatus edastatakse näidikupaneelile ilmuva tekstisõnumi ja audio-/visuaalse signaali kujul. Hoiatussümbol kustub turvavöö taaskinnitamisel või hoiatusteate kinnitamisel, vajutades **OK**-nuppu.

Näidikuploki infoekraan näitab, milliseid turvavöösid kasutatakse. See teave on alati kättesaadav.

Turvavöö eelpinguti

Juhi, juhi kõrvalistuja ja tagaistme äärmiste istekohtade turvavööd (lk. 25) on varustatud turvavöö pingutiga. Turvavöö eelpingutis olev mehhanism pingutab turvavööd piisavalt tugeva kokkupõrke korral. Nii hoiab turvavöö sõitjat tõhusamalt kohal.



HOIATUS

Ärge pange kaassõitja turvavöö keelt juhi-poolsesse turvavööpandlasse. Pange turvavöö keel alati õige poole pandlasse. Vältige turvavööde kahjustamist ja võõrkehade sattumist turvavöö pandlasse. Vastasel korral ei tarvitse turvavööd ja pandlad kokkupõrke korral ettenähtud viisil toimida. Tekib tõsise vigastuse oht.

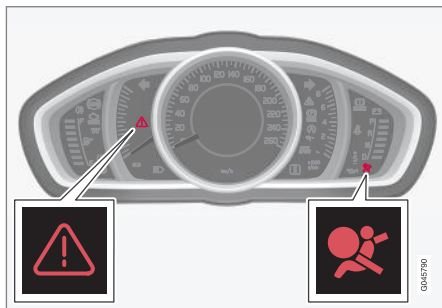
Sellega seotud teave

- Üldine teave turvavööde kohta (lk. 25)

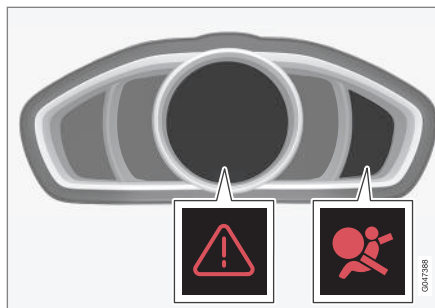


Ohutus - hoiatussümbol

Vea tuvastamise korral veaotsingu käigus või süsteemi sisselülitamisel kuvatakse vastav ohusümbol. Vajadusel kuvatakse hoiatussümbol koos vastavasisulise teatega näidikuploki (lk. 60) infonäidikule.



Turvapatjade süsteemi (lk. 30) ohukolmnurk ja hoiatussümbol analoog-näidikupaneelil.



Turvapatjade süsteemi ohukolmnurk ja hoiatussümbol digitaalsel näidikupaneelil.

Näidikuploki kuvatav hoiatustähis lülitatakse sisse kaugjuhtimispuldi võtmega süüteasendis II (lk. 74). Iga kord kui süüde sisse lülitatakse, toimub veaotsing. Kui turvapadjasüsteem toimib tõrgeteta, kustub see sümbol ca 6 sekundi pärast.

Vea tuvastamise korral veaotsingu käigus või süsteemi sisselülitamisel kuvatakse vastav ohusümbol. Vajadusel kuvatakse hoiatustähis ekraanil koos vastava teatega. Kui ohusümbol ei toimi õigesti, ilmub ohukolmnurga kujutis ja **SRS-turvapadi Vajalik hooldus** või **SRS-turvapadi Lase kohe hooldada** süttib ekraanil. Volvo soovib viivitamatult pöörduda volitatud Volvo teenindusse.



HOIATUS

Kui turvapadjasüsteemi hoiatussümbol ei kustu või süttib sõidu ajal, ei ole turvapadjasüsteem täiesti funktsionaalne. Sümbol näitab tõrget turvapadjasüsteemis, turvavööde eelpingutisüsteemis, külgturvapadjasüsteemis, turvakardinasüsteemis või muud tõrget süsteemis. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo esindusse niipea kui võimalik.

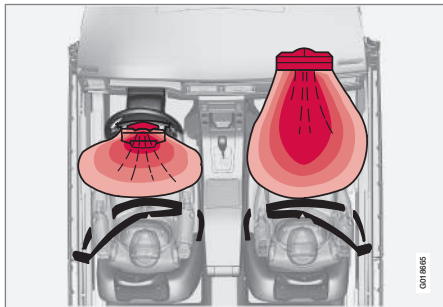
Sellega seotud teave

- Rikkerežiimi puudutav üldteave (lk. 39)

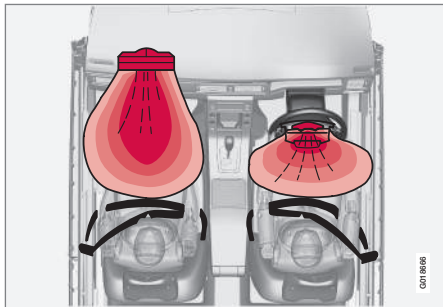


Turvapadjad

Laupkokkupõrke korral kaitseb turvapadjade süsteem sõiduki juhti ja reisijat pea-, näo- ja rindmikuvigastuste eest.



Turvapadjade süsteem ülaltvaates (vasakpoolse rooliga auto korral).



Turvapadjade süsteem ülaltvaates (parempoolse rooliga auto korral).

Airbag-süsteem koosneb turvapadjadest ja anduritest. Piisava tugevusega kokkupõrke korral vallandavad andurid turvapadja/turvapadjad, mis täituvad õhuga ja kuumenevad. Turvapadi leevendab õnnetuse korral sõidukisviibijale langevat löögijõudu. Turvapadi tühjeneb kokkupõrke survele. Löögi summutamiseks tühjeneb padi surve mõjul. Seejuures moodustub suits, see on täiesti normaalne. Kogu protsess, sh. turvapadja täitumine ja tühjenemine toimub kümnendiksekundite jooksul.



HOIATUS

Volvo soovib pöörduda remondiks volitatud Volvo teenindusse. Puudulik töö turvapadjasüsteemiga võib põhjustada talitlushäireid ja tõsiseid tervisekahjustusi.



TÄHELEPANU

Andurid reageerivad erinevalt olenevalt kokkupõrke iseloomust ja sellest, kas turvavööd on kinnitatud või mitte. Toimib kõikide istekohtade turvavöödel välja arvatud tagaistme keskmisel istekohal.

Seetõttu on võimalik, et kokkupõrke korral avaneb ainult üks turvapadi (või mitte üksi). Detektorid tunnetavad kokkupõrke jõudu sõidukile ja kohandavad oma reageerimist sellega, avades ühe või mitu turvapadja.

Sellega seotud teave

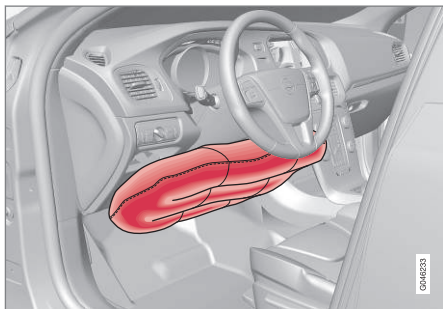
- Juhipoolsed turvapadjad (lk. 31)
- Reisija turvapadi (lk. 31)
- Ohutus - hoiatussümbol (lk. 29)



Juhipoolsed turvapadjad

Sõidukile täiendava turvalisuse lisamiseks on sõiduk varustatud lisaks turvavõõle (lk. 25) juhi pool kahe turvapadjaga (lk. 30).

Üks turvapadjadest asub rooli keskel. Roolil on märgistus **AIRBAG**.



Juhipoolne põlve turvapadi vasakpoolse rooliga autol.

Teine turvapadi (põlve tasandil) paikneb armatuurlaua juhipoolse osa all; selle kattepaneel kannab märget **AIRBAG**.

HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapadjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapadjade pakutavat kaitset.

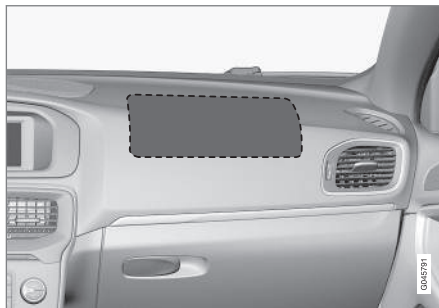
Sellega seotud teave

- Reisija turvapadi (lk. 31)

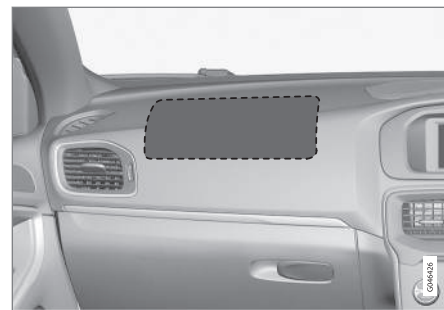
Reisija turvapadi

turvavöö (lk. 25) poolt pakutavale kaitsele täiendavalt on sõiduk kaassõitja poolel varustatud turvapadjaga (lk. 30).

Turvapadi on pakitud kindalaeka kohal olevasse pessa. Sellel kattepaneelil on märgistus **AIRBAG**.



Kaassõitja turvapadi asukoht vasakpoolse rooli korral.



Ees oleva kaassõitja turvapadi asukoht parempoolse rooli korral.

Kaassõitja turvapadi hoiatussilt paikneb kahest järgnevast kohast ühes.



1. variant: kaassõitja turvapadi silt päikesesirmil.



02 Turvalisus



2. variant: kaassõitja turvapadja silt uksepilariil. Turvapadja silt on nähtav juhi kõrvalistuja ukse avamisel.

! HOIATUS

Ärge kasutage esiistmel seljaga sõidu-suunas paiknevat turvatooli, kui turvapadi on aktiivne. Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.

! HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvatäppadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapadja pakutavat kaitset.

Vigastuste ohu võimalikult vähendamiseks turvapadja avanemisel peavad sõitjad istuma võimalikult sirgelt, jalad põrandal ja selg vastu seljatuge. Turvavööd peavad olema kinnitatud.

! HOIATUS

Ärge asetage esemeid armatuurlaua ette ega peale, kus asub kaassõitja turvapadi.

! HOIATUS

Kunagi ära paiguta turvatoolis või turvaistmel last esiistmele, kui turvapadi (SRS) on sisse lülitatud.

Ärge lubage lapsel seista või istuda kaassõitjaistme ees.

Alla 140 cm pikkune inimene ei tohi istuda juhi kõrvalistmel, kui turvapadi on aktiveeritud.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda.

Lüliti - PACOS*

Kaassõitja koha turvapadi (lk. 32) funktsioone on võimalik blokeerida, juhul kui sõiduk on varustatud vastava lülitiga PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

! HOIATUS

Kui autos on eesmise kaassõitja turvapadi, kuid mitte lülitit PACOS, siis on turvapadi alati sisse lülitatud.

Sellea seotud teave

- Juhipoolsed turvapadjad (lk. 31)
- Lastestmed (lk. 44)

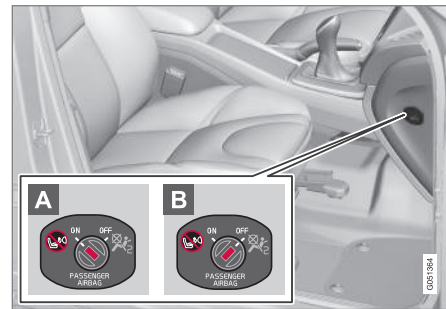
Juhi kõrvalistuja koha turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine*

Juhi kõrvalistuja koha turvapadi (lk. 31) funktsioone on võimalik blokeerida, juhul kui sõiduk on varustatud vastava lülitiga, PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Lüliti - PACOS

Juhi kõrvalistuja koha turvapadja lüliti (PACOS) asub armatuurlaual juhi kõrvalistuja pooles otsas ja on ligipääsetav parempoolse esiukse avamisel.

Veenduge, et lüliti on vajalikus asendis. Lüliti ümberlülitamiseks tuleb kasutada kaugjuhtimispuult-võtme muukliistu (lk. 161).



Turvapadja lüliti asukoht.

- A** Turvapadi on aktiveeritud. Kui lüliti on selles asendis, tohivad kaassõitja istmel istuda üle 140 cm pikkused isikud, kuid



mitte turvatoolis või turvaistmel olevad lapsed.

- B** Turvapadi on deaktiveeritud. Kui lüüti on selles asendis, võivad kõrvalistmel istuda turvatoolis või turvaistmel olevad lapsed, kuid mitte mingil juhul üle 140 cm pikkuseid isikud.

HOIATUS

Turvapadi on aktiveeritud (kaassõitjaiste):

Ära kunagi paiguta turvatoolis või turvaistmel last esiistmele, kui turvapadi on sisse lülitatud. See kehtib kõikide alla 140 cm pikkuste reisijate kohta.

Turvapadi on desaktiveeritud (kaassõitjaiste):

Üle 140 cm pikkused lapsed ei tohi istuda juhi kõrvalistmel, kui turvapadi on desaktiveeritud.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda.

TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispuult-võtme keeramisel asendisse II (lk. 74) kuvatakse näitakuplokis umbes 6 sekundiks turvapadja ohusümbol (lk. 29).

Seejärel ilmub katusepaneelile sümbol, mis näitab kaassõitja turvapadja olekut.

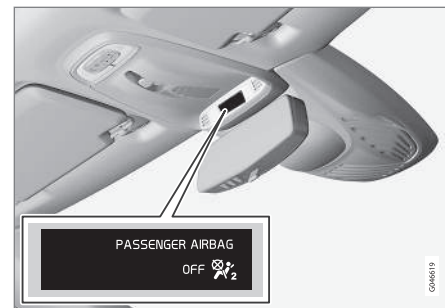


Indikaator näitab, et kaassõitjapoolne turvapadi on aktiveeritud.

Laekonsoolile ilmuv kiri ja ohusümbol näitavad, et juhi kõrvalistuja turvapadi on aktiivses olekus (vt. eelnevat joonist).

HOIATUS

Ärge pange last kunagi istuma lapse turvatoolile või -istmele esiistmel, kui turvapadi on aktiveeritud ja katusekonsoolil põleb sümbol . Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.



Märgutuli näitab, et kaassõitjapoolne turvapadi on deaktiveeritud.

Katusekonsoolile ilmuv teade ja sümbol näitavad, et kaassõitja turvapadi on välja lülitatud (vt. eelnevat joonist).

HOIATUS

Mitte võtta reisijaid juhi kõrvaisuja istmele juhul, kui laekonsoolil on kuvatud välja-lülitatud turvapadja teavitus ega juhul kui turvapadjade süsteemi hoiatussümbol (lk. 29) on kuvatud näidikuplokile. See tähendab, et süsteemis on tõsine tõrge. Pöördu teenindusse niipea kui võimalik. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

HOIATUS

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib autos sõitjate elu ohtu sattuda.



Sellega seotud teave

- Lasteistmed (lk. 44)

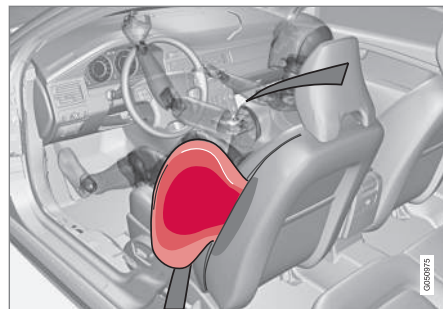
Külgturvapadi (SIPS)

Külgkokkupõrke korral võtab suure osa kokkupõrkejõust vastu külgkaitsesüsteem SIPS (Side Impact Protection System), mis hõlmab talasid, piilareid, põrandat, katust ja muid kereosi. Juhiistme ja ees istuva kaassõitja istme külgturvapadjad kaitsevad rindkeret ja puusi ning kujutavad endast SIPS-süsteemi tähtsat osa.

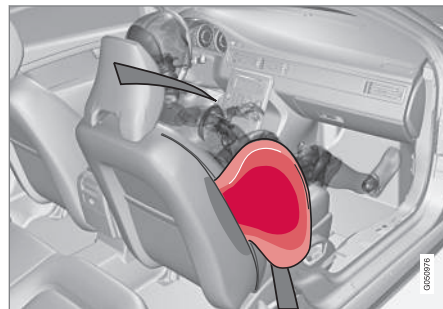


Turvapadjasüsteemi SIPS kaks põhikomponenti on külgturvapadi ja andurid. Külgturvapadjad asuvad esiistmete seljatugedes.

Piisavalt tugeva kokkupõrke korral reageerivad andurid ning külgmised turvapadjad täituvad õhuga. Turvapadi täitub sõitja ja uksepaneeli vahel, pehmendades nii lööki. Turvapadi tühjeneb kokkupõrke survel. Külgmine turvapadi avaneb tavaliselt külgkokkupõrke korral.



Juhiiste, vasakpoolne rool.



Kõrvalistuja iste, vasakpoolne rool.



HOIATUS

- Volvo soovib remontida ainult volitatud Volvo teeninduses. Puudulik töö külgturvapadjasüsteemiga võib põhjustada talitlushäireid ja tõsiselt tervisekahjustusi.
- Ärge asetage esemeid istme väliskülje ja uksepaneeli vahele, sest seda ruumi vajab külmine turvapadi.
- Volvo soovib kasutada ainult Volvo heakskiidetud autoistmekatteid. Muud istmekatted võivad takistada külgmiste turvapadjade toimimist.
- Külgmised turvapadjad lisanduvad turvavöödele. Kasutage alati turvavööd.

Sellega seotud teave

- Juhipoolsed turvapadjad (lk. 31)
- Reisija turvapadi (lk. 31)
- Külmine turvapadi (SIPS) - lasteiste/istmekõrgendus (lk. 35)
- Turvakardin (IC) (lk. 35)

Külmine turvapadi (SIPS) - lasteiste/istmekõrgendus

Sõiduki poolt pakutav kaitse lasteistmes või istmekõrgendusel istuvalle lapsele külgmise turvapadja (lk. 34) tõttu ei vähene.

Lasteistet/istmekõrgendust (lk. 44) võib paigaldada juhi kõrvalistuja istmele eeldusel, et juhi kõrvalistuja turvapadja funktsioon on väljalülitatud olekus (lk. 32).

Sellega seotud teave

- Reisija turvapadi (lk. 31)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 43)

Turvakardin (IC)

Turvakardin väldib kokkupõrke ajal juhi ja kõrvalistuja pea löömist vastu auto sisemust.



Turvakardin IC (Inflatable Curtain) on üks osa SIPS süsteemist (lk. 34). See on paigaldatud reisijate peakõrgusele lae kahe servas ja on mõeldud sõiduki välimistel istmetel reisijate turvalisuse tõstmiseks. Piisavalt tugeva kokkupõrke korral reageerivad andurid ning turvakardin täitub õhuga.



! HOIATUS

Ära riputa või kinnita raskeid esemeid lae-
käepidemete külge. Nagi on mõeldud
ainult kergete rõivaste jaoks (mitte kõva-
dele esemetele, näiteks vihmavarjule).

Ära kurvi või paigalda midagi auto katuse-
katte, uksepiilarite või külgpaneelide külge.
See võib auto kaitstesüsteemi häirida.
Volvo soovib kasutada ainult Volvo origi-
naalosi, mis on mõeldud nendesse kohta-
desse paigaldamiseks.

! HOIATUS

Ärge laadige autosse pagasit kõrgemale
kui 50 mm allapoole ukseakende ülemisest
servast. Muidu võite kahjustada laevoodris
asuva turvakardina ettenähtud kaitsefunktsiooni.

! HOIATUS

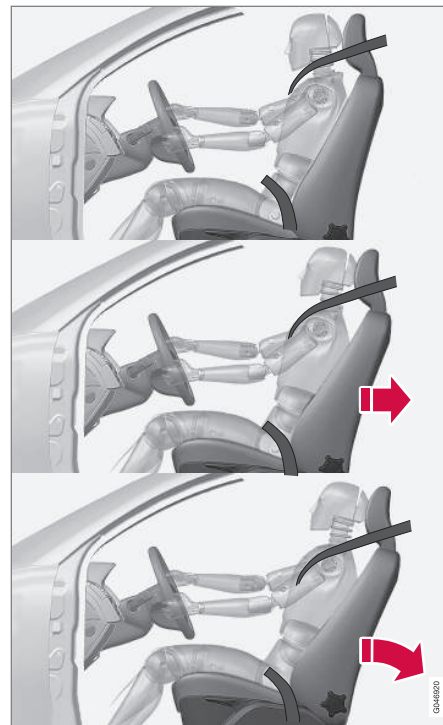
Turvakardin lisandub turvavöödele.
Kasutage alati turvavööd.

Sellega seotud teave

- Üldine teave turvavööde kohta (lk. 25)
- Turvapadjad (lk. 30)
- Külgturvapadi (SIPS) (lk. 34)

Üldteave WHIPS-süsteemi (kaelalüli kaitse) kohta

WHIPS (kaelalüli kaitstesüsteem) kaitseb kaela-
lüli piirkonda vigastuste eest. Lülisamba kaitse
(WHIPS) koosneb löögijõudu neelavatest sel-
jatugedest ja spetsiaalsetest peatugedest
esiistmetel.



WHIPS-süsteem käivitub tagant otsasõidu korral, võttes lähteandemetena arvesse nii kokkupõrke nurka kui ka löögi tugevust, samuti otsasõitnud sõiduki tüüpi.



! HOIATUS

WHIPS-süsteem on lisaks turvavöödele. Kasutage alati turvavööd.

Istme omadused

WHIPS-süsteemi käivitumisel langevad esiistmete seljatoed tahapoole, nii et juhi ja kõrvalistuja isteasend muutub. See vähendab kaelalülivigastuste ohtu.

! HOIATUS

Ärge muutke ega remontige istet ega WHIPS-süsteemi ise. Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- WHIPS - lasteistmed (lk. 37)
- WHIPS - istumisasend (lk. 37)
- Üldine teave turvavööde kohta (lk. 25)

WHIPS - lasteistmed

Sõiduki poolt pakutav kaitse lasteistmes või istmekõrgendusel istuvale lapsele WHIPS-süsteemi (lk. 36) tõttu ei vähene.

Lasteistet/istmekõrgendust (lk. 44) võib paigaldada juhi kõrvalistuja istmele eeldusel, et juhi kõrvalistuja turvapadja funktsioon on väljalülitatud olekus (lk. 32).

Sellega seotud teave

- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 43)

WHIPS - istumisasend

Suurima võimaliku turvalisuse tagamiseks WHIPS-süsteem (lk. 36) poolt, peavad sõiduki juht ja kaassõitja olema korrektses istumisasendis ja jälgima, et miski ei takista süsteemi toimimist.

Isteasend

Seadistage esiiste (lk. 76) enne sõidu alustamist õige istumisasend.

Parima kaitse saavutamiseks peaksid juht ja kõrvalistuja istuma istme keskel, pea võimalikult peatoe lähedal.

Funktsioon



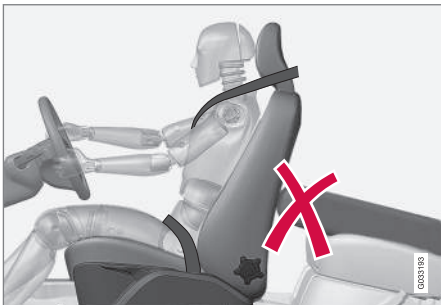
Ära jäta juhiistme/kaassõitjaistme seljatoe taha esemeid, mis võivad häirida WHIPS-i tööd.



02 Turvalisus

! HOIATUS

Ärge suruge tagaistme istmepadja ja esiistme seljatoe vahele jääku esemeid. Jälgige, et te ei takistaks WHIPS-süsteemi toimimist.



Ärge jätke tagaistmele esemeid, mis võivad häirida WHIPS-i tööd.

! HOIATUS

Kui tagaistme seljatugi on alla keeratud, tuleb vastav esiiste ette lükata, et see ei puudutaks allakeeratud seljatuge.

! HOIATUS

Kui istme suhtes on rakendunud äärmuslik jõud, näiteks tagant otsasõidu korral, tuleb WHIPS-süsteemi kontrollida. Volvo soovib lasta seda kontrollida volitatud Volvo teeninduses.

Isegi kui istmed näivad olevat vigastusteta, võib WHIPS-süsteemi kaitsevõime olla osaliselt kadunud.

Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse süsteemi kontrollimiseks ka pärast väiksemat tagant otsasõitu.

Süsteemide rakendumine

Kokkupõrke korral toimivad kõik Volvo erinevad turvasüsteemid ühel eesmärgil, et vähendada võimalikke vigastuste tõsistust.

Süsteem	Aktiveeritud
Turvavöö eelpinguti (lk. 28) esiiste	Laupkokkupõrke ja/või külgtokkupõrke ja/või tagantotsasõidu ja/või ümbermineku korral
Turvavöö eelpinguti (lk. 28) tagaiste ^A	Laup- ja/või külgtokkupõrkel ja/või ümberpaiskumisel
Turvapadjad (rool, põlv (lk. 31) ja kaassõitja turvapadi (lk. 31))	Laupkokkupõrkel. ^B
Külgturvapadjad (SIPS) (lk. 34)	Külgtokkupõrkel ^B



Süsteem	Aktiveeritud
Turvakardin (IC) (lk. 35)	Külglöögi, auto ümberpaiskumise ja/või laupkokkupõrke korral ^B
Kaelalülilaitse WHIPS (lk. 36)	Tagant otsasõidul

A Tagaistme keskmisel istekohal turvavöö pinguti puudub.

B Võib juhtuda, et auto küll deformeerub tugevalt kokkupõrkes, kuid turvapadjad ei vallandu. Auto erinevate turvasüsteemide aktiveerimine sõltub tervest reast faktoritest, nagu kohatud takistuse jäikus ja kaal, auto kiirus, kokkupõrke nurk jms.

Turvapatjade (lk. 30) rakendumise korral käituda järgnevalt:

- Kui auto on liikumisvõimetu. Volvo soovib lasta auto vedada lähimasse Volvo töökotta. Ärge sõitke autoga, kui turvapadjad (airbags) on avanenud.
- Volvo soovib tagasi pöörduda volitatud Volvo teenindusse auto turvasüsteemikomponentide vahetamiseks.
- Pöördu alati arsti poole.

TÄHELEPANU

Turvapadjad ja turvavööpinguti süsteem rakenduvad kokkupõrke ajal ainult üks kord.

HOIATUS

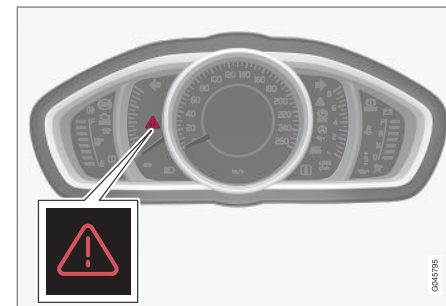
Turvapatjade juhtmoodul asub keskkonsoolis. Kui keskkonsoolile satub vett või muud vedelikku, võta akukaablid lahti. Ära ürita autot käivitada, sest turvapadi võib avaneda. Kui auto on liikumisvõimetu. Volvo soovib lasta auto vedada volitatud Volvo teenindusse.

HOIATUS

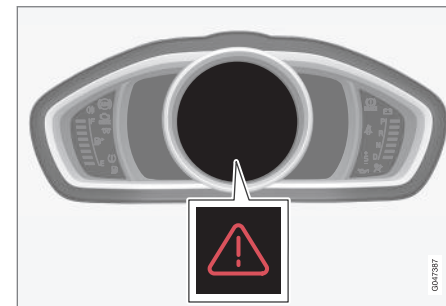
Ärge mitte kunagi sõitke avanenud turvapadjadega. Need võivad raskendada rooli kasutamist. Ka muud ohutussüsteemid võivad olla vigastatud. Turvapadjade avanemisel tekkiv suits ja tolm võivad põhjustada pärast tugevat kokkupuudet naha- ja silmaärritust/-vigastust. Ärrituse korral loputage külma veega. Kiire avanemine ja turvapadja kangas võivad põhjustada hõõrdumist ja nahapõletust.

Rikkerežiimi puudutav üldteave

Safety mode on kaitseseisund, mis rakendub, kui kokkupõrge võib olla kahjustanud auto olulisi funktsioone, nt kütusevoolikuid, mõne kaitsesüsteemi andureid või pidurisüsteemi.



Ohukolmnurk analoog-näidikupaneelil.



Ohukolmnurk digitaalsel näidikuplokil.



Sõiduki sattumisel avariisse võidakse kuvada tekst **Ohutusrežiim Vt juhendit** näidikupaneeli (lk. 60) infonäidikul. See tähendab, et auto ei toimi enam nii nagu peaks.

HOIATUS

Ära ürita oma autot ise remontida või elektroonikat ise lähtestada, kui auto on lülitatud ohutusrežiimile. See võib põhjustada kehavigastuse või auto ebatavalise toimimise. Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo teenindusse auto tavapärase oleku taastamiseks pärast näidu **Ohutusrežiim Vt juhendit** ilmumist.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse (lk. 40)
- Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis (lk. 41)

Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse

Sõiduki lülitumisel rikkerežiimi (lk. 39) on sõidukit lubatud proovida käivitada üksnes juhul, kui kõik paistab visuaalsel ülevaatusel korras ja ollakse veendunud kütuseleket puudumisest.

Kontrollige kõigepealt, et ega autost kütust ei leki. Ka kütuselõhna ei tohi olla.

Kui kõik tundub olevat korras ja kütuseleket ei ole, võib proovida autot käivitada.

Eemaldage kaugjuhtimispult-võti ja avage juhiuks. Kui nüüd ilmub teade, et süüde on sees, vajutage käivitusnuppu. Seejärel sulgege uks ja sisestage kaugjuhtimispult-võti. Auto elektroonilised süsteemid püüavad normaalseisundi taastada. Ürita autot käivitada.

Teate **Ohutusrežiim Vt juhendit** püsimisel ekraanil ei ole sõidukiga sõitmine ega sõiduki pukseerimine lubatud ning selle asemel tuleb tellida sõiduki äravedu (lk. 308). Varjatud kahjustused võivad muuta auto sõidu ajal juhitamatuks, isegi kui auto tundub väljast poolt sõidukõlbulik.

HOIATUS

Kui kuvatakse teade **Ohutusrežiim Vt juhendit** ja tunnete kütuse lõhna, ärge mitte mingil juhul püüdke autot uuesti käivitada. Väljuge kohe autost.

HOIATUS

Kui auto on ohutusrežiimis, ei tohi seda pukseerida. See tuleb selle asukohast ära transportida. Volvo soovitab lasta auto transportida volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis (lk. 41)



Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis

Normal mode sümboli kuvamise korral pärast **Ohutusrežiim Vt juhendit** lähtestamist sõiduki käivituskatse (lk. 40) järgselt osutub võimalikuks sõiduki ettevaatlik liigutamine piiratud režiimis.

Ärge liigutage autot rohkem kui vajalik.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiimi puudutav üldteave (lk. 39)

Jalakäija turvapadi*

Jalakäijate turvapadi (Pedestrian Airbag) vähendab teatud kokkupõrgete korral selle mõju jalakäijale.



Jalakäija turvapadi (Pedestrian Airbag) asub kapotikaane all tuuleklaasi vahetus läheduses. Teatud esikokkupõrke korral jalakäijaga reageerivad kaitseraua andurid ja sõltuvalt löögi tugevusest võib turvapadi täituda. Andurid on aktiivsed kiirusel ligikaudu 20-50 km/h ja välistemperatuuril -20 kuni +70 °C.

Andurid on mõeldud tuvastama kokkupõrget objektiga, mis sarnaneb inimese jalale.

TÄHELEPANU

Teedel võib esineda objekte, millega kokku puutul edastavad andurid samasuguse signaali nagu kokkupõrkel jalakäijaga. Võib juhtuda, et sellise objektiga kokkupõrkel süsteem aktiveeritakse.

Kui turvapadi aktiveerub (Pedestrian Airbag)

- mootoriruumi kaane tagaosa tõuseb üles ja fikseerub selles asendis
- ohutuled on sisselülitatud
- pidurisüsteem valmistub eelolevaks hädaolukorras pidurdamiseks.

HOIATUS

Ärge paigaldage ette tarvikuid ega muutke ees midagi, kui auto on varustatud turvapadjaga (Pedestrian Airbag). Väär sekkumine esiosal võib põhjustada süsteemi ebaõiget toimimist ja põhjustada tõsiseid tervisekahjustusi ja auto vigastusi.

Volvo soovib kasutada originaal-klaasi-puhasteid ja ainult nende originaalosi.

HOIATUS

Kui kaitseraud saab kahjustada, soovib Volvo ühendust võtta volitatud Volvo teenindusega, kes kontrollib, kas süsteem on korras.



Sellega seotud teave

- Jalakäija turvapadi* - auto liigutamine (lk. 42)
- Jalakäija turvapadi* - kokku klappimine (lk. 42)

Jalakäija turvapadi* - auto liigutamine

Sõidukiga liikumine on võimalik, juhul kui sõiduk ei ole lülitunud rikkerežiimi (lk. 39).

Kui aktiveerus ka mõni salongis asuv turvapadi, jääb auto ohutusrežiimi.

Üksnes jalakäija turvapadja (lk. 41) vallandumise korral. Pedestrian Airbag vallandumine:

- Viige auto võimalikult lähedasse ohutusse kohta.
- Voltige turvapadi kokku, järgides selleks vastavaid juhiseid (lk. 42).
- Pöörduge lähimasse hooldustöökotta.



HOIATUS

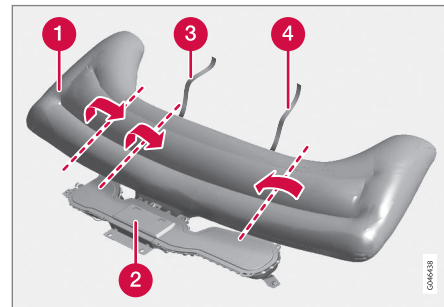
Volvo soovib pöörduda pärast turvapadja aktiveerumist niipea kui võimalik volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- Jalakäija turvapadi* (lk. 41)

Jalakäija turvapadi* - kokku klappimine

jalakäija turvapadi (lk. 41) (Pedestrian Airbag) tuleb enne auto liigutamist kokku voltima.



- Turvapadi
- Turvapadja ümbris
- Takjariba, parempoolne külg
- Takjariba, vasakpoolne külg

Turvapadi võib olla puudutades soe ja suitsetada. See on normaalne. Rullige turvapadi kokku järgmiselt:

- Leidke vasakpoolne (4) takjariba.
- Koguge turvapadja riideosa juhipoolsel küljel kokku. Seejärel rullige kogutud riideosa keskosa poole. Keerake (kahepoolne) takjapael võimalikult ümber riideosa ja kinnitage.



3. Suruge turvapadja kokkurullitud osa turvapadja ümbrisesse (2).
4. Korrake toiminguid 1-3 parempoolsel küljel. Võib osutada vajalikuks rullida kokku kogutud riideosa sellel küljel kaks korda, et selle ümber saaks kinnitada takjapaela.
5. Turvapadja ümbrise kate jääb veidi lahti. See on täiesti normaalne.

Sellega seotud teave

- Jalakäija turvapadi* - auto liigutamine (lk. 42)

Üldine laste ohutust puudutav teave

Lapsed, sõltumata vanusest ja kasvust, peavad autos istudes alati korralikult kinnitatud olema. Ärge lubage kunagi lapsel mõne sõitja süles istuda.

Volvo soovib lapsi sõidutada seljaga sõidusuunas oleva turvaistmel nii kaua kui võimalik, ehk vähemalt 3–4-aastaseni ning kuni 10-aastaste laste puhul kasutada istme kõrgenduspatja või näoga sõidusuunas olevat turvatooli.

Lapse sõiduasend sõidukis ja varustus valitakse vastavalt lapse kaalule ja kasvule; vt. Lasteistmed (lk. 44).



TÄHELEPANU

Laste autosse paigutamise eeskirjad riigiti erinevad. Kontrollige kohaldatavaid nõudeid.

Volvo pakub laste turvaravustust (turvatoolid, kõrgenduspadjad ja kinnitusvahendid), mis on valmistatud Teie auto jaoks. Volvo laste turvaravustus võimaldab luua optimaalsed tingimused lapse turvaliseks autosõiduks. Lisaks sellele sobib laste turvaravustus hästi autosse ja seda on mugav kasutada.



TÄHELEPANU

Kui lapse turvaravustuse paigaldamisel tekkib küsimusi, küsige tootjalt selgemaid juhiseid.

Lapselukud

Tagauste elektriliste klaasitõstukite lülitite toime ja tagaukse lingid saab blokeerida (lk. 174) nii, et nende avamine seestpoolt võimalikuks ei osutu.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed (lk. 44)
- Lasteistmed - paiknemine (lk. 48)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 49)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 52)



Lasteistmed

Lapsed peavad istuma mugavalt ja ohutult. Veenduge lasteistme õiges paigalduses ja kasutuses.



Lapse turvatool ja turvapadi välistavad üksteist.



TÄHELEPANU

Laste turvavarustuse kasutamisel on tähtis lugeda kaasas olevaid paigaldamisjuhiseid.



HOIATUS

Ärge kinnitage lapse turvatooli rihmu istme horisontaalse reguleerimistala külge ega istme all olevate vedrude või juhikute ega talade külge. Teravad servad võivad rihmu vigastada.

Vaata alltoodud joonistel kujutatud lapse turvatooli nõuetekohast paigaldamist.

Soovitavad laste turvatoolid¹

Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadjaga)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 0 maks. 10 kg Rühm 0+ maks. 13 kg		Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse ISOFIX-süsteemi abil. Tüübikinnitus: E1 04301146 (L)	
Rühm 0 maks. 10 kg Rühm 0+ maks. 13 kg	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)
Rühm 0 maks. 10 kg Rühm 0+ maks. 13 kg	Universaalsed tüübikinnitusega laste turvaistmed. ^A (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	

¹ Muude laste turvatoolide kasutamisel peab Teie auto olema turvatooliga kaasasolevas sõidukite loendis või olema üldiselt heaks kiidetud vastavalt standardi ECE R44 nõuetele.



02 Turvalisus



Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadjaga)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 1 9 – 18 kg	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	
Rühm 1 9 – 18 kg	Universaalse tunnustusega turvatool. ^A (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	
Rühm 2 15-25 kg	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	
Rühm 2 15-25 kg	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)	



Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadjaga)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 2/3 15 – 36 kg	Volvo seljatoega kõrgendus padi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)	Volvo seljatoega kõrgendus padi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)	
Rühm 2/3 15 – 36 kg	Kõrgendus padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)	Kõrgendus padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)	

L: sobib teatavatele lapseturvatoolidele. Need lapseturvatoolid võivad olla ette nähtud kasutamiseks teatavatel automudelitel, piiratud või pooluniversaalsetes kategooriates.

U: sobib selle kehakaalu klassi jaoks universaalse tunnustusega lapseturvatoolidele.

UF: sobib selle kehakaaluklassi jaoks universaalse tunnustusega näoga sõidusuunas paigaldatavatele turvatoolidele.

B: sellele kehakaaluklassile heakskiidetud sisseehitatud lapseturvatoolid.

^A Ainult näoga tahapoole suunatud laste turvaiste. Suunake istme kätugi püstisesse asendisse.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed - paiknemine (lk. 48)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 52)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 49)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 43)



Lasteistmed - paiknemine

Juhi kõrvalistuja koha turvapadja sisselülitatud (lk. 32) oleku korral tuleb lasteistmed/istmekõrgendused (lk. 44) paigaldada alati tagaistmele. Kui Juhi kõrvalistmel on laps, võib ta avanewa turvapadja tõttu saada tõsiseid vigastusi.

Kaassõitja turvapadja hoiatussilt paikneb kahest järgnevast kohast ühes.



1. variant: kaassõitja turvapadja silt päikesesirmil.



2. variant: kaassõitja turvapadja silt uksepiiril. Turvapadja silt on nähtav juhi kõrvalistuja ukse avamisel.

Võib paigutada:

- lapse turvatool/istmekõrgendus kaassõitja istmel juhul, kui kaassõitjapoolne turvapadi ei ole aktiveeritud.
- üks või mitu turvatooli / istme kõrgenduspatja tagaistmel.

HOIATUS

Ärge kasutage esiistmel seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli, kui turvapadi on aktiivne. Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.

HOIATUS

Kunagi ära paiguta turvatoolis või turvaistmel last esiistmele, kui turvapadi (SRS) on sisse lülitatud.

Ärge lubage lapsel seista või istuda kaassõitjaistme ees.

Alla 140 cm pikkune inimene ei tohi istuda juhi kõrvalistmel, kui turvapadi on aktiveeritud.

Ülaloodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda.

HOIATUS

Lapse turvaistmeid/-toole, millel on metallkinnitused või muu konstruktsioon, mis võiks jääda turvavöö pandla avamismupu peale, ei tohi kasutada, sest need võivad põhjustada turvavöö pandla juhuslikku avanemist.

Ärge laske lapse turvatooli ülemisel osal toetuda vastu tuuleklaasi.

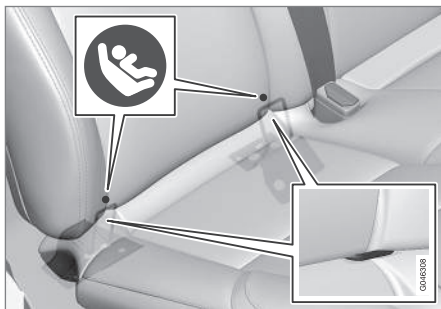
Sellega seotud teave

- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 43)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 52)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 49)



Lasteiste - ISOFIX

ISOFIX on sõiduki lasteistmete (lk. 44) kinnitussüsteem, mis on toodetud vastavalt rahvusvaheliselt kinnitatud standarditele.



ISOFIX-kinnitussüsteemi kinnituspunktid asuvad tagaistme äärmiste istekohtade seljatugede alumise osa taga.

Kinnituspunktide asukoht on näidatud seljatoe polstril olevate sümbolitega (vt. eelnevat joonist).

Lapse turvatooli paigaldamisel autosse ISOFIX süsteemi kinnituspunktide abil tuleb alati juhendada turvatooli tootja poolt välja antud paigaldusjuhendi nõuetest.

Sellega seotud teave

- ISOFIX - mõõduklassid (lk. 49)
- ISOFIX - lasteistmete tüübid (lk. 50)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 43)

ISOFIX - mõõduklassid

ISOFIX (lk. 49) kinnitussüsteemiga lasteistmete juures on kasutusel mõõduklassid, mis hõlbustab kasutajal õiget tüüpi lasteistme (lk. 50) valimist.

Suurus-klass	Kirjeldus
A	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli täissuurus
B	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus (alt. 1)
B1	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus (alt. 2)
C	Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli täissuurus
D	Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus
E	Seljaga sõidusuunas asetsev turvahäll

Suurus-klass	Kirjeldus
F	Vasakpoolne põiki asetsev turvahäll
G	Parempoolne põiki asetsev turvahäll



HOIATUS

Ärge mitte kunagi pange last istuma kaasisõitja istmele, kui auto on varustatud aktiveeritud turvapadjaga.



TÄHELEPANU

Kui lapse turvatoolil ISOFIX suuruseklass puudub, peab automudel sisalduma lapse turvatooli sõidukite loendis.



TÄHELEPANU

Volvo soovib küsida volitatud Volvo edasimüüjalt Volvo soovitusi lapse turvatoolide ISOFIX valimiseks.

Sellega seotud teave

- ISOFIX - lasteistmete tüübid (lk. 50)



ISOFIX - lasteistmete tüübid

Laste turvatoolid on saadaval erinevates suurustes – ja autodki on erineva suurusega. See

tähendab, et mitte kõik laste turvatoolid ei sobi kõikidesse automudelitesse.

Lapse turvatooli liik	Kaal	Suurusklass	Kaassõitjaistmed laste turvatoolide ISOFIX ^A paigaldamiseks	
			Esiiste	Tagaistme äärmine istekoht
Turvahäll (põikisuunaline)	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Turvahäll (seljaga sõidusuunas)	maks. 10 kg	E	X	OK (IL)
Turvahäll (seljaga sõidusuunas)	maks. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Lapse turvatool (seljaga sõidusuunas)	9 – 18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)



Lapse turvatooli liik	Kaal	Suurusklass	Kaassõitjaistmed laste turvatoolide ISOFIX ^A paigaldamiseks	
			Esiiste	Tagaistme äärmine istekoht
Lapse turvatool (näoga sõidusuunas)	9 – 18 kg	B	X	OK ^B (IUF)
		B1	X	OK ^B (IUF)
		A	X	OK ^B (IUF)

X: ISOFIX-i asend ei sobi selle kehakaalu- ja/või pikkuseklassi ISOFIX lapseturvatoolidele.

IL: sobib teatavatele ISOFIX lapseturvatoolidele. Need lapseturvatoolid võivad olla ette nähtud kasutamiseks teatavatel automudelitel, piiratud või pooluniversaalses kategooriates.

IUF: sobib sellele kehakaaluklassile universaalselt tunnustatud ISOFIX lapseturvatoolidele, mis paigaldatakse näoga sõidu suunas.

^A ISOFIX on sõiduki lasteistmete kinnitussüsteem, mis on toodetud vastavalt rahvusvaheliselt kinnitatud standardile.

^B Volvo soovib kasutada selle rühma jaoks seljaga sõidusuunas paiknevat laste turvatooli.

Valige kindlasti õigesse mõõduklassi (lk. 49)

kuuluv ISOFIX kinnitussüsteemiga lasteiste.

Sellega seotud teave

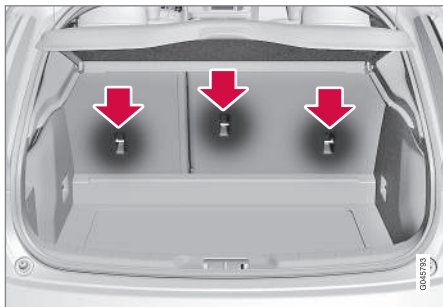
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 49)



Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid

Teatavate näoga sõidusuunas lasteistmete (lk. 44) tarvis on sõiduk varustatud ülemiste kinnituspunktidega. Need kinnituspunktid asuvad istme tagaküljel.

Ülemised kinnituspunktid



Ülemised kinnituspunktid on mõeldud eelkõige kasutamiseks näoga sõidusuunas olevatele turvatoolidele. Volvo soovitab väikelapse puhul võimalikult kaua kasutada seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli.



TÄHELEPANU

Seda tüüpi lapseturvaistme paigaldamise hõlbustamiseks autodes, kus välimiste istmete peatoed on allapööratavad, pöörake peatoed alla.



TÄHELEPANU

Autodel, kus pakiruumi kohal on pagasikate, tuleb see eemaldada enne laste turvatoolide paigaldamist kinnituskohtadele.

Täpsem info turvatooli kinnitamise kohta ülemistes kinnituspunktides loe turvatooli tootja kasutusjuhendit.



HOIATUS

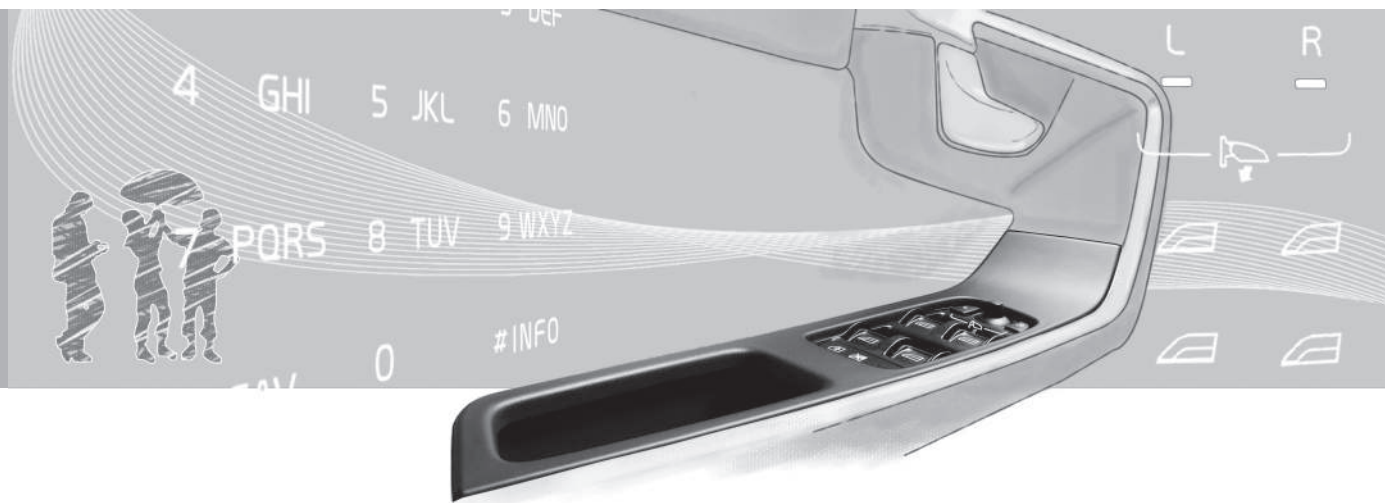
Turvatooli rihmad tuleb enne kinnituspunkti pingutamist alati viia läbi peatoe jalas oleva ava.

Sellega seotud teave

- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 43)
- Lasteistmed - paiknemine (lk. 48)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 49)

03

NÄIDIKUD JA JUHTNUPUD





03 Näidikud ja juhtnupud

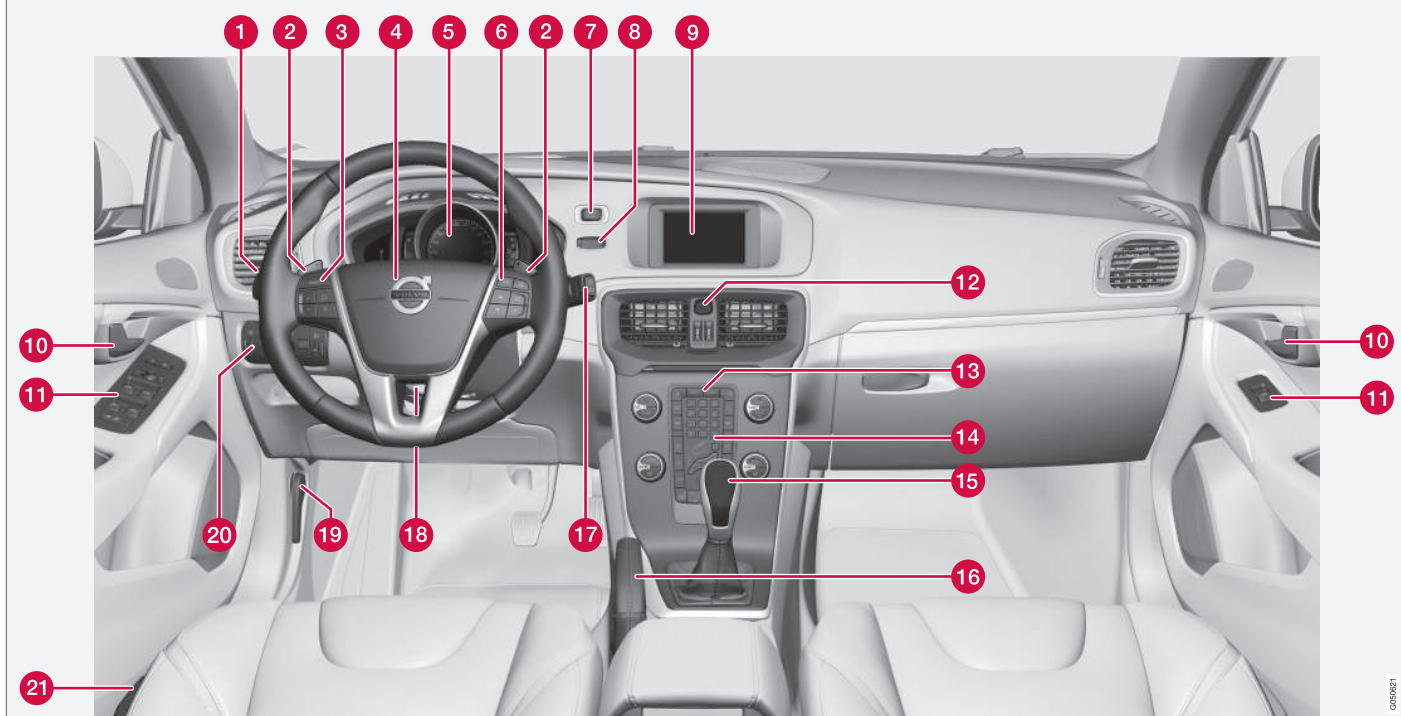
Näidikud ja juhtseadmed, vasakpoolse rooliga sõiduk - ülevaade

*Ülevaade sõiduki juhtseadmete ja ekraanide
paiknemisest.*

03



Vasakpoolse rooliga autod



03



03 Näidikud ja juhtnupud



	Funktsioon	Vt
1	Menüüd ja teated, suunatud, kaug-/ lähitud, parda-arvuti	(lk. 103), (lk. 105), (lk. 89), (lk. 84) ja (lk. 116).
2	Kätsi käiguvahetus automaat-käigukastiga*	(lk. 267).
3	Kiirusehoidik*	(lk. 190) ja (lk. 195).
4	Helisignaal, turvapadjad (airbags)	(lk. 80) ja (lk. 30).
5	Näidikupaneel	(lk. 60).
6	Menüüs navigeerimine, audio juhtimine, telefoni juhtimine*	(lk. 105) ja Sensus Infotainmenti lisa.
7	START/STOP ENGINE nupp	(lk. 263).
8	Süütelukk	(lk. 74).
9	Ekraan Infotainment'i ja menüüde kuvamiseks	(lk. 105) ja Sensus Infotainmenti lisa.
10	Ukse käepide	–

	Funktsioon	Vt
11	Juhtpaneel	(lk. 169), (lk. 175), (lk. 97) ja (lk. 98).
12	Ohutuled	(lk. 88).
13	Juhtpaneel Infotainment-süsteemi ja menüüdes navigeerimise jaoks	(lk. 105) ja Sensus Infotainmenti lisa.
14	Kliimaseadme juhtpaneel	(lk. 125) või (lk. 126).
15	Käigukang	(lk. 266), (lk. 267) või (lk. 271).
16	Seisupidur	(lk. 289).
17	Klaasipuhastid ja klaasipesu	(lk. 95).
18	Rooli seadistamine	(lk. 80).
19	Kapotiavaja	(lk. 349).
20	Tulede lüliti, tagaluugi avaja	(lk. 81) ja (lk. 171).
21	Istme reguleerimine*	(lk. 77).

Sellega seotud teave

- Välistemperatuurimõõdik (lk. 68)
- Päevasõidumõõdik (lk. 69)
- Kell (lk. 69)



Näidikud ja juhtseadmed, parempoolse rooliga mudelid - ülevaade

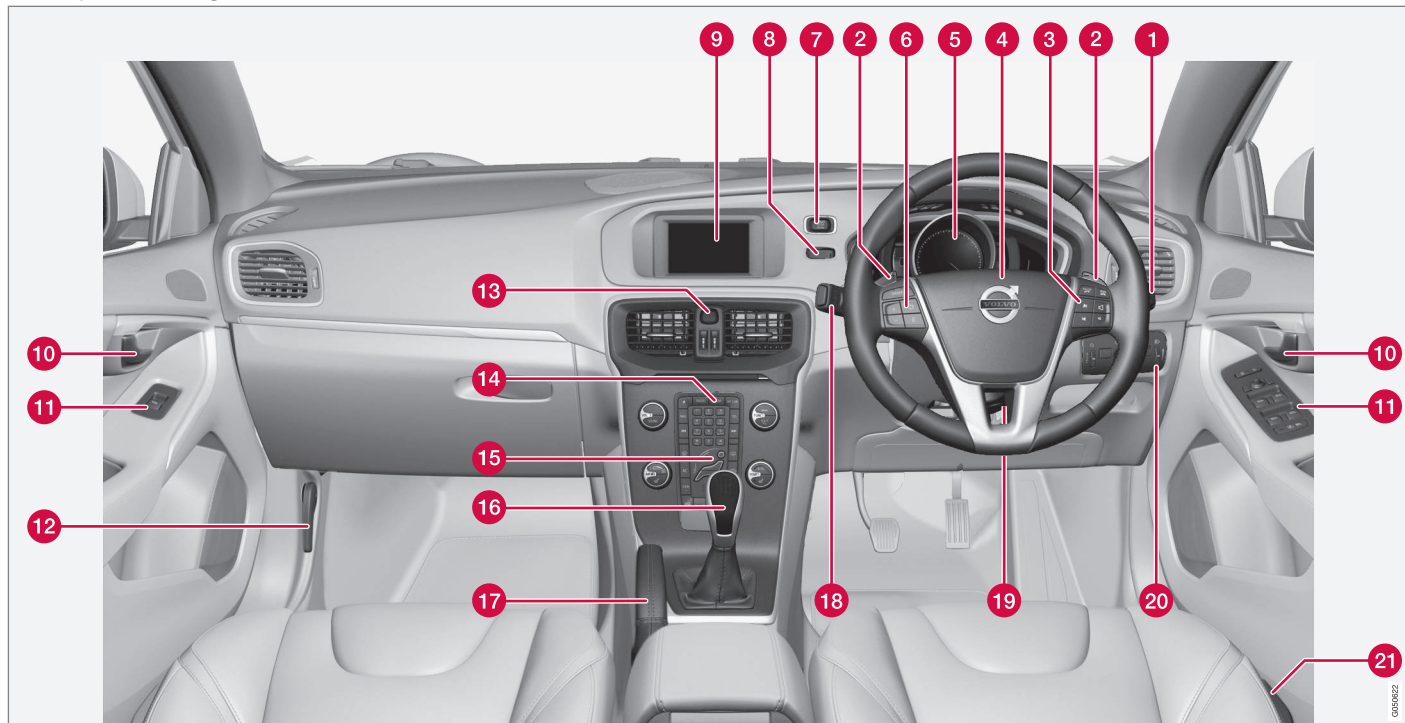
*Ülevaade sõiduki juhtseadmete ja ekraanide
paiknemisest.*



03 Näidikud ja juhtnupud



Parempoolse rooliga autod





	Funktsioon	Vt
1	Klaasipuhastid ja klaasipesu	(lk. 95).
2	Käsitsi käiguvahetus automaat-käigukastiga*	(lk. 267).
3	Menüüs navigeerimine, audio juhtimine, telefoni juhtimine*	(lk. 105) ja Sensus Infotainmenti lisa.
4	Helisignaal, turvapadjad (airbags)	(lk. 80) ja (lk. 30).
5	Näidikupaneel	(lk. 60).
6	Kiirusehoidik*	(lk. 190) ja (lk. 195).
7	START/STOP ENGINE nupp	(lk. 263).
8	Süütelukk	(lk. 74).
9	Ekraan Infotainment'i ja menüüde kuvamiseks	(lk. 105) ja Sensus Infotainmenti lisa.
10	Ukse käepide	–

	Funktsioon	Vt
11	Juhtpaneel	(lk. 169), (lk. 175), (lk. 97) ja (lk. 98).
12	Kapotiavaja	(lk. 349).
13	Ohutuled	(lk. 88).
14	Juhtpaneel Infotainment-süsteemi ja menüüdes navigeerimise jaoks	(lk. 105) ja Sensus Infotainmenti lisa.
15	Kliimaseadme juhtpaneel	(lk. 125) või (lk. 126).
16	Käigukang	(lk. 266), (lk. 267) või (lk. 271).
17	Seisupidur	(lk. 289).
18	Menüüd ja teated, suunatud, kaug-/lähituled, parda-arvuti	(lk. 103), (lk. 105), (lk. 89), (lk. 84) ja (lk. 116).
19	Rooli seadistamine	(lk. 80).

	Funktsioon	Vt
20	Tulede lüliti, tagaluugi avaja	(lk. 81) ja (lk. 171).
21	Istme reguleerimine*	(lk. 77).

Sellega seotud teave

- Välistemperatuurimõõdik (lk. 68)
- Päevasõidumõõdik (lk. 69)
- Kell (lk. 69)

03



03 Näidikud ja juhtnupud

Näidikupaneel

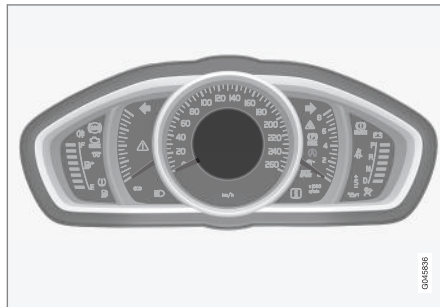
Näidikuploki infokraanil kuvatakse teave ning teated mõningate auto funktsioonide kohta.

- Analoog-näidikupaneel – ülevaade (lk. 60)
- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 61)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 65)
- Kombineeritud näidikupaneel – ohu-sümbolite tähendus (lk. 67)

Analoog-näidikupaneel – ülevaade

Näidikuploki infokraanil kuvatakse teave ning teated mõningate auto funktsioonide kohta.

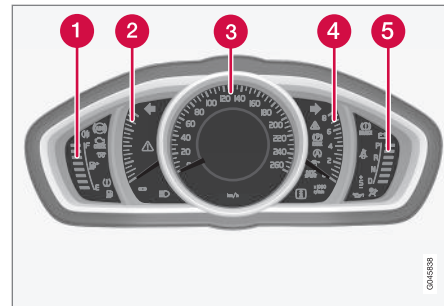
Infokraan



Infokraan, analoog-näidikuplokk.

Ekraani kasutatavate funktsioonide all kuvatakse täpsemad kirjeldused.

Mõõdikud ja märgutuled



- 1 Kütusemõõdik. Näidu langeses vaid ühe valge märgiseni¹ süttib madalast kütuse-tasemest kütusepaagis teavitav kollane märgutuli. Vt. ka Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116) ja Kütuse tankimine (lk. 293).
- 2 Eco meter Mõõdik näitab kui ökonoomselt autoga sõidetakse. Mida kõrgem näit, seda ökonoomsem auto on.
- 3 Spidomeeter
- 4 Tahhomeeter. See mõõdik näitab mootori töökiirust tuhandetes pööretes minutis (rpm).
- 5 Käiguvahetuse näidik² / Käigu asendi näidik³. Vt. ka Käiguvahetuse näidik* (lk. 267), Automaatkäigukast -

¹ Kui ekraaniteade Kütusevaru paagis: hakkab näitama ----, muutub märk punaseks.

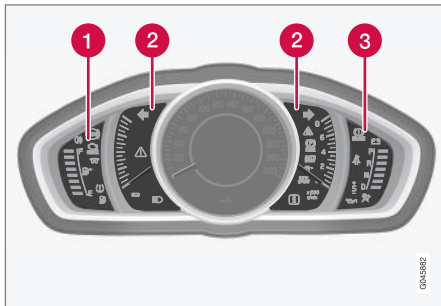
² Manuaalkäigukast.

³ Automaatkäigukast.



Geartronic* (lk. 267) või Automaatkäigukast - Powershift* (lk. 271).

Märgu- ja hoiatussümbolid



Näidikud ja hoiatussümbolid, analoog-näidikuplokk.

- ❶ Märgutuled
- ❷ Märgu- ja hoiatussümbolid
- ❸ Ohusümbolid⁴

Talitluse kontroll

Kõik märguande- ja hoiatustähised (v.a info-näidiku keskosas olevad tähised) süttivad, kui võti on asendis **II** või kui mootor käivitatakse. Mootori käivitamisel peavad kustuma kõik sümbolid, välja arvatud seisupiduri sümbol, mis kustub siis, kui pidur vabastatakse.

Kui mootor ei käivitu või kui talitluse kontroll viiakse läbi võtme asendis **II**, kustuvad mõne

sekundi jooksul kõik tähised peale auto heitmesüsteemi rikke tähise ja madala õlirõhu tähise.

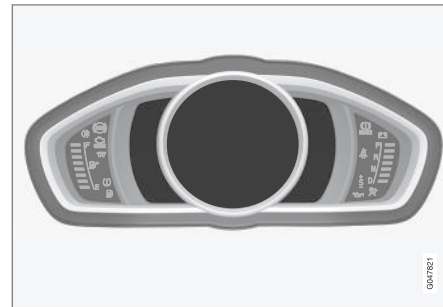
Sellega seotud teave

- Näidikupaneel (lk. 60)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 65)
- Kombineeritud näidikupaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 67)
- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 61)

Digitaalne näidikuplokk – ülevaade

Näidikuploki infoekraanil kuvatakse teave ning teated mõningate auto funktsioonide kohta.

Infoekraan



Infoekraan, digitaalne näidikuplokk*.

Ekraani kasutatavate funktsioonide all kuvatakse täpsemad kirjeldused.

Möödikud ja märgutuled

Digitaalse näidikupaneeli jaoks võib valida erinevaid teemasid. Võimalikeks teemadeks on "Elegance", "Eco" ja "Performance".

Teemat saab valida ainult töötava mootoriga.

Teema valimiseks vajutage vasakpoolse roolikangi nuppu **OK** ja seejärel valige kangil asuva pöördlüliti abil menüüsuvand **Teemad**.

⁴ Kõigil mootoritel pole süsteemi õlirõhu langusest hoiatamiseks. Sellistes autodes ei kasutata madala õlirõhu sümbolit. Madalast õlirõhust teavitatakse ekraanil. Lisateavet vt Mootoriõli – üldine teave (lk. 351).



03 Näidikud ja juhtnupud



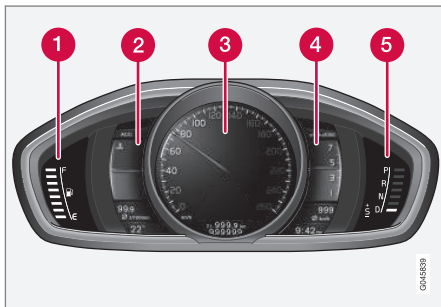
Vajutage nuppu **OK**. Teema valimiseks kee-
rake pöördlülitit ja kinnitage valik nupuga **OK**.

Keskkonsooli ekraani välimus põhineb teatud
mudelite puhul näidikuploki teemaseadel.

Näidikuploki kontrasti- ja värvirežiimi saab
muuta ka vasakpoolse roolikangiga.

Lisateabe saamiseks menüü haldamise kohta
vt Menüüdes liikumine - näidikuteplakk
(lk. 103).

Kontrasti- ja värvirežiimi teemavaliku ja sättes
saab salvestada auto võtmemälu* iga
kaugjuhtimispuldi jaoks, vt Kaugjuhtimis-
pult - isikupärastamine* (lk. 155).

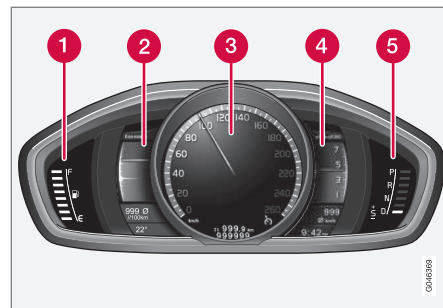


Mõõdikud ja näidikud, teema "Elegance".

- 1 Kütusemõõdik. Näidu langeses vaid ühe
valge märgiseni⁵ süttib madalast kütuse-

tasemest kütusepaagis teavitav kollane
märgutuli. Vt. ka Pardaarvuti - täiendav
teave (lk. 116) ja Kütuse tankimine
(lk. 293).

- 2 Mootori jahutusvedeliku temperatuuri näi-
dik
- 3 Spidomeeter
- 4 Tahhomeeter. See mõõdik näitab mootori
töökiirust tuhandetes pööretes minutis
(rpm).
- 5 Käiguvahetuse näidik⁶ / Käigu asendi näi-
dik⁷. Vt. ka Käiguvahetuse näidik*
(lk. 267), Automaatkäigukast -
Geartronic* (lk. 267) või Automaatkäigu-
kast - Powershift* (lk. 271).



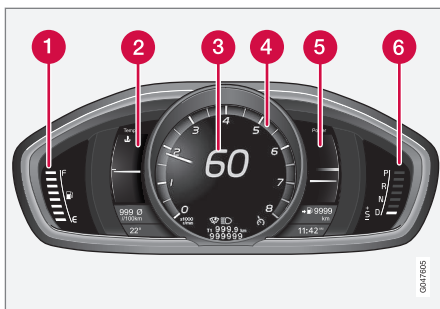
Mõõdikud ja näidikud, teema "Eco".

- 1 Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb
ühe valge tähiseni⁵, süttib kütusepaagi
madala taseme kollane indikaatorsümbol.
Vt. ka Pardaarvuti - täiendav teave
(lk. 116) ja Kütuse tankimine (lk. 293).
- 2 Eco guide. Vt. ka Ökonoomsed juhtimis-
võtted & Võimsusjaotus* (lk. 64).
- 3 Spidomeeter
- 4 Tahhomeeter. See mõõdik näitab mootori
töökiirust tuhandetes pööretes minutis
(rpm).
- 5 Käiguvahetuse näidik⁶ / Käigu asendi näi-
dik⁷. Vt. ka Käiguvahetuse näidik*
(lk. 267), Automaatkäigukast -
Geartronic* (lk. 267) või Automaatkäigu-
kast - Powershift* (lk. 271).

⁵ Kui ekraaniteade Kütusevaru paagis: hakkab näitama ----, muutub märk punaseks.

⁶ Manuaalkäigukast.

⁷ Automaatkäigukast.

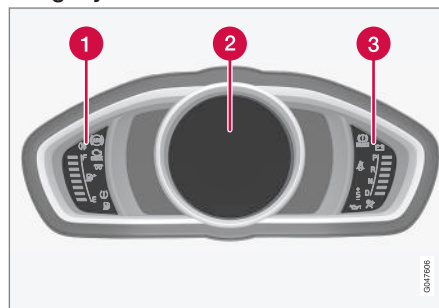


Mõõdikud ja näidikud, teema "Performance".

- 1 Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni⁵, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt. ka Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116) ja Kütuse tankimine (lk. 293).
- 2 Mootori jahutusvedeliku temperatuuri näidik
- 3 Spidomeeter
- 4 Tahhomeeter. See mõõdik näitab mootori töökiirust tuhandetes pööretes minutis (rpm).

- 5 Power guide. Vt. ka Ökonoomsed juhtimisvõtted & Võimsusjaotus* (lk. 64).
- 6 Käiguvahtuse näidik⁶ / Käigu asendi näidik⁷. Vt. ka Käiguvahtuse näidik* (lk. 267), Automaatkäigukast - Geartronic* (lk. 267) või Automaatkäigukast - Powershift* (lk. 271).

Märgu- ja hoiatussümbolid



Näidikud ja hoiatussümbolid, digitaalne näidikuplokk.

- 1 Märgutuled
- 2 Märgu- ja hoiatussümbolid
- 3 Ohusümbolid⁸

Talitluse kontroll

Kõik märguande- ja hoiatustähised (v.a info-näidiku keskosas olevad tähised) süttivad, kui võti on asendis II või kui mootor käivitatakse. Mootori käivitamisel peavad kustuma kõik sümbolid, välja arvatud seisupiduri sümbol, mis kustub siis, kui pidur vabastatakse.

Kui mootor ei käivitu või kui talitluse kontroll viiakse läbi võtme asendis II, kustuvad mõne sekundi jooksul kõik tähised peale auto heitmesüsteemi rikke tähise ja madala õlirõhu tähise.

Sellega seotud teave

- Näidikupaneel (lk. 60)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 65)
- Kombineeritud näidikupaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 67)
- Analooq-näidikupaneel – ülevaade (lk. 60)

⁵ Kui ekraaniteade Kütusevaru paagis: hakkab näitama ----, muutub märk punaseks.

⁶ Manuaalkäigukast.

⁷ Automaatkäigukast.

⁸ Kõigil mootoritel pole süsteemi õlirõhu langusest hoiatamiseks. Sellistes autodes ei kasutata madala õlirõhu sümbolit. Madalast õlirõhust teavitatakse ekraanil. Lisateavet vt Mootoriõli – üldine teave (lk. 351).



03 Näidikud ja juhtnupud

Ökonoomsed juhtimisvõtted & Võimsusjaotus*

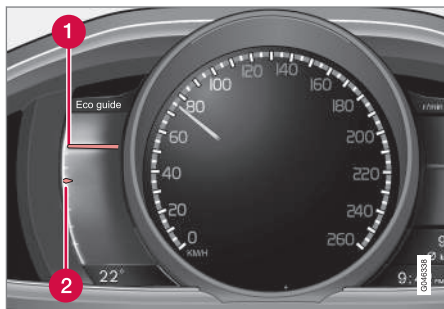
Eco guide ja Power guide on kaks näidiku-ploki (lk. 60) funktsiooni, mis võimaldab juhil valida kõige säästlikumad juhtimisvõtted.

Auto salvestab ka läbitud teekondade statistika, mida saab vaadata tulpdiagrammi kujul; vt Paradaarvuti - teekonna statistika* (lk. 117).

Eco guide

Seade näitab seda, kui ökonoomselt sõidukit on juhitud.

Selle funktsiooni avamiseks valige teema "Eco"; vt. Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 61).



- 1 Vahetu väärtus
- 2 Keskmine väärtus

Vahetu väärtus

Siin kuvatakse vahetut väärtus - mida suurem väärtus, seda parem.

Vahetu väärtus arvutatakse kiiruse, mootori pöörde, kasutatava mootori võimsuse ja piduripedaali kasutamise põhjal.

Siivutame kasutada optimaalset kiirust (50-80 km/h) ja mootori madalaid pöördeid. Kiirendamisel ja pidurdamisel osutid langevad.

Väga madalad vahetud väärtused süttivad mõõdiku punases alas (väikese viivitusega), mis tähendab halba sõiduökonoomsust ja mida tuleks seetõttu vältida.

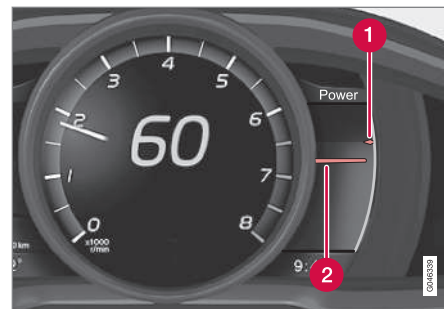
Keskmine väärtus

Keskmine väärtus järgib aeglaselt vahetut väärtust ja kirjeldab, kuidas autoga on hiljuti sõidetud. Mida kõrgemal on osutid skaalal, seda parema ökonoomsuse on juht saavutanud.

Power guide

See näidik näitab suhet, kui palju mootori võimsust (Power) kasutatakse ja kui palju võimsust on saadaval.

Selle funktsiooni avamiseks valige teema "Performance"; vt Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 61).



- 1 Saadaolev mootori võimsus
- 2 Kasutatav mootori võimsus

Saadaolev mootori võimsus

Väiksem, ülemine osuti näitab saadaolevat mootori võimsust⁹. Mida suurem on skaalal näit, seda rohkem võimsust on saadaval hetkel valitud käiguga.

Kasutatav mootori võimsus

Suurem, madalam osuti näitab kasutatavat mootori võimsust⁹. Mida suurem on skaalal näit, seda rohkem võimsust mootorist võetakse.

Kahe osuti suur erinevus osutab suurele võimsusevarule.

⁹ Võimsus sõltub mootori pöörde arvust.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus

Märguande sümbolid hoiatavad sõiduki juhti funktsiooni rakendumisest, süsteemi töölelülitumisest või vea ja tõrke korral süsteemi/funktsiooni toimes.

Märgutuled

Tähis	Spetsifikatsioon
	Viga ABL-süsteemis
	Heitmesüsteem
	Viga ABS-süsteemis
	Tagumine udulatern põleb
	Stabiilsussüsteem, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 180)
	Stabiilsussüsteem, sportrežiim, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 181)
	Mootori eelsoojendi (diisel)
	Kütusetase paagis madal

Tähis	Spetsifikatsioon
	Informatsioon, loe ekraaniteksti
	Kaugtuli sees
	Vasak suunatuli
	Parem suunatuli
	Eco- funktsioon sees, vt ECO* (lk. 283)
	Start/Stop, mootori automaatseiskumine; vt. Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
	Rehvirõhusüsteem , vt Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)

Viga ABL-süsteemis

ABL funktsiooni (Active Bending Lights) täitmise tõrke korral kuvatakse sümbol.

Heitmesüsteem

Kui tähis kuvatakse pärast mootori käivitamist, võib auto heitmesüsteemis viga olla. Sõitke kontrollimiseks autoteenindusse. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Viga ABS-süsteemis

Selle sümboli süttimine tähendab, et süsteem ei tööta. Auto tavaline pidurisüsteem töötab ilma ABS-funktsioonita edasi.

1. Jätke auto ohutus kohas seisma ja lülitage mootor välja.
2. Käivitage mootor uuesti.
3. Kui sümbol jääb põlema, sõitke autoteenindusse ABS-süsteemi kontrollimiseks. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Tagumine udulatern põleb

See sümbol süttib, kui tagumine udutuli on sisse lülitatud. Tagumisi udutulesid on ainult üks. See asub juhi poolel.

Stabiilsussüsteem

Tule vilkumine näitab, et stabiilsussüsteem töötab. Sümboli pidev põlemine tähendab, et süsteemis on rike.

Stabiilsussüsteem, sport-režiim

Spordirežiim lisab auto juhtimisele sportlikust. Süsteem tuvastab, kas gaasipedaali ja rooli kasutamine ning kurvide läbimine on tavalise sõiduga võrreldes energilisem ja võimaldab teatud piirini tagaosa kontrollitud külglibisemist enne vahele segamist ja auto liikumise stabiliseerimist. Sümbol süttib, sportrežiim on aktiveeritud.



03 Näidikud ja juhtnupud



Mootori eelsoojendi (diisel)

See sümbol süttib mootori eelsoojendamise ajal. Eelsoojendus on vajalik eelkõige külma ilmaga.

Kütusetase paagis madal

Sümboli ilmumine võib tähendada väga madalat kütusetaset paagis. Tangi niipea kui võimalik.

Informatsioon, loe ekraaniteksti

Kui mõni auto süsteemidest ei tööta nii nagu ette nähtud, süttib see infosümbol ja ekraanil kuvatakse tekstiteade. Tekstiteade kustutatakse vajutusega nupule **OK**, vt. Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 103) või see kaob automaatselt pärast teatava aja möödumist (aeg sõltub tähistatavast funktsioonist). Infotähist näidatakse vahest koos muude tähistega.



TÄHELEPANU

Hooldusteate ilmumisel võib sümboli ja teate eemaldamiseks vajutada nuppu **OK** või see kaob mõne aja pärast automaatselt.

Kaughtuli sees

Sümbol põleb siis, kui kaughtuled on sisse lülitatud või neid vilgutatakse.

Vasak- ja parempoolne suunatuli

Mõlemad suunatulesümbolid vilguvad ohutuled kasutamise ajal.

Eco-funktsioon on sees

Tähis süttib, kui funktsioon Eco on aktiveeritud.

Start/Stop

Mootori automaatseiskamise korral sümbol põleb.

Rehvirõhu seiresüsteem

Rehvirõhu langemisel või rikke tuvastamise korral rehvirõhu seiresüsteemis sümbol süttib.

Meeldetuletus – ukсед ei ole kinni

Kui mõni uks ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv või hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege lahtiolev uks.



See infosümbol süttib siis, kui sõidukiiruse on väiksem kui ca 7 km/h.



See ohusümbol süttib siis, kui sõidukiiruse on suurem kui ca 7 km/h.

Kui kapotikaas¹⁰ ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege kapott.

Kui tagaluuk ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege tagaluuk.

Sellega seotud teave

- Näidikupaneel (lk. 60)
- Kombineeritud näidikupaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 67)
- Analoog-näidikupaneel – ülevaade (lk. 60)
- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 61)

¹⁰ Ainult alarmseadmega autod*.



Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused

Hoiatussümbolid hoiatavad sõiduki juhti mõne tähtsa funktsiooni aktiveerimisest või tõsise loomulise veast või rikkest.

Ohusümbolid

Tähis	Spetsifikatsioon
	Madal õilirõhk ^A
	Seisupidur on rakendatud, digitaalnäidikuplokk
	Seisupidur on rakendatud, analoognäidikuplokk
	Turvapadjad – SRS
	Turvavöö kinnituse kontroll
	Generaator ei lae
	Viga pidurisüsteemis
	Hoiatus

^A Kõigil mootoritel pole süsteemi õilirõhu langusest hoiatamiseks. Sellistes autodes ei kasutata madala õilirõhu sümbolit. Madalast õilirõhust teavitatakse ekraanil. Lisateavet vt Mootoriõli – üldine teave (lk. 351).

Madal õilirõhk

Kui see sümbol süttib sõidu ajal, siis on mootori õilirõhk liiga madal. Seisake mootor viivitamatult ja kontrollige mootori õlitaset, vajadusel valage õli juurde. Kui sümbol põleb, kuid õlitase on normaalne, võtke ühendust autoteenindusega. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Seisupidur rakendatud

See sümbol põleb pidevalt, kui seisupidur on rakendatud. Rakenduse kestel sümbol põleb. Lisainfot vt Seisupidur (lk. 289).

Turvapadjad – SRS

Kui see sümbol jääb põlema või süttib sõidu ajal, tähendab see, et turvavöö keeles, SRS-, SIPS- või IC-süsteemis on avastatud rike. Sõitke koheselt autoteenindusse ja laske süsteemi kontrollida. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Turvavöö kinnituse kontroll

See sümbol vilgub juhul, kui ühel esiistmetest ei ole turvavööd kinnitatud või kui keegi tagaistmel on oma turvavöö avanud.

Generaator ei lae

See sümbol süttib sõidu ajal, kui elektrisüsteemis on tekkinud rike. Pöördu autoteenindusse. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Viga pidurisüsteemis

Kui tuli süttib, võib pidurivedeliku tase olla liiga madal. Peatage sõiduk ohutus kohas ja kontrollige pidurivedeliku taset pidurivedeliku

paagis; vt. Piduri- ja sidurivedelik - tase (lk. 356).

Kui piduri- ja ABS-sümbolid põlevad üheaegselt, võib olla tekkinud viga pidurijõu jaotussüsteemis.

- Jätke auto ohutus kohas seisma ja lülitage mootor välja.
- Käivitage mootor uuesti.
 - Kui mõlemad sümbolid kustuvad, sõitke edasi.
 - Kui tuled jätkuvalt põlevad, kontrollige pidurivedeliku taset pidurivedeliku paagis; vt. Piduri- ja sidurivedelik - tase (lk. 356). Kui pidurivedeliku tase paagis on normis, aga tuled põlevad jätkuvalt, võib autoga väga ettevaatlikult sõita autoteenindusse ja lasta pidurisüsteemi kontrollida. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

HOIATUS

Kui pidurivedeliku tase pidurivedeliku mahutis on alla **MIN**, ärge sõitke edasi ilma pidurivedelikku lisamata.

Pidurivedeliku kadumist tuleb uurida teeninduses. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.



03 Näidikud ja juhtnupud



! HOIATUS

Kui sümbolid BRAKE ja ABS süttivad korraga, on oht, et tagumine ots hakkab tugevalt pidurdamisel libisema.

Hoiatus

Punane hoiatussümbol süttib, kui on avastatud ohutust ja/või auto juhitavust vähendav rike. Samal ajal kuvatakse ekraanil selgitav tekst. Sümbol jääb põlema kuni vea kõrvaldamiseni, samas kui tekstiteaded on võimalik kustutada vajutusega **OK** nupule; vt. Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 103). Hoiatussümbol põleb ka koos muude sümbolitega.

Meede:

1. Peatage auto ohutus kohas. Ärge sõitke enam autoga.
2. Loe ekraanil olevat infot. Tegutse vastavalt ekraanil olevale teatele. Teate kustutamiseks kasutage nuppu **OK**.

Meeldetuletus – ukсед ei ole kinni

Kui mõni uks ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv või hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege lahtiolev uks.



See infosümbol süttib siis, kui sõidukiirus on väiksem kui ca 7 km/h.



See ohusümbol süttib siis, kui sõidukiirus on suurem kui ca 7 km/h.

Kui kapotikaas¹¹ ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege kapott.

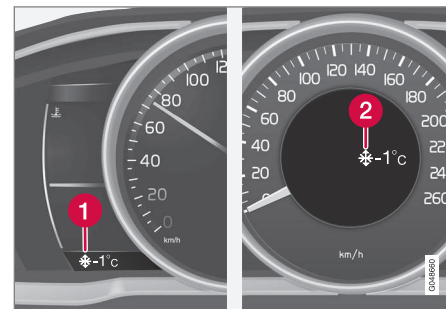
Kui tagaluuk ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege tagaluuk.

Sellega seotud teave

- Näidikupaneel (lk. 60)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 65)
- Analoog-näidikupaneel – ülevaade (lk. 60)
- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 61)

Välitemperatuurimõõdik

Näidikuplokil kuvatakse välitemperatuurimõõdiku kuva.



- 1 Välitemperatuurimõõdiku kuva, digitaalne näidikuplokk
- 2 Välitemperatuurimõõdiku kuva, analoog-näidikuplokk

Kui temperatuur on vahemikus +2 °C kuni -5 °C, süttib ekraanil lumehelbetähis. Jäähoidatus. Kui auto on seisnud, võib näit olla tegelikust kõrgem.

Sellega seotud teave

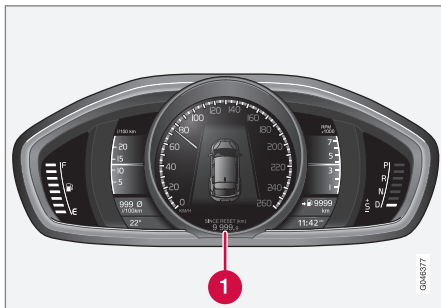
- Näidikupaneel (lk. 60)

¹¹ Ainult alarmseadmega autod*.



Päevasõidumõõdik

Näidikuplokile kuvatakse teekonnamõõdiku ekraaninäit.



Sõidumõõdik, digitaalnäidikuplokk

1 Teekonnamõõdiku ekraan¹²

Lühikeste vahemaade mõõtmiseks on kasutusel kaks teekonnamõõdikut: **T1** ja **T2**. Kilomeetraži kuvatakse ekraanil.

Soovikohase mõõdiku tellimiseks keerake roolisamba vasakpoolse hoova pöördülilit.

Vasakpoolse roolikangi lüliti **RESET** pikk vajutus (kuni muutuse toimumiseni) nullib kuvatava sõidumõõdiku. Lisainfot vt Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116).

Sellega seotud teave

- Näidikupaneel (lk. 60)

Kell

Näidikuplokile ilmub kellaja näit.



Kell, digitaalne näidikuplokk.

1 Kellaaja ekraan¹³

Kella seadistamine

Kella saab seadistada menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Näidikupaneel (lk. 60)

Näidikupaneel – litsentsid

Litsents on leping, mis annab õiguse teatud toimingute tegemiseks või kasutada kellelegi teisele antud luba vastavuses lepingus toodud nõuete ja tingimustega. Järgnev tekst on Volvo leping tootja/arendajaga.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of

¹² Ekraani väljund võib olenevalt seadmest erineda.

¹³ Kui paigaldatud on analoog-näidikuplokk, siis näidatakse aega näidikuploki keskel.



03 Näidikud ja juhtnupud

this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgi/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>

- Lua

Tähised ekraanil

Auto ekraanil on palju erinevaid tähiseid. Tähised jagunevad hoiatavateks, näitavateks ja teavitavateks.

Allpool on loetletud mitmeid üldisi tähiseid koos vastavate otstarvetega ning viidetega lisainformatsiooni allikatele.

 - punane hoiatussümbol süttib, kui on tekkinud rike, mis võib ohustatud auto ohutust ja/või juhitavust. Samal ajal kuvatakse näidikuploki teabeekraanil selgitav tekst.

 - infosümbol, mis süttib koos teate ilmumisega näidikuploki infonäidikule, kui mõnes auto süsteemis on tekkinud tõrge. Kollane infotuli võib süttida ka koos teiste tuledega.

Ohusümbolid näidikupaneelil

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Madal õlirõhk	(lk. 67)
	Seisupidur on rakendatud, digitaalnäidikuplokk	(lk. 67), (lk. 289)
	Seisupidur on rakendatud, analoognäidikuplokk	(lk. 67)

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Turvapadjad – SRS	(lk. 29), (lk. 67)
	Turvavöö kinnituse kontroll	(lk. 25), (lk. 67)
	Generaator ei lae	(lk. 67)
	Viga pidurisüsteemis	(lk. 67), (lk. 286)
	Hoiatus, ohutusrežiim	(lk. 29), (lk. 39), (lk. 67)

Juhtimissümbolid näidikupaneelil

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	ABL-i viga*	(lk. 65), (lk. 86)
	Heitmesüsteem	(lk. 65)
	Viga ABS-süsteemis	(lk. 65), (lk. 286)
	Tagumine udulatern põleb	(lk. 65), (lk. 87)



Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Stabiilsussüsteem, ESC (elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem), haagise stabiilsussüsteem*	(lk. 65), (lk. 182), (lk. 305)
	Stabiilsussüsteem, sport-režiim	(lk. 65), (lk. 182)
	Mootori eelsoojendi (diisel)	(lk. 65)
	Kütusetase paagis madal	(lk. 65), (lk. 137)
	Informatsioon, loe ekraanitekti	(lk. 65)
	Kaugtuli sees	(lk. 65), (lk. 84)
	Vasakpoolsed suunatud	(lk. 65)
	Parempoolsed suunatud	(lk. 65)
	Start/Stop*, mootor automaatselt seiskunud	(lk. 65), (lk. 275)

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	ECO-funktsioon* on sees	(lk. 65), (lk. 283)
	Rehvirõhu seiresüsteem*	(lk. 65), Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)

Infosümbolid näidikupaneelil

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Kaugtuled automaatse pimestuskaitsega - AHB*	(lk. 85)
	Kaamera andur*, laseri andur*	(lk. 85), (lk. 220), (lk. 229), (lk. 232), (lk. 237)
	Kohanduv kiirusehoidik*	(lk. 209)
	Kohanduv kiirusehoidik*	(lk. 199), (lk. 209)
	Kohanduv kiirusehoidik*, pikivahe hoiatus* (Distance Alert)	(lk. 209), (lk. 211)

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Kohanduv kiirusehoidik*	(lk. 198)
	Kiirusehoidik*	(lk. 190)
	Kiirusepiiraja	(lk. 187)
	Radariandur*	(lk. 209), (lk. 213), (lk. 229)
	Start/Stop*	(lk. 281)
	Start/Stop*	(lk. 281)
	Start/Stop*	(lk. 281)
	Vahekauguse hoiatus* (Distance Alert), City Safety™, kokkupõrke hoiatussüsteem*, automaatpidurdus*	(lk. 213), (lk. 220), (lk. 229)

03



03 Näidikud ja juhtnupud



Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Mootoriploki soojendus ning salongiküte*	(lk. 137)
	Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* vajavad hooldamist	(lk. 137)
	Töörežiimis timer*	(lk. 137)
	Töörežiimis timer*	(lk. 137)
	ABL-süsteem*	(lk. 86)
	Aku on tühi	(lk. 137)
	Aktiivne parkimisabi - PAP*	(lk. 246)
	Vihmaandur*	(lk. 95)

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Sõiduraja hoidmise abifunktsioon*	(lk. 235)
	Driver Alert System*, sõiduraja hoidmise abifunktsioon*	(lk. 237)
	Driver Alert System*, sõiduraja hoidmise abifunktsioon*	(lk. 232), (lk. 237)
	Driver Alert System*, Time for a break	(lk. 231)
	Driver Alert System*, Time for a break	(lk. 232)
	Käiguvahetuse näidik	(lk. 267)
	Käiguasendid	(lk. 267)

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Registreeritud kiiruseandmed*	(lk. 184)
	Õlitase mõõtmine	(lk. 352)

Teabetähised katusekonsooli ekraanil

Tähis	Spetsifikatsioon	Vt
	Turvavöö kinnituse kontroll	(lk. 28)
	Kaassõitjaistme turvapadi on sisse lülitatud	(lk. 32)
	Kaassõitjaistme turvapadi välja lülitatud	(lk. 32)

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 65)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendus (lk. 67)
- Teated - käsitlemine (lk. 105)



Volvo Sensus

Volvo Sensus on teie isikliku Volvo-kogemuse tuum. Sensus pakub teavet, meelelahutust ja funktsioone, mis muudavad auto haldamise lihtsamaks.



Ka autos istudes soovite kõigest ülevaadet. Tänapäeva infoühiskonnas tähendab see, et teave, suhtlemine ja meelelahutus on käeulatuses just siis, kui seda vajate. Sensus hõlmab kõiki meie lahendusi, mille abil saab luua ühenduse* välismaailmaga. Lisaks saab tänu Sensusele ka kõiki auto funktsioone intuitiivselt juhtida.

Volvo Sensus kombineerib ja kuvab keskkonsooli kraanil sõiduki mitmete süsteemide funktsioone. Volvo Sensus võimaldab autot mitme vaistliku kasutajaliidese abil isikupärastada. Seadistada on võimalik valikuid Car settings, Audio and media, Climate control, jne (Auto seadistused, Audio ja meedia, Kliimaseade, jne.)

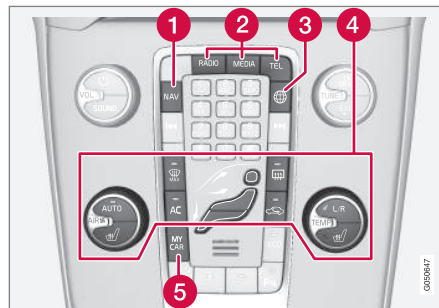
Keskkonsooli nuppude ja rooli paremal poolel olevate klahvidega saab* funktsioone sisse ja välja lülitada ning mitmeid sätteid valida.

Funktsiooni **MY CAR** vajutamisel kuvatakse kõik sõitmist ja juhtimist puudutavad seaded, näiteks City Safety, lukud ja signalisatsioon, automaatne ventilaatori kiirus, kella seaded jms.

Vajutades vastavale funktsioonile **RADIO**, **MEDIA**, **TEL.**, , **NAV*** ja **CAM***, saate valida valida muid allikaid, süsteeme ja funktsioone, AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®*, navigatsioon* ja parkimisabikaamera*.

Lisateavet kõigi funktsioonide/süsteemide kohta leiate vastavast kasutusjuhendi või selle lisa jaotisest.

Ülevaade



Keskkonsooli juhtpaneel. Kujutis on näitlik - funktsioonide arv ja nuppude paigutus võib eri-

neda olenevalt valitud lisaseadmetest või riigist, kust auto osteti.

- 1 Navigeerimine* - **NAV**, vt eraldi lisa (Sensus navigeerimine).
- 2 Audio ja meedia - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, vt. teavet eraldi lisast (Sensus Infotainment).
- 3 Funktsiooniseaded - **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 105).
- 4 Interneti-ühendusega auto - , vt. teavet eraldi lisast (Sensus Infotainment).
- 5 Kliimaseade (lk. 119).



Võtme asendid

Kaugjuhtimispuhlt-võtme abil on võimalik lülitada sõiduki elektrisüsteem erinevatesse olekutesse/tasemetele, mis võimaldab erinevate funktsioonide rakendamist; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).



Süütelukk ja kaugjuhtimispuhlt-võtme väljutamine/sisestamine.

TÄHELEPANU

Kui autol on võtmeta käivitamise* funktsioon, piisab autovõtme nt taskus hoidmisest – võtit ei ole tarvis süütelukku panna. Täpsema teabe saamiseks võtmevaba funktsioonide kohta vt. Keyless drive* (lk. 163).

Sisestage võti

1. Hoidke kaugjuhtimispuhlti otsa koos eemaldatava võtmega käes ja asetage võti süütelukku.
2. Seejärel vajutage võti lukus lõpp-asendisse.



TÄHTIS TEAVE

Süütelukus olevad võõrkehad võivad selle toimimist halvendada või luku hävitada.

Ärge vajutage valesti keeratud kaugjuhtimispuhlti sisse – hoidke kinni metallvõtmega poolest; vt. Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 161).

Tõmmake võti välja

Väljutamiseks vajutage kaugjuhtimispuhlt-võtmele, seejärel tõmmake võti süütelukust välja.

Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes

Piiratud arvu funktsioonide aktiveerimiseks, kui mootor on välja lülitatud, saab auto elektrisüsteemi sama kaugjuhtpulldiga lülitada 3 eri tasemele – **0**, **I** ja **II**. Käesolevat kasutusjuhendit läbivalt nimetatakse neid olekuid "Süüteasenditeks".

Tabelis on näidatud võtme asenditele vastavad funktsioonid.



Tase	Funktsioonid
0	Odomeeter, kell ja temperatuuri-möödik on valgustatud. Elektriliselt juhitavaid istmeid saab reguleerida. Helisüsteemi saab kasutada piiratud aja – vaadake Sensus Infotainmenti lisa.
I	Klaaskatuse päikesesirmi, elektriliste aknatõstukite, salongis oleva 12V vooluvõtupesade, RTI, telefoni, ventilaatori ja tuuleklaasipuhastajate kasutamine.
II	Esituled süttivad. Hoiatus-/indikaatortuled süttivad 5 sekundiks. Aktiveeritakse veel mitu süsteemi. Istmepatjade ja tagaklaasi elektrisojenduse saab sisse lülitada siiski ainult töötava mootoriga. Selles võtme asendis on aku koormus üsna suur ning seega tuleks antud võtmeasendi kasutamist vältida.

Võtmeasendi/taseme valimine

- **Süüteasend 0** - Sõiduki lahtilukustamine – see tähendab et sõiduki elektrisüsteem on olekus **0**.



TÄHELEPANU

Asendi **I** või **II** valimiseks **ilma** mootorit käivitamata **ära** vajuta pidurit/sidurit enne nende võtme asendite valimist.

- **Süüteasend I** - koos lõpuni süütelukku sisestatud kaugjuhtimispult-võtmega¹⁴ - Vajutage lühidalt **START/STOP ENGINE**.
- **Süüteasend II** - koos lõpuni süütelukku sisestatud kaugjuhtimispult-võtmega¹⁴ - Vajutage pikalt¹⁵ **START/STOP ENGINE**.
- **Tagasi süüteasendis 0** - Lülitamine tagasi süüteasendisse **0** asendist **II** ja **I** - Vajutage lühidalt on **START/STOP ENGINE**.

Audiosüsteem

Lisateavet helisüsteemi funktsioonide kohta eemaldatud kaugjuhtimispult-võtme korral vt Sensus Infotainmenti lisast.

Mootori käivitamine ja seiskamine

Teave mootori käivitamise/seiskamise kohta, vt. Mootori käivitamine (lk. 263).

Pukseerimine

Tähtis teada kaugjuhtimispult-võtme asendi kohta sõiduki pukseerimisel, vt Pukseerimine (lk. 306).

Sellea seotud teave

- Võtme asendid (lk. 74)

¹⁴ Võtmevaba* funktsiooniga autodel ei ole see nõutav.

¹⁵ Umbes 2 sekundit.



03 Näidikud ja juhtnupud

Istmed, esiistmed

Sõiduki esiistmetel on suurima mugavuse tagamiseks erinevate seadistustega lisavarustust.



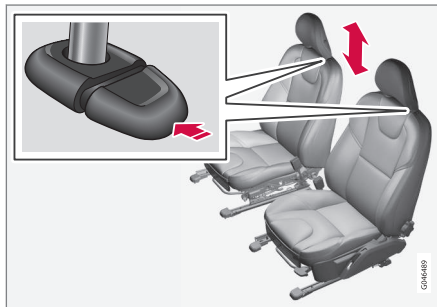
- 1 Nimmetoe reguleerimiseks* keerake ratast¹⁶.
- 2 Edasi/tagasi: tõstke käepidet kauguse reguleerimiseks roolist ja pedaalidest. Kontrolli, kas iste on pärast asendi muutmist lukustunud.
- 3 Istmepadja esiserva tõstmiseks või langetamiseks* pumbake üles või alla.
- 4 Seljatoe kalde reguleerimiseks keerake ratast.

- 5 Istme tõstmine/allaskmine*, pumbake üles või alla.
- 6 Elektriliselt juhitava istme juhtpaneel*, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad (lk. 77).

HOIATUS

Reguleerige juhiistme asendit enne liikuma hakkamist, mitte sõidu ajal. Veenduge, et iste on fikseeritud asendis, et vältida kehavigastusi äkilise pidurdamise või liiklusõnnetuse korral.

Esiistmete peatugede reguleerimine



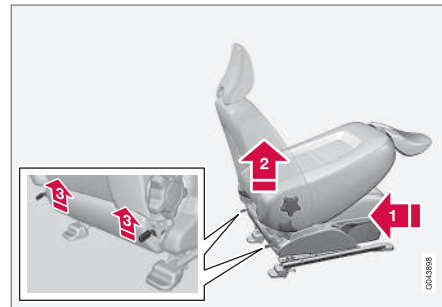
Esiistmete peatugede kõrgust on võimalik reguleerida.

Reguleerige peatugi vastavalt sõitja pikkusele, nii et oleks kaetud kogu kukal, kui võimalik.

Kõrguse reguleerimiseks tuleb vajutada nuppu (vt joonist) peatoe tõstmise või langetamise ajal.

Peatoe võib reguleerida kolme erinevasse asendisse.

Kaassõitja istme seljatoe langetamine*



Kaassõitjaistme seljatuge saab ettepoole kallutada, et salongi mahuksid pikemad esemed.

- 1 Liiguta iste nii taha/alla kui võimalik.
- 2 Reguleerige seljatugi püstiasendisse.
- 3 Tõstke seljatoe tagaküljel olevad kinnituselemendid üles ja klappige seljatugi ette.
- 4 Lükka iste ette, nii et peatugi "lukustub" kindlaeaka alla.

Ülestõstmine toimub vastupidises järjekorras.

¹⁶ Rakendub ka elektrilisele istmele.



HOIATUS

Ärge kasutage eesmise kaasreisija istme tagust istet ega tagumist keskmist istet, kui esiistme seljatugi on langetatud.

HOIATUS

Võtke seljatoest kinni ja veenduge, et see on üles keeratuna korralikult fikseeritud, et vältida kehavigastusi järsu pidurdamise või liiklusõnnetuse korral.

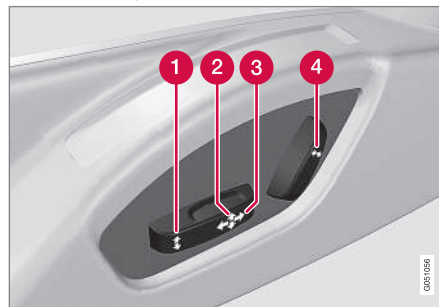
Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad (lk. 77)
- Istmed, tagaistmed (lk. 78)

Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad

Sõiduki esiistmetel on suurima mugavuse tagamiseks erinevate seadistustega lisavarustust. Elektriliselt asendisseadistatavaid istmeid on võimalik liigutada ette-/tagaasuvalt ning üles-/allasuunalt. Istme istmikuosa esiosa on võimalik tõsta/langetada. Seljatuge on võimalik üles tõsta ja alla lasta.

Elektriliselt juhitav iste*



- 1 Istmepadja esiserv üles/alla
- 2 Istme tõstmine/langetamine
- 3 Iste ette/taga
- 4 Seljatoe kalle

Elektrilistel istmetel on ülekoormuskaitse, mis aktiveerub, kui mõni ese istet blokeerib. Kui see juhtub, lülitage auto elektrisüsteem asen-

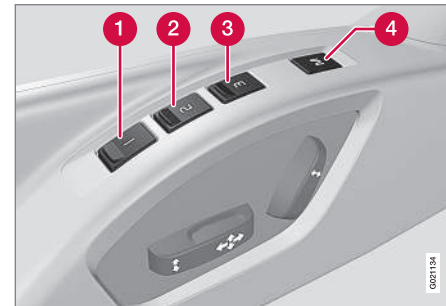
disse I või 0 ja oodake natuke enne, kui istet uuesti reguleerite.

Liigutamine on võimalik ainult ühes suunas korraga (ette/taga/üles/alla).

Ettevalmistus

Istet saab reguleerida teatud aja jooksul pärast uste kaugjuhtimispuldi abil lukust avamist, kui võit ei ole süütelukku sisestatud. Tavaliselt reguleeritakse istet võtme asendis I ja seda on alati võimalik teha siis, kui mootor töötab.

Mälufunktsiooniga iste*



Mälufunktsioon salvestab istme ja külgpeegli seadeid.

Seadistuse salvestamine

- 1 Mälunupp
- 2 Mälunupp



03 Näidikud ja juhtnupud



3 Mälunupp

4 Seadistuste salvestamise nupp

1. Reguleeri iste ja külgspeeglid.
2. Hoi a nuppu **M** all, vajutades samaaegselt alla nuppu **1**, **2** või **3**. Hoidke nuppe all, kuni kuulete helisignaali ning näidikuplokil kuvatakse teade.

Enne uue mäluasendi seadistamist tuleb istet uuesti reguleerida.

Salvestatud seadistuse kasutamine

Vajutage ühte mälunuppudest **1-3**, kuni istme ja külgspeeglite liikumine peatub. Nupu vabas-
tamisel istme ja külgspeeglite liikumine pea-
tub.

Kaugjuhtimispuldi* võtmemälu

Kõiki kaugjuhtimispulse on võimalik erinevate juhtide poolt juhiistme ja külgspeeglite¹⁷ seadistuste salvestamiseks kasutada, vt Kaugjuhtimispu-
lt - isikupärastamine* (lk. 155).

Hädaseiskamine

Kui iste hakkab ootamatult liikuma, vajutage istme peatamiseks mõnda istme reguleerimise või mälu nuppu.



HOIATUS

Muljumisoht! Jälgige, et lapsed ei mängiks juhtnuppudega. Veenduge, et istme ees, taga ega all ei oleks selle reguleerimise ajal esemeid. Veenduge, et tagaistmel sõitjatel ei oleks vahelejäämise ohtu.

Istmesoojendused

Täiendav teave istmesoojenduste kohta, vt. Istmesoojendusega esiistmed* (lk. 127) ja Istmesoojendusega tagaiste* (lk. 127).

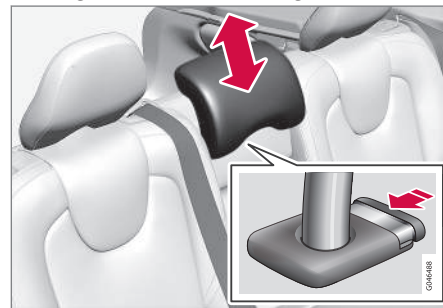
Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed (lk. 76)
- Istmed, tagaistmed (lk. 78)

Istmed, tagaistmed

Tagaistme kaetugi ja välimiste istekohtade peatoed on kokkuliigendatavad. Keskmise istme peatugi on üles-alla suunalisest seadistatav vastavalt reisija kasvule.

Peatugi, keskmine iste, taga



Reguleeri peatugi vastavalt sõitja pikkusele, nii et võimalusel on kaetud kogu pea taga-
kül. Nihuta seda vastavalt vajadusele üles.

Peatoe taas allasuunamiseks tuleb vajutada nupp alla (vt joonist), vajutades peatuge samal ajal ettevaatlikult alla.

Peatoe võib reguleerida viide erinevasse asendisse.

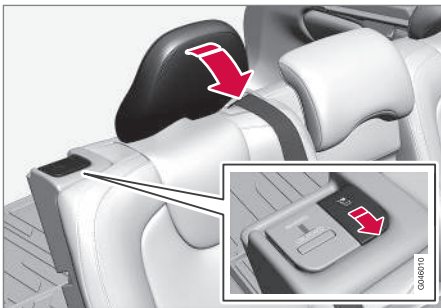
¹⁷ Ainult elektriliselt reguleeritava istmemälu ja kokkuklapitavate tahavaate- ning külgspeeglite korral.



TÄHELEPANU

Ärge istuge keskmisel istmel, kui peatugi on täielikult alla lastud.

Tagaistme välimiste peatugede käsitsi allalaskmine



Peatoe etteklappimiseks tõmba lukustuskäepidet peatoele võimalikult lähedale.

Peatuge liigutatakse tahapoole käsitsi.

HOIATUS

Peatugi peab pärast üles keeramist oma asendis fikseeruma.

Tagaistme seljatoe allalaskmine

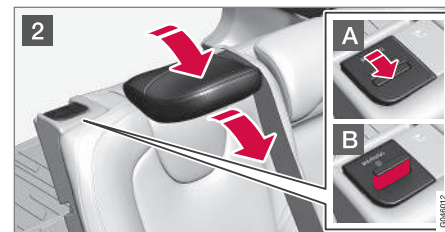
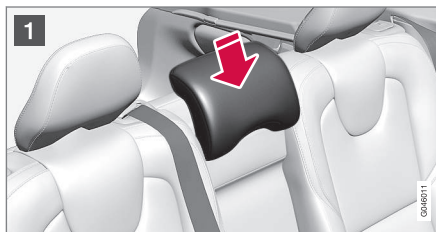
TÄHTIS TEAVE

Seljatoe allakeeramisel ei tohi tagaistme topsihoidik olla avatud ja tagaistmel ei tohi olla esemeid. Ka turvavööd ei tohi olla ühendatud. Vastasel korral võib tagaistme-polstrid viga saada.

TÄHELEPANU

Tagaistmete seljatugede täielikuks kokkuliigendamiseks võib osutada vajalikuks esiistmete ettelükkamine ja/või seljatugede püstisuunamine.

- Mõlemad osad võib eraldi kokku keerata.
- Kui soovite kogu seljatoe alla lasta, tuleb seda teha eraldi seljatoe osade kaupa.



- 1 Parempoolse sektsiooni langetamisel vabastage lukustusest keskmise istekoha peatugi ja reguleerige seda, tutvuge teabega ülalpool peatükis "Peatugi, keskmise iste, taga".
- 2 Peatoed langevad seljatugede langetamisel automaatselt alla. Tõmba üles seljatoe lukustuspidet **A**, klappides seljatuge samal ajal ette. Punane märk seljatoe riivil **B** näitab, et seljatugi ei ole enam fikseeritud.

TÄHELEPANU

Seljatugede allalaskmisel tuleb peatoed veidi ettepoole nihutada, et need ei toetuks istmepadjadele.

Ülestõstmine toimub vastupidises järjekorras.



03 Näidikud ja juhtnupud



TÄHELEPANU

Kui seljatugi on üles tõstetud, ei tohi punane märgutuli enam põleda. Kui see põleb endiselt, ei ole seljatugi paika fikseerunud.



HOIATUS

Veenduge, et tagaistme seljatugi ja peatugi on pärast ülespööramist õigesti fikseerunud.

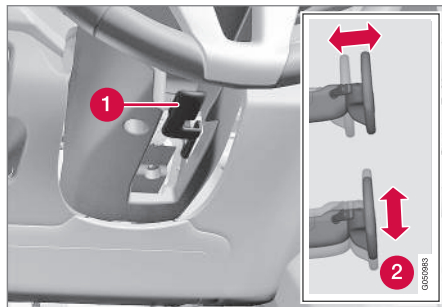
Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed (lk. 76)
- Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad (lk. 77)

Rool

Rooli on võimalik seadistada erinevatesse asenditesse. Roolil on nupp helisignaali ja püsikiirusehoidja aktiveerimiseks, samuti menüü-, audio- ja telefonifunktsioonide juhtimiseks.

Reguleerimine



Rooli reguleerimine.

- 1 Kang - rooli vabastamine
- 2 Rooli võimalikud asendid

Roolil saab reguleerida nii kõrgust kui sügavust:

1. Rooliratta vabastamiseks lükake hoob ette.
2. Reguleerige rool endale sobivasse asendisse.

3. Rooliratta asendisselukustamiseks tõmmake hoob taha. Juhul kui kang on jäik, vajutage rooli kergelt samal ajal kui kangi tagasi lükkad.

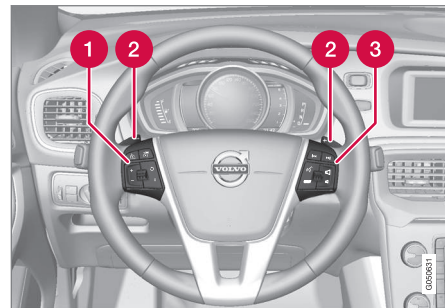


HOIATUS

Enne sõidu alustamist reguleerige rooli ja fikseerige see.

Kiirusest sõltuva roolivõimenduse* roolimisjõudu saab reguleerida, vt Roolivõimsuse reguleerimine (lk. 255).

Klahvistikud* ja labad*



Roolil asuvad klahvistikud ja labad.

- 1 Kiirusehoidik* (lk. 190)

Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)*
(lk. 195)



- 2 Laba käsitsi käiguvahetuseks automaatkäigukastiga, vt Automaatkäigukast - Geartronic* (lk. 267)
- 3 Audio ja telefoni juhtimine, vt teavet eraldi lisast, Sensus Infotainment.

Helisignaal



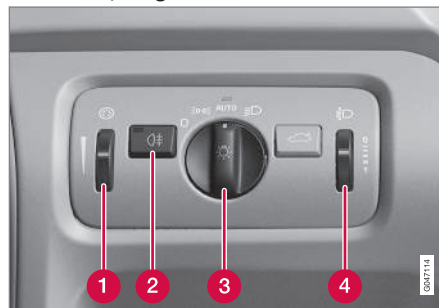
Helisignaal.

Signaali andmiseks vajutage rooli keskohta.

Valgustuse lülitid

Välise valgustuse lülitamine ja seadistamine toimub esitulede lülitist. Ühtlasi kasutatakse seda ekraani ja näidikuploki valgustuse ja miljövalgustus (lk. 89) reguleerimiseks.

Ülevaade, valgustuse lülitid



Ülevaade, valgustuse lülitid.

- 1 Ekraani ja näidikute valgustuse nagu ka taustavalguse seadistamine toimub pöördnupust*
- 2 Tagumise udutule nupp
- 3 Päevasõidutulede ja seisutulede nupp
- 4 Pöördlüliti¹⁸ esitulede kõrguse reguleerimiseks

Nupu asendid

Asend	Spetsifikatsioon
0	Päevatuled ^A , kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Võib kasutada kaugtulevilgutust.
☰☷☰	Päevatuled, ääretuled ja taga-/gabariidi-/seisutuled, kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Ääretuled, taga-/gabariidi-/seisutuled, kui auto on pargitud. Võib kasutada kaugtulevilgutust.
AUTO	Päevatuled, ääretuled ja taga-/gabariidi-/seisutuled päevasõidutulede põlemisel, kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Lähituled, tagumised küljetuled ja gabariidi-/seisutuled nõrgas päevavalguses või pimedas või tagumise udutule või klaasipuhastite sisselülitamisel. aktiivsed ksenootuled* (lk. 86) auto päevasõidutuled lülitatakse sisse vähendatud heledusega.

¹⁸ Puudub kohanduvate Xenon-esituledega* varustatud autodel.



03 Näidikud ja juhtnupud



Asend	Spetsifikatsioon
	Tunnelituvastuse (lk. 84)* funktsioon on aktiveeritud. Saate kasutada aktiivsed kaugtuled (lk. 85)* funktsiooni. Kaugtuled saab aktiveerida, kui lähituled on sisse lülitatud. Võib kasutada kaugtulevilgutust.
	Lähituled, tagumised ääretuled, gabariidi-/seisutuled. Kaugtuld on võimalik sisse lülitada. Võib kasutada kaugtulevilgutust. Aktiivsete ksenoonitudedega auto päevasõidutuled lülitatakse sisse vähendatud heledusega.

A Paigaldatud eesmisesse kaitserauda või selle alla.

Volvo soovib sõitmisel kasutada **AUTO** režiimi nii kaua, kui liiklusolukorrad või ilmastikuolud ei vasta aktiivsete kaugtulede funktsiooni* kasutamisele.

Armatuurilaua valgustus

Olenevalt süüteasendist lülitub sisse erinev ekraani ja armatuurilaua valgustus; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).

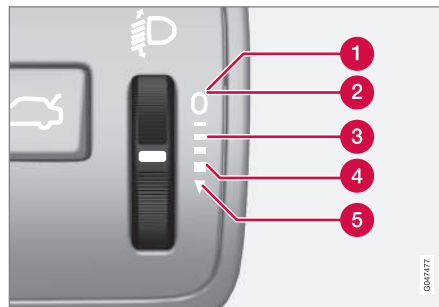
Ekraani valgustus nõrgeneb pimedas auto- maatselt, kusjuures nõrgenemise astet saab reguleerida pöördlülitil abil.

Armatuurilaua valgustust reguleeritakse pöördlülitiga.

Esitulede kõrguse reguleerimine

Autos olev raskus muudab esitulede kõrgust, ning võib vastutuli- jaid pimestada. Seda saab vältida tulede kõrguse reguleerimise teel. Reguleerige tuled allapoole, kui auto on tugevalt koormatud.

1. Jätke mootor tööle või süütevõti asendisse I.
2. Tulede üles/alla reguleerimiseks rulli pöördlülitit üles/alla.



Pöördnupu asendid erinevate koormuste korral.

- 1 Üksnes juhi korral
- 2 Juht ja üks juhi kõrvalistmel kaasasõitev reisija

- 3 Reisija igal istekohal
- 4 Reisija igal istekohal ja maksimaalne pagasikogus pakiruumis
- 5 Juht ja maksimaalne pagasikogus pakiruumis

Kohanduvate Xenon-esituledega* varustatud autode esitulede valgusvihi kõrgust reguleeritakse automaatselt ja seetõttu puudub neil tulede asendi seadistamise pöördnupp.

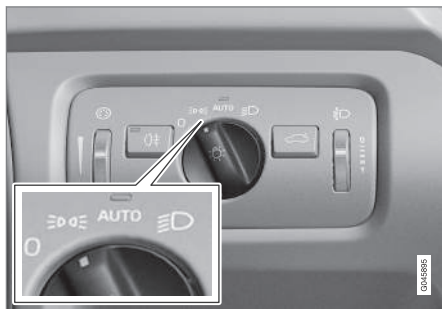
Sellega seotud teave

- Gabariidi/seisutuled (lk. 83)
- Päevasõidutuled (lk. 83)
- Kaug-/lähituled (lk. 84)



Gabariidi/seisutuled

Gabariit-/parktuled süttivad tulede sisselülitamisel põlema.



Nupp valgusvihu reguleerimiseks gabariidi-/seisutulede asendis.

Keerake nupp asendisse **0** (samal ajal lülitub sisse numbrimärgi valgustus).

Kui auto elektrisüsteem on võtmeasendis **II** või mootor töötab, lülituvad sisse ka päevasõidutuled.

Kui õues on pime ja tagaluuk avatakse, süttivad auto tagumised gabariidituled/seisutuled, et tagant tulevaid autosid hoiatada. See toimub olenemata tulede nupu või süütevõtme asendist (määrab elektrisüsteemi tööreežiimi).

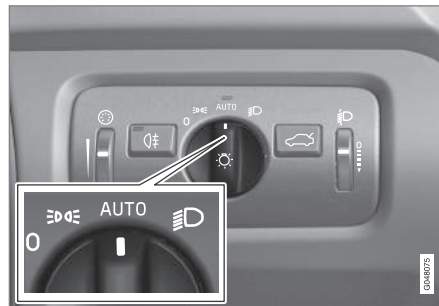
Sellega seotud teave

- Valgustuse lülitid (lk. 81)

Päevasõidutuled

Kui valgusvihu reguleerimise nupp on asendis **AUTO** ja auto elektrisüsteem on võtme asendis **II** või kui mootor töötab, süttivad heade valgustingimuste korral automaatselt päevasõidutuled.

Päevasõidutuled päeval ajal. DRL



Nupp valgusvihu reguleerimiseks asendis **AUTO**.

Kui valgusvihu reguleerimise nupp on asendis **AUTO**, aktiveeruvad päevasõidutuled (Daytime Running Lights - DRL) autoga päeva ajal sõitmisel automaatselt. Armatuurilaua ülal servas asuv valgusandur muudab hämaras või päevavalguse nõrgenemisel päevasõidutuled lähituledeks. Lähituledele lülitatakse ümber katagumiste udutulede aktiveerumisel.

Halogeentuledega autode päevasõidutuled lülitatakse välja kaug- või lähitulede aktiveerimisel.

aktiivsed ksenoontuled (lk. 86) autode päevasõidutuled lülitatakse vähendatud heledusega sisse kaug- või lähitulede aktiveerimisel.



HOIATUS

See süsteem aitab säästa energiat - see ei suuda igas olukorras kindlaks määrata, kas päevavalgus on liiga nõrk või piisavalt tugev, nt udus ja vihmas.

Juht peab alati veenduma, et auto tuled on sõitmiseks õiges olekus ja vastavad kohaldatavatele liikluseeskirjadele.



Tunneli tuvastamine*

Tunnelituvastus lülitab tuled tunnelisse sõitmisel automaatselt päevasõidutuledelt lähituledele ümber. Umbes 20 sekundit pärast auto väljumist tunnelist taastub päevasõidutuled režiim.

Tunnelituvastusfunktsioon on saadaval autodele, millel on vihmaandur*. Sensor tuvastab tunnelisse sisenemise ja lülitab päevatuledelt ja lähituledele. Umbes 20 sekundit pärast auto väljumist tunnelist taastub päevasõidutuled režiim. Kui auto siseneb selle aja jooksul järgmisse tunnelisse, jäävad lähituled sisselülitatuks. Sellega välditakse auto valgustusseadete korduvat muutmist.

Pange tähele, et valgusvihi reguleerimise nupp peab tunnelituvastuse töötamiseks jääma asendisse **AUTO**.

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 84)
- Valgustuse lülitid (lk. 81)

Kaug-/lähituled



Roolikang ja nupp valgusvihi reguleerimiseks.

➔ Kaugtulevilgutuse asend

➔ Kaugtulede asend

Lähituled

Nupu asendis **AUTO** lülitatakse lähituled automaatselt sisse õhtuhämaruses või päevavalguse muutumisel liialt nõrgaks. Ühtlasi lülitatakse lähituled automaatselt põlema ka tagumiste udutuled sisselülitamisel.

Nupu asendis  lülituvad lähituled automaatselt põlema mootori töötamisel või süütevõtme keeramisel asendisse II.

Kaugtulede vilgutamine

Viige roolikang õrnalt rooli poole, kaugtulede asendisse. Kaugtuled süttivad niikauaks, kuni roolikang lastakse lahti.

Kaugtuled

Kaugtulesid on võimalik sisse lülitada, kui nupp on asendis **AUTO**¹⁹ või . Kaugtulesid saab sisse/välja lülitada, tõmmates roolikangi rooliratta poole lõppasendisse ja seejärel vabastades. Kaugtuled saab välja lülitada ka lülitushoova kerge tõmbamisega rooli poole.

Kui kaugtuled on aktiveeritud, süttib näidiku-paneelil sümbol .

Sellega seotud teave

- Active Xenon esituled* (lk. 86)
- Aktiivne kaugtuli* (lk. 85)
- Valgustuse lülitid (lk. 81)
- Esituled – esitulede valgusvihi reguleerimine (lk. 92)
- Tunneli tuvastamine* (lk. 84)

¹⁹ Sisselülitatud lähitulede korral.



Aktiivne kaugtuli*

Aktiivsete kaugtulede funktsioon juhib esitulede ümberlülitamist vastavalt vastutulevale liiklusele ja reageerib ühtlasi eessõitva sõiduki tagatuledele, lülitades kaugtuled lähituledele ümber. Ümberlülituse põhjustanud olukorra möödumisel lülitatakse tuled taas kaugtuledele ümber.

Aktiivne kaugtuli - AHB

Aktiivsed kaugtuled (Active High Beam - AHB) on funktsioon, mis kasutab tuuleklaasi ülaserivas paiknevat kaameraandurit vastutulevate liiklejate esitulede valguse või eessõitvate sõidukite tagatulede valguse tuvastamiseks, millest juhinduvalt lülitab kaugtuled ümber lähituledele. Funktsioon võib arvesse võtta ka tänavavalgustust.

Tuled lülituvad tagasi kaugtuledele umbes sekundi vältel, kui kaamera sensor ei tuvasta enam vastutuleva liikluse esitulesid ega eessõitvate sõidukite tagatulesid.

Sisse/välja lülitamine

AHB saab aktiveerida, kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO** (kui funktsioon ei ole menüüsüsteemis MY CAR välja lülitatud, vt MY CAR (lk. 105)).



Roolikang ja esitulede nupp asendis **AUTO**.

Funktsioon saab käivituda sõites pimedas kiirusel 20 km/h või rohkem.

AHB saab sisse/välja lülitada, tõmmates vasakpoolse roolikangi rooliratta poole lõppasendisse ja seejärel vabastades. Funktsiooni väljalülitamine kaugtulede põlemise ajal tähendab tuled lähtestamist lähituledeks.

Auto analoog-näidikupaneeliga

Kui AHB on aktiveeritud, süttib näidikuploki infokraanil sümbol .

Kui kaugtuled on sisse lülitatud, süttib näidikupaneelil ka sümbol .

Auto digitaal-näidikupaneeliga

Kui AHB on aktiveeritud, muutub näidikuploki infokraanil sümbol valgeks.

Kaugtulede sisselülitamisel põleb sümbol sinisena.

Käsitsi käitamine

TÄHELEPANU

Hoidke esiklaasi pind kaameraanduri ees jääd, lumest, udust ja mustusest vaba.

Ärge pistke ega kinnitage midagi tuuleklaasi külge kaameraanduri ette, sest see võib vähendada mõne kaamerast sõltuva süsteemi efektiivsust või peatada selle töö.

Teate **Active high beam** Ei tööta ajutiselt **Lülita käsitsi** kuvamise korral näidikuploki infokraanil tuleb kaug- ja lähitulede ümberlülitamine käsitsi teha. Seda vaatamata sellele, et nupp on endiselt asendis **AUTO**. Sama kehtib ka teate **Esiklaasiandur blokeeritud** Vt juhendit edastamise ja sümboli süttimise korral. Sümbol nende teadete kuvamisel kustub.

On võimalik, et AHB kasutamine on ajutiselt blokeeritud, nt.tiheda udu või paduvihma korral. AHB muutudes taas kasutatavaks või takistuse eemaldamisel tuuleklaasi anduritelt teade kustub ja süttib sümbol .



03 Näidikud ja juhtnupud



! HOIATUS

AHB aitab soodsates oludes saavutada optimaalset valgusvihku.

Juht vastutab alati lähi- ja kaugtulede vahel käsitsi ümberlülitamise eest, kui liiklusolukord või ilmastikutingimused seda nõuavad.

! TÄHTIS TEAVE

Lähi- ja kaugtulede käsitsi ümberlülitamine võib osutuda vajalikuks näiteks järgmistel juhtudel:

- tugevas vihmas või tihedas udus
- jäises vihmas
- kerges lume- või lörtsisajus
- kuuvalguses
- halvasti valgustatud asulateel sõites
- kui eessõitvate sõidukite valgustus on nõrk
- kui teel või tee ääres on jalakäijaid
- kui tee lähedal on tugevalt peegeldavaid objekte, näiteks silte
- kui vastutulevate sõidukite valgust varjab nt pörkepiire
- kui ristuvatel teedel liigub sõidukeid
- künnaharjal või orus
- järskudes kurvides

Täpsema teabe saamiseks kaameraanduri piirangute kohta vt. Kokkupörke hoiatus-süsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 227).

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 84)
- Valgustuse lülitid (lk. 81)

Active Xenon esituled*

Active Xenon esituled on väljatöötatud parima võimaliku valgusvoo pakkumiseks kurvides ja ristmikel, mis suurendab liiklusohutust.

Aktiivsed ksenoonesituled ABL



Tulede valgusvihu välja- (vasak) ja sisselülitatud (parem) funktsiooniga.

Kui auto on varustatud aktiivsete Xenon-esituledega (Active Bending Lights – ABL), järgivad sõidutuled rooliratta liikumist, tagades pööretel ja ristmikel parima võimaliku valgustatuse ja suurema ohutuse.

Funktsioon lülitub auto käivitamisel automaatselt sisse (välja arvatud juhul, kui see pole menüüsüsteemist välja lülitatud MY CAR, vt MY CAR (lk. 105)). Funktsiooni tõrke korral süttib näidikupaneelil sümbol  ning samal ajal kuvatakse infokraanil selgitavat teksti ja hiljem valgustatud sümbolit.



Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Esitule- süsteemi tõrge Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. Kui teade püsib, pöördu teenindusse. Volvo soovitatav pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Funktsiooni saab kasutada ainult hämaras või pimedas sõitva autoga.

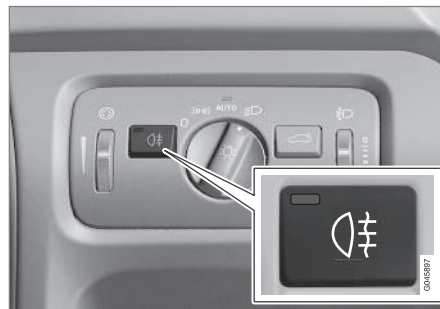
Funktsiooni²⁰ saab välja ja sisse lülitada menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 84)
- Aktiivne kaugtuli* (lk. 85)
- Valgustuse lülid (lk. 81)
- Esituled – esitulede valgusvihi reguleerimine (lk. 92)

Tagumine udutuli

Piiratud nähtavuse korral udus lülitage põlema tagumine udutuli, et teised liiklejad märkaksid eessõitvat sõidukit võimalikult varakult.



Tagumise udutule nupp.

Tagumine udutuli koosneb ühest tagalaternast ja selle võib sisse lülitada ainult aktiivse võtmeasendiga II või kui mootor töötab ja valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO** või

Sisse- ja väljalülitamiseks vajutage nuppu. Tagumise udulaterna sisselülitumisel süttib näidikupaneelil vastav sümbol ja nupus asuv märgutuli.

Mootori väljalülitamisel või valgusvihi reguleerimise nupu keeramisel asendisse **0**

või lülitub tagumine udutuli automaatselt välja.



TÄHELEPANU

Eeskirjad tagumiste udutulede kasutamise kohta riigiti erinevad.

Sellega seotud teave

- Valgustuse lülid (lk. 81)

²⁰ Aktiveeritakse tehasest tarnimisel.



Pidurituli

Pidurituli süttib pidurdamisel automaatselt.

Pidurituli süttib piduripedaali allavajutamisel. Pidurituled süttivad ka siis, kui sõiduki pidurdab juhtimisabisüsteem Kohanduv kiirusehoidik (lk. 195), Linnaliikluse ohutussüsteem City Safety (lk. 214) või Kokkupõrke hoiatussüsteem Collision Warning System (lk. 221).

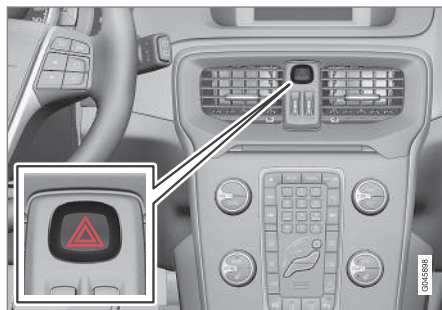
Sellega seotud teave

- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 288)

Ohutuled

Ohutuled teavitavad sisselülitamisel teisi liiklejaid ohust sõiduki kõikide suunatudale samaaegse vilkumisega.

Ohutulede sisselülitamisel vilguvad mõlemad suunatudale märgutuled näidikuplokis.



Ohutulede nupp.

Ohutulede aktiveerimiseks tuleb vajutada nuppu. Ohutulede kasutamisel vilguvad näidikuplokis mõlema suunatudale sümbolid.

Äkkpidurduse korral, mis on piisavalt järsk paanikapidurdamistulede rakendumiseks, lülituvad ohutuled kiiruse langemisel alla 10 km/h automaatselt sisse. Ohutuled jäävad põlema ka siis, kui auto on peatunud ja lülituvad automaatselt välja, kui auto taas sõitma hakkab või vajutatakse nupule.

Sellega seotud teave

- Suunatud (lk. 89)
- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 288)



Suunatud

Sõiduki suunatud lülitatakse sisse roolisamba vasakpoolsest hoovast. Suunatud vilguvad kolm korda või jäävad vilkuma, olenevalt sellest, kui kaugele on hooba üles- või allasuunaliselt lükatud.



Suunatud.

Lühike vilkumine

1 Viige roolikang üles või alla esimesse asendisse ja laske lahti. Suunatud vilguvad kolm korda. Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Pidev vilkumine

2 Viige roolikang üles või alla viimasesse asendisse.

Kanglüliti jääb oma asendisse ning viiakse tagasi käsitsi või automaatselt rooli liigutamisel.

Suunatulesümbolid

Teabe suunatulede sümbolite kohta leiate Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 65).

Sellega seotud teave

- Ohutuled (lk. 88)

Salongivalgustus

Reisijateruumi valgustuse sisse-/väljalülitamine toimub esiistmete ja tagaistme kohal paiknevatest lülititest.



Eesmistele lugemislampide ja salongivalgustuse lülitid laekonsoolis.

- 1** Vasakpoolne lugemislamp
- 2** Salongivalgustus (läve-* ja laetuled) - sees/väljas
- 3** Automaatse salongivalgustuse funktsioon
- 4** Parempoolne lugemislamp

Kogu salongi valgustust saab käsitsi sisse ja välja lülitada 30 sekundi jooksul pärast seda, kui:

- mootor on seisatud ja süüde on asendis **0**
- auto on lukust lahti keeratud, kuid mootor pole veel käivitatud.



03 Näidikud ja juhtnupud



Eesmised lugemistuled*

Lugemistuled lülitatakse sisse või välja, vajutades lühidalt laekonsoolil vastavat nuppu.

Heleduse reguleerimiseks hoidke nuppu sees.

Tagumised lugemistuled*



Tagumised lugemistuled.

Valgustus lülitatakse sisse või välja, vajutades vastavat nuppu.

Heleduse reguleerimiseks hoidke nuppu sees.

Põrandavalgustus miljöövalgustusena*

Valguse lisamiseks reisijateruumi sõidu ajal on võimalik kasutada põrandavalgustust hämardatud režiimil.

Põrandavalgustuse tugevust võib muuta menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Esiukse panipaikade valgustus*

Esiukse panipaikade valgustus süttib mootori käivitumisel.

Kindalaekavalgustus

Kindalaeka valgustus lülitatakse automaatselt sisse ja välja vastavalt sellele, kas kaas on kinni või lahti.

Meigipeegli valgustus

Päikesesirmisise peegel (lk. 145) valgustuse sisse- ja väljalülitamine toimub vastavalt katte avamisel või sulgemisel.

Pagasiruumi valgustuse kohta

Pakiruumi valgustus lülitatakse sisse tagaluugi avamisel ja välja selle sulgemisel.

Automaatse salongivalgustuse funktsioon

Automaatfunktsioon on aktiveeritud, kui nupu **AUTO** tuli põleb.

Sel juhul lülitub salongivalgustus sisse ja välja, nagu allpool kirjeldatud.

Salongivalgustus lülitub sisse ja jääb 30 sekundiks põlema, kui:

- Auto vabastatakse lukustusest kaugjuhtimispuldi või puldivõtme abil, vt Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 157) või Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine (lk. 162)
- mootor on seisatud ja süüde on asendis 0.

Salongivalgustus kustub, kui:

- mootor käivitub
- auto lukustatakse.

Reisijateruumi valgustus lülitub ukse avamisega või sulgemisega seondult kas sisse või välja.

See jääb sisselülitatuks kaheks minutiks juhul, kui mõni udest jääb avatuks.

Mistahes valgustuse käsitsi sisselülitamisel ja auto lukustamisel lülitub valgustus kahe minuti pärast automaatselt välja.

Miljöövalgustus*

Kui reisijateruumi tavavalgustus on töötava mootoriga sõidukil välja lülitatud, süttib eesmisel- ja tagumisel laekonsoolil LED-valgustus, nii et reisijateruumis ei valitse pilkast pimedust ja miljöö sõitmisel on võimalikult hubane. Valgusti aitab otsida panipaika asetatud esemeid. Mootori seiskamisel lülitub valgusti välja. Valguse tugevust ja värvust saab muuta menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).



Saatevalgustuse kestus

Kodu julgestusvalgustus lülitab põlema lähituled, parktuled, küljepeeglite tuled, numbritule, reisijateruumi laevalgustuse ja põrandavalgustuse.

Mõnda välisvalgustit saab pärast auto lukustamist turvalgustina kasutada.

1. Eemaldage kaugjuhtimispuult süütelukust.
2. Viige vasakpoolne roolikang rooli poole lõppasendisse ja laske lahti. Funktsiooni saab aktiveerida samamoodi nagu kaugtulevilgutuse korral; vt. Kaug-/lähituled (lk. 84).
3. Astuge autost välja ja lukustage uks.

Funktsiooni aktiveerimisel süttivad lähituled, seisutuled, külgpeegli tuled, numbrimärgi valgustus, laevalgustus ja lävevalgustus.

Turvalgustuse põlemise kestust saab määrata menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Lähenemisvalgustuse kestus (lk. 91)

Lähenemisvalgustuse kestus

Lähenemisvalgustus hõlmab parkimistulesid, küljepeeglite tulesid, numbrituld, reisijateruumi laevalgustust ja põrandavalgustust.

Lähenemisvalgustus lülitatakse sisse kaugjuhtimispuult-võtmest, vt. Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 157) ning seda kasutatakse auto valgustuse sisselülitamiseks teatud kauguselt.

Funktsiooni aktiveerimisel kaugjuhtimispuuldiga süttivad lähituled, seisutuled, külgpeegli tuled, numbrimärgi valgustus, laevalgustus ja lävevalgustus.

Lähenemisvalgustuse põlemise kestust saab määrata menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

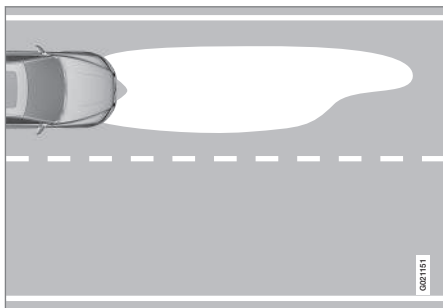
Sellega seotud teave

- Saatevalgustuse kestus (lk. 91)

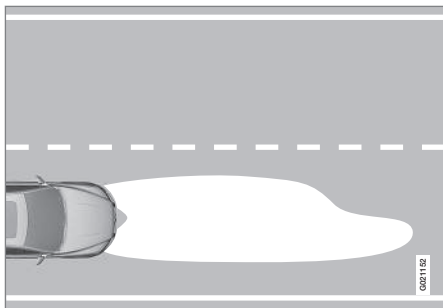


Esituled – esitulede valgusvihi reguleerimine

Esitulede valgusvihk tuleb reguleerida nii, et see ei pimestaks vastutulevaid liiklejaid, ning seda on võimalik seadistada nii parempoolses kui ka vasakpoolse liikluse jaoks.



Tulede valgusvihk, vasakpoolne liiklus.



Tulede valgusvihk, parempoolne liiklus.

Active Xenon esituled*

Valgustusvalem on seadistusvaba. Esilater-nate valgusvihk on ette nähtud selliselt, et see ei pimesta vastutulevaid sõidukeid.

Halogeentuled

Halogeentulede valgusvihku reguleeritakse, kattes esitulede klaasi kinni. Tulede valgus-vihk võib olla halvem.

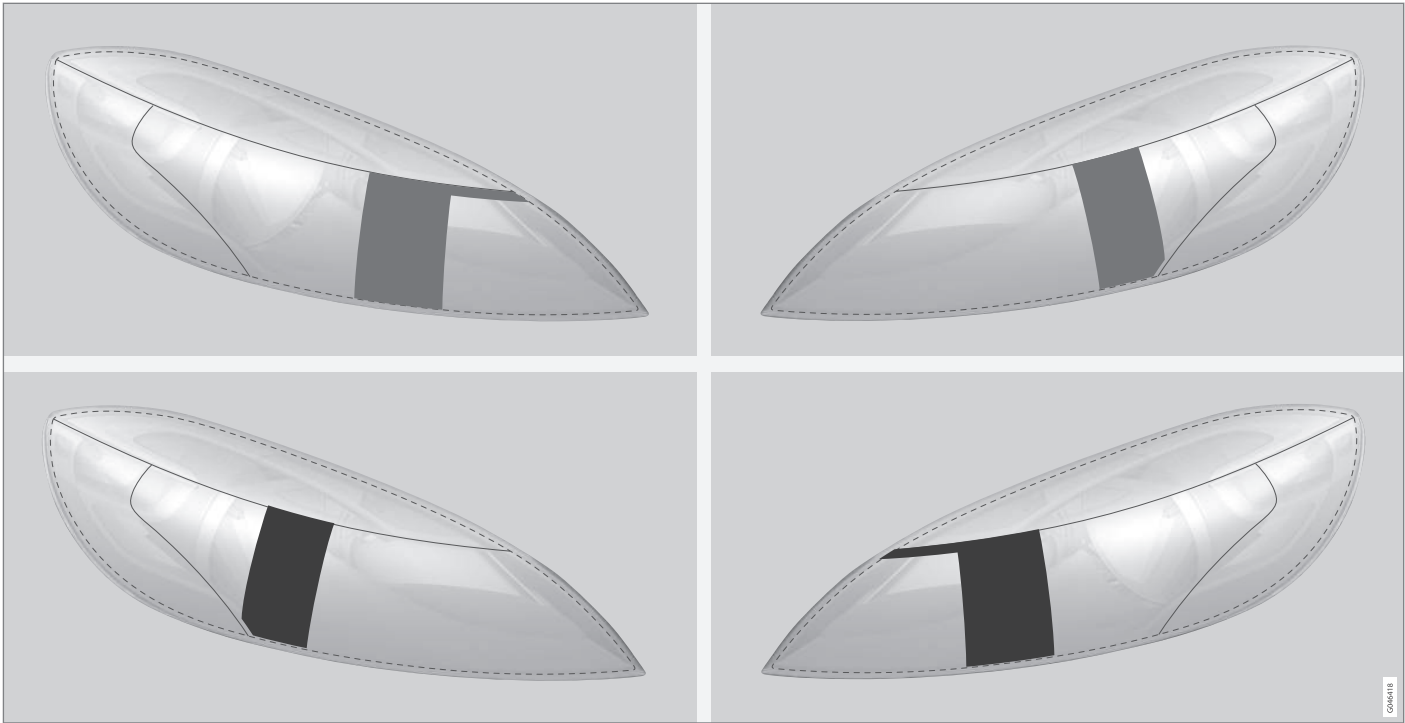
Esitulede kinnikatmine

1. Kopeerige mallid A ja B vasakpoolse roo-liga autode puhul ja mallid C ja D parem-poolse rooliga autode puhul, vt jaotist "Halogeen esitulede mallid". Mallide mõõtkava on 1:2. Kasutage suurendus-funktsiooniga kopeerimismasinat mallide kopeerimiseks 200 %:

- A = vasakpoolne liiklus, parempoolne klaas
- B = vasakpoolne liiklus, vasakpoolne klaas
- C = parempoolne liiklus, parempoolne klaas
- D = parempoolne liiklus, vasakpoolne klaas

2. Asetage šabloon iseliimuvale veekindlale materjalile ja lõika kujundid välja.

3. Alustage esitule optika kontuuridest; vt. kontuure järgmisel joonisel. Asetage ise-kleepuvad šabloonid joonise abil kujun-dusjoontele.



03

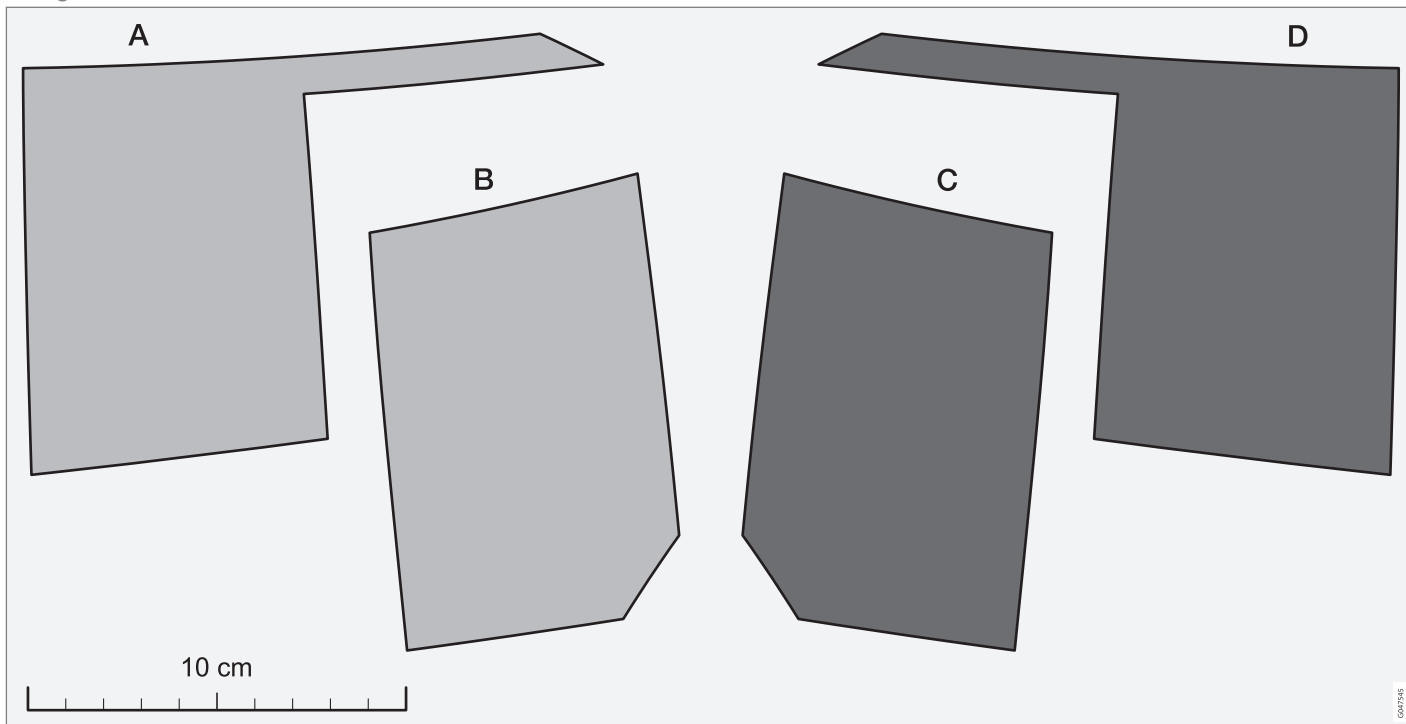
Ülemine rida: vasakpoolse rooliga autodele, šabloonid A ja B. Alumine rida: parempoolse rooliga autodele, šabloonid C ja D.



03 Näidikud ja juhtnupud



Halogeenesitulede šabloonid

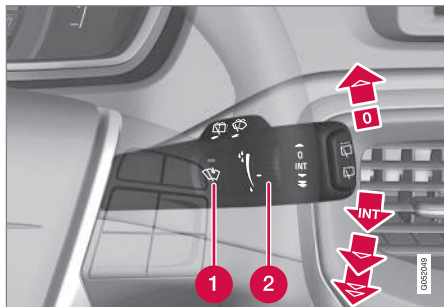




Klaasipuhastid ja klaasipesu

Klaasipuhastid ja klaasipesurid puhastavad tuuleklaasi ja tagaakent. Esitulede pesur toimib survepesu põhimõttel.

Tuuleklaasi puhastid²¹



Tuuleklaasipuhastid ja tuuleklaasi pesurid.

- 1 Vihmaandur sees/väljas
- 2 Pöördlüli tundlikkus/sagedus

Tuuleklaasipuhasti välja lülitatud

0 Viige kanglüliti tuuleklaasipuhastite väljalülitamiseks asendisse 0.

Üks tõmme

Ühe tõmbe tegemiseks tõstke kanglüliti ja laske lahti.

Intervallpuhastus

INT Seadista aktiveeritud intervallpuhastusega tõmmete arv ajaühiku kohta pöördlüli abil.

Pidev puhastamine

▼ Puhastid töötavad tavalisel kiirusel.

▼ Puhastid töötavad suurel kiirusel.

! TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhastite aktiveerimist talvel veenduge, et klaasipuhasti harjad ei ole kinni külmunud, ning kraapige lumi või jää tuuleklaasilt ära.

! TÄHTIS TEAVE

Kui klaasipuhastid puhastavad esiklaasi, kasutage rohkelt klaasipesuvedelikku. Klaasipuhastite töö ajal peab esiklaas olema märg.

Klaasipuhasti hooldusasend

Täpsem teave tuuleklaasi puhastamise/klaasipuhastajate ja nende vahetamise kohta vt. Klaasipuhastid (lk. 364) ja Autopesula (lk. 382).

Vihmaandur*

Vihmaandur käivitab tuuleklaasipuhastid automaatselt vastavalt sellele, kui palju vett see tuuleklaasil leiab. Vihmaanduri tundlikkust saab pöördlüli abil reguleerida.

Vihmaanduri aktiveerimisel süttib nupus märgutuli ja näidikupaneelile ilmub vihmaanduri sümbol .

Aktiveerimine ja tundlikkuse seadistamine

Aktiveerides vihmaanduri, peab auto sõitma või puldivõti olema süütelukus asendis I või II ning klaasipuhasti roolikang asendis 0 või ühe tõmbe asendis.

Aktiveerige vihmaandur, vajutades nuppu . Tuuleklaasipuhastid teevad ühe tõmbe.

Vajutage kanglüliti üles, et klaasipuhastid teeksid lisatõmbe.

Keerake pöördlülitit tundlikkuse suurendamiseks ülespoole ja tundlikkuse vähendamiseks allapoole. (Lisatõmme tehakse pöördlülit ülespoole liigutamisel.)

Deaktiveerimine

Lülitada vihmaandur välja, vajutades nuppu või liigutades kanglüliti allapoole, nii et aktiveerub teine klaasipuhasti programm.

²¹ Täpsem teave klaasipuhastajate vahetamise ja kojameeste hooldusasendi kohta vt. Klaasipuhastid (lk. 364). Täpsem teave klaasipesuvedeliku lisamise kohta vt. Klaasipesuvedelik - täitmine (lk. 367).



03 Näidikud ja juhtnupud

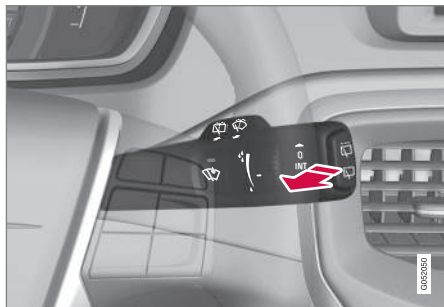


Vihmaandur lülitub kaugjuhtimispult-võtme eemaldamisel süütelukust või viis minutit pärast mootori seiskamist automaatselt välja.

! TÄHTIS TEAVE

Tuuleklaasi klaasipuhastid võivad auto automaatpesu käigus aktiveeruda ja saada vigastusi. Lülitage vihmaandur välja auto liikumise ajal või kui kaugjuhtimispult-võti on asendis I või II. Sümbol armatuurlaual ja nupus olev märgutuli kustuvad.

Esitulede ja akende pesemine



Pesufunktsioon.

Tuuleklaasi pesemine

Tuuleklaasi- ja tulede pesuri käivitamiseks lükake kangi rooli suunas.

Tuuleklaasipuhastid teevad pärast roolikangi lahtilaskmist veel mitu tõmmet ja esitulede pesur käivitub.

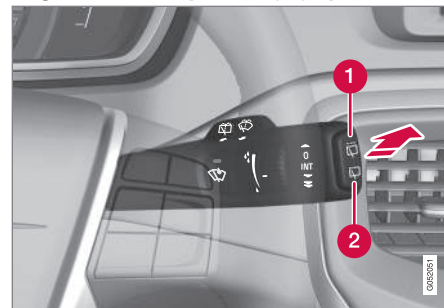
Tulede survepesu*

Tulede survepesu tarbib palju pesuvedelikku. Pesuvedeliku säästmiseks pestakse esitulesid automaatselt iga viienda pesutsükli ajal.

Pesemise piiramine

Klaasipesuvedeliku varu kahanemisel klaasipesuvedeliku paagis ligikaudu 1 liitrini ja klaasipesuvedeliku paagi täitmise vajadusest teavitava teate ilmumisel näidikuplokile blokeeritakse esitulede pesurite funktsioon. See on vajalik tagamaks tähtsamat, tuuleklaasi puhastamise võimaluse ja seeläbi tagada juhile nähtavust.

Tagaakna klaasipuhastaja ja pesur



1 Tagaakna puhasti – intervallpuhastus

2 Tagaakna puhasti – püsikiirus

Tagaakna pesemiseks ja pühkimiseks vajutage roolikangi ette (vt ülaloleval joonisel olevat noolt).

i TÄHELEPANU

Tagaklaasipuhastil on ülekuumenemiskaitse, mis lülitab mootori välja, kui see peaks üle kuumenema. Pärast mootori jahutamist hakkab klaasipuhasti taas tööle (30 sekundit või kauem, olenevalt mootori kuumusest ja välistemperatuurist).

Puhasti – tagurdamisel

Tagurduskäigu sisselülitamine sellel ajal, kui tuuleklaasipuhastid on sisse lülitatud, aktivee-



rib tagaakna intervallpuhastuse²². Funktsioon seiskub tagurduskäigu väljalülitamisel.

Juhul kui tagaakna puhasti juba töötab püsikiirusel, muudatust ei toimu.

TÄHELEPANU

Vihmaanduritega autodel aktiveerub tagaklaasi klaasipuhasti tagurdamisel, kui andur on aktiveeritud ja vihma sajab.

Sellega seotud teave

- Klaasipesuvedelik - täitmine (lk. 367)
- Klaasipesuvedelik - kvaliteet ja kogus (lk. 401)

Aknatõstukid

Kõik elektrilised klaasitõstukid on juhitud juhiukse juhtpaneelilt – teiste uste juhtpaneelid juhivad vastavate elektriliste klaasitõstukite tööd.



Juhiukses olev juhtpaneel.

- 1 Elektriliste lapseturvalukkude lüliti* ja tagumiste aknatõstukite väljalülitamise nupud, vt Laste turvalukk - elektriline aktiveerimine* (lk. 175).
- 2 Tagaakende juhtlemendid
- 3 Esiakende juhtlemendid

HOIATUS

Akende sulgemisel juhiukselt veenduge, et tagaistmel sõitjad ei jää nende vahele.

HOIATUS

Akende sulgemisel veenduge ka kaugjuhtimis-pult-võtme kasutamisel, et lapsed ega teised kaassõitjad ei jää nende vahele.

HOIATUS

Kui autos on lapsi, lülita elektriakende vool alati välja, keerates süüte asendisse 0, ja eemalda kaugjuhtpult autost, kui autost lahkud. Lisa teavet süüteasendite kohta - vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).

Kasutamine



Aknatõstukite kasutamine.

- 1 Kasutamine ilma auto-funktsioonita
- 2 Kasutamine auto-funktsiooniga

²² Selle funktsiooni (intervallpuhastus tagurdamise ajal) saab desaktiveerida. Pöördu autoteenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.



03 Näidikud ja juhtnupud



Kõiki aknatõstukeid saab juhtida juhiuksel olevalt juhtpaneelilt; muudel ustel olevate lülititega saab liigutada ainult vastava ukse aknaklaasi. Samaaegselt on võimalik liigutada ainult üht klaasi.

Elektrilised klaasitõstukid on funktsionaalsed alates süüteasendist **I** - vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).

Aknaid saab liigutada veel mõne minuti vältel pärast mootori väljalülitamist ja kaugjuhtpuldi eemaldamist, kuid mitte pärast seda, kui mõni uks avatakse.

Kui miski takistab akende sulgumist, peatub sulgumine ja aken avaneb. Kui sulgemine näiteks jää tõttu katkeb, siis saab muljumiskaitse ka välja lülitada. Pärast sulgemise kahte järjestikust katkestamist lülitub muljumiskaitse ja automaatne talitus teatud ajaks välja ning seejärel saab akna nupu pideva ülespoole tõmbamise teel sulgeda.



TÄHELEPANU

Üks võimalus vältida avatud tagaakende korral pulseerivat tuulemüra on avada veidi ka esiaknad.

Kasutamine ilma auto-funktsioonita

Viige üks juhtelementidest õrnalt üles/alla. Aknatõstukid liiguvad üles/alla niikaua, kuni lülitit vastavas asendis hoitakse.

Kasutamine auto-funktsiooniga

Viige üks juhtelementidest üles/alla lõpp-asendisse ja laske seejärel lahti. Aken liigub automaatselt oma lõppasendisse.

Kasutamine kaugjuhtimispult-võtme ja kesklukustusega

Täpsem teave elektriliste klaasitõstukite distantsjuhtimise kohta väljastpoolt sõidukit kaugjuhtimispult-võttest või sõiduki seest kesklukustuse abil vt. Kaugjuhtimispult (lk. 154) ja Lukustamine/lahtilukustamine - seestpoolt (lk. 169).

Lähtestamine

Kui aku on lahti ühendatud, tuleb automaatse avanemise funktsioon selle korrektse töötamise tagamiseks lähtestada.

1. Tõstke õrnalt nupu esiosa, et aken lõpp-asendisse viia, ja hoidke nuppu sellises asendis 1 sekundi jooksul.
2. Laske nupp korraks lahti.
3. Tõstke nupu esiosa veelkord üheks sekundiks.



HOIATUS

Vahelejäämiskaitse toimimiseks tuleb teha lähtestamine.

Küljepeeglid

Küljepeegleid reguleeritakse asendisse joystick-tüüpi juhtnupust sõiduki juhiukse nupustikul.



Küljepeeglite juhtlemendid.

Reguleerimine

1. Vasakpoolse peegli reguleerimiseks vajutage **L**-nuppu, parempoolse reguleerimiseks **R**-nuppu. Nupus olev tuli süttib.
2. Reguleerige asendit keskel asuva seadistuskangiga.
3. Vajutage **L** või **R** nuppu uuesti. Tuli kustub.

**HOIATUS**

Mõlemad peeglid on optimaalse nähtavuse tagamiseks lainurk-tüüpi. Objektid võivad tunduda kaugemal, kui nad tegelikult on.

Sätete salvestamine²³

Tahavaate- ja küljpeeglite ning juhiistme sätet saab salvestada auto võtmemälu* iga kaugjuhtimispuhli jaoks, vt Kaugjuhtimispuhli - isikupärastamine* (lk. 155).

Küljpeegli rakursi muutmine parkimise ajal²³

Küljpeegleid saab allapoole kaldu reguleerida, et juht näeks nt parkimise ajal teeserva.

- Lülitage sisse tagumine käik ja vajutage nuppu **L** või **R**.

Tagurduskäigu väljalülitamisel liigub peegel automaatselt algasendisse tagasi kas ligikaudu 10 sekundi pärast või varem, kui vajutada vastavalt kas nuppu **L** või **R**.

Küljpeegli asendi muutmine parkimise ajal²³

Tagasikäigu sisselülitamisel pöörduv tahavaatepeegel automaatselt allapoole, et juht näeks parkimise ajal paremini teeserva. Tagasikäigu väljalülitamisel pöörduv peegel mõne hetke pärast automaatselt tagasi algasendisse.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Automaatne kokkulükkamine lukustamise ajal²³

Auto lukustamisel/lukust lahitlegemisel kaugjuhtimispuhli abil lükatakse küljpeeglid automaatselt kokku/lahti.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Neutraalasendi taastamine

Välismõjude tagajärjel kohalt nihkunud peeglid tuleb elektriliselt neutraalasendisse tagasi viia, et nende sissetõmbamine/väljalükkamine toimuks õigesti:

1. Lükake küljpeeglid nuppude **L** ja **R** abil kokku.
2. Lükake küljpeeglid nuppude **L** ja **R** abil jälle lahti.
3. Korda vajadusel ülaltoodud protseduuri.

Peeglid on nüüd neutraalasendis.

Kokkulükatavad elektrilised küljpeeglid*

Parkimisel/sõitmisel kitsastes kohtades on võimalik peeglid kokku lükata:

1. Vajutage korraga nuppe **L** ja **R** (võti peab olema vähemalt asendis **I**).

2. Laske nupud umbes ühe sekundi pärast lahti. Peeglid peatuvad automaatselt täiesti kokkulükatud asendis.

Lükake peeglid lahti, vajutades samaaegselt nuppudele **L** ja **R**. Peeglid peatuvad automaatselt täiesti lahtilükatud asendis.

Turvavalgustus ja lähenemisvalgustus

Küljpeeglite tuli süttib lähenemisvalgustuse (lk. 91) või kodu julgestusvalgustus (lk. 91) valimise korral.

Sellega seotud teave

- Tahavaatepeegel, sisemine (lk. 100)
- Klaasid ja tahavaate- ning küljpeeglid - soojendus (lk. 100)

²³ Ainult kombinatsioonis koos elektriliste istmete mäluaga, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad (lk. 77).

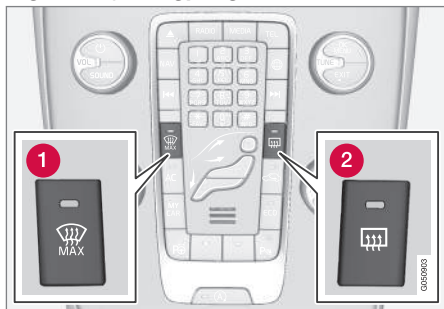


03 Näidikud ja juhtnupud

Klaasid ja tahavaate- ning küljepeeglid - soojendus

Klaasisoojendus on vajalik tuuleklaasi, taga- klaasi ja küljepeeglite kiireks lahtisulutamiseks.

Elektrisoojendusega tuuleklaas*, tagaaken ja külgepeeglid



❶ Elektrisoojendus, tuuleklaas

❷ Elektrisoojendus, tagaaken ja külgepeeglid

Funktsiooni kasutatakse jää ja udu eemaldamiseks tuuleklaasilt, tagaaknalt ja külgepeeglitelt.

Üks vastava nupu vajutamine käivitab soojenduse. Nupul olev tuli näitab, et funktsioon on aktiveeritud. Lülitage soojendus kohe välja pärast jää/udu on eemaldamist, et vältida aku üleliigset koormamist. Teatud aja möödudes lülitub funktsioon automaatselt välja.

Vt. ka Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine (lk. 130).

Külgepeeglite ja tagaklaasi soojenduse saab seadistada automaatselt sisse lülituma auto käivitamisel välistemperatuuril alla +7 °C. Automaatse soojenduse saab valida menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

Kompass (lk. 102) on klaasisoojenduse kasutamisel väljalülitatud olekus. Tuuleklaasi elektrisoojenduse väljalülitamisel muutub kompassi taas funktsionaalseks.

Tahavaatepeegel, sisemine

Tahavaatepeegli (reisijateruumis) häärdamiseks on nupp peegli alumises servas. Teise võimalusena toimub tahavaatepeegli hämardumine automaatselt.



❶ Pimestuskaitse juhtelement

Kätsi pimestuskaitse

Tagant tulev ere valgus võib peegelduda tahavaatepeeglis ja pimestada juhti. Kui teid pimestavad järelsõitja tuled, kasutage juhita-vat pimestuskaitset:

1. Pimestuskaitse kasutamiseks viige juhtelement salongi poole.
2. Normaalasendisse naasmiseks viige juhtelementi tuuleklaasi poole.

Automaatne pimestuskaitse*

Tahavaatepeegel aktiveerib automaatselt taganttuleva ereda valguse pimestuskaitse.



Käsitsi pimestuskaitse reguleerimine pole saadaval automaatse pimestuskaitse korral.

Tahavaatepeeglil on kaks andurit – üks ettepoole ja teine tahapoole suunatud – mis töötavad koos pimestava valguse tuvastamiseks ja kõrvaldamiseks. Ettepoole suunatud andur tuvastab ümbritsevat valgust ja tahapoole suunatud andur taga sõitvate autode sõidutulesid.

i TÄHELEPANU

Kui andureid varjavad näiteks parkimisloa, transponderid, päikesesirvid või istmetel või pakiruumis olevad esemed selliselt, et valgus anduriteni ei pääse, väheneb tahavaatepeegli pimestuskaitse funktsioon.

Kompass (lk. 102) saab varustada vaid automaatse häärdusfunktsiooniga tahavaatepeegli.

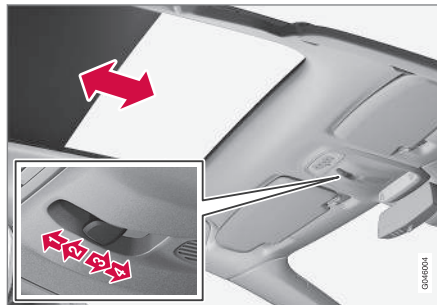
Sellega seotud teave

- Küljepeeglid (lk. 98)

Klaaskatus*

Klaaskatuse ruulood saab juhtida katusekonsoolilt.

Klaaskatus ei ole avatav, küll aga on klaasakna kattevari laekonsoolil paiknevast juhtnupust võtmeasendites I või II soovikohasesse asendisse suunatav. Lisa teavet süüteasendite kohta - vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).



- 1 Automaatne avanemine kuni käiguosa lõpuni
- 2 Manuaalselt juhitud avanemine kuni nupu vabastamiseni
- 3 Manuaalselt juhitud sulgemine kuni nupu vabastamiseni
- 4 Automaatne sulgemine kuni käiguosa lõpuni

! TÄHTIS TEAVE

- Vältige pimesi kokkupuudet, sest nii on võimalik seadme kahjustamine.
- Kasutage klaasakna kattevarju juhtimiseks alati ainult laekonsoolil asuvat nuppu.

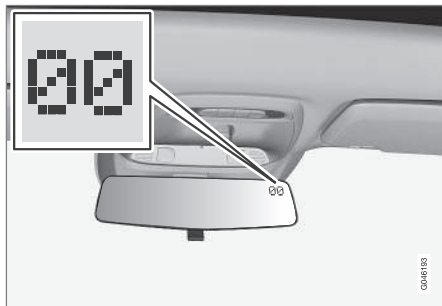


03 Näidikud ja juhtnupud

Kompass

Tahavaatepeegil on integreeritud ekraan, mis näitab ilmakaart, kuhu sõiduki esiosa on suunatud.

Kasutamine



Kompassiga tahavaatepeegel.

Tahavaatepeegli ülemises paremas servas on integreeritud ekraan, kus näidatakse, millise ilmakaare poole on suunatud auto esiosa. Vastavalt auto esiosa suunale kuvatakse kaheksat erinevat suunda ingliskeelsete lühenditena: **N** (põhi), **NE** (kirre), **E** (ida), **SE** (kagu), **S** (lõuna), **SW** (edel), **W** (lääs) ja **NW** (loe).

Kompassi* funktsioon aktiveeritakse auto-maatselt mootori käivitamisel või süüte keeramisel asendisse **II**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74). Kompassi funktsiooni välja-/sisselülitamine – vajutage

tagaserval olevat nuppu, kasutades selleks näiteks kirjaklambrit.

Kompass on välja lülitatud, kui klaasisoojendus on aktiveeritud. Tuuleklaasi elektrisoojenduse väljalülitamisel muutub kompassi taas funktsionaalseks.

Kalibreerimine

Maa on jagatud 15 magnetvööndiks. Kompass on seadistatud geograafilise piirkonna järgi, kuhu auto tarniti. Kompass tuleks kalibreerida, kui auto viiakse üle mitme magnetsooni. Toimige järgnevalt:

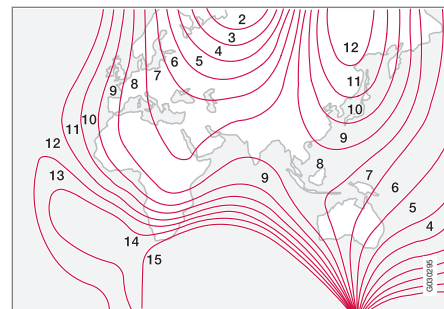
1. Jäta auto seisma sellises lahtise ja avara maastikuga kohas, kus puuduvad terasrajatised ja kõrgepingeliinid.
2. Käivitage auto.



TÄHELEPANU

Parimaks kalibreerimiseks lülitage kõik elektriseadmed (kliimaseadmesüsteem, klaasipuhastid jne) välja ja veenduge, et kõik ukSED on suletud.

3. Hoia tahavaatepeegli alumises servas olevat nuppu umbes 3 sekundit all. Kuvatakse praeguse magnetsooni number.



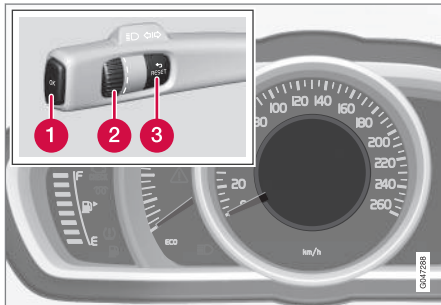
Magnetvööndid.

4. Vajuta nuppu korduvalt, kuni kuvatakse vajalik magnetsoon (**1–15**). Vaata kompassi magnetsoonide kaarti.
5. Oodake, kuni ekraanil kuvatakse uuesti sümbol **C**, või hoidke tahavaatepeegli all olevat nuppu ligikaudu 6 sekundit all (kasutage nt kirjaklambrit), kuni ilmub sümbol **C**.
6. Sõida aeglaselt ringikujuliselt (kiirus ei tohi olla suurem kui 10 km/h), kuni näidikul kuvatakse kompassi suund, mis näitab, et kalibreerimine on lõppenud. Seejärel sõida veel 2 ringi, et viia läbi täppiskalibreerimine.
7. Korda vajadusel ülaltoodud protseduuri.

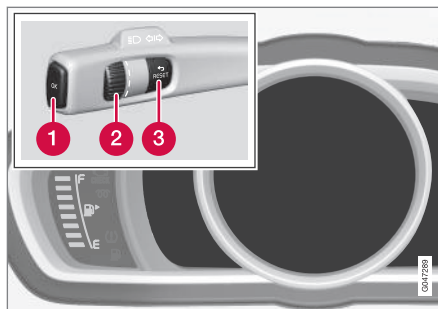


Menüüdes liikumine - näidikuteplakk

Näidikuploki (lk. 60) infokraanile kuvatavate menüüde juhtimine toimub roolisamba vasakpoolsest hoovast. Kuvatavate menüüde valik sõltub süüteasendist (lk. 74).



Infokraan (analoog-näidikupaneel) ja nupud menüüs navigeerimiseks.



Infokraanid (analoog-näidikupaneel) ja nupud menüüs navigeerimiseks.

- 1 **OK** - avage menüü, kinnitage teateid ja kinnitage menüüvalikuid.
- 2 Pöördlüliti – lehitse menüüvalikuid.
- 3 **RESET** - lähtestage valitud paradaarvuti andmed ja liikuge tagasi menüüstruktuuri.

Teate (lk. 104) ilmumisel tuleb menüüde kuvamiseks selle vastuvõtmine **OK** abil kinnitada.

Sellega seotud teave

- Teated - käsitlemine (lk. 105)
- Menüü ülevaade - analoog-näidikupaneel (lk. 103)
- Menüü ülevaade - digitaalne näidikuplokk (lk. 104)

Menüü ülevaade - analoog-näidikupaneel

Näidikuploki infokraanile kuvatavad menüüde sõltuvad süüteasendist (lk. 74).

Mõned järgmistest menüükäskudest vajavad teatud funktsiooni või riistvara paigaldamist autosse.

Kiiruse diginäi

Soojendi*

Lisasoojendi*

TC valikud

Hoolduse olek

Õlitase²⁴

Teated (##)²⁵

Sellega seotud teave

- Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 103)
- Menüü ülevaade - digitaalne näidikuplokk (lk. 104)
- Näidikupaneel (lk. 60)

²⁴ Teatavad mootorid.

²⁵ Teadete arv on näidatud sulgudes.



03 Näidikud ja juhtnupud

Menüü ülevaade - digitaalne näidikuplokk

Näidikuploki infokraanile kuvatavad menüüd sõltuvad süüteasendist (lk. 74).

Mõned järgmistest menüükäskudest vajavad teatud funktsiooni või riistvara paigaldamist autosse.

Sätet*

Teemad

Kontrastsus/Värvirežiim

Hoolduse olek

Teated²⁶

Õlitase²⁷

Parkimissoojendi*

Teekonnamõõdik nullimine

Sellega seotud teave

- Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 103)
- Menüü ülevaade - analoog-näidikupaneel (lk. 103)
- Näidikupaneel (lk. 60)

Teated

Hoiatuse, info või indikaatorsümboli kuvamisel kuvatakse ekraanil vastav teade.

Teade	Spetsifikatsioon
Peatuge ohutult ^A	Peatuge ja lülitage mootor välja. Tõsine vigastuse oht - pöörduge teenindusse ^B .
Seisake mootor ^A	Peatuge ja lülitage mootor välja. Tõsine vigastuse oht - pöörduge teenindusse ^B .
Hoolda kohe ^A	Pöörduge auto kontrollimiseks kohe teenindusse ^B .
Nõutav hooldus ^A	Pöörduge niipea kui võimalik auto kontrollimiseks teenindusse ^B .
Vaata juhendit ^A	Lugege kasutusjuhendit.
Broneeri hooldus	Tuleb leppida kokku regulaarse hoolduse aeg - pöörduge teenindusse ^B .

Teade	Spetsifikatsioon
Korralise hoolduse tähtaeg	Aeg teha regulaarset hool-dust - pöörduge teenin-dusse ^B . Ajustuse määrab sõidetud kilomeetrite arv, viimasest hooldusest möö-dunud aeg, mootori töö-aeg ja õli kvaliteet.
Hoolduse tähtaeg üle-tatud	Kui hooldusintervallidest kinni ei peeta, ei kata garantii kahjustunud osi - pöörduge teenindusse ^B .
Käigukast Vajalik õli-vahetus	Pöörduge niipea kui või-malik auto kontrollimiseks teenindusse ^B .
Käigukast Toime piira-tud	Jõuülekannet ei tule toime täisvõimsusega. Sõida ettevaatlikult, kuni teade kaob ^C . Kui see ilmub korduvalt - pöörduge teenindusse ^B .
Käigukast on kuum Kiirus piira-tud	Sõitke ühtlasemalt või sei-sake auto ohutul viisil. Lahutage käik ja laske mootoril tühikäigul töö-tada, kuni teade kaob ^C .

²⁶ Teadete arv on näidatud sulgudes.

²⁷ Teatavad mootorid.



Teade	Spetsifikatsioon
Käigukast on kuum Peatu ohutult Lase jahtuda	Kriitiline rike. Peatage kohe ohutult auto ja pöörduge teenindusse ^B .
Ajutiselt väljas ^A	Mõni funktsioon on ajutiselt välja lülitatud ja lähtestatakse sõidu ajal või pärast taaskäivitamist automaatselt uuesti.
Aku on nõrk Energia-säästu režiim	Audiosüsteem lülitatakse energia säästmiseks välja. Lae akut.

^A Teate osa, mis ilmub koos infoga vea tekkimise asukoha kohta.

^B Soovitav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

^C Teised automaatülekannet puudutavad teated.

Sellega seotud teave

- Teated - käsitlemine (lk. 105)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 103)

Teated - käsitlemine

Näidikuploki infokraanile kuvatavate teadete lugemine ja teadete (lk. 104) sirvimine toimub roolisamba vasakpoolse hoova lüliti abil.

Hoiatuse, info või indikaatorsümboli kuvamisel kuvatakse ekraanil vastav teade. Veateade salvestub mäluloendisse kuni rikke kõrvaldamiseni.

Teate vastuvõtmise kinnitamiseks²⁸ vajutage **OK** roolisamba vasakpoolse hoova lüliti. Teade kerimine pöördnupu (lk. 103) abil.



TÄHELEPANU

Kui pardaarvuti kasutamise ajal ilmub hoiatusteade, tuleb teade enne eelmise tegevuse jätkamist läbi lugeda (vajutada **OK**).

Sellega seotud teave

- Menüü ülevaade - analoog-näidikupaneel (lk. 103)
- Menüü ülevaade - digitaalne näidikuplokk (lk. 104)

MY CAR

MY CAR on menüüallikas, millega saab hallata paljusid auto funktsioone, nt funktsiooni City Safety™, lukke ja alarme, automaatset ventilaatorikiirust, kella seadeid jne.

Teatud funktsioonid kuuluvad standardvarustusse, mõned on lisavarustuses - ka funktsioonide valik erineb riigiti.

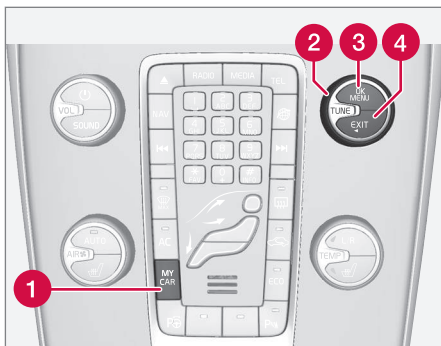
Kasutamine

Menüüdes navigeeritakse nuppude abil, mis asuvad keskkonsoolil või rooli parempoolsel klahvistikul*.

²⁸ Teadet võib kinnitada ka pöördlülitiga või nupuga **RESET**.



03 Näidikud ja juhtnupud



Keskkonsooli juhtpaneel ja rooli klahvistik. Kujutis on näitlik - funktsioonide arv ja nuppude paigutus

võib erineda olenevalt valitud lisaseadmetest või riigist, kust auto osteti.

- 1 **MY CAR** – avab menüüsüsteemi MY CAR.
- 2 **OK/MENU** – vajutage keskkonsoolil olevat nuppu või roolil olevat pöördlülitit, et valida/märkida esiletõstetud menüüvalik või salvestada valitud funktsioon mälli.
- 3 **TUNE** – keerake keskkonsoolil olevat nuppu või roolil olevat pöördlülitit, et et kerida menüüvalikuid üles/alla.
- 4 **EXIT**

EXIT funktsioonid

Olenevalt funktsioonist, millel kursor asub nupu **EXIT** vajutamisel, ning menüü tasandist, võib toimuda üks järgmistest:

- kõnest keeldutakse
- hetkel toimiv funktsioon katkeb
- sisestatavad tähemärgid kustuvad
- viimati tehtud valikud tühistatakse
- liigutakse menüüsüsteemis ülespoole.

Kui hoiate nuppu **EXIT** alla, viiakse teid menüü MY CAR tavavaatele, või kui olete juba tavavaates, kõrgeimale menüütasemele (peamine menüüallikas).

Menüüvalikud ja otsinguteed

Menüüallika MY CAR menüüvalikute ja otsinguteedega tutvumiseks vt. süsteemi Sensus Infotainment lisa.

Pardaarvuti

Sõiduki pardaarvuti võimaldab teavet salvestada, kalkuleerida ja esitada.

Üldist

Kontrollimist ja seadistust võib teha kohe, kui näidikuploki valgustus on luku avamisel automaatselt süttinud. Juhul kui ühtegi pardaarvuti funktsiooni pole ligikaudu 30 sekundi jooksul juhiukse avamisest kasutatud, lülitub seade välja, misjärel osutub pardaarvuti funktsioonide käivitamiseks vajalikuks kas süüte keeramine asendisse II (lk. 74) või mootori käivitamine.



TÄHELEPANU

Kui pardaarvuti kasutamise ajal ilmub veateade, tuleb selle teate vastuvõttu kinnitada enne, kui pardaarvuti saab uuesti aktiveerida.

- Teate kinnitamiseks vajutage lühidalt suunatulede lülitushoova nuppu **OK**.

Grupimenüüd

Pardaarvutil on kaks menüürühma:

- Funktsioonid
- Näidikuploki jaotised

Pardaarvuti **funktsioonid** ja **jaotised** kuvatakse kõik lõputu ahelana.



Sellega seotud teave

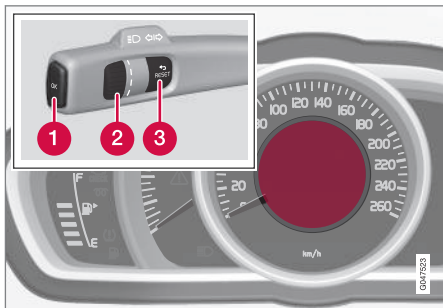
- Pardaarvuti - analoognäidikuplokk (lk. 108)
- Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk (lk. 112)
- Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116)
- Pardaarvuti - teekonna statistika* (lk. 117)



03 Näidikud ja juhtnupud

Pardaarvuti - analoognäidikuplokk

Pardaarvuti menüü asub muutuvahel. Üks alternatiiv on pardaarvuti ekraani kustumine - see tähendab ka ahela algust/lõppu.



Ekraan ja juhtelemendid.

- 1 **OK** - avab pardaarvuti funktsioonide ahela + aktiveerib valitud suvandi.
- 2 **Pöördlüliti** - avab pardaarvuti jaotiste ahela + liigub suvandite seas.
- 3 **RESET** - tühistab, lähtestab või liigub funktsioonist välja pärast valiku tegemist.

Funktsioonid

Funktsioonide avamiseks ja kontrollimiseks/reguleerimiseks toimige järgmiselt.

1. Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
2. Vajutage **OK** - avaneb kõikide funktsioonidega ahel.
3. Sirvige funktsioone **pöördlülitiga** ja valige/kinnitage nupuga **OK**.
4. Lõpetamiseks vajutage pärast kontrollimist/reguleerimist kaks korda nuppu **RESET**.

Pardaarvuti erinevad funktsioonid on loetletud järgmises tabelis:



Funktsioonid	Information
Kiiruse diginäi • km/h • miili/h • kuva puudub	Kuvab auto kiirust digitaalselt näidikuploki keskel. • Avage nupuga OK, valige pöördlülitiga, kinnitage nupuga OK ja väljuge nupuga ENTER.
Soojendi* • OTSEKÄIVITUS • Taimer 1 - viib kellaaja valimise menüüsse. • Taimer 2 - viib kellaaja valimise menüüsse.	Taimeri programmeerimise juhised leiate jaotisest Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - taimer (lk. 136).
Lisasoojendi* • Aut. sis. • Väljalül.	Lisainfot vt Lisakütteseade* (lk. 138).
TC valikud • Kaugus kütusepaagi tühjenemiseni • Kütusekulu • Keskmise kiirus • Päevasõidumõõdik T1 ja läbisõit • Päevasõidumõõdik T2 ja läbisõit	Siit võite valida/aktiveerida suvandid, mida soovite seada pardaarvuti valitavateks jaotisteks. Juba valitud suvandite sümbolid on VALGED ja "linnukesega" - teised on HALLID ja ilma "linnukeseta". 1. Avage funktsioon nupuga OK, liikuge suvandite sümbolite seas pöördlülitiga ja valige soovitud sümbol, peatudes sellel. 2. Kinnitage nupuga OK - sümbol muutub HALLIST VALGEKS ja on nüüd "linnukesega" tähistatud. 3. Jätkake funktsioonide sümbolite valimist pöördlülitiga või lõpetage nupuga RESET.
Hoolduse olek	Järgmise tehnilise hoolduseni jäänud kuude ja miilide ressurss.



03 Näidikud ja juhtnupud



Funktsioonid	Information
Õlitase ^A	Lisainfot vt Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352).
Teated (##)	Lisainfot vt Teated (lk. 104).

A Teatavad mootorid.

Jaotised

Järgmisest tabelist võib mõne jaotise valida pidevaks kuvamiseks näidikuplokis. Selle määramiseks toimige järgmiselt.

1. Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
2. Keerake **pöördlüliti** - pardaarvuti valitavad jaotised kuvatakse ahelana.
3. Peatuge soovitud jaotisel.

Pardaarvuti jaotis näidikuplokis	Information
Päevasõidumõõdik T1 ja läbisõit	Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T1.
Päevasõidumõõdik T2 ja läbisõit	Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T2.
Kütusevaru	Lisateavet vt jaotisest "Kaugus kütusepaagi tühjenemiseni" (lk. 116).
Kütusekulu	Hetkekulu.
Keskm. kiirus	Pikk vajutus nupule RESET lähtestab Keskm. kiirus.
Pardaarvuti andmed puuduvad.	Selle suvandi korral on kuva tühi - see näitab ka ahela algust/lõppu.

Näidikuploki pardaarvuti suvandeid võib sõidu ajal igal ajal muuta. Toimige järgnevalt:

- Keerake **pöördlüliti** - peatuge soovitud jaotisel.

Lähtestamine - sõidumõõdik ja keskmine kiirus

Näidikuplokil kuvatakse pardaarvuti suund - **T1 ja läbisõit, T2 ja läbisõit** või **Keskm. kiirus**.

- Vajutage pikalt nuppu **RESET** - valitud jaotis lähtestatakse.
- Iga jaotis tuleb lähtestada eraldi.



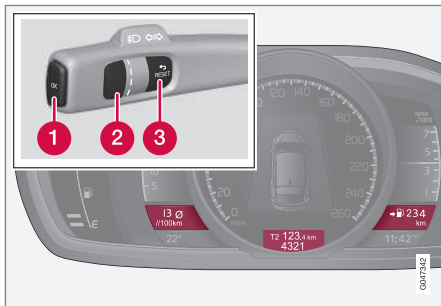
Sellega seotud teave

- Pardaarvuti (lk. 106)
- Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk (lk. 112)
- Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116)
- Pardaarvuti - teekonna statistika* (lk. 117)



Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk

Pardaarvuti menüü asub muutuvahel. Üks alternatiiv on pardaarvuti kolme ekraani kadumine - see tähendab ka ahela algust/lõppu.



Infoekraanid ja juhtnupud.

- 1 OK** - avab pardaarvuti funktsioonide ahela + aktiveerib valitud suvandi.
- 2 Pöördlüliti** - avab pardaarvuti jaotiste ahela + liigub suvandite seas.
- 3 RESET** - tühistab, lähtestab või liigub funktsioonist välja pärast valiku tegemist.

Funktsioonid

Funktsioonide avamiseks ja kontrollimiseks/reguleerimiseks toimige järgmiselt.

1. Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
2. Vajutage **OK** - avaneb kõikide funktsioonidega ahel.
3. Sirvige funktsioone **pöördlülitiga** ja valige/kinnitage nupuga **OK**.
4. Lõpetamiseks vajutage pärast kontrollimist/reguleerimist kaks korda nuppu **RESET**.

Pardaarvuti erinevad funktsioonid on loetletud järgmises tabelis:



Funktsioonid	Informatsioon
Teekonnamõõdik nullimine - Keskmine kütusekulu - Keskmine kiirus	Pange tähele , et see funktsioon ei nulli mõlemat sõidumõõdikut T1 ja T2 - teavet selle toimingu kohta vt tabelit lõigus "Jaotised" ja "Nullimine – keskmine kiirus/kütusekulu".
Teated	Lisainfot vt Teated (lk. 104).
Teemad	Siin valitakse näidikuploki välimus, vt Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 61).
Sätted*	Valige Aut. sis. või Väljalül. Lisainfot vt Lisakütteseade* (lk. 138).
Kontrastsus/Värvirežiim	Näidikuploki heleduse ja värvide intensiivsuse reguleerimine.
Parkimissoojendi* Otsekäivitus - Taimeri 1 sümbol - viib kellaaja valimise menüüsse. - Taimeri 2 sümbol - viib kellaaja valimise menüüsse.	Taimeri programmeerimise juhised leiate jaotisest Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - taimer (lk. 136).
Hoolduse olek	Järgmise tehnilise hoolduseni jäänud kuude ja miilide ressurss.
Õlitase^A	Lisainfot vt Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352).

^A Teatavad mootorid.

03

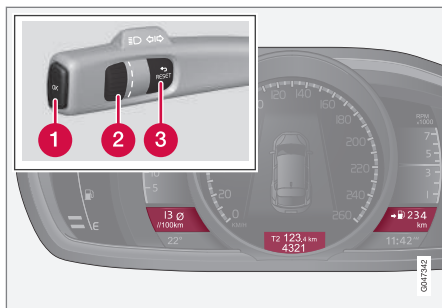




03 Näidikud ja juhtnupud



Jaotised



Samaaegselt on võimalik kolme pardaarvuti jaotise kuvamine – üks iga "aknas".

Järgmisest tabelist võib mõne jaotiste kombinatsiooni valida pidevaks kuvamiseks näidikuplokis. Selle määramiseks toimige järgmiselt.

1. Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
2. Keerake **pöördlüliti** - valitavad jaotiste kombinatsioonid kuvatakse ahelana.
3. Peatuge soovitud jaotiste kombinatsioonil.

Jaotiste kombinatsioonid			Informatsioon
Keskmine kütusekulu	Sõidumõõdik T1 + mõõdiku näit	Keskmine kiirus	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T1.
Hetkenäit	Sõidumõõdik T2 + mõõdiku näit	Kaugus kütusepaagi tühjenemiseni	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T2.
Hetkenäit	Mõõdiku näit	kmh<>mph	kmh<>mph - "Digitaalne spidomeeter", vt Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116).
	Pardaarvuti andmed puuduvad.		Selle suvandiga kustutatakse kõik kolm pardaarvuti kuva - see näitab ka ahela algust/lõppu.

Näidikuploki pardaarvuti jaotiste kombinatsiooni võib sõidu ajal igal ajal muuta. Toimige järgnevalt:

- Keerake **pöördlüliti** - peatuge soovitud jaotisel.

Lähtestamine - sõidumõõdik

Keerake **pöördlüliti** jaotiste kombinatsioonile, milles on sõidumõõdik, mida soovite lähtestada:



- Vajutage pikalt nuppu **RESET** - valitud sõidumõõdik lähtestatakse.

Nullimine – keskmine kiirus/kütusekulu

1. Valige funktsioon **Teekonnamõõdik nullimine** ja aktiveerige nupuga **OK**.
2. Valige **pöördlülitiga** üks järgmistest suvanditest ja aktiveerige nupuga **OK**.
 - l/100 km
 - km/h
 - Lähtesta mõlemad
3. Lõpetage nupuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Pardaarvuti (lk. 106)
- Pardaarvuti - analoognäidikuplokk (lk. 108)
- Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116)
- Pardaarvuti - teekonna statistika* (lk. 117)



03 Näidikud ja juhtnupud

Pardaarvuti - täiendav teave

Järgnevalt on toodud täiendav teave mitmete funktsioonide kohta.

Keskmine kütusekulu

Keskmine kütusekulu arvutatakse alates viimasest lähtestamisest saadud andmete põhjal.

TÄHELEPANU

Kütusel töötava soojenduse* kasutamisel võib näit veidi eksida.

Keskmine kiirus

Arvutatakse alates viimasest lähtestamisest sõidetud vahemaa keskmine kiirus.

Hetkenäit

Kütuse hetkekulu andmeid pidevalt uuendatakse - ligikaudu iga sekundi järel. Aeglaselt sõites kuvatakse kütusekulu ajaühikus - suurema kiiruse puhul kuvatakse seda läbisõidu suhtes.

Väärtuseid on võimalik kuvada ekraanile erinevates ühikutes (km/miilid) – vt allpool olevat lõiku "Ühikute muutmine" (lk. 116)

Ulatus - kaugus kütusepaagi tühjenemiseni

Pardaarvuti kuvatakse ligikaudne vahemaa, mida on võimalik paagis oleva kütusega läbida.

Garanteeritud vahemaa on lõppenud, kui jao-tises **Kütusevaru** kuvatakse "----".

- Sellisel juhul tuleb esimesel võimalusel tankida.

Arvutus põhineb viimase 30 km keskmisel kütusekulul ja sõiduks järelejäanud kütusekogusel.

TÄHELEPANU

Sõidumaneeri muutmisel võib esineda väike kõrvalekalle.

Ökonoomne sõidumaneer aitab tavaliselt kütust säästa. Täiendavat teavet kütusekulu mõjutamise kohta vt Volvo Car Corporation'i keskkonnafilosoofia (lk. 21).

Digitaalne spidomeeter²⁹

Ühikute (kmh/mph) ümberlülitamine põhineb kujutatust erinevale ühikule. Kui see on kalibreeritud miilides/h, kuvab pardaarvuti vastava kiiruse km/h ja vastupidi.

Möötühiku muutmine

Vahemaa (km/miilid) ja kiiruse möötühikuid saate muuta menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 105).

TÄHELEPANU

Peale pardaarvuti muudetakse need ühikud ka Volvo navigatsioonisüsteemis*.

Sellega seotud teave

- Pardaarvuti (lk. 106)
- Pardaarvuti - analoognäidikuplokk (lk. 108)
- Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk (lk. 112)
- Pardaarvuti - teekonna statistika* (lk. 117)

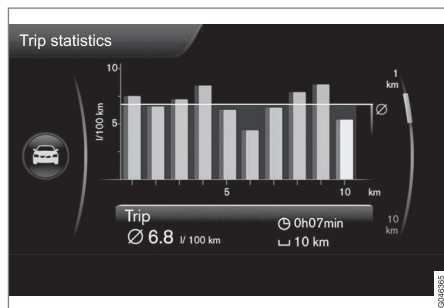
²⁹ Ainult "Digital" näidikuplokk.



Pardaarvuti - teekonna statistika*

Salvestatakse eelmiste sõitude keskmise kütusekulu ja keskmise kiiruse andmed, mida võib vaadata keskkonsooli ekraanilt tulpdiaagrammina.

Funktsioon



Teekonna statistika³⁰.

Iga tulp kujutab läbitud vahemaad, olenevalt valitud skaalast, 1 km või 10 km – tagumine parempoolne tulp kajastab hetkeväärtusi käimasoleval kilomeetril või 10 km-l.

Skaala muutmine 1 km ja 10 km vahel iga tulba osas toimub nupust **TUNE** - olenevalt valitud skaalast muudab tagumise serva parempoolsel äärel olev kursor suunda, osutades kas üles või alla.

Kasutamine

Menüüsüsteemis **MY CAR** saab muuta erinevaid seadeid, vt **MY CAR** (lk. 105) - leidke **Trip statistics**.

Aktiivseks märgitud valiku "**Reset when vehicle has been off for minimum 4h**" korral kustutatakse automaatselt kogu statistika sõidu lõpetamisel või auto seismisel kauem kui 4 tundi. Teekonna statistika käivitub taas nullist automootori järgmise käivitamisega.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** - ruudu märgistamiseks valige **ENTER** ja valige menüüst väljumiseks **EXIT**.

Kui uus sõidusükk algab enne 4 tunni möödumist, tuleb kõigepealt kustutada käsitsi jooksev sõiduperioid, kasutades selleks valikut "**Start new trip**".

- **Start new trip** - **ENTER** võimaldab kustutada kogu eelneva statistika. Menüüst väljumiseks valige **EXIT**.

Tutvuge teabega ka peatükis Ökonoomsed juhtimisvõtted (lk. 64).

Sellega seotud teave

- Pardaarvuti (lk. 106)
- Pardaarvuti - analoognäidikuplokk (lk. 108)
- Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk (lk. 112)

- Pardaarvuti - täiendav teave (lk. 116)

³⁰ Number on illustratiivse tähendusega – konfiguratsioon võib erineda olenevalt autol kasutatavast tarkvaraversioonist ja turust.

04



KLIIMASEADE





Üldist kliimaseadme kohta

See auto on varustatud elektroonilise kliimaseadmega. Kliimaseade jahutab või soojendab õhku salongis ning eemaldab sellest ülejääki niiskuse.

Saadaval on kahte tüüpi kliimasüsteeme.

- Elektrooniline temperatuuri reguleerimine (ETC) (lk. 126)
- Elektrooniline kliimaseade (ECC) (lk. 125)

TÄHELEPANU

Kliimaseade (AC) (lk. 129) saab ka välja lülitada, kuid parima sisekliima jaoks salongis ning akende uduseks muutmise vältimiseks tuleks kliimaseade hoida alati sisselülitatuna.

Pea meeles

- Kliimaseadme laitmatu toime tagamiseks osutub vajalikuks küljeakende sulgemine.
- Üldise avamise funktsioon (lk. 170) avab või sulgeb samaaegselt kõik aknad ja see on tõhus abinõu sõiduki kiireks tuulutamiseks näiteks kuumu ilma korral.
- Eemaldage jää ja lumi kliimaseadme õhu sisselaskevast (kapoti ja tuuleklaasi vaheline rest).
- Sooja ilma korral võib konditsioneeris tekkinud kondensaad auto alla tilkuda. See on normaalne.
- Kui mootor vajab täisvõimsust, nt kiirendamisel, saab kliimaseadme ajutiselt välja

lülitada. Sel ajal võib temperatuur salongis ajutiselt tõusta.

- Veekondentsi kiire kuivatamine klaaside siseküljelt lahtipuhumise funktsiooni (lk. 130) abil. Et vähendada akende uduga kattumise ohtu, hoidke aknad puhastada ja puhastage neid tavalise aknapesuvahendiga.

Start/Stop* süsteemiga autod

Automaatselt seisatud (lk. 274) mootori korral võidakse ajutiselt piirata teatud seadmete funktsioone, näiteks kliimaseadme ventilaatori kiirust (lk. 128).

ECO* süsteemiga autod

Teatud seadmete funktsioonid võivad olla ajutiselt piiratud, kui ECO- (lk. 283) funktsioon aktiveeritakse, nt kliimaseadme (lk. 129) funktsioonid.

TÄHELEPANU

Kui funktsioon ECO aktiveeritakse, muutuvad paljud kliimaseadme süsteemisätete parameetrid ning elektritarbimist vähendatakse. Teatud sätteid saab lähtestada ka käsitsi, kuid täisfunktsionaalsus taastub vaid funktsiooni ECO väljalülitamisel.

Sellega seotud teave

- Tegelik temperatuur (lk. 120)
- Andurid - kliimaseade (lk. 120)
- Menüüseadistused - kliimaseade (lk. 122)

- Õhu suunamine reisijateruumi (lk. 123)
- Õhu kvaliteet (lk. 120)
- Istmesoojendusega esiistmed* (lk. 127)
- Istmesoojendusega tagaistmed* (lk. 127)



Tegelik temperatuur

Salongis valitav temperatuur vastab sellele, kuidas seda tajutakse, kusjuures arvestatakse autos ja auto ümber hetkel valitsevaid tingimusi nagu välistemperatuur, õhu liikumiskiiirus, õhuniiskust, päikesekiirgust jne.

Süsteem sisaldab päikeseandurit (lk. 120), mis tuvastab päikese paistmise suuna sõiduki reisijateruumi. See tähendab¹, et parem- ja vasakpoolse õhutusava temperatuurid võivad erineda, vaatamata sellele, et juhtnupud on mõlema poole osas seadistatud ühele ja samale temperatuurile.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Temperatuuri hoidmine reisijateruumis (lk. 129)

Andurid - kliimaseade

Kliimaseadme süsteemil on mitmeid andureid temperatuuri (lk. 120) hoidmiseks autos.

- Päikeseandur asub armatuurlaua peal.
- Salongi temperatuuriandur asub kliimaseadme juhtpaneeli all.
- Välistemperatuuri andur on paigaldatud küljepeeglisse.



TÄHELEPANU

Ärge katke kinni ega blokeerige andureid rõivaste ega muude esemetega.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)

Õhu kvaliteet

Reisijateruumi sisemus on disainitud võimalikult hubaseks ja mugavaks. Mõeldud on ka reisijatele, kes kannatavad allergiate ja astma all.

- Salongi filter (lk. 121)
- Reisijateruumi viimistlusmaterjalid (lk. 122)
- Clean Zone Interior Package (CZIP) (lk. 121)*
- Siseõhu kvaliteedisüsteem (IAQS) (lk. 122)*

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)

¹ Kohaldatav ainult elektroonilise kliimaseadme (ECC) jaoks.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Õhu kvaliteet - salongifilter

Kogu autosse sisenev õhk puhastatakse filtri abil.

Filtrit tuleb regulaarselt vahetada. Järgige vahetusintervallide osas Volvo hooldusprogrammi. Kui autot kasutatakse tõsiselt saastunud keskkonnas, tuleb filtrit sagedamini vahetada.



TÄHELEPANU

Salongi filtreid on erinevat tüüpi. Veenuduge, et paigaldatakse õige filter.

Sellega seotud teave

- Õhu kvaliteet (lk. 120)

Õhu kvaliteet - Clean Zone Interior Package (CZIP)*

CZIP hõlmab mitmeid uuendusi sõiduki reisiruumi puhtana hoidmiseks, seda isegi allergiate ja astma all kannatavate isikute vajadusi silmas pidades.

See sisaldab järgmist:

- Ventilaatori täiustatud funktsioon - ventilaator hakkab tööle, kui auto kaugjuhtimispuldist avatakse. Ventilaator täidab salongi puhta õhuga. See funktsioon käivitub vajadusel ning lülitub pärast teatud aega või salongiukse avamist automaatselt välja. Ventilaatori töötamisaeg väheneb järkjärgult tänu vajadusel vähenemisele, kuni auto on 4 aastane.
- Õhu kvaliteedi juhtsüsteem IAQS (lk. 122) on täisautomaatne süsteem, mis joiab õhu reisiruumis saastest puhtana.



TÄHELEPANU

CZIP-standardi nõuete järgimiseks CZIP-iga autodel tuleb IAQS filtrit laadida 15 000 km järel või kord aastas, olenevalt sellest, kumb täitub varem. Kuni 75 000 km läbimiseni siiski iga 5 aasta järel. CZIP-iga autodel, millel klient ei soovi CZIP-standardi nõudeid järgida, tuleb IAQS filtrit vahetada regulaarse hoolduse käigus.

Täiendava informatsiooni hankimiseks allergenitõrjekomplekti CZIP kohta tutvuge autoga kaasa antud brošüüri.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Õhu kvaliteet (lk. 120)



Õhu kvaliteet - IAQS*

Õhukvaliteedi süsteem IAQS eraldab õhust gaasid ja osakesed, et vähendada lõhna ja saasteainete sattumist salongi.

Kui välisõhk on saastatud, siis õhu sissevõtt suletakse süsivesinike, lämmastikoksiidide ja maapinna taseme osooni sissepääsu takistamiseks. Salongi õhku retsirkuleeritakse.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).



TÄHELEPANU

Õhu kvaliteedi andur peab olema alati sisse lülitatud, et tagada salongis võimalikult hea õhk.

Külmas kliimas on automaatne õhuringlus piiratud udu tekkimise vältimiseks.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Õhu kvaliteet (lk. 120)
- Õhu kvaliteet - Clean Zone Interior Package (CZIP)* (lk. 121)

Õhu kvaliteet - materjal

Tolmu hulga piiramiseks reisijateruumis on väljatöötatud ja katsetatud vastavad materjalid, mis hoiavad reisijateruumi tolmuva.

Salongis ja pakiruumis olevaid vaipu saab lihtsalt eemaldada ja puhastada. Reisijateruumi puhastamiseks (lk. 385) kasutage üksnes Volvo poolt heakskiidetud puhastus- ja autohooldusvahendeid.

Sellega seotud teave

- Õhu kvaliteet (lk. 120)

Menüüseadistused - kliimaseade

Keskkonsooli kaudu saab aktiveerida/desaktiveerida ning muuta kliimaseadme nelja funktsiooni vaikesätteid.

- Puhuri intensiivsus automaatne kliimaseade* (lk. 128) korral.
- Õhu siseringlusesse suunamise taimer (lk. 131).
- Tagaklaasi soojenduse (lk. 100) automaatne sisselülitumine.
- Siseõhu kvaliteedisüsteem* (lk. 122).

Kliimaseadme algsätteid on võimalik taastada menüü MY CAR kaudu. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).

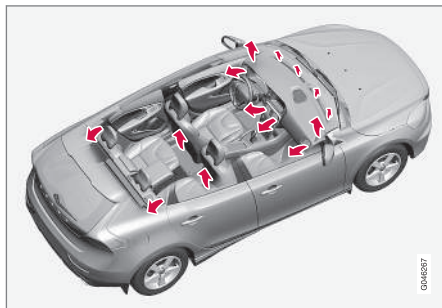
Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)



Õhu suunamine reisijateruumi

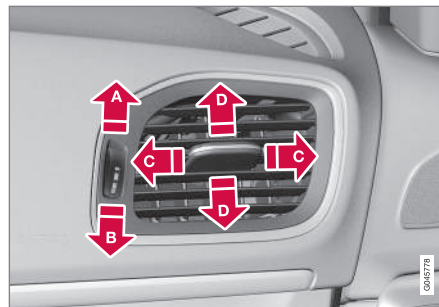
Sissetulev õhk jagatakse salongis paljude ventilatsioonivahel.



Režiimis **AUTO** on õhujaotus täisautomaatne*.

Vajadusel on süsteem juhitav manuaalselt; vt. õhu suunamise tabel (lk. 132).

Armatuurilaul olevad ventilatsioonivad



- A** Avatud
- B** Suletud
- C** Õhuvoolu suund paremale-vasakule
- D** Õhuvoolu suund üles-alla

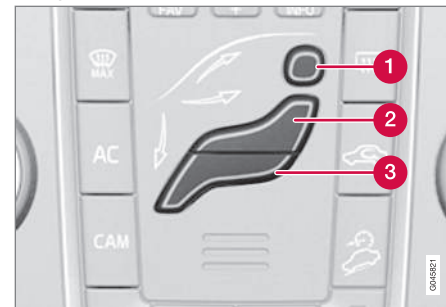
Kondensi eemaldamiseks küljeakendelt suunake puhuriavad küljeakendele.



TÄHELEPANU

Pidage meeles, et väikesed lapsed võivad olla õhuvoolude ja tuuletõmbuse suhtes tundlikud.

Õhujaotus



- 1** Õhujaotus – esiklaasi sulatus
- 2** Õhujaotus – armatuurlaua puhur
- 3** Õhujaotus – põranda ventilatsioon

Joonisel on kolm nuppu. Nuppude vajutamisel süttib teleriekraanil vastav kujund (vt joonist ülal) ning kujundi osade juures olevad nooled näitavad valitud õhujaotust. Täiendava teabe saamiseks vt. õhu suunamise tabel (lk. 132).



Valitud õhujaotus kuvatakse keskkonsooli teleriekraanile.

Sellega seotud teave

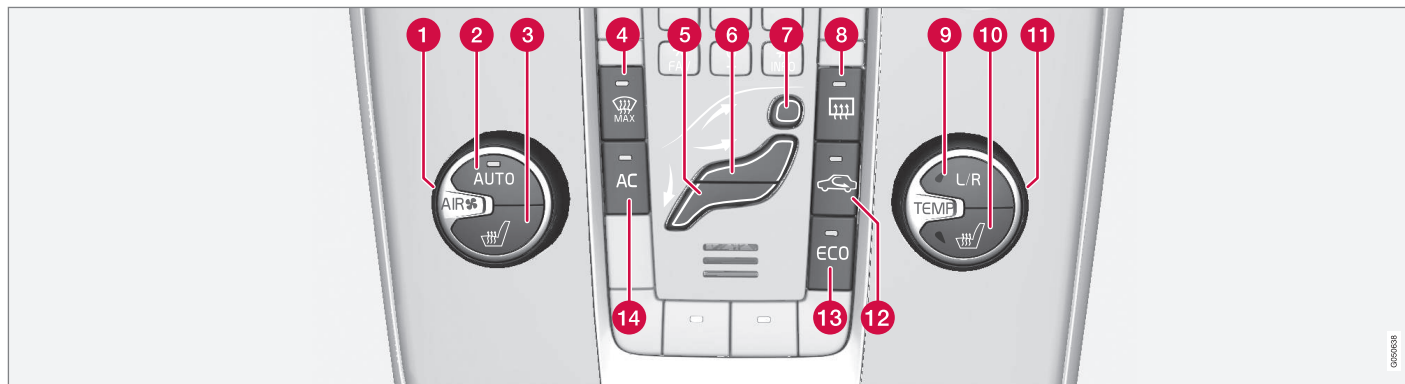
- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Isereguleerimine (lk. 128)
- Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine (lk. 131)



Elektrooniline kliimaseade - ECC*

ECC (elektrooniline kliimaseade) hoiab salongis valitud temperatuuri ja seda saab määrata eraldi juhi ja kaasreisija poolel.

Automaatfunktsiooni kasutatakse temperatuuri, õhukonditsioneer, ventilaatori kiiruse, taasringluse ja õhujaotuse automaatseks juhtimiseks.



1 Ventilaator (lk. 128)

2 **AUTO** - Automaatne kliimaseade (lk. 128)

3 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 127), vasak pool

4 Elektrisoojendusega tuuleklaas* ja klaaside lahtipuhumise intensiivrežiim (lk. 130)

5 Õhujaotus (lk. 123) – pöranda ventilatsioon

6 Õhujaotus – armatuurlaua puhur

7 Õhujaotus – esiklaasi sulatus

8 Elektrisoojendusega tagaklaas ja külpeeglid (lk. 100)

9 temperatuuri seadistus (lk. 129) vasak-/parempoolsele küljele

10 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 127), parem pool

11 Temperatuuri seadistamine (lk. 129)

12 Õhu taasringlus (lk. 131)

13 ECO* (lk. 283)

14 **AC** - Õhukonditsioneer sees/väljas (lk. 129)

Sellega seotud teave

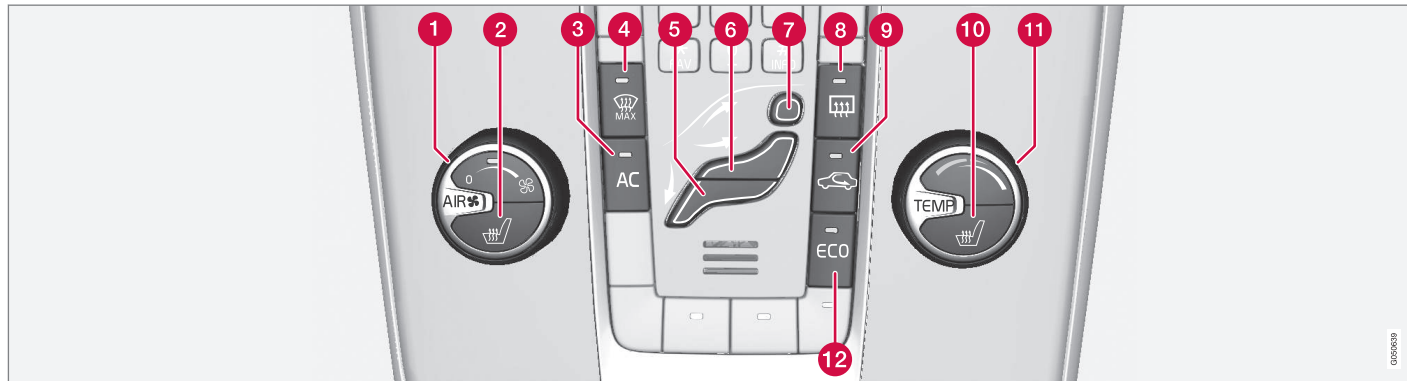
- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)



04 Kliimaseade

Elektrooniline temperatuuri reguleerimine - ETC

Salongi kliimat saab käsitsi reguleerida ETC (elektroonilise temperatuuri reguleerimise) abil.



- 1 Ventilator (lk. 128)
- 2 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 127), vasak pool
- 3 AC - Õhukonditsioneer sees/väljas (lk. 129)
- 4 Elektrisoojendusega tuuleklaas ja klaaside lahtipuhumise intensiivrežiim*
- 5 Õhujaotus (lk. 123) – põranda ventilatsioon
- 6 Õhujaotus – armatuurlaua pühur
- 7 Õhujaotus – esiklaasi sulatus
- 8 Elektrisoojendusega tagaklaas ja külgpeeglid (lk. 100)
- 9 Õhu taasringlus (lk. 131)
- 10 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 127), parem pool
- 11 Temperatuuri seadistamine (lk. 129)
- 12 ECO* (lk. 283)

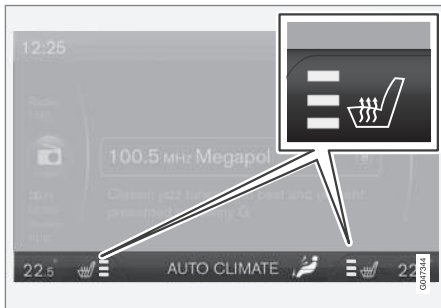
Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)



Istmesoojendusega esiistmed*

Esiistmete istmesoojendustel on kolm töörežiimi juhi ja juhi kõrvalistuja mugavuse lisamiseks külmades tingimustes.



Valitud soojusaste kuvatakse keskkonsooli teleekraanil.



Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage korduvalt nuppu:

- Suurim soojenduse tase - kolm oranži välja süttivad keskkonsooli ekraanil (vt ülaltodud joonist).
- Madalam soojenduse tase - kaks oranži välja süttivad ekraanil

- Madalaim soojenduse tase - üks oranž väli süttib ekraanil.
- Kütte väljalülitamisel ei sütti ükski väli.



HOIATUS

Istmesoojendust ei tohi kasutada inimesed, kellel on temperatuuri tõusu puuduliku tunnetuse tõttu raske tajuda või muid raskesti istmesoojenduse nuppude kasutamisel. Vastasel korral võivad neil tekkida teravast kahjustavad põletused.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Istmesoojendusega tagaiste* (lk. 127)

Istmesoojendusega tagaiste*

Reisijate mugavuse tõstmiseks külmades oludes on tagaistme välimistel istekohtadel kolm soojendustaset.



Valitud soojusaste kuvatakse nuppude tuledele:

Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage korduvalt nuppu:

- Kõrgeim soojenduse tase - kolm tuld süttivad.
- Madalam soojenduse tase - kaks tuld süttivad.
- Madalaim soojenduse tase - üks tuli süttib.
- Kütte väljalülitamisel ei sütti ükski tuli.



04 Kliimaseade



HOIATUS

Istmesoojendust ei tohi kasutada inimesed, kellel on temperatuuri tõusu puuduliku tunnetuse tõttu raske tajuda või muid raskesti istmesoojenduse nuppude kasutamisel. Vastasel korral võivad neil tekkida teravist kahjustavad põletused.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Istmesoojendusega esiistmed* (lk. 127)

Ventilaator

Niiskuse kogunemise vältimiseks klaasidele peab ventilaator pidevalt puhuma.

TÄHELEPANU

Kui ventilaator on täielikult välja lülitatud, ei ole konditsioneer sees - mis võib tekitada akendele udu.

ECC*



Ventilaatori töörežiimi muutmiseks keerake nuppu, välja lülitamiseks valige **AUTO**.

AUTO režiimi valimise korral toimub puhuri intensiivsuse valimine automaatselt (lk. 128) - puhuri eelnevalt valitud olnud töörežiim on lahutatud.

ETC



Keerake ventilaatori kiiruse suurendamiseks või vähendamiseks nuppu.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC* (lk. 125)
- Elektrooniline temperatuuri reguleerimine - ETC (lk. 126)

Isereguleerimine

Automaatne reguleerimine on võimalik ainult elektrooniline kliimasüsteem (ECC) (lk. 125).



Automaatfunktsioon reguleerib automaatselt temperatuuri (lk. 129), õhukonditsioneer (lk. 129), puhuri intensiivsust (lk. 128), õhu siseringlusesse suunamist (lk. 131) ja õhu suunamist

(lk. 123).

Valides ühe või mitu manuaalset funktsiooni, juhitakse ülejäänud funktsioone endiselt automaatselt. **AUTO** vajutamisel lülitatakse välja kõik käsitsiseadistused. Ekraanil kuvatakse **AUTO CLIMATE**.

Automaatrežiimi ventilaatori kiiruse saab määrata menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)



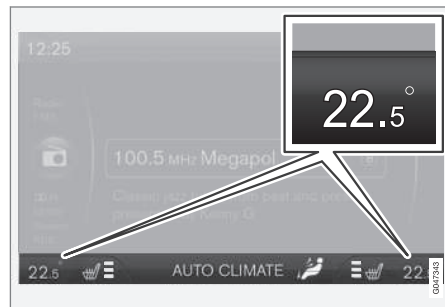
Temperatuuri hoidmine reisijateruumis

Sõiduki käivitamisel võtab süsteem aluseks viimati valitud olnud temperatuuriseadistuse.

TÄHELEPANU

Soojendamist või jahutamist ei saa kiirendada tegelikult soovitud temperatuurist kõrgema või madalama temperatuuri valimisega.

ECC*



Mõlema poole temperatuur on näidatud keskkonsooli TV-ekraanil.



Juhipoolse ja kõrvalistuja-poolse temperatuuri võib seadistada eraldi. Seadistuse valikuks vasakpoolsel, parempoolsel või mõlemal küljel vajutage korduvalt nupule **L/R**. Seadistage selle nupu abil soovikohane temperatuur – valitud temperatuur mõlemal küljel kuvatakse keskkonsooli ekraanile.

ETC



Temperatuuri salongis saab seadistada selle nupu abil.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Tegelik temperatuur (lk. 120)
- Elektrooniline temperatuuri reguleerimine - ETC (lk. 126)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC* (lk. 125)

Konditsioneer

Õhukonditsioneer jahutab ja kuivatab sisenevat õhku vastavalt vajadusele.



Kui nupu **AC** märgutuli süttib põlema, juhatakse õhukonditsioneer tööle süsteemi poolt automaatselt.

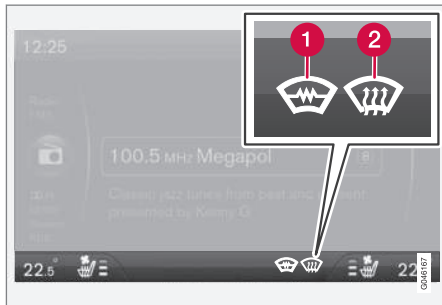
Kui nupu **AC** märgutuli on välja lülitatud, siis õhukonditsioneer ei tööta. Teisi funktsioone kontrollitakse endiselt automaatselt. Max. lahtipuhumise funktsioonl (lk. 130) sisselülitamisel lülitub õhukonditsioneer automaatselt tööle, mis võimaldab õhu võimalikult tõhusa kuivatamise niiskusest.



04 Kliimaseade

Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine

Tuuleklaasi elektrisoojenduse* ja defrosteri abil saab kiiresti tuuleklaasilt ja külgakendelt udu ja jäidet eemaldada.



Etteantud seadistus kuvatakse keskkonsooli TV - ekraanile.

- 1 Tuuleklaasi elektrisoojendus*
- 2 Max. defroster



Kui funktsioon on aktiivne, süttib defrosterinupul olev tuli.

Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage korduvalt nuppu.

Ilma elektrisoojendusest tuuleklaasiga autode puhul:

- Õhuvool akendele - ekraanil süttib sümbol (2).
- Funktsiooni väljalülitamisel sümbolit pole.

Elektrisoojendusega tuuleklaasiga autode puhul:

- Käivitage tuuleklaasi elektrisoojendus² - ekraanil süttib sümbol (1).
- Käivitage tuuleklaasi elektrisoojendus² ja õhuvool akendele - ekraanil süttivad sümbolid (1) ja (2).
- Funktsiooni väljalülitamisel sümbolit pole.

TÄHELEPANU

Soojendusega tuuleklaas ja IR aken (lk. 19) võivad mõjutada transponderite ja muude ühendussüsteemide toimimist.

TÄHELEPANU

Kolmnurkne ala mõlemal pool tuuleklaasi servades pole elektriliselt kaitsetav ja seal võtab jäätustamine rohkem aega.

TÄHELEPANU

Elektrilise soojendusega tuuleklaasi toime on mootori automaatseiskamise (lk. 274) korral blokeeritud.

Järgnev toimub ka siis, kui funktsioon on niiskuse parimaks võimalikuks eemaldamiseks salongist sisselülitatud:

- õhukonditsioneer lülitub automaatselt sisse
- õhuringluse ja õhu kvaliteedi süsteem lülituvad automaatselt välja.

TÄHELEPANU

Ventilaator teeb maksimaalsetel pööretel töötades üsna palju müra.

Kui defroster välja lülitada, naaseb kliimaseade eelmiste seadistuste juurde.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)

² Tuuleklaasi elektrisoojenduse sisselülitamisel lülitub kompass välja.



Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine

Saastatud õhu sattumise vältimiseks reisijateruumi valige õhu siseringlusesse suunamine, mis tähendab, et selle funktsiooni rakendamisel blokeeritakse välisõhku sissepääs reisijateruumi.



Salongiõhu taasringluse kasutamisel süttib nupus olev oranž tuli.

! TÄHTIS TEAVE

Kui autosisest õhuringlust kasutatakse liiga kaua, võivad autoaknad seest uduseks muutuda.

Taimer

Aktiveeritud taimeri korral lülitab süsteem käsitsi sisselülitatud taasringlusrežiimi välja vastavalt välistemperatuurist sõltuvale ajale. See vähendab jää, udu ja halva õhu tekkimise riski.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).

i TÄHELEPANU

Maksimaalse sulatuse valimisel lülitub õhu taasringlus alati välja.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Õhu suunamine reisijateruumi (lk. 123)
- Õhu suunamine - tabel (lk. 132)



04 Kliimaseade

Õhu suunamine - tabel

Õhu suunamine (lk. 123) toimub kolme nupu abil.

	Õhujaotus	Kasutatakse
	Akendele puhutakse suur hulk kuuma õhku.	et jääd ja udu kiiresti eemaldada.
	Õhk sulatuspuhuri kaudu esiklaasile ja küljeakendele. Ventilatsiooniavadest voolab veidi õhku.	udu ja jää vältimiseks külmas ja niiskes kliimas (ventilaatori kiirus ei tohi olla liiga väike).
	Õhuvool klaasidele ja armatuurlaua ventilatsiooniavadest.	mugavuse tagamiseks sooja ja kuiva ilmaga.
	Õhuvool pea ja rinna kõrgusel armatuurlaua ventilatsiooniavast.	tõhusaks jahutuseks kuuma ilmaga.



	Õhujaotus	Kasutatakse
	Õhk põrandale ja akendele. Armatuurlaua ventilatsiooniavadest voolab veidi õhku.	mugavuse saavutamiseks ja udu eemaldamiseks külma või röske ilmaga.
	Õhk põrandale ja ventilatsiooniavadest armatuurlaua.	päikesepaistelise ilmaga jaheda välistemperatuuri juures.
	Õhk põrandale. Armatuurlaua ventilatsiooniavadest ja akendest voolab veidi õhku.	soojenduse või jahutuse suunamiseks põrandale.
	Õhuvool klaasidele, ventilatsiooniavadest armatuurlaua, samuti põrandale.	Põranda jahutamiseks sooja ja kuiva ilmastiku korral või külmas ilmas soojendamiseks.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)
- Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine (lk. 131)



04 Kliimaseade

Autonoomsel toitel töötav mootoriploki soojendus ning salongiküte*

Auto eelsoojendus loob enne sõidu alustamist autokütteseadmes, mootoris ja ja salongis sellised tingimused, mis vähendavad sõidu ajal süsteemide kulumist ja energiavajadust. Mootori eelnev soojendamine suurendab ühtlasi ka läbisõiduressurssi.

Soojendi käivitamine on võimalik vahetult (lk. 135) või taimeril (lk. 136) abil.

Soojendit ei saa käivitada, kui välistemperatuur tõuseb üle 15 °C. Temperatuuril -5 °C või vähem on kütteseadme maksimaalne tööaeg 50 minutit.

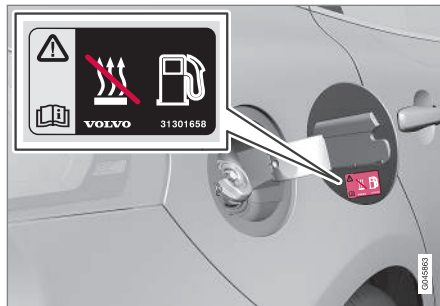
HOIATUS

Ärge kasutage kütusel töötavat kütteseadet siseruumides. See eritab heitgaase.

TÄHELEPANU

Kui kütusega töötav täiendav küttekeha on sisse lülitatud, võib auto alt tulla suitsu, mis on täiesti normaalne.

Kütuse juurdevalamine



Hoiatuskleebis kütusepaagi luugil.

HOIATUS

Välja voolav kütus võib süttida. Lülitage autonoomne kütteseadme enne autonoomse kütteseadme paagi täitmist välja.

Kontrollige näidikupaneelilt, et kütteseadme oleks välja lülitatud. Kui see töötab, kuvatakse soojenduse sümbolit.

Parkimine tõusul

Kui auto pargitakse järsul kallakul, peab auto ninaosa paiknema allamäge, et tagada kütusega töötava kütteseadme varustamine kütusega.

Aku ja kütus

Kui aku on tühi või kütusetase liiga madal, lülitub seisukütteseadme automaatselt välja ning ekraanil kuvatakse teade. Kinnitage teate

vastuvõtmine ühekordse vajutusega suunatudlede hoova (lk. 103) OK nupule.

TÄHTIS TEAVE

Korduv kütteseadme kasutamine koos lühikeste sõitmistega võib põhjustada käiviti aku tühjenemise ja see omakorda kütteseadme seiskumise või olukorra, kus kütteseadme ei käivitu enam üldse. Halvimal juhul muutub võimatuks mootori käivitamine.

Kütteseadme kasutamise ajal tuleb autoga sõita, et tagada käiviti aku piisav laadimine kütteseadme poolt tarbitud energia asendamiseks, kui seda kasutatakse regulaarselt. Kütteseadet kasutatakse korraga maksimaalselt 50 minutit.

Sellega seotud teave

- Mootoriploki soojendus ja salongi küttesead* - teated (lk. 137)
- Lisaküttesead* (lk. 138)



Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - otsekäivitamine

Mootori eelsoojenduse ja salongi soojenduse saab käivitada otse.

Otsekäivitust saab taostada järgmistel viisidel:

- ekraan
- kaugjuhtimispult*
- mobiil*.

Mootoriploki ja salongi soojendus (lk. 134) otsekäivituse korral lülituvad need seadmed tööle 50 minutiks.

Salongi soojendamine algab niipea kui mootori jahutusvedelik on jõudnud õige temperatuurini.

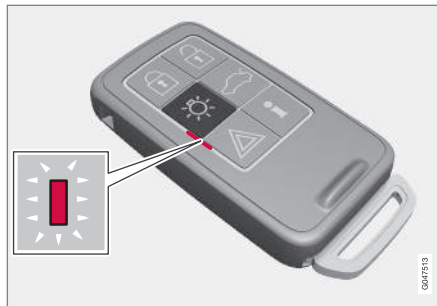
TÄHELEPANU

Autot võib käivitada ja sellega sõita töötava kütteseadmega.

Otsekäivitus ekraani kaudu

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Soojendi** ja valige nupuga **OK**.
3. Soojenduse deaktiveerimiseks liikuge järgmises menüüs edasi valikule **Otsekäivitus/** ja valige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst nupuga **RESET**.

Otsekäivitus kaugjuhtimispuldiga*



Märgutuli kaugjuhtimispult-võtmel koos PCC-ga*.

Mootori eelsoojenduse ja salongi soojenduse saab aktiveerida kaugjuhtimispuldiga.

- Hoidke lähenemisvalgustuse nuppu  2 sekundit all.

Ohutuled annavad teavet järgmiselt:

- 5 lühikest vilkumist, mille järel põleb u 3 sekundit - signaal on autoni jõudnud ja eelsoojendus on aktiveeritud.
- 5 lühikest vilkumist - signaal on autoni jõudnud, aga eelsoojendust ei aktiveeritud.
- Ohutuled ei sütti - signaal pole autoni jõudnud.

Kui soojenduse ajal vajutada teabe nuppu , siis näitab indikaatorlamp selle olekut - samal ajal kuvatakse auto lukustusolek

(lk. 159). Oleku uurimise ajal vilgub indikaatorlamp paar korda lühidalt, jäädes seejärel põlema, kui soojendus on aktiveeritud.

Olekut kuvatakse soojenduse töö ajal paraarvutis.

Otsekäivituse aktiveerimine mobiiltelefoniga*

Aktiveerimine ja teave valitud seadistuste kohta, mida võib juhtida mobiiltelefonist, on saadaval mobiilirakenduse Volvo On Call* kaudu.

Sellega seotud teave

- Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - taimer (lk. 136)
- Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - viivitamatu peatamine (lk. 136)
- Mootoriploki soojendus ja salongi küttesead* - teated (lk. 137)



Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - viivitamatu peatamine

Mootori eelsoojenduse ja salongi soojenduse saab otse infonäidikult deaktiveerida.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Soojendi** ja valige nupuga **OK**.
3. Soojenduse deaktiveerimiseks liikuge järgmises menüüs edasi valikule **Stopp** ja valige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst nupuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - otsekäivitamine (lk. 135)
- Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - taimer (lk. 136)
- Mootoriploki soojendus ja salongi küttesead* - teated (lk. 137)

Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - taimer

Mootoriploki ja salongi soojenduse (lk. 134) taimer on ühendatud sõiduki kellaga.

Taimeril abil saab valida kaks erinevat aega. Siin näidatud aeg tähendab aega, mil auto on soojenenud ja valmis. Auto elektroonika-süsteem arvutab sõltuvalt välistemperatuurist välja aja, mil soojendus tuleks käivitada.



TÄHELEPANU

Kõik taimeril programmeeritud ajad kaovad auto kella lähtestamisel.

Reguleerimine

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördnupu (lk. 103) abil valikule **Soojendi** ja kinnitage valik vajutusega nupule **OK**.
3. Valige pöördlüliti abil üks kahest taimerist ja kinnitage nupuga **OK**.
4. Vajutage kergelt **OK** põlevale tunninäidule liikumiseks.
5. Valige pöördlüliti abil soovitud tund.
6. Vajutage kergelt **OK** põlevale minütinäidule liikumiseks.
7. Valige pöördlüliti abil soovitud minutid.

8. Seadistuse kinnitamiseks vajutage **OK**³.
9. Liikuge **RESET** kasutades menüüstruktuuri tagasi.
10. Valige teine aeg (jätkake 2. sammust) või väljuge menüüst nupuga **RESET**.

Käivitamine

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Soojendi** ja valige nupuga **OK**.
3. Valige pöördlüliti abil üks kahest taimerist ja kinnitage valik vajutusega **OK**.
4. Väljuge menüüst nupuga **RESET**.

Väljalülitamine

Taimeriga käivitava kütteseadme saab enne seadistatud aja möödumist käsitsi välja lülitada. Toimige järgnevalt:

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Soojendi** ja valige nupuga **OK**.
 - > Kui taimer on seatud, kuid aktiveerimata, kuvatakse seatud aja kõrval kalikoon.
3. Valige pöördlüliti abil üks kahest taimerist ja kinnitage nupuga **OK**.

³ Taimerit aktiveerimiseks vajutage uuesti **OK**.



4. Deaktiveerige taimer järgmiselt:

- pikk vajutus nupule **OK** või
- lühike vajutus nupule **OK** menüüs jätkamiseks. Seejärel valige taimeri seiskamine ja kinnitage seda nupuga **OK**.

5. Väljuge menüüst nupuga **RESET**.

Taimeripõhiselt käivitavat soojendit on võimalik vahetult (lk. 135) välja lülitada.

Sellega seotud teave

- Mootoriploki soojendus ja salongi kütteseade* - teated (lk. 137)

Mootoriploki soojendus ja salongi kütteseade* - teated

Mootoriploki ja salongi soojendust (lk. 134) puudutavad sümboolid ja teated erinevad olenevalt sellest, kas näidikuplokk on analoogtüüpi (lk. 60) või digitaalset tüüpi (lk. 61).



Kütteseadme sisselülitumisel süttib infoekraanil soojenduse sümbol.

Juhul kui mõni taimeritest on töös, süttib infoekraanil sisselülitunud taimerist teavitav sümbol ja samaaegselt kuvatakse sümboli kõrvale seadistatud aeg.



Aktiveeritud taimeri sümbol analoog-näidikupaneeli korral.



Aktiveeritud taimeri sümbol digitaal-näidikupaneeli korral.

Tabelis on toodud ekraanil kuvatavad sümboolid ja tekstid.

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
		Kütteseade on sisse lülitatud ja töötab. Soojenduse taimer aktiveerub pärast puldivõtme eemaldamist süütelukust ning autost lahkumist - mootor ja salong soojenevad seatud ajal.
 	Lisa-soojendi seistatud Energiasäästurežiim	Auto elektroonika seiskas kütteseadme, et hõlbus-tada mootori käivitamist.



04 Kliimaseade



Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Lisa-soo-jendi välja-lülitatud Kütust on vähe	Kütteseadme käivitamine piiratud kütuseressursi korral või malikuks ei osutu – kütust säästetakse auto käivitamiseks ja umbes 50 km läbimiseks.
	Lisa-soo-jendi Vajalik hooldus	Kütteseadme ei tööta. Pöördu remondiks teenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Ekraanile kuvatavad tekstiteated kustuvad automaatselt teatava aja möödumisel või pärast ühekordset vajutust suunatud hooVA (lk. 103) OK nupule.

Sellega seotud teave

- Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - otsekäivitamine (lk. 135)
- Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* - taimer (lk. 136)

Lisaküttesead*

Külma kliimaga piirkondades⁴ turustatud diiselmootoriga autodele võib osutada vajalikuks autonoomse kütteseadme paigaldamine selleks, et saavutada mootori õige töötemperatuur ja piisav salongi soojendus.

Sellisel juhul on auto varustatud kas

- elektriline lisaküttesead (lk. 139) või
- kütusel toimiv lisasoojendus (lk. 138)⁵.

Sellega seotud teave

- Autonoomsel toitel töötav mootoriploki soojendus ning salongiküte* (lk. 134)

Kütusel töötav lisaküttesead*

Sõiduk on varustatud kas elektrilise (lk. 139) või kütusel toimiva lisasoojendusega (lk. 138).

Kütteseadme käivitub lisasoojuse vajaduse korral automaatselt, kui mootor töötab.

Soojendi lülitatakse automaatselt välja kui on saavutatud õige temperatuur või mootori väljalülitamise korral.



TÄHELEPANU

Kui lisakütteseadme on aktiivne, võib auto alt erituda suitsu, mis on täiesti normaalne.

Automaatrežiim või väljalülitamine

Lisakütteseadme automaatse käivituse saab soovi korral välja lülitada.



TÄHELEPANU

Volvo soovib lühikeste vahemaade läbimisel autonoomse kütteseadme välja lülitada.

1. Enne mootori käivitamist: Valige süütesend I (lk. 74).
2. Menüüsse sisenemiseks vajutage OK.

⁴ Teavet vastavate geograafiliste piirkondade kohta saate Volvo esindusest.

⁵ Eelsoojendusseadmega (lk. 134) varustatud sõidukite korral.



3. Liikuge pöördnupu abil valikule **Lisasoojendi**⁶ või **Sätteid**⁷ ja kinnitage valik vajutusega **OK**.
4. Valige pöördnupu abil üks valikutest **SEES** või **VÄLJAS** ja kinnitage valik vajutusega **OK**.
5. Väljuge menüüst nupuga **RESET**.

TÄHELEPANU

Menüükäskud on nähtavad ainult võtme asendi **I** korral - reguleerida tuleb seega enne mootori käivitamist.

Sellega seotud teave

- Autonoomsel toitel töötav mootoriploki soojendus ning salongiküte* (lk. 134)

Elektriline lisakütteseade*

Sõiduk on varustatud kas kütusel toimiva (lk. 138) või elektritoimelise lisasoojendus (lk. 138).

Kütteseadet ei ole võimalik käsitsi sisse lülitada, vaid see aktiveeritakse automaatselt pärast mootori käivitamist, kui välistemperatuur on madalam kui 9 °C, ja lülitatakse välja, kui ettenähtud temperatuur salongis on saavutatud.

Sellega seotud teave

- Autonoomsel toitel töötav mootoriploki soojendus ning salongiküte* (lk. 134)

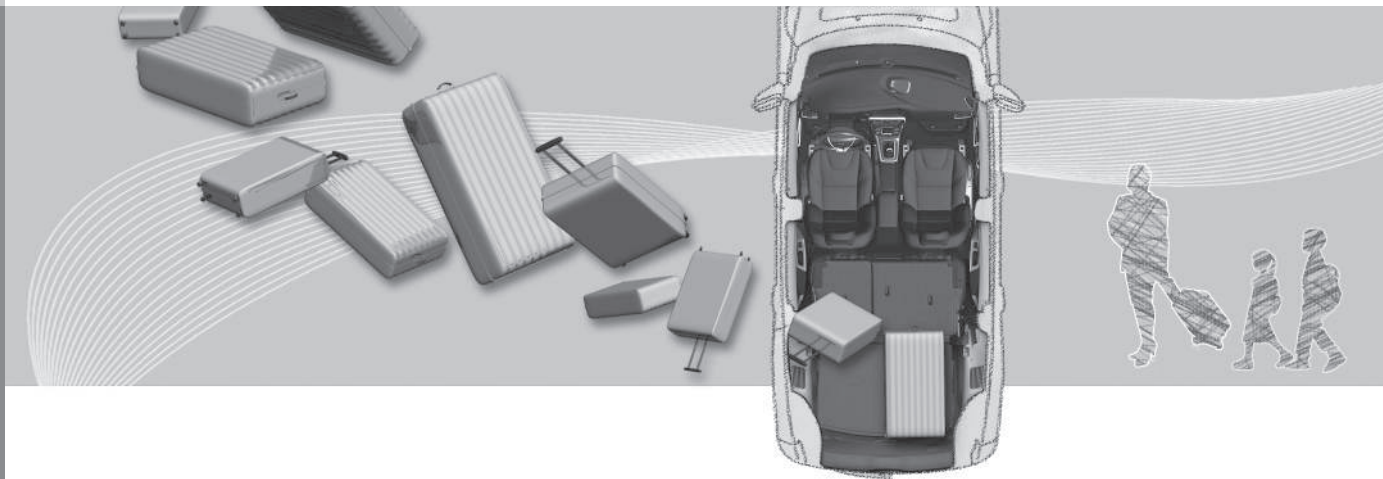
⁶ Analoog-näidikupaneel.

⁷ Digitaal-näidikupaneel.

05



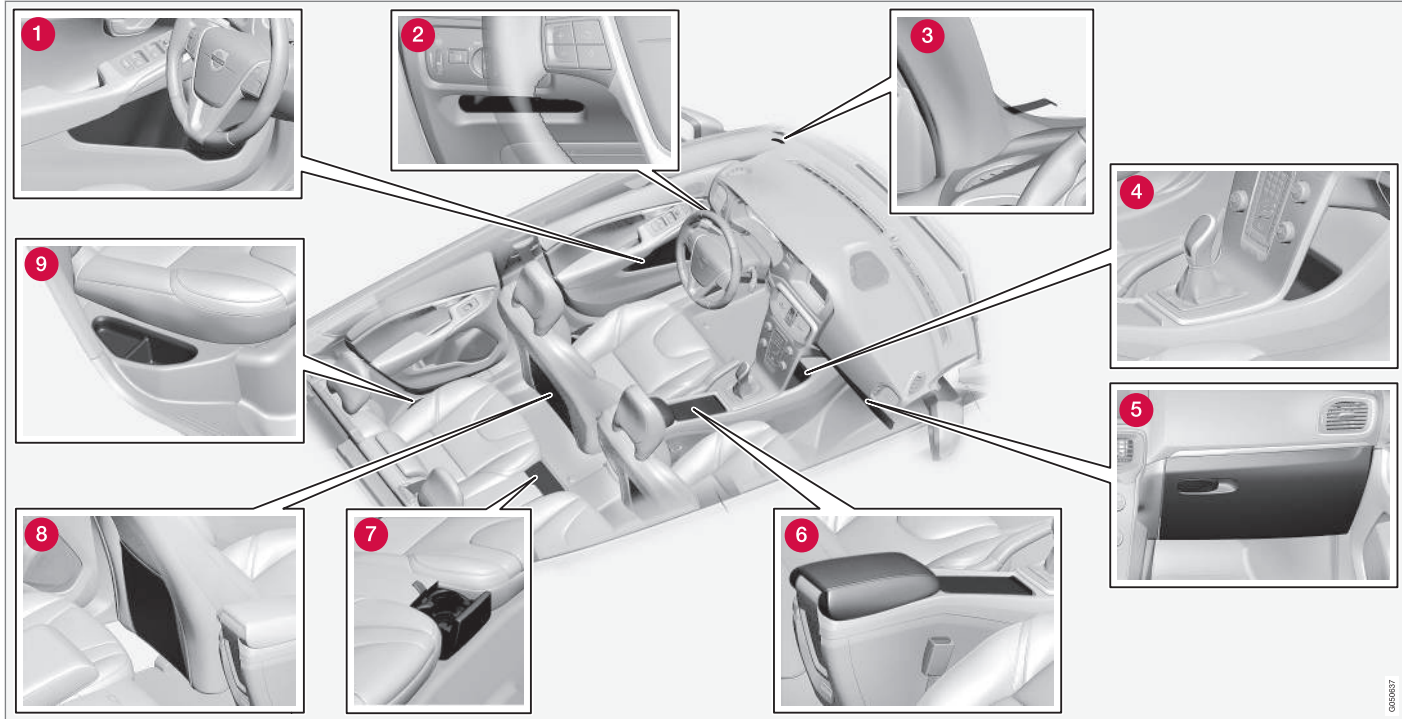
KOORMA VEDAMINE JA PAIGUTAMINE





Panipaigad

Reisijateruumi panipaikade ülevaade.





- 1 Panipaik¹ uksepaneelis
- 2 Panipaik juhipoolsel küljel (lk. 143)
- 3 Parkimispiletite klamber
- 4 Panipaik
- 5 Kindalaegas (lk. 144)
- 6 Hoiukoht, tassihoidja (lk. 143)
- 7 Tagaistme topsihoidik*
- 8 Hoiutasku²
- 9 Panipaik tagaistmel



HOIATUS

Hoia lahtised esemed, näiteks mobiiltelefonid, kaamerad, kaugjuhtimispuldid vastavas panipaigas, näiteks kindalaegas vm. Vastasel korral võivad need äkilise pidurduse või kokkupõrke ajal autos olevaid inimesi vigastada.

¹ Jääkaabitsa hoidikuga juhipoolsel küljel.

² Tekstiilsisu korral puudub.

Panipaik juhipoolsel küljel

See panipaik (lk. 141) asub sõiduki juhist vasakul, valgustuspaneeli all.

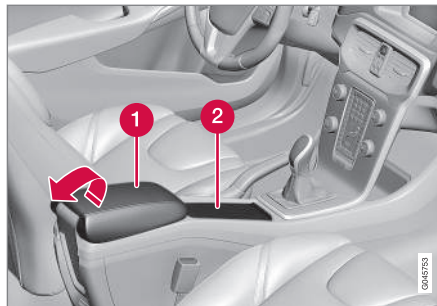


HOIATUS

Ärge hoidke panipaigas teravaid ega väljaulatuvaid esemeid.

Tunnelkonsool

Esiistmete vahel paikneb konsool.



- 1 Panipaik (nt CD-plaatidele) ja USB*/AUX-sisend käetoel all.
- 2 Sisaldab topsihoidikut juhi ja juhi kõrvalistuja kohal. (Tuhatoos ja sigaretisüütaja (lk. 144) valiku korral on sigaretisüütaja 12 V vooluvõtupesas (lk. 145) eesmise istekohtade jaoks ja eemaldatav tuhatoos topsihoidiku kohal.)

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 141)
- Istmetevaheline konsool - käetugi (lk. 143)

Istmetevaheline konsool - käetugi

Esiistmete vahel paikneb konsool.

Allalastuna on istmetevahelise konsooli käetuge võimalik pikisuunaliselt seadistada*.

Sellega seotud teave

- Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad (lk. 145)
- Istmetevaheline konsool - sigaretisüütaja ja tuhatoos* (lk. 144)



Istmevaheline konsool - sigaretisüütaja ja tuhatos*

Eemaldatav tuhatos on paigaldatud topsihoidikusse käetoel all. Eesmise istekohtade sigaretisüütaja asub 12 V vooluvõtupesas (lk. 145).

Tuhatos asub istmevahelise konsoolis (lk. 143). Tuhatosi eemaldamine toimub tuhatosi otse ülessuunaliselt välja tõstes.

Aktiveerige sigaretisüütaja, lükates nupu sisse. Nupp hüppab välja, kui sigaretisüütaja on kuum. Tõmmake sigaretisüütaja välja ja süüta kuumenenud pinnal sigaretti.

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 141)

Kindalaegas

Kindalaegas asub juhi kõrvalistuja poolel.

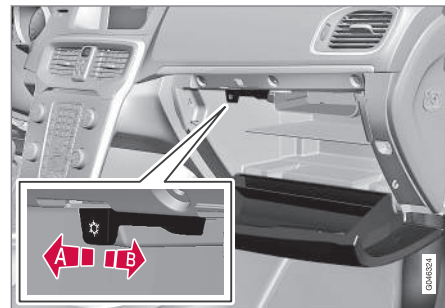
Siin hoitakse nt kasutusjuhendit ja kaarte. Seal on ka hoidikud pliiatsite jaoks. Kindalaegas on puldivõti* (lk. 161) lukustatav (lk. 170).

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 141)
- Kindalaegas - jahutamine (lk. 144)

Kindalaegas - jahutamine

Kindalaegas (lk. 144) saab kasutada ka jahutuskarbina³.



A Jahutuse sisselülitamiseks suunake juhtnupp salongi suunas kuni käiguosa lõpuni.

B Jahutuse väljalülitamiseks suunake juhtnupp taas ette kuni käiguosa lõpuni.

Jahutus on aktiivne, kui kliimaseade on aktiivne, (st võtme asend II (lk. 74)) või mootor töötab.

³ Rakendatav üksnes autodel, mis on varustatud elektroonilise kliimaseadmega (ECC).

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Põrandamatid*

Sisemistele mattidele koguneb nt. prügi ja lund. Volvol on spetsiaalselt toodetud põrandamatid.

! HOIATUS

Kasutage iga istme juures ainult ühte ühilduvat matti ja kontrollige enne sõitma hakkamist, et juhiistme matt oleks kindlalt hoidikute külge kinnitatud, et see ei jääks peedaalide juurde ja alla kinni.

Sellega seotud teave

- Interjööri puhastamine (lk. 385)

Meigipeegel

Päikesesirmisene peegel asub päikesesirmi tagaküljel.



Valgustiga meigipeegel.

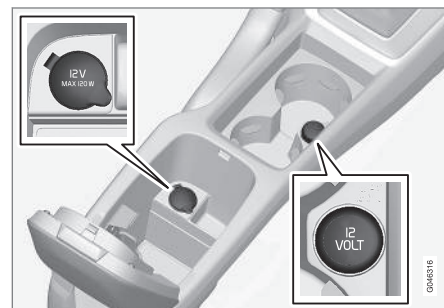
Katte avamisel süttib lamp automaatselt.

Sellega seotud teave

- Pirmi vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus (lk. 363)

Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad

Elektripistikupesad (12 V) asuvad tunnelkonsooli laekas ja topsihoidiku ⁴ kõrval.



12 V pistikupesa tunnelkonsoolis, esiiste.

Elektritoite pistikupesa võib kasutada mitmesugusteks 12 V-ga töötavate tarvikute jaoks, nt ekraanid, pleierid ja mobiiltelefonid. Et pesades vool oleks, peab kaugjuhtimispultvõti olema vähemalt asendis I (lk. 74).

! HOIATUS

Kui pesa ei kasutata, jätke alati pistik pesa.

⁴ Tuhatoosi ja sigaretisüütaja olemasolul topsihoidik ja selle kõrval asuv 12 V pistikupesa puuduvad.



05 Koorma vedamine ja paigutamine



TÄHELEPANU

Lisavarustus ja tarvikud – nagu näiteks näidikuploki ekraanid, pleierid muusika kuulamiseks ja mobiiltelefonid – mis on ühendatud mõnda reisijateruumi 12V vooluvõtupesadest, võivad kliimaseadme süsteemist käivituda, seda isegi juhul, kui kaugjuhtimispuult-võti on eemaldatud või sõiduki olles lukustatud, mis võib näiteks juhtuda mootoriploki ja salongi soojenduse* käivitamisel ettenähtud ajahetkel.

Seetõttu tuleb lisavarustus ja tarvikud pistikupesadest lahutada, kui neid ei kasutata, vastasel juhul võib aku nende sisselülitumisel tühjaks saada!

TÄHTIS TEAVE

Maksimaalne lubatud voolutugevus pesa kohta on 10 A (120 W).

TÄHELEPANU

Ajutise rehviiremondi (lk. 329) kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud. Teavet Volvo soovitatud ajutise rehviiremondikomplekti (TMK) kasutamise kohta vt.

Sellega seotud teave

- Istmehavaheline konsool - sigaretisüütaja ja tuhatos* (lk. 144)
- 12 V vooluvõtupesa - pagasiruum (lk. 149)

Laadimine

Lubatud koormus onoleb auto töökaalust.

Lubatud koormus onoleb auto töökaalust. Reisijate ja lisavarustuse summaarne mass vähendab lubatud koormust vastava väärtuse võrra.

Täpsemat teavet massi ja kaalude kohta vt Massid (lk. 392).



Tagaluugi saab avada valgustuspaneelil või kaugjuhtimispuuldil oleva nupuga, vt Lukustamine/lahtilukustamine - pagasiruumi luuk (lk. 171).

HOIATUS

Auto sõiduomadused muutuvad olenevalt koorma kaalust ja asendist.

Laadimise ajal pidage meeles järgmist

- Paigutada koorem kindlalt vastu tagaistme seljatuge.

Pange tähele, et esemed ei tohi takistada esiistmete WHIPS-süsteemi toimimist, kui mõne tagaistme seljatugi on alla pööratud, vt WHIPS - istumisasend (lk. 37).

- Tsentreerida koorem.
- Rasked esemed tuleb paigutada võimalikult madalale. Vätige raskete esemete panemist allalastud seljatugedele.
- Kata teravad servad millegi pehmea, et vooderdust mitte vigastada.

- Kinnitage kõik esemed rihmade või võrguga koormakinnitusaasade külge.

HOIATUS

20 kg kaaluv lahtine ese võib laupkokkupörke korral kiirusega 50 km/h anda löögi jõuga, mille tekitaks 1000 kg raskune ese.

HOIATUS

Suur koormus võib laepolstri seest avaneva turvakardina poolt pakutavat kaitset vähendada või selle olematuks muuta.

- Veetavad esemed ei tohi üle pakiraami ulatuda.

HOIATUS

Kinnita koorem alati kindlalt. Vastasel korral võib koorem äkilise pidurdamise ajal nihkuda ja sõitjaid tõsiselt vigastada.

Kata teravad servad ja nurgad pehme materjaliga kinni.

Lülita mootor välja ja rakenda seisupidur pikkade esemete peale/maha laadimise ajaks. Vastasel korral võib auto liikuma hakata, kui koorem peaks kogemata käigukangi puudutama.

Sellega seotud teave

- Koormakinnitusaasad (lk. 148)
- Kaitsevõrk (lk. 150)



- Koorma vedamine - pikk veos (lk. 147)
- Katusel olev koorem (lk. 147)

Koorma vedamine - pikk veos

Koorma pakiruumi laadimise lihtsustamiseks saab tagaistmed alla lasta. Kõrvalistuja seljatuge saab pika eseme transportimiseks samuti kokku klappida.

Juhi kõrvalistuja istme kokkuliigendamine

Vt (lk. 76).

Tagaistme seljatoe allalaskmine

Vt (lk. 79).

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 146)

Katusel olev koorem

Kauba vedamiseks katusel on lubatud kasutada üksnes Volvo originaalkatuseraame. Sellega välistatakse sõiduki kahjustamise oht ja tagatakse parim võimalik ohutus teekonna vältel.

Järgige hoolikalt koormakanduriga kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.

- Raam tuleb kinnitada alumiiniumreelingutele.
- Kontrollige regulaarselt, kas koormakandurid ja koorem on õigesti kinnitatud. Seo koorem kinnituspööridega korralikult kinni.
- Jaota koorem koormakanduritele ühtlaselt. Asetage raskemad esemed alla-poolle.
- Tuule ette jääva eseme suurus ja seega ka kütusekulu kasvavad koorma suuruse kasvuga.
- Sõitke ettevaatlikult. Vätige järsku kiirendust, järske pidurdusi ja järske kurve.



HOIATUS

Auto raskuskese ja sõiduomadused muutuvad koorma paigaldamisel katusele.

Lisateabe saamiseks maksimaalse lubatava koormuse kohta katusel, sh koormakanduril ja katusebokside, vt Massid (lk. 392).



05 Koorma vedamine ja paigutamine

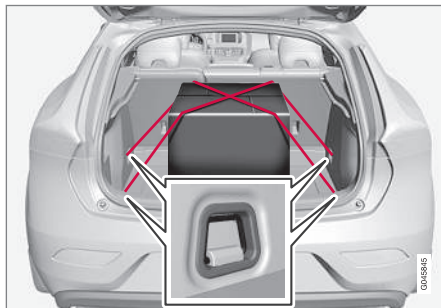


Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 146)

Koormakinnitusaasad

Koormakinnitusaasu kasutatakse pakiruumis olevate esemete fikseerimiseks kasutatavate nõõride kinnitamiseks.



HOIATUS

Väljaulatuvad kõvad, teravad ja/või rasked esemed võivad tugeval pidurdamisel vigastusi tekitada.

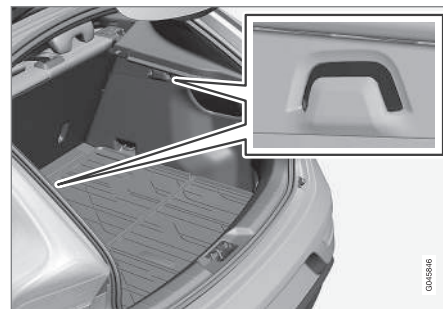
Kinnitage suured ja rasked esemed alati turvavööga või pagasikinnitusrihmadega.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 146)

Koorma vedamine - kotihoidik

Kotihoidikud on mõeldud kottide kinnitamiseks kohale nii, et kotid ei saaks ümber minna ega kottide sisu mööda pagasiruumi laiali paiskuda. Hoidiku suurim kandevõime on 3 kg.



Kotihoidik

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 146)
- Koorma vedamine - liigenduv kotihoidik* (lk. 149)



Koorma vedamine - liigenduv kotihoidik*

Põrandas olevasse kokkupandavas kotihoidikusse asetatud kotid ei lähe ümber ja nendes olevad asjad ei satu pakiruumi laiali. Hoidiku saab avada kolmes asendis.



Volditava koti hoidik

Lahtivoldituna on seda võimalik seada teenindusasendisse ja kahte reguleeritavas asendisse. Olemas on ka kaks varianti põrandal, üks reguleeritavate asenditega põrandal all avases ja teine reguleeritavate asenditega plaströöpmetel. Allolev püstitus näitab reguleeritavat asendit avases põrandal all.

Keskmise hoidiku maksimaalne koormus on max 3 kg, välimise hoidiku maksimaalne koormus max 10 kg.

Ülesklappimine



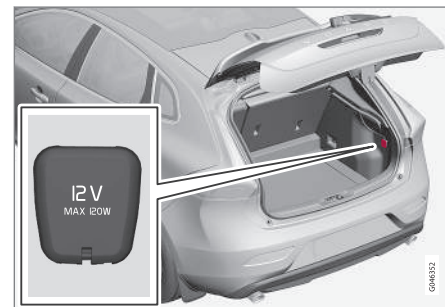
1. Tõstke põrand ülaosal paiknevat käepidet* ja voltige põrand üles.
2. Viige põrand ettepoole sobivasse asendisse ja asetage see seadistussuonde.
3. Teenindusasendis on põrand viidud lõpuni ette tagaistme seljatoe poole ja paigutatud keskel asetsevale plasttoele.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 146)
- Koorma vedamine - kotihoidik (lk. 148)

12 V vooluvõtupesa - pagasiruum

Elektritoite pistikupesa võib kasutada mitmesuguste 12 voldiga töötavate tarvikute jaoks, nt ekraanid, muusikamängijad ja mobiiltelefonid.



Juurdepääsuks pistikupesale ava selle kate.

- Pistikupesast saab vooli ka siis, kui kaugjuhtimispult ei ole süütelukus.

! TÄHTIS TEAVE

Maksimaalne voolutugevus on 10 A (120 W).

i TÄHELEPANU

Pidage meeles, et pistikupesa kasutamisel autoaku tühjeneb, kui auto mootor ei tööta.



05 Koorma vedamine ja paigutamine



TÄHELEPANU

Ajutise rehvi remondi kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud. Volvo soovitusi ajutise rehviparanduskomplekti kasutamise kohta (TMK) vt Ajutine rehvitihendus* (lk. 329).

Sellega seotud teave

- Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad (lk. 145)

Kaitsevõrk

Kaitsevõre takistab järsul pidurdamisel koorma paiskumist salongi.



Kaitsevõrk kinnitatakse nelja kinnituspunkti.

Ohutuse tagamiseks peab võre olema alati paigaldatud ja õigesti kinnitatud. Võrk on valmistatud vastupidavast nailonmaterjalist ja kinnitatud esiistmete seljatugede taha.

HOIATUS

Pakiruumis asuv pagas tuleb hoolikalt kinnitada ning ka kaitsevõrk peab olema õigesti paigaldatud.

Kinnitamine

TÄHELEPANU

Kõige lihtsam on paigaldada kaitsevõrku tagaukse kaudu.

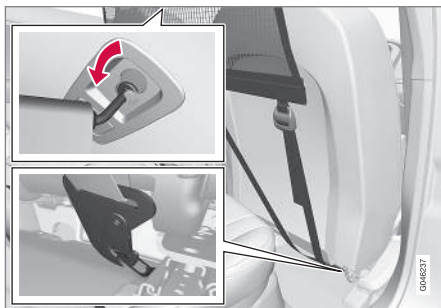
HOIATUS

See on vajalik selleks, et tagada kaitsevõrgu ülemiste kinnituste õige paigaldus ja tõmberihmade õige kinnitus. Vigastatud võrke ei tohi kasutada.

1. Voltige kaitsevõrk lahti ja veenduge, et ülemine varras on pikendatud asendisse lukustatud.
2. Haakige varda üks ots laekinnitusse nii, et kinnitusrihma lukud on teie poole suunatud.



3. Kinnitage varda teine ots vastasolevasse katusekinnitusse - teleskoop-vedrukonksud lihtsustavad paikaseadmist. Vajutage kõigi katusekinnituste vardakinnituskonksud eesmisse lõppasendisse.



4. Haakige turvavõrgu kinnitusrihmad avadesse istmereelingu tagaosas. Selle hoiustamiseks suuna seljatoed üles ja liiguta istmeid veidi ettepoole.

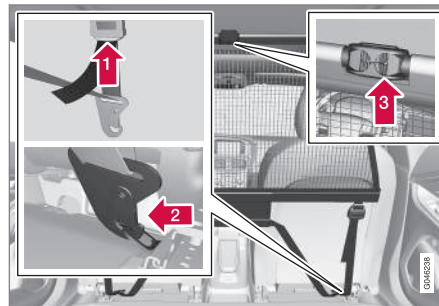
Jälgi, et sa ei vajutaks istme/seljatoe tagasiviimisel tugevalt vastu võrku - reguleerige istet/seljatuge ainult nii palju, et see puutub kergelt vastu võrku.

! TÄHTIS TEAVE

Kui iste/seljatugi surutakse tugevasti taha kaitsevõrgusse, võib see võrku ja/või selle laekinnitusi vigastada.

5. Pingutage kaitsevõrku kinnitusnööride abil.

Eemaldamine ja hoiustamine



Kaitsevõrku saab lihtsalt eemaldada ja kokku võtta.

1. Vabasta võrgus olev pinge, vajutades kinnitusnööri lukustusnuppu ja lastes nööri veidi välja.
2. Vajuta haak sisse ja eemalda kinnitusnööri konksud.
3. Haakige varras laekinnitusest lahti, selleks varras kinnitusest tahasuunaliselt välja tõmmates. Liiguta varrast igas suunas nii, et haak istuks vardale, millega vabastatakse samal ajal teise poole haak kinnitusest.

Viimasena vabasta järelejäänud laekinnituse konks laekinnitusest.

4. Murdke varras keskelt kokku ja kerige võrk peale.

Pakkige võrk selle hoiustamiseks ettenähtud kotti.

Kokkupakitud turvavõrku hoiustatakse selleks ettenähtud kotis pakiruumis.



Sellega seotud teave

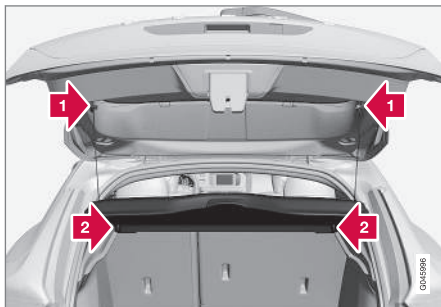
- Laadimine (lk. 146)
- Koormakinnitusaasad (lk. 148)



Pagasiruumi kate

Pagasiruumi kate on pagasiruumi mahutavuse suurendamise eesmärgil eemaldatav.

Pagasiruumi katte eemaldamine



- 1 Vabasta pagasiruumi kate kahel pool katet paiknevatest kinnituspesadest.
- 2 Haakige pagasiruumi katte esiosa lahti ja eemaldage pagasikate.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 146)
- Koorma vedamine - pikk veos (lk. 147)

06

LUKUSTUS JA ALARM





Kaugjuhtimispuht

Muuhulgas kasutatakse kaugjuhtimispuhti auto lukustamiseks/lukust avamiseks ning mootori käivitamiseks.

Saadaval on kolme tüüpi võtmeid - tavaline kaugjuhtimispuht, PCC-ta kaugjuhtimispuht* ja PCC-ga kaugjuhtimispuht*.

Funktsio- naalsus	Tava- line ^A	PCC- ta ^A	PCC- ga ^B
Lukusta- mine/lukust avamine ja eraldatav võti	X	X	X
Võtmeta lukustamine/ lukust ava- mine		X	X
Mootori käi- vitamine võt- meta		X	X
Teabenupp ja näidikud			X

A 5-nupuline võti

B 6-nupuline võti

Lisateave

- Tavalise kaugjuhtimispuhdi funktsioonide kirjeldust vt Kaugjuhtimispuht-võtme funktsioonid (lk. 157).
- PCC-ta kaugjuhtimispuht - Keyless Drive* (lk. 163) funktsioon ja võtmeta lukustamine (lk. 165) ning lukust avamine (lk. 166).
- PCC-ga kaugjuhtimispuhdil on ka teabenupp ja märgutuled. Lugege lisateave nende unikaalsed funktsioonid (lk. 159) kohta.

Kõigil kaugjuhtimispuhtidel on eemaldatav metallvõti (lk. 161). Nähtav osa on saadaval kahes versioonis, mis võimaldab kaugjuhtimispuht-võtmetel vahet teha.

Kaugjuhtimispuhte saab lisaks tellida, aga ainult auto müügi komplekti kuulunud puldiversioone. Ühele autole saab programmeerida kuni kuus puhti.

Autol on kaks kaugjuhtimispuhti.



HOIATUS

Kui autos on lapsi:

Pidage meeles lülitada elektriajamiga akende toide välja, eemaldades kaugjuhtimispuht-võtme, kui juht väljub autost.

Kaugjuhtimispuht-võti - kaotamise korral

Kaugjuhtimispuht-võtme (lk. 154) kaotamise korral tuleb võtme koopia tellida teenindusest – soovitatavalt volitatud Volvo teenindusest.

Selleks tuleb ülejäänud kaugjuhtimispuht-võtmed Volvo esindusteenindusse tuua. Vargusrisi vältimiseks tuleb kadunud kaugjuhtimispuhdi kood süsteemist kustutada. Selle auto jaoks registreeritud võtmete arvu on võimalik kontrollida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuht-võtme funktsioonid (lk. 157)
- Kaugjuhtimispuht-võti - leviala (lk. 159)



Kaugjuhtimispuult - isikupärastamine*

Kaugjuhtimispuult-võtme võtmemälu abil saab teatuid seadeid eri isikute kohaselt salvestada.

Võtme mälu funktsiooni saab kasutada koos elektriline* juhiiste (lk. 77).

külgspeeglid (lk. 98), juhiistme, roolivõim (lk. 255) ja näidikuploki teema, kontrast ja värvirežiim (lk. 61) saab olenevalt auto varustasemest võtme mällu salvestada.

Funktsiooni¹ saab aktiveerida/deaktiveerida menüüs MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).

Funktsiooni aktiveerimisel seostatakse sätted automaatselt võtme mälu. See tähendab, et sätete muutused salvestatakse automaatselt vastava kaugjuhtimispuuldi mällu.

Sätete salvestamine

Veenduge, et võtme mälu funktsioon on menüüsüsteemis MY CAR aktiveeritud.

Seadistuste salvestamiseks ja kaugjuhtimispuuldi võtme mälu kasutamiseks toimige järgmiselt.

1. Avage auto lukust kaugjuhtimispuuldiga, mille mälu säte² salvestab.
2. Tehke soovitud seadistused, nt istme ja külgspeeglite jaoks.

3. Need seadistused salvestatakse kaugjuhtimispuuldi mällu.

Kui auto järgmine kord sama kaugjuhtimispuuldiga avatakse, taastatakse mällu talletatud sätted automaatselt - eeldusel, et neid on pärast vastava kaugjuhtimispuuldi viimast kasutamist muudetud.

Hädaseiskamine

Kui iste hakkab ootamatult liikuma, vajutage istme peatamiseks mõnda istme reguleerimise või mälu nuppu.

Võtmemälus salvestatud istmeasendi saavutamiseks tuleb taaskäivituseks vajutada kaugjuhtimispuuldil olevat lukust avamise nuppu. Juhipoolne uks peab olema avatud.



HOIATUS

Muljumisoht! Jälgige, et lapsed ei mängiks juhtnuppudega. Veenduge, et istme ees, taga ega all ei ole selle reguleerimise ajal esemeid. Veenduge, et tagaistmel sõitjatel ei oleks vahelejäamise ohtu.

Sätete muutmine

Kui autole lähenevad mitu isikut, kellel kõigil on kaugjuhtimispuuldid, siis taastatakse selle isiku kaugjuhtimispuuldi salvestatud sätted, kes juhiukse avab.

Pärast seda kui isik A on juhiukse avanud oma kaugjuhtimispuuldiga A, kuid autot asub juhtima isik B oma kaugjuhtimispuuldiga B, toimub kohandatud seadistuste muutmine järgmiselt.

- Juhiukse juures seisev või roolis istuv isik B vajutab oma kaugjuhtimispuuldi avamise nuppu.
- Valige üks kolmest istmeseadistuse mälust, vajutades istmenuppu 1-3.
- Reguleerige istet ja külgspeegleid käsitsi.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 157)
- PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuult* - unikaalsed funktsioonid (lk. 159)

¹ Menüüs MY CAR tuntakse seda kui autovõtme mälu.

² See seadistus ei mõjuta elektrilise istme mälu funktsiooni salvestatud seadistusi.



Lukustamine/lukust avamine - indikaator

Kui auto lukustatakse või avatakse kaugjuhtimispuldi (lk. 154) abil, kinnitavad vilkuvad suunatud, et lukustamine/avamine õnnestus.

- Lukustamine – üks vilkumine ja uksepeegliid pööratakse tagasi³.
- Avamine - kaks vilkumist ja külgepeegliid pööratakse³ välja.

TÄHELEPANU

Võtke arvesse kaugjuhtimispult-võtme autosse lukustamise ohtu.

Lukustamisel antakse vastav näit ainult siis, kui kõik lukud on lukustatud ja kõik ukseid suletud. Näit antakse pärast kõige viimase ukse sulgemist.

Funktsiooni valimine

Lukustamise/avamise valgusmärguannete seaded saab määrata auto menüüsüsteemis MY CAR. Menüüsüsteemi kohta täpsema teabe saamiseks vt MY CAR (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)
- Lock indicator (lk. 156)
- Alarmituli (lk. 176)

Lock indicator

Esiklaasil vilkuv LED-lamp näitab, et auto on lukustatud.



alarmitulega (lk. 176) sama LED-tuli.

TÄHELEPANU

See indikaator on ka autodel, millel signaalsatsiooni ei ole.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lukust avamine - indikaator (lk. 156)

Kaugjuhtimispult – elektrooniline immobilisaator

Elektrooniline immobilisaator on varguskaitse-süsteem, mis ei lase soovimatutel inimestel autot käivitada (lk. 263).

Igal kaugjuhtimispuldil (lk. 154) on unikaalne kood. Autot saab käivitada vaid juhul, kui kasutatakse õige koodiga õiget kaugjuhtimispulti.

Alljärgnevad veateated näidikupaneeli info-ekraanil on seotud elektroonilise immobilisaatoriga:

³ Ainult elektrilise kokkuklapitavate külgepeegliid autode kohta.



Teade	Spetsifikatsioon
Sisesta autovõti	Viga kaugjuhtimispuudi lugemisel käivitamise ajal – tõm- make võti süütelukust välja, pistke tagasi ja proovige uesti käivitada.
Autovõti puudub^A	Viga pultvõtme koodi luge- misel auto käivitamisel – proovige autot uuesti käivi- tada. Kui viga kordub: Vajutage kaugjuhtimispult süütelukku ja proovige uuesti käivitada.
Käivitus- tõkesti Proovi uesti käi- vitada	Käivitustõkesti viga käivita- mise ajal. Kui viga kordub: Pöördu teenindusse - soovi- tame volitatud Volvo teenin- dust.

^A Rakendatav ainult võtmevaba funktsiooniga autode korral

Sellea seotud teave

- Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobi-
lisaator* (lk. 157)
- Keyless drive* (lk. 163)

Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobilisaator*

Kaugjuhtimisega immobilaiser koos jälitussüs-
teemiga⁴ võimaldab sõiduki asukoha kindlaks-
määramise ja käivitada distantsilt immobilai-
seri funktsioonid mootori seiskamiseks.

Kui soovite lisateavet ja abi süsteemi aktivee-
rimisel, pöörduge lähimasse Volvo esindusse.

Sellea seotud teave

- Kaugjuhtimispult (lk. 154)
- Kaugjuhtimispult – elektrooniline immobi-
lisaator (lk. 156)

Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid

Kaugjuhtimispultvõtme funktsioonideks on
näiteks uste lukustamine ja avamine.

Funktsioonid



Tavaline kaugjuhtimispult.

- Lukustamine
- Lukust lahtitegemine
- Lähenemisvalgustus
- Tagaluuk
- Paanikafunktsioon

⁴ Ainult teatud riikides ja koos rakendusega Volvo On Call*.



PCC-ga kaugjuhtimispuht* (Personal Car Communicator).

i Teabenupp - funktsiooni kirjeldust vt PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuht* - unikaalsed funktsioonid (lk. 159).

Funktsiooninupud

🔒 Locking (Lukustamine) – lukustab ukse ja tagaluugi ning aktiveerib seejärel alarmi, vt Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 168).

Kõigi akende samaaegselt sulgemiseks hoidke nuppu all. Lisainfot vt Täieliku õhutuse funktsioon (lk. 170).

⚠️ HOIATUS

Kui aknad suletakse kaugjuhtimispuht-võtme, veenduge, et kellegi käed ei jää nende vahele.



Unlocking (lk. 168) (Avamine) – avab ukse ja tagaluugi ning desaktiveerib alarmi.

Kõigi akende samaaegselt avamiseks hoidke nuppu all. Lisainfot vt Täieliku õhutuse funktsioon (lk. 170).

Funktsiooni saab ümber häälestada kõikide ukseelukude korraga avamiselt ainult juhiukse luku avamisele – pärast pikka vajutust tuleb kümne sekundi vältel nuppu veel kord vajutada, et avada ka ülejäänud ukseelukud.

Funktsiooni saab muuta menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).



Approach light duration (lk. 91)

(Lähenemisvalgustus) – kasutatakse auto valgustuse sisselülitamiseks teatud kauguselt.



Tailgate (lk. 171) (Tagaluuk) – avatakse ainult tagaluugi lukk ja desaktiveeritakse tagaluugi alarm.

Häirefunktsioon **🚨 Panic function** – Kasutatakse juhi tähelepanu äratamiseks hädaloole korras.

Suunatulede ja helisignaali aktiveerimiseks vajutage nuppu ja hoidke seda all vähemalt kolm sekundit või vajutage seda kolme sekundi jooksul kaks korda.

Funktsiooni saab sama nupu abil välja lülitada, hoides nuppu vähemalt viis sekundit all. Muidu lülitub funktsioon automaatselt kolme sekundi pärast välja.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuht (lk. 154)



Kaugjuhtimispuht-võti - leviala

Kaugjuhtimispuht (tavaline) toimib kuni 20 meetri kaugusel autost.

Kui auto ei reageeri nupuvajutustele, minge autole lähemale ja proovige uuesti.

TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispuhti toimimist võivad takistada ümbritsevad raadiolained, hooned, topograafilised tingimused jne. Autot saab alati lukustada/avada tavaline võti (lk. 162).

Kui kaugjuhtimispuht viiakse autost välja ajal, mil mootor töötab või võtme asend I või II (lk. 74) ja kui kõik uksed on suletud, kuvatakse infokraanil hoiatusteade ja ühtaegu antakse helisignaali.

Teade kustub ja meeldetuletussignaali lakkab, kui kaugjuhtimispuht-võti on tagasi autos ning toimunud on järgmine.

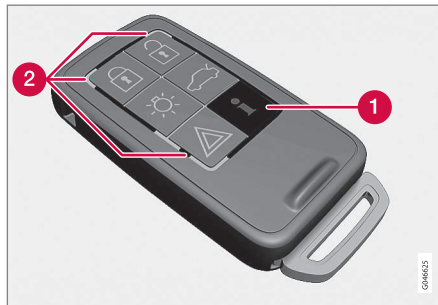
- Kaugjuhtimispuht-võtme sisestamist süütelukku.
- Kiirus on kasvanud üle 30 km/h.
- **OK**-nupp on sisse vajutatud.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuht (lk. 154)
- Kaugjuhtimispuht-võtme funktsioonid (lk. 157)

PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuht* - unikaalsed funktsioonid

PCC* funktsiooniga kaugjuhtimispuhtil on võrreldes tavaversiooniga puht (lk. 154) infonupu ja indikaatorite näol täiendavad funktsioonid.



PCC-ga kaugjuhtimispuht.

- 1 Infonupp
- 2 Indikaatorituled

Infonupp avab juurdepääsu sellisele autot puudutavale informatsioonile, mida antakse indikaatoritulede abil.

Infonupu kasutamine

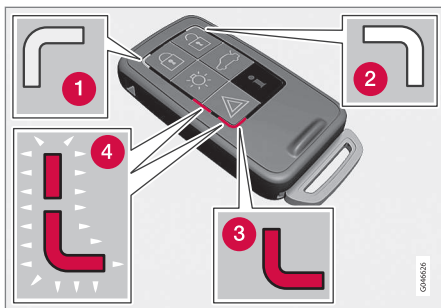
- Vajutage infonupule .
- > Kõik indikaatorituled vilguvad ca 7 sekundi jooksul ning PCC-seadisel ringleb valgus. See näitab, et autolt saabunud informatsioon on vastu võetud.

Mistahes muu nupu vajutamisel lugemise ajal lugemine katkeb.

TÄHELEPANU

 Kui ükski indikaator ei sütti vaatamata infonupu korduvale vajutamisel eri kohtades (samuti 7 sekundi möödudes ja pärast valguse liikumist PCC ümber) pöörduge teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Indikaatorituled esitavad informatsiooni vastavalt alljärgnevale joonisele:



- 1 Roheline pidev tuli – auto on lukustatud.
- 2 Kollane pidev tuli – auto ei ole lukus.
- 3 Punane pidev tuli – signalisatsioon on pärast auto lukustamist rakendunud.
- 4 Punane tuli vilgub vaheldumisi suunatudega – signalisatsioon rakendus vähem kui 5 minuti eest.

Sellega seotud teave

- PCC-ga kaugjuhtimispuhki* - töövahemik (lk. 160)

PCC-ga kaugjuhtimispuhki* - töövahemik

PCC (Personal Car Communicator) puldi uste ja tagaluugi /avamiskaugus on ligikaudu 20 meetrit, muud funktsioonid töötavad ligikaudu 100 meetri kauguselt. Kui auto ei reageeri nupuvajutustele, minge autole lähemale ja proovige uuesti.



TÄHELEPANU

Infonupu toimimist võivad takistada ümbritsevad raadiolained, hooned, topograafilised tingimused jne.

Tööpiirkonnast väljas

Kui kaugjuhtimispuhki on autost info lugemiseks liiga kaugel, näidatakse olekut, milles auto viimati oli, kui selle juurest lahkuti, ilma et valgus liiguks sealjuures ümber kaugjuhtimispuhki.

Kui selle auto juures kasutatakse mitut kaugjuhtimispuhki, siis näitab õigeid andmeid ainult see puhki, mille abil auto viimati lukustati/lukustusest avati.



TÄHELEPANU



Kui ükski indikaator ei sütti vaatamata infonupu korduvale vajutamisel eri kohtades (samuti 7 sekundi möödudes ja pärast valguse liikumist PCC ümber) pöörduge teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - töövahemik (lk. 164)
- Kaugjuhtimispuhki-võti - leviala (lk. 159)



Eemaldatav puldivõti

Kaugjuhtimispuldi sees on eemaldatav metallvõti, millega saab teatud funktsioone aktiveerida ja teatud toiminguid teha.

Ainulaadne metallvõtme kood on olemas volitatud Volvo teeninduses, kuhu on soovitatav pöörduda uute metallvõtmete tellimiseks.

Metallvõtme funktsioonid

Kaugjuhtimispuldi eemaldatava võtme kasutamine:

- kui kesklukustust ei ole võimalik kaugjuhtimispuldi abil aktiveerida, saab vasakut esiust käsitsi avada (lk. 162);
- tagaukse mehaanilised lapselukud saab aktiveerida/desaktiveerida (lk. 174);
- parempoolse esiukse ja tagauksed saab lukustada manuaalselt, näiteks kui elektrisüsteem on rikkis;
- kindalaeka lukk* avaneb.
- saab eesmise kaassõitja turvapadi (PACOS*) aktiveerida/deaktiveerida;

Sellega seotud teave

- Ukse käsitsi lukustamine (lk. 168)
- Lukustamine/avamine - kindalaegas (lk. 170)
- Juhi kõrvalistuja koha turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine* (lk. 32)

Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine

Eemaldatava puldivõtme (lk. 161) saab eemaldada/kinnitada järgmiselt.

Metallvõtme eemaldamine



➔ Lükake vedrulukustus kõrvale.

➔ Samal ajal tõmmake puldivõtit otse tagasi.

Metallvõtme paigaldamine

Paigaldage võti hoolikalt kaugjuhtimispuldi (lk. 154) tagasi.

1. Hoidke kaugjuhtimispuldi avaga ülespoole ja laske puldivõti avasse.
2. Vajutage kergelt puldivõtit. Kui puldivõti läheb oma kohale, peaks olema kuulda klõpsatus.

Sellega seotud teave

- Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine (lk. 162)
- Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 174)
- Juhi kõrvalistuja koha turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine* (lk. 32)



Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine

Eemaldatavat võtit saab kasutada, kui kesklukustust ei saa kaugjuhtimispuldiga avada, nt siis, kui kaugjuhtimispuldi patarei (lk. 162) on tühi.

Juhiukse avamiseks toimige järgnevalt:

1. Avage juhiukse lukk uksekäepideme lukusüdami kaudu, kasutades metallvõtit. Lisainfot vt Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 166).

i TÄHELEPANU

Kui juhiuks võtme abil avatakse ja lahti tehakse, käivitub alarm.

2. Deaktiveerige alarm, sisestades kaugjuhtimispuldi süütelukku.

Võtmevaba süsteemiga auto puhul vt Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 166).

Sellega seotud teave

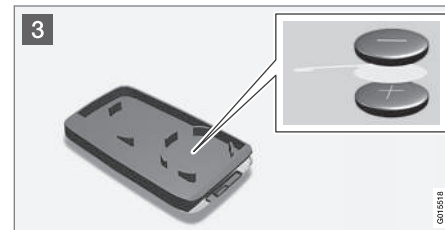
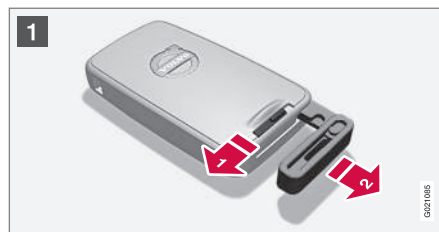
- Eemaldatav puldivõti (lk. 161)
- Kaugjuhtimispult (lk. 154)

Kaugjuhtimispult-võti/PCC - patarei vahetamine

Kaugjuhtimispuldi patarei⁶ võib vajada vahetamist.

Kaugjuhtimispuldi patarei tuleb vahetada välja järgmistel juhtudel:

- süttib teatetähis ja näidikuplokil kuvatakse **Võtme patarei on tühi** Vt juhendit ja/või
- lukud ei reageeri korduvalt autost kuni 20 meetri kaugusel asuva kaugjuhtimispuldi signaalile.



Avamine

- 1 **1** Lükake vedrulukustus kõrvale.

2 Samal ajal tõmmake puldivõtit otse tagasi.

- 2 **3** Sisestage vedrukinnitusega katte taga olevasse pilusse 3 mm laiuse otsaga tavaline kruvikeeraja ning kergita kaugjuhtimispuldi õrnalt.

⁶ PCC-funktsiooniga puldil on kaks patareid.



TÄHELEPANU

Keerake kaugjuhtimispuult-võti nupud ülespidi, et vältida patareide väljakukkumist selle avamisel.

TÄHTIS TEAVE

Vältige uute patareide ja nende kontaktpindade sõrmedega puudutamist, sest see võib nende tööd halvendada.

Patarei vahetamine

TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada kaugjuhtimist-/PCC-võtmes patareisid, mis vastavad UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Tehases paigaldatud või volitatud Volvo teeninduse vahetatud patareid vastavad ülalnimetatud kriteeriumidele.

- 3** Vaata katte siseküljelt järgi, kummal pool asub patarei/patareide (+) ja (–) pool.

Ühe patareiga kaugjuhtimispuult

1. Kangutage patarei ettevaatlikult välja.
2. Paigaldage uus patarei (+) poolega allpool.

PCC*-funktsiooniga puldil on kaks patareid.

1. Kangutage patareid ettevaatlikult välja.
2. Kõigepealt asetage kohale üks uus patarei (+) poolega ülevalpool.
3. Asetage valge plastriba vahele ning paigaldage teine uus patarei (+) poolega allpool.

Patarei tüüp

Kasutage patareisid CR2430, 3 V.

Kokkupanek

1. Vajutage pult kokku.
2. Hoidke kaugjuhtimispuult avaga ülespoole ja laske puldivõti avasse.
3. Vajutage kergelt puldivõtit. Kui puldivõti läheb oma kohale, peaks olema kuulda klõpsatus.

TÄHTIS TEAVE

Kõrvaldage tühjad patareid kindlasti kasutusest keskkonnasõbralikul viisil.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuult (lk. 154)
- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 157)

Keyless drive*

Funktsiooniga Keyless Drive autode lukustust ja süüdet saab võtmeta kasutada.

Võtmeta käivitamise ja lukustamise süsteemiga saab autot käivitada ja lukust avada ilma, et kaugjuhtimispuult (lk. 154) on süütelukku sisestatud⁷. Piisab sellest, kui kaugjuhtimispuult taskus hoiate. Tänu süsteemile on autot mugavam avada nt siis, kui teie käed on kinni.

Mõlemal auto kaugjuhtimispuulil on võtmeta funktsioon. Kaugjuhtimispulte on võimalik juurde tellida.

Auto elektrisüsteemi saab kaugjuhtimispuldiga määrata kolmele erinevale tasemele - võtme asend **0**, **I** ja **II** (lk. 74).

Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - töövahemik (lk. 164)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine (lk. 164)
- Keyless Drive* -kaugjuhtimispuldi töö häirimine (lk. 165)

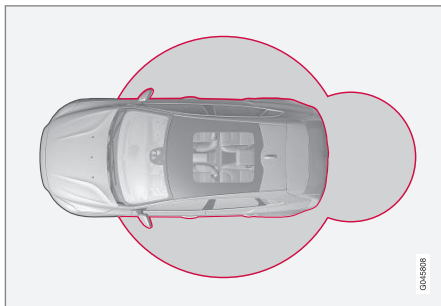
⁷ Ei rakendu tavalisele kaugjuhtimispuldile.



Keyless Drive* - töövahemik⁹

Auto ukse või tagaluugi avamiseks ilma kaugjuhtimispuldi nupule vajutamata peab kaugjuhtimispult olema ukse lingist või tagaluugist umbes 1,5 m kaugusel.

Ust lukustada või lahti lukustada soovival isikul peab olema kaasas kaugjuhtimispult-võti. Auto ust kaugjuhtimispult-võtmega vastaskülje poolt lukustada või lukust avada pole võimalik.



Eelneva joonise punased rõngad tähistavad süsteemi antennide poolt kaetavat ala.

Kui kõik kaugjuhtimispuldid viiakse autost välja ajal, mil mootor töötab või võtme asend I või II (lk. 74) ja kui üks uks avatakse ja suletakse, kuvatakse näidikuploki infoekraanil hoiatusteade ja ühtaegu antakse helisignaali.

Pärast kaugjuhtimispult-võtme tagasiviimist autosse hoiatusteade kustub ja heliline märguanne vaibub kas kohe/või:

- mõne ukse avamist või sulgemist
- kaugjuhtimispult-võtme sisestamisel süütelukku
- Suunatulede lülitushoova nupp **OK**.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)
- Keyless Drive* - antenni asukoht (lk. 167)

Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine

Kõiki kaugjuhtimispult-võtmeid tuleb hoida suure hoolega.

Kui üks kaugjuhtimispult¹⁰ jääb autosse, siis võtmevaba funktsioon deaktiveeritakse juhaks, kui auto teise kaugjuhtimispuldiga lukustatakse. Kolmandad isikud ei saa siis ust avada.

Kui auto järgmine kord teise kaugjuhtimispuldiga avatakse, aktiveeritakse unustatud pult taas.



TÄHTIS TEAVE

Vältige PCC kaugjuhtimispuldi unustamist autosse. Kui autosse sisse murtakse ja kaugjuhtimispult varastatakse, saab sellega auto käivitada, kui pult süütelukku sisestada ja vajutada nuppu **START/STOP ENGINE**.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)

⁹ Ei ole kohaldatav võtmeta käivitatavate autode suhtes

¹⁰ Kehtib PCC-ga (personaalne autokommunikator) kaugjuhtimispuldile.



Keyless Drive* -kaugjuhtimispuldi töö häirimine

Elektromagnetväljad ja segajad võivad häirida kaugjuhtimispuldi funktsioonid (lk. 163) toimimist.

TÄHELEPANU

Ärge pange keyless funktsiooniga kaugjuhtimispulti või mobiiltelefoni või metalletelefonide lähedale ega hoidke neid seal – mitte lähemal kui 10–15 cm.

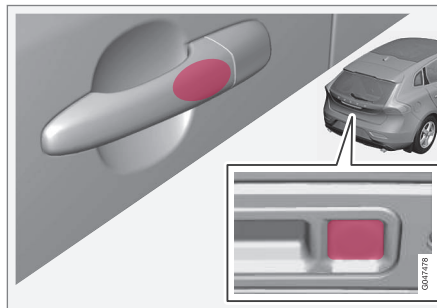
Häirete täheldamisel kasutage kaugjuhtimispulti ja selle võtit nagu tavaline kaugjuhtimispult (lk. 154).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispulti/PCC - patarei vahetamine (lk. 162)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine (lk. 164)
- Keyless Drive* - töövahemik (lk. 164)

Keyless Drive* - lukustamine

Võtmevaba süsteemiga autodel on uste välislingil puuetundlik ala ja kummeeritud nupp tagaluugi kummeeritud surveplaadi kõrval.



Lukustage auto ukse ja tagaluuk, selleks võtke ühest ükselingu kinni või vajutage kõige väiksemat tagaluugi kummeeritud nuppu – kui tuuleklaasil paiknev lukustuse indikaator (lk. 156) hakkab vilkuma, siis lukustamine õnnestus.

Kõik ukse ja tagaluuk tuleb sulgeda enne kui auto saab lukustada – vastasel korral autot ei lukustata.

TÄHELEPANU

Automaatkäigukastiga autodel peab käik olema asendis **P**, muidu ei saa autot lukustada ega alarmi sisse lülitada.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)
- Alarmituli (lk. 176)



Keyless Drive* - lukust avamine¹²

Luku avamine toimub ukselingist käega kinni võttes või tagaluugi kummeeritud surveplaadi vajutamisel – avage uks või tagaluuk nagu tavaliselt.

TÄHELEPANU

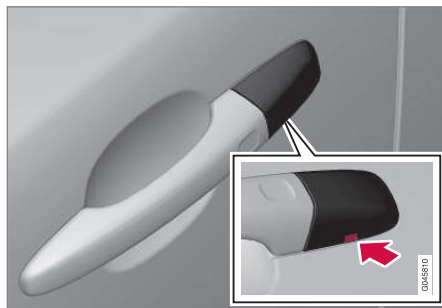
Uksekäepidemed tajuvad tavaliselt kätt, mis käepidemest kinni võtab, kuid näiteks paksude kinnaste kasutamisel või väga kiire puudutuse korral võib olla vajalik teine katse või tuleb kinnas ära võtta.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)
- Keyless Drive* - lukustamine (lk. 165)

Keyless Drive* - võtme lukust avamine

Tõrke korral kesklukustuse avamisel kaugjuhtimispuhtri-võtme (nt tühjakssaanud patareide korral) avage juhuks kaugjuhtimispuhtri eemaldava võtme (lk. 161).



Lukuauk katte avamiseks.

Juurdepääsuks lukusüdamikule tuleb eemaldada lingi plastikust kate - seda saab teha ka võtmelehe abil:

1. Lükake metallvõti otse 1 cm alt üles uksekäepideme/katte all olevasse avasse – ärge kangutage.
> Plastkate avaneb, kui metallvõtit ava sees otse ülespoole surutakse.
2. Sisestage seejärel metallvõti lukuauku ja ava uksele.

3. Pärast luku avamise paigaldage plastikate.

TÄHELEPANU

Kui vasakpoolne esiüks võtme abil lukust avatakse ja lahti tehakse, käivitub alarm (lk. 175). See lülitub välja, kui kaugjuhtimispuhtri-võti sisestatakse süütelukku, vt Signaalsüsteem - Kaugjuhtimispuhtri-võti ei tööta (lk. 177).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)
- Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 161)

¹² Ei kehti võtmevaba käivitussüsteemi toetava kaugjuhtimispuhtri-võtme korral.



Keyless Drive* - lukustamise seaded

Funktsiooni Keyless Drive lukustusseadeid saab muuta, määrates menüüsüsteemis MY CAR, millised uksed tuleb lukust avada.

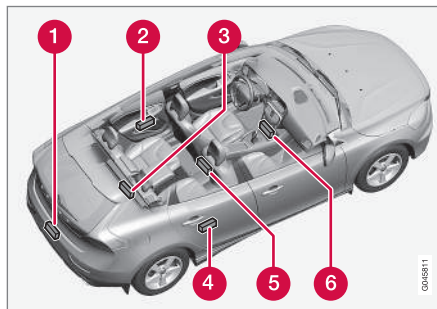
Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)

Keyless Drive* - antenni asukoht

Funktsiooniga Keyless Drive varustatud autodel paiknevad erinevates kohtades mitu sisseehitatud antenni.



- 1 Tagumine kaitseraud, keskel
- 2 Vasakpoolne tagumine uksekäepide
- 3 Pakiruum, põhja keskosas, nii all kui võimalik
- 4 Parempoolne tagumine uksekäepide
- 5 Keskkonsooli tagaosa all
- 6 Keskkonsool, esiosa all.



HOIATUS

Südamestimulaatoriga isikud ei tohi hoida võtmevaba süsteemi antenni südamestimulaatorile lähemal kui 22 cm. See on vajalik südamestimulaatori ja süsteemi vahelise häire vältimiseks.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 163)



Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt

Lukustamine/avamine sõidukist väljastpoolt toimub kaugjuhtimispuult-võtme (lk. 157) abil. Kaugjuhtimispuult-võttest saab lukustada/avada kõik ukse, tagaluugi ja tankeluugi. Nende avamiseks saab valida eri järjekordi.

Lukustusprotsessi käivitamiseks peab juhiuks olema suletud – kui mõni muu uks või pakiruum on lahti, lukustatakse see/need ning alarm aktiveeritakse vaid selle/nende sulgemisel. Võtmeta lukustamissüsteemiga autodel* peavad kõik ukse ja tagaluuk suletud olema, vt Keyless Drive* - lukustamine (lk. 165) ja Keyless Drive* - lukust avamine (lk. 166).

TÄHELEPANU

Võtke arvesse kaugjuhtimispuult-võtme autosse lukustamise ohtu.

Kui kaugjuhtimispuuldist ei ole võimalik lukustada/lukust avada, võib patareid olla tühi – lukustage või avage vasakut esiuks lukust eemaldatava puldivõtme, eemaldatava puldivõtme (lk. 161).

TÄHELEPANU

Pidage meeles, et pärast võtme lukustamist vallandub ukse avamisel alarm – alarmi väljalülitamiseks tuleb süütelukku sisestada kaugjuhtimispuult-võti.

HOIATUS

Võtke arvesse inimeste autosse lukustamise ohtu auto lukustamisel väljastpoolt kaugjuhtimispuuldiga – sel juhul ei ole võimalik avada ukse seestpoolt käepidemest. Lisateabe saamiseks vt Sundlukustus* (lk. 173).

Automaatne taaslukustamine

Juhul kui kahe minuti jooksul pärast luku avamist ei avata ühtki ust ega tagaluuki, lukustuvad need automaatselt uuesti. See funktsioon vähendab ohtu, et auto jäetakse kogemata lukustamata. Signalisatsiooniga autode kohta vt Alarm (lk. 175).

Sellega seotud teave

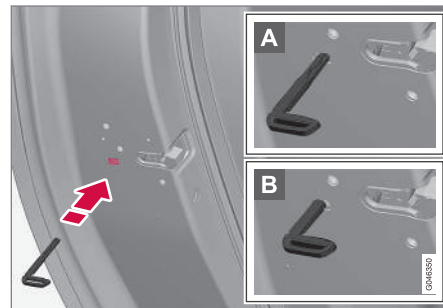
- Lukustamine/lahtilukustamine - seestpoolt (lk. 169)
- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 157)

Ukse käsitsi lukustamine

Teatud tingimustes, näiteks elektrivoolu puudumisel, tuleb auto käsitsi lukustada.

Vasakpoolse esiukse saab lukustada juhtimispuldis oleva eemaldatava võtme (lk. 166).

Teistel ustel lukusüdamikud puuduvad. Nende asemel on iga ukse lõpuosas lukustuslüüti, mis tuleb võtme abil alla vajutada – sellisel moel lukustuvad/blokeeruvad ukse mehaanilisel teel ja nende avamine väljastpoolt võimalikuks ei osutu. Uksi saab seestpoolt ikkagi avada.



Ukse käsitsi lukustamine. Mitte segamini ajada lapselukkudega (lk. 174).

- Eemaldatava eemaldatav võti (lk. 161) kaugjuhtimispuldist. Sisestage puldivõti luku lähtestamiseks auku ja vajutage võti kuni võtme allservani, umbes 12 mm ulatuses sisse.



- A** Ukse saab avada nii väljast- kui seest-poolt.
- B** Uks blokeeritakse väljastpoolt avamise vastu. Asendi A taastamiseks tuleb seest-ist ukselinki hoida avatud asendis.

Uste lukustus võib avada ka kaugjuhtimis-pult-võtme (lk. 154) lukustuse avamise nup-uga või juhiukse kesklukustusnupuga.

i TÄHELEPANU

- Uksel oleva nupu lähtestus lukustab ainult selle ukse, mitte samaaegselt kõiki ukse.
- Kui tagauks on käsitsi lukustatud ja käsitsi lülitatavad lapselukud (lk. 174) aktiveeritud, ei saa ust avada seest-ega väljastpoolt. Selliselt lukustatud tagaust saab avada ainult kaugjuhti-mispult-võtme või kesklukustusnup-uga.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimis-pult-võti/PCC - patarei vahe-tamine (lk. 162)

Lukustamine/lahtilukustamine - seestpoolt

Lukustamine/lahtilukustamine on juhitud sõi-duki juhiukse kesklukustuse ukse nupust. Kõiki ukse ja tagaluuki (lk. 171) saab samaaegselt lukustada ja avada.



Kesklukustus

- Vajutage lukustamiseks nupu ühele poolele ja luku avamiseks teisele poolele .

Lukunupus olev lamp

Märgutule põlemise korral juhiuksel paikneval kesklukustuse nupul on kõik ukse lukusta-tud.

Kui kesklukustuse nupp on ainult juhiuksel, siis teistel ustel nuppe ei ole:

- Lambi põlemine tähendab, et kõik ukse-d on lukus.

Elektriliste lukustusnuppudega mõlemal esiuksel ja elektrilise lukustusnupuga kum-malgi tagauksel:

- Lambi põlemine tähendab, et ainult vas-tav uks on lukus. Kui kõik lambid põlevad, siis on kõik ukse-d on lukus.

Lukust lahtitegemine

Seestpoolt on võimalik ukse lukku avada kahel erineval viisil:

- Vajutage kesklukustuse nuppu .

Ühe pika vajutusega saab avada kõik külgak-nad* üheaegselt (vt ka lõiku Kiirtuulutamise funktsioon (lk. 170)).

- Tõmmake uksekäepidet ja avage uks - ukse lukk ja uks avanevad ühe liigutusega.

Lukustamine

- Lukustamiseks kesklukustuse abil peavad esiuksed olema suletud. Vajutage kesku-lustusnuppu – kõik ukse-d lukustu-vad. Kui mõni tagaustest on avatud, lukustub see pärast sulgemist.

Ühe pika vajutusega saab sulgeda kõik kül-gaknad üheaegselt (vt ka lõiku Kiirtuulutamise funktsioon (lk. 170)).

Automaatne lukustamine

Ukse-d ja tagaluuk lukustatakse auto liikuma-hakkamisel automaatselt.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 168)
- Alarm (lk. 175)

Täieliku õhutuse funktsioon

Kiirtuulutamise funktsioon avab või sulgeb samaaegselt kõik aknad ja see on tõhus abinõu sõiduki kiireks tuulutamiseks näiteks kuuma ilma korral.



Kesklukustuse nupp

Kui vajutate kesklukustuse nupul olevat  tähist, **avanevad** kõik külgaknad üheaegselt. Sama toiming nupuga  **sulgeb** kõik külgaknad üheaegselt.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - seestpoolt (lk. 169)
- Aknatõstukid (lk. 97)

Lukustamine/avamine - kindalaegas

Kindalaegast (lk. 144) saab lukustada/lukustavada kaugjuhtimispuldis (lk. 154) oleva võtmeaga.

Lisateavet juhtimispuldis oleva võtme kohta vt Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 161).



Kindalaeka lukustamine:

- 1 Pange võti kindalaeka lukuauku.
 - 2 Keerake puldivõtit 90 kraadi päripäeva. Kui lukk on kinni, on võtmeauk horisontaalasendis.
 - 3 Võtke võti välja.
- Lukust avamine toimub vastupidises järjekorras.



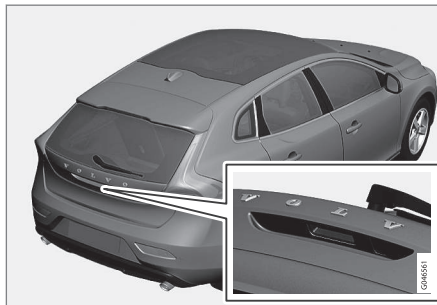
Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuhlt-võtme funktsioonid (lk. 157)

Lukustamine/lahtilukustamine - pagasiruumi luuk

Pagasiruumi luugi avamine, lukustamine ja lahtilukustamine on võimalik mitmel erineval moel.

Käsitsi avamine



Elektrikontaktiga kummplaat.

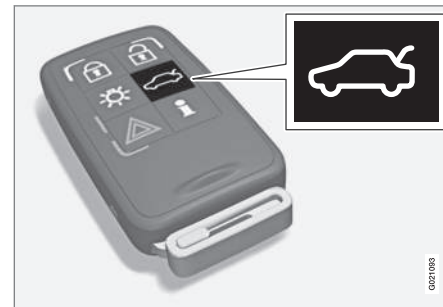
Tagaluugil on elektriline lukk. Avamine:

- Vajutage välise pideme all olevast kahest kummist surveplaadist suurem kergelt allapoole - lukk avaneb.
- Tõstke välimist käepidet pakiruumi avamiseks.

! TÄHTIS TEAVE

- Pakiruumi luku avamiseks tuleb rakendada minimaalset jõudu – vajutage lihtsalt kergelt kummiga kaetud paneelile.
- Ärge tõstke kummiga kaetud paneelist pakiruumi avamisel – kasutage tõstmiseks käepidet. Liiga suure jõu rakendamine võib kahjustada paneeli all olevaid elektrikontakte.

Kaugjuhtimispuhldiga lukust lahti tegemine



Kaugjuhtimispuhlt-võtme (lk. 154)  nupuga saab tagaluugi alarmi välja lülitada* ja ainuüksi tagaluugi lukustusest avada.

Armatuurilaua olev lukustuse indikaator (lk. 156) lõpetab vilkumise, mis tähendab, et kõik autouksed ei ole lukus, alarm*, taseme-



06 Lukustus ja alarm



ja liikumisandurid ning tagaluugi avamisandurid isoleeritakse.

Uksed jäävad lukku ja kaitstuks.

Tagaluugi avamiseks puldist on kaks erinevat võimalust:

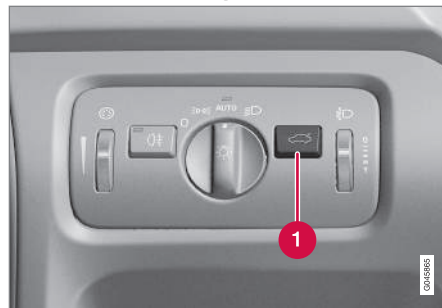
Üks vajutus – Pakiruumi kaane lukk avaneb, kuid jääb suletuks – vajutage kergelt kummist kattega plaadile käepideme all ja tõstke pakiruumi kaas üles. Kui tagaluuki ei avata 2 minuti jooksul, lukustub see ning alarm aktiveerub uuesti.

Kaks vajutust – Pakiruumi lukk avaneb ja lukustus vabastatakse, millega pakiruumi kaas tõuseb mõne sentimeetri võrra – avamiseks tõstke välist käepidet. Vihm, külm, jää ja lumi võivad takistada pakiruumi kaane luku avanemist.

TÄHELEPANU

- Kui pakiruumi kaas/tagaluuk avatakse 2 nupuvajutusega või auto seest, ei lukustata pakiruumi automaatselt, sest pakiruumi kaas/tagaluuk on avatud – see tuleb käsitsi sulgeda.
- Pärast pakiruumi kaane/tagaluugi sulgemist ei ole see lukus ning auto ei ole valve all – lukustage pakiruum ja lülitage auto valve alla kaugjuhtimispuldi nupuga .

Auto avamine seestpoolt



Tagaluugi luku avamine

Tagaluugi avamine:

- Vajutage valgustuspaneeli nuppu (1).
 - > Toimub lahtilukustumine ja tagaluuk avaneb mõne sentimeetri võrra.

Kaugjuhtimispuldi abil lukustamine

- Vajutage kaugjuhtimispuldi (lk. 157) lukustusnuppu .
 - > Armatuurlaual olev lukustuse indikaator hakkab vilkuma, mis näitab, et auto on lukustatud ja alarmsüsteem* on aktiveeritud.

Sellelga seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - seestpoolt (lk. 169)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 168)

Lukustamine/lahtilukustamine - kütusepaagi luuk

Tankeluugi saab avada kaugjuhtimispuldi (lk. 154) avamisnupuga .

Tankeluuk jääb avatuks seni, kuni auto kaugjuhtimispuldi lukustamisnupuga lukustatakse. Kui auto lukustatakse sõidu ajal või salongis olevate nuppudega, jääb tankeluuk lukust lahti.

Kütuse tankeluugi lukustamise loogika järgib võtmevaba süsteemi ja kesklukustussüsteemi lukustamist ja lukustuse avamist.

Sellelga seotud teave

- Kütusepaagi luuk – Avamine/sulgemine (lk. 293)
- Kütusepaagi luuk – manuaalne avamine (lk. 293)



Sundlukustus*

Sundlukustus¹³ blokeerib mehaaniliselt kõikide ukselinkide funktsioonid, millega välistakse uste avamine seestpoolt.

Sundlukustust saab aktiveerida kaugjuhtimispult (lk. 154) abil ning lukustus lülitub sisse kümne sekundilise viivitusega pärast uste lukustamist.

TÄHELEPANU

Kui uks avatakse viivitusaja jooksul, katkeb funktsiooni jada ja signalisatsioon desaktiveeritakse.

Kui sundlukustus on aktiivne, saab auto lukust avada vaid kaugjuhtimispuldiga. Juhiust saab ka eemaldatava võtmega (lk. 161) avada.

HOIATUS

Ärge lubage kellelgi jääda autosse sundlukustust eelnevalt välja lülitamata, et vältida inimeste autosse lukustamise ohtu.

Ajutine väljalülitamine



Aktiivsed menüüsuvandid on tähistatud ristiga.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 Nupp TUNE
- 4 EXIT

Juhul kui keegi kavatseb autosse jääda, kui autouksed tuleb väljastpoolt lukustada, saab sundlukustuse menüüüsteemis MY CAR ajutiselt välja lülitada. Menüüüsteemi kohta täpsema teabe saamiseks vt MY CAR (lk. 105).

Menüüüsteemis MY CAR saate valida ühe järgmistest suvanditest.

- **Activate once:** - näidikuplokil kuvatakse **Lukud ja alarm Kaitse on piiratud** ja sundlukustus lülitatakse auto lukustamisel ainult selleks korraks välja. (Pidage mee-

les, et samas lülituvad välja ka signalisatsiooni liikumis- ja kaldeandurid*.)

Mootori järgmisel käivitamisel süsteem lähtestatakse, näidikupaneelil kuvatakse teadet **Lukud ja alarm Kaitse on täielik** ning sundlukustus ja liikumis- ning kaldeandurid hakkavad uuesti toimima.

- **Ask when exiting:** - iga kord, kui mootor seisatakse, peab juht vastama küsimusele **Activate Reduced Guard until engine has started again?**.

Kui sundlukustuse funktsioon välja lülitatakse

- Vajutage **OK/MENU** ja lukustage auto. (Pidage meeles, et signalisatsiooni liikumis- ja kaldeandurid* lülitatakse samal ajal välja.)
 - > Mootori järgmisel käivitamisel süsteem lähtestatakse, näidikupaneelil kuvatakse teadet **Lukud ja alarm Kaitse on täielik** ning sundlukustus ja liikumis- ning kaldeandurid hakkavad uuesti toimima.

Kui lukustuse funktsioon ei muudeta

- Vajutage **EXIT** ja lukustage auto.

¹³ Ainult koos alarmsüsteemiga.



06 Lukustus ja alarm



TÄHELEPANU

- Pidage meeles, et auto lukustamisel käivitub alarm.
- Kui mõni autouks seestpoolt avatakse, lülitub alarm sisse.

Sellega seotud teave

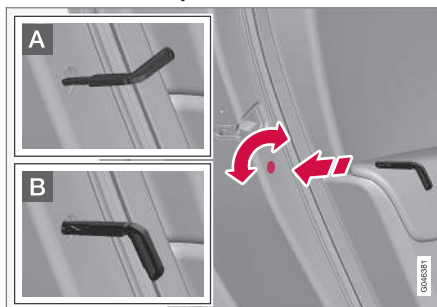
- Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 166)

Laste turvalukk - manuaalne lülitamine

Lapselukud takistavad lastel tagauste avamist sõidukist seestpoolt.

Lapselukud asuvad tagauste alumises servas ning neile pääseb ligi ainult siis, kui uks on avatud.

Laste turvalukk peal/maas



Lapselukude korral. Mitte segamini ajada uste käsilukudega (lk. 168).

- Kasutage nupu keeramiseks kaugjuhtimispuldi eemaldatavat võtit (lk. 161).
- A** Uks blokeeritakse seestpoolt avamise vastu.
- B** Ukse saab avada nii väljast- kui seestpoolt.

TÄHELEPANU

- Uksel olev nupp lukustab ainult selle ukse, mitte mõlemat tagaust.
- Elektrilise lapselukuga autodel ei ole manuaalset lapselukku.

Sellega seotud teave

- Laste turvalukk - elektriline aktiveerimine* (lk. 175)
- Lukustamine/lahtilukustamine - seestpoolt (lk. 169)



Laste turvalukk - elektriline aktiveerimine*

Lapselukud takistavad lastel tagauste avamist sõidukist seestpoolt.

Aktiveerimine

Lapselukke saab aktiveerida ja desaktiveerida kõigis võtmeasendites (lk. 74) võtmeasendites peale 0. Aktiveerimine ja desaktiveerimine on võimalik 2 minuti jooksul pärast mootori väljalülitamist, kui uksed on suletud.



Juhiuksel olev juhtpaneel.

1. Käivitage mootor või keerake võti välja asendist 0.
2. Vajutage nupule juhipoalse uks juhtpaneelil.
 - > Infokraanile ilmub teade **Tagumine lapselukuk sisselülitatud** ning nupu lamp süttib põlema, kui lukud on aktiivsed.

Kui elektriline lapselukuk on aktiivne:

- tagumisi aknaid saab avada ainult juhiukse juhtpaneeli nuppudega
- ust ei ole võimalik seestpoolt avada.

Mootori väljalülitamine ei tühista valitud sätet - kui lapselukud on mootori seiskamisel aktiveeritud, püsib funktsioon aktiivsena ka pärast mootori järgnevat käivitamist.

Sellega seotud teave

- Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 174)
- Lukustamine/lahtilukustamine - seestpoolt (lk. 169)

Alarm

Signalisatsioon on seade, mis kaitseb sõidukit näiteks sissemurdmiskatse vastu.

Aktiveeritud alarm käivitub, kui:

- uks, kapott või tagaluuk avatakse
- salongis tuvastatakse liikumine (liikumis-sensori olemasolul*)
- autot tõstetakse või seda pukseeritakse (kaldesensori olemasolul*)
- aku kaabel on lahti võetud
- sireeni ja auto vaheline ühendus katkestatakse.

Kui alarmsüsteemis on rike, kuvatakse näidikupaneelil vastavat teadet. Sel juhul pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.



TÄHELEPANU

Liikumisandurid aktiveerivad signalisatsiooni, kui salongis avastatakse liikumine - andurid reageerivad ka õhu liikumisele. Seega võib häiresignaal sisse lülituda, kui autoaknad on lahti jäänud või kui kasutatakse salongisoojendust.

Selle vältimiseks: Sulgege aken, kui autost lahkute. Kui kasutate statsionaarset salongi soojapuhurit (või eraldi soojapuhurit), ärge suunake õhuvoogu salongis ülespoole. Alternatiivselt võib kasutada alarmi taseme vähendamist, Vähendatud alarmitase (lk. 178).



TÄHELEPANU

Ärge püüdke alarmsüsteemi komponente ise remontida ega muuta. Sellised katsed võivad mõjutada kindlustustingimusi.

Alarmi aktiveerimine

- Vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu.

Alarmi desaktiveerimine

- Vajutage kaugjuhtimispuldil Unlock-nuppu.

Tööle hakanud alarmi väljalülitamine

- Vajutage kaugjuhtimispuldil luku avamise nuppu või sisestage võti süütelukku.

Sellega seotud teave

- Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitumine (lk. 176)
- Signalisatsioon - Kaugjuhtimispult-võti ei tööta (lk. 177)

Alarmituli

Alarmituli näitab alarmsüsteemi (lk. 175) olekut.



Lukutulega (lk. 156) sama LED-tuli.

Armatuurilaua olev punane tuli näitab, millises olekus on alarmsüsteem:

- Märktuli ei põle – Alarm on välja lülitatud
- Märktuli sähvatab iga kahe sekundi järel – Alarm on sisse lülitatud
- Märktuli vilgub pärast alarmi väljalülitamist sagedasti (ning kuni kaugjuhtimispuldi sisestamiseni süütelukku ja võtme asendi l valimiseni) – alarm on käivitunud.

Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitumine

Kui unustate sõiduki valve (lk. 175) alla lülitada, teeb seda automaatne valve alla lülitamise funktsioon.

Kui auto avatakse lukust kaugjuhtimispult-võtme (lk. 154)abil (ja alarm lülitatakse välja), kuid ühtki ust või tagaluuki ei avata kahe minuti jooksul, lülitub alarm uuesti automaatselt sisse. Ühtaegu lukustatakse auto uuesti.

Sellega seotud teave

- Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitumine (lk. 177)



Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitumine

Teatud riikides aktiveeritakse alarm (lk. 175) teatud viivituse järel, kui juhi uks avatakse ning suletakse, kuid autot ei lukustatud.

Sellega seotud teave

- Alarmisignaalid (lk. 177)

Signalisatsioon - Kaugjuhtimispuhvõti ei tööta

Kui alarmi (lk. 175) ei saa kaugjuhtimispuhvi abil desaktiveerida näiteks puldi patarei (lk. 162) tühjenemise tõttu, saab auto luku avada, auto valve alt vabastada ja mootori käivitada järgmiselt.

1. Keerake vasakpoolse esikukse lukk eemaldatava puldivõtme (lk. 166) abil lahti.
 - > Alarm käivitub, suunatud hakkavad vilkuma ja kostab sireen.



2. Asetage kaugjuhtimispuhv süllelukku.
 - > Alarm on desaktiveeritud.

Alarmisignaalid

Alarmi (lk. 175) käivitumisel kõlab helisignaal ja kõik suunatud hakkavad vilkuma.

- Sireen töötab 30 sekundit või kuni alarm välja lülitatakse. Sireenil on oma aku ning see ei sõltu autoakust.
- Kõik suunatud vilguvad 5 minutit või seni, kuni alarm on välja lülitatud.



06 Lukustus ja alarm

Vähendatud alarmitase

Piiratud rikkerežiim võimaldab liikumis- ja kaldeandurite funktsioonide ajutist blokeerimist.

Vältimaks alarmi soovimatut vallandumist – nt kui lukustatud autos on koer või auto transportimisel vagunis või praamil – lülitage liikumis- ja kaldeandurid ajutiselt välja.

Toimingud on samad, mis sundlukustuse ajutise isoleerimise puhul, vt Sundlukustus* (lk. 173).

Sellega seotud teave

- Alarm (lk. 175)
- Alarmituli (lk. 176)

Tüübikinnitus, kaugjuhtimispuhlt-võtme süsteem

Kaugjuhtimispuhlt-võtme süsteemi tüübikinnitus selgub tabelist.

Standardlukustus

Riik/piirkond	
EL, Hiina	

Võtmeta lukustus (Keyless drive)

Riik/piirkond	
EL	
Korea	

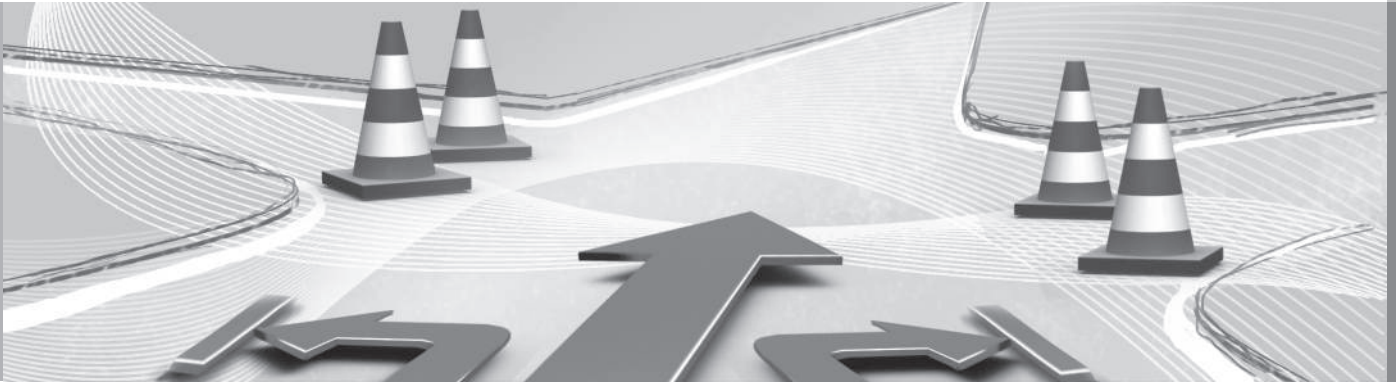
Riik/piirkond	
Hiina	
Hongkong	

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuhlt (lk. 154)

07

JUHI ABI





Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine

Stabiilsussüsteem ESC (Electronic Stability Control) aitab juhil külglibisemist vältida ja parandab auto veo jõudu.



ESC-süsteemi aktiveerumisest pidurdamise ajal annab märku pulseriv heli. Auto võib gaasipedaali vajutamisel aeglasemalt kiirendada kui eeldatakse.



HOIATUS

ESC stabiilsussüsteem on lisafunktsioon - see ei toimi igas olukorras ega kõigi teo- ludega.

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate liikluseeskirjade ja õigusnormide järgimise eest.

ESC-süsteem hõlmab järgmisi rakendusi.

- Külglibisemiskontroll
- Kaapimiskontroll
- Veojõukontroll
- Mootori veojõukontroll – EDC
- Veojõu jaotus kurvides - CTC (Corner Traction Control - CTC)
- Driver Steering Recommendation (Juhi roolimissoovitus) – DSR
- Haagise stabiilsusabi* – TSA

Külglibisemiskontroll

Funktsioon kontrollib eraldi iga ratta veo- ja pidurdusjõudu auto stabiliseerimiseks.

Kaapimiskontroll

Funktsioon vähendab stabiilsuse ja veo jõu hoidmiseks mootori võimsust, kui vedavad rattad hakkavad toetuspinna libisema.

Veojõukontroll

Funktsioon on aktiivne väikesel kiirusel ja kannab jõu üle kaapivalt veorattalt mittekaapivale veorattale.

Mootori veojõukontroll – EDC

EDC (Engine Drag Control) hoiab ära soovimatu rataste lukustumise, mis juhtub näiteks pärast käiguvahetust madalamale käigule või pidurdamisel mootoriga madalamatel käikudel sõitmise korral libedal teel.

Rataste blokeerumine sõidu ajal võib muuhulgas halvendada auto juhitavust.

Veojõu jaotus kurvides - CTC (Corner Traction Control - CTC)

CTC (Corner Traction Control) kompenseerib alajuhitavust ja võimaldab tavalisest paremat kiirendist kurvides, vältides sisemise ratta libisemist, millest on abi näiteks kiirtee liiklusega liitumisel.

Driver Steering Recommendation (Juhi roolimissoovitus) – DSR

DSR (Driver Steering Recommendation) aitab juhil autot rooli abil õigesse suunda juhtida vähenenud veo jõu või ABS-süsteemi raken- dumise korral.

DSR-funktsiooni esmaseks ülesandeks on aidata juhil auto külglibisemise korral õigesse suunda juhtida.

DSR-i aktiveerumisel rakendatakse roolirata- tale väikest pöördemomenti selles suunas, kuhu autot tuleb roolida, et hoida/saavutada võimalik maksimaalne veo jõud auto stabi- seerimiseks.

Haagise stabiilsusabi* - TSA¹

Haagise stabiilsusabi (lk. 305) funktsioon kor- rigeerib sõidujoont sõidukiga haagitud haa- gise vibamahakkamise korral. Lisainfot vt Järeldäruga sõitmine (lk. 299).



TÄHELEPANU

Funktsioon lülitub välja, kui juht valib režiimi **Sport**.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 181)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated (lk. 182)

¹ Trailer Stability Assist kuulub Volvo originaal-haakekonksu komplekti.



Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine

Taseme valimine – režiim Sport

ESC süsteem on alati aktiveeritud – deaktiveerimine ei ole võimalik.



Juhil on siiski võimalus valida režiim **Sport**, mis lisab auto juhtimisele sportlikkust.

Režiimi **Sport** korral tuvastab süsteem, kas gaasipedaali ja rooli kasutamine ning kurvide

läbimine on tavalise sõiduga võrreldes energilisem ja võimaldab teatud piirini tagaosa kontrollitud külglibisemist enne vahele segamist ja auto liikumise stabiliseerimist.

Lisaks rakendub ESC-süsteem ja stabiliseerib autot ka siis, kui juht katkestab kontrollitud külglibisemise gaasipedaali vabastamise näol.

Režiimis **Sport** saavutatakse maksimaalne veojõud ka siis, kui auto on kinni jäänud või kui sõidetakse lahtisel pinnasel, näiteks liivas või sügavas lumes.

Režiimi **Sport** valimiseks toimi järgmiselt:

Sport režiimi saab valida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 105).



Sport režiim märgitakse näidikuploki põleva sümboliga, kuni juht lülitab funktsiooni välja või mootor seistatakse - mootori järjekordsel käivitamisel lülitub ESC-süsteem tagasi tavarežiimi.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 180)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated (lk. 182)
- MY CAR (lk. 105)



Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated

Tabel

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	ESC Ajutiselt välja-lülitatud	ESC süsteem on piduriketta liigse temperatuuri tõttu ajutiselt välja lülitatud. Süsteem rakendub automaatselt, kui pidurid maha jahtuvad.
	ESC Vajalik hooldus	ESC süsteem on välja lülitunud. • Peatage auto ohutus kohas, lülitage mootor välja ja käivitage uuesti. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.
	"Teade"	Näidikupaneelil on teade – lugege seda!
ja 		
	Põleb püsivalt 2 sekundit.	Süsteemi kontroll pärats mootori käivitamist.
	Vilgub.	ESC süsteem on aktiveeritud.
	Lamp põleb pidevalt.	Režiim Sport on aktiveeritud. TÄHELEPANU! ESC-süsteemi selles režiimis ei lülitata välja - süsteemi jõudlust vähendatakse ajutiselt.

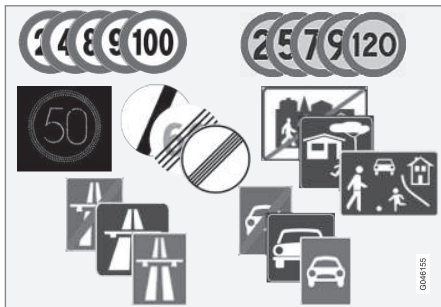
**Sellega seotud teave**

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC)
 - üldine (lk. 180)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC)
 - kasutamine (lk. 181)



Liiklismärgituvastus Road Sign Information (RSI)

Liiklismärgi tuvastamise funktsioon (RSI – Road Sign Information) aitab sõiduki juhil pidada meeles liikluskärke, millest sõiduk on möödunud.



Näiteid loetavatest piirkiirust fikseerivatest² märkidest.

Liiklismärgi tuvastamise funktsioon RSI (Road Sign Identification) näitab lubatud piirkiirust, kiirtee ja maantee algust/lõppu ning möödasõidu keelu ala. Pärast möödumist nii kiirtee/maantee märgist kui ka kiiruspiirangut fikseerivast märgist, otsustab RSI piirkiirust fikseeriva märgi kuvamise kasuks.



HOIATUS

RSI ei toimi kõikides olukordades, vaid on mõeldud ainult täiendavaks abiks.

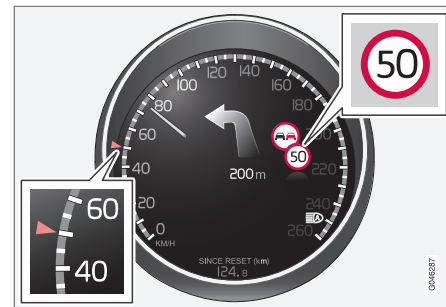
Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate liikluseeskirjade ja õigusnormide järgimise eest.

Sellega seotud teave

- Liiklismärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine (lk. 184)
- Liiklismärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime (lk. 186)

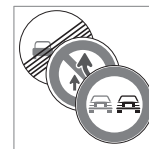
Liiklismärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine

Liiklismärgi tuvastamise funktsioon (RSI – Road Sign Information) aitab sõiduki juhil pidada meeles liikluskärke, millest sõiduk on möödunud. Funktsiooni kasutamist kirjeldatakse allpool.



Salvestatud kiirusinfo³.

Juhul kui liikluskärgide lugemise funktsioon RSI tuvastab piirkiirust fikseeriva liikluskärgi, kuvatakse selle liikluskärgi sümbol näidikuplokis.



Möödasõidu keelu aladel kuvatakse koos jooksva lõigul kiiruspiirangut fikseeriva märgi sümboliga ka möödasõitu keelav märk.

² Näidikupaneelil kuvatavad liikluskärgid on turunduspiirkonniti erinevad – kasutusjuhendi joonistel on toodud ainult mõned näited.

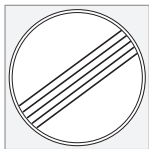
³ Näidikupaneelil kuvatavad liikluskärgid olenevad riigist – juhendi joonistel on toodud vaid mõned näited.



Piirangu või kiirtee lõpp

Kui RSI-süsteem tuvastab märgi, mis näitab kiiruspiirangu lõppu või annab muud kiirusega seonduvat teavet (nt näitab kiirtee lõppu), kuvatakse näidikupaneelil vastavat liiklusmärgi umbes 10 sekundi jooksul.

Näited sellistest märkidest on järgmised.



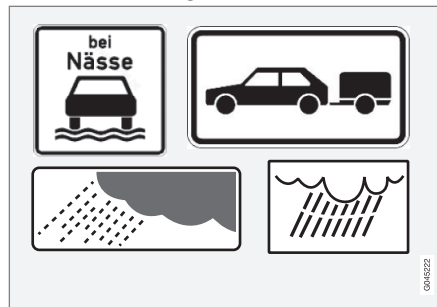
Kõikide piirangute lõpp.



Kiirtee lõpp.

Seejärel märk peidetakse kuni järgmise kiirusega seotud märgi avastamiseni.

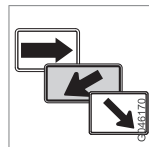
Täiendavad märgid



Näiteid täiendavatest märkidest³.

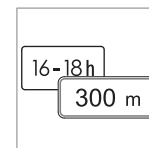
Juhul kui samale teelõigule on paigaldatud teisi, erinevat piirkiirust lubavaid märke, kuvatakse täiendav märk, millega märgitakse erineva kiirusepiirangu rakendumise asjaolusid. On võimalik, et õnnetuste oht sellel teelõigul on teatavates oludes nagu vihma ja/või udu korral eriti kõrge.

Täiendav vihmaseadu tähistav märk kuvatakse vaid sisselülitatud tuuleklaasipuhastite korral.



Mahasõitudel kehtivad kiiruspiirangud tähistatakse teatavates riikides lisamärgina, millele on lisatud nool.

Sellist tüüpi täiendavatele märkidele lisatavad kiiruspiirangu märgid kuvatakse vaid juhul, kui juht on suunatule sisse lülitanud.



Mõned kiiruspiirangud rakenduvad näiteks alles pärast teatava vahemaa läbimist või kindlatel kellaaegadel. Juhti teavitatakse sellisest olukorrast kiirust tähistava sümboli alla kuvatava lisamärgi abil.

Lisateabe kuvamine



Lisamärgi sümbol tühja raami kujul näidikuploki kiiruse-sümboli all tähendab, et RSI avastas kiirusepiirangu kohta lisateavet andva lisamärgi.

Liiklusmärkide teave sees/väljas



³ Näidikupaneelil kuvatavad liiklusmärgid olenevad riigist - juhendi joonistel on toodud vaid mõned näited.



07 Juhi abi



Kiirspiirangu sümbolite kuvamise näidikuplokkis võib välja lülitada.

RSI (liiklusmärkide lugemise funktsioon) välja-lülitamiseks:

- Otsige funktsiooni menüüsüsteemis **MY CAR MY CAR** (lk. 105), tühistage **Road sign information** (Road Sign Information On) valik ja väljuge nupuga **EXIT**.

Kiirushoiatus sisse/välja



Juhil on võimalus tellida piirkiiruse ületamisest teavitav hoiatus, mis sekkub piirkiiruse ületamisel 5 km/h või rohkem. See hoiatus edastatakse lubatud piirkiirust tähistava sümboli abil, mis selle kiiruse ületamisel mõni aeg vilgub.

Piirkiiruse ületamise hoiatuse sisselülitamine:

- Otsige funktsiooni menüüsüsteemis **MY CAR MY CAR** (lk. 105), märkige valik **Speed alert** (Speed Alert) ja väljuge nupuga **EXIT**.

Sellega seotud teave

- Liiklusmärgituvastus Road Sign Information (RSI) (lk. 184)
- Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime (lk. 186)
- MY CAR (lk. 105)

Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime

Liiklusmärgi tuvastamise funktsioon (RSI – Road Sign Information) aitab sõiduki juhil pidada meeles liiklusmärke, millest sõiduk on möödunud. Funktsiooni toimel on järgmised piirangud.

RSI-funktsiooni kaameraanduri toime on piiratud, täpselt nagu on piiratud ka inimese vaateväli. Lisateavet vaatevälja kohta leiate jaotisest kaameraandurite piiratud toime (lk. 227).

RSI-funktsioon ei loe märke, mis kannavad endas kaudselt piirkiirust fikseerivat tähendust, näiteks linnade/asulate piiride märgid.

Järgnevalt mõned muud funktsiooni toimimist häirida võivad näited:

- Loetamatuks muutunud märgid
- Kurvidel asetsevad märgid
- Ärapööratud või kahjustatud märgid
- Halvasti nähtavad või halvasti paigutatud märgid
- Üleni või osaliselt jää, lume ja/või poriga kattunud märgid.

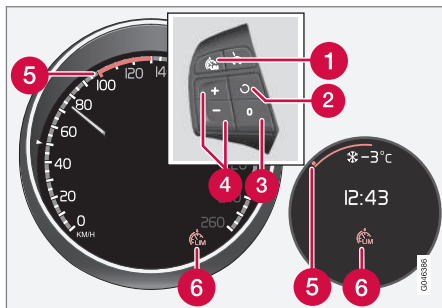
Sellega seotud teave

- Liiklusmärgituvastus Road Sign Information (RSI) (lk. 184)
- Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine (lk. 184)



Kiirusepiiraja*

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.



Rooliratta klahvistikud ja näidikupaneelid, digitaalne ja analoog.

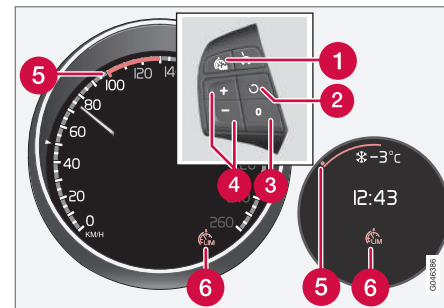
- 1 Kiirusepiiraja – sisse/välja.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvesatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Maksimaalse sõidukiiruse funktsiooni siselülitamine ja kiiruse seadistamine.
- 5 Valitud kiirus
- 6 Kiirusepiiraja aktiivne

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja* - töölelülitamine (lk. 187)
- Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek* (lk. 189)
- Kiirusepiiraja* - piirkiiruse ületamise hoiatus (lk. 190)
- Kiirusepiiraja* - väljalülitamine (lk. 190)

Kiirusepiiraja* - töölelülitamine

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.



Rooliratta klahvistikud ja näidikupaneelid, digitaalne ja analoog.

- 1 Kiirusepiiraja – sisse/välja.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvesatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Maksimaalse sõidukiiruse funktsiooni siselülitamine ja kiiruse seadistamine.
- 5 Valitud kiirus
- 6 Kiirusepiiraja aktiivne



Lülitage sisse ja aktiveeri

Kiirusepiiraja olles aktiivses olekus kuvatakse sümbol (6) koos märkega (5) näidikuplokil seadistatud maksimaalse kiiruse kõrvale.

Lubatud suurima kiiruse saab mällu salvestada nii seismise kui sõidu ajal.

Sõidu ajal

1. Vajutage roolil olevat nuppu  kiirusepiiraja sisselülitamiseks.
 - > Näidikuplokil süttib kiirusepiiraja sümbol (6).
2. Kui auto sõidab suurima soovitud kiirusega: Vajutage ühele roolinuppudest  või , kuni näidikupaneelil kuvatakse soovitud maksimaalse sõidukiiruse juures märki (5).
 - > Sellega on kiirusepiiraja sisse lülitatud ja soovikohane maksimaalne sõidukiiruse mällu salvestatud.

Auto seistes

1. Vajutage roolil olevat nuppu  kiirusepiiraja sisselülitamiseks.
2. Keerake nuppu , kuni näidikupaneelil süttib märk (5) maksimaalse soovitud sõidukiiruse juures.
 - > Sellega on kiirusepiiraja sisse lülitatud ja soovikohane maksimaalne sõidukiiruse mällu salvestatud.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja* (lk. 187)

Kiirusepiiraja* - kiiruse muutmine

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud maksimaalset kiirust saab muuta nuppude  või  lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks +/- 5 km/h sammuga:

- lühike vajutus - iga vajutus muudab kiirust +/- 5 km/h sammuna.

Seadistamiseks +/- 1 km/h sammuga:

- hoidke nuppu all ja vabastage see, kui näidikupaneelil kuvatakse soovitud maksimaalne kiirus.

Viimane nupuvajutus talletatakse mällu.

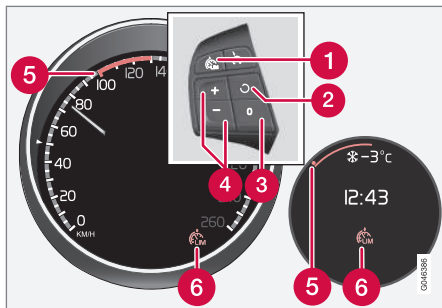
Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja* (lk. 187)



Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek*

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.



Roolinupud ja näidikuplokk - digitaalne ja analoog.

- 1 Kiirusepiiraja – sisse/välja.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Maksimaalse sõidukiiruse funktsiooni sisselülitamine ja kiiruse seadistamine.
- 5 Valitud kiirus
- 6 Kiirusepiiraja aktiivne

Ajutine väljalülitamine – ooterežiim

Kiirusepiiraja ajutine väljalülitamine ja ooterežiimi valimine:

- Vajutage **0**.
 - > Märki (5) värv näidikupaneelil muutub ROHELISEST VALGEKS (digitaalne) või VALGEST HALLIKS (analoog) ja juht võib määratud maksimumkiirust ajutiselt ületada.

Kiirusepiirangu uuesti aktiveerimiseks tuleb vajutada üks kord nuppu **0**. Märki (5) värv muutub VALGEST ROHELISEKS (digitaalne) või HALLIST VALGEKS (analoog) ja auto maksimumkiirus on jälle piiratud.

Ajutine väljalülitamine gaasipedaali abil

Kiirusepiiraja saab ooterežiimile lülitada ka gaasipedaali abil, näiteks kiireloomuliseks kiirendamiseks ja liiklusolukorrist väljumiseks:

- Vajutage gaasipedaal lõpuni alla.
 - > Näidikupaneelil kuvatakse salvestatud maksimaalne kiirus koos värvilise märgiga (5) ja juht võib seadud maksimumkiirust ajutiselt ületada – märki (5) värv muutub nüüd ROHELISEST VALGEKS (digitaalne) või VALGEST HALLIKS (analoog).

Kiirusepiiraja aktiveerub automaatselt uuesti pärast gaasipedaali vabastamist ning auto kiirus langeb alla eelnevalt valitud/salvestatud maksimaalse kiiruse – märki (5) värv muutub VALGEST ROHELISEKS (digitaalne) või HALLIST VALGEKS (analoog) ja auto maksimumkiirus on taas piiratud.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja* (lk. 187)



Kiirusepiiraja* - piirkiiruse ületamise hoiatus

(Speed Limiter) on teatav überpööratud funktsiooniga püsikiirusehoidja - sõiduki juht valib gaasipedaalil kiiruse, kuid kiirusepiiraja hoiatab juhti juhul, kui juhuslikult peaks toimuma eelnevalt valitud/seadistatud piirkiiruse ületamine.

Nõlvadel ei pruugi kiirusepiiraja mootorpidurduse efekt osutada piisavaks ja valitud suurim piirkiirus ületatakse. Sellest annab juhile märku helisignaal. Signaal ei lõpe enne, kui juht on kiirust vähendanud valitud maksimumkiirusest väiksemale kiirusele.

TÄHELEPANU

Alarm aktiveerub 5 sekundi pärast vaid sel juhul, kui kiirust on ületatud vähemalt 3 km/h võrra, tingimusel, et viimase poole minuti jooksul ei ole nuppu  ega  vajutatud.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja* (lk. 187)

Kiirusepiiraja* - väljalülitamine

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.

Kiirusepiiraja väljalülitamine:

- Vajutage rooli nuppu .
- > Näidikuploki (lk. 187) kiirusepiiraja sümbol ja seadistatud kiiruse märk kustuvad. Valitud ja salvestatud kiirus kustutatakse mälust ja seda ei saa enam nupu  abil taastada.

Juht saab seejärel auto kiirust gaasipedaaliga vabalt reguleerida.

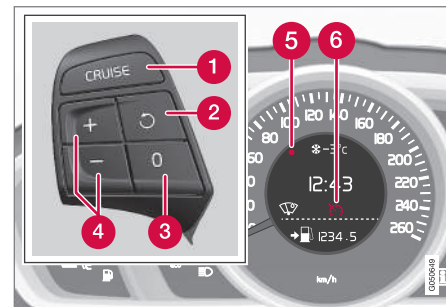
Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja* (lk. 187)

Kiirusehoidik*

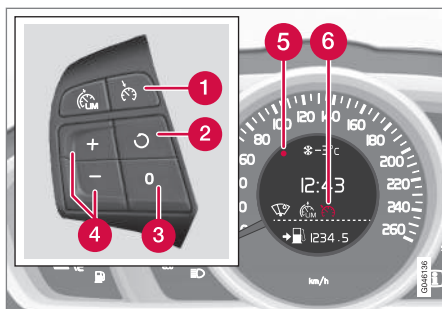
Püsikiirusehoidja (CC – Cruise Control) võimaldab juhil sõitmist muutumatul sõidukiirusel, mille tulemuseks on pingevabam sõit kiirteedel ja pikkade sirgetega ühtlase liiklusvooluga maanteedel.

Ülevaade



Rooliratta juhtnupud ja näidikupaneel ilma kiirusepiirajata⁴ autodel.

⁴ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



Rooliratta juhtnupud ja näidikupaneel **kiirusepiirajaga** autodel⁴.

- ❶ Püsikiirushoidik – sisse/välja lülitamine.
- ❷ Ooterežiim lõpeb ja salvesatud kiirus taastub.
- ❸ Ooterežiim
- ❹ Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- ❺ Valitud kiirus (HALL = ooterežiim).
- ❻ Kiirusehoidik aktiivne - VALGE sümbol (HALL = ooterežiim).



HOIATUS

Juht peab alati liiklusoludega arvestama ja vahele segama, kui kiirushoidik ei suuda sobivat kiirust ja/või pikivahet hoida.

Juht vastutab alati sõiduohutuse eest.

Sellega seotud teave

- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 191)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 195)
- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)

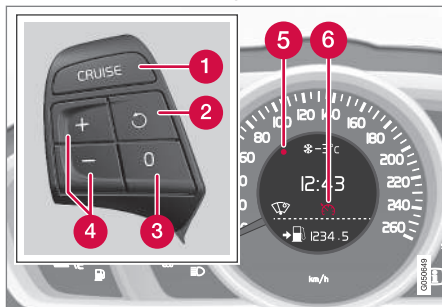
Püsikiiruse hoidja* - kiirused

Talletatud kiirust on võimalik aktiveerida, seadistada või muuta.

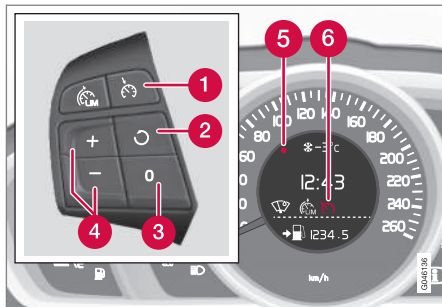
⁴ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



Kiiruse aktiveerimine ja seadistamine



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **ilma** kiirusepiirajata⁵ autodel.



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **koos** kiirusepiirajaga⁵ turustatud autodel.

Püsikiirusehoidja sisselülitamine:

- Vajutage roolinuppu **CRUISE** (ilma kiiruspiirajata) või (**koos** kiiruspiirajaga).
- > Kiirushoidiku sümbol (6) näidikuplokil süttib - kiirushoidik on ooterežiimis.

Püsikiirusehoidja rakendamiseks:

- Vajutage soovikohaseks seadistataval kiirusel sõites roolinupule või .
- > Kehtiv kiirus salvestatakse mällu ja näidikuploki märgistus (5) süttib valitud kiiruse saavutamisel ning sümbol (6) muutub HALLIST VALGEKS - auto sõidab salvestatud kiirusel.



TÄHELEPANU

Kiirustel alla 30 km/h ei saa kiirushoidikut sisse lülitada.

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud kiirust saab muuta nupuga või .

- Lühikesed vajutused muudavad kiirust +/- 5 km/h sammuna.

või

- Hoidke nuppu all ja vabastage see soovikohase sõidukiiruse juures.

Kiiruse lisamisel gaasipedaali allavajutamise ega enne nupu / vajutamist salvesta-

takse auto kiirus nupu vajutamise hetkel. Viimane nupuvajutus talletatakse mällu.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid - viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.



TÄHELEPANU

Kui mõnda kiirushoidiku nuppu hoitakse all mitu minutit, siis see blokeerub ja lülitub välja. Kiirushoidiku uuesti aktiveerimiseks tuleb auto peatada ja mootor uuesti käivitada.

Sellea seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 190)

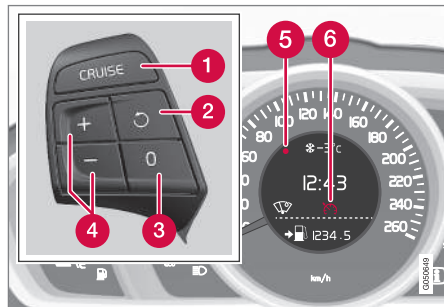
⁵ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



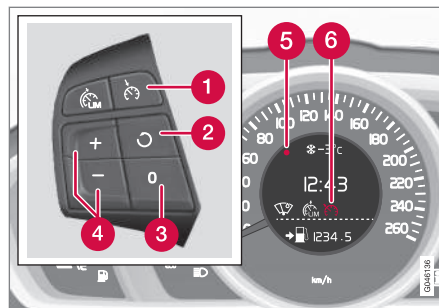
Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

Funktsiooni on võimalik ajutiselt välja lülitada ja seada ooterežiimi.

Ajutine väljalülitamine – ooterežiim



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **ilma** kiirusepiiraja⁶ autodel.



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **koos** kiirusepiiraja⁶ turustatud autodel.

Püsikiirusehoidja ajutine väljalülitamine ja selle lülitamine ooterežiimi:

- Vajutage **0**.
- > Näidikuploki märgistus (5) ja sümbol (6) muutuvad VALGEST HALLIKS - kiirusehoidik on ajutiselt välja lülitatud.

Ooterežiim juhi vaheseisemise tõttu

Püsikiirusehoidja lülitatakse ajutiselt välja ja see läheb automaatselt ooterežiimi järgmistel juhtudel:

- juht vajutab pidurit
- siduripedaal on alla vajutatud
- käigukang/valits liigutatakse asendisse **N**
- juht kasutab salvestatud kiirusest suuremat kiirust rohkem kui 1 minuti vältel.

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirusehoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

Automaatne ooterežiim

Püsikiirusehoidik lülitatakse ooterežiimile, kui:

- rattad kaotavad veojõu
- pöörete arv on liiga madal/kõrge
- kiirus langeb alla u 30 km/h.

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 190)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 191)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 195)

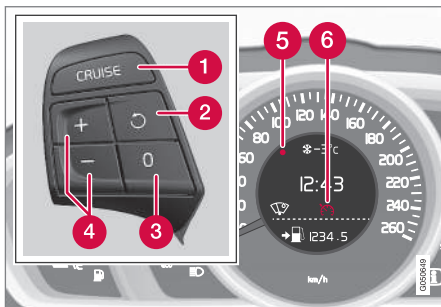
⁶ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



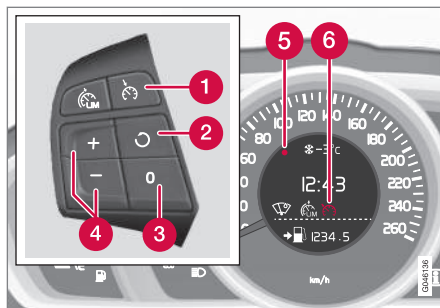
Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine

Püsikiirushoidik (lk. 190) (CC – Cruise Control) aitab juhil hoida ühtlast sõidukiirust.

Pärast ajutist väljalülitamist ja ooterežiimis olekut (lk. 193) toimub üleminek seadistatud kiirusele.



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **ilma** kiirusepiiraja⁷ autodel.



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **koos** kiirusepiiraja⁷ turustatud autodel.

Püsikiirusehoidja lülitamine ooterežiimilt töörežiimile:

- Vajutage rooli nuppu .
- > Näidikuploki märgistus (5) ja sümbol (6) muutub HALLIST VALGEKS - auto liigub salvestatud kiirusel.

TÄHELEPANU

Kui kiirus on taastatud valimisega, võib kiirus märgatavalt suurened.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 190)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 191)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 193)

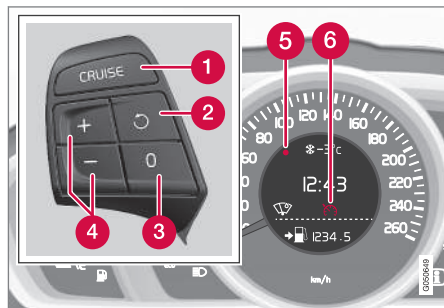
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 195)

⁷ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.

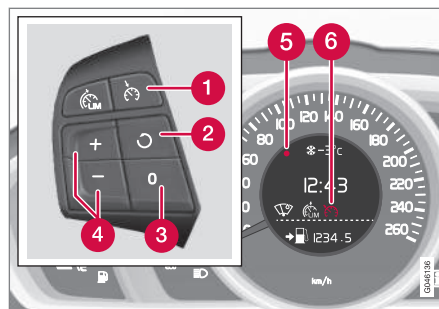


Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine

Alljärgnevalt on kirjeldatud lülitamist ooterežiimi.



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **ilma** kiirusepiirajata⁸ autodel.



Rooliratta juhtnupud ja ekraan **koos** kiirusepiirajaga⁸ turustatud autodel.

Püsikiirushoidik lülitatakse välja rooli nupuga (1) või mootori seiskamisel - salvestatud kiirus kustutatakse mälust ja seda ei saa nupuga  taastada.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 190)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 191)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 194)

Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)*

Kohanduv püsikiirushoidik (ACC – Adaptive Cruise Control) aitab juhil hoida ohutut pikivahe⁸ eessõitva autoga.

Kohanduvat püsikiirusehoidijat on väga mugav kasutada just pikkade vahemaade läbimisel kiirteedel ja pikkade sirgetega ühtlase liiklusvooluga maanteedel.

Juht valib sobiva sõidukiiruse (lk. 199) ja aja-vahemiku eessõitva sõidukini. Kui radar tuvastab, et eessõitja kiirus on aeglasem, väheneb kiirus automaatselt vastavalt eessõitja kiirusele. Kui tee on taas vaba, taastub auto valitud kiirus.

Juhul kui kohanduv püsikiirusehoidja on välja lülitatud või on lülitatud ooterežiimi ja sõiduki jõudmisel eessõitvale liiklusvahendile ohtlikult lähedale hoiatab Pikivahe hoiatus (lk. 211) sõiduki juhti mittepiisavast pikivahest.

⁸ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



! HOIATUS

Juht peab alati liiklusoludega arvestama ja vahele segama, kui adaptiivne kiirushoidik ei suuda sobivat kiirust või pikivahet hoida.

Adaptiivsest püsikiirushoidikust ei ole abi igasuguste liiklus-, ilma- ja teeolude korral.

Tutvuge kasutusjuhendi kõigi kohanduvat püsikiirushoidikut käsitlevate jaotistega, et olla kursis selle piirangutega.

Vastutus ohutu pikivahe ja kiiruse säilitamise eest lasub alati juhil, ka siis, kui adaptiivne püsikiirushoidik on kasutusel.

! TÄHTIS TEAVE

Adaptiivse püsikiirushoidiku komponente võib hooldada ainult töökojas - soovitame pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Automaatkäigukast

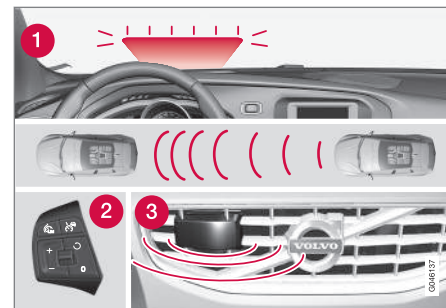
Automaatkäigukastidega autode kohanduvat püsikiirushoidikut täiendav ummikus liikumise abisüsteem (lk. 202).

Sellega seotud teave

- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine (lk. 200)

- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist (lk. 202)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - välja-lülitatud (lk. 202)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liikumise abisüsteem (lk. 202)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - püsikiiruse hoidja lüliti funktsioonid (lk. 204)
- Radariandur (lk. 205)
- Radarandur - piiratud toime (lk. 206)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine (lk. 208)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated (lk. 209)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine



Talitluse ülevaade⁹.

- 1 Hoiatustuli – juht peab pidurdama
- 2 Rooli (lk. 80) klahvistik
- 3 Radariandur (lk. 205)

Kohanduv kiirusehoidik koosneb kiirusehoidiku ja koordineeritud pikivahe süsteemist.



! HOIATUS

Adaptiivne püsikiirushoidik ei ole kokkupõrgete vältimise süsteem. Juht peab vahele segama, kui süsteem ei suuda ees sõitva auto kiirust tuvastada.

Adaptiivne kiirusehoidik ei pidurda autot, kui auto ees on inimesi või loomi, samuti näiteks väikeste sõidukite, näiteks jalgratta või mootorratta, korral. Samuti ei reageeri süsteem vastutulevale, aeglasele või liikumatule sõidukile.

Ära kasuta adaptiivset püsikiirushoidikut näiteks linnaliikluses, tiheda liikluse korral, ristmikel, libeda ajal, kui teel on palju vett või lobjakat, tugevas vihmas/lumesajus, halva nähtavuse korral, käänulisel või libedal teel.

Kaugust eesolevast sõidukist mõõdab peamiselt radariandur. Püsikiirushoidik reguleerib kiirust autot kiirendades ja pidurdades. Piduri rakendamisel kohanduva püsikiirusehoidja poolt võivad need tekitada madalat müra - see on täiesti normaalne nähe.

! HOIATUS

Piduripedaal liigub adaptiivse kiirushoidiku pidurdamise ajal. Ärge hoidke jalga piduripedaali all, sest see võib sinna kinni jääda.

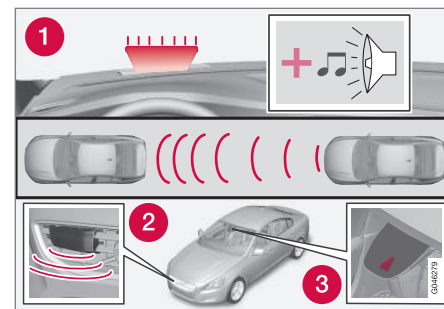
Püsikiirushoidik aitab sõita samal sõidurajal eespool sõitva sõiduki järel juhi valitud ajaintervalli (lk. 200) alusel. Kui radarandur ei tuvasta teie ees liikuvat sõidukit, säilitatakse juhi määratud ja salvestatud liikumiskiirust. Sama toimub siis, kui eesoleva sõiduki kiirus ületab määratud kiirust.

Kohanduva kiirusehoidiku eesmärgiks on kohandada kiirust sujuvalt. Äkilist pidurdust nõudvates olukordades peab juht ise pidurdama. See kehtib näiteks suurte kiiruseerinvuste korral, või kui eesolev sõiduk pidurdab järsult. Radaranduri funktsionaalsete piirangute (lk. 206) tõttu võib pidurdamine viibida või üldse mitte toimuda.

Adaptiivse püsikiirushoidiku saab aktiveerida eessõitva auto kiiruse jälgimiseks vahemikus 30 km/h¹⁰ kuni 200 km/h. Kui kiirus langeb alla 30 km/h või kui auto kiirus muutub liiga aeglaseks, siis lülitub püsikiirushoidik ooterežiimile ja automaatne pidurdamine enam ei toimi – juht peab oma autot ise pidurdama ja sobivat pikivahet jälgima.

Hoiatustuli – juht peab pidurdama

Kohanduva püsikiirushoidja pidurdusvõimsus vastab ligikaudu 40% auto pidurdusvõimsusest.



1. Kokkupõrke hoiatussüsteemi hoiatustuli ja -heli¹¹.

Kui autot peaks pidurdama järsemalt kui adaptiivne püsikiirushoidik seda võimaldab, kuid juht ei tee seda, lülituvad sisse kokkupõrke hoiatussüsteem (lk. 221) märgutuli ja helisignaal. See annab juhile teada, et vaja on kiiresti tegutseda.

i TÄHELEPANU

Hoiatuslampi võib olla raske näha tugevas päikesevalguses või päikeseprillide kandes.

⁹ TÄHELEPANU: Pilt on illustratiivne - detailid võivad olenevalt konkreetse auto mudelist erineda.

¹⁰ Ummikus liikumise abisüsteem (lk. 202) automaatkäigukastiga sõidukite korral toimib kiirusevahemikus 0-200 km/h.

¹¹ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.



! HOIATUS

Adaptiivne kiirusehoidik hoiatab ainult sõidukite eest, mille radariandur on avastanud. Seega ei pruugita hoiatust anda või see võidakse anda teatava viivitusega. Ärge oodake hoiatust, vaid pidurdage alati vajaduse korral.

Järsud tõusud ja/või suur koorem

Pidage meeles, et adaptiivne püsikiirushoidik on ennekõike mõeldud tasasel teel sõitmiseks. Sõites järsu langusega teedel, raske koorma või järeelhaagisega, võib tekkida raskesti õige pikivahe hoidmisega eesliikva sõidukiga - sellisel juhul tuleb olla eriti tähelepanelik ja valmis kiirust vähendama.

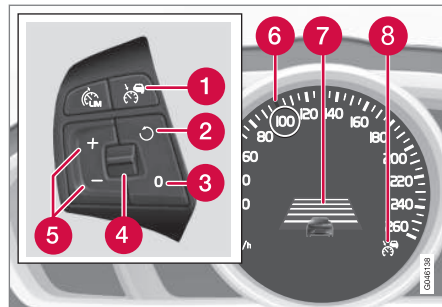
Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade

Kohanduva püsikiirushoidiku (lk. 195) töö ja rooli klavistik sõltub sellest, kas sõidukil on või ei ole kiirusepiiraja (lk. 187)¹².

Kohanduv püsikiirusehoidja koos kiirusepiirajaga

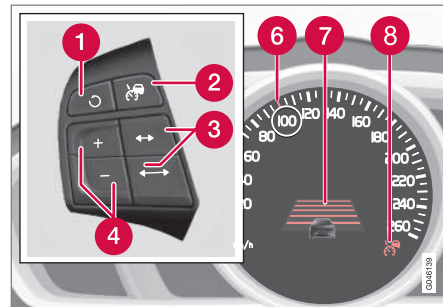


- 1 Püsikiirushoidik – sisse/välja lülitamine.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 5 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- 6 Roheline märgistus salvestatud sõidukiirusel (VALGE = ooterežiim).

- 7 Ajavahemik

- 8 ACC on sümboli ROHELISE värvuse korral sisselülitatud (VALGE = ooterežiim).

Kohanduv püsikiirusehoidja ilma kiirusepiirajata



- 1 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 2 Püsikiirushoidik – sisse/välja lülitamine või ooterežiimil.
- 3 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 4 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- 5 (Pole kasutusel)
- 6 Roheline märgistus salvestatud sõidukiirusel (VALGE = ooterežiim).

¹² Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



- 7 Ajavahemik
- 8 ACC on sümboli ROHELISE värvuse korral sisselülitatud (VALGE = ooterežiim).

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine (lk. 200)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 201)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused

ACC sisselülitamine

- Vajutage roolinuppu  - näidikuplokis süttib samasugune VALGE sümbol (8), mis näitab, et adaptiivne kiirusehoidik on ooterežiimil (lk. 201).

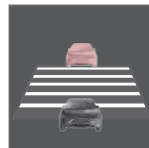
ACC aktiveerimine

- Vajutage soovikohaseks seadistataval kiirusel sõites roolinupule  või .
- > Hetkekiirus salvestatakse mällu, näidiku-paneelil kuvatakse salvestatud kiiruse ümber mõneks sekundiks suurendusklaas (6) ja selle tähis muutub VALGEST ROHELISEKS.



Kui selle sümboli värvus muutub VALGEST ROHELISEKS, on ACC aktiivne ja auto hoiab salvestatud

kiirust.



ACC reguleerib **vahekaugust** eessõitva sõidukiga ainult siis, kui sümbolil kuvatakse teise sõiduki kujutist.



Samaaegselt kuvatakse kiirusevahemik:

- ülemine kiirus koos ROHELISE märgisega on eelnevalt programmeeritud kiirus
- väiksem kiirus on eessõitva sõiduki kiirus.

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud kiirust saab muuta nuppude  või  lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks +/- 5 km/h sammuga:

- lühike vajutus - iga vajutus muudab kiirust +/- 5 km/h sammuna.

Seadistamiseks +/- 1 km/h sammuga:

- Hoidke nuppu all ja vabastage see, kui näidikupaneelil kuvatakse soovitud maksimaalne kiirus.

Viimane nupuvajutus talletatakse mällu.

Kiiruse lisamisel gaasipedaali allavajutamise enne nupu / vajutamist salvestatakse auto kiirus nupu vajutamise hetkel.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirust taas, kui gaasipedaal vabastatakse.



TÄHELEPANU

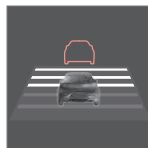
Kui mõnda adaptiivse kiirushoidiku nuppu hoitakse all mitu minutit, siis see blokeerub ja lülitub välja. Kiirushoidiku uuesti aktiveerimiseks tuleb auto peatada ja mootor uuesti käivitada.

Kõigis tingimustes ei saa seda uuesti käivitada ja sellisel juhul ilmub näidikuplokile (lk. 209) teade **Adaptiivne kiirushoidik ei tööta**.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine



Eessõitva sõiduki suhtes on võimalik valida erinevaid ajavahemikke, mida kuvatakse näidikupaneelil 1–5 horisontaalse joonena – mida rohkem on jooni, seda pikem on ajavahemik. Üks triip vastab

umbes 1 -sekundilisele vahele eespool paikneva sõidukiga, samas kui 5 triipu vastab ligikaudu 3 sekundile.

Aja-pikivahe seadistamine/muutmine:

- Keerake roolil paiknevat pöördlülitit (või kasutage kiirusepiirajateta autode puhul nuppe  .

Väiksel kiirusel ja väikeste vahemaade korral suurendab kiirusehoidik intervalli kergelt.

Kohanduv kiirusehoidik võimaldab intervalli teatud olukordades märgatavalt muuta, et auto saaks eesoleva sõiduki järel sujuvalt ja mugavalt sõita.

Arvestage sellega, et lühike intervall jätab juhile võimalike ootamatute olukordade tekkimisel liikluses väga lühikese aja reageerimiseks ja tegutsemiseks.

Sama sümbol kuvatakse ka Pikivahe hoiatuse (lk. 211) aktiveerumise korral.

TÄHELEPANU

Kasutage üksnes kohalikus liikluseeskirjas lubatud ajaintervalle.

Kui adaptiivne kiirushoidik ei näi reageerivat selle aktiveerimisel, võib kiiruse suu- rendamist takistada ajaline vahe eessõitva sõidukiga.

Mida kõrgem käik, seda pikem on etteantud ajaintervalli kohta arvatav kaugus meetrites.

Lugege lisateavet liikumiskiiruse käsitlemisest (lk. 199).

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)



Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

Adaptiivset kiirushoidikut on võimalik ajutiselt välja lülitada ja seada ooterežiimi.

Ajutine väljalülitamine/ooterežiimis olek kiirusepiiraja olemasolu korral

Kohanduva püsikiirusehoidja ajutine väljalülitamine ja selle lülitamine ooterežiimi:

- Vajutage rooli nuppu 



Sümboli ja salvestatud kiiruse näidu värv muutub ROHELISEST VAL-GEKS.

Ajutine väljalülitamine/ooterežiimis olek kiirusepiiraja puudumisel

Kohanduva püsikiirusehoidja ajutine väljalülitamine ja selle lülitamine ooterežiimi:

- Vajutage rooli nuppu 

Ooterežiim juhi vahelesegamise tõttu

Kohanduv püsikiirusehoidja lülitatakse ajutiselt välja ja see läheb automaatselt ooterežiimi järgmistel juhtudel:

- juht vajutab pidurit
- siduripedaali hoidmisel all kauem kui 1 minut¹³
- käigukang viiakse asendisse **N** (automaatkäigukast)

- juht kasutab salvestatud kiirusest suuremat kiirust rohkem kui 1 minuti vältel.

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

Lisateabe saamiseks vt Kiiruse reguleerimine (lk. 199) ja Teisest sõidukist möödasõit (lk. 202).

Automaatne ooterežiim

Kohanduv kiirushoidik sõltub muudest süsteemidest, nt stabiilsussüsteem ESC (lk. 180). Kui üks neist süsteemidest lakkab töötamast, lülitub ka kohanduv kiirushoidik automaatselt välja.

Automaatse väljalülitumise korral kõlab signaal ja näidikupaneelil kuvatakse teade **Adaptiivne püsikiirus tühistatud**. Sel juhul peab juht vahele segama ning kiirust aj piki vahet ise reguleerima.

Automaatne väljalülitus toimub järgmistel juhtudel:

- juhiukse avamisel
- juhi turvavöö avamisel
- pöörete arv on liiga madal/kõrge
- kiirus on langenud alla 30 km/h¹⁴

- rattad kaotavad veojõu
- piduri temperatuur on kõrge
- radariandur on blokeeritud nt lörtsi või tugeva vihma tõttu (radarilained on blokeeritud).

Lisateavet tähiste, teadete ja nende tähenduse kohta leiate jaotisest Ekraanil kuvatavad tähised ja teated (lk. 209).

Taasta seadistatud kiirus

Ooterežiimil olev kohanduv püsikiirushoidik aktiveeritakse uuesti roolinupuga  – sellega valitakse auto kiiruseks viimati salvestatud kiirus.



TÄHELEPANU

Kui kiirus on taastatud  valimisega, võib kiirus märgatavalt suurened.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

¹³ Kõrgema või madalama käigu lahutamine ja valimine ei mõjuta ooterežiimi.

¹⁴ Ei kehti ummikuse liikumise abifunktsiooniga autode puhul, kuna kiirus võib muutuda kuni peatumiseni.



Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist

ACC abistab ka möödasõidu korral.

Juhul kui juht annab sõitmisel teise sõiduki taga suunatulega¹⁵ märku kavandatavast möödasõidust, võimaldab kohanduv püsikiirusehoidja lühiajalist kiirendust eessõitva sõiduki suunas.

See funktsioon toimib kiirustel üle 70 km/h.

Lugege lisateavet ajaintervallide (lk. 200) kohta eesoleva sõiduki suhtes.

Lugege lisateavet kiiruse reguleerimise (lk. 199) kohta.

HOIATUS

Võtke arvesse, et see funktsioon võib aktiveeruda ka muudel juhtudel peale möödasõidu, nt kui kasutatakse suunatuld rajavahetuse näitamiseks või teisele teele väljumiseks - sel juhul auto kiirendab lühidalt.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud

Nupustik kiiruspiiraja korral

Kohanduv püsikiiruse hoidja lülitub välja, kui **lühiajaliselt** vajutada roolil paiknevale nupule . Valitud kiirus tühistatakse ning seda ei saa roolinupuga  taastada.

Ilma kiirusepiirajata klahvistik

Kohanduv püsikiirusehoidja lülitub **lühikese** roolinupu  vajutusega ooterežiimi. Järgmise lühikese vajutusega lülitatakse see välja. Valitud kiirus tühistatakse ning seda ei saa roolinupuga  taastada.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liikumise abisüsteem

Ummikus liikumise abisüsteemil on ka kohanduv püsikiirushoidik ja täiustatud funktsioonid liikumisel kiirustel alla 30 km/h.

Automaatkäigukastiga sõidukitel täiendab kohanduvat püsikiirushoidikut ummikus liikumise abisüsteem (ka nn "Queue Assist").

Ummikus liikumise abifunktsioonil on kaks ülesannet.

- Pikendatud kiirusvahemik – ka kiirustel alla 30 km/h ja paigalseisu ajal.
- Eessõitja muutmine
- Automaatpidur ei toimi, kui auto seisab

Pidage meeles, et kõige aeglasem kiirus, mida kohanduval püsikiirusehoidikul saab valida, on 30 km/h – vaatamata sellele, et püsikiirusehoidik suudab järgida eessõitja kiirust kuni peatumiseni, **ei saa** väiksemat sõidukiirust valida.

Lugege lisateavet, kuidas reguleerida kiirust (lk. 195) ja ajaintervalle eesoleva sõiduki suhtes (lk. 200).

¹⁵ Seda vaid vasakpoolse suunatule lülitamisel vasakpoolse rooliga auto korral ja vaid parempoolse suunatule lülitamisel parempoolse rooliga auto korral.



Pikendatud kiirusvahemik

TÄHELEPANU

Püsikiirusehoidiku aktiveerimiseks peab juhiuks olema suletud ja juhi turvavöö kinnitatud.

Automaatkäigukasti korral võib kohanduv püsikiirusehoidja jälgida pikivahet kiirusevahemikus 0–200 km/h.

TÄHELEPANU

Püsikiirusehoidiku aktiveerimiseks kiirusel alla 30 km/h peab sõiduki ees piisavalt vaba ruumi olema.

Lühemate peatuste korral ummikutes või valgusfoori taga taastub sõidurežiim automaatselt, kui peatus ei ületa umbes 3 sekundit; kui eesolev auto hakkab liikuma hiljem, lülitub püsikiirusehoidik automaatpidurdusega ooterežiimi (lk. 201). Juht peab seejärel püsikiirusehoidiku aktiveerima uuesti ühel järgmistest viisidest:

- Vajuta rooli nuppu .

või

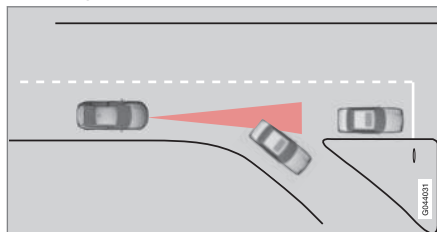
- Vajutage gaasipedaal lõpuni alla.
- > Püsikiirusehoidik hakkab järgima eessõitva auto kiirust.

TÄHELEPANU

Queue Assist (Ummikuabisüsteem) võib hoida autot paigal mitte kauem kui 4 minutit - seejärel pidurid vallanduvad.

Vt lisateavet allpool punktist "Automaatpidurduse vallandumine seistes".

Eessõitja muutmine



Kui eesolev sõiduk teeb ootamatu pöörde, võib ees olla seisev liiklus.

Kui kohanduv kiirusehoidik järgib kiirustel alla 30 km/h teist sõidukit ja muudab liikuva eessõitja liikumatuks eessõitjaks, siis aeglustub püsikiirusehoidik vastavalt liikumatule sõidukile.

HOIATUS

Kui kohanduv püsikiirusehoidik järgib eesoleva auto sõidukiirust kiirusel **üle** 30 km/h ja järgimine läheb üle eesolevalt autolt seisvale autole, ignoreerib püsikiirusehoidik seisvat autot ja jätkab sõitu salvestatud kiirusega.

- Juht peab ise vahele segama ja pidurdama.

Automaatne ooterežiim eessõitja vahetudes

Kohanduv püsikiirusehoidik deaktiveeritakse ja lülitatakse ooterežiimi:

- juhul kui kiirus on väiksem kui 5 km/h ja püsikiirusehoidja ei suuda tuvastada, kas vaadeldava objekti näol on tegemist seisva sõidukiga või mõne muu objektiga, nt lamav politsei.
- kui kiirus on alla 5 km/h ja sihtsõiduk ära keerab, mille tõttu ei ole püsikiirusehoidikul enam järgitavat autot.

Automaatse pidurdamise määratlemine paigal seistes

Järgnevatel juhtudel peatab ummikus liikumise abisüsteem paigalseisemisel automaatse pidurdamise:

- juhiukse avamisel
- juhi turvavöö avamisel.



07 Juhi abi



See tähendab, et pidurid on vabastatud ja auto hakkab veerema. Seega tuleb autoga kohalsemiseks juhil endal jalga piduripedaalil hoida.



TÄHTIS TEAVE

Queue Assist (Ummikuabisüsteem) võib hoida autot paigal mitte kauem kui 4 minutit - seejärel pidurid vallanduvad.

Juhi tähelepanu juhitakse sellele mitme etapina, suurendades intensiivsust:

1. Akustiline alarm (kõlin) ja tekstsõnum.
2. Tuuleklaasil hakkab vilkuma ka hoia-tustuli.
3. Toimub järk-järguline pidurdamine.

Lisateavet tähistest, teadetest ja nende tähenduse kohta leiad jaotisest Ekraanil kuvatud tähised ja teated (lk. 209).

Ummikus liikumise abisüsteem vabastab piduri ja lülitab ooterežiimi ka järgnevatel juhtudel:

- juht paneb jala piduripedaalile
- käigukang on asendis **P**, **N** või **R**
- juht seab kiirushoidiku ooterežiimi
- seisupidur on rakendatud.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - püsikiiruse hoidja lüliti funktsioonid

ACC-le CC-le ülemine

Aktiivse püsikiirushoidiku sümbol kuvatakse näidikuplokil.

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Kiirusehoidik	Kohanduv kiirusehoidik

Ühe nupuvajutusega saab kohanduva elemendi (pikivahe süsteem) adaptiivses püsikiirusehoidik (lk. 195) deaktiveerida, mis lülitab auto seadistatud/salvestatud kiiruse hoidmise režiimi.

- **Hoidke all** roolil paiknevat nuppu – sümbol näidikupaneelil vahetub sümboliga .
- > Sellega aktiveeritakse püsikiirushoidik CC.



HOIATUS

Pärast ACC-lt CC-le lülitumist auto enam automaatselt ei pidurda, vaid järgib ainult seatud kiirust.



CC-lt ACC-le tagasi lülitamine

Püsikiirushoidiku (CC) väljalülitamiseks vajutage nuppu  1-2 korda. Süsteemi järgmisel käivitamisel aktiveeritakse adaptiivne püsikiirushoidik (ACC).

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 198)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 201)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

Radariandur

Radarianduri funktsioon tuvastab samas suunas ja samal sõidurajal olevad autod või suured sõidukid.

Radarandurit kasutatakse järgmisteks funktsioonideks:

- Pikivahe hoiatus*
- Kohanduv kiirusehoidik*
- Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija tuvastamise funktsiooniga (Collision Warning with Auto Brake and Pedestrian Detection)*



TÄHTIS TEAVE

Nähtavate kahjustuste korral auto iluvõrel või juhul, kui kahtlustate, et radarandur võib olla saanud kahjustusi:

- Pöördu autoteenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Kahjustuste korral iluvõrel nagu ka radaranduri või selle kinnituse juures võib juhtuda, et funktsioon on kas osaliselt või täielikult mittefunktsionaalne või toimib puudulikult.

Radarianduri modifitseerimine võib kaasa tuua selle nõuetele mittevastavuse.

Sellega seotud teave

- Radarandur - piiratud toime (lk. 206)
- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)
- Pikivahe hoiatus* (lk. 211)



Radarandur - piiratud toime

Radarandur (lk. 205) funktsionaalsus on anduri piiratud vaatevälja tõttu piiratud.

Adaptiivse püsikiirushoidiku võime tuvastada eespool olevat sõidukit väheneb järgmistel juhtudel märkimisväärselt.

- Eesliikva auto liikumiskiirus erineb teie omast märkimisväärselt.
- Tugev vihm või lörts blokeerib radaranduri või on radaranduri ette kogunenud mustus või muud esemed.

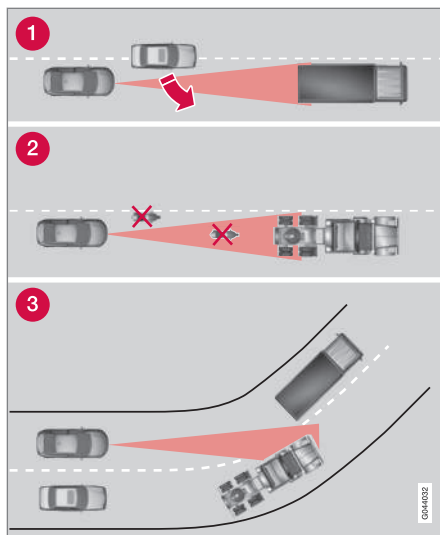


TÄHELEPANU

Hoidke radaranduri esine ala puhas

Vaateväli

Radarisensoril on piiratud vaateväli. Mõnes olukorras teist sõidukit ei tuvastata või tuvastatakse eeldatust hiljem.



Kohanduva kiirusehoidiku vaateväli.

- 1 Mõnikord ei suuda radarandur avastada väga lähedal olevaid sõidukeid, nt auto ja eesolevate sõidukite vahel sõitvat sõidukit.
- 2 Väikeseid sõidukeid, nt mootorrattaid, ega sõidukeid, mis ei sõida sõiduraja keskel, võidakse mitte avastada.
- 3 Kurvides võib radariandur avastada vale sõiduki või kaotada avastatud sõiduki silmist.



HOIATUS

Juht peab alati liiklusaludega arvestama ja vahele segama, kui adaptiivne kiirushoidik ei suuda sobivat kiirust või pikivahet hoida.

Adaptiivsest püsikiirushoidikust ei ole abi igasuguste liiklus-, ilma- ja teeolude korral.

Tutvuge kasutusjuhendi kõigi kohanduvat püsikiirushoidikut käsitlevate jaotistega, et olla kursis selle piirangutega.

Vastutus ohutu pikivahe ja kiiruse säilitamise eest lasub alati juhil, ka siis, kui adaptiivne püsikiirushoidik on kasutusel.



HOIATUS

Võre ette ei tohi paigaldada tarvikuid ega muid esemeid, näiteks lisatulesid.

**HOIATUS**

Adaptiivne püsikiirushoidik ei ole kokkupõrgete vältimise süsteem. Juht peab vahele segama, kui süsteem ei suuda ees sõitva auto kiirust tuvastada.

Adaptiivne kiirusehoidik ei pidurda autot, kui auto ees on inimesi või loomi, samuti näiteks väikeste sõidukite, näiteks jalgratta või mootorratta, korral. Samuti ei reageeri süsteem vastutulevale, aeglasele või liikumatule sõidukile.

Ära kasuta adaptiivset püsikiirushoidikut näiteks linnaliikluses, tiheda liikluse korral, ristmikel, libeda ajal, kui teel on palju vett või lobjakat, tugevas vihmas/lumesajus, halva nähtavuse korral, käänulisel või libedal teel.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)* (lk. 195)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)
- Pikivahe hoiatus* (lk. 211)



Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine

Kui näidikuplokil kuvatakse teade **Radar**
blokeeritud Vt juhendit, tähendab see, et

adaptiivse püsikiirushoidiku radarandur
(lk. 205) ei suuda tuvastada auto ees olevaid
sõidukeid.

See teade märgib, et pikivahe hoiatus
(lk. 211) või kokkupõrke hoiatus automaatse
pidurdamisega (lk. 221) funktsioonid ei tööta.

Järgmises tabelis on toodud näited kuvatava
teate võimalikest põhjustest koos vastava
tegevusega:

Põhjus	Tegevusjuhis
Radiaatorivõres olev radaripind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhastage radiaatorivõres oleva radari pind mustusest, jääst ja lumest.
Tugev vihm või lumi blokeerivad radarisignaale.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta radar tugevas vihmas või lumes.
Teelt pärit vesi või lumi pritsib üles ja blokeerib radarisignaale.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta radar väga märjal või lumisel teel.
Radaripind on puhastatud, kuid teade ei kao.	Oota. Radaril võib kuluda mitu minutit, enne kui ta saab aru, et ei ole enam blokeeritud.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)*
(lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade
(lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)



Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümboolid ja teated

Mõnikord võib kohanduv kiirusehoidik kuvada sümboolit või teateteksti. Siin on mõned näited - järgige vajadusel antud soovitusi:

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Sümbol on VALGE	Kohanduv kiirusehoidik lülitatakse ooterežiim (lk. 201).
	Sümbol on ROHELINE	Auto liigub etteantud kiirusel.
		Püsikiirusehoidja tavafunktsioon on valitud manuaalselt.
	Vali ESC Normal et püsikiirus tühistada	Kohanduva püsikiirushoidiku funktsioon on blokeeritud, kuni ESC määratakse tavarežiimi – Stabiilsussüsteem (lk. 180).
	Adaptiivne püsikiirus tühistatud	Kohanduv püsikiirusehoidja on väljalülitatud olekus – juhil tuleb kiirust ise hoida.
	Adaptiivne kiirushoidik ei tööta	Kohanduvat püsikiirusehoidjat ei ole võimalik aktiveerida. Selle põhjuseks võib olla: • piduri temperatuur on kõrge • radariandur on blokeeritud, nt lörtsi või vihma tõttu. Lisateavet veaotsingu kohta leiate jaotisest Veaotsing ja toimingud (lk. 208)



07 Juhi abi



Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Kohanduv püsikiirusehoidja on ajutiselt väljalülitatud olekus. Radariandur on blokeeritud ja ei suuda avastada teisi sõidukeid nt tugeva vihma või radari-anduri ette kogunenud lõrtsi tõttu. Nüüd saab juht lülitada sisse tavalise kiirushoidik (lk. 190) (CC) – tekstteated näitavad sobivaid valikuvariante. Lugege lisateavet radaranduri piirangute (lk. 206) kohta.
	Adaptiivne kiirushoidik vajab hooldust	Kohanduv püsikiirusehoidja on väljalülitatud olekus. Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.
	Hoia autot piduriga + helisignaali + märgutuli esiklaasil + pidurdamine (ainult ummikus liikumise abi-funktsiooni korral)	Auto seisab paigal ja kohanduv püsikiirusehoidja vabastab piduri, mistõttu on võimalik, et auto alustab peagi veeremist. Juht peab ise pidurdama. Teade jääb ekraanile ja häiresignaali töötab, kuni juht vajutab pidurit või gaasi.
	Alla 30 km/h Vajalik eesliikuv auto (ainult ummikus liikumise abi-funktsiooni korral)	Kujutatud on katse lülitada kohanduv püsikiirusehoidja sisse kiirustel alla 30 km/h ilma ees-sõitva sõidukita pikivahe aktiveerimise ulatuses.

^A Sümbolid on skemaatilised.

Sellega seotud teave

- Adaptiivne püsikiirushoidik (ACC)*
(lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade
(lk. 198)
- Kiirusehoidik* (lk. 190)

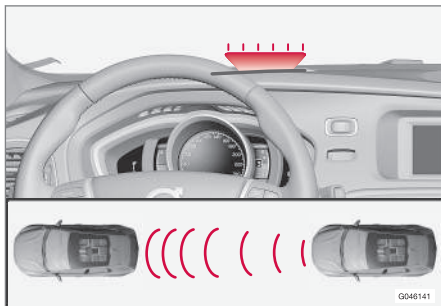
* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Pikivahe hoiatus*

Pikivahe hoiatuse funktsioon (*Distance Alert*) hoiatab juhti, kui ajavahe eesliikva autoga muutub liiga väikseks.

Pikivahe hoiatus on aktiivne kiirustel üle 30 km/h ja reageerib ainult eespool samas suunas sõitvatele autodele. Kaugust vastutulevatest, aeglastest või seisvatest sõidukitest ei näidata.



Oranž hoiatustuli¹⁶.

Esiklaasil jääb oranž hoiatustuli püsivalt põlema, kui vahemaa eessõitva autoni on valitud ajavahemikust lühem.

TÄHELEPANU

Kui adaptiivne kiirushoidik on aktiivne, on pikivahe hoiatus samal ajal desaktiveeritud.

HOIATUS

Pikivahe hoiatus reageerib ainult siis, kui vahemaa eesoleva autoni on valitud väärtusest väiksem – auto kiirus ei muutu.

Kasutamine

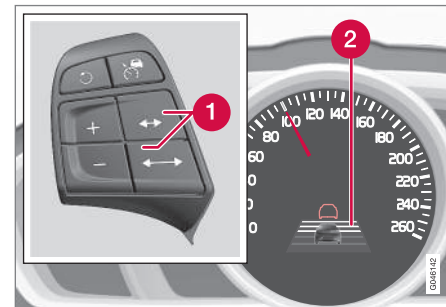


Funktsiooni sisse ja välja lülitamiseks vajutage keskkonsoolil olevat nuppu. Funktsioon on sisse lülitatud, kui nupus põleb tuli.

Teatud seadmekombinatsioonide puhul ei jää keskkonsoolile nupu jaoks enam vaba ruumi – sel juhul toimub funktsiooni juhtimine menüü-

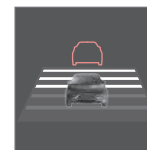
süsteemi **MY CAR** (lk. 105) – sealt otsige funktsiooni **Distance Alert**.

Seadistatud ajaintervall



Ajavahemiku juhtnupud ja sümbol.

- 1 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 2 Ajavahemik – sisse lülitatud.



Eessõitva sõiduki suhtes on võimalik valida erinevaid ajavahemikke, mida kuvatakse näidikupaneelil 1–5 horisontaalse joonena – mida rohkem on jooni, seda pikem on ajavahemik. Üks triip vastab

umbes 1 -sekundilisele vahele eespool paikneva sõidukiga, samas kui 5 triipu vastab ligikaudu 3 sekundile.

¹⁶ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.



Sama tähis kuvatakse ka siis, kui kohanduv kiirushoidik (lk. 195) sisse lülitatakse.

TÄHELEPANU

Mida kõrgem käik, seda pikem on etteantud ajaintervalli kohta arvutatav kaugus meetrites.

Funktsioon kohanduv püsikiirusehoidja (lk. 196) kasutab ühtlasi ka ajaintervalli seadistust.

Kasutage üksnes kohalikus liikluseeskirjas lubatud ajaintervalle.

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* - piiratud toime (lk. 212)
- Pikivahe hoiatus* - sümbolid ja teated (lk. 213)

Pikivahe hoiatus* - piiratud toime

See funktsioon kasutab sama radariandurit, mida ka kohanduv kiirusehoidja (lk. 195) ja kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamisega (lk. 221) ja omab teatud piiranguid.

TÄHELEPANU

Tugev päikesevalgus, peegeldused ja valgustatuse olulised muutused, samuti päikesepriidid võivad segada esiklaasil oleva hoiatustule nähtavust.

Halb ilm ja looklev ete võib mõjutada radari võimet ees liikuvaid sõidukeid avastada.

Avastamisvõimet võib mõjutada ka teise sõiduki suurus, kui tegu on näiteks mootorrattaga. See võib tähendada, et hoiatus tuli süttib sõidukile lähemal, kui häälestus ette näeb, või ajutiselt hoiatus hoopis puudub.

Väga suur kiirus võib samuti põhjustada hoiatustule hilisemat süttimist, sest anduri tööulatus on piiratud.

Täiendava teabe saamiseks radaranduri piirangute kohta vt. Radarandur - piiratud toime (lk. 206) ja Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 225).

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* (lk. 211)
- Pikivahe hoiatus* - sümbolid ja teated (lk. 213)



Pikivahe hoiatus* - sümbolid ja teated

Funktsioonil on teatud tähised ja teated, mille saab kuvada näidikuplokil, kui funktsioon on piirangud (lk. 212) tõttu välja lülitatud.

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Pikivahe hoiatus on ajutiselt välja lülitatud. Radarandur (lk. 205) on ummistunud ega suuda teisi sõidukeid tuvastada, näiteks tiheda vihmaseaju korral või lörtsi kogunemisel radaranduri ette. Teabe saamiseks vt Radarandur - piiratud toime (lk. 206).
	Kokkupõrkehoiatus Vajalik hooldus	Pikivahe hoiatus ja kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega (lk. 226) on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

^A Sümbolid on skemaatilised.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



City Safety™

City Safety™ funktsioon aitab juhil vältida otsasõitmist eessõitjale ummikutes liikudes, kui pidevalt muutuv olukord koos tähelepanu hajumisega ja muud sellised tegurid võivad viia kokkupõrkeni.

Funktsioon City Safety™ on kasutatav kiirusel kuni 50 km/h ja see võimaldab sõiduki juhil sõiduki automaatse pidurdamise vahetu otsasõidu ohu korral eessõitva sõidukiga juhul, kui sõiduki juht ei pidurda õigeaegselt ega/või keera kõrvale.

City Safety™ sekkub olukordades, kus juhil oleks tulnud pidurdamisega alustada varem. Päris kõikides situatsioonides see süsteem olukorda päästa ei suuda.

City Safety™ on välja töötatud nii, et see sekkuks võimalikult hilja, segamata kohatu sekumisega juhtimist.

City Safety™ ei ole mitte mingil juhul selline abistav süsteem, mille toimele toetudes võiks juht oma sõidustiili lohakamaks muuta. Juhul kui juht jääb pidurdamisest liialt City Safety™ süsteemi sekkumisele lootma, lõpeb see varem või hiljem kokkupõrkega.

City Safety™ süsteemi sekkumist tunnetavad juht ja reisija vaid sellistel juhtudel, kus auto on eesolevale takistusele õnnetusohhtlikult lähedale liikunud.

Kui autol on ka kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise funktsiooniga* (lk. 221), täiendavad need süsteemid teineteist.



TÄHTIS TEAVE

City Safety™ komponente võib remontida ja vahetada ainult teeninduses - soovitame kasutada volitatud Volvo teenindust.



HOIATUS

City Safety™ ei rakendu igasuguste sõiduolude, liikluse, ilmastiku või teeolude korral.

City Safety™ ei reageeri sõidukitele, mis sõidavad autost erinevas suunas, väikes-tele sõidukitele, mootorratastele ega inimestele ja loomadele.

City Safety™ võib takistada kokkupõrget, kui kiiruse vahe on vähem kui 15 km/h - suurema kiirusevahe korral on võimalik ainult vähendada kokkupõrke kiirust. Täieliku pidurdusfunktsiooni saavutamiseks peab juht vajutama piduripedaali.

Ärge kunagi oodake City Safety™ rakendumist. Juht vastutab alati õige vahekauguse ja kiiruse hoidmise eest.

- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 220)

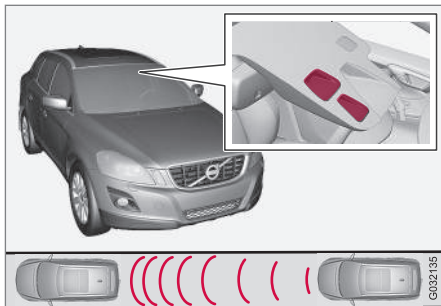
Sellega seotud teave

- City Safety™ - piiratud toime (lk. 216)
- City Safety™ - funktsioon (lk. 215)
- City Safety™ - toimimine (lk. 215)
- City Safety™ - laserandur (lk. 218)



City Safety™ - funktsioon

City Safety™ jälgib auto ees liikluses toimuvat tuuleklaasi ülemisse serva paigaldatud laseranduri (lk. 218) abil. Vahetu kokkupõrke ohu korral peatab City Safety™ sõiduki automaatselt. Salongis viibijad võivad seda tajuda kui äkkpidurdust.



Laseranduri saatja ja vastuvõtja aken¹⁷.

Sõidukiiruse erinevuse korral 4 kuni 15 km/h eessõitva sõidukiga suudab City Safety™ kokkupõrke ära hoida.

City Safety™ rakendub lühikese äkkpidurdusena ja peatab auto tavapidurdamisele sarnaneval moel vahetult eesoleva sõiduki taga. Enamuse juhtide jaoks jääb see tunduvalt väljapoole normaalset sõidustiili ja võib tunduda ebamugavana.

Kui sõidukitevaheline kiirus erineb rohkem kui 15 km/h, ei pruugi City Safety™ omal jõul kokkupõrget ära hoida. Parima võimaliku pidurdustõhususe saavutamiseks tuleb juhil vajutada piduripedaalile. Sellisel juhul on kokkupõrget võimalik ära hoida ka juhul, kui kiiruste erinevus on suurem kui 15 km/h.

Kui funktsioon on aktiveeritud ja pidurdab, kuvatakse näidikuplokil teade (lk. 220), mis näitab, et funktsioon on/oli aktiivne.

TÄHELEPANU

City Safety™ pidurdamisel süttivad pidurituled.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 214)
- City Safety™ - toimimine (lk. 215)
- City Safety™ - piiratud toime (lk. 216)

City Safety™ - toimimine

City Safety™ funktsioon aitab juhil vältida otsasõitmist eessõitjale ummikutes liikudes, kui pidevalt muutuv olukord koos tähelepanu hajumisega ja muud sellised tegurid võivad viia kokkupõrkeni.

On ja Off

TÄHELEPANU

Funktsioon City Safety™ aktiveeritakse automaatselt mootori käivitamisel.

Mõnes olukorras võib osutuda otstarbekaks City Safety™, süsteemi väljalülitamine, seda näiteks sõitmisel väikestel teedel, kus lehtedega oksad võivad üle kapoti ja tuuleklaasi libiseda.

City Safety™ käsitletakse menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 105) ja pärast mootori käivitamist saab süsteemi järgmisel deaktiveerida.

- Otsige menüüst **MY CAR** suvandit **Driver support system** ja valige **Väljas juures City Safety**.

Funktsioon lülitub mootori järgmisel käivitamisel sisse olenemata sellest, kas süsteem oli mootori väljalülitamise hetkel sees või väljas.

¹⁷ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.



HOIATUS

Laserandur (lk. 218) kiirgab laservalgust ka siis, kui City Safety™ on käsitsi välja lülitatud.

City Safety™ taas sisselülitamiseks:

- Toimi samuti nagu desaktiveerimisel, kuid valige suvand **Sees**.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 214)
- City Safety™ - piiratud toime (lk. 216)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 220)

City Safety™ - piiratud toime

City Safety™ süsteemi andur on välja töötatud autode ja muude suuremõõtmeliste sõidukite tuvastamiseks auto ees, olenemata sellest, kas parasjagu on valge või pime aeg.

Funktsioonil on siiski mõned piirangud.

Anduri piirangud tähendavad, et City Safety™-funktsiooni toime on nõrgem - või puudub - nt tugeva lume- ja vihmasejuga, tiheda udu, tolmutormi ja tuisuga. Tuuleklaasil olev udu, mustus, jää ja lumi võivad samuti talitlust häirida.

Madalal ripuvad objektid, nt koormat tähistav lipp/märgistus või lisatarvikud, nt lisatuled ja pörkeruad, mis asuvad kapotist kõrgemal, piiravad funktsioneerimist.

City Safety™ anduri laserkiir mõõdab valguse peegeldumist. Andur ei suuda tuvastada väikese peegeldusvõimega objekte. Sõidukite tagumine sektsoon peegeldab valgust tänu numbriplaadile ja tagumistele helkuritele reeglina piisavalt hästi.

Libeda teekatte korral on pidurdusteeakond tavapärasest pikem, mis pärsib ka City Safety™ suutlikkust kokkupõrke ärahoidmisel. Sellistes olukordades tagavad parima võimaliku stabiilselt rakendatava pidurdusjõu süsteemid ABS¹⁸ ja ESC¹⁹.

Tagurdamise ajaks on City Safety™ ajutiselt väljalülitatud olekus.

Madalatel kiirustel (st kiirustel alla 4 km/h) ei ole City Safety™ süsteem aktiivne. See tähendab, et süsteem ei rakendu olukordades, kus eesolev sõiduk läheneb väga aeglaselt, näiteks liikumine sõiduki parkimisel.

Juhi sõiduvõtted on alati käsitledavad primaarsetena, mistõttu City Safety™ ei rakendu olukordades, kus juhi sõiduvõtted roolimisel või kiirendamisel on taotluslikud. Sellisel juhul ei toimu sekkumist isegi siis, kui kokkupõrge osutub mõõdapääsmatuks.

Pärast City Safety™ rakendumist kokkupõrke ärahoidmiseks seisva takistusega jääb sõiduk maksimaalselt 1,5 sekundiks kohale. Kui süsteem pidurdas autot eespool liikuva sõiduki tõttu, jätkab auto liikumist selle sõidukiga võrdse kiirusega.

Manuaalkäigukastiga auto korral seiskub mootor City Safety™ rakendumisel sõiduki peatamiseks, seda olenemata sellest, kas juht on jõudnud siduri eelnevalt alla vajutada või mitte.

¹⁸ (Anti-lock Braking System) - pidurite lukustumisvastane süsteem.

¹⁹ (Electronic Stability Control) - stabiilsussüsteem.



TÄHELEPANU

- Hoidkelaseranduriesine (lk. 218) tuuleklaasi pind vaba jääst, lumest ja mustusest. Vt anduri asukoha joonist City Safety™ - funktsioon (lk. 215).
- Ära kinnita ega paigalda midagi tuuleklaasile laseranduri ette
- Eemalda kapotilt jää ja lumi - lume ja jää kõrgus ei tohi ületada 5 cm.

Veaotsing ja tegevus

Teate (lk. 220) **Esiklaasiandur blokeeritud**
Vt juhendit kuvamise korral näidikuplokil tähendab see, et laserandur ei tööta ega suuda seega eesolevate sõidukite olemasolu tuvastada. Seetõttu ei ole aktiivne ka süsteem City Safety™.

Teadet **Esiklaasiandur blokeeritud** **Vt juhendit** ei kuvata kõigis olukordades, kus laserandur on blokeerunud. Seetõttu peab juht hoidma tuuleklaasi ja anduri ümbruse puhtana.

Tabelis on toodud kuvatava teate võimalikud põhjused koos vastava soovitatava tegevusega.

Põhjus

Laseranduri ees olev tuuleklaasi pind on määrdunud või jää või lumega kaetud.

Laseranduri vaateväli on takistatud.

Tegevusjuhised

Puhastage anduri ees olev tuuleklaasi pind mustusest, jääst ja lumest.

Eemaldage takistav objekt.

TÄHTIS TEAVE

Kui laserandurite esisel tuuleklaasil esineb mõrsad, kriimustusi või kivitäkkeid ja nende suurus on ligikaudu 0,5 x 3,0 mm (või suuremad), siis peab tuuleklaasi vahetamiseks teeninduse poole pöörduma. Soovitame ühendust võtta volitatud Volvo teenindusega. Vt anduri asukoha joonist City Safety™ - funktsioon (lk. 215).

Vastasel korral võivad City Safety™ töomadused halveneda.

City Safety™-i tõrke, puuduliku või vähenenud töö vältimiseks tuleb arvestada ka järgmist.

- Volvo soovib **mitte** remontida laseranduri esise ala pragusid, kriimustusi ega kivitäkkeid - selle asemel tuleb vahetada kogu tuuleklaas.
- Enne tuuleklaasi vahetamist pöörduge volitatud Volvo teenindusse, et tagada õige tuuleklaasi tellimine ja paigaldamine.
- Vahetamisel tuleb kasutada sama tüüpi, Volvo poolt heakskiidetud esiklaasipuhasteid.

Sellega seotud teave

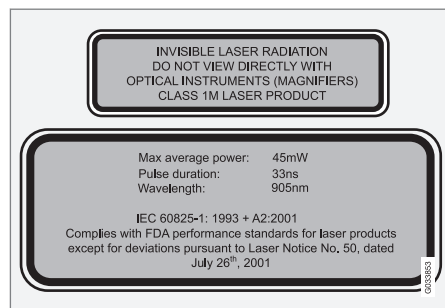
- City Safety™ (lk. 214)
- City Safety™ - funktsioon (lk. 215)
- City Safety™ - toimimine (lk. 215)



City Safety™ - laserandur

City Safety™ süsteem sisaldab laserkiire põhimõttel toimivat andurit. Pöördu kvalifitseeritud teenindusse, kui tekib tõrge või laserandur vajab hooldust – soovitame pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Laseriseadme käsitsemisel on ettenähtud juhiste järgimine kohustuslik.

Kaks järgmist silti on seotud laseranduriga.



Ülemine joonisel olev silt kirjeldab laserkiireklassi järgnevalt:

- Laserkiirgus – optilise vahendiga ei tohi otse laserkiirde vaadata – klassi 1M laserseade.

Alumine joonisel olev silt kirjeldab laserkiire füüsikalisi andmeid:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Vastab FDA (USA toiduamet) standarditele, mis puudutavad laserseadmete ehitust, v.a

kõrvalekalded, mis on kooskõlas lasereid puudutava teatisega nr 50 Laser Notice No. 50", välja antud 26. juulil 2001.

Laseranduri kiirgusandmed

Alljärgnevas tabelis on loetletud laseranduri füüsikalised andmed.

Suurim impulsienergia	2,64 µJ
Suurim keskmine võimsus	45 mW
Impulsi kestus	33 ns
Hajuvus (horisontaalne x vertikaalne)	28° × 12°



HOIATUS

Nende juhiste mittejärgimisel tekib silmavigastuste oht!

- Ärge vaadake kunagi laserandurisse (see väljastab nähtamatut laserkiirgust) suurendusoptikaga (nt suurendusklaasi, mikroskoobi, läätsse või muu optilise instrumendiga) lähemal kui 100 mm.
- Laserandurit tohib testida, remontida, eemaldada, reguleerida ja/või selle osi vahetada üksnes kvalifitseeritud töökoda - soovitame Volvo volitatud töökoda.
- Kahjuliku kiirguse vältimiseks ära tee muid seadistus- ja hooldustöid peale siin kirjeldatute.
- Remontija peab järgima laseranduri kohta koostatud eriteavet.
- Ära eemalda laserandurit (nende alla kuuluvad ka läätsed). Eemaldatud laserandur vastab standardi IEC 60825-1 kohaselt klass 3B laserile. Klassi 3B laser on silmale ohtlik ja võib seetõttu vigastusi põhjustada.
- Laseranduri pistik tuleb enne tuuleklaasi eemaldamist lahutada.
- Laserandur tuleb paigaldada tuuleklaasile enne anduripistiku ühendamist.
- Laserandur saadab laserkiire kaugjuhitimispult-võtme seadmisel süüteasen-



disse II (lk. 74), seda ka seisatud mootori korral.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 214)



City Safety™ - sümbolid ja teated

Linnaliikluse ohutussüsteemi City Safety (lk. 214)™ kasutamisel koos automaatse

pidurdussüsteemiga võib näidikuplokil süttida üks või rohkem tähist (lk. 220) ning kuvatakse

tekstteade. Tekstiteate kinnitamiseks vajutage lühidalt nuppu **OK**, mis asub suunatulekangil.

Sümbol ^A	Teade	Tähendus/tegevus
	Automaatpidur City Safety	City Safety™ pidurdab või pidurdas automaatselt.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Laserandur on ajutiselt mittetoimiv, kuna miski blokeerib selle. Eemaldage andurit takistav objekt ja/või puhastage tuuleklaas anduri ees olevas piirkonnas. Loe lisa laseranduri piirangute kohta.
	City Safety Vajalik hooldus	City Safety™ ei ole aktiivses olekus. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

^A Sümbolid on skemaatilised.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 214)
- City Safety™ - funktsioon (lk. 215)



Kokkupõrke hoiatussüsteem*

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamise funktsiooniga (Collision Warning with Auto Brake and Cyclist and Pedestrian Detection) on seade, mis aitab juhti olukordades, kus eksisteerib jalakäijale, jalgratturile või sõidukile otsasõitmise oht või kokkupõrke oht samas suunas eessõitva või seisva sõidukiga.

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija ning jalgratturi tuvastamisega" sekkub olukordades, kus juhil oleks tulnud alustada pidurdamist varem, mistõttu ei suuda see süsteem juhti igas olukorras aidata.

Kokkupõrkehoiatuse funktsioon on mõeldud sekkuma võimalikult hilja nii, et selle sekkumine ilma äärmise vajaduseta juhtimist ei segaks.

Kokkupõrkehoiatuse funktsioon aitab kokkupõrget vältida või vähendada kokkupõrkeküürust.

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija ning jalgratturi tuvastamisega" ei ole mitte mingil juhul käsitledav sellise abistava seadmena, mille toimele toetudes võiks juht oma sõidustiili lohakamaks muuta. Juhul kui juht jääb pidurdamistel liialt lootma kokkupõrkehoiatuse

süsteemi sekkumisele, lõppeb see varem või hiljem avariiga.

Kaks erinevat versiooni

Sõltuvalt auto varustusastmest on olemas võib kokkupõrke tuvastamise funktsioonist kaks versioon.

Versioon 1

Süsteem üksnes hoiatab²⁰ juhti eesolevatest takistustest, teavitades sellest helisignaali ja visuaalse märguande abil – automaatset pidurdamist ei toimu ja juhil tuleb endal pidurdada.

Versioon 2

Juhti teavitatakse eesseisvatest takistustest helisignaali ja visualiseeritud märguande abil – auto pidurdab automaatselt juhul, kui juht õigeaegselt vajalikke sõiduvõtteid ei rakenda.



TÄHTIS TEAVE

Funktsiooni "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija tuvastamisega" sisekomponentide hooldust tohib viia läbi ainult töökojas, soovitatavalt volitatud Volvo töökojas.

Sellega seotud teave

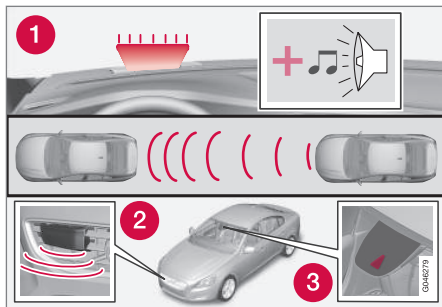
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 222)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus (lk. 224)

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus (lk. 223)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 225)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud (lk. 226)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 227)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated (lk. 229)

²⁰ "Tase 1" jalgratturite eest ei hoiata.



Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine



Talitluse ülevaade²¹.

- 1 Audiovisuaalne hoiatussignaal kokkupõrkeohu korral.
- 2 Radarist andur²²
- 3 Kaameraandur

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamisega rakendub kolmes etapis järgnevalt:

1. **Kokkupõrke hoiatus**
2. **Pidurdusabi**²²
3. **Automaatne pidurdus**²²

Kokkupõrkehoiatusüsteem ja City Safety™ (lk. 214) funktsioon on teineteist täiendava toimega.

1 - Kokkupõrkehoiatus

Esmalt hoiatatakse juhti võimalikust kokkupõrke ohu tekkimisest.

Kokkupõrke hoiatussüsteem suudab tuvastada liikumatuid või auto ees samas suunas liikuvaid jalakäijaid, jalgrattureid või sõidukeid.

Jalakäijale otsasõidu ohu või teise sõidukiga kokkupõrke ohu korral teavitatakse juhti sellest vilkuva punase hoiatussignaali (1) ja helisignaali.

2 – Pidurdusabi

Kokkupõrkeohu jätkuval suurenemisel pärast kokkupõrke ohust teavitavate signaalide edastamist rakendub pidurdusabi.

Sellega valmistatakse pidurisüsteem ette järeks pidurdamiseks pidurite sujuval rakendamisel, mis võib kaasa tuua kerge nõksatuse.

Piduripedaali piisavalt kiirel vajutamisel rakendub täispidurduse funktsioon.

Kui süsteem leiab, et pidurdustugevus pole kokkupõrke vältimiseks piisav, võimendab pidurdusabi ka juhipoolset pidurdamist.

3 - Automaatne pidurdus

Lõpuks rakendub automaatse pidurduse süsteem.

Kui juht ei ole ikka veel reageerinud ning kokkupõrge on väga lähedal, rakendub auto-

maatne pidurdusfunktsioon olenemata sellest, kas juht vajutab pidurit või mitte. Sellisel juhul rakenduvad pidurid suurima võimaliku pidurdusjõuga selleks, et vähendada kokkupõrkekiirust või piiratud pidurdusjõuga juhul, kui sellest piisab kokkupõrke ärahoidmiseks. Jalgratturite puhul võidakse hoiatus esitada ja äkkpidurdamine sooritada liiga hilja või samaaegselt.

²¹ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

²² Ainult versiooni 2 korral.



! HOIATUS

Kokkupõrke hoiatussüsteem ei rakendu igasuguste sõiduolude, liikluse, ilmastiku või teeolude korral. Kokkupõrke hoiatussüsteem ei reageeri sõidukitele, mis sõidavad vastassuunas, ega loomadele.

Hoiatus aktiveeritakse ainult väga suure kokkupõrkeohu korral. Käesolevas jaotises "Funktsioon" ja jaotises "Piirangud" tutvustatakse piiranguid, millest juht peab olema teadlik enne automaatpiduri ja kokkupõrke hoiatussüsteemi kasutamist.

Jalakäijate ja jalgratturite eest hoiatamine ja pidurite rakendamine lülitub välja, kui auto kiirus ületab 80 km/h.

Jalakäijate ja jalgratturite eest hoiatamine ja pidurite rakendamine ei toimi pimedas ja tunnelis sõidu ajal, isegi juhul, kui tänavavalgus on sisse lülitatud.

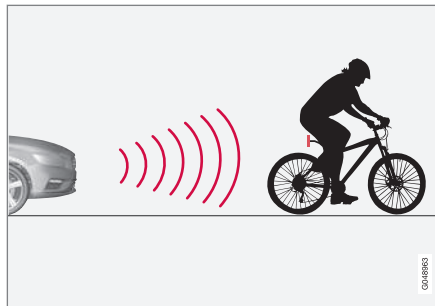
Automaatpidurifunktsioon võib kokkupõrke ära hoida või kokkupõrkekiirust vähendada. Pidurite täieliku toime tagamiseks peab juht alati pidurit vajutama - isegi juhul, kui automaatpidur rakendub.

Ärge jääge kunagi kokkupõrkehoiatust ootama. Juht vastutab alati nõuetekohase pikivahe ja kiiruse kasutamise eest - isegi juhul, kui kokkupõrke hoiatus koos automaatpiduriga on kasutusel.

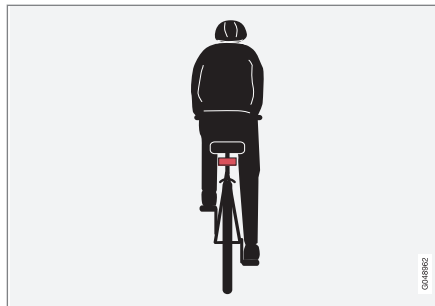
Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus



Funktsioon "näeb" ainult teiega samas suunas liikuvaid jalgrattureid tagant.



Näide sellest, mida süsteem jalgratturina tõlgendab - selged auto keskjoonele jäävad kere- ja jalgrattakontuurid otse tagant vaadatuna.

Süsteemi optimaalseks toimimiseks on oluline, et süsteemi funktsioon, mis tuvastab jalgratturid, saaks võimalikult ühest teavet keha-kuju ja jalgratta kuju kohta – see tähendab, et võimalik peab olema tuvastada jalgratas, pea, käed, õlad, jalad, üla- ja alakeha ning inimese tavaline liikumismuster.

Kui suur osa jalgratturi kehast ei ole kaamera jaoks nähtav, ei suuda süsteem jalgratturit tuvastada.

- Et funktsioon suudaks jalgratturi tuvastada, peab jalgrattur olema täiskasvanu ning sõitma täiskasvanu jalgrattaga.
- Funktsioon suudab tuvastada vaid teiega samas suunas liikuvat jalgratturit tagant, mitte nurga all ega küljelt.
- Jalgratas peab olema varustatud hästi nähtava ning heaks kiidetud²³ punase helkuriga, mis paikneb teepinnast vähemalt 70 cm kõrgusel.
- Auto vasakul või paremal küljel liikuvad jalgrattureid võidakse tuvastada kas liiga hilja või üldse mitte.
- Funktsiooni võime jalgrattureid hämaras näha on piiratud, täpselt nagu inimsilmal.
- Funktsiooni võime jalgrattureid tuvastada deaktiveeritakse pimedas või tunnelis

²³ Helkur peab vastama riigi liiklusseadustes sätestatud soovitudele ja tingimustele.



sõidu ajaks, isegi juhul kui tänavavalgustus on sisse lülitatud.

- Jalgratturite optimaalseks tuvastamiseks tuleb funktsioon City Safety™ aktiveerida, vt City Safety™ (lk. 214).

HOIATUS

Kokkupõrkehoiatus koos automaatpiduri ja jalgratturianduriga on autojuhti abistav funktsioon.

Funktsioon ei suuda tuvastada:

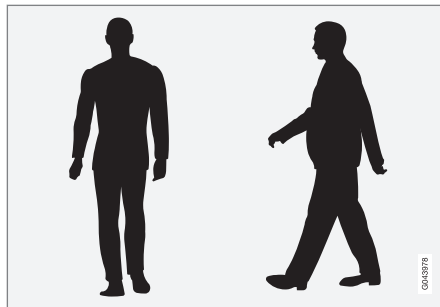
- kõiki jalgrattureid igas olukorras ning see ei näe näiteks ka osaliselt varjatud jalgrattureid.
- küljelt lähenevaid ja kehapiirjooni varjavate riietega jalgrattureid.
- jalgrattaid, millel pole tagumist punast helkurit.
- suure koormaga jalgrattaid.

Juht on alati vastutav sõiduki nõuetekohase juhtimise ja ohutu pikivahe hoidmise eest.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus



Optimaalsed näited selle kohta, mida süsteem peab selge kehakujuga jalakäijateks.

Süsteemi optimaalseks toimimiseks on oluline, et süsteemi funktsioon, mis tuvastab jalakäijad, saaks võimalikult ühest teavet kehakuju kohta – see tähendab, et võimalik peab olema tuvastada pea, käed, õlad, jalad, üla- ja alakeha ning inimese tavaline liikumismuster.

Kui suur osa kehast ei ole kaamera jaoks nähtav, ei suuda süsteem jalakäijat tuvastada.

- Selleks et süsteem suudaks jalakäija tuvastada, peab ta olema püsti ja vähemalt 80 cm pikkune.
- Kaamera võime inimesi hämaras näha on piiratud, – nii nagu inimsilmal.
- Kaamera anduri võime jalakäijaid tuvastada desaktiveeritakse pimedas või tun-

nelis sõidu ajaks, isegi juhul kui tänavavalgustus on sisse lülitatud.

HOIATUS

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamisega" on autojuhti abistav funktsioon. Funktsioon ei tuvasta igas olukorras kõiki jalakäijaid ja ei märka näiteks:

- osaliselt varjatud jalakäijaid, isikuid rõivastes, mis varjavad nende kehakontuure või lühemaid kui 80 cm pikkuseid jalakäijaid;
- suuri esemeid kandvaid jalakäijaid.

Juht on alati vastutav sõiduki nõuetekohase juhtimise ja ohutu pikivahe hoidmise eest.

Sellega seotud teave

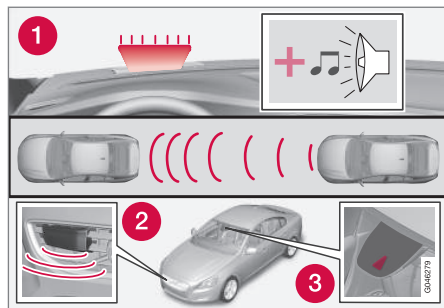
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)



Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine

Kokkupõrke hoiatussüsteemi seadistused tehakse keskkonsooli ekraani ja menüüsüsteemi abil valikus **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 105).

Hoiatusmärguanded sees ja väljas: On/Off



1. Heliline ja visuaalne hoiatus kokkupõrkeohu korral.²⁴

Kokkupõrke hoiatussüsteemi helisignaali ja märgutule funktsiooni on vastavalt soovile võimalik lülitada kas sisse- või välja.

Mootorit käivitades aktiveeritakse automaatselt säte, mis oli aktiivne enne mootori seiskamist.

TÄHELEPANU

Pidurdamistugi ja automaatpidurite funktsioonid on alati aktiveeritud – desaktiveerimine ei ole võimalik.

Kokkupõrke hoiatussüsteemi seadistused tehakse keskkonsooli ekraanil ja menüüsüsteemis **MY CAR**, vt (lk. 105).

Helisignaali ja märgutuli

Kui kokkupõrke hoiatussüsteemi tuli ja heliline hoiatus aktiveeritakse, testitakse hoiatustuld (nr [1] eelmisel joonisel) iga kord, kui mootor käivitatakse, milleks süüdatakse korra hoiatustule erinevad valguspunktid.

Pärast mootori käivitamist saab valgus- ja helisignaali välja lülitada.

- Otsige suvandit **Collision warning** valikust **Driver support system** menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 105) – seal tühistage funktsiooni märged.

Helisignaali

Pärast mootori käivitamist saab hoiatushelid eraldi aktiveerida/deaktiveerida.

- Otsige suvandit **Warning sound** valikus **Collision warning** menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 105) – seal valige Sees või Väljas.

Seejärel antakse kokkupõrke hoiatus ainult valgussignaaliaga.

Seadistatud hoiatuskaugus

Hoiatuskaugus reguleerib kauguse, mille juures visuaalne ja akustiline hoiatus käivitub.

- Otsige suvandit **Warning distance** valikus **Collision warning** menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 105) – ja valige **Long**, **Normal** või **Short**.

Hoiatuskaugus määrab süsteemi tundlikkuse. Hoiatusdistsants **Long** tagab varasema hoiatuse. Katseta kõigepealt **Long** valikuga ja kui selline seadistus kutsus esile liiga palju hoiatusi, mis võib mõjuda teatud olukorras segavalt, siis valige hoiatusdistsants **Normal**.

Kasutada hoiatusdistsantsi **Short** ainult erandjuhtudel – näiteks sõitmisel vahelduva kiirusega.

TÄHELEPANU

Kohanduva kiirushoidiku kasutamisel kasutab kiirushoidik hoiatustuld ja hoiatusheli ka siis, kui kokkupõrke hoiatussüsteem on välja lülitatud.

Kokkupõrke hoiatussüsteem hoiatab juhti kokkupõrkeohu korral, kuid funktsioon ei lühenda juhi reaktsiooniaega.

Kokkupõrke hoiatussüsteemi täie tõhususe saavutamiseks sõitke alati 4–5 sekundile seadistatud ajaintervalliga Pikivahe hoiatusega (lk. 211).

²⁴ Skemaatiline joonis - auto mudel ja üksikasjad võivad erineda.



TÄHELEPANU

Isegi kui pikivahe hoiatuse kauguseks on seatud **Long**, võib hoiatus teatud juhtudel hilineda, nt kui kiirused on väga erinevad või kui eessõitev auto järsult pidurdab.

HOIATUS

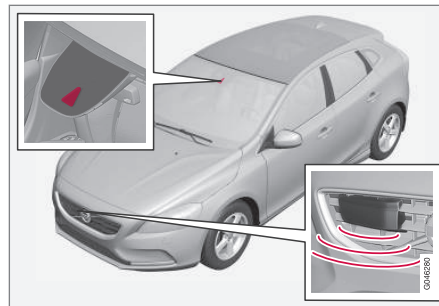
Ükski automaatsüsteem ei suuda garanteerida 100 % täpset talitlust igas olukorras. Seega ärge testige kokkupõrkehoiatust automaatpiduriga inimeste või sõidukite suunas sõites - see võib põhjustada tõsist kahju ja vigastusi ja olla eluohtlik.

Seadistuste kontrollimine

Vajalikke seadistusi saab juhtida keskkonsooli ekraanilt.

- Otsige menüüsüsteemist MY CAR (lk. 105) valikut **Collision warning** menüüs **Driver support system**.

Hooldus



Kaamera ja radarist andur²⁵.

Tagamaks andurite laitmatu funktsioneerimine, tuleb neid hoida puhtastena porist, jääst ja lumest, samuti tuleb neid regulaarselt vee ja šampooniga pesta.

TÄHELEPANU

Andureid kattev pori, jää ja lumi vähendab nende funktsiooni ja võib mõõtmist takistada.

Sellega seatud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud

Funktsioonil on teatud piirangud - näiteks ei ole see aktiivses olekus kuni kiiruseni ligikaudu 4 km/h.

Kokkupõrke hoiatussüsteemi visuaalne hoiatussignaal võib tugevas päikesevalguses, peegelduste korral, päikeseprillide kasutamisel või mitte otse ette vaadates olla raskesti märgatav. Seetõttu tuleks hoiatusheli alati aktiveerida.

Libedal teepinnal pidurdusteeikond pikeneb, mis võib vähendada avari vältimise suutlikkust. Sellistes olukordades tagavad parima võimaliku stabiilselt rakendatava pidurdusjõu süsteemid ABS ja ESC (lk. 180).

TÄHELEPANU

Nähtava hoiatussignaal saab ajutiselt välja lülitada, näiteks kui temperatuur salongis tõuseb päikese käes väga kõrgele. Sel juhul kostab hoiatussignaal isegi juhul, kui signaal on menüüsüsteemi kaudu välja lülitatud.

- Süsteem ei hoiata alati, kui ees sõitev auto on väga väike või rooli ning pedaali aktiivselt kasutatakse (nt väga hoogsa sõidumaneeri korral).

²⁵ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest modelist.



! HOIATUS

Hoiatamine ja pidurdamine võib hilineda või puududa, kui liiklusolukorra või välismõjude tõttu ei suuda radari või kaamera andur õigel ajal tuvastada sõiduki ees olevat jalakäijat, sõidukit või jalgratturit.

Andurite süsteemi tööulatus jalakäija või jalgratturi tuvastamisel on piiratud ²⁶: süsteem suudab juhti tõhusalt hoiatada ja sõiduki pidurdada sõidukiirusel kuni 50 km/h. Hoiatamine liikumatu või aeglaselt liikuva sõiduki eest ja pidurite rakendumine toimib sõidukiirusel kuni 70 km/h.

Liikumatute või aeglaselt liikuvate sõidukite hoiatuse saab välja lülitada, kui väljas on pime või nähtavus on halb.

Jalakäija või jalgratturi eest hoiatamise ja pidurdamise funktsioon lülitub välja, kui sõidukiirus ületab 80 km/h.

Kokkupõrke hoiatussüsteem kasutab kohanduva püsikiirushoidikuga (lk. 195) samu radarandureid.

Juhul kui hoiatused tunduvad liiga sagedased või häirivad, võib hoiatuskaugust vähendada. See põhjustab olukorra, kus süsteem edastab hoiatuse hilisemas faasis, millega on piiratud ka kõikide edastatavate hoiatuste hulk; vt. Kokkupõrke hoiatussüsteem - toimimine (lk. 225).

Kokkupõrkehoiatus automaatse pidurdusfunktsiooniga on tagurpidikäigu sisselülitamisel ajutiselt väljalülitatud olekus.

Kokkupõrkehoiatus koos automaatpiduriga ei aktiveeru väikesel kiirusel, ehk alla 4 km/h. Siit tulenevalt ei sekku süsteem olukordades, kus eesmisele sõidukile lähenetakse väga aeglaselt, nt parkimisel.

Olukordades kus juht kasutab teadlikult ohutuid sõiduvõtteid, võib kokkupõrkehoiatus sekkuda tavapärasest hiljem. Nii välditakse asjatute sekkumiste võimalust süsteemi poolt.

Kui automaatne pidurdus vältis kokkupõrget seisva objektiga, jääb auto seisma kuni 1,5 sekundiks. Kui süsteem pidurdas autot eespool liikuva sõiduki tõttu, jätkab auto liikumist selle sõidukiga võrdse kiirusega.

Manuaalkäigukastiga auto mootor seiskub, kui automaatne pidurdus on auto peatanud, välja arvatud juhul, kui juht jõuab enne mootori seiskumist siduri alla vajutada.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime

Funktsioon kasutab auto kaameraandurit, millele rakenduvad teatud piirangud.

Ühtlasi kasutavad auto kaameraandurit nagu ka kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise süsteemiga järgmised funktsioonid:

- Aktiivsed kaugtuled (lk. 85)
- Liiklusmärkide teave (lk. 184)
- Driver Alert Control - DAC (lk. 230)
- Sõiduraja hoidmise abisüsteem (lk. 233).

i TÄHELEPANU

Hoidke esiklaasi pind kaameraanduri ees jääst, lumest, udust ja mustusest vaba.

Ärge pistke ega kinnitage midagi tuuleklaasi külge kaameraanduri ette, sest see võib vähendada mõne kaamerast sõltuva süsteemi efektiivsust või peatada selle töö.

Kaameraanduritel on inimsilma võimetega sarnased piirid, st need "näevad" halvemini nt pimedas, tugevas lumesajus ja vihmas ning paksus udus. Sellistes tingimustes võivad kaamerast sõltuvate süsteemide funktsioonid tuntavalt nõrgeneda või ajutiselt välja lülituda.

Tugev vastutulev valgus, sõiduteel tekkinud peegeldus, teepinnal olev lumi või jää, porine

²⁶ Hoiatamine jalgratturi eest ja pidurite täielik rakendumine võib toimuda väga hilja või alles kokkupõrke ajal.



tee või ebaselge teemärgistus võivad kaameraanduri tundlikkust sõidutee jälgimisel ning jalakäijate ja teiste sõidukite tuvastamisel oluliselt vähendada.

Kaameraanduri vaateväli on piiratud, mistõttu ei osutu mõnedel juhtudel jalakäijate, jalgratturite või sõidukite tuvastamine võimalikuks või toimub nende tuvastamine tavapärasega võrreldes teatava viibega.

Väga suure kuumuse korral lülitub kaamera ajutiselt ligikaudu 15 minutiks pärast mootori käivitamist välja, mis on vajalik kaamera funktsionaalsuse tagamiseks.

Veaotsing ja tegevus

Kui ekraanil kuvatakse teade **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit**, on kaameraandur blokeeritud ja ei suuda tuvastada jalakäijaid, jalgrattureid, sõidukeid ning auto ette jäävat teemärgistust.

Samas tähendab see, et lisaks kokkupõrkehoiatusele koos automaatse pidurdusega (Collision Warning with Auto Brake) ei ole täies mahus funktsionaalsed ka automaatne tulede ümberlülitus (Automatic main/dipped beam dimming), liiklusemärgituvastus (Road Sign Information), Driver Alert Control ja sõidurea hoidmise funktsioon Lane Keeping Aid.

Järgmisies tabelis on toodud kuvatava teate võimalikud põhjused koos vastava tegevusega.

Põhjus	Tegevusjuhised
Kaamera ees olev tuuleklaasi pind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhastage kaamera ees olev tuuleklaasi pind mustusest, jääst ja lumest.
Paksu udu, tugeva vihma või lume tõttu võib kaamera ebakorrektselt funktsioneerida.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta kaamera tugevas vihmas või lumesajus.
Kaamera ees olev tuuleklaasi pind on puhastatud, kuid teade ei kao.	Oota. Kaameral võib kuluda nähtavuse mõõtmiseks mitu minutit.
Mustus on tuuleklaasi sisemise poole ja kaamera vahel.	Pöördu autoteenindusse esiklaasis oleva kaamerakatte puhastamiseks - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellelega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)



Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Collision warning system Väljalülitatud	Kokkupõrke hoiatussüsteem on välja lülitatud. Kuvatakse mootori käivitamisel. Teade kustub umbes 5 sekundi möödumisel või pärast ühekordset vajutust nupule OK .
	Kokkupõrkehoiatus Ei tööta	Kokkupõrke hoiatussüsteemi ei saa aktiveerida. Teade kuvatakse siis, kui juht üritab funktsiooni aktiveerida. Teade kustub umbes 5 sekundi möödumisel või pärast ühekordset vajutust nupule OK .
	Automaatpidur on rakendatud	Auto Brake has been active (Automaatne pidurdus on olnud aktiivne). Teade kaob pärast nupu OK vajutamist.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur (lk. 227) on ajutiselt väljalülitatud olekus. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. Puhastage kaameraanduri ees olev tuuleklaasi pind.
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on ajutiselt välja lülitatud. Radarandur (lk. 206) on ummistunud ega suuda teisi sõidukeid tuvastada. Näiteks tiheda vihmajärg korral või lörtsi kogunemisel radaranduri ette.
	Kokkupõrkehoiatus Vajalik hooldus	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

^A Sümbolid on illustratiivse tähendusega – võivad olla erinevates turunduspiirkondades ja erinevatel sõidukitel erineva väljanägemisega.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 221)



Driver Alert System*

Driver Alert System ülesandeks on aidata juhte, kelle juhtimisoskus on ebahühtlane või kes tahtmatult väljub oma sõidurealt.

Driver Alert System koosneb erinevatest funktsioonist, mida saab sisse lülitada korraga või eraldi:

- Juhi hoiatussüsteem - DAC (lk. 231).
- Sõidurea hoidmise abifunktsioon (lk. 235).

Sisselülitatud funktsioon läheb ooterežiimi ning seda ei aktiveerita automaatselt enne, kui kiirus ületab 65 km/h.

Funktsioon deaktiveeritakse uuesti, kui kiirus langeb alla 60 km/h.

Funktsioonide töö rajaneb kaameral, mis jälgib mõlemale poole sõidurida kantud teemärgistust.



HOIATUS

Driver Alert System ei toimi kõikides olukordades, vaid on mõeldud ainult täiendavaks abiks.

Juht vastutab alati sõiduohutuse eest.

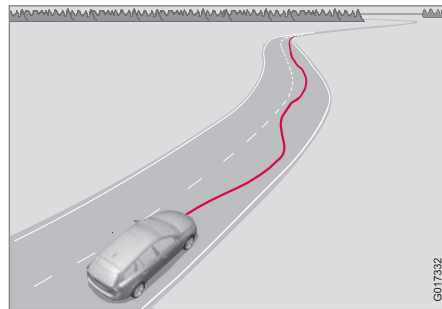
Sellega seotud teave

- Driver Alert Control (DAC)* (lk. 230)
- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon* (lk. 233)

Driver Alert Control (DAC)*

DAC See on ette nähtud juhi tähelepanu äratamiseks ebakindlate juhtimisvõtete korral, nt olukorras, kus juhi tähelepanu hajub või kui juht hakkab magama jääma.

Funktsiooni DAC eesmärk on tuvastada aeglaselt halvenev sõiduvõime ning see on ette nähtud kasutamiseks peamiselt suurtel teedel.



Kaamera tuvastab sõiduteel oleva teemärgistuse ja võrdleb teelõiku rooli liigutamisega. Juhi tähelepanu äratatakse juhul, kui sõiduk ei sõida teel ühtlaselt.

Mõnikord ei halvenda juhi väsimus tema sõiduvõimet. Sellisel juhul hoiatust ei anta. See tõttu on juhi väsimusmärkide korral alati oluline peatuda ja puhata, olenemata sellest, kas DAC annab hoiatuse või mitte.



TÄHELEPANU

Seda funktsiooni ei tohi kasutada sõiduaja pikendamiseks. Kavandage alati regulaarsete intervallidega puhkusi, et saaksite hästi välja puhata.

Piirang

Mõnel juhul võib süsteem anda hoiatuse ka siis, kui juhi sõiduvõime ei ole halvenenud, nt:

- tugeva küljetuule korral
- rööpasse sõidetud teekatetel.

DAC ei ole ette nähtud kasutamiseks linnaliikluses.



TÄHELEPANU

Kaameraanduri toime on teatavates oludes piiratud, vt. Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 227).

Sellega seotud teave

- Driver Alert System* (lk. 230)
- Driver Alert Control (DAC)* - toimimine (lk. 231)
- Driver Alert Control (DAC)* - sümboolid ja teated (lk. 232)
- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon* (lk. 233)



Driver Alert Control (DAC)* - toimimine

Seadistused tehakse keskkonsooli ekraanilt ja selle menüüsüsteemist.

sees/väljas

Funktsiooni Driver Alert saab lülitada ooterežiimi menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 105).

- Ruut märgitud - funktsioon aktiveeritud.
- Märge ruudust kustutatud - funktsioon on deaktiveeritud.

Funktsioon

Driver Alert aktiveeritakse, kui kiirus ületab 65 km/h ning jääb aktiivseks, kuni kiirus on suurem kui 60 km/h.



Ebakindlate sõiduvõtete korral sõiduki juhtimisel hoiatatakse juhti selgest helisignaali ja teksteatega (lk. 232) **Hoiatussüsteem On aeg**

puhata – näidikuploki süttib samal ajal vastav tähis. Hoiatust korratakse mõne aja pärast, kui sõiduvõime ei parane.

Ohusümbol võib kustuda:

- Vajutage roolisamba vasakpoolse hoova **OK** nupule.



HOIATUS

Seda häiret tuleb võtta väga tõsiselt, sest unine juht ei kontrolli sageli enda seisundit.

Häire korral või unisuse tekkides peata auto ohutus kohas niipea kui võimalik ja puhka.

Uuringud on näidanud, et väsinuna auto juhtimine on niisama ohtlik kui alkoholi mõju all.

Sellea seotud teave

- Driver Alert System* (lk. 230)
- Driver Alert Control (DAC)* (lk. 230)



Driver Alert Control (DAC)* - sümbolid ja teated

Juhi hoiatussüsteem – DAC (lk. 230) saab näidata eri olukordades näidikuplokil või kesk-konsooli ekraanil tähiseid ja tekstteateid.

Allpool on toodud mõned näited:

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Hoiatussüsteem On aeg puhata	Autoga on sõidetud ebaühtlaselt – juhi hoiatamiseks kostab helisignaal ja ilmub teade.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. • Puhastage kaameraanduri ees olev tuuleklaasi pind. Lugege kaameraanduri piirangutest, vt Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 227).
	Hoiatussüsteem Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

^A Sümbolid on skemaatilised.

Sellega seotud teave

- Driver Alert System* (lk. 230)
- Driver Alert Control (DAC)* - toimimine (lk. 231)
- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon* (lk. 233)

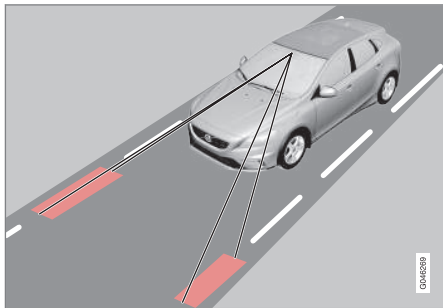
* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Sõiduraja hoidmise abifunktsioon*

Sõiduraja hoidmise abifunktsioon on üks süsteemi Driver Alert System funktsioone – mõnikord viidatakse sellele ka nimega LKA (Lane Keeping Aid).

Funktsioon on ette nähtud kasutamiseks kiirteedel ja muudel suurematel maanteedel, et vähendada teatud olukordades sõidurealt kaldumise riski.



Kaamera tuvastab maantee/sõiduraja värvitud ääristusjooned. Kui auto hakata ületama ääristusjoont, keerab sõiduraja hoidmise abifunktsioon pisut rooli ja juhib auto sõidurajale tagasi.

Kui auto jõuab ääristusjooneni või ületab seda, hoiatab sõiduraja hoidmise abifunktsioon juhti pulseeriva vibratsiooniga roolis.



HOIATUS

LKA on vaid juhile abiks ega rakendu iga-suguste sõiduolude, liikluse, ilmastiku või teelolude korral.

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate õigusnormide ja liikluseeskirjade järgimise eest.

Sellega seotud teave

- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – funktsioon (lk. 233)
- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – kasutamine (lk. 235)
- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – piirangud (lk. 235)
- Sõidurea hoidmise abifunktsioon – sümboolid ja teated (lk. 237)
- Driver Alert System* (lk. 230)

Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – funktsioon

Sees/väljas

Sõiduraja hoidmise abifunktsioon on aktiivne, kui auto kiirus on 65–200 km/h maanteel, kus on selgelt nähtavad sõiduraja ääristusjooned. See funktsioon deaktiveerub ajutiselt kitsastel teedel, kus raja äärejoonte vahe on vähem kui 2,6 meetrit.



Funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage keskkonsoolil paiknevale funktsiooni juhtnupule. Funktsioon on sisse lülitatud, kui nupu tuli põleb.

Teatud seadmekombinatsioonide puhul ei jää keskkonsoolile sisse-/väljalülitusnupu jaoks enam vaba ruumi – sel juhul toimub funktsiooni juhtimine menüüsüsteemi **MY CAR** (lk. 105) kaudu. Siinkohal toimige järgnevalt:



07 Juhi abi



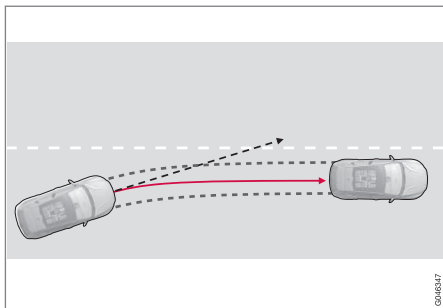
- Otsige valikut **Lane Keeping Aid** ja valige Sees või Väljas.

Peale selle võib **MY CAR** menüüs teha järgmised valikud:

- Hoiatus rooli vibreerimisega: **Vibration only** – Sees või Väljas.
- Aktiivne roolimine: **Steering assist only** – Sees või Väljas.
- Hoiatus rooli vibreerimisega ja aktiivse roolimisega: **Full function** – Sees või Väljas.

Isekohanduv juhtimine

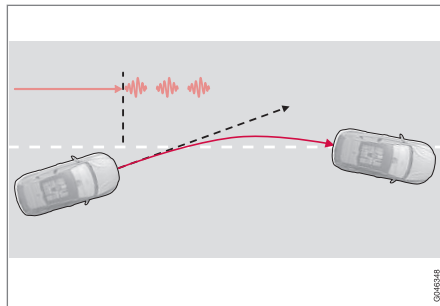
Sõiduraja hoidmise abifunktsioon aitab hoida auto sõiduraja ääristusjoonte vahel.



LKA sekkub ja juhib eemale.

Kui sõiduk läheneb raja vasakule või paremale äärejoonele ja suunatuli ei ole sees, juhitakse auto rajale tagasi.

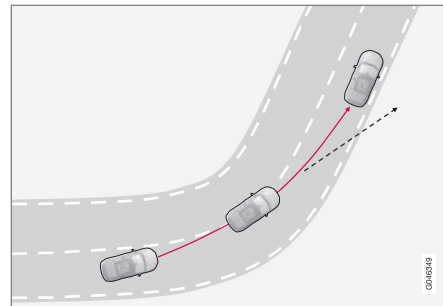
Hoiatus rooli vibreerimisega



Sõiduraja hoidmise abifunktsioon suunab ja hoiatab rooli pulseeriva vibreerimisega²⁷.

Kui auto ületab ääristusjoone, hoiatab sõiduraja hoidmise abifunktsioon juhti pulseeriva vibratsiooniga roolis. See toimub olenemata sellest, kas auto suunatakse aktiivselt tagasi rooli kerge pööramisega.

Dünaamiline külglalde kontroll



Sõiduraja hoidmise abifunktsioon ei rakendu järs- kudes sisekurvides.

Mõnedel juhtudel lubab sõiduraja hoidmise abifunktsioon autol ääristusjooni ületada, ilma et aktiivne juhtimine ja rooli pulseeriv vibratsioon sisse lülituks. Üheks näiteks niisugustest juhtudest on külgneva sõiduraja lõikamine dünaamilise külglalde kontrolli abil tingimusel, et eesolev vaateväli on takistusteta.

Sellega seotud teave

- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon* (lk. 233)

²⁷ Joonisel 3 on näidatud pulseeriv vibreerimine äärejoone ületamisel.



Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – kasutamine

Sõiduraja hoidmise abifunktsioonile on lisatud teatud olukordade jaoks selgitav graafika. Allpool on toodud mõned näited:

TÄHELEPANU

LKA lülitub ajutiselt välja, kuni suunatuli on sisse lülitatud.



LKA "näeb" järgmisi äärejooni.

Kui sõiduraja hoidmise abifunktsioon on aktiivne ja tuvastab/näeb sõiduraja ääristusjooni, siis kuvatakse need LKA-tähisel VALGENA.

- HALL äärejoon – sõiduraja hoidmise abifunktsioon ei näe auto sellel küljel joont.



LKA rakendub paremal pool.

Sõiduraja hoidmise abifunktsioon sekkub ja juhib auto äärejoonest eemale – mida tähistatakse järgmisel viisil:

- PUNANE joon, mis näitab vastavat poolt.

Sellega seotud teave

- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon* (lk. 233)

Sõiduraja hoidmise abifunktsioon – piirangud

- Sõiduraja hoidmise abifunktsiooni kaamera anduri vaateväli on piiratud, nagu seda on ka inimese silma vaateväli. Lisateavet vt Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 227) ja (lk. 226).

TÄHELEPANU

Teatavates nõudlikes olukordades võib LKA-l olla raskusi juhi õigel abistamisel - sel juhul on soovitatav LKA välja lülitada.

Sellised olukorrad võivad olla näiteks:

- teetööd;
- talvised teetingimused;
- halb teepind;
- väga sportlik sõidustiil;
- halb ilm halva nähtavusega.

Käed roolil

Et sõiduraja hoidmise abifunktsioon oleks aktiivne, peab juht hoidma käed roolil. LKA kontrollib seda pidevalt. Kui selgub, et käed ei ole roolil, kuvatakse teade, milles palutakse juhul aktiivselt autot juhtida.

Kui juht ei järgi soovitusi alustada rooliga juhtimist, läheb sõiduraja hoidmise abifunktsioon ooterežiimi ja jääb sellesse režiimi, kuni juht hakkab uuesti autot juhtima.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatus.



Sellega seotud teave

- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon*
(lk. 233)



Sõidurea hoidmise abifunktsioon – sümboolid ja teated

Näited teadete kohta:

Kui LKA-funktsioon puudub, võidakse näidikuplokis kuvada tähis koos selgitava teatega – vajadusel järgige antavat soovitusi.

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. Puhastage kaameraanduri ees olev tuuleklaasi pind. Lugege kaameraanduri piirangutest, vt Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 227) ja (lk. 226).
	Lane keeping aid Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.
	Lane keeping aid Katkestus	LKA on ooterežiimis. LKA-tähise jooned näitavad, kui funktsioon on jälle aktiivne.

^A Tabeli tähised on näitlikud. Näidikuplokis kuvatavad tähised võivad pisut erineda.

Sellega seotud teave

- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon* (lk. 233)



Parkimisabi*

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Parkimisabi helitugevust saab helisignaali kõlamise ajal reguleerida keskkonsooli nupuga **VOL** või auto menüüsüsteemis **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 105).

Parkimisabi on saadaval kahe variandina:

- Ainult taga
- Ees ja taga.

TÄHELEPANU

Kui haakekonks on auto elektrisüsteemis konfigureeritud, võetakse haakekonksu parkimisruumi mõõtmisel arvesse.

HOIATUS

- Parkimisabi süsteem ei vabasta juhti vastutusest parkimise ajal.
- Anduritel on pimealasid, kus olevaid takistusi ei tuvastata.
- Olge ettevaatlik näiteks auto lähedal olevate inimeste ja loomade suhtes.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - edasiliikumisel (lk. 240)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - tagurdamisel (lk. 239)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)

Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine

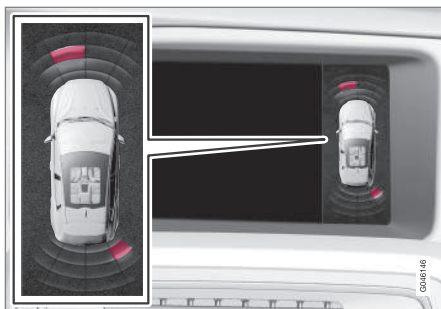
Parkimisabi süsteem aktiveerub automaatselt mootori käivitumisel - the lüliti sisse-/väljalülitatud oleku märgutuli põleb. Kui parkimisabi on välja lülitatud, ei põle lülitis märgutuli.



Parkimisabi ja külgede pealt antava hoiatuse (CTA)²⁸ andurite olek On/Off (sees/väljas).

Keskkonsoolil olev ekraan kuvab ülevaate auto ja avastatud takistuse vahelisest suhtest.

²⁸ Küljelt pärineva ohu hoiatus, CTA (Cross Traffic Alert - Oht küljelt) (lk. 253)



Ekraan – näitab takistust ees vasakul ja taga paremal.

Tähistatud sektorid näitavad, milline neljas andurist avastas takistuse. Mida lähemalt auto sümbolile on valitud sektor seda lähemal on auto takistusele.

Hoiatava heli sagedus suureneb, kui ees- või tagapool oleva takistuse ja auto vahemaa väheneb. Muu audiosüsteemist pärit heli lülitub automaatselt välja.

Kui kaugus on kuni 30 cm, muutub helisignaal pidevaks ja auto lähim aktiivne anduriväli täitub. Juhul kui avastatud takistus on nii ees kui taga pideva signaali alas, kõlab signaal eesmistest ja tagumistest kõlaritest vaheldumisi.

! TÄHTIS TEAVE

Mõned objektid, nt ketid, peened läikivad postid või madalad tõkked võivad jääda "signaali varju" alla ja andurid ei pruugi neid ajutiselt avastada – sel juhul võib piiksumine pidevale toonile ülemineku asemel ootamatult katkeda.

Andurid ei suuda tuvastada kõrgeid objekte nagu nt etteulatuvad laadimisplatvormid.

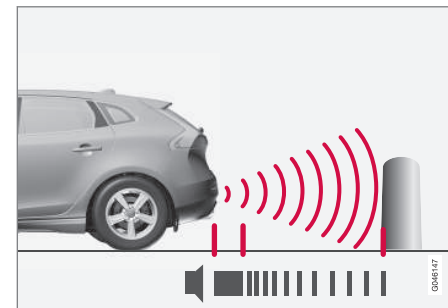
- Sellistes situatsioonides olge eriti tähelepanelik ja manööverdage autoga või muutke selle asendit eriti aeglaselt või katkestage pooleliolev parkimismannöver, sest oht sõidukeid või muid objekte vigasta on suur, kuna andurid pole ajutiselt võimelised optimaalselt toimima.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - edasiliikumisel (lk. 240)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - tagurdamisel (lk. 239)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)

Parkimisabi süsteem Park assist syst* - tagurdamisel

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.



Auto taga on kaetud ala umbes 1,5 meetrit. Taga olevate takistuste tähistamiseks mõeldud signaal tuleb ühest tagumisest kõlarist.

Tagumine parkimisabi aktiveeritakse tagurduskäigu sisselülitamisel.

Tagurdamisel näiteks haakekonksu külge kinnitatud haagisega lülitatakse tagumine parkimisabi automaatselt välja – vastasel juhul võivad andurid reageerida haagisele.



TÄHELEPANU

Kui tagurdamisel on haakekonksu külge kinnitatud haagis või rattakäru – ilma Volvo originaaljuhtmestikuta – siis võib vajalikuks osutuda parkimisabi käitsi välja lülitamine, et andurid neile ei reageeriks.

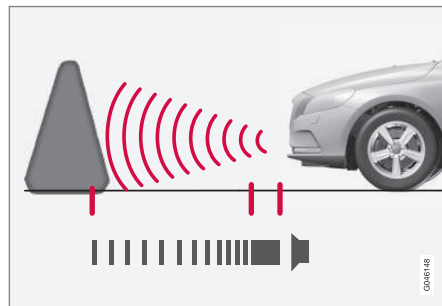
Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - edasiliikumisel (lk. 240)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 241)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)

Parkimisabi süsteem Park assist syst* - edasiliikumisel

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Parkimisabi süsteem aktiveerub automaatselt mootori käivitumisel - the lüliti sisse-/väljalülitatud oleku märgutuli põleb. Kui parkimisabi on välja lülitatud, ei põle lülitis märgutuli.



Auto ees on kaetud ala umbes 0,8 meetrit. Ees olevate takistuste tähistamiseks mõeldud signaal tuleb ühest esimesest kõlarist.

Eespoolne parkimisabi on funktsionaalne sõidukiirusel kuni umbes 10 km/h. Märgutuli juhtnupus põleb, millega tähistatakse süsteemi sisselülitatud olekut. Üle 10 km/h kiirusel aktiveeritakse süsteem uuesti.

TÄHTIS TEAVE

Lisatulede paigaldamisel: Pidage meeles, et need ei tohi andureid varjata - lisatulesid võidakse siis takistuseks pidada.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 238)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - tagurdamisel (lk. 239)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)



Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

 Kui see infosümbol põleb näidiku-plokis pidevalt ja kuvatakse tekstiteadet **Parkimisabi süsteem**

Vajalik hooldus, on parkimisabi välja lülitatud.

TÄHTIS TEAVE

Mõnel juhul võivad parkimisandurid anda valesid hoiatussignaale väliste heliallikate tõttu, mille ultrahelisagedus on sama, mida kasutab ka süsteem.

Sellised allikad võivad näiteks olla helisignaallid, märjad rehvid asfaldil, pneumopidurid ja mootorrataste müra vms.

Sellega seotud teave

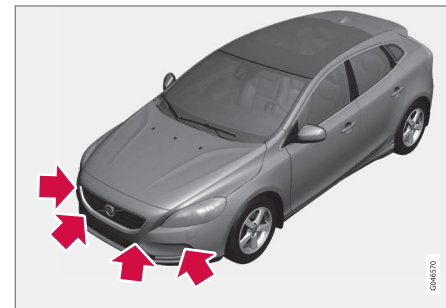
- Parkimisabi* (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - edasiliikumisel (lk. 240)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - tagurdamisel (lk. 239)

- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)

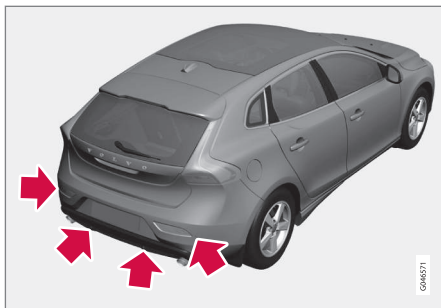
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Andureid tuleb parkimisabi funktsiooni laitmatu toime tagamiseks regulaarselt puhastada. Puhastage neid vee ja autošampooniga.



Auto esiosas olevate andurite paigutus.



Auto tagaosas olevate andurite paigutus.

TÄHELEPANU

Andureid kattev pori, jää ja lumi vähendab nende funktsiooni ja võib mõõtmist takistada.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - edasiliikumisel (lk. 240)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 241)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - tagurdamisel (lk. 239)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)

Parkimisabi kaamera

Parkimiskaamera on abisüsteem, mis aktiveeritakse tagurdamiskäigu valimisel.

Kaamera kujutis kuvatakse keskkonsooli ekraanile.

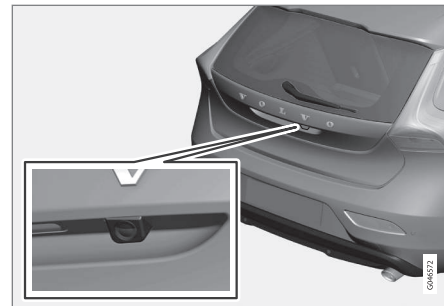
TÄHELEPANU

Kui haakekonks on auto elektrisüsteemis konfigureeritud, võetakse haakekonksu parkimisruumi mõõtmisel arvesse.

HOIATUS

- Parkimiskaamera on abiks ning ei saa kunagi asendada juhi kohustuste täitmist tagurdamisel.
- Kaameral on pimealasid, kus olevaid takistusi ei tuvastata.
- Olge ettevaatlik auto lähedal olevate inimeste ja loomade suhtes.

Funktsioon ja talitlus



Kaamera asukoht avamiskäepideme kõrval.

Kaamera näitab, mis on auto taga ning kas miski läheneb autole küljelt.

Kaamera näitab auto taga olevat laia ala ning osa kaitserauast ja haakekonksust.

Ekraanil olevad objektid võidakse kuvada veidi kaldus, kuid see on normaalne.

TÄHELEPANU

Ekraanil olevad objektid võivad olla autole lähemal, kui ekraanil tundub.

Kui ekraanil on mõni muu kuva, asendub see automaatselt kaamerapildiga ning ekraanile ilmub kaamera kujutis.

Tagurdamiskäigu sisselülitamisel kuvatakse kaks katkematut joont, mis kujutavad auto tagumiste rataste trajektoori rooli hetkel vali-



tud asendis, mis lihtsustab paralleelparkimist, tagurdamist kitsastes oludes ja haagise järgihaakimist. Auto ligikaudsed välismõõtmed on kujutatud kahe punktiirjoone abil. Parkimise abijooned saab välja lülitada - vt jaotist Sätet (lk. 244).

Kui auto on varustatud ka parkimisabi andurid * (lk. 238), kuvatakse nende teave graafiliselt värviliste aladena, et näitlikustada kaugust tuvastatud takistuseni, vt jaotist "Tagurdamisanduritega autod".

Kaamera on sisselülitatud veel umbes 5 sekundit pärast tagurpidikäigu väljalülitamist, samuti kuni auto sõidukiiruse kasvuni üle 10 km/h edasikäigul või 35 km/h tagurpidikäigul.

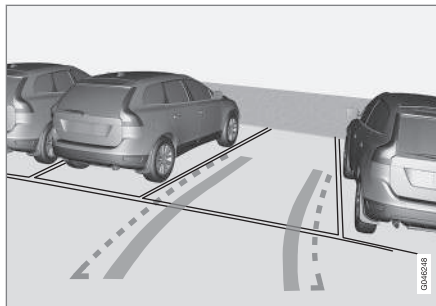
Valgustingimused

Kaamerapilti reguleeritakse automaatselt vastavalt valgustingimustele. Seetõttu võib pildi erusus ja kvaliteet veidi erineda. Vähene valgus võib pildikvaliteeti veidi halvendada.

TÄHELEPANU

Süsteemi optimaalse toimimise tagamiseks hoidke kaamera lääts puhtana porist, lumest ja jääst. See on eriti tähtis halva nähtavuse korral.

Abijooned



Näited selle kohta, kuidas abijooni on võimalik kuvada.

Jooned ekraanil projitseeritakse nii, nagu need reaalselt sõiduki taga maapinnale joonistuksid ja need sõltuvad otseselt rooliratta pööramisest, näidates nõnda juhile ette auto trajektoori pööramisel.

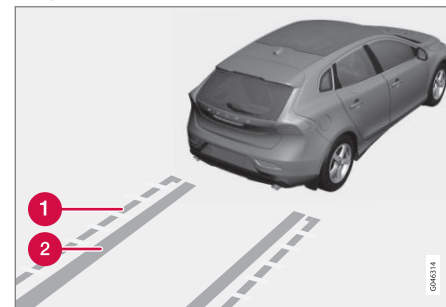
TÄHELEPANU

- Kui te tagurdate haagisega, mis ei ole autoga elektriliselt ühendatud, näitavad ekraanil olevad jooned **auto**, mitte haagise trajektoori.
- Jooni ei ole ekraanil, kui haagis on auto elektrisüsteemiga ühendatud.
- Kui kasutatakse Volvo originaalhaagisekaablit, lülitatakse parkimiskaamera haagisega sõites automaatselt välja.

TÄHTIS TEAVE

Pidage meeles, et ekraan näitab ainult auto taha jäävat ala - seega pöörake tähelepanu auto külgedele ja ette, kui tagurdades rooli keerate.

Piirjooned



Erinevad jooned süsteemis.

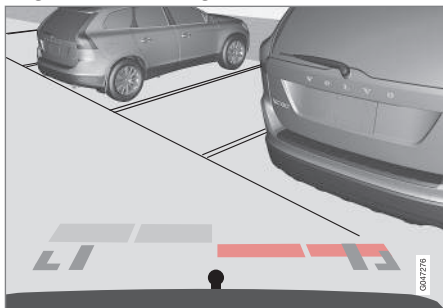
- 1 Piirjoon, vaba tagurdamisala
- 2 Rattajäljed

Punktiirjoon (1) tähistab ala kuni umbes 1,5 m kaugusel kaitserauast. See tähistab ühtlasi autost välja ulatuvate osade, näiteks peeglite ja nurkade, piirjoont pööramise ajal.

Laiad rattajäljed (2) külgoonte vahel näitavad rataste liikumisteed ja ulatuvad umbes 3,2 m kaugusele auto kaitserauast, kui ees ei ole takistusi.



Tagurdusanduritega autod*



Värvilised piirkonnad (x 4 – üks anduri kohta) näitavad vahemaad.

Kui auto on varustatud ka parkimisabisüsteem (lk. 238), kuvatakse iga takistuse tuvas-tanud anduri väli värvilisena.

Takistuse lähenedes muutub piirkonna värvus helekollasest kollaseks ja seejärel oranžist punaseks.

Värv	Kaugus (meetrites)
Helekollane	0,7–1,5
Kollane	0,5–0,7
Oranž	0,3–0,5
Punane	0–0,3

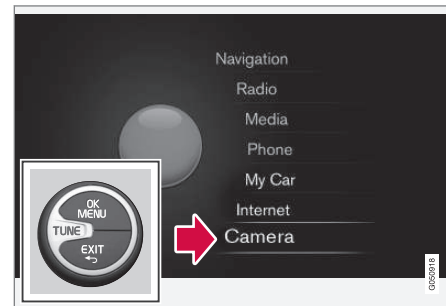
Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused (lk. 244)
- Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime (lk. 246)
- Parkimisabi* (lk. 238)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)

Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused

Väljalülitatud kaamera aktiveerimine

Kui kaamera on tagurdamiskäigu valimisel välja lülitatud, aktiveeritakse see järgmiselt.



Põhiallika menüü²⁹.

1. Põhiallika menüü avamiseks vajutage üks või kaks korda **pikalt** nuppu **EXIT**.
2. Valige nupuga **TUNE** kaamera ja vajutage **OK/MENU**.
3. Järgmises menüüs toimige järgmiselt.
 - Lülituge nuppu **TUNE** keerates soovitud kaameravaatele ning vajutage nuppu **OK/MENU** - ekraanile ilmub valitud kaamera-vaade.

²⁹ Lisateavet menüüsüsteemi kohta leiate Sensus Infotainment lisast.



Suvandid*

Esikaameraga autodel on kliimaseadme paneelil nupp **CAM**.



Nupu asukoht sõltub muudest seadmestikest.

- Kaamera aktiveerimiseks vajutage nuppu **CAM** - ekraanileilmub valitud kaamera-vaade.

Tagurdamis- ja esikaamera vaate vahetamine.

- Vajutage nuppu **CAM** või keerake nuppu **TUNE**.

Sätete muutmine

Vaikeseade kohaselt aktiveeritakse kaamera tagurduskäigu sisselülitamisel.

Parkimiskaamera sätteid saab muuta, kui ekraanile kuvatakse kaamera vaade.

1. Kaamerapildi kuvamisel vajutage nuppu **OK/MENU** - ekraanileilmub erinevate suvanditega menüü.
2. Soovitud valiku valimiseks keerake **TUNE**.
3. Suvandi esiletõstmiseks vajutage korra nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Haakekonks

Kaamerat saab kasutada ka näiteks haagise ühendamisel. Parkimise abijooned haakekonksu "trajektoori" jaoks haagise suunas näidatakse ekraanil - täpselt nagu "autojäljedki".

Saate valida "autojälgede" või haakekonksu trajektoori kuvamise vahel - mõlemat pilti ei saa korraga näidata.

1. Vajuta kaamera vaate kuvamise ajal nuppu **OK/MENU**.
2. Suvandi **Tow bar trajectory guide line** valimiseks keerake nuppu **TUNE**.
3. Suvandi esiletõstmiseks vajutage korra nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Suumimine

Täppismanöövrite tegemisel saab kaamera-pilti suumida.

- Vajutage nuppu **CAM** või keerake nuppu **TUNE** - korduv vajutamine/keeramine lülitab tagasi tavavaatele.

Kui saadaval on rohkem suvandeid, vajutage/keerake nuppu seni, kuni kuvatakse soovitud kaamerapilt.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime (lk. 246)
- Parkimisabi* (lk. 238)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)



Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime

TÄHELEPANU

Kaamera vaatevälja võivad varjata auto tagaossa paigaldatud jalgrattaraamid või muud tarvikud.

Pidage meele

Arvesta, et isegi kui tundub, et ainult väike osa kujutisest on takistatud, võib see moodustada suhteliselt suure osa vaateväljast. Seetõttu võivad autole väga lähedal olevad takistused jääda märkamata.

- Hoidke kaameraobjektiiv mustuse-, jää- ja lumevaba.
- Puhastage kaameraobjektiivi regulaarselt leige vee ja autošampooniga - ärge kraapige objektiivi.

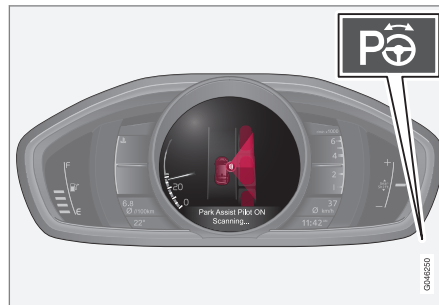
Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera (lk. 242)
- Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused (lk. 244)
- Parkimisabi* (lk. 238)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)

Aktiivne parkimisabi (PAP)*

Aktiivne parkimisabi (PAP – Park Assist Pilot) abistab juhti auto parkimisel, kontrollides kõigepealt, kas parkimisruum on piisavalt suur ning seejärel, keerates rooliratast, juhhib auto parkimiskohale.

Näidikupaneelil kasutatakse sümboleid, graafikat ja teksti, kui tuleb näidata erinevate toimingute vajalikkust.



On/Off (Sees/väljas) nupp paikneb keskkonsoolil.

TÄHELEPANU

Kui haakekonks on auto elektrisüsteemis konfigureeritud, võetakse haakekonksu parkimisruumi mõõtmisel arvesse.



HOIATUS

PAP ei toimi kõikides olukordades, vaid on mõeldud ainult täiendavaks abiks.

Juht vastutab alati ohutu sõidu eest ja peab panema tähele ümbritsevat olukorda ja teisi parkimise ajal lähenevaid või mööduvaid liiklejad.

Sellega seotud teave

- Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - funktsioonid (lk. 247)
- Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - toimimine (lk. 247)
- Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - piiratud toime (lk. 249)
- Aktiivne parkimisabi (PAP)* - sümboolid ja teated (lk. 250)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)



Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - funktsioonid

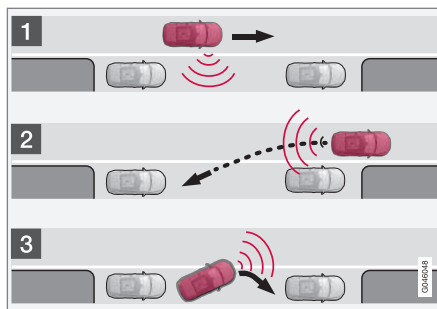
Näidikupaneelil kasutatakse sümbboleid, graafikat ja teksti, kui tuleb näidata erinevate toimingu vajalikkust.

TÄHELEPANU

PAP-funktsioon mõõdab parkimisruumi ja keerab rooli – juhi ülesanne on jälgida näidikupaneelil kuvatavaid juhiseid ja lülitada sisse õige käik (edasi/tagasi), jälgida kiirust, pidurdada ja seisata masin.

PAP-i saab aktiveerida siis, kui mootor on käivitatud ja järgmised tingimused on täidetud.

- PAP-funktsiooni aktiveerimisel ei tohi ABS³⁰ ja ESC³¹ funktsioon sekkuda – need võivad rakenduda näiteks nõlvadel ja libedal pinnasel. Täpsemat teavet leiate jaotistest Jalgpidor (lk. 286) ja Stabiilsussüsteem ESC (lk. 180).
- Autole ei või olla haagist järele haagitud.
- Sõidukiirus peab jääma alla 50 km/h.



PAP toime põhimõte.

PAP-funktsioon pargib auto järgmiste etappidena.

1. Funktsioon otsib ja mõõdab parkimiskohta. Mõõtmise ajal ei tohi liikumiskiirus ületada 30 km/h.
2. Auto juhitakse tagurdamisel parkimiskohta.
3. Auto paigutatakse sõites edasi ja tagurdades.

Sellega seotud teave

- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)

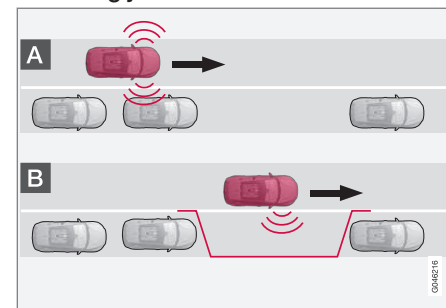
Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - toimimine

Näidikuplokil kuvatakse lihtsad ja selged juhised selle kohta, kuidas PAP töötab – kasutatakse niijooniseid kui ka teksteid (lk. 250).

TÄHELEPANU

Pidage meeles, et teatavates rooliratta asendites võivad kombineeritud mõõteriistaploki juhised olla varjatud, kui pöörate rooli parkimismanöövrite tegemisel.

1 – otsing ja mõõtmise kontrollimine



PAP-funktsioon otsib parkimiskohta ja kontrollib, kas see on piisavalt suur. Toimige järgnevalt:

³⁰ (Anti-lock Braking System) - pidurite lukustumisvastane süsteem.

³¹ (Electronic Stability Control) - stabiilsussüsteem.



07 Juhi abi



1. PAP -i aktiveerimiseks vajutage seda nuppu ja sõitke kuni 30 km/h.

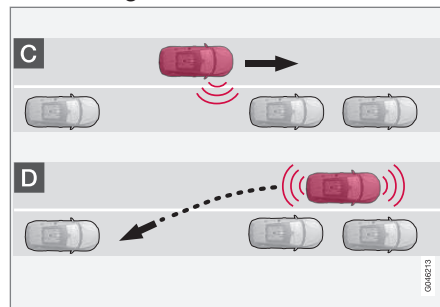
- Jälgige näidikuplokki ja olge valmis auto peatama, kui graafika ja tekst sellest märku annavad.
- Peatage auto, kui seda nõuavad joonis- ja tekstiteade.

TÄHELEPANU

PAP otsib lähedusest parkimiskohta, kuvab juhised ja suunab auto parkimiskohale kaassõitja tänavapoolel. Kuid vajaduse korral võib auto parkida ka juhipoolsele tänavapoolale.

- Lülitage sisse juhipoolne suunatuli - sel juhul pargitakse auto sellele tänavapoolale.

2 - Sissetagurdamine



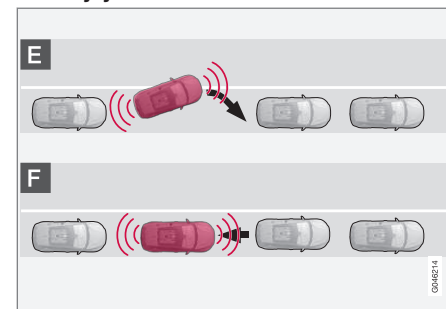
Tagurdamise ajal juhib PAP auto parkimiskohale. Toimige järgmiselt:

- Kontrollige, kas ala auto taga on vaba, seejärel lülitage sisse tagurpidikäik.
- Tagurdage aeglaselt ja ettevaatlikult, ilma rooliratast puudutamata ning mitte suurema kiirusega kui umbes 7 km/h.
- Jälgige näidikuplokki ja olge valmis auto peatama, kui graafika ja tekst sellest märku annavad.

TÄHELEPANU

- Kui PAP-funktsioon on aktiveeritud, hoidke käed roolist eemal.
- Veenduge, et rool saab vabalt liikuda ega ole takistatud.
- Optimaalsete tulemuste saavutamiseks - oodake, kuni rool on end pööranud, enne kui alustate edasi/tagasi sõitmist.

3 - Väljajoondamine



Kui auto on parkimiskohale tagurdatud, tuleb see välja joondada ja seisata.

- Lülitage sisse esimene käik või lükake käigukang asendisse **D**, oodake kuni rool-



liratas keeratakse välja ja seejärel sõitke aeglaselt edasi.

2. Peatage auto, kui seda nõuavad joonis- ja tekstiteade.
3. Lülitage sisse tagurpidikäik ja tagurdage aeglaselt kuni joonis- ja tekstiteade käsevad teil peatuda.

Parkimise lõpetamisel lülitatakse funktsioon automaatselt välja, millest teavitatakse ka vastavasisuliste joonis- ja tekstiteadete abil. Juhul võib osutada vajalikuks asendit parandada. Ainult juht saab kindlaks määrata, kas auto on õigesti parkitud.

TÄHTIS TEAVE

Kui aktiivne parkimisabi kasutab andureid, on hoiatusvahemaa lühem võrreldes sellega, kui andureid kasutab parkimisabi.

Sellega seotud teave

- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)

Aktiivne parkimisabi Park Assist Pilot (PAP)* - piiratud toime

PAP tööfaas peatatakse:

- sõiduki liiga suure liikumiskiiruse korral – üle 7 km/h
- kui juht puudutab rooliratast
- ABS³² või ESC³³ funktsiooni sekkumisel – näiteks juhul kui ratas kaotab libedal teel haardumise teepinnaga.

Tekstiteade näitab, millises faasis PAP tööjärgestus peatati.

TÄHELEPANU

Andureid kattev pori, jää ja lumi vähendab nende funktsiooni ja võib mõõtmist takistada.

TÄHTIS TEAVE

Teatavatel juhtudel ei suuda PAP parkimiskohti leida - selle üks põhjus võib olla, et andureid häirivad välised heliallikad, mille ultrahelisagedus on sama, mida kasutab ka süsteem.

Sellised allikad võivad näiteks olla helisignaaliid, märjad rehvid asfaldil, pneumopidurid ja mootorrataste müra vms.

Pidage meeles

Juht peab võtma arvesse, et parkimisabi on vaid abisüsteem - mitte eksimatu ja täisautomaatne funktsioon. Seega peab juht olema valmis sekkuma. Parkimise ajal peab silmas pidama ka muid asjaolusid, näiteks:

- Parkimisabi PAP lähtub pargitud sõidukite asukohast – juhul kui teised sõidukid ei ole pargitud korrektselt, on oht kahjustada auto rehve ja velgi vastu äärekive.
- PAP on ette nähtud parkimiseks sirgetel tänavatel, mitte järskudes kurvides. Seetõttu osutub vajalikuks veenduda selles, et sõiduk paikneks parkimisruumi mõõtmise hetkel parkimisabi süsteemi poolt parkimiskohaga paralleelselt.
- Kitsastel tänavatel ei ole alati võimalik parkimiskohti leida, sest ei ole piisavalt manööverdamisruumi. Sellises parkimisolukorras on süsteemile abiaks, kui sõita võimalikult selle tee äärde, millele soovite parkida.
- Võtke arvesse, et auto esiosa võib parkimise ajal vastutulevatele sõidukitele ette keerata.
- Andurite avastamisalast kõrgemal asuvad objektid ei võeta parkimismanöövri arvutamisel arvesse. See võib põhjustada PAP-i liiga varajast keeramist parkimiskohale – seetõttu vältige selliseid parkimiskohti.

³² (Anti-lock Braking System) - blokeerumisvastane pidurisüsteem.

³³ (Electronic Stability Control) - stabiilsus- ja veojõukontrolli süsteem.



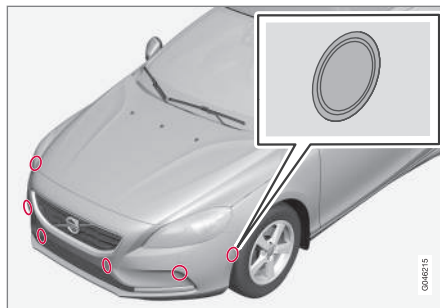
- Juht peab määrama kindlaks, kas PAP-i valitud koht sobib parkimiseks.
- Kasutage heakskiidetud rehve³⁴ õige rehvirõhuga, sest see mõjutab PAP-i või-met autot parkida.
- Tugevas lume- või vihasajus võib süs-teem parkimiskohta valesti mõõta.
- Ärge kasutage PAP-i, kui on paigaldatud lumeketid või varuratas.
- Ärge kasutage PAP-i, kui masina koor-mast ulatub esemeid välja.



TÄHTIS TEAVE

Mõne teise, lubatud veljemõõdu või rehvi-profiili kasutamisel võib osutuda vajalikuks PAP-süsteemi parameetrite ümberpro-grammeerimine. Pöörduge esinduse poole – soovitavalt pöörduka Volvo esindus-teenindusse.

Hooldus



PAP-andurid paiknevad kaitseraudades³⁵ 6 ees ja 4 taga.

Võimaldamaks PAP-funktsiooni korrektse toi-mimise, tuleb andureid regulaarselt vee ja autošampooniga puhastada (lk. 241) - neid andureid kasutab ka parkimisabi (lk. 238).

Sellega seotud teave

- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)

Aktiivne parkimisabi (PAP)* - sümboolid ja teated

Näidikupaneelil võidakse kuvada mitmesu-guse tähendusega erinevate sümboolite ja teksti kombinatsioone – seda reeglina koos selgitusi mittevajavate suunistega edasise tegevuse kohta.

Parkimisabipiloodi (PAP) rikketeate kuvamisel soovitage ühendust võtta volitatud Volvo teenindusega.

Sellega seotud teave

- Aktiivne parkimisabi (PAP)* (lk. 246)
- Parkimisabi kaamera (lk. 242)

³⁴ „Ettenähtud rehvid“ tähendavad samatüübilisi ja samadega mõõtudega rehve, mis on autole tehase poolt originaalis paigaldatud.

³⁵ TÄHELEPANU: Pilt on illustratiivne - detailid võivad olenevalt konkreetse auto mudelist erineda.



BLIS pimenurga hoiatussüsteem

BLIS (Blind Spot Information System) funktsioon aitab juhil jälgida pimedas nurgas toimuvat sõitmisel tihedas liikluses mitme sõidureaga teedel.

BLIS on juhtimisabi süsteem, mis hoiatab juhti järgnevatel olukordades:

- sõidukid auto pimealal
- kiiresti lähenevad autod autole kõige lähemal vasakul ja paremal sõidurajal.

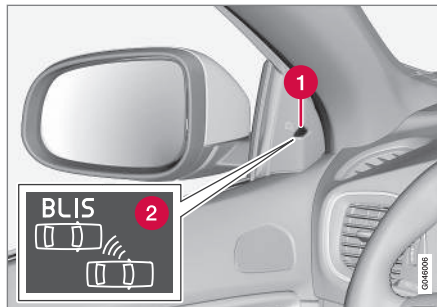
HOIATUS

BLIS on üksnes täiendav abivahend ega ole kõikides olukordades funktsionaalne.

BLIS ei asenda ohutut sõidustiili ja taha-vaate- ega küljepeeglite kasutamist.

BLIS ei asenda kunagi juhi vastutustunnet ja tähelepanelikkust – juht vastutab alati ise sõiduridade vahetamise eest ohutul viisil.

Ülevaade



BLIS-tule asukoht³⁶.

- 1 Indikaator tuli
- 2 BLIS-sümbol

TÄHELEPANU

Lamp süttib auto sellel küljel, kus süsteem avastas sõiduki. Kui autost mõeldakse korraga mõlemalt poolt, süttivad mõlemad lambid.

Hooldus

BLIS funktsioonide andurid paiknevad taga-tiiva/kaitseraua sees sõiduki mõlemas nurgas.



Hoidke seda pinda puhtana, samuti vasakul küljel.

- Optimaalse funktsionaalsuse tagamiseks tuleb andurite ees olev ala puhtana hoida.

Sellega seotud teave

- BLIS - toimimine (lk. 252)
- BLIS ja CTA - sümbolid ja teated (lk. 255)
- CTA* (lk. 253)

³⁶ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.



BLIS - toimimine

BLIS (Blind Spot Information System) funktsioon aitab juhil jälgida pimedas nurgas toimuvat sõitmisel tihedas liikluses mitme sõidu reaga teedel.

BLIS-i aktiveerimine/deaktiveerimine

BLIS lülitub tööle koos mootori käivitamisega. Töölelülitumisest teavitatakse uksepaneelide märgutulede ühekordse vilkumisega.



Aktiveerimis-/deaktiveerimisnupp.

Funktsiooni **BLIS** deaktiveerimiseks/aktiveerimiseks võib vajutada keskkonsoolil nuppu **BLIS**.

Teatavate lisavarustusena paigaldatavate seadmete kombinatsioonide puhul ei jää keskkonsoolil nupu jaoks enam vaba kohta – sellisel juhul toimub funktsiooni juhtimine auto menüüsüsteemi MY CARabil³⁷.

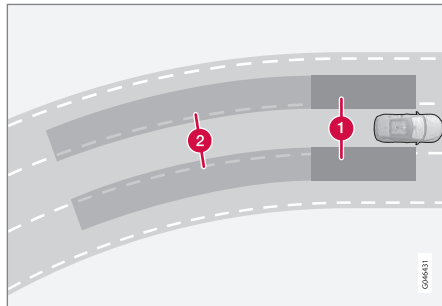
- Valige menüüst **Settings** → **Car settings** → **BLIS Sees** või **Väljas**.

BLIS-i deaktiveerimisel/aktiveerimisel lamp nupus kustub/süttib ja näidikupaneelil kinnitatakse seda muutust tekstiteatega. Uksepaneeli märgutuled vilguvad aktiveerumisel ühe korra.

Teate kustutamiseks:

- Vajutage roolisamba vasakpoolse hoova **OK** nupule.
- Oodake ligikaudu 5 sekundit – teade kustub.

Kui BLIS töötab



BLIS-i põhimõte: 1. Pimeala. 2. Kiiresti läheneva sõiduki ala.

BLIS-funktsioon toimib kiirustel üle ligikaudu 10 km/h.

Süsteem reageerib järgmistel juhtudel:

- sõidukist sõidetakse mööda
- teine sõiduk läheneb kiiresti.

Juhul kui BLIS tuvastab sõiduki tsoonis 1 või kiirelt läheneva sõiduki tsoonis 2, süttib uksepaneelis BLIS märgutuli. Kui juht lülitab hoiatusega samal küljel sisse suunatule, hakkab põlev BLIS-tuli intensiivsema valgusega vilkuma.



HOIATUS

BLIS ei toimi järskudes kurvides.

BLIS ei toimi auto tagurdamisel.

Piirangud

- Anduritele kogunev pori, jää ja lumi pärsvad seadme tööd ega võimalda seadmel hoiatusi edastada. BLIS kinnikaetuna ohtusid tuvastada ei suuda.
- Ärge kinnitage andurite piirkonda esemeid, teipi ega silte.
- Haagise ühendamisel sõiduki elektrisüsteemiga läheb BLIS süsteem väljalülitatud olekusse.

³⁷ Täiendav teave menüüsüsteemi kohta - MY CAR (lk. 105).



! TÄHTIS TEAVE

BLIS- ja CTA-funktsioonide komponente parandada või kaitserauda värvida tohib ainult autoteenindus – soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- BLIS pimenurga hoiatussüsteem (lk. 251)
- BLIS ja CTA - sümbolid ja teated (lk. 255)

CTA*

BLIS-funktsiooniga CTA (Cross Traffic Alert) on juhtimisabi süsteem, mis hoiatab juhti tagurdamisel külgsuunalise liikluse eest. CTA täiendab funktsiooni BLIS (lk. 251).

CTA aktiveerimine/deaktiveerimine

CTA lülitub tööle mootori käivitamisel. Selle kinnituseks vilguvad ustepaneelides paiknevad märgutuled ühe korra.



Parkimisabi (Park assist) ja külgede pealt antava hoiatuse (CTA) andurite olek On/Off (sees/väljas).

Parkimisabiga (lk. 238) varustatud sõidukite korral saab CTA funktsiooni eraldi lülitada välja/sisse, kui vajutate parkimisabi sisse-/väljalülitamise nuppu.

Parkimisabita autodes saab CTA-funktsiooni lülitada menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 105) järgmiselt.

- Otsige valiku **BLIS** alt **Cross Traffic Alert** ja kustutage märged - CTA-funktsioon lülitub välja.

BLIS-funktsioon jääb aktiivseks ka pärast CTA deaktiveerimist.

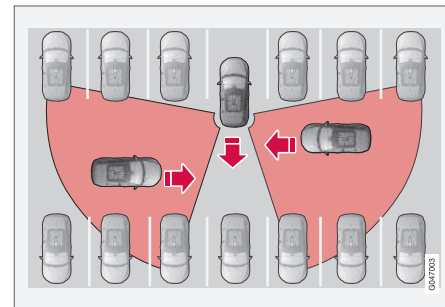
! HOIATUS

CTA on üksnes täiendav abiseade ega tarvitse kõikides olukordades funktsionaalne olla.

CTA ei asenda ohutuid sõiduvõtteid ega vabasta liikluses toimuva jälgimise vajadusest tahavaate- ja küljepeeglite abil.

CTA ei vabasta sõiduki juhti kohustustest ega tähenda, et sõiduki juht võiks lasta tähelepanul hajuda – tagurdamine ohutul moel on alati sõiduki juhti vastutusel.

Kui CTA toimib



Ristsuunalise liikluse eest hoiatava seadme CTA toime põhimõte.



CTA täiendab BLIS-funktsiooni, sest näeb tagurdamise ajal risti lähenevaid sõidukeid, näiteks parkimiskohalt välja tagurdades.

CTA on eelkõige ette nähtud sõidukite avastamiseks. Soodsate tingimuste korral võib see avastada ka väiksemaid objekte, näiteks jalgrattureid ja jalakäijaid.

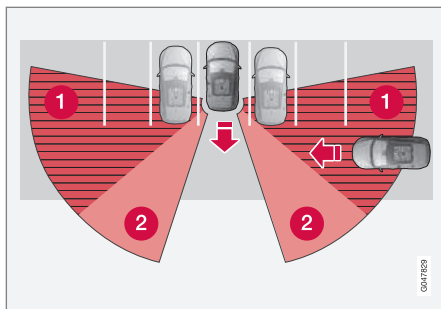
Külgede pealt antav hoiatus (CTA) on aktiivne üksnes tagurdamisel. Tagurpidikäigu sisselülitamisel lülitub see funktsioon automaatselt tööle.

- Kui CTA avastab külje poolt läheneva objekti, kostub helisignaal. Signaal tuleb kas paremast või vasakust kõlarist, olenevalt sellest, kummalt küljelt objekt läheneb.
- CTA hoiatab ka BLIS-märgutulede süttimisega.
- Täiendav hoiatus kuvatakse sümboli süttimise teel näidiku ekraanile - PAS graafika (lk. 238).

Piirangud

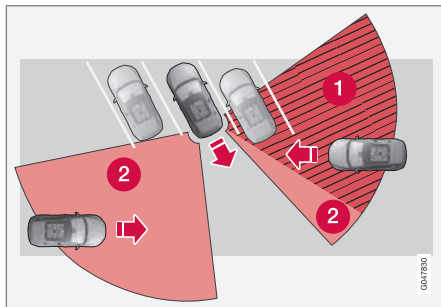
CTA ei toimi optimaalselt kõigis olukordades, vaid omab teatavaid piiranguid: näiteks "ei näe" CTA-andurid läbi teiste parkivate autode või muude piiravate objektide.

Järgnevalt on toodud mõned näited olukordade kohta, kus CTA "vaateväli" võib olla algeusest piiratud ning lähenevaid sõidukeid pole võimalik enne tuvastada, kui need on väga lähedal:



Auto on pargitud sügavale parkimiskohta teiste objektide vahele.

- 1 Pime CTA sektor.
- 2 Sektor, kus CTA võib tuvastada/"näha".



Nurga all asuvas parkimiskohas võib CTA olla ühelt poolt täielikult "pime".

Kuid juhul, kui juht autoga aeglaselt tagurdab, muutub nurk blokeeriva sõiduki/objekti suhtes, mis vähendab kiiresti "pimedat" sektorit.

Veel näiteid mõningatest piirangutest:

- Anduritele kogunev pori, jää ja lumi pärsvad süsteemi funktsionaalsust ega võimalda hoiatuste edastamist. Kinnikattumise korral CTA ohtusid ei tuvasta.
- Järelhaagise ühendamisel auto elektrisüsteemiga lülitub külgede pealt antav hoiatus (CTA) välja.



TÄHTIS TEAVE

BLIS- ja CTA-funktsioonide komponente parandada või kaitserauda värvida tohib ainult autoteenindus – soovitame volitatud Volvo teenindust.

Hooldus

BLIS ja CTA funktsioonide andurid paiknevad tagatiiva/kaitseraua sees sõiduki mõlemas nurgas.



Hoidke seda pinda puhtana, samuti vasakul küljel.

- Optimaalse funktsionaalsuse tagamiseks tuleb andurite ees olev ala puhtana hoida.
- Ärge kinnitage andurite piirkonda esemeid, teipi ega silte.

Sellega seotud teave

- BLIS pimenurga hoiatussüsteem (lk. 251)
- BLIS ja CTA - sümbolid ja teated (lk. 255)

BLIS ja CTA - sümbolid ja teated

Kui BLIS (Blind Spot Information System) (lk. 251) ja CTA (lk. 253) funktsioon ei toimi või katkeb, võidakse näidikupaneelil kuvada sümbol koos selgitava teatega. Järgige antavat soovitusi.

Näited teadete kohta:

Teade	Spetsifikatsioon
CTA VÄLJALÜLITATUD	CTA on käsitsi deaktiveeritud. BLIS on aktiivne.
BLIS ja CTA väljalülitatud Haagise tõttu	BLIS ja CTA on ajutiselt blokeeritud seetõttu, et auto elektrisüsteemiga on ühendatud järelhaagis.
BLIS ja CTA Vajalik hoolitus	BLIS ja CTA ei toimi. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.

Tekstiteate kinnitamiseks vajutage lühidalt nuppu **OK**, mis asub suunatulekangil.

Sellega seotud teave

- BLIS pimenurga hoiatussüsteem (lk. 251)
- CTA* (lk. 253)

Roolivõimsuse reguleerimine

Kiirustundlik roolivõim muudab rooli käigu kiiruse tõustes jäigemaks, mis võimaldab sõiduki juhile parema juhtimistunnetuse.

Maanteel tundub rool jäigem. Rool reageerib kergelt ning ei eelda parkimisel ja madalal kiirusel sõitmisel pingutamist.

Juht saab menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 105) valida kolme erineva roolimisjõu taseme vahel, mis muudavad reaktsiooni teekonaruste suhtes ja rooli tundlikkust.

- Leidke menüüsüsteemis suvand **Steering force level** ja valige **Low**, **Medium** või **High**.

Sellesse menüüsse ei pääse auto liikumise ajal.

i TÄHELEPANU

Teatud olukordades võib roolivõimendi ülekuumeneda, siis tuleb seda mõnda aega jahutada – selle aja vältel töötab roolivõimendi väiksema võimsusega ja rooli keeramine võib pisut raskem olla.

Kui roolivõimendi võimsus väheneb, kuvatakse näidikuplokil ka vastav teave.

Sellega seotud teave

- MY CAR (lk. 105)



Tüübikinnitus - radarsüsteem

Radarsüsteemi tüübikinnitus selgub tabelist.

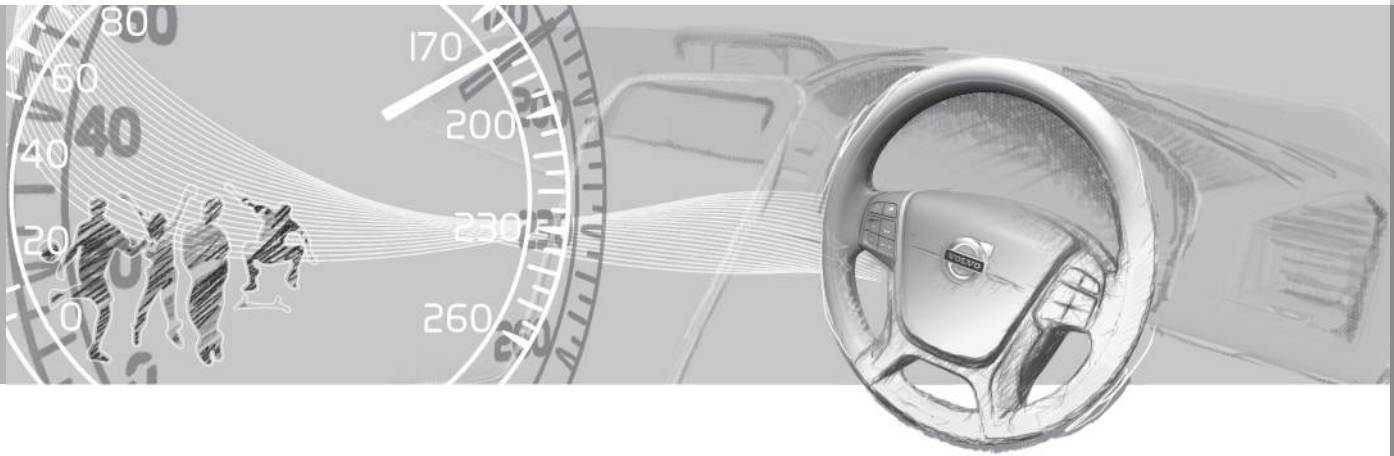
Riik/ piirkond	
Singapur	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Singapuri Infokommuni- katsiooni Arengu Amet.
Brasiilia	 ANATEL Agência Nacional de Telecomunicações 1071-10.3451 (01) 27 88794300248 Modelo / FCC ID: L2C0038TR Todos os equipamentos devem ser aprovados pelo ANATEL, sob o selo, para serem vendidos no mercado brasileiro. Este documento comprova, ao usuário, que o equipamento foi aprovado e está apto para ser utilizado no Brasil.
Euroopa	 Delphi Electronics & Safety kinnitab käesolevaga, et L2C0038TR ja L2C0049TR vastavad direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja asjakohastele sätetele. Käesolev vastavus- deklaratsioon on tutvumiseks saadaval ettevõttest Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.

Sellega seotud teave

- Radariandur (lk. 205)

08

KÄIVITAMINE JA SÕITMINE





Alkolukk*

Alkoluku otstarve on takistada auto juhtimist alkoholihoobes. Enne kui auto saab käivitada, peab juht tegema puhumiskatse, millega kontrollitakse kas ta ei ole joobes. Alkolukk kalibreeritakse vastavalt riigi seadusega kehtestatud piirmormile.



HOIATUS

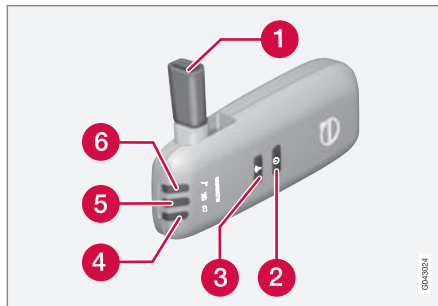
Alkolukk on vaid abivahend ning ei vabasta juhti vastutusest. Juhi kohuseks on olla virge ja juhtida autot turvaliselt.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* - funktsioonid ja toimimine (lk. 258)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 259)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 259)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 260)
- Alkolukk* - sümbolid ja teated (lk. 262)

Alkolukk* - funktsioonid ja toimimine

Funktsioonid



- 1 Puhumisotsak.
- 2 Lülit.
- 3 Andmevahetuse nupp.
- 4 Aku laetuse märgutuli.
- 5 Puhumistesti tulemise märgutuli.
- 6 Märgutuli näitab, et seade on puhumistestiks valmis.

Kasutamine

Aku

Aloluku indikaator (4) näitab aku olekut:

Märgutuli (4)	Aku olek
Vilkuv roheline	Laadimine
Roheline	Laetud
Kollane	Pooleldi tühi
Punane	Tühi – asetage laadija hoidikusse või ühendage kindalaekas olev toitekaabel.



TÄHELEPANU

Säilita alkolukku hoidikus. Hoidikus püsib sisse ehitatud aku alati laetuna ning kui auto lahti tehakse, lülitub alkolukk automaatselt sisse.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 258)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 259)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 259)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 260)
- Alkolukk* - sümbolid ja teated (lk. 262)



Alkolukk* - hoiustamine

Säilita alkolukk hoidikus. Portatiivse alkoluku väljutamiseks pesast vajutage kergelt alkoluku hoidikut – hoidik avaneb ja seadme võib hoidikust välja võtta.



Portatiivse seadme hoiustamine ja laadimisjaam.

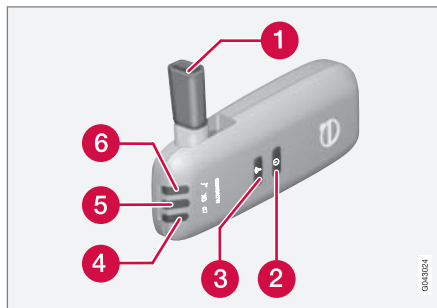
- Vahetage portatiivne element hoidikus vajutades see oma kohale paigale.
- Paigaldage portatiivne element hoidikusse – hoidik pakub sellele vajalikku kaitset ja hoiab aku täislaetuna.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 258)
- Alkolukk* - funktsioonid ja toimimine (lk. 258)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 259)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 260)
- Alkolukk* - sümbolid ja teated (lk. 262)

Alkolukk* - enne mootori käivitamist

Alkolukk aktiveeritakse automaatselt ja on kasutusvalmis kohe auto avamisel.



- 1 Puhumisotsak.
 - 2 Lüliiti.
 - 3 Andmevahetuse nupp.
 - 4 Aku laetuse märgutuli.
 - 5 Puhumistesti tulemuse märgutuli.
 - 6 Märgutuli näitab, et seade on puhumistestiks valmis.
1. Kui märgutuli (6) põleb rohelisena, on alkolukk kasutusvalmis.
 2. Võtke alkolukk hoidikust. Kui alkolukk on uste avamise ajal autost väljaspool, tuleb alkolukk enne kasutamist lüliiti (2) abil aktiveerida.

3. Pööra huulik (1) püsti, hinga sügavalt sisse ja puhul ühtlaselt huulikusse, kuni umbes 5 sekundi pärast kuuled klõpsatust. Puhumistesti võimalikud tulemused on koondatud tabelisse **Puhumiskatse tulemused**.
4. Kui teadet ei kuvata, siis on katsetulemuse ülekanne autosse ebaõnnestunud – sel juhul vajutage nuppu (3), et tulemus käsitsi autosse üle kanda.
5. Pöörake huulik alla tagasi ja pange alkolukk hoidikusse.
6. Pärast õnnestunud puhumistesti käivitage mootor 5 minuti vältel – kui viivitate kauem, tuleb testi korrata.



08 Käivitamine ja sõitmine



Puhumiskatse tulemused

Märgutuli (5) + ekraani tekst	Spetsifikatsioon
Roheline + Alkolukk Test negatiivne	Käivitage mootor – alkoholisisaldust ei tuvastatud.
Kollane + Alkolukk Test negatiivne	Mootori saab käivitada – mõõdetud alkoholisisaldus on suurem kui 0,1 promilli, mis on kehtivast piirnormist madalam ^A .
Punane + Test ebaõnnestus Oota 1 minut ja proovi uuesti	Mootorit ei saa käivitada – mõõdetud alkoholisisaldus ületab kehtivat piirnormi ^A .

^A Lubatud piirmäärad on riigiti erinevad. Viige ennast kurssi riigis kehtivate eeskirjadega. Loe lisaks peatükist Alkolukk* - Meelespea! (lk. 260).



TÄHELEPANU

Pärast sõitmist saa auto 30 minuti vältel käivitada ilma uue puhumiskontrollita.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 258)
- Alkolukk* - funktsioonid ja toimimine (lk. 258)

- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 259)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 260)
- Alkolukk* - sümbolid ja teated (lk. 262)

Alkolukk* - Meelespea!

Nõuetekohase toimimise ja täpse mõõtmistulemuse tagamine:

- Umbes 5 minutit enne puhumist vältida söömist ja joomist.
- Vätige esiklaasi pesemist – pesuvedelik sisaldab alkoholi, mis võib testitulemust mõjutada.

Vahetage juhti

Uue puhumistesti sooritamiseks juhi vahetamise korral – vajutage umbes 3 sekundiks üheaegselt lülitile (2) ja saatmisnupule (3). Auto lülitub tagasi käivitustõkestuse režiimile ja enne mootori käivitamist on vajalik uus õnnestunud puhumistest.



Kalibreerimine ja hooldus

Alkolukku tuleb kontrollida ja kalibreerida töökojas¹ iga 12 kuu järel.

30 päeva enne seda, kui süsteem tuleb ümber kalibreerida, kuvatakse näidikupaneelil teadet **Alkolukk Vajab kalibreerimist Vt juhendit**. Kui alkolukku seejärel 30 päeva jooksul ei kalibreerita, muutub auto tavaline käivitamine võimatuks. Käivitada saab ainult sildamisfunktsiooni abil. Täpsem teave peatükis "Hädaolukord".

Teate kustutamiseks vajutage üks kord saatmisnuppu (3). Vastasel korral kustub see pärast ligikaudu kahe minuti möödumist ise, ent ilmub taas iga kord mootori käivitamisel – teate lõplikuks kustutamiseks tuleb seade lasta teeninduses uuesti kalibreerida¹.

Külm või kuum ilm

Mida külmem on ilm, seda kauem kestab alkoluku käivitamine:

Temperatuur (°C)	Maksimaalne soojenemisaeg sekundites
+10 kuni +85	10
-5 kuni +10	60
-40 kuni -5	180

Temperatuuril alla -20 °C või üle +60 °C vajab alkolukk lisavoolu. Näidikupaneelil kuvatakse **Alkolukk Sisesta toitekaabel**. Ühendage seadmega kindalaekas olev toitekaabel ja oodake kuni märgutuli (6) süttib rohelisena põlema.

Äärmiselt külma ilma korral võib soojenemise kiirendamiseks alkoluku tuppa viia.

Hädaolukord

Hädaolukorras ning alkoluku rikke korral on võimalik alkoluku süsteemi sillata ning atuoaga siiski sõita.



TÄHELEPANU

Kõik lülitamised koos sildamistega registreeritakse ja salvestatakse mälu; vt. Andmete salvestamine (lk. 18).

Pärast sildefunktsiooni aktiveerimist kuvatakse sõidu ajal näidikupaneelil kogu aeg **Alkolukk Blokeering lubatud** ning selle teate saab lähtestada ainult töökojas¹.

Sildefunktsiooni saab testida, ilma et veateade registreeritaks – tehke kõik järgnevad sammud, kuid ärge käivitage autot. Veateade kaob ekraanilt, kui auto lukustatakse.

Kui autosse paigaldatakse alkolukk, valitakse sildamise võimaluseks sildamise või hädaolu-

korra funktsioon. Seda valikut on võimalik hiljem teeninduses muuta¹.

Sildefunktsiooni aktiveerimine

- Vajutage vasakpoolsel roolikangil asuvalle lülilele **OK** ja hoidke seda samaaegselt koos ohutulede lülitiga allavajutatud asendis umbes 5 sekundit – näidikupaneelil kuvatakse esmalt **Blokeering aktiivne** **Palun oota 1 minut** ja siis **Alkolukk Blokeering lubatud** – seejärel on võimalik mootori käivitamine.

Seda funktsiooni on võimalik kasutada korduvalt. Sõidu ajal ekraanile ilmuva veateate saab kustutada alles töökojas¹.

Hädafunktsiooni aktiveerimine

- Vajutage vasakpoolsel roolikangil asuvalle lülilele **OK** ja hoidke seda samaaegselt koos ohutulede lülitiga allavajutatud asendis umbes 5 sekundit – näidikupaneelil kuvatakse **Alkolukk Blokeering lubatud** ja pärast seda on võimalik mootori käivitamine.

Seda funktsiooni saab kasutada üks kord ning pärast seda tuleb funktsioon töökojas lähtestada¹.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 258)
- Alkolukk* - funktsioonid ja toimimine (lk. 258)

¹ Soovitame volitatud Volvo teenindust.





08 Käivitamine ja sõitmine

- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 259)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 259)
- Alkolukk* - sümbolid ja teated (lk. 262)

Alkolukk* - sümbolid ja teated

Peale eelnimetatud teadete, mis käsitlevad alkoluku toimimist enne sõiduki käivitamist (lk. 259), võidakse kuvada ka järgmine teave.

Ekraanitekst	Tähendus/tegevus
Alkolukk Taaskäivutus lubatud	Mootor on seisatud vähem kui 30 minutiks – mootori saab käivitada ilma täiendava alkotesita.
Alkolukk Vajalik hooldus	Pöördu teenindusse ^A .
Alkolukk Signaal puudub	Ülekande viga – saada käsitsi nupuga (3) või tee uus puhumistest.
Alkolukk Palun proovi uuesti	Test ebaõnnestus – tehke uus puhumistest.
Alkolukk Palun puhu kauem	Liiga lühiajaline – puhu kauem.
Alkolukk Palun puhu nõrgemalt	Liiga kõvasti – puhu veidi nõrgemalt.

Ekraanitekst	Tähendus/tegevus
Alkolukk Palun puhu kõvemini	Liiga nõrgalt – puhu kõvemini.
Alkoluku soojendus Palun oota...	Seade soojeneb – oodake teksti Alkolukk Puhu 5 sekundit.

^A Soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 258)
- Alkolukk* - funktsioonid ja toimimine (lk. 258)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 259)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 259)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 260)



Mootori käivitamine

Mootori käivitamine ja seiskamine toimub kaugjuhtimis-pult-võtme ja nupust **START/STOP ENGINE**.



Süütelukk väljavõetud/sisestatud kaugjuhtimis-puldiga ja nupp **START/STOP ENGINE**.

! TÄHTIS TEAVE

Ärge vajutage valesti keeratud kaugjuhtimis-pulti sisse – hoia kinni metallvõtme pooldest. Liigenduv muukliist - lahti-/kokku-liigendamine (lk. 161)

1. Sisestage kaugjuhtimis-pult-võti süütelukku ja lükake lõppasendisse. Pidage mees, et juhul kui sõiduk on varustatud alkolukuga*, siis osutub mootori käivitamiseks vajalikuks esmalt läbida puhumistest. Täpsema teabe saamiseks alkoluku kohta vt. Alkolukk* (lk. 258).
2. Hoidke sidurit all². (Automaatkäigukasti korral vajutage pidurile.)
3. Vajutage **START/STOP ENGINE** -nuppu ja laske see lahti.

Starter töötab kuni mootori käivitumiseni või selle ülekuumenemiskaitse vallandumiseni.

! TÄHTIS TEAVE

Kui mootor 3. käivituskorra peale ei käivitu, oodake enne uuesti käivitamist 3 minutit. Lase akul toibuda – see suurendab käivitusvõimsust.

! HOIATUS

Enne autost lahkumist eemalda kaugjuhtimis-pult alati süütelukust ning veendu, et süütelukk on asendis **0** – eriti tähtis on see siis, kui autos on lapsi. Lisainfot selle funktsiooni kohta vt. Võtme asendid (lk. 74).

i TÄHELEPANU

Külmkäivitusel võib teatavat tüüpi mootoritel tühikäigu pöörete arv olla normaalsest tunduvalt suurem. See on mõeldud selleks, et väljalaskesüsteem saavutaks võimalikult kiiresti normaalse töötemperatuuri, et heitmeid võimalikult vähendada ja sellega keskkonda kaitsta.

Keyless Drive*

Bensiini ja diiselmootorite võtmevabaks (lk. 163) käivitamiseks tehke toimingud 2–3.

i TÄHELEPANU

Mootori käivitamise eeltingimusena peab üks auto võtme juhtimise funktsiooniga kaugjuhtimis-pult olema salongis või pakiruumis.

² Kui auto liigub, siis on auto käivitamiseks piisav vajutada nuppu **START/STOP ENGINE**.



HOIATUS

Ära eemalda kaugjuhtpulti autost, kui autoga sõidetakse või seda pukseeritakse.

Sellega seotud teave

- Võtme asendid (lk. 74)

Mootori seiskamine

Mootor seisatakse nupust **START/STOP ENGINE**.

Mootori väljalülitamiseks:

- Vajutage nuppu **START/STOP ENGINE** - mootor seiskub.
- Kui autol on automaatkäigukast ja käigukang ei ole asendis **P** või auto liigub, vajutada nuppu **START/STOP ENGINE** kaks korda või hoida all, kuni mootor seiskub.

Sellega seotud teave

- Võtme asendid (lk. 74)

Roolilukk

Roolilukk on mõeldud juhtimise tõkestamiseks näiteks sõiduki varguse korral.

Funktsioon

- Roolilukk lukustub, kui juhiuks avaneb pärast mootori välja lülitamist.
- Roolilukk avaneb, kui kaugjuhtpult on süüteluku asendis³ ja nupp **START/STOP ENGINE** alla vajutatakse.

Rooliluku avanemisel või lukustumisel kostub mehaaniline heli.

Sellega seotud teave

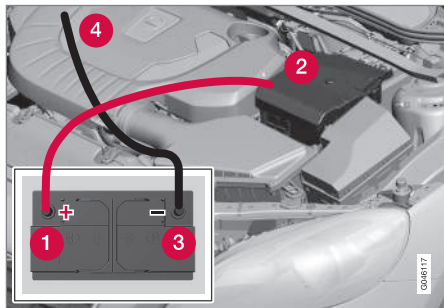
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Võtme asendid (lk. 74)
- Rool (lk. 80)

³ Võtmeta töötava auto korral peab kaugjuhtpult olema auto salongis.



Käivitusabi

Juhul kui käivitusaku (lk. 367) on tühjaks saanud, siis osutub võimalikuks sõiduki käivitamine doonoraku voolu pealt.



Autot abiakuga käivitades tuleb toimi lühiste ja muu kahju vältimiseks järgmiste juhiste kohaselt:

1. Lülitage süüde võtme asendisse 0, vt Võtme asendid (lk. 74).
2. Kontrollige üle, et doonoraku pinge on 12 V.
3. Kui abikäivitusaku on paigaldatud teise autosse - lülitage abistava auto mootor välja ja veenduge, et autod ei puutu kokku.

4. Ühendage punase käivituskaabli üks klamber abikäivitusaku plussklemmiga (1).

! TÄHTIS TEAVE

Ühenda käivituskaabel ettevaatlikult, väldi des lühise tekitamist mootoriruumis.

5. Avage aku esikattel olevad klambrid ja eemaldage kate.
6. Ühendage punase käivituskaabli teine klamber auto plussklemmiga (2).
7. Ühendage musta käivituskaabli üks klamber abikäivitusaku miinusklammiga (3).
8. Ühendada teine klamber maanduspunktiga, nt mootori parempoolne ülemine kinnitus, välise kruvi pea (4).
9. Kontrollige, kas käivituskaabli klambrid on korralikult kinnitatud, et käivitamise ajal ei tekiks sädemeid.
10. Käivitage abistava auto mootor ja laske sel mõni minut töötada tühikäigust veidi suuremal pöörete arvul, ligikaudu 1500 pöör/minutis.

11. Käivitage tühjenenud akuga auto mootor.

! TÄHTIS TEAVE

Ärge kasutage neid ühendusi käivitamiskatseteks, sest on oht tekitada sädemeid.

12. Eemaldage käivituskaablid vastupidises järjekorras - kõigepealt must ja seejärel punane.
 - > Veenduge, et kumbki musta käivituskaabli klamber ei puutu kokku aku plussklemmi või punase käivituskaabli klambriga!

! HOIATUS

- Akust võib eralduda väga plahvatu-sohtlikku gaasilist vesinikku. Käivitusjuhtme ebaõigel ühendamisel võib tekkida säde, millest võib piisata aku plahvatamiseks.
- Aku sisaldab väävelhapet, mis võib tõsiselt põletusi tekitada.
- Väävelhappe kokkupuutel silmade, naha või riietega pese kohe rohke veega. Kui hapet on silma pritsinud, pöörduda viivitamatult arsti poole.

Sellega seotud teave

- Mootori käivitamine (lk. 263)



Käigukastid

Käigukaste on kaht tüüpi: manuaalne ja automaatne.

- Manuaalkäigukast (lk. 266)
- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 267) ja Powershift (lk. 271)

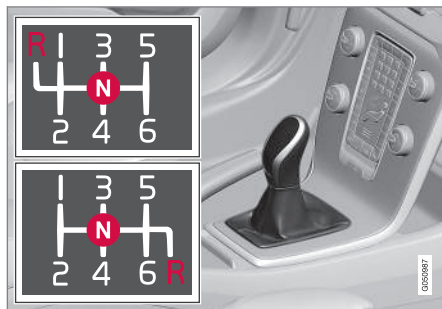


TÄHTIS TEAVE

Ajamisüsteemi osade kahjustamise vältimiseks kontrollitakse käigukasti töötemperatuuri. Ülekuumenemise korral süttib ühtsel näidikupaneelil ohusümbol ja ilmub teade. Järgige teates antud soovitusi.

Manuaalkäigukast

Käigukasti ülesandeks on vahetada käiguülekandeid vastavalt kiiruse ja võimsuse suhtele.



Käiguvalet.

Kuuekäigulist käigukasti valmistatakse kahes versioonis - need erinevad tagasikäigu asendi poolest. Juhenduge käigukangil olevast tegelikust lülitusskeemist.

- Vajutage iga käiguvahetamise ajal siduripedaal täiesti alla.
- Võtke jalg käiguvahetuste vahel siduripedaalilt ära.



HOIATUS

Rakendage kallakul parkimisel alati seisupeidur - käigu sissejätmisest alati auto paigaldamiseks ei piisa.

Tagasikäigulukk

Tagasikäigulukk takistab tagasikäigu juhuseks sisselülitamist tavalise pärisuunas sõitmise ajal.

- Järgige käigukangile kantud käiguvalet, käivitage vabakäigul **N** enne käigu sisselülitamist asendisse **R**.
- Lülitage tagurpidikäik sisse vaid paigalseisva sõiduki korral.

Sellega seotud teave

- Käigukastiõli - mark ja kogus (lk. 400)
- Käigukastid (lk. 266)



Käiguvahetuse näidik*

Käigu asendi näidik teavitab sõiduki juhti õigest hetkest käigu üles- või allavahetamiseks nii, et kütusekulu oleks võimalikult madal.

Keskkonnasäästlikkuse seisukohast on väga tähtis valida sõitmiseks õige käik ja teostada käiguvahetus õigeaegselt.

Mõnedel mudeliversioonidel on saadaval abistav käiguvahetuse märgutuli - GSI (Gear Shift Indicator) - mis teavitab juhti õigest ajahetkest kõrgema või madalama käigu sisselülitamiseks, võimaldamaks väikseima võimaliku kütusekulu saavutamise. Kuid arvestades näiteks selliseid näitajaid nagu kiirendusvõime ja vibratsioonita töötamine, võib olla kasulik vahetada käiku mootori suurema pöörde arvu juures.

Manuaalkäigukast



Käiguvahetuse näidik manuaalkäigukasti korral. Korraga kuvatakse vaid üks näit. Näidiku keskel kuvatakse see vaid tavasõidu korral.

Käiguvahetamiseks soovitatava hetke saabudes kuvatakse vastavalt kas käik üles "+" või käik alla "-" (joonisel näidatud punasega).

Automaatkäigukast



Käiguvahetuse näidikuga näidikupaneel (digitaalne).

Raamis olev number näitab hetkel rakendatud käiku.



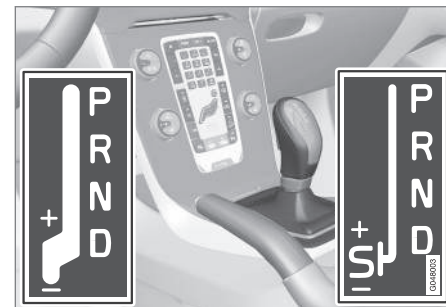
Analoog-näidikupaneeli korral kuvatakse näidikupaneeli keskosas käiguasendid ja märgunööled.

Sellega seotud teave

- Manuaalkäigukast (lk. 266)
- Automaatkäigukast - Geartronic* (lk. 267)

Automaatkäigukast - Geartronic*

Geartronic-automaatkäigukast erineb Powershift-automaatkäigukastist (lk. 271) oma hüdraulilise väändemuunduri poolest mootori ja käigukasti vahel. Käigukastil on kaks veorežiimi: automaatne ja manuaalne.



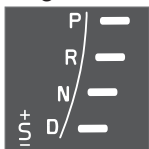
D: käiguasendite näit automaatkäigukasti korral.
+/-: käiguasendite näit manuaalkäigukasti korral.
S: sport-režiim*.⁴

Käigukangi asend kuvatakse näidikupaneelil järgmiste tähistega abil: **P, R, N, D, S*, 1, 2, 3** jne.

⁴ Käigukangi lülituskeem erineb sõltuvalt mootorist.



Käiguasendid



Automaatkäigukasti käigu asendid kuvatakse näidiku-paneeli paremal serval. (Korraga põleb vaid ühe, hetkel valitud käigu näit.)

Sport-režiimi tähistav sümbol

"S" on režiimi aktiveeritud olekus ORANŽ.

P – Seisuasend

Mootori käivitamisel ja auto parkimisel peab käigukang olema asendis **P**.

Käigukangi liigutamiseks asendist **P** tuleb piduripedaal alla vajutada ja kaugjuhtimispuldi võti olema asendis **I** või **II**.

Käigukast blokeeritakse asendis **P** mehaaniliselt. Kui auto on pargitud, rakendage ka seisupiduri, vt Seisupidur (lk. 289).

i TÄHELEPANU

Auto lukustamiseks ja alarmi sisselülitamiseks peab käigukang olema asendis **P**.

! TÄHTIS TEAVE

Asendi **P** valimisel peab auto seisma.

! HOIATUS

Rakendage kallakul parkimisel alati seisupidur - automaatkäigukastil **P** sissejätmisest alati auto paigaldamiseks ei piisa.

R – Tagurdusasend

Asendi **R** valimisel peab auto seisma.

N – Neutraalasend

Ühtegi käiku ei ole sisse lülitatud ja mootorit saab käivitada. Lülitage seisupidur sisse, kui auto seisab ja käigukang on asendis **N**.

Käigukangi viimiseks asendist **N** mõnda muusse asendisse tuleb vajutada pidurit ning süütevõti peab olema asendis **II**.

D – Sõiduasend

D on tavaline sõiduasend. Käike lülitatakse automaatselt vastavalt kiirendusele ja kiirusele. Käigukangi viimise ajal asendist **R** asendisse **D** peab auto paigal seisma.

Geartronic – manuaalkäigukasti asendid (+/-)

Ühtlasi on juhil võimalik Geartronic automaatkäigukasti abil käike manuaalselt vahetada. Gaasipedaali vabastamisel pidurdab auto mootoriga.

Käigu manuaalseks vahetamiseks tuleb käigukangi nihutada külgsuunas asendist **D** lõppasendisse "+/-". Näidikupaneelil kuvatav tähis "+/-" muutub VALGEST ORANŽIKS ja näidikul kuvatakse äsja valitud käiku tähistav number **1, 2, 3** jne.

- Käigu ülevahetamiseks suunake käiguhooba edasi + (pluss) asendini ja vabas-tage käiguhoob, mis suundub tagasi oma surnud punkti "+" ja "-" vahel.

või

- Madalama käigu valimiseks tõmmake käigukangi "-" (miinuse) poole ja vabas-tage kang.

Manuaalne käiguvahetusrežiim "+/-" on akti-veeritav mistahes sõidufaasis.

Geartronic lülitab nõksutamise ja mootori väl-jasuremise vältimiseks käigu automaatselt madalamaks kohe, kui sõidukiirus langeb alla valitud käiguga sõitmiseks sobiva kiiruse.

Tagasi automaatrežiimile lülitamiseks:

- Lükake käigukangi küljele lõppasendisse **D**.

i TÄHELEPANU

Juhul kui käigukastil on spordiprogramm, lülitub käigukast manuaalkäigukastiks ainult siis, kui kang on viidud edasi või tagasi "+/-" asendisse. Näidikupaneeli näit lülitub seejärel **S** pealt ära ja näitab, milline käikudest **1, 2, 3** jne on kasutusel.

Labad*

Lisaks käsitsi käiguvahetusele käigukangiga on juhtseadised ka roolil, nn labad.

Käikude vahetamiseks roolil asuvate laba-dega tuleb need kõigepealt aktiveerida. Sel-leks tuleb tõmmata üks labadest rooli suunas - näidikuplokis asendub tähis "**D**" numbriga, mis näitab hetkel valitud käiku.



Seejärel käigu vahetamiseks ühe sammu võrra:

- Tõmmake üht laba tahapoole - rooli suunas - ja vabastage.



Rooli mõlemad labad.

- 1 "-": valib järgmise madalama käigu.
- 2 "+": valib järgmise kõrgema käigu.

Käiguvahetus toimub iga labatõmbega, kui mootori kiirus ei välju lubatud vahemikust.

Pärast iga käiguvahetust muutub näidikuploki hetkel valitud käigu number.



TÄHELEPANU

Automaatne deaktiveerimine

Kui rooli labasid ei kasutata, deaktiveeruvad need veidi aja pärast - sel juhul asendub näidikuploki hetkel valitud käigu number uuesti "D"-ga.

Erandiks on mootoriga pidurdamine - sel juhul püsivad rooli labad aktiivsed kuni mootoriga pidurdamise lõppemiseni.

Käsitsi desaktiveerimine

Rooli labasid saab desaktiveerida ka käsitsi:

- Tõmmake mõlemat laba rooli poole ja hoidke neid, kuni näidikuploki muutub praeguse käigu tähis tähiseks **D**.

Labasid võib kasutada sportrežiimis ka koos käigukangiga* - sel juhul on labad pidevalt aktiveeritud ja neid ei deaktiveerita.

Geartronic - Sport-režiim (S)



Sportiprogramm pakub sportlikumaid omadusi ja kiiremat käiguvahetust. Samal ajal reageerib see kiirendusele kiiremini. Aktiivse sõidu ajal eelistatakse madalamat käiku, mistõttu ülespoole lülitamine hilineb.

Sport-režiimi aktiveerimine:

- Nihutage käigukangi külgsuunas asendist **D** lõppasendisse "**+S**" - näidikupaneelil kuvatav näit muutub näidust **D** näiduks **S**.

Sport-režiimi saab valida sõidu mistahes hetkel.

Geartronic - talvine režiim

Libedal teel on lihtsam kohalt võtta, kui 3. käik lülitatakse käsitsi sisse.

1. Vajutage piduripedaali ja nihutage käigukang asendist **D** lõppasendisse "**+/-**" - näidikupaneelil kuvatav näit **D** asendub numbriga **1⁵**.
2. Liikuge kuni 3. käiguni, lükates kangi kahel korral "**+**" (plussi) suunas - näidikupaneelil asendub näit **1** näiduga **3**.
3. Vabasta pidur ja kiirenda ettevaatlikult.

Käigukasti talverežiim tähendab, et auto liigub kohalt aeglasema kiirusega ja vedavatele ratastele avalduva väiksema võimsusega.

Kick-down

Gaasipedaali lõpuni allavajutamise korral (rohkem kui tavalise kiirendamise puhul) lülitub kohe sisse madalam käik. Selle funktsiooni nimetus on kick-down.

Gaasipedaali lahtilaskmisel kick-down-asendis vahetab käigukast käigu automaatselt üles.

⁵ Kui autol on sport-režiim⁵, siis kuvatakse esmalt "**S**".



Kick-down-funktsiooni kasutatakse maksimaalseks kiirendamiseks, nt möödasõidul.

Ohutusfunktsioon

Pöörete arvu liigse suurenemise vältimiseks on käigukasti juhtimisprogramm varustatud käiguvahetuskaitsega, mis blokeerib käigu allavahetuse.

Geartronic ei võimalda käikude allavahetamisi, mis võivad käiguga pidurdamisel või mootori pöördesseviimisel põhjustada mootoripöörete tõusu ohtlikult kõrgele. Kui juht üritab käiku mootori suurel kiirusel siiski edasi alla lülitada, – jääb esialgne käik sisse.

Kui kickdown-funktsioon on aktiveeritud, võib auto olenevalt mootori pöörete arvust vahetada ühe või mitu käiku. Auto lülitab käigu mootorikahjustuse vältimiseks ülespoole, kui mootor saavutab maksimaalse kiiruse.

Pukseerimine

Kui autot tuleb pukseerida, saate selle kohta olulist teavet jaotisest Pukseerimine (lk. 306).

Sellega seotud teave

- Kõigukastiõli - mark ja kogus (lk. 400)
- Käigukastid (lk. 266)
- Automaatkäigukast - Powershift* (lk. 271)



Automaatkäigukast - Powershift*

Automaatkäigukast Powershift edastab mootorilt tuleva mootorse jõu topelt mehaaniliste siduriketastega veoratastele erinevalt Geartronic-ust, milles kasutatakse selle asemel hüdrotrafot.



D: käiguasendite näit automaatkäigukasti korral.
+/-: käiguasendite näit manuaalkäigukasti korral.
S: sport-režiim*.⁶

Powershift ülekanadesüsteem ja selle funktsioonide juhtimine toimub samuti nagu Geartronic automaatkäigukasti korral.

Üheks erandiks on funktsioon "Geartronic - talverežiim" (lk. 267):

- Powershift võimaldab kohaltvõtu libedal teekattel **2.** käigu manuaalse sisselülitamise korral 3. käigu asemel Geartronic.

Pukseerimine

Powershift käigukastiga mudelit ei tohi pukseerida, sest käigukasti piisava määrimise jaoks peab auto mootor töötama. Kui pukseerimine (lk. 306) on siiski vajalik, peab sõit olema võimalikult lühike ja aeglane.

Kui te ei tea, kas autol on Powershift või Geartronic käigukast, on kapoti avamisel võimalik seda käigukasti sildilt kontrollida - Tüübitähised (lk. 389). Märge "MPS6" tähendab, et autol on Powershift -käigukast - vastasel korral on sellel Geartronic automaatkäigukast.

Lugege ka tähtsat teavet jaotisest Pukseerimine (lk. 306).

Pidage meeles

Käigukasti topeltsiduril on ülekoormuskaitse funktsioon, mis rakendub ülekuumenemise korral, näiteks juhul, kui autot hoitakse pikka aega tõusul paigal allavajutatud gaasipedaaliga.

Käigukasti ülekuumenemine põhjustab auto rappumist ja vibreerimist. Samal ajal süttib hoiatussümbol ning näidikupaneelile ilmub vastav teade. Käigukast võib üle kuumeneda ka aeglase sõidu ajal (10 km/h või aeglase-malt) ülesmäge või haagise vedamisel. Käigukast jahtub maha, kui auto seisab, pidur on alla vajutatud ja mootor töötab tühikäigu kiirusel.

Aeglasest sõidust tingitud ülekuumenemist saab vältida järgmiselt:

- Peatage auto ja oodake jalga piduril hoides, kuni liikluses on tekkinud piisavalt vaba ruumi, sõitke veidi maad edasi ja oodake uuesti jalga piduril hoides.



TÄHTIS TEAVE

Hoia autot tõusul paigal piduri abil – ära kasuta selleks gaasipedaali. Vastasel korral võib käigukast üle kuumeneda.

Teade ja tegevus

Mõnel puhul võidakse näidikupaneelil kuvada tekstiteadet koos sümboli samaaegse süttimisega.

⁶ Käigukangi lülituskeem erineb sõltuvalt mootorist.



08 Käivitamine ja sõitmine



Sümbol	Teade	Sõiduomadused	Tegevusjuhised
	Käigukast on kuum Pidurda!	Raskus hoida ühtlast kiirust ühtlase mootori kiiruse korral.	Jõuülekanne on üle kuumenenud. Jätke auto jalapiduri abil seisma. ^A
	Käigukast on kuum Pargi ohutult Ära seiska mootorit	Oluline auto veojõu kadu.	Jõuülekanne on üle kuumenenud. Pargi auto koheselt ohutult viisil. ^A
	Käigukasti jahutus Ära seiska mootorit	Ülekuumenenud käigukasti tõttu veojõud puudub.	Jõuülekanne on üle kuumenenud. Kiireimaks jahutamiseks: Laske mootoril kuni teate kustumiseni käia tühikäigul, hoides käigukangi asendis N või P .

^A Kiireim jahutus: laske mootoril tühikäigul töötada, kui käigukang on asendis **N** või **P**, kuni teade kaob.

Tabelis on toodud kolm sammu suureneva tõsiduse astmega, kui jõuülekanne kuumeneb üle. Paralleelselt tekstiteatega teavitatakse juhti ka sellest, et auto elektroonika muudab ajutiselt sõiduomadusi. Järgige näidikupaneelil esitatavaid tekstiteateid (asjakohasuse korral).

TÄHELEPANU

Tabelis esitatud näited ei viita sõiduki rikkele, vaid näitavad, et ohutusfunktsioon on aktiveeritud auto komponentide vigastamise vältimiseks.

HOIATUS

Kui hoiatussümbolit ning teksti **Käigukast on kuum Pargi ohutult Ära seiska mootorit** ignoreeritakse, võib käigukast sedavõrd üle kuumeneda, et mootori ja käigukasti vaheline jõuülekanne katkeb ajutiselt siduri tõrke vältimiseks – sel ajal ei ole võimalik autoga sõita ning auto seisab, kuni käigukast on vajalikul määral jahtunud.

Teiste võimalike tekstiteadete kohta koos neile vastavate juhistega automaatkäigukasti kasutamise osas vt. Teated (lk. 104).

Tekstiteade kaob automaatselt, kui tegevus on sooritatud või pärast lülitushoova näidiku-nupu **OK** ühekordset vajutamist.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic* (lk. 267)
- Kõigukastiõli - mark ja kogus (lk. 400)

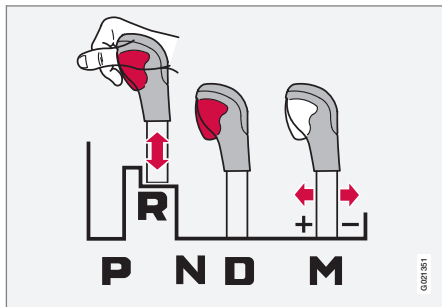
* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Käigukangilukustus

Käigukangilukustust on kahte tüüpi - mehaaniline ja automaatne.

Mehaaniline käigukangilukustus



Käigukangi saab asendite **N** ja **D** vahel vabalt liigutada. Teised asendid lukustatakse ning neid saab vabastada käigukangil oleva lukustusnupu abil.

Käigukangi nupu allavajutamisel saab käigukangi liigutada asendite **P**, **R**, **N** ja **D**.

Automaatne käigukangilukustus

Automaatkäigukastil on spetsiaalsed ohutus-süsteemid:

Parkimisasend (P)

Auto seisab ja mootor töötab:

- Hoidke jalga käigukangi teise asendisse viimisel piduripedaalil.

Elektriline käigulukustus – Shiftlock Seisuasend (P)

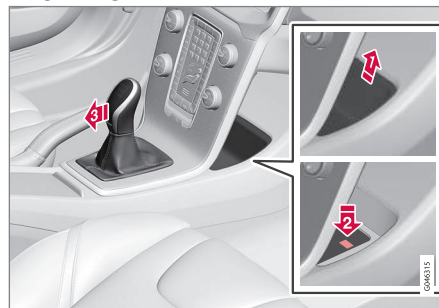
Selleks, et liigutada käigukangi asendist **P** teistesse asenditesse, peab piduripedaal olema alla vajutatud ja kaugjuhtimispuhtri-võti peab olema asendis **II**.

Shiftlock – Neutraalasend (N)

Kui käigukang on asendis **N** ja auto on vähemalt 3 sekundit seisnud (olenemata sellest, kas mootor töötab), lukustub käigukang.

Selleks, et liigutada käigukangi asendist **N** teistesse asenditesse, peab piduripedaal olema alla vajutatud ja kaugjuhtimispuhtri-võti peab olema asendis **II** (lk. 74).

Deaktiveerida automaatne käigukangilukustus



Kui autoga ei saa sõita näiteks tühja aku tõttu, tuleb käigukang viia asendist **P** sellisesse asendisse, et autot saaks liigutada.

- 1 Tõstke keskkonsooli taga asuvas panipaigas kontuuriga vahetükk välja ja leidke panipaiga põhjas asuv vedrukoormusega nupp.
- 2 Hoidke nuppu allavajutatuna.
- 3 Nihutage käigukang asendist **P** välja ja vabastage nupp.
- 4 Paigutage panipaiga vahetükk uuesti tagasi.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic* (lk. 267)
- Automaatkäigukast - Powershift* (lk. 271)



Tõusul kohaltvõttu hõlbustav abisüsteem (HSA)*

Jalgpiduri võib vabastada enne paigaltvõttu või ülesmäge tagurdades - HSA (Hill Start Assist) funktsioon takistab auto tagasiveeremist.

Funktsiooni toimimine seisneb selles, et pedaali rõhk pidurisüsteemis jääb püsima paariks sekundiks pärast juhi jala eemaldamist piduripedaalilt ja asetamist gaasipedaalile.

Pidurid vabastatakse paari sekundi möödu- des või siis, kui juht vajutab gaasi.

Sellega seotud teave

- Mootori käivitamine (lk. 263)

Start/Stop*

Mõnel mootori ja käigukasti kombinatsioonil on olemas Start/Stop funktsioon, mis raken- dub näiteks liikluseummikus või lubava fooritule ootamise ajal – mootor lülitub ajutiselt välja ja käivitub taas automaatselt, kui juht soovib sõitu jätkata.

Keskonnakaitse on üks Volvo Car Corpora- tioni põhiväärtustest, mis mõjutab kõiki meie tegevusi. Sellisele tulemusele orienteeritus on saavutatud tänu mitmetele erinevatele ener- giasäästufunktsioonidele, millest üks on Start/ Stop süsteem, panustades kõige sellega kütusesäästlikkusele, mis omakorda aitab vähendada heitgaaside hulka.

Üldteave Start/Stop kohta



Mootor lülitub välja, olles vaiksem ja puhtam...

Funktsioon Start/Stop annab juhile võimaluse sõita autoga keskkonnateadlikumalt, lülitades

käigu võimalusel alati välja ja lastes mootoril võimaluse korral automaatselt seiskuda.

Manuaal- või automaatkäigukast

Funktsioon Start/Stop toimib manuaal- ja automaatkäigukastiga auto puhul erinevalt.

Sellega seotud teave

- Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - sätted (lk. 279)
- Start/Stop* - mootor ei käivitu automaat- selt (lk. 278)
- Start/Stop* - mootor käivitub automaat- selt (lk. 277)
- Start/Stop* - mootor ei lülitu välja (lk. 276)
- Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus (lk. 279)
- Start/Stop* - sümbolid ja teated (lk. 281)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)



Start/Stop* - talitus ja kasutamine

Start/Stop'i funktsioon aktiveerub mootori võtmega käivitamisel automaatselt.



Start/Stop'i funktsioon aktiveerub mootori võtmega käivitamisel automaatselt. Juhi tähelepanu suunatakse tegutsemisvalmidusele näidikupaneelil süttiva On/Off-nupu sümboli abil ja märgulambi süttimisega On/Off-nupus.

Kõik auto normaalsed süsteemid, nt tuled, raadio jne töötavad edasi ka automaatselt väljalülitatud mootoriga; vaid mõne seadme funktsioneerimine võib ajutiselt väheneda, nt kliimaseadme ventilaatori kiirus või audiosüsteemi äärmiselt tugev heli.

Mootori automaatne seiskamine

Mootori automaatseiskumiseks on vajalik järgnev:

Tingimused	M/A A
Vabastage sidur, seadke käigukang neutraalasendisse ja vabastage siduripedaal – mootor seiskub automaatselt.	M
Peatage auto jalgpiduri abil ning hoidke vasak jalg piduripedaalil – mootor seiskub automaatselt.	A

A M = käsilülituskäigukast, A = automaatkäigukast.



Kui ECO-funktsioon on aktiveeritud, võib mootor automaatselt seiskuda, enne kui auto on täiesti seisma jäänud.



Mootori automaatse seiskumise kinnituse ja meeldetuletusena süttivad näidikupaneelil Start/Stop-funktsiooni sümbolid.

Mootori automaatne käivitamine

Tingimused	M/A A
Kui käigukang on neutraalses asendis:	M
1. Mootor käivitub siduripedaali allavajutamisel või gaasipedaali vajutamisel.	
2. Lülitage sisse sobiv kõik ja alustage sõitmist.	
Vabasta pidur – mootor käivitub automaatselt ja sõit võib jätkuda.	A
Hoidke jalgpidurit all ning vajutage gaasipedaali – mootor käivitub automaatselt.	A
Langusel on kasutatav ka järgmine funktsioon:	M + A
Vabasta pidur ja laske autol liikuma hakata – mootor käivitub automaatselt, kui liikumiskiirus saavutab tavalise jalakäija kiiruse.	

A M = käsilülituskäigukast, A = automaatkäigukast.



08 Käivitamine ja sõitmine



Start/Stop'i funktsiooni desaktiveerimine



Teatud olukordades võib osutuda kasulikuks automaatne Start/Stop-funktsioon ajutiselt välja lülitada – selleks tuleb vajutada nuppu.



Näidikupaneelil näidatakse funktsiooni väljalülitatust Start/Stop-sümbolitega ja nupu märgulambi kustumisega.



Start/Stop-funktsioon lülitub välja, kuni see käivitatakse uuesti nupust või kuni mootor võtmega käivitatakse.

Lähteabi HSA

Mootori automaatkäivitus toimub ka jalgpiduri vabastamisel tõusul - HSA (lk. 274) (Hill Start Assist) funktsioon välistab sõiduki tagasivajumise.

HSA hoiab pidureid ajutiselt peal. See võimaldab juhil pärast mootori automaatset seiskamist rahulikult jalg sõidu jätkamiseks piduri-pedaalilt gaasipedaalile viia. Pidurid vabastatakse paari sekundi möödudes või siis, kui juht vajutab gaasi.

Sellega seotud teave

- Start/Stop* (lk. 274)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - sätted (lk. 279)
- Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt (lk. 278)
- Start/Stop* - mootor käivitub automaatselt (lk. 277)
- Start/Stop* - mootor ei lülitu välja (lk. 276)
- Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus (lk. 279)
- Start/Stop* - sümbolid ja teated (lk. 281)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)

Start/Stop* - mootor ei lülitu välja

Isegi juhul kui Start/Stop funktsioon on sisse lülitatud olekus, ei tarvitse mootor alati automaatselt seiskuda.

Mootor ei lülitu automaatselt välja juhul, kui:

Tingimused	M/A ^A
Auto ei ole pärast võtmest käivitamist või viimast automaatset seiskumist saavutanud esmalt kiirust ligikaudu 8 km/h.	M + A
juht on avanud turvavöö pandla.	M + A
akuvõimsus on allpool minimaalset lubatavat taset.	M + A
mootor ei ole normaalsel töötemperatuuril.	M + A
välistemperatuur on külmumistemperatuuri läheduses või üle 30 °C.	M + A
tuuleklaasi elektrisoojendus aktiveeritakse.	M + A
Kliima salongis erineb etteantud väärtustest ^B - see on aratuntav ventilaatori töötamisest intensiivsel töörežiimil.	M + A
auto liigub tagurpidi.	M + A



Tingimused	M/A ^A
Aku temperatuur on alla külmuspunkti või liiga kõrge.	M + A
juht liigutab intensiivsemalt rooli.	M + A
väljalaskesüsteemi tahmafilter on täis – ajutiselt välja lülitatud Start/Stop funktsioon aktiveeritakse nii pea kui automaatne puhastussükkel on lõppenud (vt Diiselkütuse filter (DPF) (lk. 297)).	M + A
tee on väga järsu kaldega.	M + A
auto elektrisüsteemiga on ühendatud haagis.	M + A
kapott avati ^C .	M + A
käigukasti töötemperatuur ei ole normaalne.	A
õhurõhk on madalam kui 1500-2500-meetrisele absoluutsele kõrgusele vastav rõhk – õhurõhk muutub valdavatest ilmastikuoludest sõltuvalt .	A

Tingimused	M/A ^A
kohanduva püsikiirusehoidja Queue Assist funktsioon on aktiveeritud.	A
käigukang suunatakse asendist D asendisse S^D või "+/-".	A

A M = käsilülituskäigukast, A = automaatkäigukast.

B Elektroonilise kliimaseadmega (ECC) varustatud auto.

C Ainult teatud mootoriga.

D Sport-režiim.

Sellega seotud teave

- Start/Stop* (lk. 274)
- Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - sätted (lk. 279)
- Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt (lk. 278)
- Start/Stop* - mootor käivitub automaatselt (lk. 277)
- Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus (lk. 279)
- Start/Stop* - sümbolid ja teated (lk. 281)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)

Start/Stop* - mootor käivitub automaatselt

Automaatselt seiskunud mootor võib mõnel juhul uuesti käivituda ilma, et juht oleks otsustanud sõitu jätkata.

Järgmistel juhtudel käivitub mootor samuti automaatselt, kui juht ei ole vajutanud sidurit (manuaalkäigukast) või eemaldab jala pidurilt (automaatkäigukast):

Tingimused	M/A ^A
Akendel tekib udu.	M + A
Sisetingimused auto salongis erinevad seadeväärtustest ^B .	M + A
Esineb ajutine tugevoolukiirendus või aku võimsus langeb alla madalaima lubatava taseme.	M + A
Piduripedaali korduv vajutamine.	M + A
Kapott on avatud ^C .	M + A
Kui auto peatub automaatselt, ilma et oleks täiesti seisma jäänud, hakkab auto liikuma või suu- rendab pisut kiirust.	M + A
Juhi turvavööd on avatud, kui käigukang on asendis D või N .	A
Rooli liikumine ^C .	A



08 Käivitamine ja sõitmine



Tingimused	M/A ^A
Käigukang suunatakse D asendist S asendisse ^D , R või "+/-".	A
Juhiust on avatud käigu olles asendis D - Start/Stop - funktsiooni sisselülitumisest teavitatakse helina ja vastavasisulise tekstisõnumi teel.	A

A M = käsilülituskäigukast, A = automaatkäigukast.

B Elektroonilise kliimaseadmega (ECC) varustatud auto.

C Ainult teatud mootoriga.

D Sport-režiim.



HOIATUS

Ära ava kapotti, kui mootori on automaatselt seiskunud – mootor võib ootamatult taas käivituda. Enne kapoti avamist lülita mootor nupu **START/STOP ENGINE** abil välja.

Sellega seotud teave

- Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - sätted (lk. 279)
- Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt (lk. 278)
- Start/Stop* - mootor ei lülitu välja (lk. 276)
- Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus (lk. 279)

- Start/Stop* - sümbolid ja teated (lk. 281)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)
- Start/Stop* (lk. 274)

Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt

Pärast automaatseiskumist ei tarvitse mootor alati automaatselt käivituda.

Järgmistel juhtudel ei käivitu mootor pärast automaatset seiskumist automaatselt:

Tingimused	M/A ^A
Käik lülitub sisse ilma sidurit vabastamata - ekraanile ilmub teade, mis palub juhil seada käigukangi neutraalsesse asendisse, et võimaldada automaatset käivitumist.	M
Juht on turvavööga kinnitamata, käigukang on asendis P ja juhiuks on avatud – mootori käivitamiseks toimida tavapärasel moel.	A

A M = käsilülituskäigukast, A = automaatkäigukast.

Sellega seotud teave

- Start/Stop* (lk. 274)
- Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - sätted (lk. 279)
- Start/Stop* - mootor käivitus automaatselt (lk. 277)
- Start/Stop* - mootor ei lülitu välja (lk. 276)



- Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus (lk. 279)
- Start/Stop* - sümbolid ja teated (lk. 281)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)

Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus

Kohalvtõtu ebaõnnestumise ja mootori seiskumise korral toimige järgmisel moel:

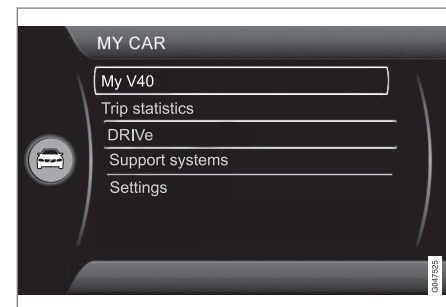
1. Vajutage uuesti siduripedaali – mootor käivitub automaatselt.
2. Mõnel juhul tuleb käigukang seada neutraalasendisse. Sel juhul on näidikuplokis tekst **Put gear in neutral**.

Sellega seotud teave

- Start/Stop* (lk. 274)
- Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - sätted (lk. 279)
- Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt (lk. 278)
- Start/Stop* - mootor käivitub automaatselt (lk. 277)
- Start/Stop* - mootor ei lülitu välja (lk. 276)
- Start/Stop* - sümbolid ja teated (lk. 281)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)

Start/Stop* - sätted

Auto menüüsüsteem MY CAR (lk. 105) sisaldab teavet Volvo Start-Stop süsteemi kohta ning soovitusi energiasäästlike sõiduvõtete kasutamiseks.



Sellega seotud teave

- Start/Stop* (lk. 274)
- Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt (lk. 278)
- Start/Stop* - mootor käivitub automaatselt (lk. 277)
- Start/Stop* - mootor ei lülitu välja (lk. 276)
- Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus (lk. 279)



08 Käivitamine ja sõitmine



- Start/Stop* - sümbolid ja teated (lk. 281)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)



Start/Stop* - sümbolid ja teated

Start/Stop funktsioon võib näidikupaneelil tekstteateid kuvada.

Tekstiteade



Koos märgulambiga võib Start/Stop-funktsioon kuvada teatud olukordades näidikupaneelil teksti-

teateid. Mõne puhul antakse soovitusi tegevuse kohta. Järgnevas tabelis on mõned näited.

Sümbol	Teade	Info/tegevus	M/A ^a
	Autom. start/stopp Vajalik hooldus	Start/Stop ei tööta. Pöördu autoteenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.	M + A
	Autostart Mootor töötab + helisignaal	Aktiveerub, kui juhiuks avatakse automaatselt peatatud mootoriga ja käigukang on asendis D .	A
	Vajuta start-nuppu	Mootor ei käivitu automaatselt – käivitada mootor tavalisel viisil nupust START/STOP ENGINE .	M + A
	Käivitamiseks vajuta sidurit	Mootor on automaatseks käivitumiseks valmis - siduripedaali vajutamise ootel.	M
	Käivitamiseks vajuta pidurit ja sidurit	Mootor on automaatseks käivitumiseks valmis - piduri- või siduripedaali vajutamise ootel.	M
	Käivitamiseks vali vabakäik	Käik lülitatakse sisse ilma sidurit lahutamata - lülitage välja ja sea käigukang neutraalsesse asendisse.	M



08 Käivitamine ja sõitmine



Sümbol	Teade	Info/tegevus	M/A ^A
	Käivitamiseks vali P või N	Start/Stop funktsioon on välja lülitatud - pange käigukang asendisse N või P ja käivitage mootor nagu tavaliselt nupuga START/STOP ENGINE .	A
	Vajuta start-nupp	Mootor ei käivitu automaatselt - käivitage mootor nagu tavaliselt START/STOP ENGINE nupuga, kui käigukang on asendis P või N .	A

A M = käsilülituskäigukast, A = automaatkäigukast.

Kui tekstiteade ei kao pärast tegevuse lõpetamist, siis tuleks pöörduda töökotta - soovitatavalt volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- Start/Stop* (lk. 274)
- Start/Stop* - talitus ja kasutamine (lk. 275)
- Mootori käivitamine (lk. 263)
- Start/Stop* - sätted (lk. 279)
- Start/Stop* - mootor ei käivitu automaatselt (lk. 278)
- Start/Stop* - mootor käivitub automaatselt (lk. 277)
- Start/Stop* - mootor ei lülitu välja (lk. 276)
- Start/Stop* - manuaalkäigukasti tahtmatu väljalülitus (lk. 279)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)



ECO*

ECO⁷ on uuenduslik Volvo funktsioon automaatkäigukastiga autodele, mille kütusekulu saab olenevalt juhi sõidustiilist vähendada kuni 5%. Selle funktsiooni abil saab juht keskkonnasäästlikumalt sõita.

Üldist



Kui ECO-funktsioon aktiveeritakse, muutuvad järgmised funktsioonid.

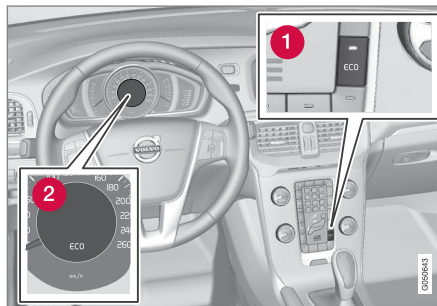
- Käigukasti käiguvahetuspunktid.
- Mootorihaldus ja tulemused gaasipedaali vajutamisel.
- Start/Stop funktsioon – enne kui auto on täielikult peatunud, saab mootori automaatselt seista.
- Funktsioon Eco Coast aktiveeritakse – mootoriga pidurdamine lülitub välja.
- Kliimaseadme seaded – mõned elektritarvitid desaktiveeritakse või töötavad need väiksema võimsusega.



TÄHELEPANU

Kui funktsioon ECO aktiveeritakse, muutuvad paljud kliimaseadme süsteemisätete parameetrid ning elektritarbimist vähendatakse. Teatud sätteid saab lähtestada ka käsitsi, kuid täisfunktsionaalsus taastub vaid funktsiooni ECO väljalülitamisel.

ECO – kasutamine



1 ECO sees/väljas

2 ECO sümbol

ECO-funktsioon lülitub välja, kui mootor seisatakse. Seetõttu tuleb see iga kord pärast mootori käivitamist aktiveerida. Mõnede mootorite puhul ei pruugi see nii olla. Funktsiooni oleku saab aga lihtsalt kindlaks teha: funktsioon on aktiivne, kui näidikupaneeli sümbol **ECO** ja ECO--nupu tuli põlevad.

ECO-funktsioon: sees või väljas

ECO



Kui ECO-funktsioon on välja lülitatud, on näidikuploki tähis **ECO** ja ECO -nupu lamp kustunud. Funktsioon on välja lülitatud seni, kuni see taas ECO- nupuga aktiveeritakse.

Eco Coast – funktsioon

Alamfunktsioon Eco Coast tähendab, et mootoriga pidurdamine lülitatakse välja ja pike-mad vahemaad läbitakse auto kineetilise energia varal. Kui juht vabastab gaasipedaali katkeb automaatselt käigukasti ühendus mootoriga mis läheb üle tühikäigule. Nii sõites on kütusekulu minimaalne.

Seda funktsiooni saab kasutada väikest kiirust eeldavatel juhtudel, nt et aeglaselt ristmiki liikuda või punase fooritule korral.

Eco Coast võimaldab ohtu ennetavat sõitmist, mille puhul juht saab kasutada nn "Pulse & Glide" tehnikat ja peab minimaalselt pidurdama.

Kombinatsioon: sees ja väljas

Funktsiooni Eco Coast ja ajutiselt deaktiveeritud ECO-funktsiooni kombinatsiooni puhul kulub kütust vähem. Kasutusjuhised:

⁷ Pole kasutatav mudelil V40 CROSS COUNTRY AWD.





08 Käivitamine ja sõitmine



- Aktiveerige Eco Coast: Pikk allamägesõit **ilma** mootoriga pidurdamiseta = vähene kütusekulu

ja

- Väljalülitatud ECO-funktsioon: lühike allamägesõit **koos** mootoriga pidurdamisega = minimaalne kütusekulu.



TÄHELEPANU

Kütuse optimaalseks säästmiseks ärge kasutage funktsiooni Eco Coast lühikestel allamägesõitudel.

Aktiveerimine Eco Coast

Funktsioon aktiveerub siis, kui gaasipedaal täiesti vabastatakse ning täidetud on järgmised tingimused.

- **ECO**-nupp on aktiivne
- Käigukang on asendis **D**
- Kiirus on vahemikus ligikaudu 65-140 km/h
- Maantee kallak ei ole järsem kui umbes 6%.

Deaktiveerimine Eco Coast

Teatud olukordades on parem funktsioon Eco Coast välja lülitada. Näiteks:

- järskudel kallakutel – et pidurdada mootoriga;
- enne ümbersõidumanöövrit – et sooritada see võimalikult ohutult.

Funktsiooni Eco Coast saab välja lülitada ning mootoriga pidurdamise sisse lülitada järgmiselt.

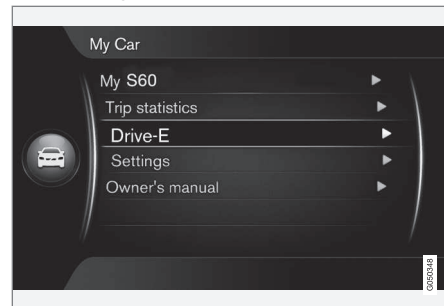
- Vajuta **ECO**-nuppu.
- Teisaldage käigukang manuaalasendisse "**S+/-**".
- Vahetage käiku roolilabadega.
- Vajutage gaasi- või piduripedaali.

Eco Coast – piirangud

Funktsioon ei ole saadaval, kui:

- püsikiirusehoidik aktiveeritakse
- maantee kallak on järsem kui umbes 6%.
- manuaalne käiguvahetus toimub roolilabadega*
- mootori ja/või käigukasti töötemperatuur ei ole normaalne.
- kui käigukang teisaldatakse asendist **D**-asendisse "**S+/-**".
- kiirus on väljaspool vahemikku 65-140 km/h

Lisateave ja sätted



Auto menüüsüsteemist **MY CAR** leiate ECO-süsteemi kohta lisateavet – vt jaotist MY CAR (lk. 105).

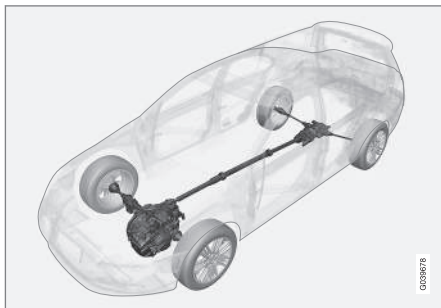
Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 119)



Neljarattaveoga⁸ (AWD)*

Neljarattavedu (AWD – All Wheel Drive) tähendab seda, et auto kõik neli rattast on vedavad rattad. Neljarattavedu on alati sisse lülitatud.



AWD põhimõte⁹.

Jõud jagatakse automaatselt esi- ja tagarattaste vahel. Elektrooniliselt juhitud sidurisüsteem jagab jõu ratastele, millel on konkreetsel teepinnal kõige parem haarduvus. See annab parimad veomadused ja väldib ratta pöörlemist. Tavalistes sõidutingimustes kantakse enamik jõust esiratastele.

Neljarattavedu parandab sõiduohutust vihma, lumes ja jäätunud teepinnal.

Sellega seotud teave

- Hill Descent Control (HDC) (lk. 285)

Hill Descent Control (HDC)¹¹

HDC-d võib võrrelda automaatse mootorpiduriga. Allamäge sõites pidurdub auto gaasipedaali lahtilaskmisel tavaliselt mootori abil, mis hakkab madalatel pööretel töötama - seda nimetatakse mootoriga pidurdamiseks. Mida järsem on kalle ja mida rohkem on auto koormatud, seda kiiremini auto hoolimata mootoriga pidurdamisest liigub - HDC funktsioon kompenseerib seda pidurite automaatse rakendamise.

HDC-d puudutav üldteave

See funktsioon muudab kiiruse suurendamise/vähendamise allamäge sõitmise võimalikuks ainult gaasipedaali abil, jalgpidurit kasutamata. Gaasipedaali tundlikkus väheneb või suureneb olenevalt gaasipedaali asendist, millele käik sõltub mootori kiirusest etteantud piirides. Pidurisüsteem pidurdab ning tagab auto väikese ja ühtlase kiiruse, võimaldades juhil nii täielikult roolimisele keskenduda.

HDC on eriti suureks abiks järskudel kalltel, millel on ebaühtlane teekate ja libedad osad, nt paadi haagisel oleva paadi vettelaskmisel rambilt.



HOIATUS

HDC ei toimi kõikides olukordades, vaid on mõeldud ainult täiendavaks abiks.

Juht vastutab alati sõiduohutuse eest.

Funktsioon



HDC sees/väljas.

HDC aktiveeritakse või deaktiveeritakse keskkonsoolil paiknevast lülitist. Kui funktsioon on aktiivne, süttib vastava lüliti tuli.



Kui HDC töötab normaalselt, siis põleb näidikupaneeli sümbol koos tekstiteatega **Tõusupidur sisselülitatud**.

Funktsioon toimib ainult käigukangi esimese või tagurduskäigu asendi korral. Automaatkäigukasti korral tuleb valida käiguasend **1**,

⁸ V40 CROSS COUNTRY

⁹ Joonis on illustratiivse tähendusega – üksikasjad võivad olenevalt turunduspiirkonnast ja mudeliversioonist erineda.

¹¹ HDC on saadaval ainult mudelil V40 CROSS COUNTRY AWD.



08 Käivitamine ja sõitmine



mis kuvatakse koos sümboliga 1 näidikupaneelil, Automaatkäigukast - Geartronic* (lk. 267).

TÄHELEPANU

HDC aktiveerimine ei ole võimalik, kui automaatkäigukast on asendis **D**.

Kasutamine

HDC võimaldab autol mootoriga pidurdamise ajal liikuda edasi kiirusega kuni 10 km/h ja tagasi kiirusega kuni 7 km/h. Kuid gaasipedaali abil võib valida käigukasti suvalise kiirusregistri. Gaasipedaali vabastamisel pidurdatakse auto ruttu kiirusele 10 või 7 km/h, olenemata kallaku kaldest, seejuures ilma vajaduseta jalgpidurit vajutada.

Selle funktsiooni kasutamise korral süttivad pidurituled automaatselt. Juht saab auto igal ajal jalgpiduri abil pidurdada või peatada.

HDC deaktiveeritakse:

- keskkonsoolil paikneva sisse-/väljalülitamismisnupuga
- juhul kui manuaalkäigukastil valitakse kõrgem käik kui **1**
- juhul kui automaatkäigukastil valitakse kõrgem käik kui **1** või kui käigukang viiakse asendisse **D**.

Selle funktsiooni saab igal ajal välja lülitada. Kui see toimub järsust kallakust allasõidul, ei toimi pidurdusefekt kiiresti, vaid aeglaselt.



TÄHELEPANU

Kui HDC on aktiveeritud, võib tekkida gaasipedaali aktiveerimise ja mootori reageerimise vahel viivitus.

Sellega seotud teave

- Neljarattaveoga (AWD)* (lk. 285)

Jalgpidur

Jalgpidur on mõeldud sõiduki liikumiskiiruse vähendamiseks sõidu ajal.

Autol on kaks piduriahelat. Kui pidurisüsteem on kajastatud, hakkavad pidurid tööle pedaali käigu lõpuosas ning tavalise pidurdusefekti saavutamiseks tuleb pedaali tugevamini suruda.

Piduripedaalile vajutamise tugevust võimendab piduri servomehhanism.



HOIATUS

Piduri servomootor toimib ainult mootori töötamise ajal.

Kui pidurit kasutatakse väljalülitatud mootoriga, tundub pedaal jäigana ning auto pidurdamiseks tuleb rakendada suuremat jõudu.

Mägisel maastikul või raske koormusega sõites saab pidurite koormust vähendada, pidurdades mootori abil. Mootoriga pidurdamine on kõige tõhusam siis, kui nii mäest alla- kui üles sõiduks kasutatakse sama käiku.

Üldisema info saamiseks raskete koormate vedamise kohta autos, Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).

Piduriketaste puhastamine

Piduriketastel olev mustuse- ja veekiht võib kaasa tuua piduri rakendumise viivituse. Seda



viivitust saab vähendada piduri hõõrdkatte puhastamisega.

Käsitsi puhastamine on soovitatav märja teekatte korral, enne pikaajalist parkimist ja pärast auto pesemist. Selleks vajutage sõidu ajal korraks õrnalt pidurit.

Hooldus

Selleks et auto oleks pidevalt võimalikult turvaline ja töökindel, järgige Volvo hooldus- ja garantiiraamatus toodud hooldusintervalle.



TÄHTIS TEAVE

Pidurisüsteemi komponentide kulumist tuleb regulaarselt kontrollida.

Küsige selle toimingu kohta teeninduselt või laske seda kontrollida teenindusel - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Näidikupaneeli sümbolid

Sümbol	Spetsifikatsioon
	Pidev põlemine – kontrollige pidurivedeliku taset. Kui tase on liiga madal, valage pidurivedeliku juurde ja tehke kindlaks pidurivedeliku kadumise põhjus.
	Katkematu põlemine 2 sekundi jooksul mootori käivitamisel - automaatne funktsioonide kontrollimine.



HOIATUS

Kui ja süttivad samaaegselt, võib pidurisüsteemis olla rike.

Kui pidurivedeliku mahuti tase on sel ajal normaalne, sõitke ettevaatlikult lähimasse teenindusse ja laske pidurisüsteemi kontrollida - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Kui pidurivedeliku tase pidurivedeliku mahutis on alla **MIN**, ärge sõitke edasi ilma pidurivedelikku lisamata.

Pidurivedeliku kadumise põhjus tuleb välja selgitada.

Sellega seotud teave

- Seisupidur (lk. 289)
- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 288)
- Jalgpidor - paanikapiduri kompensator (lk. 288)
- Jalgpidor - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 288)



Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem

Pidurite lukustumisvastane süsteem, ABS (Anti-lock Braking System) hoiab ära pidurite lukustumise järsu pidurdamise korral.

Funktsioon võimaldab säilitada juhitavuse ning hõlbustab takistusest möödapõikamist. Piduripedaal võib vajutamisel vibreerida - see on normaalne.

Mootori käivitamise järel teostatakse automaatselt ABS süsteemi kiirtest, kui juht vabastab piduripedaali. Järgnev ABS süsteemi automaatne test võidakse teostada, kui auto saavutab kiiruse 10 km/h. Kontrollimise ajal võib olla võimalik tunda piduripedaali pulserimist.

Sellega seotud teave

- Jalgpidur (lk. 286)
- Seisupidur (lk. 289)
- Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 288)
- Jalgpidur - paanikapiduri kompensaaator (lk. 288)

Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled

Hädapidurituled lülitatakse sisse tagapool sõitvate juhtide hoiatamiseks äkilise pidurduse eest. Hädapidurduse korral hakkavad pidurituled vilkuma, mitte ei sütti püsivalt nii nagu tavalise pidurduse korral.

Hädapidurdustuled lülituvad sisse kiirusel üle 50 km/h, kui ABS hakkab tööle ja/või autot järsult pidurdatakse. Sõiduki liikumiskiiruse langemisel alla 10 km/h lõpetab pidurituli vilkumise ja läheb üle tavalisse põlemisrežiimi - samas kui Ohutuled jätkavad vilkumist kuni sõiduki kiirendamiseni sõiduki juhi poolt üle kiiruse 20 km/h või ohutulede väljalülitamiseni ohutulede lülitist.

Sellega seotud teave

- Jalgpidur (lk. 286)
- Seisupidur (lk. 289)
- Jalgpidur - paanikapiduri kompensaaator (lk. 288)
- Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 288)

Jalgpidur - paanikapiduri kompensaaator

Paanikapiduri kompensaaator EBA (Emergency Brake Assist) lisab pidurite tõhusust ja lühendab seeläbi pidurdusteed.

EBA tuvastab juhi pidurdusvõttet ja lisab vajadusel pidurite tõhusust. Pidurdusjõudu saab võimendada kuni ABS-süsteemi rakedumiseni. EBA- funktsioon katkeb, kui surve piduripedaalile väheneb.



TÄHELEPANU

Kui EBA on aktiveeritud, langeb piduripedaal alla tavalisest veidi rohkem, vajutage (hoidke) piduripedaali nii kaua, kui vaja. Piduripedaali vabastamisel pidurdamine katkeb.

Sellega seotud teave

- Jalgpidur (lk. 286)
- Seisupidur (lk. 289)
- Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 288)
- Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 288)



Seisupidur

Seisupidur hoiab sõidukit paigal juhul, kui juhiiste on tühi, lukustades/blokeerides selleks mehaaniliselt kaks ratast.

HOIATUS

Rakendage kallakul parkimisel alati seisupidur - käigu sissejätmisest või automaatkäigukasti korral **P** sissejätmisest alati auto paigalhoidmiseks ei piisa.



Näidikupaneeli ohusümbol.

Seisupiduri rakendamine

1. Vajutada jalgpidor kindlalt alla.

2. Tõmmake tugevalt hooba.
 - > Näidikupaneeli ohusümbol põleb.

TÄHELEPANU

 – näidikupaneeli hoiatussümbol põleb sõltumata sellest, kas seisupidur on vähesel määral või täielikult rakendatud.

3. Vabastada jalgpidor ja veenduda, et auto ei liigu.
4. Juhul kui sõiduk veereb, tuleb seisupiduri hoob tugevamalt peale tõmmata.
 - Sõiduki parkimisel jätke alati 1st käik (manuaalse käigukasti korral) sisse või suunake käiguhoob asendisse **P** (automaatkäigukasti korral).

Parkimine tõusul

Kui auto on pargitud esiotsaga ülesmäge:

- Keerata rattad äärekivist **eemale**.

Auto parkimisel esiotsaga allamäge:

- Keerata rattad äärekivi **poole**.

Seisupiduri vabastamine

1. Vajutada jalgpidor kindlalt alla.
2. Tõmmake pidurihooba pisut ülespoole, vajutage hoova nupule, suunake hoob alla ja vabastage nupp.
 - > Näidikupaneeli ohusümbol kustub.

Juhul kui juht unustab seisupiduri vabastada, kostub lisaks süttivale hoiatuse märgutulele

sõiduki kiiruse ületamisel 10 km/h ka pulseeriv helisignaal, mis on saadetud vastavasisulisest teatest näidikuplokil sõiduki juhi teavitamiseks seisupiduri vabastamise vajadusest.

Sellega seotud teave

- Jalgpidor (lk. 286)



Vees sõitmine

Sõitmine lausmärkejal teekattel. Sõitmisel lausmärkejal teekattel tuleb olla eriti ettevaatlik.

Autoga võib sõita kuni 30 cm sügavuses vees kiirusega kuni 10 km/h. Eriti ettevaatlik tuleb olla voolavast veest läbi sõites.

Vees sõitmise ajal säilitage madal kiirus ning ärge seisake autot. Kui olete veest läbi jõudnud, vajutage kergelt piduripedaali ja kontrollige, kas pidurifunktsioon töötab korralikult. Näiteks vesi ja muda võivad piduri hõõrdkatte märjaks teha, mille tulemusena pidurdusfunktsioon võib hilineda.

- Peale sõitmist vees ja savis puhastage elektrilise mootorisoojendi ja haagiseühenduse elektrikontaktid.
- Ärge jätke autot pikemaks ajaks seisma, kui vesi ulatub üle uksealve. See võib kaasa tuua elektrihäired.

! TÄHTIS TEAVE

Õhufiltrisse sattuv vesi võib kahjustada mootorit.

Sügavusel üle 30 cm võib vesi tungida käigukasti. See vähendab õlide määrimisvõimet ja lühendab nende süsteemide kasutusiga.

Garantii ei kata komponentide, mootori, käigukasti, turboülelaaduri, diferentsiaali ega selle sisekomponentide üleujutamisest, hüdostaatilisest lukustamisest, õli puudumisest tingitud kahjustusi.

Kui mootor seiskub vees, ärge käivitage seda uuesti - pukseerige auto lähimasse teenindusse - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust. Mootoririkke oht.

Sellega seotud teave

- Väljatõmbamine (lk. 308)
- Pukseerimine (lk. 306)

Ülekuumenemine

Teatud tingimustes sõitmisel, näiteks kiire sõidu korral mägedes või kuuma ilmaga, võib auto mootor ja jõuülekanne üle kuumeneda – seda eriti juhul, kui auto on koormatud.

Lisateavet ülekuumenemise kohta haagisega sõidu korral vt Järeldäruga sõitmine (lk. 299).

- Väga kuuma ilma korral eemaldage radiaatorivõre ees olevad lisatud.
- Kui mootori jahutussüsteemi temperatuur on liiga kõrge, süttib ohusümbol ning näidikupaneeli infoekraanil kuvatakse tekstiteade **Mootor on kuum Peatu ohutult** – peatage auto ohutult ja laske mootoril mõne minuti jooksul tühikäigul töötades maha jahtuda.
- Kui nähtavale ilmub **Mootor on kuum Seiska mootor või Jah.vedelikku vähe Peatu ohutult**, tuleb mootor pärast auto peatamist seisma jätta.
- Käigukasti ülekuumenemise korral raken-dub sisseehitatud kaitsefunktsioon, mil-lest teavitatakse näidikuplokil süttiva hoiatussümboliga ja vastavasisulise teks-titeatega **Käigukast on kuum Kiirus piiratud või Käigukast on kuum Peatu ohutult Lase jahtuda** - järgige juhiseid ja vähendage kiirust või peatage sõiduk ohutult moel ning laske mootoril käia mõne minuti jooksul tühikäigul, millega võimaldatakse käigukastil maha jahtuda.



- Kui auto kuumeneb üle, võidakse konditsioneer ajutiselt välja lülitada.
- Peale suure koormusega sõitmist ärge lülitage mootorit kohe välja.

TÄHELEPANU

Mootori jahutusventilaator võib töötada mõnda aega ka pärast mootori seiskumist; see on normaalne.

Sellea seotud teave

- Haagise vedamine - manuaalne käigukast (lk. 300)
- Haagise vedamine - automaatkäigukast (lk. 300)

Sõitmine avatud pagasiruumi luugiga

Sõitmisel avatud pagasiruumi luugiga võivad läbi pagasiruumi tungida reisijateruumi mürgised väljalaskegaasid.

HOIATUS

Ärge sõitke avatud tagaluugiga! Pakiruumi kaudu võib autosse tungida mürgiseid heitgaase.

Sellea seotud teave

- Laadimine (lk. 146)

Ülekoormus - käivitusaku

Auto elektrilised funktsioonid koormavad akut erineval tasemel. Vätiige süüteasendi II kasutamist, kui mootor on välja lülitatud. Kasuta selle asemel režiimi I, milles energiakulu on väiksem, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).

Samuti arvesta erinevate lisaseadmetega, mis koormavad elektrisüsteemi. Ärge kasutage funktsioone, mis kasutavad väljalülitatud mootoriga palju energiat. Näiteid sellistest funktsioonidest:

- salongi ventilaator
- esituled
- tuuleklaasipuhasti
- audiosüsteem (kõrge helitugevus).

Kui akupinge on madal, ilmub teabeekraajniile tekst **Aku on nõrk Energiasäästu režiim**. Energiasäästufunktsioon lülitab välja teatud funktsioonid või vähendab teatud funktsioone, nt salongi ventilaator ja/või helisüsteem.

- Sel juhul tuleb mootor käivitada ja seda vähemalt 15 minutit järjest käitada – akut laetakse tõhusamalt sõidu ajal, kui seistes ja mootori tühikäigul töötades.

Sellea seotud teave

- Starteriaku - üldine (lk. 367)



Enne pikka sõitu

Enne pikemale teekonnale asumist on mõistlik kontrollida üle järgmised sõlmed:

- Kontrollige, kas mootor töötab korralikult ja kütusekulu (lk. 405) on normaalne.
- Veenduge, et autol ei ole lekkeid (kütus, õli või muu vedelik).
- Kontrollige kõiki hõõglampe ja rehvimustri sügavust.
- Mõnes riigis on ohukolmnurk (lk. 321) autovarustuse osana kohustuslik.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)
- Varuratas* (lk. 316)
- Pirni vahetamine - üldine (lk. 357)

Talvel sõitmine

Sõidu ohutuse tagamiseks osutub sõitmiseks talvisel ajal vajalikuks teatavate sõlmede ülevaatamine.

Pea meeles:

Kontrollige järgmist eriti enne külma perioodi algust:

- Mootori jahutusvedelik (lk. 399) peab sisaldama vähemalt 50% glükooli. See segu kaitseb mootorit külmumise eest kuni umbes -35°C juures. Optimaalse külmumiskaitse saavutamiseks ei tohi erinevaid glükooli liike omavahel segada.
- Kütusepaak peab olema kondensaadi vältimiseks alati täis.
- Mootoriõli viskoossus on oluline. Madalama viskoossusega õlid (vedelamad õlid) aitavad külmas ilmas mootorit paremini käivitada ja vähendavad ka kütusetarvet külma mootoriga sõites. Lisateabe saamiseks sobivate õlide kohta vt Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).



TÄHTIS TEAVE

Madala viskoossusega õli ei sobi äkilise sõidumaneeri korral ja kuuma ilmaga.

- Aku seisundit ja selle laetust tuleb kontrollida. Külm ilm koormab akut ning selle võimsus väheneb.
- Kasutage spetsiaalset aknapesuvedelikku (lk. 367), et aknapesuvedeliku mahutis ei tekiks jääd.

Optimaalse teelpüsimise saavutamiseks soovitatav Volvo lume- või jääohu korral kasutada kõigil ratastel talverehve.



TÄHELEPANU

Talverehvide kasutamine on teatud riikides kohustuslik. Naastrehid ei ole igal pool lubatud.

Libe teekate

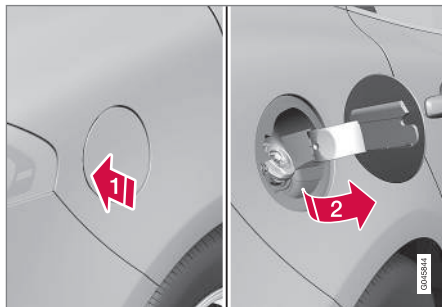
Harjuta libedaga sõitmist selleks ette nähtud kohas, et uue auto reageerimist tundma õppida.



Kütusepaagi luuk - Avamine/sulgemine

Kütusepaagi luugi avamine/sulgemine toimub järgneval moel:

Tankeluugi avamine/sulgemine



- 1) Avage tankeluuk riivist, vajutades selleks luugi tagumisele osale.
- 2) Avage luuk.

Pärast tankimist sulgege luuk.

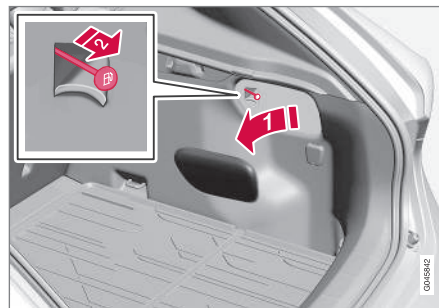
Tankeluugi lukustamiseks/lukustusest vabastamiseks vt Lukustamine/lahtilukustamine - kütusepaagi luuk (lk. 172). Tankeluugi lukustamise loogika järgib Keyless Drive süsteemi ja kesklukustuse lukustamist/lukustusest vabastamist.

Sellega seotud teave

- Kütuse tankimine (lk. 293)

Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine

Kütusepaagi luugi saab avada käsitsi, kui seda ei ole võimalik väljastpoolt avada.



- 1) Ava/eemalda pakiruumis külgmine luuk (tankeluugiga samal poolel).
- 2) Tõmmake ettevaatlikult otsesuunas kate eemale. Luugi saab nüüd väljastpoolt avada.

! TÄHTIS TEAVE

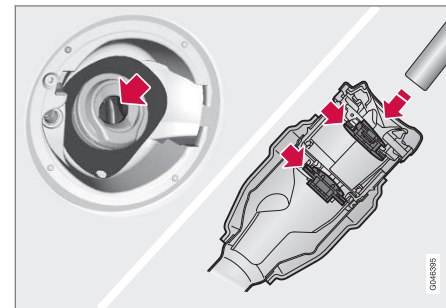
Tõmba kergelt trossi – luugi kulu avamiseks läheb vaja minimaalselt jõudu.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - kütusepaagi luuk (lk. 172)
- Kütuse tankimine (lk. 293)

Kütuse tankimine

Kütusepaagi täitesüsteem on korgita. Tankimiseks toimida järgneval moel:



- Avage kütusepaagi luuk (lk. 293). Vt. ka Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine (lk. 293).
- Sisestage tankuri püstol kütusepaagi täitesüsteemi. Veenduge, et püstoli otsik on **korrektse**lt täitetorusse sisestatud. Täitetorul on kaks katet. Enne tankimise alustamist tuleb otsak mõlemast katted mööda lükata.
- Ärge täitke paaki üle, vaid valage kütust niikaua, kuni pump välja lülitub.

i TÄHELEPANU

Kuuma ilmaga võib kütuse ülejääk paagist välja voolata.



TÄHELEPANU

Vältige pritsmeid, oodates selleks tankimise lõppedes umbes 5-8 sekundit enne püstoli ettevaatlikku eemaldamist täitevast.

Sellega seotud teave

- Kütuse lisamine – kanistrist (lk. 297)

Kütus - käsitlemine

Volvo poolt soovitatust madalama kvaliteediga kütust ei tohi kasutada, sest see võib kahjustada mootori võimsust ja kütusetarvet.



HOIATUS

Vältige alati kütuseaurude sissehingamist ja kütuse silma pritsimist.

Kütuse silma sattumisel eemalda kontaktläätsed (kui on) ja loputa silmi vähemalt 15 minutit järjest rohke veega ning pöördu arsti poole.

Kütust ei tohi alla neelata. Kütused nagu bensiin ja diislikütus on väga mürgised ja võivad allaneelamisel põhjustada pöördumatuid või surmaga lõppevaid kahjustusi. Kütuse allaneelamisel pöördu viivitamatult arsti poole.



HOIATUS

Maha lekkiv kütus võib süttida.

Enne tankimise alustamist lülitage kütusel töötav küttesead välja.

Ärge hoidke tankimisel kaasas aktiveeritud mobiiltelefoni. Helinasignaal võib põhjustada sädemete moodustumist ja süüdata bensiiniaurud, mis põhjustab tulekahju ja vigastusi.



TÄHTIS TEAVE

Eri tüüpi kütuste segude või mittesoovitavate kütuste kasutamisel kaotavad Volvo garantiid ja võimalikud täiendavad hooluslepingud kehtivuse; see on kohaldatav kõikide mootorite suhtes.



TÄHELEPANU

Äärmuslikud ilmaolud, haagise vedamine või sõit kõrgmäestikus ning kütusemark on tegurid, mis võivad auto võimsust mõjutada.

Sellega seotud teave

- Ökonoomne sõit (lk. 298)



Kütus - bensiin

Kütusena kasutatakse bensiini.

Kasutage ainult tuntud tootjate bensiini. Ärge kasutage kunagi kahtlase kvaliteediga kütust. Bensiin peab võimaluse korral vastama standardile EN 228.

- 95 RON võib kasutada tavapärasel sõitmisel.
- 98 RON soovitame maksimaalse efektiivsuse ning minimaalse kütusekulu saavutamiseks.

Sõites temperatuuril üle +38 °C soovitame kasutada võimalikult kõrge oktaanarvuga bensiini, et saavutada optimaalne jõudlus võimalikult väikese kütusekuluga.

! TÄHTIS TEAVE

- Katalüüsmuunduri kahjustamise vältimiseks kasutage ainult pliivaba bensiini.
- Lubatud on kasutada kütust, mis sisaldab kuni 10 mahuprotsenti etanooli.
- Metall-lisandeid sisaldavat kütust ei tohi kasutada.
- Ärge kasutage lisandeid, mida Volvo ei ole soovitanud.

! TÄHTIS TEAVE

- Lubatud on kasutada kütust, mis sisaldab kuni 10 mahuprotsenti etanooli.
- Kasutamiseks on heaks kiidetud EN 228 E10 bensiin (maksimaalselt 10 mahuprotsenti etanooli).
- Etanoolisisaldusega rohkem kui E10 (maksimaalselt 10 mahuprotsenti etanooli) pole kasutada lubatud, nt E85.
- Etanoolisisaldusega rohkem kui E10 (maksimaalselt 10 mahuprotsenti etanooli) pole kasutada lubatud, nt E85.

Sellega seotud teave

- Ökonoomne sõit (lk. 298)
- Kütus - käsitlemine (lk. 294)
- Kütuse tankimine (lk. 293)

Kütus - diisel

Kütusena kasutatakse diislikütust.

Kasutage ainult tuntud tootjate diislikütust. Ärge kasutage kunagi kahtlase kvaliteediga kütust. Diisel peaks vastama standardile EN 590 või JIS K2204. Diiselmootorid on tundlikud kütuses sisalduvate saasteainete suhtes, nt metallide ja liiga suure väävlisosa-keste koguse suhtes.

Madalatel temperatuuridel (-6 °C kuni -40 °C) võib diislikütuses tekkida parafiinsade, mis võib kaasa tuua süüteprobleeme. Enamikus kütusefirmades on saadaval spetsiaalselt madalatele, külmumispunkti lähedastele temperatuuridele mõeldud erikütus. See kütus ei ole madalatel temperatuuridel nii viskoosne ning vähendab parafiinisademe tekke riski.

Kondensaadi teke kütusepaagis väheneb, kui paaki täis hoida. Kütuse juurdevalamisel kontrollige, kas kütuse täitetoru ümbrus on puhas. Vätige kütuse sattumist värvitud pinnale. Pese värvile sattunud kütus pesuaine ja veega maha.



08 Käivitaminine ja sõitmine



! TÄHTIS TEAVE

Diiselmootor peab vastama järgmistele standarditele:

- EN 590 ja/või SS 155435
- ning selle väävlisisaldus ei tohi ületada 10 mg/kg
- ja FAME (Fatty Acid Methyl Ester) maksimaalne sisaldus tohib olla 7 mahuprotsenti.

! TÄHTIS TEAVE

Diisli tüüpi kütused, mida ei tohi kasutada:

- Erilisandid
- Laevade diislikütus
- Masuut
- FAME¹³ (Fatty Acid Methyl Ester) (rasvhappe metüülester) ja taimeõli.

Need kütused ei vasta Volvo soovitudele ja põhjustavad mootori suuremat kulumist ja kahjustusi, mida Volvo garantii ei kata.

Tühi paak

Diiselmootori toitesüsteemi konstruktsiooni tõttu tuleb mootori käivitamiseks pärast kütuse lõppemist kütusepaagist õhk toitesüsteemist eemaldada, mida tuleb teha töökojas.

Kui mootor on kütusepuuduse tõttu seiskunud, siis vajab kütusesüsteem mõne hetke

kontrolli läbiviimiseks. Tehke seda enne mootori käivitamist, kui kütusepaak on diislikütusega täidetud:

1. Sisestage kaugjuhtimispult-võti süütelukku ja suruge see lõpuni sisse, vt Süüteasendid (lk. 74).
2. Vajutage **START**-nuppu ilma piduri-ega siduripedaali vajutamata.
3. Oodake ligikaudu üks minut.
4. Mootori käivitamiseks: Vajutage piduri ja/või siduripedaal alla ja seejärel vajutage uuesti **START**-nuppu.

i TÄHELEPANU

Enne tankimist kütuse vähesuse korral:

- Peatage auto võimalikult tasasel pinnal - kui auto on kaldul, võivad kütusega varustamisel tekkida õhutaskud.

Kondensaadi äravool kütusefiltrist

Kütusefilter eraldab kütuses oleva kondensaadi. Kondensaad võib mootori tööd kahjustada.

Kütusefiltrist tuleb eemaldada kondensaad Teenindus- ja garantiiraamatus toodud intervallide järel või kui kahtlustate, et sõidukis on saastunud kütus, vt Volvo teenindusprogramm (lk. 344).

! TÄHTIS TEAVE

Teatavad erilisandid kaotavad vee eraldamise kütusefiltris.

Sellega seotud teave

- Diiselmootori filter (DPF) (lk. 297)
- Kütus - käsitlemine (lk. 294)
- Ökonoomne sõit (lk. 298)

¹³ Diislikütus võib sisaldada teatavas koguses FAME-i, kuid seda ei tohi lisada.



Katalüüsneutralisaatorid

Katalüüsmuundurite eesmärgiks on puhastada heitgaase. Need asuvad mootori lähedal, seega saavutatakse töötemperatuur kiiresti.

Katalüüsneutralisaator koosneb kanalitega monoliidist (keraamiline või metallist). Kanali seinad on vooderdatud õhukese plaatina, roodiumi ja pallaadiumikihiga. Need metallid toimivad katalüsaatoritena, st osalevad ja kiirendavad keemilist reaktsiooni, ilma et neid ennast sealjuures kasutataks.

LambdaandurTM hapnikuandur

Lambdaandur on süsteemi osa, mille ülesandeks on heitmete vähendamine ja kütuse parem ärakasutamine. Lisainfot vt Kütusekulu ja CO 2 heitmed (lk. 405).

Hapnikuandur jälgib mootorist väljuvate heitmete hapnikusisaldust. See väärtus sisestatakse elektroonilisse süsteemi, mis kontrollib pidevalt pihusteid. Kütuse ja mootoris juhitava õhu suhet reguleeritakse pidevalt. Tänu sellele luuakse optimaalsed tingimused efektiivseks põlemiseks ja koos kolmekäigulise katalüüsmuunduriga vähendavad kahjulikke heitmeid (süsivesinikud, vingugaas ja lämmastikoksiidid).

Sellega seotud teave

- Ökonoomne sõit (lk. 298)
- Kütus - bensiin (lk. 295)
- Kütus - diisel (lk. 295)

Kütuse lisamine – kanistrist

Kui lisate kütust (lk. 293) kanistrist, kasutage lehtrit, mis asub pakiruumis põrandaluugi all.



TÄHTIS TEAVE

Autode kütusepaagi reservi määravad nõuded erinevad riigiti. Kontrollige kohaldatavaid nõudeid.

Veenduge, et lehter on **korrektselt** täitetorusse sisestatud. Täitetorul on kaks katet. Enne tankimise alustamist tuleb lehter mõlemast kattest mööda lükata.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - kütusepaagi luuk (lk. 172)
- Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine (lk. 293)

Diiselkütuse filter (DPF)

Diiselkütusega autodel on osakeste filter, mis võimaldab heitmeid efektiivsemalt juhtida.

Heitgaasis olevad osakesed kogutakse sõidu ajal filtrisse. Osakeste põletamiseks ja filtri tühjendamiseks käivitatakse niinimetatud "regeneratsioon". Selleks peab mootor olema saavutanud normaalse töötemperatuuri.

Filtri taastamine toimub automaatselt ja võtab tavaliselt aega 10-20 minutit. Keskmisest väiksemal kiirusel võib selleks kuluda veidi rohkem aega. Regeneratsiooni toimumise ajal võib kütusekulu veidi suurened.

Regeneratsioon külma ilma korral

Kui autoga sõidetakse külma ilmaga sageli lühikesi vahemaid, ei saavuta mootor normaalsel töötemperatuuri. See tähendab, et diiselkütuse filtri regeneratsiooni ei toimu ja et filtrit ei tühjendata.

Kui filter on osakestega umbes 80% ulatuses täitunud, kuvatakse näidikupaneelil kollast ohukolmnurka ja infokraanil näidatakse teadet **Tahmafilter täis Vt juhendit**.

Käivitage filtri regeneratsioon, sõites autoga (soovitavalt peateel või maanteel) niikaua, kuni mootor saavutab normaalse töötemperatuuri. Seejärel tuleb autoga veel umbes 20 minutit sõita.



TÄHELEPANU

Regenereerimise ajal võib esineda järgmist.

- võite märgata, et mootori võimsus ajutiselt veidi väheneb;
- kütusekulu võib ajutiselt suureneda;
- võib erituda kõrbelõhna.

Kui regeneratsioon on lõppenud, kaob hoiatustekst automaatselt.

Külma ilma korral kasutage seisukütteseadet*, mis aitab kiiremini saavutada mootori normaalset töötemperatuuri.

TÄHTIS TEAVE

Kui filter on täielikult osakestega täitunud, võib see raskendada mootori käivitamist ja filter enam ei toimi. Sel juhul on oht, et filter tuleb vahetada.

Sellega seotud teave

- Kütus - diisel (lk. 295)
- Ökonoomne sõit (lk. 298)

Ökonoomne sõit

Ökonoomne sõit tähendab sujuvat, ettenägelikku sõitu ning sõidumaneeri ja kiiruse kohandamist üldise liiklusvoo järgi.

- Kasutage funktsiooni ECO Guide* (lk. 64), mis näitab, kui säästlikult auto sõidab.
- Madalaima kütusekulu saavutamiseks aktiveerige režiim ECO* (lk. 283)¹⁴, mis võib kütusekulu veelgi vähendada.
- Ära kasuta talverehve, kui talihooaeg on lõppenud.
- Sõitke võimalikult kõrge käiguga, mida liiklusolud ja teeolud lubavad kasutada – väiksem mootori kiirus tähendab väiksemat kütusekulu. Kasutage käigukangi näidikut (lk. 267)¹⁵.
- Vätige järske asjatuid kiirendusi ning järske pidurdusi.
- Suurel kiirusel kütusekulu suureneb – kiiruse suurenemisel suureneb tuuletakistus.
- Ärge soojendage mootorit tühikäigul, vaid alustage kerge koormusega sõitu niipea kui võimalik – külm mootor kulutab rohkem kütust, kui soe.
- Sõitke õige rehvirõhuga ja kontrollige seda regulaarselt – parima tulemuse saavutamiseks valige ECO rehvirõhk, vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 408).

- Rehvidest võib oleneda ka kütusekulu – küsige sobivate rehvide kohta nõu edasimüüjalt.
- Ärge hoidke autos üleliigseid esemeid – mida suurem on auto koormus seda suurem kütusekulu.
- Aeglustamiseks kasutage mootori pidurdusjõudu, kui see ei ohusta muid liiklejaid.
- Katusekoormus ja suusaboks suurendavad õhutakistust, mis tähendab suuremat kütusekulu – võtke pakiraam katuselt maha, kui seda ei kasuta.
- Ärge sõitke avatud akendega.

Lisateavet vt Volvo Car Corporation'i keskonnafilosoofia (lk. 21) ja Kütusekulu ja CO₂ heitmed (lk. 405).

HOIATUS

Ära kunagi liikuva auto mootorit välja lülitada, näiteks mäest allasõidu ajal, sest siis lülituvad välja olulised süsteemid, näiteks rooli- ja pidurivõimendi.

¹⁴ Automaatkäigukast

¹⁵ Manuaalkäigukast



Järeldäruga sõitmine

Haagise vedamise korral tuleb pöörata tähelepanu mitmele tähtsale asjaolule seonduvalt nii haagisekonksuga, haagise enda kui ka veose paigutamisele haagisele.

Lubatud koormus oleneb auto töökaalust. Reisijate ja lisavarustuse, näiteks haakekonks, summaarne mass vähendab lubatud koormust vastava väärtuse võrra. Lisateavet vt Massid (lk. 392).

Kui haagisekonks on Volvo tehases paigaldatud, on auto varustatud haagisega sõitmiseks vajaliku varustusega.

- Auto haagisekonks peab olema ametlikult heaks kiidetud tüüpi.
- Kui tiisel on hiljem paigaldatud, kontrolige Volvo edasimüüja juures, kas auto on haagisega sõitmiseks vajaliku varustusega.
- Paiguta koorem haagisele nii, et koormus auto haagisekonksule ei ületaks lubatud maksimaalset haakeseadise koormust.
- Suurendage rehvirõhku täiskoormuse puhul soovitava rõhuni. Rehvirõhu teavet vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 408).
- Haagisega sõites koormatakse mootorit tavapärasest enam.
- Ärge vedage täiesti uue autoga rasket haagist. Oodake, kuni autoga on sõidetud vähemalt 1000 km.

- Pidureid koormatakse pikkadel ja järskudel allamäge suunduvatel lõikudel tavalisest rohkem. Lülitage madalamale käigule ja kohandage vastavalt kiirust.
- Ohutuse tagamiseks on haagisega sõidu korral lubatud suurimat kiiruse ületamine keelatud. Järgige sõidukiiruse ja masside kohta kehtivaid piiranguid.
- Haagisega sõitke järsust pikast tõusust üles väikse kiirusega.
- Ärge sõitke haagisega üle 12 % tõusul.

Haagisekaabel

Adapteri kasutamie osutub vajalikuks juhul, kui sõiduki haagisekonks on 13 harulise pistikupesaga ja haagis on 7 harulise pistikuga. Kasutage Volvo poolt heaks kiidetud adapterikaablit. Veenduge, et kaabel ei lohise maas.

Haagise suunatulede indikaatorid ja pidurituled

Juhul kui mõni haagise pirnidest on läbi põlenud, vilgub suunatulede sümbol näidikuplokis tavapärasest kiiremini ja infokraanile kuvatakse vastavasisuline tekst **Haagise suunatulede tõrge**.

Kui haagise üks piduritule lampidest on mitmetöötav, siis kuvatakse teade **Haagise piduritule tõrge**.

Tasemekontroll*

Tagavedrud hoiavad auto kõrguse muutumata olenemata autos koormatusest (maksi-

maalse lubatud kaalu piires). Kui auto seisab, langeb auto tagaosa veidike alla - see on normaalne.

Haagise massid

Infot lubatud haagisekaalude kohta vt Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus (lk. 393).



TÄHELEPANU

Ettenähtud maksimaalsed lubatud haagise kaalud ühtivad Volvo poolt lubatuga. Auto maksimaalne lubatud kiirus koos haagisega on 100 km/h. Riiklikud liikluseeskirjad võivad täiendavalt piirata haagise kaalu ja kiirust. Haakekonks võib olla sertifitseeritud suuremate pukseeritavate koormuste jaoks, kui auto tegelikult võimaldab.



HOIATUS

Järgige haagiste kaalude kohta antud soovitusi. Muidu võib auto ja haagise juhitavus järkude liigutuste ja pidurdamise korral halveneda.

Sellega seotud teave

- Haagisekonks (lk. 301)
- Pirmi vahetamine - üldine (lk. 357)

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Haagise vedamine - manuaalne käigukast

Haagise vedamisel (lk. 299) mägisel maastikul võib esineda ülekuumenemisoht.

- Ärge käitage mootorit liiga kõrgetel pööretel, mis ületavad 4500 p/min (diiselmootori puhul 3500 p/min), vastasel korral võib õli üle kuumeneda.

Diiselmootor, 5-sil

- Ülekuumenemise korral on jahutusvedeliku rõhu ringluse tagamiseks mootori optimaalne kiirus 2300-3000 p/min.

Sellega seotud teave

- Manuaalkäigukast (lk. 266)

Haagise vedamine - automaatkäigukast

Haagise vedamisel mägisel maastikul võib esineda ülekuumenemisoht.

- Automaatkäigukast valib alati sõiduki koormusele ja mootori kiirusele sobiva käigu.
- Ülekuumenemise korral süttib näidikuploki hoiatussümbol ja infoekraanile kuvatakse vastavasisuline teade - järgige juhiseid.

Järsud tõusud

- Ärge valige automaatkäigukasti kõrgemat käiku, kui mootor suudab kasutada – kõrgema käigu kasutamine madalate mootori pöörete juures ei ole alati kasulik.



TÄHTIS TEAVE

Lugege täpsemaid juhiseid selle kohta, kuidas haagisega aeglaselt sõita, kui autol on automaatkäigukast – Powershift (lk. 271).

parkimisasendisse **P**. Kasutage alati seisupidurit.

- Blokeerige rattad tõkiskingadega, kui parkite haagisega autot kaldel.

Käivitamine tõusul

1. Vajutage piduripedaali.
2. Lükake käigukang sõiduasendisse **D**.
3. Vabasta seisupidur.
4. Vabasta pidur ja alustage liikumist.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic* (lk. 267)
- Automaatkäigukast - Powershift* (lk. 271)

Parkimine tõusul

1. Vajutage piduripedaali.
 2. Aktiveerige seisupidur.
 3. Viige käigukang asendisse **P**.
 4. Vabasta seisupidur.
- Viige haagist vedava automaatkäigukastiga auto parkimisel käigukang



Haagisekonks

Haagisekonks võimaldab näiteks haagise vedamise sõiduki järel.

Kui auto on varustatud eemaldatava haakekonksuga, tuleb kuuliosa paigaldamisel täpselt juhiseid järgida, vt Eemaldatav pukseerimiskonks* – kinnitamine/eemaldamine (lk. 303).

! HOIATUS

Kui auto on varustatud Volvo eemaldatava haakekonksuga:

- Järgi tähelepanelikult paigaldusjuhiseid.
- Eemaldatav osa tuleb enne liikuma hakkamist võtmega lukustada.
- Veenduge, et indikaator on roheline.

Olulised kontrollimised

- Haakekonksu tuleb regulaarselt puhastada ja määrida.

! HOIATUS

Eemaldatava haakekonksu liikuvaid osi ei tohi määrida/õlitada. See võib vähendada ohutust.



TÄHELEPANU

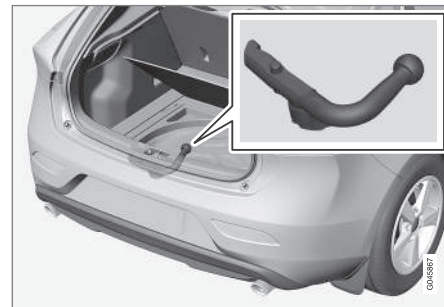
Vibratsioonisummutiga haakeseadme kasutamisel ei tohi haakeseadme kuuli määrida.

Sellega seotud teave

- Järelkäruga sõitmine (lk. 299)
- Eemaldatav pukseerimiskonks* – tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 302)
- Eemaldatav pukseerimiskonks* – hoiustamine (lk. 301)

Eemaldatav pukseerimiskonks* – hoiustamine

Eemaldatavat pukseerimiskonksu hoitakse pagasiruumis.



Eemaldatava haakekonksu hoiukoht.



TÄHTIS TEAVE

Eemaldage eemaldatav pukseerimiskonks alati pärast kasutamist ja hoidke seda autos ettenähtud kohas.

Sellega seotud teave

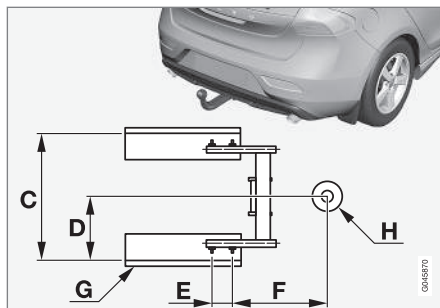
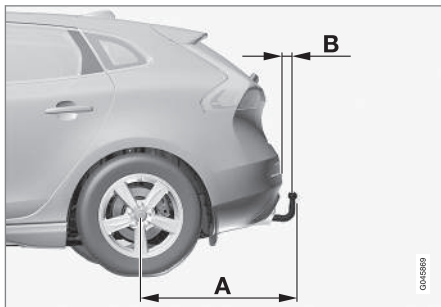
- Eemaldatav pukseerimiskonks* – tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 302)
- Eemaldatav pukseerimiskonks* – kinnitamine/eemaldamine (lk. 303)
- Järelkäruga sõitmine (lk. 299)



08 Käivitamine ja sõitmine

Eemaldatav pukseerimiskonks* – tehnilised spetsifikatsioonid

Eemaldatava pukseerimiskonksu tehnilised spetsifikatsioonid.



Mõõtmed, kinnituspunktid (mm)

A	887
B	73
C	881
D	441
E	109
F	306
G	Küljeelement
H	Kuuli keskosa

Sellega seotud teave

- Eemaldatav pukseerimiskonks* – kinnitamine/eemaldamine (lk. 303)
- Eemaldatav pukseerimiskonks* – hoiustamine (lk. 301)

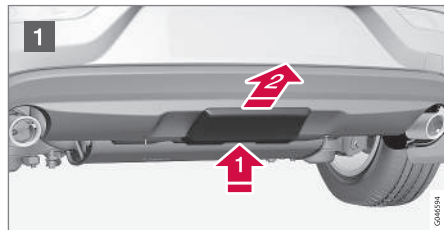
- Järelikäruga sõitmine (lk. 299)



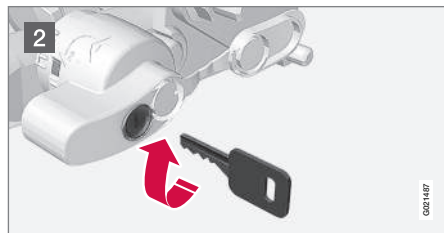
Eemaldatav pukseerimiskonks* – kinnitamine/eemaldamine

Eemaldatava pukseerimiskonksu kinnitamine/
eemaldamine toimub järgmisel moel:

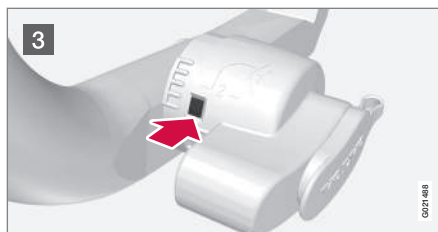
Kinnitamine



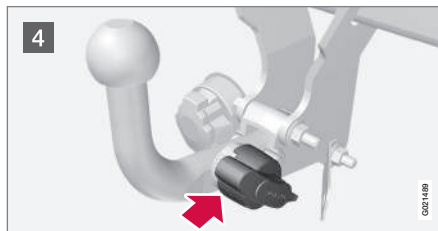
- 1 Eemaldage kaitsekate, vajutades haagi sisse ja tõmmates katte otse tagasi .



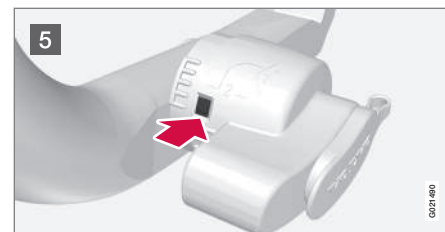
- 2 Kontrollige, kas mehhanism on lukust vabastatud, keerates võtit päripäeva.



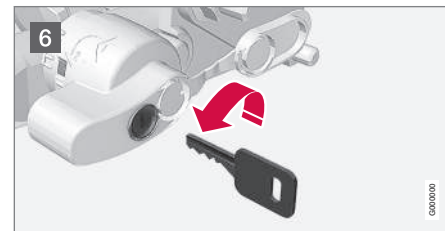
- 3 Näidikuaken peab olema punane.



- 4 Pane haakeseadis kohale ja lükka sisse, kuni kostub klõpsatus.



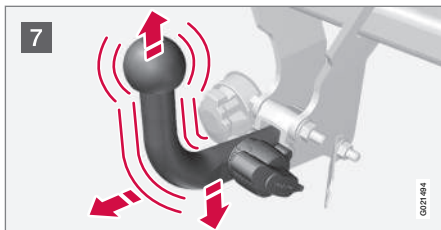
- 5 Näidikuaken peab olema roheline.



- 6 Keerake võti vastupäeva lukustatud asendisse. Võtke võti lukust välja.



08 Käivitamine ja sõitmine



- 7 Kontrolli, kas haakeseadis on kindlalt paigas, tõmmates seda üles, alla ja tagasi.

HOIATUS

Kui haakekonks ei ole korralikult paigaldatud, tuleb haakekonks eemaldada ja vastavalt juhistele uuesti paigaldada.

TÄHTIS TEAVE

Määrige ainult haakekonksu kuuli, ülejäänud osa peab jääma puhtaks ja kuivaks.

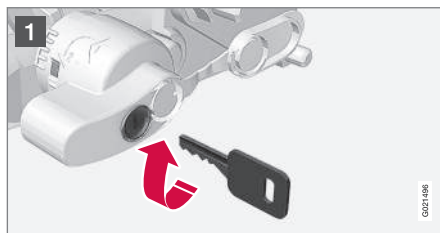


- 8 Turvakaabel.

HOIATUS

Kinnitage haagise ohutuskaabel kindlasti ettenähtud toendisse.

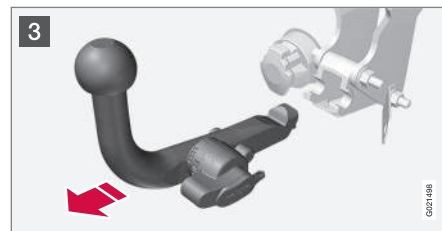
Eemaldatava haakekonksu eemaldamine



- 1 Pange võti sisse ja keerake see päripäeva avatud asendisse.



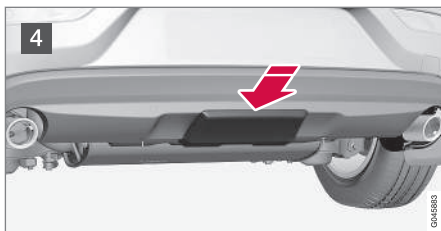
- 2 Vajutage lukustusratas 1 sisse ja keerake vastupäeva 2, kuni kostab klõpsatus.



- 3 Keera lukustusnupp täiesti alla, kuni see seisma jääb. Hoia selles asendis, samaaegselt kuuliosa taha ja üles tõmmates.

HOIATUS

Kinnitage autos hoitav eemaldatav haakekonks ohutult, vt Eemaldatav pukseerimis-konks* – hoiustamine (lk. 301).



- 4 Lükake kaitsekattet niikaua, kuni see tihedalt kinni klõpsatab.

Sellega seotud teave

- Eemaldatav pukseerimiskonks* – hoiustamine (lk. 301)
- Eemaldatav pukseerimiskonks* – tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 302)
- Järelikärua sõitmine (lk. 299)

Haagise stabiilsusabi - TSA¹⁶

Haagise stabiilsussüsteem TSA (Trailer Stability Assist) on ette nähtud auto ja haagise stabiliseerimiseks, kui need hakkavad lengerdama.

TSA- funktsioon on stabiilsusabisüsteem (lk. 180) ESC¹⁷ osa.

Funktsioon

Iga auto ja selle külge ühendatud haagis või lengerdama hakata. Tavaliselt tekib lengerdamine suurte kiirustel. Kuid see oht on ka madalamatel kiirustel (70-90 km/h), kui haagis on üle koormatud või koorem on valesti jaotatud, nt liiga taga.

Lengerdus tekib mingi vallandava sündmuse toimel, nt:

- Ootamatult tekkiv võimas küljetuul.
- Ebaühtlasel teel sõitmine või löökaugust läbisõitmine.
- Rooli äkiline keeramine.

Kasutamine

Lengerduse korral on seda raske või võimatu kõrvaldada. Lengerdamine muudab auto ja haagise juhtimise keeruliseks ning tekib oht, et auto satub valesse ritta või sõidab teelt välja.

Haagise stabiilsusabisüsteem jälgib pidevalt auto liikumist, eriti külgliikumist. Lengerduse tuvastamisel pidurdatakse esirattaid. See on vajalik auto ja haagise stabiliseerimiseks. Tihetipeale piisab sellest selleks, et juht saavutaks auto üle taas kontrolli.

Kui lengerdus ei kao TSA-süsteemi esimesel rakendusel, pidurdatakse autot ja haagist kõigi ratastega ning vähendatakse mootori võimsust. Kui lengerdamine on järkjärgult vähenenud ja auto ning haagis on jälle stabiilsed, lõpetab TSA-süsteem reguleerimise ja juht saavutab auto üle täieliku kontrolli. Lisainfot vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 180).

Muud

TSA süsteem toimib kiirustevahemikus 65-160 km/h.

i TÄHELEPANU

Funktsioon TSA lülitub välja, kui juht valib režiimi **Sport**, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 180).

TSA võib mitte rakenduda, kui juht kasutab järske juhtimisvõtteid, sest sellisel juhul ei saa TSA-süsteem aru, kas lengerdamist tekitab haagis või juht.

¹⁶ Kuulub Volvo originaal-haakekonksu komplekti.

¹⁷ (Electronic Stability Control) - elektrooniline stabiilsusabisüsteem.



Näidikupaneelil asuv sümbol **ESC**¹⁷ vilgub, kui TSA-süsteem töötab.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC)
 - üldine (lk. 180)

Pukseerimine

Pukseerimine tähendab ühe sõiduki vedamist nõõriga sleppis teise sõiduki poolt.

Enne pukseerimist tehke kindlaks suurim lubatud pukseerimiskiirus.

1. Rooliluku (lk. 264) avamiseks sisestage kaugjuhtimispult-võti süütelukku ja vajutage pikalt nuppu **START/STOP ENGINE** – süüteasend **II** (lk. 74) aktiveeritakse.
2. Auto pukseerimise korral peab pult jääma süütelukku.
3. Liigse jõnksutamise vältimiseks vedava auto aeglustamisel hoidke puksiirkõis pingul ja jalga kergelt piduripedaalil.
4. Seismajäämiseks ole valmis pidurdama.



HOIATUS

- Veendu, et roolilukk on vabastatud, enne kui alustad pukseerimist.
- Kaugjuhtpult peab olema sisselülitatud asendis **II** – asendi **I** korral on kõik turvapadjad väljalülitatud.
- Ära eemalda kaugjuhtpulti süütelukust, kui autot pukseeritakse.



HOIATUS

Piduri- ja roolivõimendi ei tööta, kui mootor on välja lülitatud – pidurit tuleb vajutada umbes 5 korda tugevamalt ja rooli on tavalisest palju raskem keerata.

Manuaalkäigukast

Enne pukseerimist:

- Sea käigukang neutraalasendisse ja vabasta seisupidur.

Automaatkäigukast Geartronic



TÄHTIS TEAVE

Autot võib pukseerida ainult edaspidi.

- Ärge pukseerige automaatkäigukastiga autosid kiirusel üle 80 km/h ega rohkem kui 80 km kaugusele. Järgige kohalike liikluseeskirjadega lubatud kiirusi.

Enne pukseerimist:

- Sea käigukang **N** asendisse ja vabasta seisupidur.

Automaatkäigukast Powershift

Powershift-käigukastiga mudeleid ei tohi pukseerida. Kui pukseerimine on siiski vajalik, peab sõit olema võimalikult lühike ja aeglane.

¹⁷ (Electronic Stability Control) - elektrooniline stabiilsusabisüsteem.



Kui te ei ole kindel, kas auto on varustatud Powershift käigukastiga või mitte, saab selle tüübitunnus (lk. 389) kontrollida käigukasti sildilt mootoriruumi kaane all. Märge "MPS6" tähendab, et autol on Powershift-käigukast - vastasel korral on sellel Geartronic automaat-käigukast.

! TÄHTIS TEAVE

Vältida pukseerimist.

- Autot võib siiski ohtlikust kohast ära vedada aeglaselt, lühikese vahemaa võrra: suurim kaugus 10 km ja kiirus 10 km/h. Autot võib vedada ainult edaspidi.
- Kui autot on tarvis vedada kaugemale kui 10 km, tuleb autot transportida ülestõstetud veorastestega – soovitame kasutada teisaldusfirma abi.

Enne pukseerimist:

- Sea käigukang **N** asendisse ja vabasta seisupidur.

Käivitusabi

Ärge tõmmake autot mootori käivitamiseks teise autoga. Kasutage abiakut, kui auto aku on tühi ja auto ei käivitu, vt Käivitusabi (lk. 265).

! TÄHTIS TEAVE

Mootori käimatõmbamine võib kaasa tuua katalüüsmuunduri rikke.

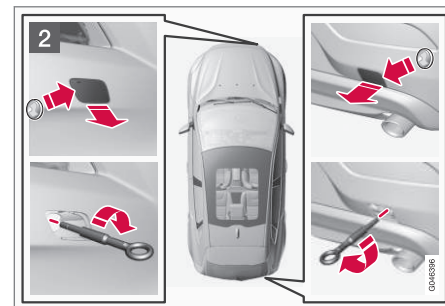
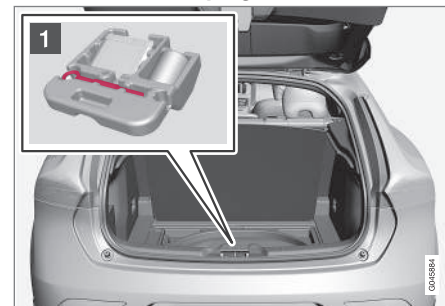
Sellega seotud teave

- Puksiiraas (lk. 307)

Puksiiraas

Sõiduki ees ja taga kaitseraua paremal poolel katte all on keermestatud auk, millesse kruvitakse pukseerimisasa.

Pukseerimisasa paigaldamine





- 1 Võtke välja puksiiraas, mis asub pakiruumi põhjaluu all.

TÄHELEPANU

Pukseeraasa/rattavõtme väljavõtmiseks vahtplastplokist:

- **Versioon 1:** Ligipääsuks rattavõtmele tõstke rehvi kiirparanduskomplekti kompressor (punkt 5) üles. Tõstke tihendusvedeliku pudel (p. 6) välja pukseeraasa väljatoomiseks.
- **Versioon 2:** Ligipääsuks pukseerimisvardale tõstke rehvi kiirparanduskomplekti kompressor (punkt 5) üles. Rattavõti asub tungraua all.

- 2 Pukseerimisaasa kinnitusava katteid on kaheksa ning neid avatakse järgmiselt.

- Avage mündi või muu sarnase eseme sisestamise teel tagumises kaitserauas olev süvend, seda ettevaatlikult väljapoole pöörates. Seejärel pöörake kate täiesti välja ja eemaldage.
- Esipamperi süvendi ühel serval või nurgas on märgistus: Vajutage sõrmega märgist ning voltige samaaegselt vastaskülge/nurk välja - kate pöörub oma telje ümber ning seejärel on seda võimalik eemaldada.

Kruvige pukseerimisaasa otse sisse, kuni aasa äärikuni. Pinguta ühendust näiteks rattavõtme abil.

Puksiiraas kruvitakse peale kasutamist ära. Pange puksiiraas oma kohale tagasi.

Lõpetuseks paigaldage kate kaitseraua külge tagasi.

TÄHTIS TEAVE

Pukseerimisaasa on mõeldud ainult maanteel pukseerimiseks, **mitte** porri kinni jäänud auto väljatõmbamiseks. Väljatõmbamiseks tuleb kasutada vastavat teenust pakkuva firma abi.

Sellega seotud teave

- Pukseerimine (lk. 306)
- Väljatõmbamine (lk. 308)

Väljatõmbamine

Meetmed sõiduki teisaldamisel teise masina abil.

Väljatõmbamiseks tuleb kasutada vastavat teenust pakkuva firma abi.

Puksiiraasa abil võib auto ka platvormiga puksiirsõidukile tõmmata. Auto asendist ja kliirensist sõltub, kas see on võimalik. Kui puksiirauto ramp on liiga järsk või auto kliirens on ebasobiv, võib auto puksiiraasaga tõmbamisel kahjustuda. Vajadusel kasutage auto ülestõstmiseks puksiirauto tõsteseadet.

TÄHTIS TEAVE

Autot võib pukseerida ainult edaspidi.

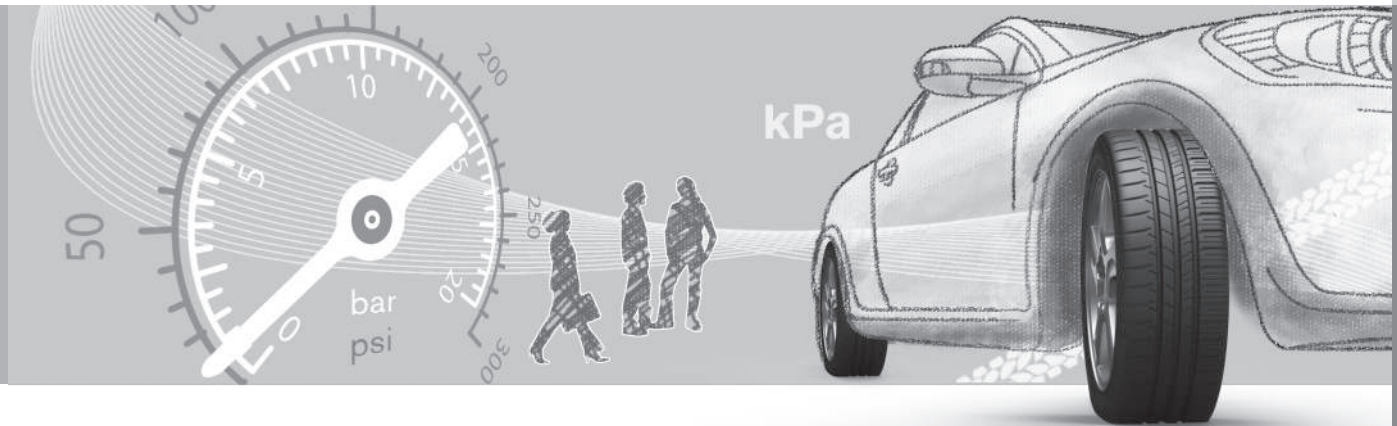
- Nelikveoga (AWD) autot ei tohi ülestõstetud esisillaga pukseerida kiiremini kui 70 km/h. Maksimaalne lubatud pukseerimisdistants on 50 km.

Sellega seotud teave

- Pukseerimine (lk. 306)

09

RATTAD JA REHVID





09 Rattad ja rehvid

09

Rehvid - hooldus

Lisaks paljudele muudele funktsioonidele on rehvide eesmärk tagada hea haardumine teekattega, summutada vibratsioone ja kaitsta rattast kulumise eest.

Sõiduomadused

Rehvid mõjutavad paljuski auto sõiduomadusi. Rehvitüüp, moodud, rehvirõhk ja kiirus on autosõitu mõjutavad olulised faktoriid.

Rehvi vanus

Kõiki üle 6 aasta vanuseid rehve tuleb lasta spetsialistil kontrollida isegi siis, kui rehvil nähtavad kahjustused puuduvad. Rehvid vananevad ja lagunevad isegi siis, kui neid kasutatakse vähe või ei kasutata üldse. Seetõttu võivad nende omadused halveneda. See kehtib kõikide rehvide kohta, mis hilisemaks kasutamiseks alles hoitakse. Välisteks märkideks, mis näitavad rehvi kasutuskoõlbmatust, on nt praod või värvimuutused.

Uued rehvid



Rehvid on aeguv toode. Paari aasta pärast hakkavad nad kõvenema ning samal ajal hakkab ka nende haardevõime/omadused järkjärgult halvenema. Seepärast püüa rehvide vahetamisel kasutada võimalikult uusi rehve. See on eriti oluline talverehvide puhul. Numbrikoodi neli viimast numbrit tähistavad tootmise nädalat ja aastat. Tegemist on rehvi DOT märgisega (Department of Transportation) ja see algab nelja numbriga, näiteks numbriga 1510. Joonisel kujutatud rehvi on valmistatud 2010 aasta 15-ndal nädalal.

Suve- ja talverehvid

Suve- ja talverehvide ümbervahetamisel tuleb rehvidele märgistada, kummale auto küljele olid nad paigaldatud. Näiteks võib tähistada **L** vasaku ja **R** parema külje jaoks.

Kulumine ja hooldus

Ettenähtud rehvirõhu (lk. 312) puhul kuluvad rehvid ühtlasemalt. Juhtimisvõtet, rehvirõhku, ilmastiku- ja teolud mõjutavad rehvide vananemist ja kulumiskiirust. Mustrisügavuse erinevuste ja kulumisjälgede (lk. 312) tekke vältimiseks võib esi- ja tagarehve omavahel vahetada. Esimene vahetus tuleks teostada ligikaudu 5000 km järel ning seejärel iga 10000 km läbimisel. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse, kui turvisemustri jääksügavuse mõõtmise osas tekib küsimusi. Erinevate rehvide silmaga nähtavalt ebaühtlase kulumise täheldamise korral (>1 mm erinevused mustrisügavuses) tuleb vähem kulunud rehvid paigaldada alati tagasillale. Alajuhitavust on tavaliselt kergem korrigeerida kui ülejuhitavust ning see põhjustab auto liikumise sirgjoonel, erinevalt ülejuhitavusest, mille tõttu auto tagaosa hakkab küljele libisema ja auto võib juhitavuse täiesti kaotada. See on põhjus, miks tagarattad ei tohi kunagi esirattast varem haarduvust kaotada.

Rattaid tuleb hoida horisontaalasendis või nad üles riputada, nad ei tohi olla püstiasendis.



HOIATUS

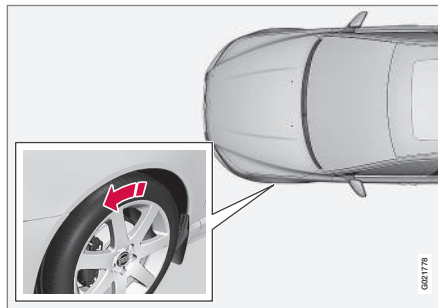
Vigastatud rehvi võib põhjustada auto juhitavuse kadumist.

Sellega seotud teave

- Rehvid - mõõdud (lk. 313)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 314)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 311)

Rehvid - pöörlemissuund

Sellise rehvimustriga rehvidel, mis on mõeldud ainult ühes suunas pöörlemiseks, on pöörlemissuund tähistatud noolega.



Nool osutab rehvi pöörlemissuunda.

Rehv peab kogu oma kasutusea jooksul alati pöörlema samas suunas. Rehvi asukoht tohib vahetuda ainult esi- ja tagaratta vahel, mitte kunagi vasak- ja parempoolse ratta vahel. Rehvi ebaõigel paigaldamisel halvenevad oluliselt auto pidurdusomadused ja võime lükata eest vihma ja lõrtsi. Suurema mustrisügavusega rehvid tuleb alati paigaldada auto taha (vähendamaks külglibisemise ohtu).

**TÄHELEPANU**

Veenduge, et mõlemad rattapaarid on sama tüüpi ja sama mõõduga ja ka sama marki.

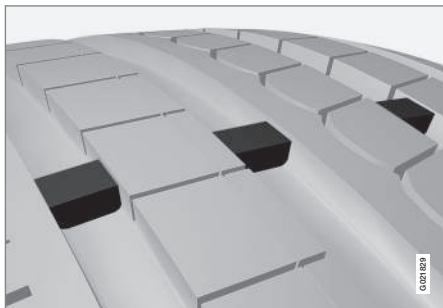
Järgige soovitatud rehvirõhku (lk. 312), mille leiате rehvirõhkude tabelist.

Sellega seotud teave

- Rehvid - mõõdud (lk. 313)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 314)
- Rehvid - hooldus (lk. 310)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 312)

Rehvid - kulumismärgised

Kulumismärgised võimaldavad hinnata rehvi kulumise astet.



Rehvimustri kulumisindikaatorid.

Mustri kulumisindikaatoriks on kitsad mustrita ribad mustri laiuse ulatuses. Rehvi küljel on tähed TWI (Tread Wear Indicator). Kui rehvi-mustri sügavuse langemisel kuni 1,6 mm on kulumismärgised mustriga võrdse kõrgusega. Vahetage nii kiiresti kui võimalik uute vastu. Pidage meeles, et väikese mustrisügavusega rehvidel on vihmas ja lumes väga halb haar-duvus.

Sellega seotud teave

- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 314)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 312)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 311)

Rehvid - rehvirõhk

Rehvide rehvirõhud, mida mõõdetakse barides, on erinevad.

Kontrollige rehvirõhku

Külmade rehvide rõhku tuleb kontrollida iga kuu. "Külmad rehvid" tähendab, et rehvid on välisõhuga samal temperatuuril. Pärast mõne-kilomeetrist sõitmist rehvid soojenevad ja rõhk suureneb. Vale rehvirõhk suurendab kütusetarvet, lühendab rehvi kasutusiga ja halvendab auto teelpüsivust. Liiga madala rehvirõhuga sõites võivad rehvid üle kuume-neda ja kahjustuda. Rehvirõhk mõjutab sõidu-mugavust, teepinnalt kostuvaid helisid ning juhitavust.



TÄHELEPANU

Rehvirõhk paratamatult aja jooksul vähe-neb. Rehvirõhk sõltub ka õhutemperatuur-rist.

Rehvirõhu silt



Juhipoolse ukse postil (esi- ja tagaukse vahel) olev rehvirõhu silt näitab, milline rõhk peab rehvil eri koormustel ja kiirustel olema. See teave on esitatud ka rehvirõhkude tabelis.

Auto jaoks soovitatud rehvide rõhud ja teavet ECO rõhkude kohta, mis aitavad kütust säästa, leiata kasutusjuhendi trükiversioonist.



TÄHELEPANU

Rehvirõhk muutub temperatuuri muutudes.

Kütuse kokkuvõtteid, ECO-rõhk

Kütuse kokkuhoiuks kiirustel kuni 160 km/h on soovituslik hoida rehvides ECO-rõhku (seda nii suure kui väikese koormusega sõi-duki korral – vt rehvirõhkude tabelit kasutus-juhendi trükiversioonist).



Sellega seotud teave

- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 314)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 311)
- Rehvid - hooldus (lk. 310)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 312)

Ratta ja velje mõõdud

Ratta ja velje ettenähtud mõõdud peavad vastama alljärgnevas tabelis toodud näidetele.

Autol on kogu sõidukit puudutav heakskiit. See tähendab, et teatud rataste (velgede) ja rehvide kombinatsioon on heaks kiidetud.

Rataste (velgede) mõõdutähis on näiteks järgmine: 7Jx16x50.

7	Veljelaius tollides
J	Veljeääriku profiil
16	Veljediameter tollides
50	Laius mm-tes (vahemaa ratta keskmest rummu kontaktpinnani)

Sellega seotud teave

- Rattapoldid (lk. 315)

Rehvid - mõõdud

Sõiduki rattad, rehvid ja veljed on ettenähtud mõõdus - tutvuge näidetega alljärgnevas tabelis.

Autol on kogu sõidukit puudutav heakskiit. See tähendab, et teatud rataste (velgede) ja rehvide kombinatsioon on heaks kiidetud.

Mõõdud on näidatud kõigil autotüüpidel. Mõõdu näide: 215/55R16 97W.

205	Rehvilaius (mm)
50	Rehvikülje kõrguse ja rehvilaiuse suhe (%)
R	Radiaalrehv
17	Veljediameter tollides (")
93	Maksimaalne lubatud rehvikoomus, koomusindeks (lk. 314) (L)
W	Maksimaalne lubatud kiirus, kiiruskood (lk. 314) (SS). (Antud juhul 270 km/h).

Sellega seotud teave

- Rehvid - rehvirõhk (lk. 312)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 311)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 312)



Rehvid - koormusindeks

Koormusindeks märgib rehvi koormustaluvust.

Igal rehvil on teatud kandevõime, mida näitab koormusindeks (LI). Rehvide vajalik kandevõime oleneb auto kaalust.

Sellega seotud teave

- Rehvid - mõõdud (lk. 313)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 314)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 312)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 312)

Rehvid - kiirusindeksid

Rehvidele on määratud rehvikohane suurim lubatud sõidukiirus, mida nimetatakse kiirusindeksiks (SS - Speed Symbol).

Rehvi kiirusklass peab olema vähemalt niisama suur kui auto tippkiirus. Vähima kiirusindeksi leiata alljärgnevast kiirusindeksite tabelist. Erandiks on talverehvid (lk. 315) (nii metallnaastudega kui ilma), mille puhul on lubatud kasutada väiksema kiirusklassiga rehve. Sellise rehvi paigaldamise korral ei ole lubatud sõidukiga sõita kiiremini rehvi kiirusindeksist (näiteks, class Q võimaldab sõitmist kiirusel maksimaalselt 160 km/h). Auto lubatava sõidukiiruse määrab liikluseeskiri, mitte rehvi kiirusklass.



TÄHELEPANU

Maksimaalne lubatud kiirus on märgitud tabelis.

Q	160 km/t (kasutatakse vaid talverehvidel)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h



HOIATUS

Autol tuleb kasutada ettenähtud või suurema koormusindeksi (lk. 314) (LI) ja kiirusklassiga (SS) rehve. Liiga madala koormusindeksi või kiirusklassi korral võib tekkida ülekuumenemine.

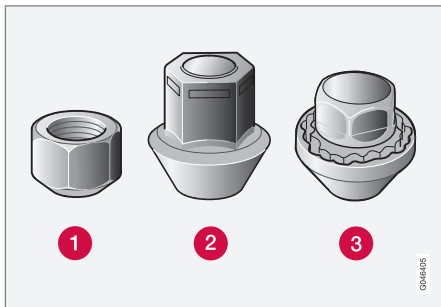
Sellega seotud teave

- Rehvid - mõõdud (lk. 313)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 312)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 311)



Rattapoldid

Rattapoldid on rataste kinnitamiseks rummule ning polte on saadaval erinevat tüüpi.



- 1 Madal rattamutter
- 2 Kõrge rattamutter
- 3 Lukustatav rattamutter

Pöördemoment

- 1. tüüpi rattapolt (metallveljele): 110 Nm
- 2. tüüpi rattapolt (metallveljele): 130 Nm
- 3. tüüpi lukustatav rattapolt (metall-/alumiiniumveljele): 110 Nm

Kasutage ainult Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud velgi ning Volvo originaaltarvikuid. Kontrollige pingutusmomenti momentvõtme abil.

Lukustatav rattamutter*

Lukustusmutreid saab kasutada nii alumiinium- kui terasvelgedel. Pakiruumi katte all on koht lukustatavate rattapoltide hülsi jaoks.

Sellega seotud teave

- Ratta ja velje mõõdud (lk. 313)

Talverehvid

Talverehvid on rehvid, mis on kohandatud vastavateks talviste teeoludega.

Talverehvid

Volvo soovib kasutada kindlate mõõtudega talverehve. Rehvimõõtmel sõltuvad mootori variandist. Talverehvidega sõites tuleb kõigile neljale rattale paigaldada õiget tüüpi rehvid.



TÄHELEPANU

Volvo soovib sobivate velgede ja rehvide valimiseks konsulteerida Volvo edasimüüjaga.

Naastrehvid

Naastrehvid vajavad umbes 500-1000 km pikkust sissesõiduperioodi, mis võimaldab naastudel korralikult rehvides oma pesadesse kinnituda. See annab rehvidele ja eelkõige naastudele pikema kasutusea.



TÄHELEPANU

Nõuded naastrehvide kasutamisele riigiti erinevad.

Mustrisügavus

Jää, lõrtsi ja madalal temperatuuril sõitmine koormab rehve tunduvalt rohkem kui suvel sõitmine. Volvo omalt poolt soovib mitte liigelda talverehvidega, mille mustrisügavus on alla 4 mm.



09 Rattad ja rehvid



09

Lumekettide kasutamine

Lumekette võib kasutada ainult esiratastel (kehtib ka neliveoga rataste puhul). Ärge sõitke lumekettidega kunagi kiiremini kui 50 km/h. Vätige sõitmist paljal maapinnal, sest see kulutab nii lumekette kui rehve.



HOIATUS

Kasuta Volvo originaalkette või nendega võrdväärseid lumekette, mis sobivad konkreetsele automudelile ning rehvi- ja veljemõodule. Kui Sul on selle kohta küsimusi, soovib Volvo pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Sobimatud lumeketid võivad autot tõsiselt kahjustada ja õnnetuse põhjustada.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 317)

Varuratas*

Tagavararatta (ajutise kasutusega tagavararatta) kasutamine rehvirikkega ratta ajutiseks asendamiseks.

Varuratas on mõeldud ainult ajutiseks kasutamiseks ning see tuleb nii pea kui võimalik tavalise rattaga asendada. Varuratta kasutamisel võib auto juhitavus muutuda. Varuratas on tavalisest rattast väiksem. Auto kliirens jääb selle võrra väiksemaks. Pidage seda meeles äärekivi lähedal sõites ja ärge minge autoga pesulasse. Kui varuratas on paigaldatud ette, siis ei saa lumekette kasutada. Nelikveoga auto puhul saab tagasillaveo välja lülitada. Varuratta parandamine ei ole lubatud. Tagavararatta õige rehvirõhu leiате rehvirõhu tabelist, Rehvid - rehvirõhk (lk. 312).



TÄHTIS TEAVE

- Kui autol on all varuratas, ära sõida kiiremini kui 80 km/h .
- Autol ei tohi sõidu ajal olla rohkem kui üks ajutine varuratas.

Sellega seotud teave

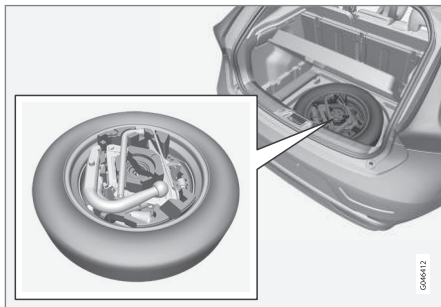
- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 317)
- Ratta vahetamine - tagavararatta paigaldamine* (lk. 319)
- Ratta vahetamine – tagavararatta väljavõtmine* (lk. 317)

- Tungraud (lk. 322)
- Ohukolmnurk (lk. 321)
- Rattapoldid (lk. 315)



Ratta vahetamine – tagavararatta väljavõtmine*

Tagavararatas* ning tungraud* ja rattavõti* on paigutatud sõiduki pagasiruumi põranda alla.



1. Tõstke pagasiruumi põranda tagumine serv üles. (Kui on tegemist mudeliga, millel on liigendatud pagasiruumiga põrand, siis võtke kinni panipaiga käepidemest ning tõstke ja tõmmake põranda tagumist osa ettepoole).
2. Tõstke komplekt* välja (see kehtib üksnes liigendatud pagasiruumi põrandaga mudelite korral).
3. Tõstke alumine põrand välja (see kehtib vaid liigendatud pagasiruumi põrandaga mudelite korral).

4. Keerake kinnituskrugi lahti ning tõstke välja vahtplokki, mis sisaldab tungrauda ja tööriistu.
5. Võtke varuratta kaugemast otsast kinni ja tõstke. Lükake varuratast kergelt ettepoole ja tõstke panipaigast välja.
6. Eemaldage rattavõti, tungraud ja puksiiraas vahuplokist.



TÄHELEPANU

Pukseeraasale juurdepääsemiseks tuleb tungraud välja tõsta.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 317)
- Ratta vahetamine - tagavararatta paigaldamine* (lk. 319)
- Tungraud (lk. 322)
- Varuratas* (lk. 316)
- Ohukolmnurk (lk. 321)
- Rattapoldid (lk. 315)

Ratta vahetamine - ratta eemaldamine

Sõiduki rattaid on võimalik vahetada, nt. talverataste/talverehvide paigaldamiseks.

Kui vahetate ratast elava liiklusega kohas, asetage teele ohukolmnurk. Auto ja tungraud* peavad paiknema kindlal horisontaalsel pinnal.

1. Rakendage seisupidur ja lülitage sisse tagurduskäik, automaakäigukasti korral valige asend **P**.



HOIATUS

Veenduge, et tungraud ei ole vigastatud, et keermed on põhjalikult määritud ning et see ei ole määrdunud.



TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada ainult selle* auto-mudeli juurde kuuluvat tungrauda. Auto-mudelid on kirjas tungraua andmesildil.

Sildil on kirjas ka tungraua maksimaalne koormatavus ettenähtud tõstekõrguse puhul.

2. Võtke välja paigaldatav ratas (suverehv, talverehv või varuratas) ning töövahendid. Varuratta paigaldamisel võtke selle talletuskohast kindad ja plastikkott purunenud ratta jaoks.

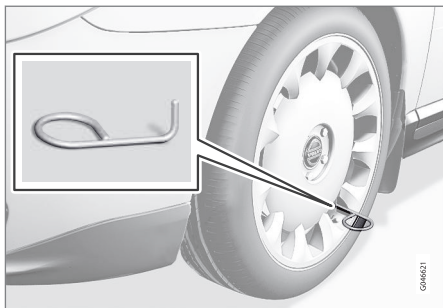


09 Rattad ja rehvid

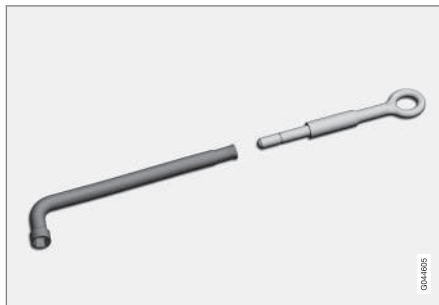
09



3. Asetage vastu maad jäävate rataste ette tõkiskingad. Kasutage näiteks raskeid puitklotse või suuri kive.
4. Terasvelgedega autodel on eemaldatavad ilukilbid. Ratta täiskilpide korral kangutage lahti ja eemaldage need tööriista abil. Rattakilpe võib ära tõmmata ka käsitsi.



5. Kruvige puksiiraas rattavõtme* abil lõpuni paika nii, nagu on näidatud joonisel.



Rattavõti ja puksiiraas.



TÄHTIS TEAVE

Pukseerimisaas tuleb keerata kõikidele ratta mutrivõtme keermetele.

6. Eemaldage rattapoltide plastkorgid vastava tööriistaga.

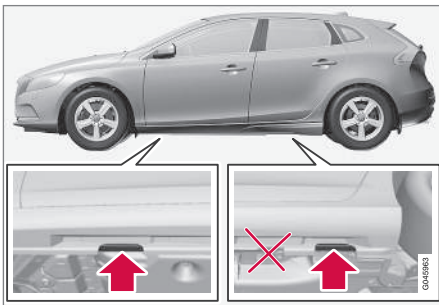


7. Lõdvendage rattapoldid ½-1 pöörde võrra neid rattavõtmega vastupäeva keerates.

! HOIATUS

Ära kunagi pane midagi maa ja tungraua vahele või siis tungraua ja auto tõstekoha vahele.

8. Auto mõlemal küljel on kaks tungraua kinnituskoha.



! TÄHTIS TEAVE

Maapind tungraua all peab olema kindel, tasane ja horisontaalne.

9. Keerake tungrauda üles nii, et autokere vastav ääriskatuse tungraua otsale ole-
vasse õnarusse.
10. Tõstke autot nii, et ratas tuleb maapinnast lahti. Eemalda rattamutrid ja tõsta ratas ära.

! HOIATUS

Ärge minge auto alla, kui see on tungrauaga üles tõstetud.

Kaassõitjad peavad tungrauaga ülestõstetavast autost väljuma. Kui peate rattast liikluskeskonnas vahetama, peavad kaasreisijad ohutus kohas viibima.

i TÄHELEPANU

Auto tavaline tungraud on ette nähtud ainult aeg-ajalt lühiajaliseks kasutamiseks, näiteks purunenud rehvi vahetamisel, suve- ja talverehvide vahetamisel jms. Auto tõstmiseks tungrauaga võib kasutada ainult konkreetsele mudelile mõeldud tungrauda. Kui autot tuleb sagedamini tungrauaga tõsta või kauemaks kui vaid rehvi vahetamiseks, on soovitatav kasutada töökoja tungrauda. Sel juhul järgige seadmega kaasas olevaid juhiseid.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - tagavararatta paigaldamine* (lk. 319)
- Ratta vahetamine – tagavararatta väljavõtmine* (lk. 317)
- Varuratas* (lk. 316)
- Ohukolmnurk (lk. 321)
- Rattapoldid (lk. 315)

Ratta vahetamine - tagavararatta paigaldamine*

Tähelepanu! Tagavararatas tuleb alati paigaldada korralikult.

Paigaldamine

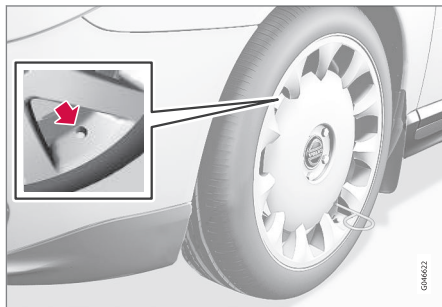
1. Puhastage ratta ja rummu kontaktpinnad.
2. Asetage ratas kohale. Pingutage rattapoldid korralikult.
3. Laske auto alla, nii et rattad ei saaks pöörleda.



4. Kinnita rattapoldid ristamisi. Rattapoldid tuleb õige pingutusmomendini kinni keerata. Kontrollige pingutusmomenti momentvõtme abil.



5.

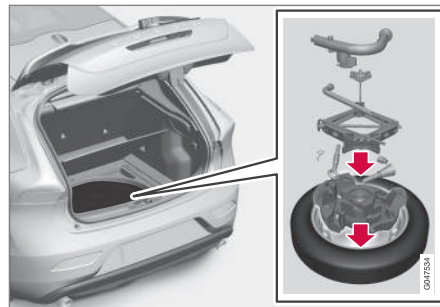


Paigaldada täismõõdus ilukilbid.

TÄHELEPANU

Ilukilbi ventiiliava tuleb asetada paigaldamisel rattapöial oleva ventiiliga kohakuti.

Tungraua* ja tööriistade kokkupakkimine



Tööriistad ja tungraud tuleb õigesti oma kohale vahtplastist aluses tagasi paigutada.

1. Keerake pukseerimisvarras rattavõtmelt maha.
2. Asetage kõik kasutatud tööriistad vahtplastplokki vastavatesse panipaikadesse tagasi järgmises järjekorras.
 - puksiiraas/lehter/momendimõõtevõti/rattapoltide kuuskantvõti/rattakilpide paigaldusvahend
 - tungraud (tuleb vändata õigele kõrgusele, et see mahuks vahtplastist aluse pessa, käepide jala kohale ja vahtplastplokki õnarusse)
 - rattavõti (tungraua kohale).

3. Tagavararatta allamonteerimisel saab rehvirikkega ratta pakkida kilekotti, mis asub komplektis koos töökindastega. Paigaldage vahtplastist alus hoidikusse tagasi ja kinnitage paigalduskruvi pakiruumi põranda külge.

Kui varuratast **ei** kasutata, paigaldage vahtplastist alus varurattasse ning asetage varuratas tagasi oma kohale panipaigas. Keerake kinnituskruvi kinni panipaiga põranda külge.

4. Pange eemaldatav haakekonks tagasi.

TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmuks, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmuks. Metallist tolmuksed võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.

TÄHTIS TEAVE

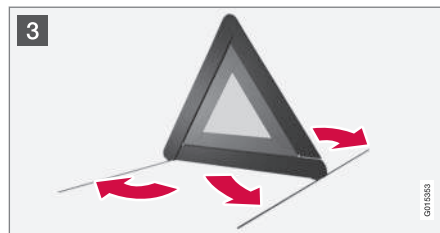
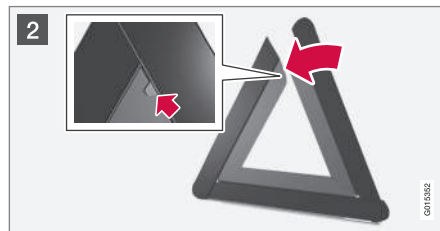
Tööriistu ja tungrauda* tuleb säilitada auto laadimisruumis selleks ettenähtud kohas, kui neid parajasti ei kasutata.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine – tagavararatta väljavõtmine* (lk. 317)
- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 317)
- Varuratas* (lk. 316)
- Ohukolmnurk (lk. 321)
- Rattapoldid (lk. 315)

Ohukolmnurk

Ohukolmnurk on mõeldud teiste liiklejate hoiatamiseks teel seisvast sõidukist.

Hoiustamine ja paigaldamine

1 Tõstke põrandaluuk üles (liigendatud põrandaga mudelite korral lükake pagasi-ruumi põranda tagumist osa ettepoole ning tõstke seejärel põrand üles) ja võtke ohukolmnurk.

2 Võta ohukolmnurk ümbrisest välja, klapi lahti ja pane kaks lahtist külge kokku.

3 Klapi lahti ohukolmnurga tugijalad.

Järgi ohukolmnurga kasutamise eeskirju. Paiguta ohukolmnurk sobivasse kohta, arvestades liiklusolukorda.

Pärast kasutamist kinnita ohukolmnurk ja selle karp korralikult pakiruumis.

Sellega seotud teave

- Varuratas* (lk. 316)



Tungraud

Tungraud on mõeldud sõiduki ülestõstmiseks, nt. ratta vahetamiseks.

Varuratta vahetamiseks tohib kasutada ainult originaaltungrauda. Tungraua keere peab olema alti hästi määritud.

Sellega seotud teave

- Ohukolmnurk (lk. 321)
- Ajutine rehvitihendus* (lk. 329)

Esmaabikomplekt*

Esmaabikarbis sisalduvad esmaabi andmiseks vajalikud vahendid.



Esmaabikarp paikneb sõiduki pagasiruumi vasakul küljel.

Rehvirõhu jälgimine*¹

Rehvirõhu jälgimissüsteem hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal. Teatud riikides kuulub rehvirõhu jälgimissüsteem vastavalt kehtivatele seadustele auto tavavarustuse hulka.

Rehvirõhu jälgimiseks on saadaval kaks süsteemi – TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) ja TM (Tyre Monitor) Kui te ei tea, millist süsteemi teie autos kasutatakse, avage menüüsüsteem **MY CAR** ja otsige auto seadeid.

- Kui kasutusel on süsteem TPMS, kuvatakse menüü **Tyre pressure**, vt Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)* – üldine (lk. 323).
- Kui kasutusel on süsteem TM, kuvatakse menüü **Tyre monitoring**, vt Rehvirõhu jälgimine (TM)* (lk. 327).

Tavalist rehvihooldust süsteem ei asenda.



TÄHTIS TEAVE

Tõrke ilmnemisel TPMS-süsteemis vilgub kombineeritud näidikupaneeli hoiatustuli  ligikaudu 1 minuti jooksul kiiresti ja jääb seejärel põlema. Näidikupaneelil kuvatakse ka vastav teade.

¹ Standard teatud riikides.



Sellega seotud teave

- Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)* – üldine (lk. 323)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – reguleerimine (ümberseadistamine) (lk. 324)
- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine (lk. 327)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – aktiveerimine/desaktiveerimine (lk. 325)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – soovitusel (lk. 326)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – sõidukõlblikud läbitorgatud rehvid* (lk. 326)
- Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)* – olek (lk. 324)

Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)*⁹ – üldine

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal.*

Rehvirõhu jälgimissüsteem asutab iga ratta õhuventiili sees paiknevaid andureid. Kui autoga sõita umbes kiirusega 30 km/h, mõõdab süsteem rehvirõhu. Kui rõhk on liiga madal, põleb näidikupaneelil  hoiatus-tuli ja kuvatakse üks järgmistest teadetest.

- **Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat esiratast**
- **Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut esiratast**
- **Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat tagaratast**
- **Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut tagaratast**
- **Rehvi peab pumpama Kontrolli paremat esirehvi**
- **Rehvi peab pumpama Kontrolli vasakut esirehvi**
- **Rehvi peab pumpama Kontrolli paremat tagarehvi**
- **Rehvi peab pumpama Kontrolli vasakut tagarehvi**
- **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus**

Kui kasutatakse TPMS-anduritega rattaid või kui anduril on rike, kuvatakse

Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus.

Ratta vahetamise järel kontrolli alati, kas asendusrattad koos süsteemiga toimivad.

Õige rehvirõhk on toodud rehvirõhu tabelis, vt Rehvid - rehvirõhk (lk. 312).

Tavalist rehvihooldust süsteem ei asenda.



TÄHTIS TEAVE

Törke ilmnemisel TPMS-süsteemis vilgub kombineeritud näidikupaneeli hoiatus-tuli  ligikaudu 1 minuti jooksul kiiresti ja jääb seejärel põlema. Näidikupaneelil kuvatakse ka vastav teade.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – reguleerimine (ümberseadistamine) (lk. 324)
- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine (lk. 327)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – aktiveerimine/desaktiveerimine (lk. 325)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – soovitusel (lk. 326)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – sõidukõlblikud läbitorgatud rehvid* (lk. 326)
- Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)* – olek (lk. 324)

⁹ Standard teatud riikides.



Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*¹⁶ – reguleerimine (ümberseadistamine)

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal.

TPMS-i võib seadistada Volvo rehvirõhu soovituste (lk. 312) järgi näiteks suure koormusega sõitmisel.



TÄHELEPANU

Kalibreerimise käivitamisel ei tohi auto liikuda.

Seadistusi tehakse keskkonsoolil oleva juhtnupu abil, vt MY CAR (lk. 105).

1. Täitke rehvid vastavalt juhipoole uksepilaril (esi- ja tagauste vahel) toodud rehvirõhu väärtustele.
2. Käivitage mootor.
3. Rehvirõhu menüüde avamiseks valige menüüsüsteem **MY CAR**.
4. Vali **Calibrate tyre pressure** ja vajuta **OK**.

5. Sõitke kümne minuti jooksul vähemalt kiirusel 30 km/h.
 - > Kalibreerimine sooritatakse automaatselt kohe pärast juhipoolest käivitamist. Kui kalibreerimine on lõppenud, ei esita süsteem mingit kinnitust.

Sellel seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 312)

Rehvirõhu seiresüsteem (TPMS)*¹⁸ – olek

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal.

Süsteem ja rehvi olek

Süsteemi ja rehvide olekut saab kontrollida, vt MY CAR (lk. 105).

1. Rehvirõhu menüüde avamiseks valige menüüsüsteem **MY CAR**.
2. Vali **Tyre pressure**.

Iga rehvi olekule on antud värvikood.

- Kõik rohelised: süsteem töötab normaalselt ja kõigi rehvide rõhk on soovitatud tasemest natuke suurem.
- Kollane ratas: vastava rehvi rõhk on liiga madal.
- Punane ratas: vastava rehvi rõhk on väga madal.
- Kõik rattad hallid: süsteemi ei saa ajutiselt kasutada. Enne, kui süsteem uuesti aktiivseks muutub, tuleb autoga sõita mõned minutid kiiremini kui 30 km/h.
- Kõik rattad hallid ja kuvatakse teade **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus**: süsteemis on tõrge. Võtke ühendust Volvo edasimüüja või remonditöökojaga.

¹⁶ Standard teatud riikides.

¹⁸ Standard teatud riikides.



Hoiatusteadete kustutamine

Kui kuvati rehvirõhu teade ja TPMS hoiatustuli süttis:

1. Kontrollige manomeetriga vastava(te) rehvi(de) rõhku.
2. Täitke rehvi(id) vastavalt juhipoole uksepilaril (esi- ja tagauste vahel) toodud rehvirõhu väärtus(t)ele.
3. Teatud juhtudel tuleb hoiatusteksti kustutamiseks autoga mõned minutid vähemalt kiirusel 30 km/h sõita. Seejärel kustub ka TPMS hoiatustuli.

TÄHELEPANU

- TPMS-süsteem kasutab nii rehvitemperatuuril kui ka ümbritseval temperatuuril põhinevat kompenseeritud rõhuväärtust. See tähendab, et rehvirõhk võib natuke juhuks piilaril toodud sil-dil soovitatud rehvirõhust erineda. Tühja rehvi teate eemaldamiseks tuleb seetõttu rehvidesse natuke suurem rõhk sisestada.
- Vale rehvirõhu kasutamise vältimiseks kontrollige külmade rehvide rõhku. "Külm rehvi" tähendab rehvi, mille temperatuur on ümbritseva temperatuuriga ühtlane (saavutatakse ligikaudu kolme tunni möödumisel, kui autoga on sõidetud). Pärast mõnekilomeetrist sõitmist rehvid soojenevad ja rõhk suureneb.

HOIATUS

- Vale rehvirõhu kasutamisel võib juht kontrolli auto üle kaotada.
- Süsteem ei suuda äkilist rehvikahjustust ette märkida.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*²⁰ – aktiveerimine/desaktiveerimine

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal.

TÄHELEPANU

Rehvirõhu seiresüsteemi aktiveerimisel/deaktiveerimisel ei tohi auto liikuda.

Seaded määratakse keskkonsooliilt, vt MY CAR (lk. 105).

1. Käivitage mootor.
2. Rehvirõhu menüüde avamiseks valige süsteem **MY CAR**.
3. Vali **Tyre pressure** ja vajuta **OK**.
> Kui süsteem on aktiivne, ilmub teabee-kraanile **X**, suvand kaob, kui süsteem deaktiveeritakse²¹.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)

²⁰ Standard teatud riikides.

²¹ Standard teatud riikides.



Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*²³ – soovitus

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal.

- Volvo soovib paigaldada TPMS andurid auto kõigile rehvidele (suve- ja talve-rehvid).
- Volvo soovib andureid ühelt rattalt teisele ümber mitte tõsta.
- Varuratas pole varustatud TPMS anduriga.
- Kui kasutate varuratast või TPMS andurita ratast, kuvatakse näidikupaneelil veateade **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus**.
- Kui ratas on vahetatud või TPMS-i andur teisele rattale paigaldatud, tuleb tihend, mutter ja ventiilisüdamik välja vahetada.
- TPMS-i andurite paigaldamisel tuleb mootor vähemalt 15 minutiks välja lülitada, vastasel juhul ilmub näidikupaneelile veateade.



HOIATUS

TPMS-iga varustatud rehvi täispumpamisel hoidke pumba düüsi otse vastu ventiili, et vältida ventiili kahjustamist.



TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmutate, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmutatteid. Metallist tolmutatted võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.



TÄHELEPANU

Kui soovite kasutada muu mõõduga rehve, tuleb TPMS-süsteem uuesti konfigureerida. Lisainfot küsige Volvo esindajalt.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*²⁵ – sõidukõlblikud läbitorgatud rehvid*

Kui on validud SST (Self Supporting run flat Tires), on auto varustuses ka TPMS (lk. 322).*

Seda tüüpi rehvil on spetsiaalselt tugevdatud küljed, mis võimaldab sõitu jätkata vaatamata rehvirõhu mõningale langusele. Neile rehvidele on paigaldatud spetsiaalne põid (tava-rehve on võimalik samuti sellele põiale paigaldada.)

Kui SST-tüüpi rehvi kaotab rehvirõhu, süttib näidikuplokis kollane TPMS indikaatorlamp ja infoekraanil kuvatakse teade. Selle juhtumise korral vähenda kiirus alla 80 km/h. Rehvi tuleb vahetada esimesel võimalusel.

Sõida ettevaatlikult, mõningatel juhtudel võib olla raske eristada, milline rehvi on vigane. Hooldust vajava rehvi kindlakstegemiseks kontrolli kõiki nelja rehvi.

²³ Standard teatud riikides.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



! HOIATUS

Rehve tohivad paigaldada ainult SST rehve tundvad isikud.

SST rehve tohib paigaldada ainult koos TPMS-iga.

Pärast madala rehvirõhu veateate kuvamist ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h.

Maksimaalne distants enne rehvi vahetamist on 80 km.

Vältige intensiivset sõitu, nagu äkilisi pidurdusi ja pööreid.

SST rehvid tuleb kahjustamise või augu korral vahetada.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)

Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*²⁷ – madala rehvirõhu korrigeerimine

Rehvirõhu seiresüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)²⁸ hoiatab juhti, kui auto vähemalt ühe rehvi rõhk langeb ja märgib, millise rehvi ga on tegemist. Esimese märguande korral süttib kollane tuli; peatuge ja kontrollige rehvirõhku esimesel võimalusel. Kui süttib punane tuli, peatage auto ja kontrollige rehvirõhku viivitamatult.

Kui ekraanile kuvatakse teade madala rehvirõhu kohta:

1. Kontrollige probleemse rehvi rõhku.
2. Pumpa rehvi(de) rõhk nõutava väärtuseni.
3. Sõitke mitme minuti vältel vähemalt kiirusel 30 km/h ja veenduge, kas teade kaob ekraanilt.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 322)

Rehvirõhu jälgimine (TM)*³⁰

TM (Tyre Monitor) süsteem tuvastab rehvide pöörlemiskiirust, et määrata, kas rehvides on õige rõhk. Kui rõhk on liiga madal, rehvi ümbermõõt muutub ja selle tulemusel ka pöörlemiskiirus. Süsteem võrdleb rehve omavahel ja teeb kindlaks, kas vähemalt ühe rehvi rõhk on liiga madal.

Teated

Kui rõhk on liiga madal, süttib näidikupaneelil hoiatustuli (U) ja kuvatakse üks järgmistest teadetest.

- Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat esiratast
- Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut esiratast
- Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat tagaratast
- Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut tagaratast
- Rehvirõhk madal Kontrolli rehve
- Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus

²⁵ Standard teatud riikides.

²⁷ Standard teatud riikides.

²⁸ Lisavarustus ainult teatavates riikides.

³⁰ Standard teatud riikides.



TÄHTIS TEAVE

Törke ilmnmisel TM-süsteemis vilgub kombineeritud näidikupaneeli hoiatustuli () ligikaudu 1 minuti jooksul kiiresti ja jääb seejärel põlema. Näidikupaneelil kuvatakse ka vastav teade.

Tavalist rehvihooldust süsteem ei asenda.

TM ümberkalibreerimine

TM süsteemi korraliku töö tagamiseks tuleb määrata rehvirõhu viiteväärtus. Seda tuleb teha iga kord, kui rehve vahetatakse või rehvirõhku muudetakse.

Ümberkalibreerimine

Seaded määratakse keskkonsoolilt, vt MY CAR (lk. 105).

1. Lülitage süüde välja.
2. Täitke rehvid vastavalt juhipoole uksepilaril (esi- ja tagaukse vahel) toodud soovitatud väärtustele ja keerake võti asendisse II, vt Võtme asendid (lk. 74).
3. Rehvirõhu menüüde avamiseks valige menüüsüsteem **MY CAR**.
4. Vali **Calibrate tyre pressure** ja vajuta **OK**.

5. Käivitage mootor ja hakake sõitma.
 - > Ümberkalibreerimine toimub sõidu ajal ja selle võib iga hetk katkestada. Kui mootor ümberkalibreerimise käigus seisatakse, jätkub see järgmine kord, kui autoga sõidate.

TM kalibreeritakse ümber ning uus viiteväärtus kehtib seni, kuni sammud 1-5 uuesti sooritatakse.



TÄHELEPANU

Pidage meeles, et TM süsteem tuleb pärast rehvi vahetust või rehvirõhu muutmist ümber kalibreerida. Kui uusi viiteväärtuseid ei talletata, ei tööta süsteem korralikult.



TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmutakke, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmutakkeid. Metallist tolmutakatted võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.

Süsteem ja rehvi olek

Süsteemi ja rehvide olekut saab kontrollida, vt MY CAR (lk. 105).

1. Rehvirõhu menüüde avamiseks valige menüüsüsteem **MY CAR**.

2. Vali **Tyre monitoring**.

Iga rehvi olekule on antud värvikood.

- Kõik rohelised: süsteem töötab normaalselt ja kõigi rehvide rõhk on soovitatud tasemest natuke suurem.
- Kollane ratas: vastava rehvi rõhk on liiga madal.
- Kõik rattad kollased: vähemalt kahe rehvi rõhk on liiga madal.
- Kõik rattad hallid: süsteemi ei saa ajutiselt kasutada. Enne, kui süsteem uuesti aktiivseks muutub, tuleb autoga sõita mõned minutid kiiremini kui 30 km/h.
- Kõik rattad hallid ja kuvatakse teade **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus:** süsteemis on tõrge. Võtke ühendust Volvo edasimüüja või remonditöökojaga.

Hoiatusteade kustutamine

Kui kuvati rehvirõhu teade ja TPI hoiatustuli süttis:

1. Kontrollige manomeetriga vastava(te) rehvi(de) rõhku.
2. Täitke rehvi(id) vastavalt juhipoole uksepilaril (esi- ja tagaukse vahel) toodud rehvirõhu väärtus(t)ele.
3. Kalibreerige TM-süsteem ümber.



TÄHELEPANU

- TM-süsteem kasutab nii rehvitemperatuuril kui ka ümbritseval temperatuuril põhinevat kompenseeritud rõhuväärtust. See tähendab, et rehvirõhk võib natuke juhiukse piilaril toodud sildil soovitatud rehvirõhust erineda. Tühja rehvi teate eemaldamiseks tuleb seetõttu rehvidesse natuke suurem rõhk sisestada.
- Vale rehvirõhu kasutamise vältimiseks kontrollige külmade rehvide rõhku. "Külm rehvi" tähendab rehvi, mille temperatuur on ümbritseva temperatuuriga ühtlane (saavutatakse ligikaudu kolme tunni möödumisel, kui autoga on sõidetud). Pärast mõnekilomeetrist sõitmist rehvid soojenevad ja rõhk suureneb.

HOIATUS

- Vale rehvirõhu kasutamisel võib juht kontrolli auto üle kaotada.
- Süsteem ei suuda äkilist rehvikahjustust ette märkida.

Ajutine rehvitihendus*

Rehvi kiirparanduskomplekt (TMK - rehvi hädabi paranduskomplekt) võimaldab tihendada väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning korrigeerida rehvirõhku. Auto jaoks soovitatud rehvide rehvirõhud on toodud kasutusjuhendi trükiversioonis.*

Rehvi kiirparanduskomplekt sisaldab kompressorit ja täiteaine pudelit. Täiteaine võimaldab teha ajutisi rehviparandusi. Tihendusvedeliku pudel tuleb välja vahetada enne aegumistähtaaja möödumist ja pärast kasutamist. Tihendusvedelik tihendab tõhusalt rehvide läbitorgatud hõõrdepinna.

TÄHELEPANU

Ajutine rehviparanduskomplekt on ette nähtud ainult turvises asuva torkega rehvide parandamiseks.

Ajutisel rehvitihenduskomplektil on katkiste rehvide piiratud tihendusvõime. Ärge tihendage rehve ajutise tihenduskomplekti abil, kui rehvis on suuremad lõhed, praod või muud sarnased vigastused. Ühendage kompressor ühte sõiduki 12 V vooluvõtupesadest. Valige katkisele rehville lähim vooluvõtupes.

TÄHELEPANU

Ajutise rehvi remondi kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud.

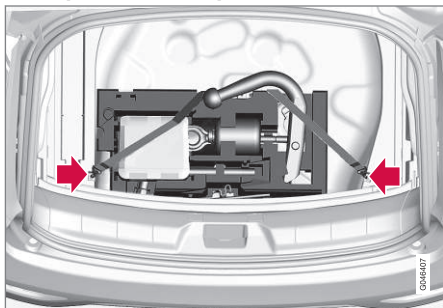
Sellega seotud teave

- Rehvi kiirparanduskomplekt* - kasutamine (lk. 332)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülekontrollimine (lk. 334)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülevaade (lk. 331)

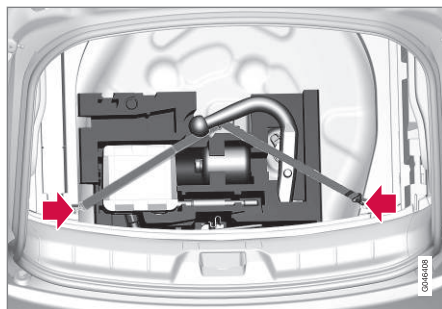
Rehvi kiirparanduskomplekt* - asukoht

Rehvi kiirparanduskomplekt (TMK - rehvi hädabi paranduskomplekt) võimaldab tihendada väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning korrigeerida rehvirõhku. Auto jaoks soovitatud rehvide rehvirõhud on toodud kasutusjuhendi trükiversioonis.

Rehviparanduskomplekti asukoht



Version 1



Version 2

Ratta vahetamise vajaduse korral elava liiklusega piirkonnas paigaldage välja ohukolmnurk. Hoiatuskolmnurk ja ajutine rehvitihenduskomplekt asuvad pakiruumi põranda sees paiknevas panipaigas.

1. Tõstke pagasiruumi põranda tagumine serv üles. (Kui on tegemist mudeliga, millel on liigendatud pagasiruumiga põrand, siis võtke kinni panipaiga käepidemest ning tõstke ja tõmmake põranda tagumist osa ettepoole).
2. Tõstke panipaik (lisavarustus) välja (see kehtib vaid liigendatud pagasiruumi põrandaga mudelite korral).
3. Tõstke alumine põrand välja (see kehtib vaid liigendatud pagasiruumi põrandaga mudelite korral).

4. Haakige vasakult poolt lahti antud komplekti kompressoril oleva rihma elastne osa.
5. Tõstke kompressor otse üles.
6. Tihendipudeli kättesaamiseks tuleb seda lükata vasakule kuni pudelit on võimalik vahtplokist välja võtta.



TÄHELEPANU

Pukseeraasa/rattavõtme väljavõtmiseks vahtplastplokist:

- **Version 1:** Ligipääsuks rattavõtmele tõstke rehvi kiirparanduskomplekti kompressor (punkt 5) üles. Tõstke tihendusvedeliku pudel (p. 6) välja pukseeraasa väljatoomiseks.
- **Version 2:** Ligipääsuks pukseerimisvardale tõstke rehvi kiirparanduskomplekti kompressor (punkt 5) üles. Rattavõti asub tungraua all.

Pärast kasutamist kinnitage rihm vasakult uuesti oma kohale.

Version 1: Rihm tuleb tõmmata vahtplastist aluse tagant (mitte üle).

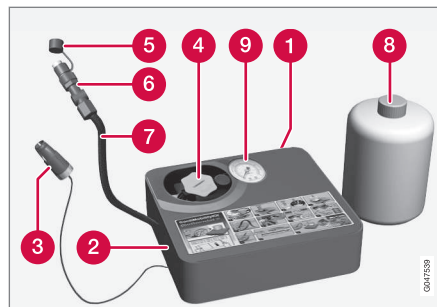
Version 2: Rihm peab olema vahtplastist aluse tagumisel osal olevas kahvlis.

Sellega seotud teave

- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülevaade (lk. 331)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - parandusaine (lk. 336)
- Ajutine rehvitihendus* (lk. 329)

Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülevaade

Rehvi kiirparanduskomplekt (TMK - rehvi hädaabi paranduskomplekt) võimaldab tihendada väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning korrigeerida rehvirõhku. Auto jaoks soovitatud rehvide rehvirõhud on toodud kasutusjuhendi trükiversioonis.



- 1 Kleebis, suurim lubatud kiirus
- 2 Lüliti
- 3 Kaabel
- 4 Pudelihoidik (oranž kaas)
- 5 Kaitsekork
- 6 Rõhureduktor
- 7 Õhuvoolik

- 8 Tihendusainega pudeli hoidik
- 9 Rõhumõõdik

Sellega seotud teave

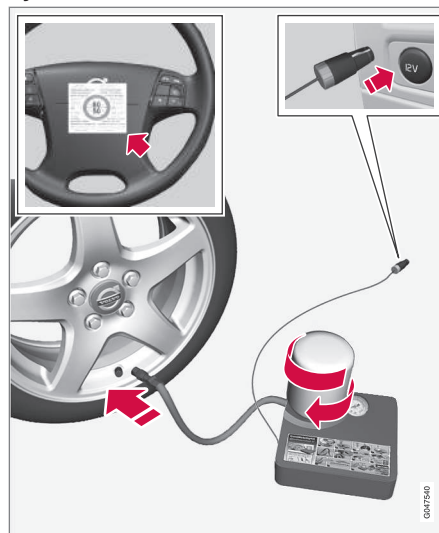
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - asukoht (lk. 330)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - parandusaine (lk. 336)
- Ajutine rehvitihendus* (lk. 329)
- Rehviparandus* – komponentide tagasi asetamine (lk. 335)

Rehvi kiirparanduskomplekt* - kasutamine

Rehvi kiirparanduskomplekt* (TMK - rehvi hädabi paranduskomplekt) võimaldab tihendada väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning korrigeerida rehvirõhku.

Rehvirõhu sildil juhipoolel uksepostil (raami ja tagaukse vahel) on näidatud auto soovitatavatele rehvimõõtudele vastavad rehvirõhud.

Ajutine rehvitihendus



Lisateavet leiate jaotisest Rehvi kiirparanduskomplekt.

1. Eemaldage suurima lubatud kiiruse kleebis (mis asub kompressori ühel küljel) ja kinnitage roolile.

⚠ HOIATUS

Ärge sõitke pärast ajutise rehviparanduskomplekti kasutamist kiiremini kui 80 km/h. Volvo soovitab külastada tihendatud rehvi kontrollimiseks volitatud Volvo teenindust (maksimaalne sõidukaugus on 200 km). Sealne personal määrab kindlaks, kas rehvi on võimalik parandada või see tuleb vahetada.

⚠ HOIATUS

Tihendusvedelik võib nahka ärritada. Nahaga kokkupuutumisel peske vedelik seebi ja veega ära.

2. Kontrollige, kas lüliti on asendis **0** ning tehke kindlaks kaabli ja õhuvooliku asukoht.

i TÄHELEPANU

Ära lõhu pudeli tihendit enne kasutamist. Tihend puruneb automaatselt, kui pudel kohake kruvitakse.

3. Keerake lahti oranž kork ja pudeli kork.



4. Keerake pudel hoidikusse.

HOIATUS

Ärge keerake pudelit lahti, see on varustatud lekke vältimiseks vastassuunalise rii- viga.

5. Keerake lahti ventiilikübar ja keerake õhu- vooliku ventiiliühendus lõpuni rehvi õhu- ventiili keermesse.
6. Ühendage kaabel 12 V pistikupessa ja käivitage auto.

HOIATUS

Ärge jätke lapsi autosse järelevalveta, kui mootor töötab.

7. Viige lüliti asendisse I.

HOIATUS

Rehvi kompressoriga pumpamise ajal ära seisa rehvi kõrval. Pragude või ebaühtlase pinna tekkimisel tuleb kompressor viivitamatult välja lülitada. Sõitu ei tohi jätkata. Soovitame pöörduda volitatud rehvikes- kusse.

TÄHELEPANU

Kompressori käivitumisel võib rõhk tõusta kuni 6 baarini, kuid seejärel rõhk langeb ligikaudu 30 sekundi pärast.

8. Pumpa rehvi õhku 7 minutit.

TÄHTIS TEAVE

Ülekuumenemisoht. Kompressor ei tohi töötada kauem kui 10 minutit.

9. Rõhu kontrollimiseks rõhumõõdikult lüli- tage kompressor välja. Miinimumrõhk on 1,8 bar, maksimumrõhk on 3,5 bar. (Kui rehvirõhk on liiga kõrge, vähendage rõhku ventiili abil.)

HOIATUS

Kui rõhk on madalam kui 1,8 bar, siis on rehvis liiga suur auk. Sõitu ei tohi jätkata. Soovitame pöörduda volitatud rehvikes- kusse.

10. Lülitage kompressor välja ja tõmmake kaabel 12 V kontaktist välja.
11. Eemaldage voolik rehventiilist ja asetage ventiilikübar tagasi.
12. Sõitke kohe (või nii ruttu kui võimalik) u. 3 km maksimaalselt 80 km/h kiirusega, et tihendusvedelik rehvi tihendaks.

Sellega seotud teave

- Ajutine rehvitihendus* (lk. 329)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülekontrol- limine (lk. 334)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülevaade (lk. 331)
- Rehviparandus* – komponentide tagasi asetamine (lk. 335)



Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülekontrollimine

Rehvi kiirparanduskomplekt (lk. 329) - rehvi kiirparanduskomplekt (lk. 331)* (TMK - rehvi hädabi paranduskomplekt) võimaldab tihendada väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning korrigeerida rehvirõhku.

Rehvirõhu kontrollimine

1. Ühendage rehviparandusvarustus taas külge.
2. Loe rõhumõõdikult rehvirõhku.
 - Juhul kui see on alla 1,3 baari, on rehvi ebapiisavalt tihendatud. Sõitu ei tohi jätkata. Võtke ühendust rehvitöökojaga.
 - Kui rehvirõhk ületab 1,3 baari, tuleb rehvi pumbata rõhk, mis vastab rehvirõhkude tabelile, vt kasutusjuhendi trüki versiooni (1 bar = 100 kPa). Juhul kui rehvirõhk on liiga kõrge, laske õhku rõhureduktori abil välja.



HOIATUS

Ärge keerake pudelit lahti, see on varustatud lekke vältimiseks vastassuunalise riiviga.

3. Veenduge, et kompressor on välja lülitatud. Ühendage õhuvoolik ja kaabel lahti. Pange ventiilikübar tagasi.

4. Voltige voolik karpi ning jätke pudel sinna, kus see on. Asetage ajutine rehvitihenduskomplekt (TMK) pakiruumi.



TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmutate, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmutatteid. Metallist tolmutatted võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.



TÄHELEPANU

Rehviiliimi pudel ja voolik tuleb pärast kasutamist välja vahetada. Volvo soovib vahetuse sooritada volitatud Volvo teeninduses.



HOIATUS

Kontrollige regulaarselt rehvirõhku.

Volvo soovib sõita kahjustunud rehvi vahetamiseks/remontimiseks lähimasse volitatud Volvo teenindusse. Teavita teenindust sellest, et rehvis on tihendusvedelik.



HOIATUS

Ärge sõitke pärast ajutise rehviparanduskomplekti kasutamist kiiremini kui 80 km/h. Volvo soovib külastada tihendatud rehvi kontrollimiseks volitatud Volvo teenindust (maksimaalne sõidukaugus on 200 km). Sealne personal määrab kindlaks, kas rehvi on võimalik parandada või see tuleb vahetada.

Sellega seotud teave

- Rehvi kiirparanduskomplekt* - kasutamine (lk. 332)
- Rehviparandus* - komponentide tagasi asetamine (lk. 335)



Rehvide täitmine rehviparanduskomplektiga*

Auto originaalrehve saab täita kiirparanduskomplekt kompressoriga.

1. Kompressor peab olema välja lülitatud. Kontrollige, kas lüliti on asendis **0** ning tehke kindlaks kaabel ja õhuvoolik asukoht.
2. Keerake lahti ventiilikübar ja keerake õhuvooliku ventiiliühendus rehvi õhuventiili keermesse.



HOIATUS

Auto heitgaaside sissehingamine võib olla eluohtlik. Ärge jätke mootorit tööle kinnises ega puuduliku ventilatsiooniga ruumis.



HOIATUS

Ärge jätke lapsi autosse järelevalveta, kui mootor töötab.

3. Ühenda kaabel ühte auto 12 V pistikupesadest ja käivita auto.
4. Käivitage kompressor, viies lüliti asendisse **I**.



TÄHTIS TEAVE

Ülekuumenemisoht. Kompressor ei tohi töötada kauem kui 10 minutit.

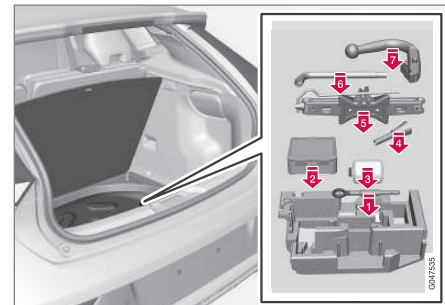
5. Pumbake rehvi kasutusjuhendi trükkiversioonis toodud tabelis näidatud rõhuni täis. (Kui rõhk on liiga kõrge, laske ventiili kaudu õhku välja.)
6. Lülitage kompressor välja. Ühendage õhuvoolik ja kaabel lahti.
7. Pange ventiilikübar tagasi.

Sellelga seotud teave

- Ajutine rehvitihendus* (lk. 329)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülevaade (lk. 331)

Rehviparandus* – komponentide tagasi asetamine

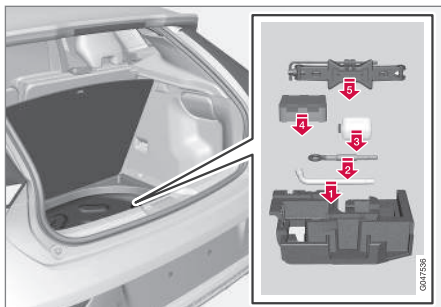
Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist tuleb komponendid tagasi oma kohale asetada.



Versioon 1

Osad paigaldatakse vahtplastplokki järgmises järjekorras:

1. puksiiraas/kuuskantvõti
2. pudel (surutakse küljelt sisse)
3. rehviparanduskomplekt
4. lehter
5. tungraud
6. Torx-võti
7. haakekonks



Versioon 2

Osad paigaldatakse vahtplastplokki järgmises järjekorras:

1. kuuskantvõti
2. puksiiraas
3. pudel
4. rehviparanduskomplekt
5. tungraud

Sellega seotud teave

- Ajutine rehvitihendus* (lk. 329)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - kasutamine (lk. 332)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülekontrolimine (lk. 334)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - ülevaade (lk. 331)

Rehvi kiirparanduskomplekt* - parandusaine

Rehvi kiirparanduskomplekti (lk. 331) pudel on täidetud parandusainega ja seda saab asendada.

Vahetage pudel välja, kui selle säilivusaeg on möödas. Käitle vana pudelit keskkonnaohtliku jäätmena.



HOIATUS

Pudel sisaldab 1.2-etanooli ja looduslikku kummit-lateksit.

Allaneelamisel tervisele kahjulik. Võib tekitada nahaga kokkupuutumisel allergilise reaktsiooni.

Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.

Hoida laste käeulatuses eemal.

Sellega seotud teave

- Ajutine rehvitihendus* (lk. 329)
- Rehvi kiirparanduskomplekt* - asukoht (lk. 330)



Tüübikinnitus – rehvirõhu jälgimine (TPMS)

Rehvirõhku jälgimise süsteemi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) andurite tüübikinnitus selgub tabelist.*

09

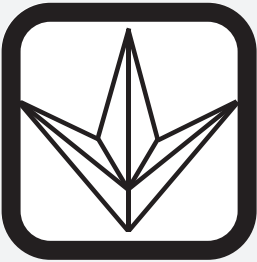




09 Rattad ja rehvid



09

Riik/piirkond	
Brasiilia	Modelo: S180052050  Agência Nacional de Telecomunicações 1542-12-2149  (01) 07894476056448 * Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. * 0300940
Ukraina	 0300951



Riik/piirkond	
Israel	שם הדגם (Hebrew:Model name) S180052050 שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address) Continental AG Siemensstraße 12 93055 Regensburg 0001194

Vastavusdeklaratsioon (Declaration of Conformity)

Riik/piirkond

EL-i maad:



Eksportmaad: Saksamaa

Tootja: Continental Automotive GmbH

Seadme tüüp: TPMS üksus

		Josef Loh 185 PDS CFIF 908 Phone +49 (0) 755 950 8242 Fax +49 (0) 755 950 8242 josef.loh@continental-corporation.com
Date: April 16, 2012	Not changed since: TQIC VAWG	Not relevant Not relevant
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)		
Manufacturer: Address: Product type designation: Intended use:	Continental Automotive GmbH Eisenwerkstr. 17 D-43084 Regensburg Germany S-180003080 Tire Pressure Monitoring System	
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.		
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 60 950 + A23:2008 + A11:2008 + A2:2010 + A23:2011 EN 62 479:2010	
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard(s): EN 301 489-1 V1.3.1 (2006-04) EN 301 489-3 V1.4.1 (2005-09)	
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standard(s): EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)	
The following marking applies to the above mentioned product:		
Continental Automotive GmbH Regensburg, 2012-04-16		
Andreas Voss Executive Vice President Sales Europe	Stefan Hahn Director Product Group 1 Safety & Security	
Continental Automotive GmbH Eisenwerkstr. 17 D-43084 Regensburg Germany	Phone: +49 (0) 755 950 8242 Fax: +49 (0) 755 950 8242 josef.loh@continental-corporation.com	Not relevant Not relevant Not relevant

0001353

Tšehhi Vabariik:

Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.



Riik/piirkond	
Taani:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Saksamaa:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
UK	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hispaania:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Kreeka:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Prantsusmaa:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Itaalia:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Läti:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Leedu:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holland:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.



09 Rattad ja rehvid



09

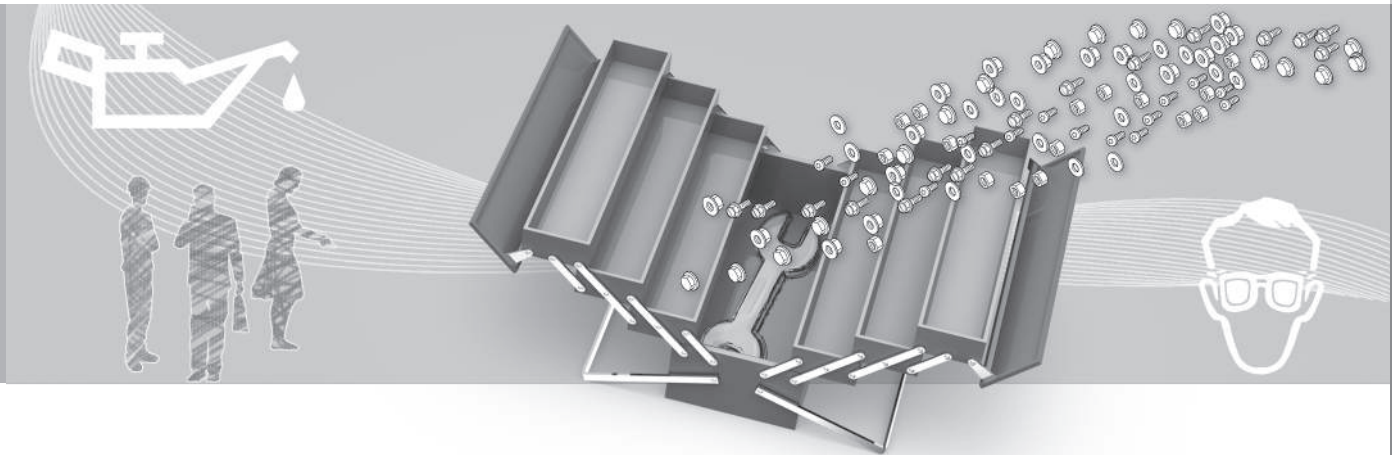
Riik/piirkond	
Ungari:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Poola:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugal:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Sloveenia:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakkia:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Soome:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Rootsi:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norra:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Sellega seotud teave

- Rehvirohu jälgimine* (lk. 322)

10

HOOLDUS JA TEENINDUS





Volvo teenindusprogramm

Auto suurima võimaliku ohutuse ja töökindluse säilitamiseks järgige Volvo teenindusprogrammi, mis on toodud Teenindus- ja garantiiraamatus.

Teeninduse ja hoolduse jaoks soovib Volvo pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Volvo teenindustes töötav personal ning erivahendid ja erialakirjandus garanteerivad teeninduse kõrgeima kvaliteedi.

TÄHTIS TEAVE

Volvo garantii kehtivuse säilitamiseks lugege teenindus- ja garantiiraamatut ja järgige seda.

Sellega seotud teave

- Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine (lk. 357)

Teeninduse ja remondi broneerimine^{*1}

Hallake teenindus-, remondi- ja broneerimisteavet otse Interneti-ühendusega autost.

Selle teenuse abil on mugav otse autost teenindus- ja remondiaega broneerida. Auto teave saadetakse edasimüüjale, kes broneerib teie jaoks aja. Edasimüüja võtab teiega aja määramiseks ühendust. Teatud riikides tuleb süsteem kokkulepitud aega selle lähene-misel meelde, samuti võib navigatsioonisüsteem² teile aja saabudes esitada suunised töökotta.

Mida peab teadma enne teenuse kasutamist

Volvo ID ja minu profiil

- Registreerige Volvo ID. Lisateabe saamiseks ja Volvo ID konto loomiseks vt Volvo ID (lk. 20).
 - Logige veebiportaali My Volvo, avage oma profiil ja sooritage järgmised toimingud.
1. Veenduge, et auto on profiiliga ühendatud.
 2. Veenduge, et kontaktteave on õige.

3. Valige Volvo edasimüüja, kellele soovite teeninduse ja remondi asjus ühendust võtta.
4. Valige eelistatud sidekanal (SMS või telefon). Broneerimisteave saadetakse alati autosse ja teile e-kirjaga.

Autos broneeringu tegemise eeldus

- Autos broneerimisteabe saatmiseks ja vastuvõtmiseks peab autos olema loodud Interneti-ühendus; lisateavet autos Interneti-ühenduse loomise kohta leiate Sensus Infotainment lisast.
- Kuna broneerimisteave saadetakse teie privaatse telefonilepingu kaudu, küsitakse teilt, kas soovite teabe saata. Küsimus esitatakse üks kord ja kehtib valitud ühendusele piiratud aja jooksul.
- Teenuse toimimiseks ja et süsteem autoga ekraani vahendusel sidet peaks, tuleb teated/hüplikteated lubada. Vajutage **MY CAR** tavavaates nuppu **OK/MENU** ja valige **Service & repair** → **Display notifications**

Teenuse kasutamine

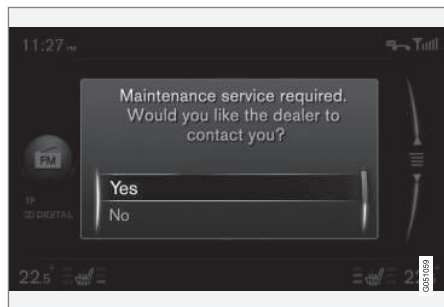
Kõik menüüd ja sätted saab avada menüü **MY CAR** tavavaates, kui vajutate nuppu **OK/MENU** ja seejärel **Service & repair**.

¹ Kehtib teatud mudelitel.

² Rakendub süsteemile Sensus Navigation.



Kui teenindusaeg on käes ja kui auto vajab remontimist, teavitatakse sellest näidikupaneel (lk. 60) ja hüpikmenüü kaudu.



Teenindusteade ekraanil.

Ekraani hüpikmenüü vastusevariantide tähendus.

- **Yes** - broneerimistaotlus saadetakse edasimüüjale, kes vastab broneerimispakkumisega. Teenindustuli ja teenindusteade näidikupaneelil kustuvad.
- **No** - ekraanil ei kuvata enam hüpikteateid. Teade jääb näidikupaneelile. Kui see on valitud, saate autos broneeringu käsitsi sooritada, vt teavet allpool.
- **Postpone** - hüpikmenüü kuvatakse järgmine kord, kui auto käivitatakse.

Teeninduse või remondi käsitsi broneerimine¹

1. Vajutage keskkonsooli nuppu **MY CAR** ja valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Request service or repair**.
 > Sõiduki andmed saadetakse automaatselt edasimüüjale.
2. Edasimüüja saadab autosse broneeringu pakkumise.
3. Võtke broneeringu pakkumine vastu või taotlege uut.

Kui broneering on vastu võetud, salvestatakse teave autosse, vt valikut Minu broneeringud. Auto tuleb broneeringuga ekraanil automaatselt meelde ja suunab teid töökotta.

Töökojakülästuse saate broneerida ka rakenduse My Volvo kaudu. Rakenduses My Volvo broneerimiste avamiseks valige "My bookings" (minu broneeringud) ja valige "Update" (uuenda).

Minu broneeringud¹

Broneerimisteabe kuvamiseks auto ekraanil. Võtke broneeringu pakkumine vastu või taotlege uut.

- Valige **Service & repair** → **My bookings**.

Edasimüüjale helistamine¹

Edasimüüjale saate helistada, kui Bluetooth® telefon on autoga ühendatud. Telefoni ühendamise kohta saate teavet Sensus Infotainment lisast.

- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Call dealer**.

Navigeerimissüsteemi kasutamine^{1, 2}

Sisestage töökoda navigeerimissüsteemis sihtkohaks või vahepunktiks.

- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Set single destination**.
- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Add as waypoint**.

Sõiduki andmete saatmine¹

Sõiduki andmed saadetakse Volvo kesksesse andmebaasi (mitte teie edasimüüjale), kust Volvo edasimüüjad saavad sõiduki identifitseerimisnumbri (VIN³) alusel sõiduki teabe laadida. Number on trükitud auto teenindus- ja garantiibrošüüri, samuti leiaste selle esiklaasi sisekülje alumisest vasakust nurgast.

- Valige **Service & repair** → **Send car data**.

¹ Kehtib teatud mudelitel.

² Rakendub süsteemile Sensus Navigation.

³ Sõiduki identifitseerimisnumber



Broneerimisteave ja sõiduki andmed

Kui otsustate autost teenindusaja broneerida, saadetakse broneerimisteave ja sõiduki andmed. Sõiduki andmeteave koosneb järgmiste erinevate piirkondade signaalidest.

- Teeninduse vajadus.
- Funktsiooni olek.
- Vedelike tasemed.
- Läbisõit.
- Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN³).
- Auto tarkvaraversioon.

Sellega seotud teave

- Volvo ID (lk. 20)

³ Sõiduki identifitseerimisnumber



Auto tõstmine

Auto ülestõstmisel on oluline, et tungraud või tõstekonsoolid asuvad auto aluse ettenähtud punktides.

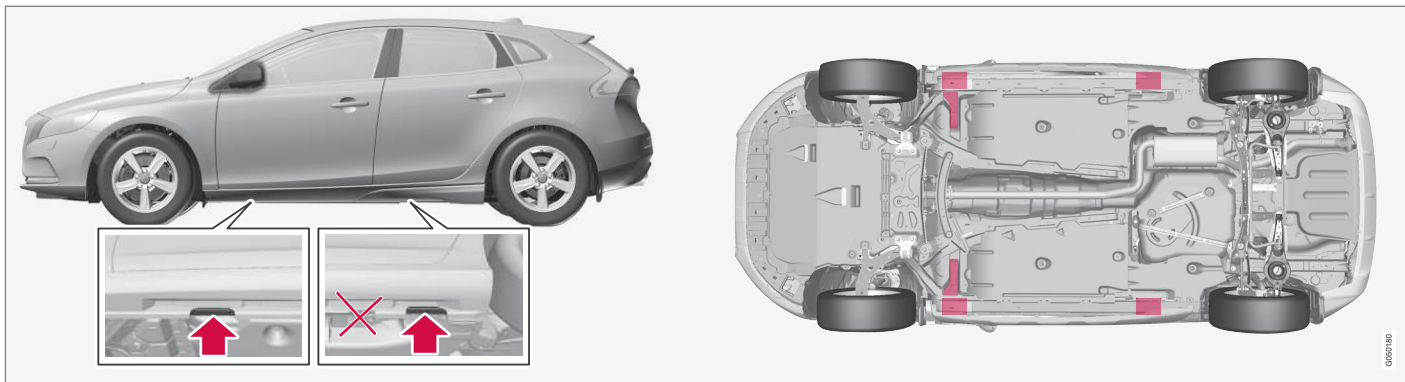


TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada ainult selle automudeli juurde kuuluvat tungrauda. Muu tungraua kui Volvo soovitatava kasutamisel tuleb järgida tungrauaga kaasas olevaid juhiseid.



10 Hooldus ja teenindus



Auto tungraua kinnituskohad (nooled) ja tõstepunktid (punased).

Kui auto tõstetakse üles töökoja esitungrauaga, siis peab selle paigaldama ühe tõstepunkti alla neljast punktist, mis asub kõige kaugemal auto all. Kui auto tõstetakse üles töökoja tagatungrauaga, siis peab selle paigaldama ühe tõstepunkti alla. Veendu, et töökoja tungraud asetseb nii, et auto ei saa sellelt maha libiseda. Kasutage alati teljetugesid vms.

Kui autot tõstetakse üles töökoja sammastõstukiga, peavad esimesed ja tagumised tõstekonsoolid olema paigutatud välimiste kinnituspunktide (tõstepunktid) alla. Selle asemel võib kasutada ka eesmisi sisemisi tõstepunkte.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 317)

0000180

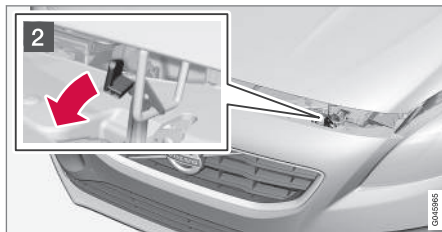


Kapotikaas - avamine ja sulgemine

Kapotikaane avamiseks keerake reisijateruumis paiknevat hooba päripäeva ja suunake iluvõres paiknevat hooba vasakule.



Kapoti avamishoob on kõigil autodel vasakul pool.



- 1 Keerake käepidet umbes 20-25 kraadi päripäeva. Kuuled luku vabanemise häält.
- 2 Viige haak vasakule ja ava kapott. (Kinnituskonks asub esitule ja radiaatorivõre vahel, vt joonist.)



HOIATUS

Veenduge mootoriruumi kaane sulgemisel, et see lukustub õigesti.

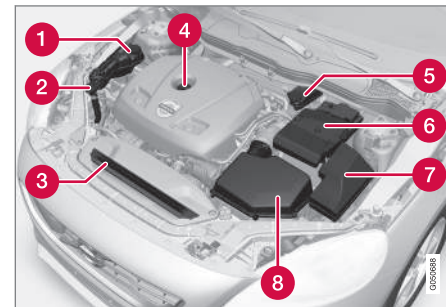
Sellega seotud teave

- Mootoriruum - ülevaatus (lk. 350)
- Mootoriruum - ülevaade (lk. 349)

Mootoriruum - ülevaade

Ülevaates on kujutatud tavaliselt kontrollitavaid sõlmi.

Mootoriruum, 4-sil., 2,0 l



Mootoriruumi välimus võib olenevalt mootoritüübist erineda.

- 1 Jahutussüsteemi paisupaak
- 2 Aknapesuvedeliku lisamine
- 3 Radiaator
- 4 Mootoriõliga täitmine
- 5 Piduri- ja sidurvedeliku anum (asub juhi poolisel küljel)
- 6 Aku
- 7 Relee- ja kaitsmekarp
- 8 Õhufilter

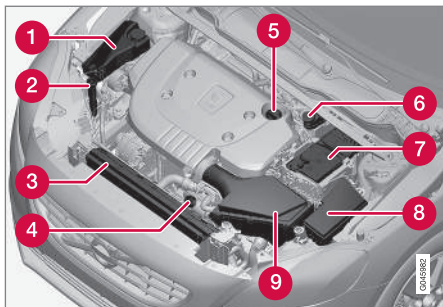


! HOIATUS

Pinge süütesüsteem on väga kõrge ja süsteemi väljundvõimsus on suur. Süütesüsteemis olev pinge on väga ohtlik. Tööde ajal mootoriruumis peab auto elektrisüsteem olema alati süüteasendis **0**; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).

Ärge puudutage süüteküünlaid ega süütepooi, kui auto elektrisüsteem on võtmeasendis **II** või kui mootor on kuum.

Mootoriruum, v.a 4-sil., 2,0 l



Mootoriruumi välimus võib olenevalt mootoritüübist erineda.

- 1 Jahutusüsteemi paisupaak
- 2 Aknapesuvedeliku lisamine
- 3 Radiaator

- 4 Mootoriõli mõõtevarras⁴
- 5 Mootoriõliga täitmine
- 6 Piduri- ja sidurvedeliku anum (asub juhi poolsel küljel)
- 7 Aku
- 8 Relee- ja kaitsmekarp
- 9 Õhufilter

! HOIATUS

Pinge süütesüsteem on väga kõrge ja süsteemi väljundvõimsus on suur. Süütesüsteemis olev pinge on väga ohtlik. Tööde ajal mootoriruumis peab auto elektrisüsteem olema alati süüteasendis **0**; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).

Ärge puudutage süüteküünlaid ega süütepooi, kui auto elektrisüsteem on võtmeasendis **II** või kui mootor on kuum.

Sellega seotud teave

- Kapotikaas - avamine ja sulgemine (lk. 349)
- Mootoriruum - ülevaatus (lk. 350)

Mootoriruum - ülevaatus

Teatavate õlide ja vedelike taset tuleb regulaarselt kontrollida.

Regulaarne kontrollimine

Kontrollige järgmisi õlisid ja vedelikke regulaarselt, nt tankimisel:

- Jahutusvedelik
- Mootoriõli
- Pesuvedelik

! HOIATUS

Ära unusta, et ventilaator (asub mootoriruumi eesosas, radiaatori taga) võib auto- maatselt käivituda, kui mootor on väljalülitatud.

Laske mootorit alati töökojas puhastada - soovitatav on volitatud Volvo töökoda. Kuuma mootori korral esineb tulekahjuoht.

Sellega seotud teave

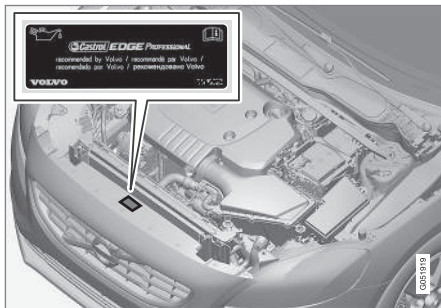
- Kapotikaas - avamine ja sulgemine (lk. 349)
- Mootoriruum - ülevaade (lk. 349)
- Jahutusvedelik - tase (lk. 355)
- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)
- Klaasipesuvedelik - täitmine (lk. 367)

⁴ Elektroonilise õlitaseme anduriga mootoril ei ole mõõtevarrast (5-sil diiselmootor).



Mootoriõli – üldine teave

Soovitavate hooldusvälpade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli.



Volvo soovitab:



Sõitmine rasketes oludes, vt. Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).

! TÄHTIS TEAVE

Mootori hooldusvälba nõuete täitmiseks on tehases mootoris valatud spetsiaalselt kohandatud sünteetiline õli. Õli on hoolikalt valitud, arvestades vajalikku tööaega, käivitumisomadusi, kütusekulu ja keskkonnamõju.

Soovitavate hooldusvälpade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli. Kasuta ettenähtud mootoriõli nii õli lisamisel kui vahetamisel. Vastasel korral võib väheneda mootori tööaeg, halveneda käivitamisomadused ning suurendada kütusekulu ja mõju keskkonnale.

Volvo Car Corporation ei vastuta garantii korras ühegi kahju eest, mis on tingitud sobimatu margi või viskoossusega mootoriõli kasutamisest.

Volvo soovitab lasta õli vahetada volitatud Volvo teeninduses.

Volvo kasutab madala/kõrge õlitaseme või madala õlirõhu korral hoiatamiseks erinevaid süsteeme. Teatud tüüpi mootoritel on õlirõhu andur ning sel juhul kasutatakse näidikuplokis madala õlirõhu ohutähist. Teised versioonid on varustatud õlitaseme anduriga ning juhti teavitatakse näidikupaneelil asuva ohusümboliga  ja tekstide kuvamisega. Teatavad versioonid on varustatud mõlema süsteemiga. Täpsema info saamiseks võtke ühendust Volvo edasimüüjaga.

Vahetage mootoriõli ja õlifiltrit vastavalt Teeindus- ja garantiiraamatus toodud vahetusintervallidele.

Ettenähtust kõrgema kvaliteediga õli kasutamine on lubatud. Sõitmiseks rasketes tingimustes soovitab Volvo kasutada kõrgema kvaliteediklassiga õli; vt. Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).

Normid, vt. Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 397).

Sellega seotud teave

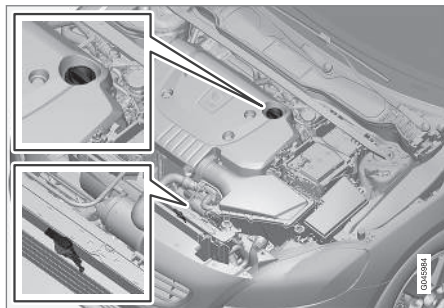
- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)



Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine

Sõltuvalt mootorist kontrollitakse õlitaset kas õlimõõtevarda või õlitase elektroonilise anduriga.

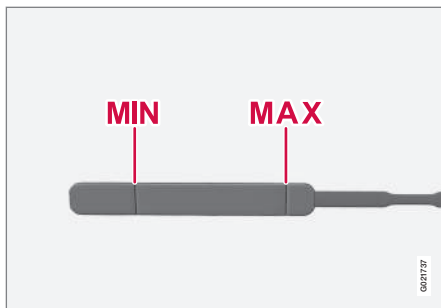
Õlimõõtevardaga mootor⁵



Mõõtevarras ja täitetoru.

Eriti oluline on kontrollida õlitaset uuel autol enne esimest ettenähtud õlivahetust.

Volvo soovib kontrollida õlitaset iga 2 500 km järel. Mõõtmistulemused on kõige täpsemad, kui õlitaset kontrollitakse külma mootoriga enne käivitamist. Mõõtmistulemus on ebatäpne, kui mõõtmine viiakse läbi vahetult pärast mootori väljalülitamist. Mõõtevarras näitab liiga madalat õlitaset, sest õli ei ole jõudnud tagasi õlimahutisse voolata.



Õlitase peab jääma **MIN**- ja **MAX**-märgistuste vahele.

Vajadusel mõõtmine ja täitmine

1. Kontrollige, kas auto on tasane. Pärast mootori väljalülitamist tuleb 5 minutit oodata, et õli saaks tagasi õlivanni voolata.
2. Tõmmake mõõtevarras välja ja pühkige puhtaks.
3. Pange mõõtevarras tagasi.
4. Tõmmake varras välja ja kontrollige õlitaset.
5. Kui õlitase on **MIN**-tähist lähedal, valage 0,5 liitrit juurde. Kui tase on oluliselt madalam, tuleb lisada rohkem õli.

6. Vajadusel kontrollige õlitaset pärast lühikeset vahemaa sõitmist uuesti. Seejärel korda samme 1-4.



HOIATUS

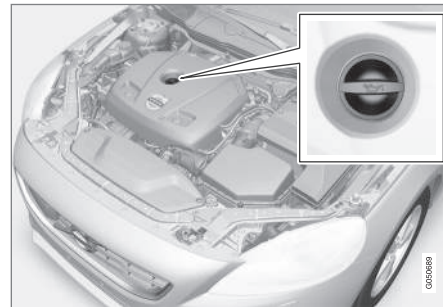
Ära kunagi vala üle **MAX**-tähist. Tase ei tohi olla kunagi üle **MAX**- või alla **MIN**-taseme, sest see võib tekitada mootorikahjustusi.



HOIATUS

Tuleohtu tõttu ärge laske õlil sattuda kuumale väljalaskekollektorile.

Elektroonilise õlitase anduriga mootor, 4 silindrit, 2,0 l



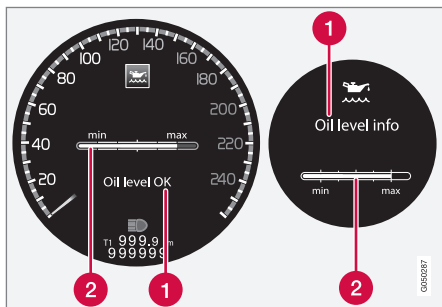
Täitetoru⁶.

⁵ Ei kehti nelja silindriga 2,0 l või viie silindriga diiselmootoritele, millel on õlitase elektrooniline andur.

⁶ Elektroonilise õlitase anduriga mootoril ei ole mõõtevarrast.



Mootori õlitaseme osas pole vaja midagi teha enne, kui ekraanil kuvatakse vastav teade, vt järgnevat joonist.



Ekraanil olev teade ja graafik. Vasakpoolne ekraan näitab digitaalset näidikuplokki ja parempoolne analoogi.

- 1 Teade
- 2 Mootori õlitase

Õlitaset kontrollitakse pöördlülitiga varustatud elektroonilise mõõtevarda abil, väljalülitatud mootori korral, vt Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 103).

HOIATUS

Kui kuvatakse teade **Vajalik õlivahetus**, siis minge teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust. Õlitase võib olla liiga kõrge.

TÄHTIS TEAVE

Kui kuvatakse madala õlitaseme teade, lisage õli ainult määratud koguses, nt 0,5 liitrit.

TÄHELEPANU

Süsteem ei suuda õlitaseme muutusi kohe pärast õli lisamist või väljavoolamist tuvastada. Auto peab olema umbes 30 km läbi sõitnud ja 2 tundi tasasel pinnal väljalülitatud mootoriga seisnud, et õlitaseme näit oleks õige.

HOIATUS

Tuleohu tõttu ärge laske õlil sattuda kuumale väljalaskekollektorile.

Õlitaseme mõõtmine, 4 silindrit, 2,0 l

Kui õlitaset tuleb kontrollida, siis tuleb seda teha vastavalt järgnevale järjekorrale.

1. Funktsiooni käivitamine toimub süütea-sendis II; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).
2. Keerake vasaku roolikangi pöördlülitit asendisse **Õlitase**.
 - > Seejärel näed teavet mootori õlitaseme kohta.

Lisateabe saamiseks menüü haldamise kohta vt Menüüdes liikumine - näidukuteplakk (lk. 103).

TÄHELEPANU

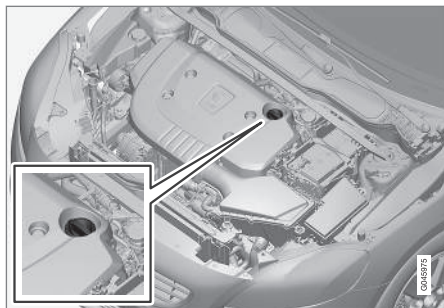
Kui õlitaseme mõõtmiseks ette nähtud tingimused (mootori seiskamisest möödunud aeg, auto kalle, välistemperatuur jne) ei ole täidetud, kuvatakse teade **Puudub**. See ei tähenda, et auto süsteemides oleks rike.



10 Hooldus ja teenindus

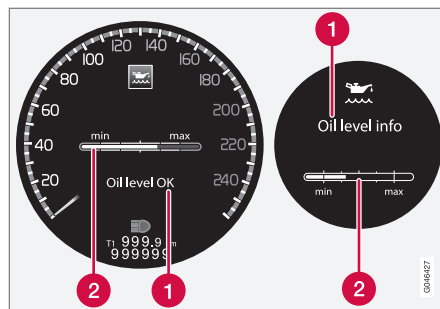


Elektroonilise õlitaseme anduriga mootor, 5 silindrit, diisel



Täiteturu⁷.

Mootori õlitaseme osas pole vaja midagi teha enne, kui näidikuploki ekraanil kuvatakse vastav teade, vt järgnevat joonist.



Ekraanil olev teade ja graafik. Vasakpoolne ekraan näitab digitaalset näidikuploki ja parempoolne analoogi.

- 1 Teade
- 2 Mootori õlitase

Mõnedel mudeliversioonidel osutub võimalikuks õlitaseme kontrollimine elektroonilise õlitaseme mõõdiku abil, selleks seisatud mootori korral pöördnupust vastav funktsioon valides.

HOIATUS

Kui kuvatakse teade **Vajalik õlivahetus**, siis minge teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust. Õlitase võib olla liiga kõrge.

TÄHTIS TEAVE

Kui kuvatakse teade **Õlitase madal Lisa 0,5 liitrit**, lisa üksnes 0,5 liitrit.

TÄHELEPANU

Süsteem mõõdab õlitaset üksnes sõidu ajal. Süsteem ei suuda õlitaseme muutusi kohe pärast õli lisamist või väljavoolamist tuvastada. Auto peab olema umbes 30 km sõitnud, enne kui kuvatakse õige õlitase.

HOIATUS

Ära lisa rohkem õli, kui täitetas on (3) või (4), nagu on näidatud alloleval joonisel. Tase ei tohi olla kunagi üle **MAX**- või alla **MIN**-taseme, sest see võib tekitada mootorikahjustusi.

HOIATUS

Tuleohtu tõttu ärge laske õlil sattuda kuumale väljalaskekollektorile.

⁷ Elektroonilise õlitaseme anduriga mootoril ei ole mõõtevarrast.

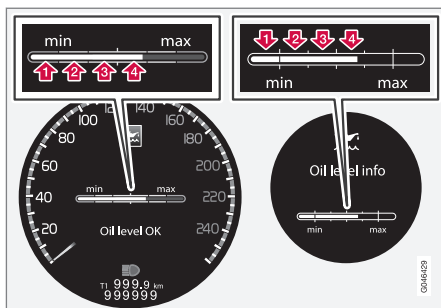


Õlitaseme mõõtmine, 5 silindrit, diisel

Kui õlitaset tuleb kontrollida, siis tuleb seda teha vastavalt järgnevale järjekorrale.

1. Funktsiooni käivitamine toimub süüteasendis II; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).
2. Keerake vasaku roolikangi pöördlüliti asendisse **Õlitas**.
 - > Seejärel näed teavet mootori õlitaseme kohta.

Lisateabe saamiseks menüü haldamise kohta vt Menüüdes liikumine - näidiku-teplok (lk. 103).



Numbrid 1-4 tähistavad täitetaset. Ärge lisage rohkem õli, kui täitetase on (3) või (4). Soovitav täitmistase on 4. Teade ja sümbol ekraanil. Vasakpoolne ekraan näitab digitaalset näidiku-ploki ja parempoolne analoogi.

Sellega seotud teave

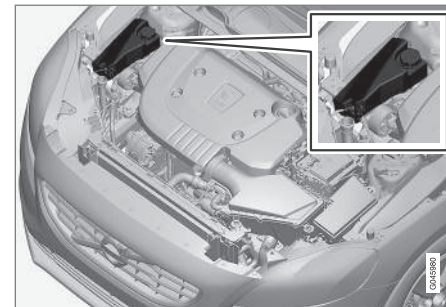
- Mootoriõli – üldine teave (lk. 351)
- Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74)

Jahutusvedelik - tase

Jahutusvedelik on mõeldud sisepõlemismootori jahutamiseks, et hoida mootoris õiget töötemperatuuri. Reisijateruumi soojendamiseks kasutatakse mootorist jahutusvedelikule ülekantavat soojusenergiat.

Jahutusvedeliku tase paisupaagis peab olema **MIN** ja **MAX**-märgi vahel.

Tasemekontroll ja lisamine



Jahutusvedelikku juurde valades järgige pakendil olevaid juhiseid. Oluline on, et jahutusvedeliku kontsentradi ja vee segu vastab valitsevatele ilmastikutingimustele. Ärge valage kunagi juurde ainult vett. Külumisoht tõuseb nii liiga madala kui liiga kõrge jahutusvedeliku kontsentratsiooni korral.



HOIATUS

Jahutusvedelik võib olla väga kuum. Kui jahutusvedelikku on vaja lisada ajal, mil mootor on töötemperatuuril, keerake paisupaagi kork aeglaselt lahti ülerõhu vähehaaval vabastamiseks.

Vee normkoguse ja kvaliteedistandardite teadasaamiseks vt. Jahutusvedelik - mark ja kogus (lk. 399).

Kontrollige jahutusvedelikku regulaarselt

Vedeliku tase paisupaagis peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuse vahel. Kui süsteemis ei ole piisavalt jahutusvedelikku, võib tekkida kõrge temperatuur ja tekkida kahjuoht.

TÄHTIS TEAVE

- Suur kloori, kloriidide ja muude soolade sisaldus võib põhjustada jahutusüsteemi korrosiooni.
- Kasuta alati vadi Volvo poolt soovitatavat korrosioonivastase lisandiga jahutusvedelikku.
- Veendu, et jahutusvedelik koosneb 50% veest ja 50% antifriisist.
- Sega antifriisi sobivate omadustega kraaniveega. Kui vee kvaliteet on kahtlane, kasuta Volvo poolt soovitatavat valmis segatud jahutusvedelikku.
- Jahutusvedeliku vahetamisel või jahutussüsteemi osade vahetamisel pese jahutussüsteem läbi puhta kvaliteetse kraaniveega ja loputa jahutusvedelikuga.
- Mootor võib töötada ainult nõuetekohaselt täidetud jahutussüsteemiga. Vastasel korral võib temperatuur tõusta liiga kõrge ja põhjustada plokikaane kahjustuse (pragunemise).

Piduri- ja sidurivedelik - tase

Piduri- ja sidurivedeliku tase peab ulatuma paagis **MIN** ja **MAX** märgi vahele.

Taseme kontrollimine

Piduri- ja sidurivedelikul on ühine mahuti. Vedelikutase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuse vahel, mis on näha mahuti sees. Kontrollige taset regulaarselt.

Vahetage pidurivedelikku iga kahe aasta järel või iga regulaarse hoolduse ajal.

Autode puhul, kus pidureid kasutatakse tihti ja intensiivselt, nt. mägedes või niiskes troopilises kliimas, tuleb vedelikku vahetada kord aastas.

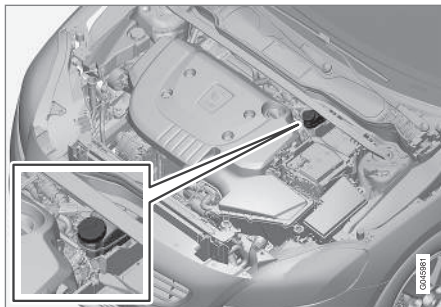
Mahutavuse ja ettenähtud pidurivedeliku leiate peatükist Pidurivedelik - mark ja kogus (lk. 401).

HOIATUS

Kui pidurivedeliku tase pidurivedeliku mahutis on alla **MIN**, ärge sõitke edasi ilma pidurivedelikku lisamata. Volvo soovitab lasta pidurivedeliku kadumise põhjust uurida volitatud Volvo teeninduses.



Lisamine



Vedelikumahuti asub juhipoolsel küljel.

Keerake paagi kork lahti ja lisage vedelikku. Tase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuste vahel, mis asuvad paagi sees.

! TÄHTIS TEAVE

Ärge unustage korki tagasi paigaldada.

Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine

Õhukonditsioneerisüsteemi hooldamine ja remontimine tuleb lasta teostada esindustee-ninduses.

Vigade otsing ja parandamine

Õhu konditsioneerimissüsteem sisaldab fluo-restsentsaineid. Lekete otsimisel kasutage ultravioletvalgust.

Volvo soovib kontaktteeruda volitatud Volvo teenindusega.



HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R134a. Seda süsteemi võib teenindada ja remontida ainult volitatud teenindus.

Sellega seotud teave

- Volvo teenindusprogramm (lk. 344)

Pirni vahetamine - üldine

Tulede pirnid on vahetatavad. LED ja Xenon pirnide vahetamiseks pöörduge palun esindusteeninduse poole.

Pirnide vastavad kindlatele spetsifikatsioonidele (lk. 364). Järgnevas loendis on toodud pirnide ja muude spetsiaalsete valgusallikate, nagu LED⁸ valgustite pirnide või muul põhjusel mittevahetatavate tulede pirnide asukohad, mille vahetamiseks tuleb pöörduda teenindusse⁹.

- Xenon-aktiivesituled - ABL (ksenoonlam-bid)
- Gabariidi/parktuled ees¹⁰
- päevasõidutuled¹⁰
- Suunatuled, külgepeeglid¹⁰
- Lähenedisvalgustus, küljepeeglid
- Salongi- ja pakiruumi valgustus
- Kindalaekavalgustus
- Gabariidi/parktuled taga
- Külgmised helkurtuled, taga
- Pidurituli tagumise tuuleklaasi kohal
- Numbrimärgi valgustus.

⁸ LED (Light Emitting Diode) (valgusdiood)

⁹ Soovitatav on pöörduda Volvo volitatud teenindusse.

¹⁰ Teatavad mudeliversioonid.



! HOIATUS

Xenon-tuledega autodel tuleb lampe lasta vahetada teeninduses – soovitame volitatud Volvo teenindust. Ksenoonlampidega töötamisel peab olema äärmiselt ettevaatlik, sest esituli on varustatud kõrgepinge-seadmega.

! HOIATUS

Sõiduki elektrisüsteem peab piri vahetamiseks olema lülitatud süüteasendisse 0; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).

! TÄHTIS TEAVE

Ärge mitte kunagi puudutage sõrmega lampide klaasosa. Kuumus aurustab teie sõrmedel oleva rasva, kattes sellega peegeldi ja põhjustades kahjustusi.

i TÄHELEPANU

Kui veateade ei kao pärast vigase lambi vahetamist, soovitame pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

i TÄHELEPANU

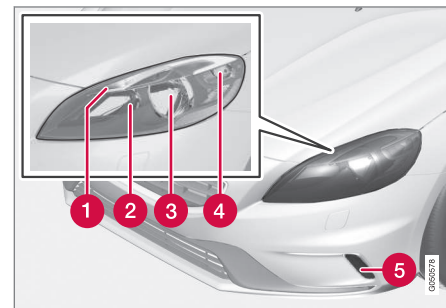
Välisvalgustusel, nt esituledel, udutuledel ja tagatuledel võib aeg-ajalt tekkida klaasisene kondensaat. See on normaalne, kogu välisvalgustus talub seda. Kondensaat aurustub tule seest, kui tuli mõneks ajaks sisse lülitada.

Sellega seotud teave

- Piriid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)
- Piriid vahetamine - esituled piriid paiknemine (lk. 358)
- Piriid vahetamine - tagatuled piriid paiknemine (lk. 362)
- Piriid vahetamine - päikesesirmisises peegli valgustus (lk. 363)

Piriid vahetamine - esituled piriid paiknemine

Esituled piriid paiknemise ülevaade.



- 1 Gabariit-/parktuled (lk. 361) (LED-id ksenoontuledes)
- 2 Ksenoontuled kaugtuled (lk. 360) / Ksenoontuled lisakaugtuled (lk. 360)
- 3 Halogeentuled lähituled (lk. 360) / Ksenoontuled ksenoonpiriid (lk. 357)
- 4 Näidik (lk. 361)
- 5 Päevasõidutuled (lk. 361) (sõltuvalt mudelist LED-tuled* või piriid)

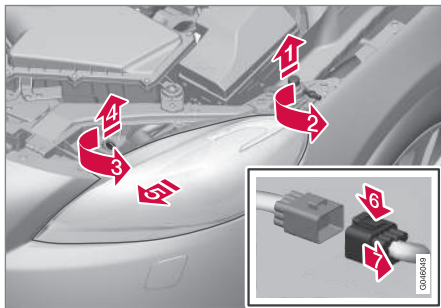
Sellega seotud teave

- Piriid vahetamine - üldine (lk. 357)
- Piriid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)



Pirni vahetamine - esituled

Kõik esitulede pirnid on ligipääsetavad mootoriruumist. Alustuseks keerake lahti ja eemaldage terve esituli.



1. Tõmmake välja kapoti stopper.
2. Lõdvendage kruvi Torx-võtmega nr T30.
3. Keerake lukktihvti vastupäeva.
4. Tõmmake lukktihvt välja.
5. Vabasta lambikorpus seda vaheldumisi kallutades ja väljapoole tõmmates.

! TÄHTIS TEAVE

Esilaternatõstmisel olge ettevaatlik, et selle osi mitte vigastada.

5. Vajutage fiksaator alla.

Tõmmake pistik välja.

Asetage esilatern pehmele pinnale, et mitte kriimustada klaasi.

! TÄHTIS TEAVE

Ära tõmba elektrikaablist, tõmba ainult pistikut.

6. Vahetage hõõglamp välja vastavalt juhiste.

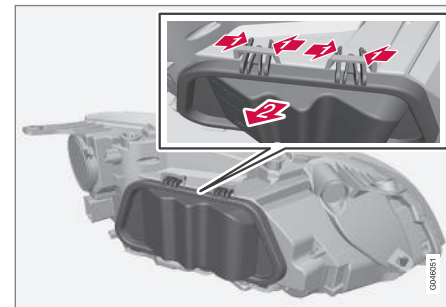
Enne tulede sisselülitamist või võtmeasendi lülitamist peavad esituli ja kontakt olema korralikult paigaldatud ja ühendatud.

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - üldine (lk. 357)
- Pirni vahetamine - esitulede pirnide paigemine (lk. 358)
- Pirni vahetamine - kaug-/lähitule pirnide kate (lk. 359)
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 364)

Pirni vahetamine - kaug-/lähitule pirnide kate

Ligipääsuks kaug-/lähitule pirnidele tuleb eemaldada esitule suurem kate.



1. Vajutage konksud kokku.
2. Sirgendage kate.
3. Vahetage hõõglamp välja vastavalt juhiste.

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - esituled (lk. 359)
- Pirni vahetamine - lähituled (lk. 360)
- Pirni vahetamine - kaugtuled (lk. 360)
- Pirni vahetamine - lisa kaugtuli (lk. 360)

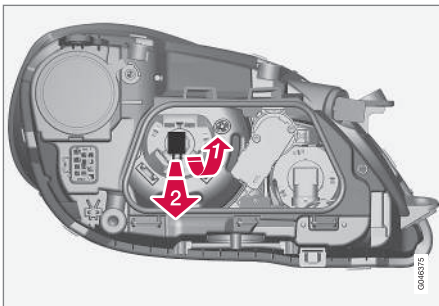


Pirni vahetamine - lähituled

Lähitule pirn asub esitule suurema katte all.

TÄHELEPANU

Kehtib halogeenesilaternatega autode puhul.



1. Eemaldage esituli (lk. 359).
2. Eemaldage kate (lk. 359).
3.  Vajutage lambipesa ülespoole, kuni see vabaneb.
 Tõmmake lambipesa välja.
4. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad vastupidises järjekorras kokku tagasi.

Sellega seotud teave

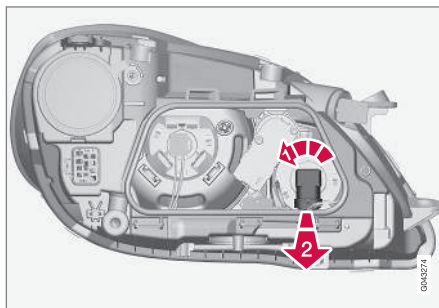
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - kaugtuled

Kaugtulede pirn paikneb esitule suurema katte all.

TÄHELEPANU

Kehtib halogeenesilaternatega autode puhul.



1. Eemaldage esituli (lk. 359).
2. Eemaldage kate (lk. 359).
3.  Keerake lambipesa vastupäeva.
 Tõmmake lambipesa välja.
4. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad vastupidises järjekorras kokku tagasi.

Sellega seotud teave

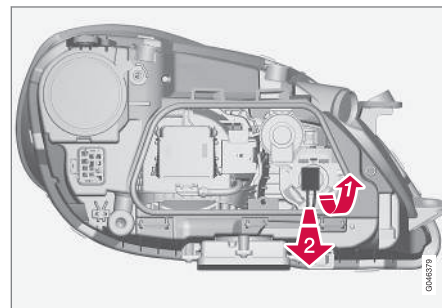
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - lisa kaugtuli

Lisa kaugtule pirn asub esitule suurema katte all.

TÄHELEPANU

Kehtib Xenon-esituledega* varustatud sõidukite korral.



1. Eemaldage esituli (lk. 359).
2. Eemaldage kate (lk. 359).
3.  Suruge pirni pesa üles kuni selle eemaldumiseni.
 Tõmmake lambipesa välja.
4. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad vastupidises järjekorras kokku tagasi.

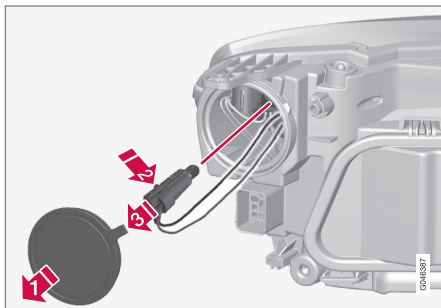
Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)



Pirni vahetamine - eesmised suunatud

Suunatule pirn asub esitule väiksema katte all.



1. Eemaldage esituli (lk. 359).
2. Võtke kate lahti.
3. Lükake fiksaator sisse.
 Tõmmake lambipesa välja.
4. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad vastupidises järjekorras kokku tagasi.

Sellega seotud teave

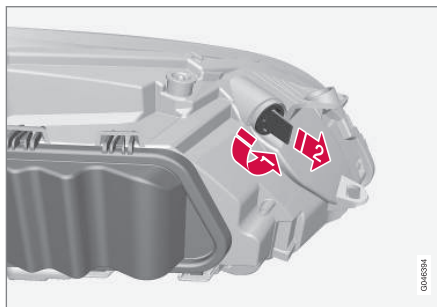
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - eesmised gabariit-/parktuled

Gabariit-/parktule pirnipesa asub esitule küljel.

TÄHELEPANU

Ei kehti Xenon-esituledega* varustatud sõidukite korral, sest need on varustatud LED pirnidega.



1. Eemaldage esituli (lk. 359).
2. Keerake lambipesa vastupäeva.
 Tõmmake lambipesa välja.
3. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad vastupidises järjekorras kokku tagasi.

Sellega seotud teave

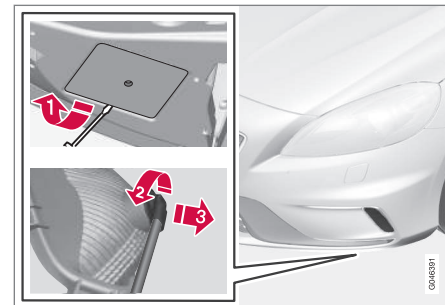
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - päevasõidutuled

Päevasõidutulede pirn asub pamperi kattes.

TÄHELEPANU

Kehtib vaid hõõglampidega päevasõidutulede kohta.



1. Võtke kate lahti.
2. Keerake lambipesa vastupäeva.
 Tõmmake lambipesa välja.
3. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad vastupidises järjekorras kokku tagasi.

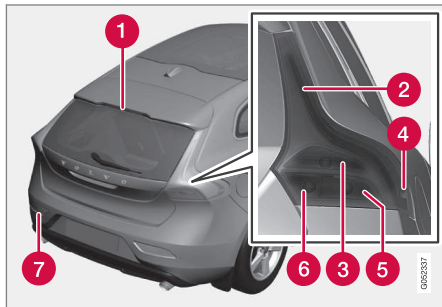
Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)



Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine

Tagatulede pirnide paiknemise ülevaade.



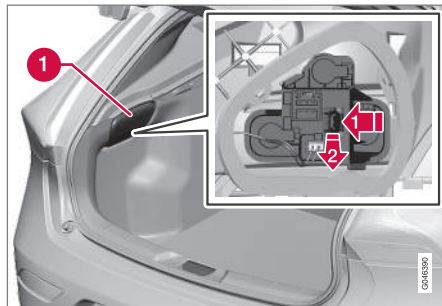
- 1 Pidurituli (LED)
- 2 Gabariidi-/seisutuled (LED)
- 3 Pidurituli (lk. 362)
- 4 Külgmised helkurtuled (LED)
- 5 Näidik (lk. 362)
- 6 Tagurdustuli (lk. 362)
- 7 Udutuli (juhi poolel) (lk. 363)

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - üldine (lk. 357)
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 364)

Pirni vahetamine - suunatud taga, pidurituled ja tagurdustuli

Tagumised suunatud, pidurituled ja tagurdustuli vahetatakse välja pagasiruumist seestpoolt.



- Eemaldage polstri luuk (1) defektse lambiga samalt küljelt.
- 1 Suruge fiksaatorit küljele.
- 2 Tõmmake lambipesa välja.
- Eemaldage läbipõlenud hõõglamp seda sissepoole surudes ja vastupäeva keerates.
- Vahetage hõõglamp välja ja pange osad vastupidises järjekorras kokku tagasi.

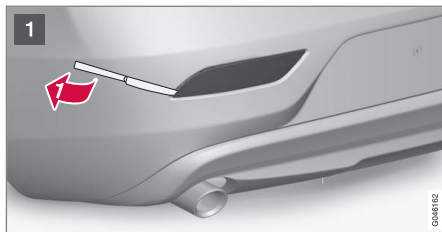
Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine (lk. 362)
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 364)



Pirni vahetamine - tagumine udutuli

Udutule pirn asub pamperi pirnipesas.



- 1 Sisestage (umbes 20 mm) münt või noa-
taoline ese nagu näiteks lauanuga kolm-
nurka.

➡ Kangutage ettevaatlikult, kuni kõrv
vabaneb.

! TÄHTIS TEAVE

Jälgige, et te osi ei vigastaks.

- 2 ➡ Keerake lambipesa vastupäeva.

➡ Tõmmake lambipesa välja.

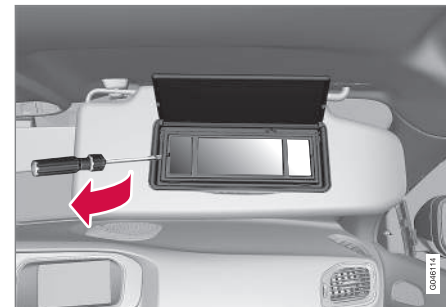
3. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad
vastupidises järjekorras kokku tagasi.

Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids
(lk. 364)

Pirni vahetamine - päikesesirmisiseses peegli valgustus

Päikesesirmisiseses peegli valgustuse pirnid
asuavad reflektoris.



1. Pistke kruvikeeraja tuleklaasi serva alla ja
kangutage ettevaatlikult serva lukustusäär
lahti.
2. Eemaldage ettevaatlikult tuleklaasi ja
tõstke klaas kõrvale.
3. Tõmmake näpistangidega lamp otse
külje suunas välja. Ärge pigistage tangi-
dega liiga tugevalt. Muidu võib lambi
klaas puruneda.
4. Vahetage hõõglamp välja ja pange osad
vastupidises järjekorras kokku tagasi.

Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids
(lk. 364)



Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonid

Pirnide tehnilised spetsifikatsioonid. LED ja Xenon pirnide vahetamiseks pöörduge palun esindusteeninduse poole.

Valgustus	[W ^A]	Tüüp
Lähituli ^B	55	H7 LL
Kaugtuled ^B	65	H9
Lisakaugtuli ^C	55	H7 LL
Esimesed suunatud	21	HY21W
Gabariidi/parktuled ees ^B	5	W5W LL
Päevatuled ^D	19	PW19W
Suunatud, külgepeeglid ^D	5	WY5W LL
Tagumised suunatud	21	PY21W LL
Pidurituli	21	P21W LL
Tagurdustuli	21	P21W LL

Valgustus	[W ^A]	Tüüp
Tagumine udutuli	21	H21W LL
Näopeegli valgusti	1,2	T5 pistikupesa W2x4.6d

A W

B Halogeentuledega autod

C Ksenootuledega autod

D Teatavad mudeliversioonid

Sellea seotud teave

- Pirni vahetamine - üldine (lk. 357)
- Pirni vahetamine - esitulede pirnide paiknemine (lk. 358)
- Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine (lk. 362)
- Pirni vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus (lk. 363)

Klaasipuhastid

Klaasipuhastajad puhastavad veest tuuleklaasi ja tagaklaasi. Koos klaasipesuvedelikuga aitaavad klaasipuhastajad puhastada klaasi mustusest ja tagavad seeläbi juhtimiseks vajaliku nähtavuse.

Esiklaasi klaasipuhastajad tuleb väljavahetamiseks suunata hooldusasendisse.

Hooldusasend



Tuuleklaasi puhastiharjad teenindusasendis.

Selleks, et tuuleklaasi puhastiharju oleks võimalik vahetada, puhastada või tõsta (näiteks jää eemaldamiseks tuuleklaasilt), peavad need olema hooldusasendis.



TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhasti harjade seadmist töösse veenduge, et need ei ole kinni külmunud.



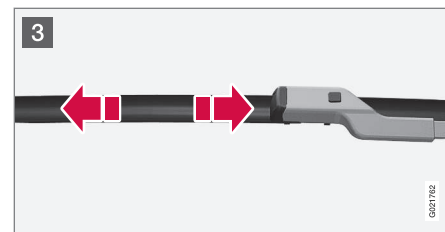
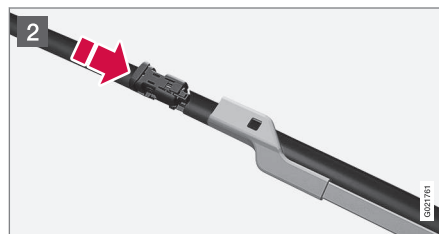
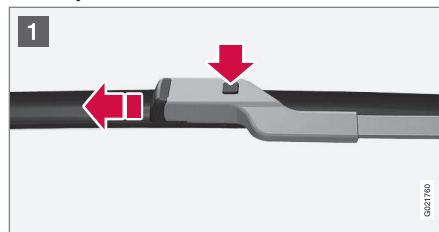
1. Sisestage kaugjuhtimispult süütelukku¹¹ ja vajutage lühidalt nuppu **START/STOP ENGINE**, millega lülitatakse sõiduki elektrisüsteem süüteasendisse I. Täpsema teabe saamiseks süüteasendite kohta tutvuge teabega peatükis Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 74).
2. Vajutage **START/STOP ENGINE** nuppu lühidalt uuesti, et viia auto elektrisüsteem võtmeasendisse 0.
3. 3 sekundi jooksul viige parempoolne roolikangi lüliti üles ja hoidke seda selles asendis umbes 1 sekundi jooksul.
 - > Klaasipuhastid liiguvad nii üles suunatud asendisse.

Puhastiharjad naasevad oma algasendisse, kui vajutada kergelt **START/STOP ENGINE** nuppu auto elektrisüsteemi võtmeasendisse I viimiseks (või kui auto käivitatakse).

! TÄHTIS TEAVE

Kui tööasendis klaasipuhastid on tuuleklaasilt üles keeratud, tuleb need keerata tuuleklaasile tagasi, enne kui lasta klaasipuhastitel algasendisse naasta. See on vajalik mootoriruumi kaane värvi kriimustamise vältimiseks.

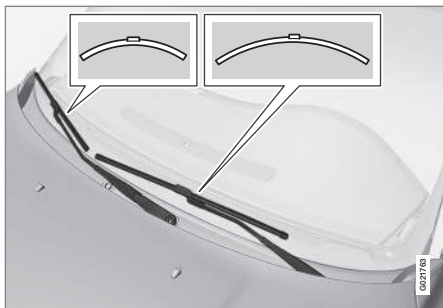
Klaasipuhastite vahetamine



1. Voltige puhasti üles siis, kui see on teenindusasendis. Vajutage klaasipuhasti raamil olevat nuppu ja tõmmake puhasti selle hoidikuga paralleelselt välja.
2. Lükake uus klaasipuhasti kohale, kuni kuuled klõpsatust.
3. Kontrollige, kas klaasipuhasti on kindlalt paigas.
4. Asetage puhasti tagasi vastu tuuleklaasi.

Puhastid liiguvad teenindusasendist algasendisse siis, kui vajutate kergelt **START/STOP ENGINE** nuppu, et viia auto elektrisüsteem võtmeasendisse I (või auto käivitamisel).

¹¹ Pole võtmevaba funktsiooniga autode puhul vajalik.



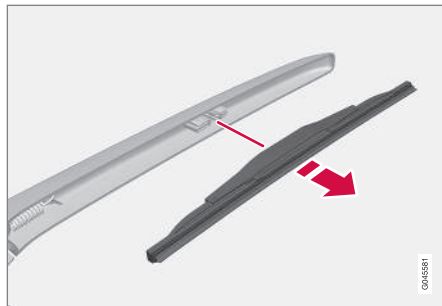
TÄHELEPANU

Klaasipuhastite harjad on erineva pikkusega. Juhipoolne hari on pikem kui kaassõitjapoolne.

HOIATUS

Kui auto on varustatud turvapadjaga Pedestrian Airbag, soovitab Volvo kasutada originaal-klaasipuhasteid ja ainult nende originaalosi.

Tagaakna puhastiharjade vahetamine



1. Painuta puhasti välja.
2. Võtke kinni harja sisemisest osast (noole juures).
3. Keerake vastupäeva, et kasutada harja selle lõppasendis vastu puhastit kangina ja lihtsustada nii harja eemaldamist.
4. Vajutage uus puhastihari kohale. Kontrollige, kas hari on korralikult kinni.
5. Laske puhasti alla.

Puhastamine

Täpsema teabe saamiseks klaasipuhastite ja tuuleklaasi puhastamise kohta tutvuge teabega peatükis Autopesula (lk. 382).

TÄHTIS TEAVE

Kontrollige klaasipuhasti harju regulaarselt. Hoolduseta jätmisel lüheneb klaasipuhasti harjade kasutusiga.

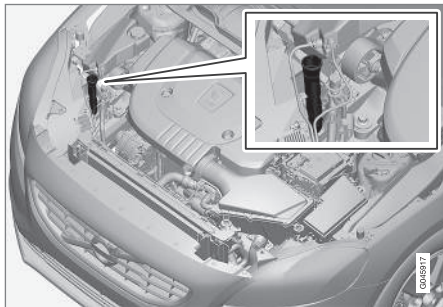
Sellega seotud teave

- Klaasipesuvedelik - täitmine (lk. 367)



Klaasipesuvedelik - täitmine

Klaasipesuvedelik on vajalik esitulede ja klaaside puhastamiseks. Talveperioodil tuleb kasutada külmaklaasiga klaasipesuvedelikku.



Tuuleklaasi- ja tulepesurid kasutavad sama paaki.

! TÄHTIS TEAVE

Kasutage Volvo originaalset klaasipesuvedelikku või selle võrdväärset pesuvedelikku, mille soovitatav pH tase jääb vahemikku 6 kuni 8; lahjendage (nt 1:1 neutraalse veega).

! TÄHTIS TEAVE

Talvisel ajal kasuta antifriisi sisaldavat pesuvedelikku, et vältida pumba, anuma ja voolikute külmumist.

Teave mahutavuse kohta, vt. Klaasipesuvedelik - kvaliteet ja kogus (lk. 401).

Sellega seotud teave

- Klaasipuhastid (lk. 364)

Starteriaku - üldine

Käivitusaku on vajalik starteri aktiveerimiseks ja sõiduki muu elektrilise varustuse käitamiseks.

Käivitusaku on tavaline 12 V aku.

Aku kasutusea pikkusele ja toimimisele avaldavad mõju käivituste arv, aku tühjenemismäär, sõiduviis, sõiduolud, kliimatingimused jne.

- Töötava mootori korral ärge ühendage akut kunagi lahti.
- Kontrollige, et akujuhtmed oleksid õigesti paigaldatud ja klemmid korralikult pingutatud.

Järgmises tabelis on esitatud käivitusaku tehnilised andmed.

Pinge (V)	12
Külmkäivituse võimsus ^A - CCA ^B (A)	720 ^C 760 ^D või 800 ^D



10 Hooldus ja teenindus



Suurus , p x l x k (mm)	278×175×190 ^C 278×175×190 ^D või 315×175×190 ^D
Võimsus (Ah)	70 ^C 70 ^D või 80 ^D

A Vastavalt EN standardile.

B Külmkäivituse amprid.

C Manuaalkäigukast.

D Automaatkäigukast. Spetsifikatsioon sõltub mudelist.

! TÄHTIS TEAVE

Start/Stop funktsiooniga autode käivitusaku vahetamisel tuleb paigaldada õiget tüüpi aku; manuaalkäigukastiga autode puhul EFB¹², automaatkäigukastiga autode puhul AGM¹³.

Abiaku vahetamisel tuleb võtta kasutusele AGM-tüüpi aku.

! TÄHTIS TEAVE

Kui vahetate autol aku, peab uuel akul olema kindlasti sama külmkäivitusvõime ja tüüp mis originaalakul (vt aku silti).

i TÄHELEPANU

- Aku hoidiku suurus peab vastama algse aku mõõtmetele.
- Aku kõrgus on olenevalt suurusest erinev.

! HOIATUS

- Akust võib eralduda väga plahvatusohtlikku gaasilist vesinikku. Käivitusjuhtme ebaõiget ühendamisel võib tekkida säde, millest võib piisata aku plahvatamiseks.
- Aku sisaldab väävelhapet, mis võib tõsiselt põletusi tekitada.
- Väävelhappe kokkupuutel silmade, naha või riietega pese kohe rohke veega. Kui hapet on silma pritsinud, pöörduda viivitamatult arsti poole.

! TÄHTIS TEAVE

Käivitusaku või abiaku (lk. 370) laadimiseks kasutage vaid kaasaegset ja kontrollitava laadimispingega akulaadijat. Kiirlaadimisfunktsioon võib akut kahjustada.

! TÄHTIS TEAVE

Kui järgmist juhust ei järgita, võib Infotainment-süsteemi energiasäästu funktsioon ajutiselt välja lülituda ja/või näidikuploki infoekraanile ilmuv teade käivitusaku laetuse kohta võib olla pärast välise aku või akulaadija ühendamist ajutiselt mittekohaldatav:

- Auto põhiaku negatiivset akuklemmi **ei tohi mitte kunagi** kasutada välise aku või akulaadija ühendamiseks – maanduspunktina võib kasutada üksnes **auto šassiid**.

Vt. Käivitusabi (lk. 265) kirjeldust juhtme-klambrite kinnituse kohta.

¹² Enhanced Flooded Battery.

¹³ Absorbed Glass Mat.



TÄHELEPANU

Aku korduv tühjenemine lühendab aku kasutusiga.

Aku kasutamisega sõltub mitmest tegurist, sealhulgas sõidutingimustest ja kliimast. Aku käivitusvõime aja jooksul järk-järgult väheneb ja seetõttu tuleb seda uuesti laadida, kui autot ei ole pikemat aega kasutanud või kui sellega tehakse ainult lühikesi sõite. Käivitusvõimet piirab ka väga külm ilm.

Aku hea seisukorra säilitamiseks on soovitatav sõita vähemalt 15 minutit nädalas või ühendada aku akulaadijaga, mis vähehaaval automaatselt laeb.

Aku kasutamisega on maksimaalne, kui seda hoitakse täielikult laetuna.

Sellega seotud teave

- Aku - sümbolid (lk. 369)
- Käivitusaku – aku vahetamine (lk. 370)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)

Aku - sümbolid

Ka aku kohta kuvatakse teavet ja hoiatussümboleid.

Sümbolid akul

	Kasutage kaitseprille.
	Täpsemat teavet saab auto kasutusjuhendist.
	Hoidke akut lastele kättesaamatult.
	Aku sisaldab söövitavat hapet.

	Vätige sädemeid ja lahtist tuld.
	Plahvatusoht.
	Tuleb anda jäätmete taaskasutusse.

TÄHELEPANU

Tühjenenud patarei tuleb ringlusse anda keskkonnasõbralikult, sest see sisaldab pliidi.

Sellega seotud teave

- Starteriaku - üldine (lk. 367)
- Aku - Start/Stop (lk. 370)



Käivitusaku – aku vahetamine

Käivitusaku väljavahetamiseks tuleb pöörduda esindusteenindusse.

Käivitusaku on tavaline 12 V aku.

Volvo soovitab lasta aku välja vahetada volitatud teeninduses. Soovitame Teil selleks pöörduda volitatud Volvo teeninduse poole.

Lisateavet auto starteri aku kohta vt Käivitusabi (lk. 265).

Aku - Start/Stop

Start/Stop funktsiooniga sõidukid on lisaks käivitusakule varustatud ka ooterežiimi akuga.

Start/Stop-funktsiooniga autod on varustatud kahe 12 V akuga - üks võimas lisaaku käivitamiseks ja teine varuaku, mis abistab Start/Stop-funktsiooni käivitusjärjestuse ajal.

Funktsiooni Start/Stop kohta leiате täpsemat teavet Start/Stop* (lk. 274).

Lisateavet auto starteri aku kohta vt Käivitusabi (lk. 265).

Järgmises tabelis on esitatud abiaku tehnilised andmed.

Pinge (V)	12
Külmkäivituse võimsus ^A - CCA ^B (A)	120 ^C 170 ^D

Suurus , p x l x k (mm)	150×90×106 ^C 150×90×130 ^D
Võimsus (Ah)	8 ^C 10 ^D

A Vastavalt EN standardile.

B Külmkäivituse amprid.

C Manuaalkäigukast koos Start/Stop funktsiooniga, mis lülitub automaatselt välja, kui auto on seiskunud.

D Muud.

! TÄHTIS TEAVE

Start/Stop funktsiooniga autode käivitusaku vahetamisel tuleb paigaldada õiget tüüpi aku; manuaalkäigukastiga autode puhul EFB¹⁴, automaatkäigukastiga autode puhul AGM¹⁵.

Abiaku vahetamisel tuleb võtta kasutusele AGM-tüüpi aku.

i TÄHELEPANU

- Mida suurem on auto voolutarve, seda rohkem peab generaator töötama ja akusid laadima, mis tähendab suuremat kütusekulu.
- Kui aku võimsus on langenud alla madalaima lubatud taseme, lülitub funktsioon Start/Stop välja.

¹⁴ Enhanced Flooded Battery.

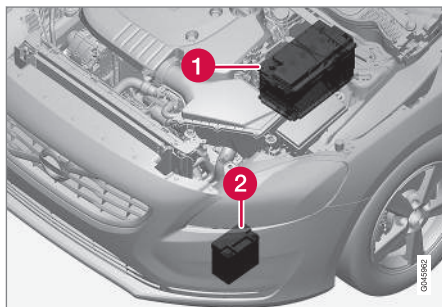
¹⁵ Absorbed Glass Mat.



Funktsiooni ajutine vähenemine Start/Stop tugeva vooluga paigalt liikumisel tähendab:

- Mootor käivitub automaatselt¹⁶, ilma et juht vajutaks siduripedaali (manuaalkäigukast).
- Mootor käivitub automaatselt, ilma et juht jala pidurilt eemaldab (automaatkäigukast).

Akude asukoht



(1) Aku¹⁷ (2) Ooterežiimi aku

Abiaku ei vaja üldjuhul rohkem teenindust kui tavaline käivitamiseks kasutatav aku. Küsimuste või probleemide korral pöördu teenindusse - soovitatavalt volitatud Volvo teenindusse.

! TÄHTIS TEAVE

Alljärgnevat juhiste mittejärgimise korral võib Start/Stop-funktsioon pärast välise aku või akulaadija ajutist ühendamist enam mitte töötada:

- Auto põhiaku negatiivset akuklemmi **ei tohi mitte kunagi** kasutada välise aku või akulaadija ühendamiseks – maanduspunktina võib kasutada üksnes **auto šassiid**.

Vt. Käivitusabi (lk. 265) kirjeldust juhtme-klambrite kinnituse kohta.

i TÄHELEPANU

Kui aku on niivõrd tühjenenud, et kõik on "must" ja auto kõik tavalised elektrilised funktsioonid põhimõtteliselt ei tööta ning mootori peab seejärel käivitama välise aku või akulaadijaga, lülitub sisse funktsioon Start/Stop. Sel juhul on võimalik mootori automaatne seiskumine, kuid automaatse seiskumise korral ei pruugi funktsioonil Start/Stop õnnestuda mootori automaatne käivitamine aku puuduliku võimsuse tõttu.

Aku tuleb kõigepealt laadida, et tagada automaatse käivitumise õnnestumine pärast automaatset seiskumist. Välistemperatuuril +15 °C tuleb akut laadida vähemalt 1 tund. Madalama välistemperatuuriga on soovitatav laadimisaeg 3-4 tundi. Akut on soovitatav laadida välise akulaadijaga.

Kui see ei ole võimalik, on soovitatav funktsioon Start/Stop ajutiseks välja lülitada, kuni aku on taas piisavalt laaditud.

Täpsema teabe saamiseks käivitusaku laadimise kohta vt. Starteriaku - üldine (lk. 367).

Sellega seotud teave

- Aku - sümbolid (lk. 369)

¹⁶ Automaatne käivitamine on võimalik vaid sel juhul, kui käigukang on neutraalses asendis.

¹⁷ Üksikasjalikku käivitusaku kirjeldust vt Starteriaku - üldine (lk. 367).



Elektrisüsteem

Elektrisüsteem on ühepooluseline ning autokeret ja mootorit kasutatakse voolujuhina.

Autol on pingeregulaatoriga vahelduvvoolu generaator.

Käivitusaku suurus, tüüp ja talitus oleneb auto lisaseadmetest ja funktsioonist.



TÄHTIS TEAVE

Kui vahetate autol aku, peab uuel akul olema kindlasti sama külmkäivitusvõime ja tüüp mis originaalakul (vt aku silti).

Sellega seotud teave

- Käivitusaku – aku vahetamine (lk. 370)
- Starteriaku - üldine (lk. 367)

Kaitsmed - üldteave

Takistamaks auto elektrisüsteemi kahjustumist lühiühenduse või ülekoormuse tõttu on kõik erinevad elektrilised funktsioonid ja komponendid kaitstud terve rea kaitsmetega.

Kui mõnu elektriline komponent või funktsioon ei toimi, võib selle põhjuseks olla komponendi kaitsme ajutine ülekoormus ja läbi põlemine. Kui üks ja sama kaitse põleb korduvalt läbi, on viga komponendis. Volvo soovitab kontrollimiseks pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Vahetus

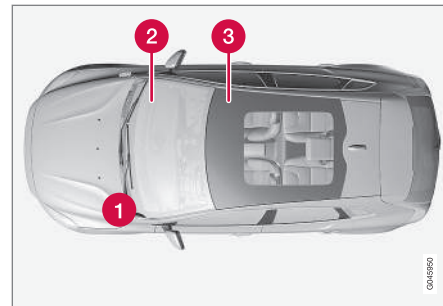
1. Kaitsme asukohta vaata kaitsmeloendist.
2. Tõmmake kaitse välja ja vaata külje pealt, kas kaarduv traat on läbi põlenud.
3. Sellisel juhul vahetage välja uue, sama värvi ja samasuguse ampritähistusega kaitsme vastu.



HOIATUS

Ärge kasutage kaitsme vahetamisel kõrvalist eset ega ettenähtust suurema voolutugevusega kaitset. See võib elektrisüsteemi oluliselt kahjustada ja põhjustada tuleohtu.

Kesksete elektriseadmete asukohad



Kaitsmekarbi asukoht vasakpoolse rooliga autos. Parempoolse rooliga autos on kaitsmekarp kindalaeka all, teisel pool.

- 1 Mootoriruum
- 2 Kindalaeka all
- 3 Parema esiistme all

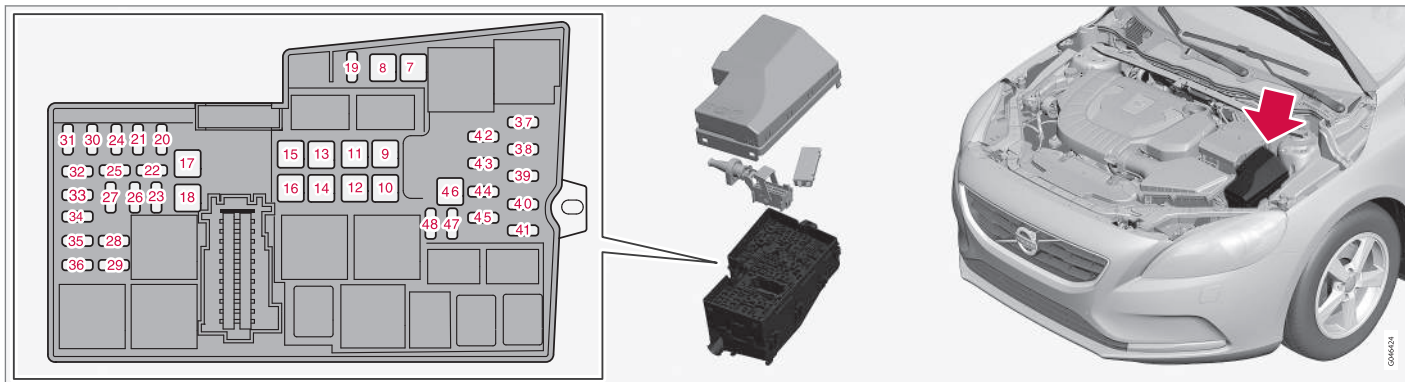
Sellega seotud teave

- Kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 377)
- Kaitsmed - parema esiistme all (lk. 380)



Kaitsmed - mootoriruumis

Mootoriruumis asuvad kaitsmed kaitsevad muuhulgas mootori ja pidurite funktsioone.



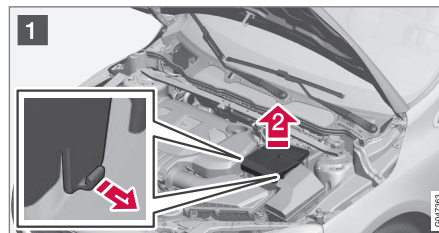
Katte siseküljel on näpitsad, mis hõlbustavad kaitsmete väljavõtmist ja paigaldamist.

Kaitsmekarbis on ruumi ka mitmele tagavara-kaitsmele.

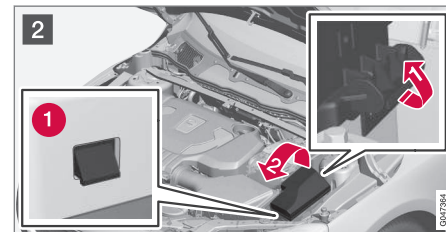
Kaitsme vahetus

Kaitsmetele ligipääsemiseks osutub vajalikuks kate eemaldamine akult ja elektrikarbitl.

Katete eemaldamine



- 1 Painutage aku kate servadel paiknevaid lukustusklambreid väljapoole.
- 2 Eemaldage kate, seda otse üles tõstes.



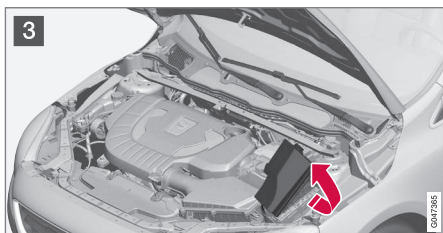


10 Hooldus ja teenindus



2 **1** Painutage elektrikarbi katte servadel paiknevaid lukustusklambreid väljapoole.

2 Pöörake katet üles kuni kaane vabanemiseni lukustustest (1).



3 Kaitsmetele ligipääsemiseks pöörake katet mootori suunas.

Katete paigaldamine oma kohale

Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

Asukohad

Katte siseküljel olev siilt näitab kaitsmete asukohta.

- Kaitsmed 7-18 on "JCASE" tüüpi ning need tuleb lasta välja vahetada töökojas¹⁸.
- Kaitsmed 19-45 ja 47-48 on Mini Fuse tüüpi.

	Funktsioon	A
7	ABS-pump	40
8	ABS-klapid	30
9	Esitulede pesurid*	20
10	Ventilaatori propeller	40
11	-	-
12	Kaitsmete primaarkaitse 32-36	30
13	-	-
14	Elektrisoojendusega tuuleklaas, paremal pool*	40
15	-	-
16	Elektrisoojendusega tuuleklaas, vasakul pool*	40
17	Seisukütteseade*	20
18	Tuuleklaasipuhastid	20
19	Keskne elektroonikamoodul, varuaku referentspinge	5
20	Helisignaali	15
21	Pidurituli	5

	Funktsioon	A
22	-	-
23	Valgusvihi reguleerimine	5
24	Sisemised releemähised	5
25	12 V pistikupesade, tunnelkonsool	15
26	Käigukasti juhtplokk	15
27	Solenoidsidur A/C (1,6 liitrine viie silindriga bensiinimootor)	15
28	12 V pistikupesade, tunnelkonsool	15
29	-	-
30	Mootori juhtmoodul (4-sil 2,0 l; 5-sil)	5
31	Elektriliselt juhitud iste, paremal pool*	20

¹⁸ Soovitatakse pöörduda Volvo volitatud teenindusse.



	Funktsioon	A
32	Jahutusventilaatori relee mähis (4-sil 1,6 l, 5-sil diiselmootor); Lambda-andurid (4-sil 1,6 l bensiinimootor); õhumahulugeja andur (1,6 l diisel, 5-sil diisel), möödavooluklapp, EGR jahutus (1,6 l diisel); EGR-jahutuse möödavoolusolenoid (5-sil. diisel); regulaatorklapp, kütuse etteanne (5-sil diisel); regulaatorklapp, kütusesurve (5-sil diisel)	10
	Lambda-andurid (4-sil 2,0 l); jahutusventilaatori relee mähis (4-sil 2,0 l)	15
	Jahutusventilaatori relee mähis (5-sil. bens.); Lambda-andurid (5-sil. bens.)	20

	Funktsioon	A
33	Automaatkäigukasti õlipump (5-sil); õhuvoolu andur (1,6 l bensiin, 5-sil bensiin); EVAP-klapp (1,6 l bensiin); klapid (4 sil 2,0 l, 5-sil bensiin); solenoidid (5-sil bensiin); karterituulutuse soojendi (5-sil bensiin); juhtmootori turbo (1,6 l diisel); regulaatorklapp, kütusevool (1,6 l diisel); radiaatori juhtmoodul (1,6 l diisel); kolvijahutuse solenoid (5-sil diisel); turbo juhtklapp (5-sil diisel); õlitaseme andur (5-sil diisel); kompressor A/C (4-sil 2,0 l, 5-sil diisel); õlipump (4-sil 2,0 l); kliimaseadme jahutuskilp (4-sil 2,0 l, diisel); Start/Stop funktsioonide relee mähised	10

	Funktsioon	A
34	Klapid (1,6 l bensiin); solenoidid (1,6 l bensiin); pihustid (5-sil bensiin); Lambda-andur (5-sil diisel); karterituulutuse soojendi (5-sil diisel)	10
	Klapp (4-sil 2,0 l, diisel); EVAP-klapp (4-sil 2,0 l, bensiin); karterituulutuse soojendi (4 sil 2,0 l, bensiin); mootori juhtmoodul (4-sil 2,0 l), õhuvoolu andur (4-sil 2,0 l); termostaat (4-sil 2,0 l, bensiin); EGR-i jahutusvedeliku pump (4-sil 2,0 l, diisel); süütekünlajuhthmoodul (4-sil 2,0 l, diisel)	15
35	Süütepooled (1,6 l bensiin, 5-sil bensiin)	10
	Süütepooled (4-sil 2,0 l, bensiin); diislikütuse filtrisoojendus (1,6 l diisel, 5-sil diisel); eelsüüte juhtmoodul (5-sil diisel)	15
	Diisli filtrisoojendi (4-sil, 2,0 l, diisel)	25
36	Mootori juhtmoodul (1,6 l)	10
	Mootori juhtmoodul (4-sil 2,0 l, 5-sil); gaasi üksus (5-sil bensiin)	15
37	ABS	5

10





10 Hooldus ja teenindus



	Funktsioon	A
38	Mootori juhtplokki; Käigukasti juhtplokki; Turvapadjad	7,5
39	Valgusvihi kõrguse reguleerimine*	10
40	Elektriline servo	5
41	Keskne elektroonikamoodul	15
42	-	-
43	-	-
44	Kokkupõrkehoiatussüsteem	5
45	Gaasipedaali andur	5
46	Laadimiskoht, lisaaku	-
47	-	-
48	Jahutusvedeliku pump (kui seisukütteseadet pole saadaval)	10

Sellega seotud teave

- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 377)
- Kaitsmed - parema esiistme all (lk. 380)



Kaitsmed - kindalaeka all

Kindalaeka all paiknevad kaitsmed kaitsevad muuhulgas ka turvapadja ja reisijateruumi valgustuse elektriahelat.



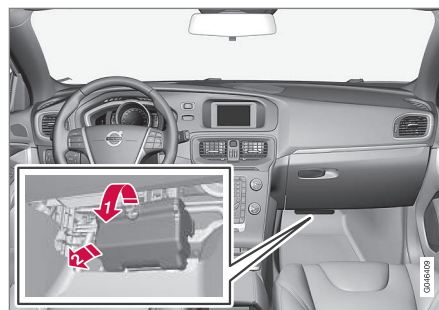
Mootoriruumis oleva kaitsmekarbi kaane siseküljel on pintsetid kaitsmete eemaldamise ja paigaldamise lihtsustamiseks.

Mootoriruumis olevas kaitsmekarbis on ruumi ka mitme tagavarakaitsme jaoks.

Kaitsme vahetus

Kaitsmetele pääseb ligi, kui eemaldada kaitsmekarbi kate.

Katte eemaldus



- 1 Võtke süvendist kinni ja tõmmake seni, kuni katte alumise serva lukustus avaneb ja kate tuleb karbi pealt lahti.
- 2 Eemaldage kate.

i TÄHELEPANU

Elektrijaotusseadme katte ülemise serva lukustuskõrvade vabastamiseks on vaja rakendada suhteliselt suurt tõmbejõudu.



10 Hooldus ja teenindus



Katte tagasipaneak



1 Suunake alumised kõrvad sisse.

2 Keerake kate üles, kuni ülemised kõrvad fikseeruvad.

TÄHELEPANU

Veenduge, et ülemised lukustuskõrvad on kindlalt fikseerunud elektrijaotusseadme soontes.

Asukohad

Kaitsmed on „Mini Fuse” tüüpi.

	Funktsioon	A
56	Kütusepump	20
57	-	-
58	Tagaklaasipuhasti	15

	Funktsioon	A
59	Laekonsooli ekraan (turvavöö meeldetuletus/eesmise kaasreisija turvapadja märgutuli)	5
60	Salongivalgustus, laekonsooli juhtseadmed eesmise kaardilugemistulede ja salongivalgustuse jaoks, elektrilised istmed*	7,5
61	Elektriline ruloo, klaaskatus*	10
62	Vihmaandur*; häärdur, taha-vaatepeegel*; niiskuseandur*	5
63	Kokkupõrkehoiatussüsteem*	5
64	-	-
65	Tagaluugi luku avamine ^A	10
66	-	-
67	Varukoht 3, püsiping	5
68	Roolilukk	15
69	Näidikupaneel	5
70	Kesklukustussüsteem, tanke-luuk ^B	10
71	Kliimaseadme paneel	7,5

	Funktsioon	A
72	Roolimoodul	7,5
73	Sireen*; andmeliühendus OBDII	5
74	Kaugtuled	15
75	-	-
76	Tagurdustuli	7,5
77	Tuuleklaasipuhastid ^C ; tagumine tuuleklaasipuhasti ^C	20
78	Imobilisaator	5
79	Varukoht 1, püsiping	15
80	Varukoht 2, püsiping	20
81	Liikumisanduri alarm*; kaug-vastvõtja	5
82	Tuuleklaasipuhastid ^D ; tagumine tuuleklaasipuhasti ^D	20
83	Kesklukustussüsteem, tanke-luuk ^E	10
84	Tagaluugi luku avamine ^F	10



	Funktsioon	A
85	Elektritoitega autonoomne küttesead* [*] ; Tagaistme istmesoojenduse nupp*	7,5
86	Turvapadjad; jalakäija turvapadi*	7,5
87	Varukoht 4, püsipinge	7,5
88	-	-
89	-	-

A Vt ka kaitse 84.

B Vt ka kaitse 83.

C Vt ka kaitse 82.

D Vt ka kaitse 77.

E Vt ka kaitse 70.

F Vt ka kaitse 65.

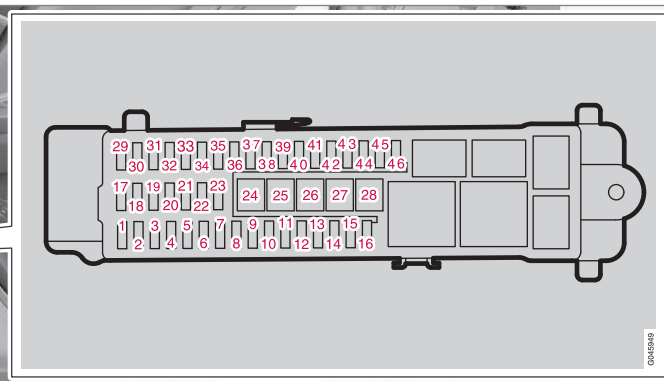
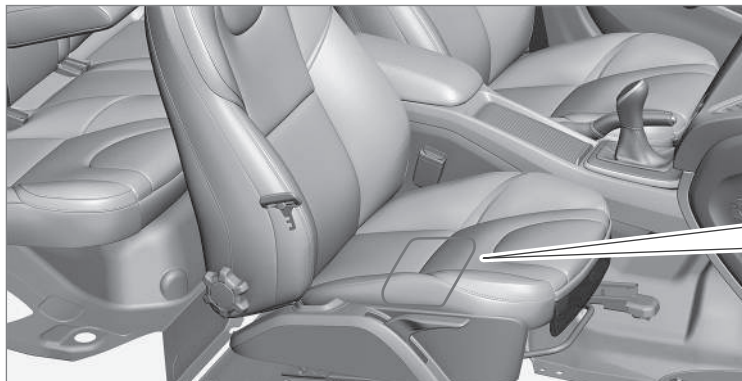
Sellega seotud teave

- Kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - parema esiistme all (lk. 380)



Kaitsmed - parema esiistme all

Parempoolse esiistme all paiknevad kaitsmed on mõeldud muuhulgas Infotainment süsteemi ja istmesoojenduse kaitsmiseks.



Motoriruumis oleva kaitsmekarbi kaane siseküljel on pintsetid kaitsmete eemaldamise ja paigaldamise lihtsustamiseks.

Motoriruumis olevas kaitsmekarbis on ruumi ka mitme tagavarakaitsme jaoks.

Asukohad

- Kaitsmed 24-28 on JCASE tüüpi ning need tuleb asendada töökojas¹⁹.
- Kaitsmed 1-23 ja 29-46 on „Mini fuse” tüüpi.

	Funktsioon	A
1	-	-
2	Võtmeta*	10
3	Ukse käepide (Keyless*)	5
4	Juhtpaneel, vasakpoolne esiüks	25
5	Juhtpaneel, parempoolne esiüks	25

	Funktsioon	A
6	Juhtpaneel, vasakpoolne tagaüks	25
7	Juhtpaneel, parempoolne tagaüks	25
8	Kaitsmete peakaitse 12-16: Infotainment	25
9	Elektriliselt juhitud iste, vasak*	20

¹⁹ Soovitav on pöörduda Volvo volitatud teenindusse.



	Funktsioon	A
10	-	-
11	Sisemine releemähis	5
12	Heli juhtüksus (võimendi)*, diagnoosisignaali	5
13	-	-
14	Telemaatika*; Bluetooth*	5
15	Heli juhtmoodul või juhtmoodul Sensus ^A ; Infotainment juhtmoodul või ekraan ^A	15
16	Digiraadio*; TV*	7,5
17	12 V pistikupesa, pakiruum	15
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	Haagise pistikupesa 2*	20
24	Audio juhtseade (võimendi)*	30

	Funktsioon	A
25	-	-
26	Haagise pistikupesa 1*	40
27	Tagaakna soojendus	30
28	-	-
29	BLIS*	5
30	Parkimisabi*	5
31	Parkimiskaamera*	5
32	-	-
33	-	-
34	Istmesoojendus, juhhipoolne	15
35	Istmesoojendus, eesmine kaassõitja	15
36	-	-
37	-	-
38	-	-
39	Istmesoojendi, parem tagumine*	15
40	Istmesoojendi, vasak tagumine*	15

	Funktsioon	A
41	Neljarattaveo juhtmoodul*	15
42	-	-
43	-	-
44	-	-
45	-	-
46	-	-

A Teatud mudeliversioonid.

Sellega seotud teave

- Kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 377)



Autopesula

Sõiduk tuleb pesta kohe, kui see on saanud mustaks. Pese autot autopesulas, kus on õli-raldaja. Kasutage autošampooni.

Käsipesu

- Peatuge ja kontrollige rehve niipea kui võimalik. Lindude väljaheidet sisaldavad kemikaale, mis kahjustavad ja muudavad autovärvi väga kiiresti. Värvierinevuste kõrvaldamiseks soovitage pöörduda Volvo volitatud teenindusse.
- Loputage autot altpoolt voolikuga.
- Auto pesemise käigus kraapimise vältimiseks loputage kogu autot seni, kuni kogu lahtine mustus on eemaldatud. Ärge pihustage vett otse lukuaukudesse.
- Vajadusel kasutage väga määrduvad pindadel külma rasvatustamisainet. Tähelepanu! Sellisel juhul ei tohi pinnad olla päikese käes kuumenenud!
- Pese käsna, autošampooni ja rohke leige veega.
- Klaasipuhasteid pese leige seebilahuse või autošampooniga.
- Kuivata auto puhta pehme seemisnaha või veekaabitsaga. Vältides veepiiskade kuivamist tugevas päikesevalguses, vähendate riski, et vajate kuivamisjälgede välja poleerimist.



HOIATUS

Lase mootorit puhastada alati töökojas. Kuuma mootori korral esineb tulekahjuoht.



TÄHTIS TEAVE

Määrduvad esilaternate funktsioon võib olla kahjustatud. Puhastage neid regulaarselt, näiteks tankimise ajal.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusaineid, vaid kasutage selle asemel vett ja mittekriimustavat käsna.



TÄHELEPANU

Välisvalgustusel, nt esituledel, udutuledel ja tagatuledel võib aeg-ajalt tekkida klaasisisene kondensaat. See on normaalne, kogu välisvalgustus talub seda. Kondensaat aurustub tule seest, kui tuli mõneks ajaks sisse lülitada.

Klaasipuhastid

Asfalt, tolm ja soolajäägid klaasipuhastitel, samuti tuuleklaasil olevad putukad, jää ja nühendavad klaasipuhastite kasutusega.

Puhastamine:

- Suunake klaasipuhastajad hooldusasendisse; vt. Klaasipuhastid (lk. 364).



TÄHELEPANU

Pühi klaasipuhasteid ja tuuleklaasi regulaarselt leige seebilahuse või autošampooniga.

Ära kunagi kasuta tugevaid lahusteid.

Automaatpesu

Automaatpesu on lihtne ja kiire viis auto pesemiseks, kuid automaatpesu abil ei pääse kõikjale. Optimaalse tulemuse saavutamiseks soovitage käsipesu.



TÄHELEPANU

Esimestel kuudel võib autot pesta ainult käsitsi. Põhjus on selles, et täiesti uue auto värvkate on õrnem.

Survepesu

Survepesu teostamisel kasutage pühkivaid liigutusi ja veenduge, et düüs ei ole auto pinnale lähemal kui 30 cm (kaugus kehtib kõikide välisdetailide kohta). Ärge pihustage vett otse lukuaukudesse.

Pidurite kontrollimine



HOIATUS

Testige alati pidureid, sealhulgas seisupidurit pärast auto pesemist kontrollimaks, et niiskus ja korrosioon ei ole rikkunud piduri hõõrdkatted ega halvendanud pidurite toimimist.



Vihmas või lörtsis pikki vahemaid sõites vajutage aeg-ajalt piduripedaali. Hõõrdumisel tekivad kiv soojus soojendab piduri hõõrdkatet ja kuivatab seda. Tehke samamoodi, kui käivitatakse autot väga märja või külma ilmaga.

Välised plast-, kummi- ja viimistluskomponendid

Värviliste plastosade ning kummi- ja viimistluskomponentide, nt läikivate liistude puhastamiseks ja hooldamiseks on soovitatav kasutada Volvo edasimüüjate juures saadaolevat spetsiaalset puhastusvahendit. Sellist puhastusvahendit kasutades tuleb täpselt järgida kasutusjuhendit.

TÄHTIS TEAVE

Vältige plast- ja kummiosade vahatamist ja poleerimist.

Plast- ja kummiosade puhastamisel rasvavahendiga hõõruge neid ainult kerge survega, kui see on vajalik. Kasutage pehmet pesukäsna.

Läikivate iluliistude poleerimisel võib läikiv pealispind kuluda või vigastusi saada.

Abrasiivseid poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.

Veljed

Kasutage ainult Volvo soovitatud veljepuhastusvahendit.

Tugevad veljepuhastusvahendid võivad pinda kahjustada ja tekitada kroomitud alumiiniumvelgedel plekke.

Sellega seotud teave

- Poleerimine ja vahatamine (lk. 383)
- Interjöörü puhastamine (lk. 385)
- Vett ja mustust hüljav kate (lk. 384)

Poleerimine ja vahatamine

Poleeri ja vahata autot, kui värvipind on tuhm või kui soovid värvile kanda lisakaitsekihi.

Kuni ühe aasta vanust autot ei ole vaja poleerida, kuid seda võib sellel ajal vahatada. Ärge poleeri ega vahatage autot otsese päikesevalguse käes.

Pese ja kuivata auto põhjalikult enne poleerimist või vahatamist. Eemaldage asfaldi- ja tõrvajäägid, kasutades tõrvaeemaldit või laki-bensiini. Tugevamad plekid saad eemaldada autovärvile sobiva peene küürimispastaga.

Poleeri kõigepealt poleerimisvahendiga ning vahata seejärel vedela või tahke vahaga. Järgige hoolikalt pakendil olevaid juhiseid. Paljud vahendid sisaldavad nii poleerimisvahendit kui vaha.

TÄHTIS TEAVE

Vältige plast- ja kummiosade vahatamist ja poleerimist.

Plast- ja kummiosade puhastamisel rasvavahendiga hõõruge neid ainult kerge survega, kui see on vajalik. Kasutage pehmet pesukäsna.

Läikivate iluliistude poleerimisel võib läikiv pealispind kuluda või vigastusi saada.

Abrasiivseid poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.



! TÄHTIS TEAVE

Kasutada võib ainult Volvo poolt soovitatavaid värvkatte hooldevahendeid. Muud kemikaalid, näiteks konserveerimis-, kaitse-, poleerimisvahendid jms tooted võivad värvkatet kahjustada. Sellistest kemikaalidest tingitud värvkatte kahjustused ei kuulu Volvo garantii alla.

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 382)

Vett ja mustust hüljav kate

Aknaklaase on töödeldud kattega, mis parandab nähtavust halbades ilmastikuoludes.

Vett ja mustust hüljav kate*



Vetthüljav kate kulub.

Hooldus:

- Ärge kasutage klaaspindadel kunagi autovaha, rasvaeemaldajat vms, sest see võib kaotada vetthülgavad omadused.
- Ole puhastamisel hoolikas, et klaasi pinda mitte kahjustada.
- Klaasilt jääd eemaldades kasutage kahjustuste vältimiseks – ainult plastist jääkaabitsat.
- Seda on soovitatav töödelda Volvo edasimüüjate juures saadava spetsiaalse viimistlusvahendiga, mis säilitab vetthülgavad omadused. Vahendit tuleks esmakordselt kasutada kolme aasta möödudes ning seejärel kord aastas.



TÄHTIS TEAVE

Ära kasuta jää eemaldamiseks tuuleklaasilt metallist kaabitsat. Kasuta jää eemaldamiseks küljepeeglitelt soojendust; vt. Klaasid ja tahavaate- ning küljepeeglid - soojendus (lk. 100).

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 382)

Korrosioonikaitse

Autole on tehases kantud põhjalik ja täielik roostekaitse. Kereosad on valmistatud tsinkplekist. Raam on kaitstud kulumiskindla korrosioonivastase seguga. Väljaulatuvad osad, õõnsused, suletud kohad ja küljeuksed on kaetud õhukese, sisseimenduva roostekindla vedelikuga.

Kontroll ja hooldus

Mustus ja teesool võivad tekitada korrosiooni, seega tuleb autot puhtana hoida. Auto roostekindlust tuleb regulaarselt kontrollida ja vajadusel uuendada.

Tavaoludes kasutamisel ei eelda roostekaitse mingeid protseduure umbes 12 aasta jooksul. Pärast seda tuleb seda iga kolme aasta järel uuendada. Täiendava uuendamise jaoks soovitatav Volvo pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- Värvikahjustused (lk. 386)



Interjööri puhastamine

Kasutage ainult Volvo soovitatud puhastusvahendeid ja autohooldustooteid. Puhastage salongi regulaarselt ja eemaldage plekid parimate tulemuste saavutamiseks kohe. Enne puhastusaine kasutamist tuleb pinda kindlasti tolmuimejaga puhastada.



TÄHTIS TEAVE

- Mõned värvilised riidesemed (näiteks tumedad teksad ja seemisnahast rõivad) võivad istmekatteid määrida. Kui see juhtub, tuleb kindlasti istmekatte määrdunud kohti võimalikult kiiresti puhastada ja töödelda.
- Ärge puhastage salongi kunagi tugevatoimeliste lahuste, nt pesuvedeliku, bensiini või lakibensiiniga, sest need võivad istmekatteid ja ka teisi salongi materjale kahjustada.
- Ärge kunagi puhastusvahendit otse elektriliste nuppude ja juhtseadistega komponentidele pihustage. Selle asemel puhastage neid puhastusvahendit sisaldava niiske lapiga.
- Teravad esemed ja takjakinnised võivad riidepolstrit vigastada.

Salondipolster ja laepolster

Volvo pakub salongi- ja laepolstri hooldamiseks laia valikut kangahooldustooteid, mis vastavalt juhiste kasutatuna säilitavad pols-

tri omadused. Kangahooldustooted on saadaval Volvo edasimüüjalt.

Nahkpolster

Volvo nahkpolstrid on saanud eritötluse algse välimuse pikaajaliseks säilitamiseks.

Nahkpolster on looduslik toode, mis ajapikku muutub ja omandab kauni paatina. Naha omaduste ja värvuse säilitamiseks tuleb seda regulaarselt puhastada ja hooldada. Volvo pakub kõiki vajalikke nahkpolstri puhastus- ja hooldusvahendeid (Volvo Leather Care Kit/ Wipes), mis nõuetekohasel kasutamisel tagavad naha kaitsekihi säilimise.

Parima tulemuse saavutamiseks soovitab Volvo nahka puhastada ja kanda sellele kaitsvat kreemi üks kuni neli korda aastas (või vajadusel rohkem). Nahksisu hoolduskomplekt Volvo Leather Care Kit/Wipes on saadaval Volvo esindusest.

Nahkkattega rool

Nahk peab saama hingata. Ärge katke nahkkattega rooli kilega. Nahkkattega rooli puhastamiseks soovitame kasutada toodet Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Salongi plastik-, metall- ja puitosad

Salongidetallide ja -pindade puhastamiseks soovitame kasutada Volvo edasimüüjalt saadavat vees kergelt niisutatud fibrilleeritud või mikrokiudlappi.

Ärge kraapige ega hõõruge plekke. Ärge kasutage kunagi tugevat plekieemaldit. Volvo

edasimüüjalt saad spetsiaalse puhastusvahendi, mida võib raskema mustuse eemaldamiseks kasutada.

Turvavöö

Kasutage vett ja sünteetilist pesuvahendit. Volvo edasimüüjal on saadaval spetsiaalset tekstiilipuhastusvahendit. Veenduge, et turvavöö on enne sissekerimist ära kuivanud.

Logoga matid ja põrandamatid

Eemaldage matid, et saaksid põrandakatet ja matte eraldi puhastada. Mustuse ja tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat. Iga põrandamatt kinnitatakse tihvtidega.

Eemaldage logoga matt, milleks haarake tüüblistest ja tõmmake matt otse üles.

Paigaldage põrandamatt kohale, vajutades kõik tihvtid kinni.



HOIATUS

Kasutage iga istme juures ainult ühte ühilduvat matti ja kontrollige enne sõitma hakkamist, et juhiistme matt oleks kindlalt hoidikute külge kinnitatud, et see ei jääks peedaalide juurde ja alla kinni.

Kui pärast tolmuimejaga puhastamist jääb põrandamatile plekke, on soovitatav need eemaldada spetsiaalse tekstiilipuhastusvahendiga. Põrandamatte tuleb puhastada teie Volvo esinduse poolt soovitatud vahenditega.



Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 382)

Värvikahjustused

Värv on auto roostekaitse üks oluline osa ning seda tuleks seetõttu regulaarselt kontrollida. Kõige tüüpilisemad värvikahjustused on kivitäkked, kriimustused ja kahjustused tiivarandil, ustel ja pampertil.

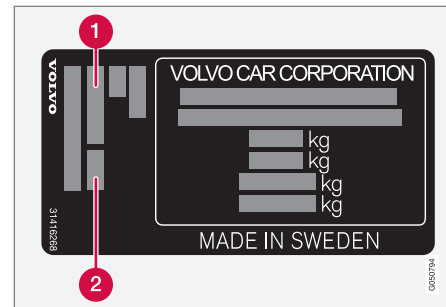
Väiksemate värvkatte kahjustuste parandamine

Rooste tekke vältimiseks tuleb kahjustunud värvipind viivitamatult parandada.

Vahendid

- krunt²⁰: nt plastkattega kaitseraudade jaoks on olemas spetsiaalsed nakkekrundid aerosoolpurkides
- Alusvärv ja selge värv – saadaval pihusti-balloonides või korrektuurpliatsite/kleebistena²¹
- peiteteip
- peen liivapaber²⁰.

Värvikood



1 Välispinna värvikood

2 Sekundaarne välispinna värvikood

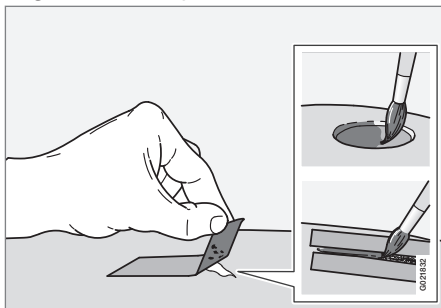
Oluline on kasutada täpselt sama värvi. Teave siiltide asukohtade kohta, vt Tüübitähised (lk. 389).

²⁰ Vajaduse korral.

²¹ Järgige juhiseid, mis on vastava toote pakendis.



Parandage väiksemad värvikahjutused, nagu kivitäkkes ja kriimud



Enne töö alustamist tuleb auto puhtaks pesta ja kuivatada ning temperatuur peab olema üle 15 °C.

1. Asetage kahjustunud pinnale väike tükk maalriteipi. Seejärel eemaldage teip ja lahtine värv.

Kui kahjustus ulatub metallikihini, kasutage kruntvärvi. Plastpinna kahjustuste korral tuleb parimate tulemuste saavutamiseks kasutada liimkruntvärvi – pihustage seda pihustipudeli korgi sisse ning kandke pintsliga õhukeselt pinnale.

2. Vajadusel võib enne värvimist hõõruda paikselt hästi peene abrasiivmaterjaliga (nt.järskude servade korral). Pind puhastatakse põhjalikult ja jäetakse kuivama.

3. Segage kruntvärvi hoolikalt ja kandke see kahjustunud kohale peene pintsliga või tikuga. Kui kruntvärv on kuivanud, kandke peale alusvärv ja pealiskiht.
4. Kriimustuste puhul talita samamoodi, kuid kata maalriteibiga kahjustuse ümbrus, kaitsmaks kahjustamata värvikihti.



TÄHELEPANU

Kui kivitükk ei ole metallini jõudnud ja värvikiht on vigastamata, täitke täke pärast pinna puhastamist aluspinnakattega ja läbipaistva pinnakattega.

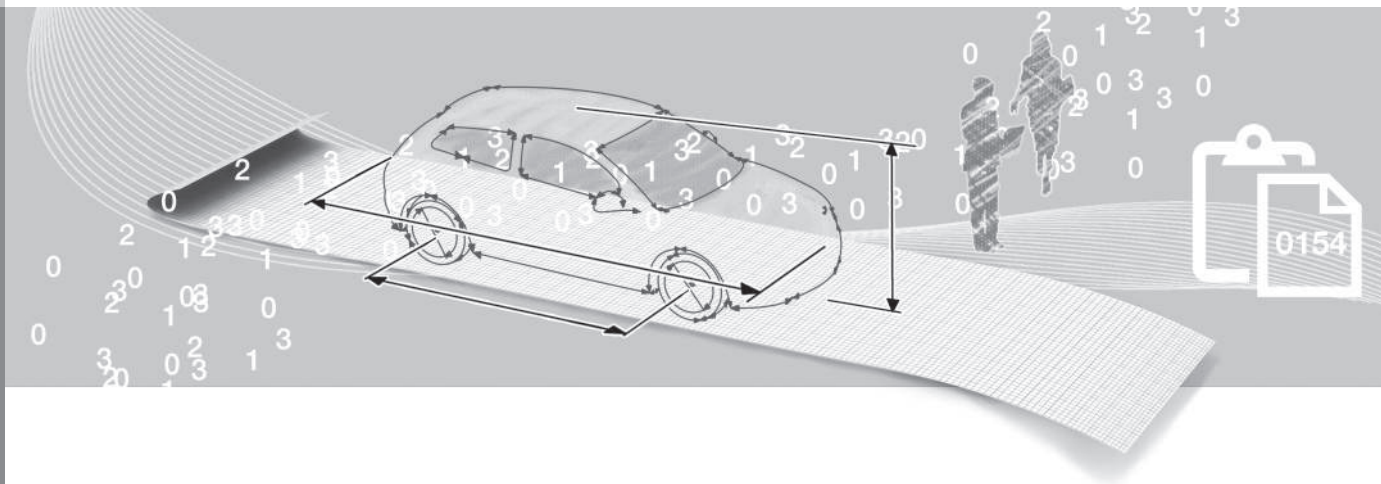
Sellel seotud teave

- Korrosioonikaitse (lk. 384)

11

01 10
00 11

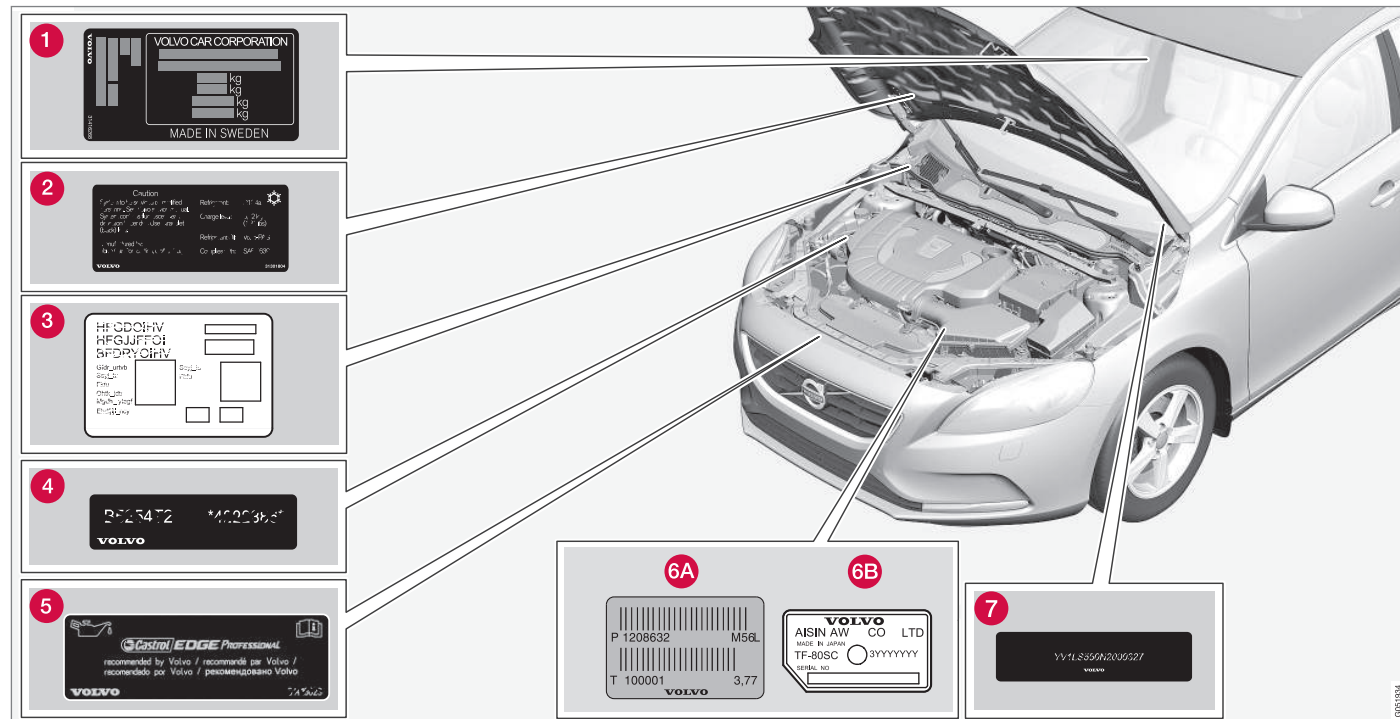
SPETSIFIKATSIOONID



Tüübitähised

Tüübimärkis, sõiduki VIN-kood jne., sh. sõidukikohased andmed on tähistatud sõiduki tehasestiltidel.

Kleebise asukoht



11 Spetsifikatsioonid



Volvo esindusega suheldes ja varuosi ja lisa-varustust tellides on hea, kui tead auto tüübi-tähist, vermikunumbrit ja mootori numbrit.

1 Tüübitunnus, VIN-kood, lubatud maksi-maalne mass ja tooni kooditunnus ning tüübi heakskiidunumber. Silt paikneb uksepiilaril ja on nähtav, kui parempoolne tagauks on avatud.

2 Silt A/C süsteemile.

3 Seisukütteseadme kleebis.

4 Mootori kood ja mootori seerianumber.

5 Mootoriõli etikett.

6 Käigukasti tüüp ja seerianumber.

A Manuaalkäigukast

B Automaatkäigukast

7 Auto veermikunumber. (VIN - Vehicle Identification Number)

Täpsem teave auto kohta on toodud registreerimisdokumendis.

Sellega seotud teave

- Massid (lk. 392)
- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 395)

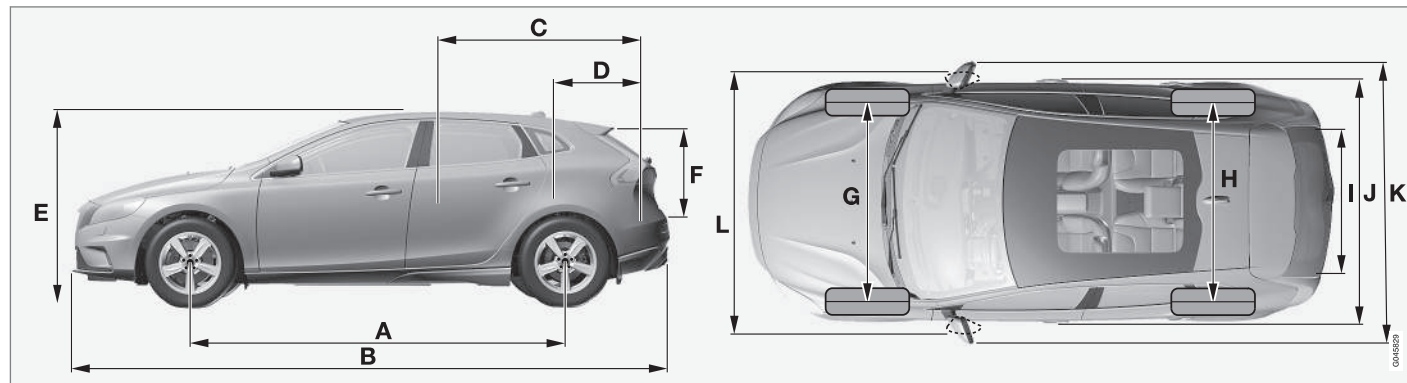


TÄHELEPANU

Kasutusjuhendis kujutatud andmeplaadid ei tarvitse vastata täpselt sõidukile paigaldatud andmeplaatidele. Neil kujutatakse nende ligikaudset välimust ja asukohta autos. Teie konkreetse auto andmed on esitatud teie auto andmeplaatidel.

Mõõdud

Sõiduki gabariidid pikkus, kõrgus jne. leiate tabelist.



V40 CROSS COUNTRY.

	Mõõdud	mm
A	Teljevahe	2646
B	Pikkus	4370
C	Koorma pikkus, põrand, klapi- tud tagaiste	1508
D	Koorma pikkus, põrand	684
E	Kõrgus	1458
F	Koorma kõrgus	532

	Mõõdud	mm
G	Esirataste rööbe	1552 ^A 1547 ^B
H	Tagaratste rööbe	1540 ^A 1535 ^B
I	Koorma laius, põrand	960
J	Laius	1802

	Mõõdud	mm
K	Laius koos küljepeeglitega	2041
L	Laius koos kokkupööratud küljepeeglitega	1857

A Offset 50 mm.

B Offset 52,5 mm.

11 Spetsifikatsioonid

Massid

Sõiduki täismass jne. on märgitud sildile sõidukis.

Töökaal sisaldab juhi, 90% täis kütusepaagi ja kõikide vedelike kaalu.

Reisijate ja pagasi kaal ja haakekonksule lan-
gev suurim lubatud koormus (lk. 393) (haa-
gise vedamise korral) mõjutavad laadimis-
mahtu ega kajastu tühimassis.

Lubatud maksimumkoormus = Kogukaal -
Töökaal.

i TÄHELEPANU

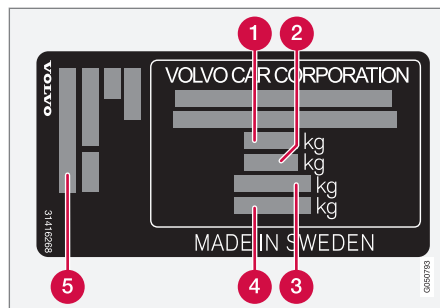
Märgitud tühimass kehtib standardvarus-
tusega autodele, s.t. ilma lisavarustuse ja
tarvikuteta. See tähendab, et iga tarviku
lisamisel väheneb selle kaalu võrra vasta-
valt auto laadimismaht.

Laadimismahtu vähendavad tarvikud on
näiteks varustustasemed Kinetic/Momen-
tum/Summum, samuti muud tarvikud nagu
haakekonks, pakiraam, katuseboks, audio-
süsteem, lisatuled, GPS, kütusel töötav
kütteseade, kaitsevõre, vaibad, pagasi-
kate, elektriagamiga istmed jms.

Kindel viis oma konkreetse auto tühimassi
kindlaksmääramiseks on auto ära kaaluda.

! HOIATUS

Auto sõiduomadused sõltuvad selle koor-
musest ja koormuse jaotumisest.



Teave sildi asukoha kohta, vt. Tüübitähised
(lk. 389).

- 1 Sõiduki täismass
- 2 Maksimaalne autorongi kaal (auto + haa-
gis)
- 3 Maksimaalne esitelje koormus
- 4 Maksimaalne tagatelje koormus
- 5 Varustatuse tase

Max. koormus: Vt. registreerimisdokumenti.

Max. katusekoormus: 75 kg.

Sellega seotud teave

- Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise
koormus (lk. 393)

Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus

Veovõime ja haakekonksule langeva suurima lubatud koormuse haagise vedamisel leiate tabelitest.

Suurim lubatud täismass piduritega haagise korral

V40CC ^A Mootor	Mootorikood ^B	Käigukast	Piduritega haagise maksimaalne kaal (kg)	Haagisekonksu maksimaalne koormus (kg)
T4	B4164T	Manuaalkäigukast, B6	1300	75
T4	B4164T	Automaatkäigukast, MPS6	1500	75
T4	B5204T8	Automaatkäigukast, TF-80SD	1500	75
T4 AWD	B5204T8	Automaatkäigukast, TF-80SD	1500	75
T5	B5204T9	Automaatkäigukast, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B5204T9	Automaatkäigukast, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B5254T12	Automaatkäigukast, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B4204T11	Automaatkäigukast, TG-81SC	1500	75
D2	D4162T	Manuaalkäigukast, B6	1300	75
D2	D4162T	Automaatkäigukast, MPS6	1300	75
D3	D5204T6	Manuaalkäigukast, M66	1500	75
D3	D5204T6	Automaatkäigukast, TF-80SD	1500	75
D4	D4204T14	Manuaalkäigukast, M66	1500	75
D4	D4204T14	Automaatkäigukast, TG-81SC	1500	75

^A V40 CROSS COUNTRY

^B Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

11 Spetsifikatsioonid



Suurim lubatud täismass piduriteta haagise korral

V40CC ^A Mootor	Mootorikood ^B	Käigukast	Piduriteta haagise maksimaalne kaal (kg)	Haagisekonksu maksimaalne koormus (kg)
T4	B4164T	Manuaalkäigukast, B6	650	50
T4	B4164T	Automaatkäigukast, MPS6	700	50
T4	B5204T8	Automaatkäigukast, TF-80SD	700	50
T4 AWD	B5204T8	Automaatkäigukast, TF-80SD	700	50
T5	B5204T9	Automaatkäigukast, TF-80SD	700	50
T5 AWD	B5204T9	Automaatkäigukast, TF-80SD	750	50
T5 AWD	B5254T12	Automaatkäigukast, TF-80SD	750	50
T5 AWD	B4204T11	Automaatkäigukast, TG-81SC	750	50
D2	D4162T	Manuaalkäigukast, B6	650	50
D2	D4162T	Automaatkäigukast, MPS6	700	50
D3	D5204T6	Manuaalkäigukast, M66	700	50
D3	D5204T6	Automaatkäigukast, TF-80SD	750	50
D4	D4204T14	Manuaalkäigukast, M66	700	50
D4	D4204T14	Automaatkäigukast, TG-81SC	700	50

^A V40 CROSS COUNTRY

^B Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

Sellega seotud teave

- Massid (lk. 392)
- Järeلكäruga sõitmine (lk. 299)
- Haagise stabiilsusabi - TSA (lk. 305)

Mootorispetsifikatsioonid

Iga võimaliku mootorivaliku tehnilised spetsifikatsioonid (võimsus jne.) leiate tabelist.

**TÄHELEPANU**

Kõiki mootoreid kõikidel turgudel ei turustata.

V40CC ^A Mootor	Mootori- kood ^B	Võimsus (kW/ps)	Võimsus (hj/pm)	Pöördemoment (Nm/ps)	Silindrite arv	Silindri diamee- ter (mm)	Kolvi käik (mm)	Kolvi käik (liitrit)	Sur- veaste
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600–5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4	B5204T8	132/5000	180/5000	300/2700–4000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700–5000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5	B5254T12	187/5400	254/5400	360/1800–4200	5	83	92,3	2,497	9,5:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500–4800	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750–2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T6	110/3500	150/3500	350/1500–2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750–2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

A V40 CROSS COUNTRY

B Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

Sellea seotud teave

- Jahutusvedelik - mark ja kogus (lk. 399)
- Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 397)

Mootoriõli - rasked tööolud

Ebasoodsad sõidutingimused võivad viia ebanormaalselt kõrge õlitemperatuuri või õlikuluni. Mõned näited raskete sõiduolude kohta.

Sagedasem Õlitaseme kontrollimine (lk. 352), pikkade teekondade korral:

- haagiste või haagissuvilatega
- mägedes
- suurel kiirusel
- madalamatel temperatuuridel kui $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ või kõrgematel kui $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$

See kehtib ka lühemate vahemaade läbimise kohta külma ilmaga.

Ebasoodsate sõidutingimuste korral valige täissünteeiline mootoriõli. See annab mootorile lisakaitse.

Volvo soovitab:



0360465

! TÄHTIS TEAVE

Mootori hooldusvälba nõuete täitmiseks on tehases mootoris valatud spetsiaalselt kohandatud sünteetiline õli. Õli on hoolikalt valitud, arvestades vajalikku tööaega, käivitumisomadusi, kütusekulu ja keskkonnamõju.

Soovitavate hooldusvälpade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli. Kasuta ettenähtud mootoriõli nii õli lisamisel kui vahetamisel. Vastasel korral võib väheneda mootori tööaeg, halveneda käivitamisomadused ning suurenenud kütusekulu ja mõju keskkonnale.

Volvo Car Corporation ei vastuta garantii korras ühegi kahju eest, mis on tingitud sobimatu margi või viskoossusega mootoriõli kasutamisest.

Volvo soovitab lasta õli vahetada volitatud Volvo teeninduses.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 397)
- Mootoriõli – üldine teave (lk. 351)

Mootoriõli - mark ja kogus

Mootorikohase ettenähtud mootoriõli margi ja koguse leiate tabelist.

Volvo soovitab:



V40CC ^A Mootor	Mootorikood ^B	Õlimark	Maht, s.h õlifilter (liitrit)
T4	B4164T	Sertifitseeritud ja tehases villitud õli: Õlikvaliteet WSS-M2C925-A teeninduse valikud: Õlikvaliteet: ACEA A5/B5 Viskoossus: SAE 5W-30	umbes 4,1
D2	D4162T	Õlimark: ACEA A5/B5 Viskoossus: SAE 0W-30	umbes 3,8
D3	D5204T6	Õlimark: ACEA A5/B5 Viskoossus: SAE 0W-30	umbes 5,9

11 Spetsifikatsioonid



V40CC ^A Mootor	Mootorikood ^B	Õlimark	Maht, s.h õlifilter (liitrit)
T4	B5204T8	Õlimark: ACEA A5/B5 Viskoossus: SAE 0W–30	umbes 5,5
T5	B5204T9		umbes 5,5
T5	B5254T12		umbes 5,5
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 või VCC RBS0-2AE 0w20	umbes 5,4
D4	D4204T14		umbes 5,2

A V40 CROSS COUNTRY
 B Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396)
- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)

Jahutusvedelik - mark ja kogus

Mootorikohase ettenähtud jahutusvedeliku mahu leiate tabelist.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo poolt soovitatav jahutusvedelik, segatud 50% veega², vt pakendil.

V40CC ^A Mootor ^B		Kogus (liitrit)
T4	B4164T	7,0
D2	D4162T	10,0
D3	D5204T6	8,0
T4	B5204T8	8,0
T5	B5204T9	
T5	B5254T12	
T5	B4204T11	7,5 (7,8 ^C)
D4	D4204T14	8,0 (8,4 ^C)

^A V40 CROSS COUNTRY

^B Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

^C Kehtib kütusega töötava kütteseadme puhul.

Sellea seotud teave

- Jahutusvedelik - tase (lk. 355)

² Vesi peab vastama standardile STD 1285.1.

Kõigukastiõli - mark ja kogus

Käigukastikohane ettenähtud käigukasti õli ja õlimahd selguvad tabelist.

Manuaalkäigukast

Manuaalkäigukast	Maht (liitrit)	Ettenähtud käigukastiõli
B6	ligikaudu 1,6	BOT 350M3
M66	ligikaudu 1,9 (ligikaudu 1,45 ^A)	

A Kehtib D4204T14 mootori puhul.

Automaatkäigukast

Automaatkäigukast	Maht (liitrit)	Ettenähtud käigukastiõli
TF-80SD	umbes 7,0	AW1
TG-81SC	umbes 6,6 ^A umbes 7,5 ^B	AW1
MPS6	umbes 7,3	BOT 341

A Bensinimootorid

B Diiselmootorid

i TÄHELEPANU

MPS6 puhul tuleb õli kindlate intervallide alusel vahetada.

Muude käigukastide puhul ei tule käigukastiõli tavalise sõidutingimuste puhul vahetada. Rasketes sõidutingimustes võib see siiski vajalik olla.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396)
- Tüübitähised (lk. 389)

Pidurivedelik - mark ja kogus

Tehnilist vedelikku pidurite hüdraulikasüsteemis nimetatakse pidurivedelikuks ja see on vajalik surve ülekandmiseks nt. piduripedaalilt läbi pidurite peasilindri ühele või mitmele töösilindrile, mis omakorda aktiveerivad mehaanilise pidurisüsteemi.

Ettenähtud kvaliteediklass: DOT 4

Normkogus: 0,6 liitrit

Sellega seotud teave

- Piduri- ja sidurivedelik - tase (lk. 356)

Klaasipesuvedelik - kvaliteet ja kogus

Klaasipesuvedelikku kasutatakse koostuuleklaasi ja tagaklaasi klaasipuhastajatega sõiduki klaaside ja esitulede puhastamiseks nähtavuse tagamise eesmärgil sõidu ajal.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo soovitatav pesuvedelik – kaitseks külmumise eest külma ilma korral ja külmumistemperatuuridel.

Mahutavus:

- Tuledepesuriga sõidukid **with**: 5,5 liitrit.
- Ilma tuledepesurita sõidukid **without** : 3,2 liitrit.

Sellega seotud teave

- Klaasipesuvedelik - täitmine (lk. 367)
- Klaasipuhastid (lk. 364)
- Klaasipuhastid ja klaasipesu (lk. 95)

Kütusepaagi maht

Mootorikohased ettenähtud kütusepaagi
mahud leiata tabelist.

V40CC ^A Mootor	Maht (liitrit)	Ettenähtud kvaliteet
T4 (B4164T) T4 (B5204T8) T5 (B5204T9)	u. 62	Kütus - bensiin (lk. 295)
T4 AWD (B5204T8) T5 AWD (B5204T9) T5 AWD (B5254T12) T5 AWD (B4204T11)	u. 57	
D2 (D4162T)	u. 52	
D3 (D5204T6)	u. 60	
D4 (D4204T14)	u. 62	Kütus - diisel (lk. 295)

A V40 CROSS COUNTRY

Sellega seotud teave

- Kütuse tankimine (lk. 293)
- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 395)

Kliimaseadme vedelik - kogus ja tüüp

Kliimaseadme vedeliku tüübid ja kogused
leiate tabelist.

Kompressoriõli

V40CC ^A Mootor	Mootorikood ^B	Kogus	Ettenähtud kvaliteet
T4	B4164T	150 ml	PAG õli
D2	D4162T	110 ml	
T5	B4204T11	60 ml	
D4	D4204T14		
T4	B5204T8	110 ml	
T5	B5204T9		
T5	B5254T12		
D3	D5204T6		

^A V40 CROSS COUNTRY

^B Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

11 Spetsifikatsioonid



Jahutusvedelik

V40CC ^A Mootor	Mootorikood ^B	Kaal	Ettenähtud kvaliteet
T5	B4204T11	625 g	R134a
D4	D4204T14		
Muud mootorid		650 g	

A V40 CROSS COUNTRY

B Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).



HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R134a. Seda süsteemi võib teenindada ja remontida ainult volitatud teenindus.

Sellega seotud teave

- Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine (lk. 357)

Kütusekulu ja CO₂ heitmed

Sõiduki kütusekulu mõõdetakse liitrites 100 km kohta ja CO₂ heitgaase mõõdetakse grammides km kohta.

Selgitus

CO₂	grammi/km
	liitrit/100 km

	linnasõit
	maantee sõit
	kombineeritud sõit

man	manuaalkäigukast
aut	Automaatkäigukast

** TÄHELEPANU**

Kui kütusekulu ja heitmete andmed puuduvad, on need esitatud lisa.

11

V40CC ^A 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T4 (B4164T)	man	164	7,0	109	4,7	129	5,5
T4 (B4164T)	aut	184	7,9	120	5,1	143	6,1
T4 AWD (B5204T8)	aut	259	11,1	146	6,3	187	8,0
T5 (B5204T9)	aut	243	10,4	135	5,8	174	7,5
T5 AWD (B5204T9)	aut	259	11,1	146	6,3	187	8,0
T5 AWD (B4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-

11 Spetsifikatsioonid



V40CC ^A 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T5 AWD (B5254T12)	aut	270	11,6	150	6,4	194	8,3
D2 (D4162T)	man	110	4,2	93	3,5	99	3,8
D2 (D4162T)	aut	118	4,5	103	3,9	108	4,1
D3 (D5204T6)	man	140	5,3	103	3,9	117	4,4
D3 (D5204T6)	aut	178	6,8	114	4,3	137	5,2
D4 (D4204T14)	man	114	4,4	99	3,8	104	4,0
D4 (D4204T14)	aut	132	5,0	101	3,9	112	4,3

A V40 CROSS COUNTRY

Eelnevas tabelis loetletud kütusekulu ja heiteväärtused põhinevad EL-is³, standardiseeritud sõidutsüklitel, mis kehtivad standardvarustuses ja põhiversiooni tühimagiga sõidu-

kite kohta. Lisavarustus suurendab auto tege-likku massi. Auto massi suurenemine, muu hulgas auto koormusest tingituna, põhjustab kütusekulu ja süsinikoksiidi heite lisandumist.

Kütusekulu võib tabelis esitatud väärtustest suurem olla mitmel põhjusel. Mõned näited:

³ Ametlikud kütusekulu näitajad on saadud kahe standardiseeritud sõidutsükli põhjal laborikeskkonnas (nn ELi sõidutsüklid), vastavalt ELi direktiividele EU Regulation no 692/2008 ja 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ja UN ECE Regulation no 101. Määrused hõlmavad sõitu linnaliikluses ja linnavälisel teedel. – Linnasõit – mootmine algab mootori külmkäivitamisest. Sõitmine on simuleeritud. – Linnaväliline sõit – autot kiirendatakse ja pidurdatakse kiiruste vahemikus 0 kuni 120 km/h. Sõitmine on simuleeritud. – Manuaalkäigukastiga autod käivitatakse 2. käigus. Kombineeritud sõidule vastav väärtus, mis on tabelis esitatud, on koondatud linnasõidu ja linnavälise sõidu kütusekulu vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele. CO₂ heide – heitgaasid kogutakse süsinikdioksiidi heite arvutamiseks kahe sõidutsükli vältel. Tulemusi analüüsitakse ja arvutatakse välja CO₂ heide.

- Juhi sõidumaneer.
- Kui kasutaja on määranud mudeli põhiversioni jaoks standardina paigaldatud test suuremad rattad, siis takistus suureneb.
- Suur sõidukiirus lisab õhutakistust.
- Kütuse kvaliteet, tee- ja liiklusolud, ilm ja auto tehniline seisukord.
- Kütus - diisel (lk. 295)
- Massid (lk. 392)

Isegi osa loetletud nõuannetest järgimine võib anda olulist kütusesäästu. Täiendavat teavet saad määrustest, millele viitab³.

Suured erinevused auto kütusekulus võivad esineda EL-i sõidutsüklites³, mida kasutatakse auto sertifitseerimisel ja millel põhinevad tabelis loetletud kuluväärtused.

Oktaanarvuga 91 RON on kütusekulu suurem ja saadav võimsus väiksem.



TÄHELEPANU

Äärmuslikud ilmaolud, haagise vedamine või sõit kõrgmäestikus koos kütusemargiga on tegurid, mis võivad auto võimsust mõjutada.

Sellega seotud teave

- Ökonoomne sõit (lk. 298)
- Kütus - bensiin (lk. 295)

³ Ametlikud kütusekulu näitajad on saadud kahe standardiseeritud sõidutsükli põhjal laborikeskkonnas (nn ELi sõidutsüklid), vastavalt ELi direktiividele EU Regulation no 692/2008 ja 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ja UN ECE Regulation no 101. Määrused hõlmavad sõitu linnaliikluses ja linnavälisel teedel. – Linnasõit – mootmine algab mootori külmkäivitamisest. Sõitmine on simuleeritud. – Linnaväliline sõit – autot kiirendatakse ja pidurdatakse kiiruste vahemikus 0 kuni 120 km/h. Sõitmine on simuleeritud. – Manuaalkäigukastiga autod käivitatakse 2. käigus. Kombineeritud sõidule vastav väärtus, mis on tabelis esitatud, on koondatud linnasõidu ja linnavälise sõidu kütusekulu vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele. CO₂ heide – heitgaasid kogutakse süsinikdioksiidi heite arvutamiseks kahe sõidutsükli vältel. Tulemusi analüüsitakse ja arvutatakse välja CO₂ heide.

11 Spetsifikatsioonid

Rehvid - ettenähtud rehvirõhud

Mootorikohased ettenähtud rehvirõhud leiate tabelist.

V40CC ^A Mootor	Rehvimõõt	Kiirus (km/h)	Koormus, 1-3 inimest		Max. koormus		ECO-rõhk ^B
			Esiosa (kPa) ^C	Taga (kPa)	Esiosa (kPa)	Taga (kPa)	Ees/taga (kPa)
Kõik	205/60 R16	0 - 160	240	230	260	260	260
	225/50 R17						
	225/45 R18	160 +	260	240	280	280	-
	225/40 R19						
Ajutine varuratas		max. 80	420	420	420	420	-

A V40 CROSS COUNTRY

B Ökonoomne sõit.

C Teatud riikides on SI-ühiku "Pascal" kõrval ka "bar": 1 bar = 100 kPa.

TÄHELEPANU

Kõik mootorid, rehvid või nende kombinatsioonid ei pruugi olla alati kõikidel turgudel saadaval.

Sellega seotud teave

- Rehvid - mõõdud (lk. 313)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 312)
- Tüübitähised (lk. 389)

A

ACC – Kohanduv püsikiirusehoidja.....	195	Alarm.....	175, 176, 177
Active Xenon esituled.....	86	automaatne aktiveerimine.....	177
Adaptiivne kiirushoidik.....	195	automaatne taasaktiveerumine.....	176
ajaintervalli seadmine.....	200	kaugjuhtimispuhtri võti ei tööta.....	177
ajutine väljalülitamine.....	201	Signalisatsiooni häiresignaalid.....	177
deaktiveerima.....	202	signalisatsiooni märgutuli.....	176
funktsioon.....	196	signalisatsiooni piiratud toime.....	178
kiiruse juhtimine.....	199	signalisatsiooni testimine.....	159
kiirushoidiku funktsioonide muutmine	204	Alkolukk.....	258
möödasõit.....	202	Allamägesõidu juhtimine.....	285
ooterežiim.....	201	Allergiaid ja astmahoogusid põhjustavad	
radarandur.....	205	ained.....	121
Veatsing.....	208	Armatuurilaua valgustus, vt. Tuled.....	82
ülevaade.....	198	Auto hooldamine.....	382
AIRBAG	31	Nahksisu.....	385
Ajutine rehvitihendus.....	329, 330	Automaatkäigukast.....	267, 271
ärapaigutamine.....	335	haagis.....	300
Aknad ning tahavaate- ja küljepeeglid.....	384	manuaalsed käiguasendid (Geartronic).....	268
Aktiivne parkimisabi.....	246	pukseerimine ja äravedu.....	306
funktsioon.....	247	Automaatlülitusega kaugtuled.....	85
Piirangud.....	249	Automaatne taaslukustamine.....	168
Sümbolid ja teated.....	250	Automaatpesu.....	382
toimimine.....	247	Autopesula.....	382
Aktiivsed esituled (ABL).....	86	Autovõtme mälu.....	155
Aku.....	291, 367	Avarii, vt. Kokkupõrge.....	39
ülekoormus.....	291	AWD, nelikvedu.....	285

B

Bensiini kvaliteet.....	295
BLIS.....	251, 252
BLIS-süsteemi teated.....	255
BLIS veateated.....	255
Broneerige teenindus ja remont.....	344

C

City Safety™.....	214
Clean Zone Interior Package (CZIP).....	121
CO ₂ heide.....	405
Corner Traction Control.....	180
CZIP (siseviimistluse pakett Clear Zone).....	121
CTA.....	253

D

Diisel.....	295
kütuse lõppemine.....	296
Diisli tahmafilter.....	297
Driver Alert System.....	230

E

ECC, elektrooniline kliimaseade.....	125
Eco Cruise.....	283
EcoGuide ökonomaiser.....	64
ECO-rõhk.....	312, 408
Eemaldatav haakekonks	
panipaik.....	301
Elektrijuhend.....	64
Elektrilised aknatõstukid.....	97
Elektriliselt juhitud iste.....	77
Elektriliste klaasitõstukite lähtestamine.....	98
Elektrisoojendus	
Istmed.....	127
tagaaken.....	100
tahavaate- ja küljepeeglid.....	100
Tuuleklaas.....	100
Elektrisüsteem.....	372
Elektrooniline kliimaseade, ECC.....	125
Elektrooniline temperatuuri reguleerimine	
- ETC.....	126
Esiiste	
peatugi.....	76
Esilaternad.....	359
Esitulede kõrguse reguleerimine.....	82
Esitulede valgusvihu reguleerimine.....	92
aktiivsed esituled	92
Halogeen-esilaternad.....	92
Esitule jaotus, seadistamine.....	92
Esmaabi.....	322
Esmaabikomplekt.....	322
Esmaabi varustus	
Esmaabikomplekt.....	322
ohukolmnurk.....	321
ETC, elektrooniline temperatuuri reguleerimine.....	126

F

FSC, keskkonnamärgistus.....	23
------------------------------	----

G

Gabariidi/seisutuled.....	83
Gabariidid.....	391
Geartronic.....	268
GSI - käiguvahetusabi.....	267

H

haagis.....	299
haagise vedamine.....	299
kaabel.....	299
Haagis	
lengerdamine.....	305
Haagisekonks.....	301
Tehnilised andmed.....	302
Haagise stabiilsusabi.....	180, 305
Haakekonks	
eemaldatav, eemaldamine.....	304
eemaldatav, kinnitamine.....	303
Haakekonks - eemaldatav	
paigaldamine/eemaldamine.....	303, 304
HDC.....	285
Heitgaasid.....	405
Helisignaal.....	81
Hoiatuse märgutuli	
Kokkupõrke hoiatussüsteem.....	225
stabiilsus- ja veojõukontrolli süsteem.....	180
Hoiatusheli	
Kokkupõrke hoiatussüsteem.....	225
Hoiatuslamp	
Adaptiivne kiirushoidik.....	196
Hoiatussümbolid.....	61, 63, 67

Hooldus

Roostekaitse.....	384
Hooldusgraafik.....	344

I

IAQS - Siseõhu kvaliteedisüsteem.....	122
Immobiliisaator.....	156
Infoekraan.....	60, 61
Instrumendid ja juhtnupud.....	54, 57
Interneti-ühendusega auto broneerige teenindus ja remont.....	344
Intervallpuhastus.....	95
Iste, vt. Istmed.....	76
Istmed.....	76
elektrilised.....	77
Elektrisoojendus.....	127
esiistmete seljatugede allasuunamine..	76
peatoed, taga.....	78
tagaistme seljatoe langetamine.....	79
Istme mälu funktsioon.....	77

J

Jahutusaine.....	357
Jahutussüsteem.....	290
ülekuumenemine.....	290
Jahutusvedelik maht ja klass.....	399
Jahutusvedelik, kontrollimine ja lisamine.	355
Jalakäijakaitse.....	221
Jalakäija turvapadi.....	41
kokkuvoltimine.....	42
sõidu jätkamine.....	42
Jalgpidor.....	286, 288
Jalgratturiandur.....	223
Juhi valvsusabi.....	230
toimimine.....	231
Juhtimine.....	292
avatud pagasiruumi luugiga.....	291
jahutussüsteem.....	290
Koos haagisega.....	299
Järelikaruga sõitmine haakekonksule langev suurim lubatud koormus.....	393
pukseerimisvõime.....	393

K

Kaameraandur.....	216, 227
Kaameraanduri veaotsing.....	217
Kaelalüli vigastused, WHIPS.....	36
Kaitsmed.....	372
kindalaeka all.....	377
mootoriruum.....	373
parema esiistme all.....	380
vahetamine.....	372
Üldist.....	372
Kaitsmekarp.....	372
Kapotikaas, avamine.....	349
Kasutusjuhend, ökomärgised.....	23
Katalüüsmuundur.....	297
Katalüüsneutralisaator Parandused.....	307
Katusekoormus, max kaal.....	392
Kaug-/lähituli, vt. Tuled.....	84
Kaugjuhtimisega immobiliisaator.....	157
Kaugjuhtimisepult, tüübikinnitus.....	178
Kaugjuhtimisepult-võti.....	154, 155, 156
funktsioonid.....	157
kadumine.....	154
liigenduv muukliist.....	161, 162
patarei vahetamine.....	162
Võimalik läbisõit.....	159, 164

Kaugtuled, automaatne aktiveerimine.....	85	Klaaskatus, elektriline ruloo.....	101	Korrosioonikaitse.....	384
Kell, seadmine.....	69	Klaaskatuse elektriline ruloo.....	101	Kotihoidja	148
Keyless drive....	163, 164, 165, 166, 167, 263	Kliimaseade		kokkupööramine.....	149
Kiirusehoidik.....	190	andurid.....	120	Kulumisnäituriid.....	312
Kiirusepiirik.....	187	hetke temperatuur.....	120	Käigukangilukustus.....	273
ajutine deaktiveerimine.....	189	isereguleerimine.....	128	Käigukast.....	266
deaktiveerimine.....	190	personaalsed seadistused.....	122	automaatne.....	267, 271
kiiruseületamise alarm.....	190	temperatuuri hoidmine.....	129	manuaalne.....	266
käivitamine.....	187, 188	Üldist.....	119	Käigukastiõli	
Kiirushoidik		Kliimaseade, vedelik		maht ja klass.....	400
ajutine väljalülitamine.....	193	maht ja klass.....	403	Käigu vahetuse blokaatori vabastamine...	273
deaktiveerima.....	195	Kokkulükatavad elektrilised küljepeeglid...	99	Käigu vahetuse näidik.....	267
kiiruse juhtimine.....	191	Kokkupõrge.....	39	Käiguvaliku inhibiitor, mehaaniline lahutamise.....	273
seatud kiiruse taastamine.....	194	Kokkupõrke hoiatus.....	221, 222	Käivitusabi.....	265
Kiirusindeksid, rehvid.....	314	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega.....	221	Käsi pidur.....	289
Kindalaegas.....	144	Kokkupõrkehoiatusüsteem		Külglisemisemiskontroll.....	180
jahutus.....	144	funktsioon.....	222	Küljepeeglid.....	98
lukustus.....	170	Jalakäijaandur.....	224	Külgturvapadi, SIPS.....	34, 38
Kivitäkkes ja kriimustused.....	386	kasutamine.....	225	Küljepeeglite lähtestamine.....	99
Klaas		radarandur.....	205, 215	Kütus.....	294, 295
lamineeritud/tugevdatud.....	23	üldised piirangud.....	226	kütusefilter.....	296
Klaasipuhastid.....	364	Kompass.....	102	kütuse kokkuhoid.....	312
puhastamine.....	366	kalibreerimine.....	102	kütusekulu.....	405
Tööasend.....	364	Konditsioneer.....	129	Kütusega töötav	
vahetamine.....	365	Kontrollisümbolid.....	61, 63, 65	taimer.....	136
vahetamine, tagaaken.....	366	Koorma kinnitamine (Laadimine).....	148		
Klaasipuhastid ja klaasipesu.....	95				

Kütusepaak	
maht.....	402

L

Laadimine	
kinnituspunktid.....	148
koorma vedamine katusel.....	147
pakiruum.....	146, 148
pikk koorem.....	147
Üldist.....	146, 148
Lamineeritud klaas.....	23
lapsed	
asukoht sõidukis.....	48
lasteiste ja turvapadi.....	48
lasteistmed ja külgmised turvapadjad..	35
laste turvalukk.....	43
ohutus.....	35, 43
Lapselukud.....	174, 175
Laserandur.....	218
Lasteistmed.....	43
ISOFIX kinnitussüsteemiga lasteist-	
mete mõõduklässid.....	49
Lasteistmete ISOFIX kinnitussüsteem..	49
Lasteistmete ülemised kinnituspunktid	52
soovituslik.....	44
tüübid.....	50
libedad sõidutingimused.....	292

Libisemine.....	292
Liiklusmärkide teave.....	184
Piirangud.....	186
toimimine.....	184
Lisakütteseade	
elektriline.....	138, 139
kütusega töötav.....	138
LKA - sõidurajal püsimise abisüsteem....	233
Lock indicator.....	156
Lukustamine/lukust avamine	
pagasiruumi luuk.....	171
seestpoolt.....	169
Lukustatavad rattapoldid.....	315
Lukust lahtitegemine	
seestpoolt.....	169
sõidukist väljastpoolt.....	168
Lukustus	
käsitsi lukustamine.....	168
lahtilukustamine.....	168, 169
lukustamine.....	168
Lukustuse kinnitus	156
Lähenemisvalgustuse kestus.....	91, 158
Lähtestamine, sõidumõõdik.....	110, 114
Lülitid, tuled.....	81

M

Madal õlitase.....	351
Manuaalkäigukast.....	266
GSI - käiguvahtusabi.....	267
haagis.....	300
pukseerimine ja äravedu.....	306
Manuaalne käiguvalik (Geartronic).....	268
Massid	
tühimass.....	392
Max katusekoormus.....	392
Meigipeegel.....	145
Menüükasutus	
menüü ülevaade, analoogsüsteem....	103
menüü ülevaade, digitaalne süsteem..	104
Näidikupaneel.....	103
Mootor	
deaktiveerima.....	264
käivitamine.....	263
Start/Stop.....	274
ülekuumenemine.....	299
Mootori aeglase pöörete reguleerimine..	180
Mootoriga pidurdamine, automaatne.....	285
Mootori ja salongi kütteseade	
taimer.....	136
teated.....	137
Mootoriploki soojendi.....	134

Mootoriploki soojendi ja salongisoojendi	
kiirseiskamine.....	136
otsekäivitus.....	135
Mootoriruum	
jahutusvedelik.....	355
õli.....	351
ülevaade.....	349
Mootori seiskamine.....	264
Mootorispetsifikatsioonid.....	395
Mootoriõli.....	351, 396
filter.....	351
mark ja kogus.....	397
rasked tööolud.....	396
Mootori õlitase kontrollimine.....	351
Mootori ülekuumenemine.....	299
Mustrisügavus.....	315
Muukliist.....	161, 162
Möödikud	
kütusemöödik.....	60, 61
spidomeeter.....	60, 61
tahhomeeter.....	60, 61
Möötevarras, elektrooniline.....	352, 354
Mootmed.....	391
MY CAR.....	105

N

Nahksisu, pesemisjuhised.....	385
Nelikvedu, (AWD).....	285
Nelikvedu (AWD).....	285
Niiskuse kogunemine esituledesse.....	382
Niiskusest lahtipuhumine	
akendega seonduv.....	119
esituledesse kogunev niiskus.....	382
Näidikupaneel.....	60, 61
Näidikute ülevaade	
parempoolse rooliga mudelid.....	57
vasakpoolse rooliga sõiduk.....	54
Näidiku valgustus.....	82

O

Ohukolmnurk.....	321
Ohutuled.....	88
Ohutulede lambid	
generaator ei lae.....	67
Hoiatus.....	67
Madal õlirõhk.....	67
Pidurisüsteemi rike.....	67
Seisupiduri rakendamine.....	67
Turvapadjad – SRS.....	67
turvavöö meeldetuletus.....	28, 67

P

Paanikafunktsioon.....	158
PACOS.....	32
Pagasiriul.....	152
pakiruum	
kaitsevõrk.....	150
Pakiruum	
kinnituspunktid.....	148
Laadimine.....	146
Pagasiriul.....	152
Valgustus.....	90
Paneeli valgustus.....	82
Panipaigad	
juhi pool.....	143
Kindalaegas.....	144
Tunnelkonsool.....	143
Panipaigad salongis.....	141
PAP = aktiivne parkimisabi.....	246
Pardaarvuti.....	106, 112, 116, 117
analoog-näidikupaneel.....	108
Parkimisabi.....	238
funktsioon.....	238
parkimisabi andurid.....	241
tagasi.....	239
veaindikaator.....	241

Parkimisabi kaamera.....	242	hädapidurdusabi EBA	288	Pukseerimisvarras, vt. Pukseerimisvahen-	
Seaded.....	244	näidikuploki sümbolid.....	287	did.....	301
Parkimisabisüsteem - PAP.....	246	pidurisüsteem.....	286, 288	Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise	
Patarei.....	367	Pidurite lukustumisvastane süsteem,		koormus.....	393
Hoiatussümbolid.....	369	ABS.....	288	Puksiiraas.....	307
hooldus.....	367	Pidurituli.....	88	Puldivõtmega lukust lahti tegemine.....	166
kauguhtimispuhtri/võti/PCC.....	162	Pidurivedeliku lisamine.....	357	Purunenud rehvi sõitmine.....	326
käivitamine juhtmete abil.....	265	seisupidur.....	289	Päevasõidumõõdik.....	69
Sümbolid akul.....	369	Piduri- ja sidurivedelik.....	356	Päevasõidutuled.....	83
PCC-ga kauguhtimispuhtri		Pidurituli.....	88	Päikesesirmisene peegel.....	90
võimalik läbisõit.....	160	Pidurivedelik		Pöörlemiskontroll.....	180
PCC – Personal Car Communicator		mark ja kogus.....	401	pöörlemissuund.....	311
funktsioonid.....	157	Pirnid, vt. Tuled.....	357, 359		
Võimalik läbisõit.....	160	Pistikupesa.....	145		
peatugi		pakiruum.....	149		
esiiste.....	76	Plekid.....	385		
Keskmine iste, tagaiste.....	78	Poleerimine.....	383		
suunamine alla.....	79	Powershift käigukast.....	271, 306		
Personal Car Communicator.....	160	Puhastamine			
Pesurid		siseviimistlusmaterjal.....	385		
klaasipesuvedelik, täitmine.....	367	sõiduki automaatpesu.....	382		
tagaaken.....	96	Sõiduki pesemine.....	382		
Tuuleklaas.....	96	turvavööd.....	385		
Pesuvedelik		veljed.....	383		
maht.....	401	Pukseerimine.....	306		
Pesuvedelik, lisamine.....	367	pukseerimisvarras.....	307		
Pidurid.....	286, 288				
avariipidurituled.....	88				

R

Radariandur.....	196
Piirangud.....	205, 206
Rattad	
Eemaldamine.....	317
lumeketid.....	315
tagavararatas.....	316
Rattad ja rehvid.....	316
Rattapoldid.....	315
lukustatav.....	315
Ratta vahetus.....	317
Regenereerimine.....	297

12

Sõiduki siseviimistustusmaterjalid.....	385
Sõiduki täismass.....	392
Sõidumõõdik, lähtestamine.....	110, 114
Sõiduomaduste kohandamine.....	255
Sõidurajal püsimise abisüsteem toimimine.....	235
Sõidurajal püsimise abisüsteem - LKA....	233
Sümbolid	
Hoiatussümbolid.....	61, 63
Kontrollsümbolid.....	61, 63, 65
Sümbolid ja teated	
Adaptiivne kiirushoidik.....	209
Juhi valvsusabi.....	232
Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega.....	220, 229
LKA.....	237
Süsteem	
reisimine.....	38

T

Tagaaken	
Elektrisoojendus.....	100
Tagaiste	
Elektrisoojendus.....	127
Tagaistme seljatungi, langetamine.....	79

Tagaluuk	
Lukustamine/lahtilukustamine.....	171
Tagasikäigulukk.....	266
Tagatulede pirnid	
asukoht.....	362
Tahavaatepeeglid	
elektriliselt ülestõstetav.....	99
Elektrisoojendus.....	100
Kompass.....	102
salong.....	100
uks.....	98
Tahmafilter.....	297
TAHMAFILTRI TÄITUMINE.....	297
Talvel sõitmine.....	292
Talverehvid.....	315
Tankimine.....	172, 297
kütusepaagi luuk, manuaalne	
avamine.....	293
lisamine.....	293
lisamine varu-kütusekanistrist.....	297
tankeluuk.....	293
tankeluuk, lukustamine.....	172
Teabenupp, PCC.....	159
Teated.....	105
Infookraan.....	104

Teated ja sümbolid	
Adaptiivne kiirushoidik.....	209
Juhi valvsusabi.....	232
Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega.....	220, 229
LKA.....	237
Mootori ja salongi kütteseade.....	137
Teekonna statistika.....	117
Tehnilised vedelikud ja õlid.....	399, 400, 401, 403
Temperatuur	
hetke temperatuur.....	120
Temperatuuri seadistamine.....	129
Tihendusvedelik.....	336
TPMS - rehvirõhu seire.....	322, 323, 324
Transmission.....	266
TSA - haagise stabiilsusabi	180, 305
Tulede survepesu.....	96
Tungraud.....	322
Tunneli avastamine.....	84
Tunnelkonsool.....	143
12 V pistikupesa.....	145
käetugi.....	143
sigaretisüütaja ja tuhatoo.....	144
Turvakardin.....	35, 38
Turvalukk	
lapsed.....	43

Turvapadi	
juhi kõrvalistuja pool.....	31, 32, 38
juhi pool.....	31, 38
sisse/välja lülitamine, PACOS.....	32
Turvapadjad.....	30
hoiatussümbol.....	29
Turvavöö.....	25
Funktsioonile lülitumine.....	26
kadunud.....	27
rasedus.....	27
Tagaiste.....	28
turvavöö eelpinguti.....	28
turvavöö meeldetuletus.....	28
Turvavöö eelpinguti.....	28, 38
Turvavöö kinnituse kontroll.....	28
Tuuleklaas	
Elektrisoojendus.....	100, 130
Tuuleklaasi pesemine.....	96
Tuuleklaasipuhasti.....	95
vihmaandur.....	95
Tuulutus.....	123
Täieliku õhutuse funktsioon.....	119, 170
Töösensend.....	364
Tühimass.....	392
Tühjalt sõidetavad toestatud rehvid (SST)	326

Tüübikinnitus	
kaugjuhtimispuul-võtme süsteem.....	178
radarisüsteem.....	256
rehvirõhu seire.....	337
Tüübitähised.....	389

U

Udutuli	
tagumine.....	87
Ummikus liikumise abifunktsioon.....	202

W

WHIPS	
istumisasend.....	37
kaelalüli kaitsesüsteem.....	36, 38
lapse turvaiste/kõrgenduspadid.....	37

V

Vahatamine.....	383
Vahemaa hoiatus.....	211
Piirangud.....	212
Sümbolid ja teated.....	213
Valgustid, PCC.....	159

Valgustid, lampide vahetamine.....	359
gabariidi-/seisutuled.....	361
kaugtuli (aktiivsete ksenoon-esilaternatega autodel).....	360
kaugtuli (halogeen-esilaternatega autodel).....	360
lähituli (halogeen-esilaternatega autodel).....	360
päevasõidutuled.....	361
päikesesirmisise peegel.....	363
suunatud, eesmised.....	361
tagumine lambipesa: suunatud, pidurituled ja tagurdustuled.....	362
tagumised udutuled.....	363
Valgustus.....	357
Active Xenon esituled.....	86
automaatse lülitusega tuled, reisijateruum.....	90
gabariidi-/seisutuled.....	83
Instrumentide valgustus.....	82
juhtnupud.....	89
kaug-/lähituled.....	84
kodu julgestusvalgustus.....	91
lähenedisvalgustus.....	91, 158
Näidiku valgustus.....	82
pirnid, tehnilised spetsifikatsioonid....	364
päevasõidutuled.....	83
salongis.....	89
tagumine udutuli.....	87

tunneli avastamine.....	84
Valgusvihi kõrguse reguleerimine.....	82
Valgusvihi reguleerimine.....	81
varuratas	
paigaldamine.....	319
väljavõtmine.....	317
Varuratas.....	316, 317
Veaotsing	
Adaptiivne kiirushoidik.....	208
Veateated	
Adaptiivne kiirushoidik.....	209
Juhi valvsusabi.....	232
LKA.....	237
vt. Teated ja sümbolid.....	209
Vedelikud, normkogused..	399, 400, 401, 402, 403
Vees sõitmine.....	290
Velg, mõõdmed.....	313
Veljed	
puhastamine.....	383
Ventilaator	
ECC.....	128
ETC.....	128
Veojõu kontroll.....	180
Vetthülgav pind, puhastamine.....	384
Vett ja mustust hülgav kate.....	384
Vibratsiooni neelamine.....	301

Vihmaandur.....	95
Volvo ID.....	20
Volvo Sensus.....	73
Võti.....	154, 156
Võtme asendid.....	74
Võtmeta - luku avamine.....	166
Võtmeta - lukustamine.....	165
Võtmevaba käivitamine (Võtmevaba juhtimine).....	163, 164, 165, 166, 167, 263
välistermomeeter.....	68
Väljatõmbamine.....	308
Väljund.....	395
Värvikood, värv.....	386
Värvikood, värvus.....	386
Värvkate	
kahjustused ja parandused.....	386
värvikood.....	386

Õ

Õhujaotus.....	123
tabel.....	132
Õhu siseringlusesse suunamine.....	131
Õhu konditsioneerimissüsteem	
remont.....	357

Õhukvaliteedi süsteem IAQS.....	122
Õhupuhastus	
materjal.....	122
reisijateruum.....	120, 121, 122
Õli, vt. ka Mootoriõli.....	396, 397

Ö

Ökomärgised, FSC, kasutusjuhend.....	23
Ökonoomne sõiduviiis.....	298

Ü

Ülekuumenemine.....	299
Ülesmäge paigaltvõtu abi.....	274

